

INSTRUCTIEBOEK

ECR255F

V O L V O

ECR255F

INSTRUCTIEBOEK

V O L V O



WARNING

Breathing diesel engine exhaust exposes you to chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

- Always start and operate the engine in a well-ventilated area.
- If in an enclosed area, vent the exhaust to the outside.
- Do not modify or tamper with the exhaust system.
- Do not idle the engine except as necessary.

For more information go to www.P65warnings.ca.gov/diesel.

WARNING

Operating, servicing and maintaining a passenger vehicle or off-road vehicle can expose you to chemicals including engine exhaust, carbon monoxide, phthalates, and lead, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, avoid breathing exhaust, do not idle the engine except as necessary, service your vehicle in a well-ventilated area and wear gloves or wash your hands frequently when servicing your vehicle.

For more information go to www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle.

ADVERTENCIA

Respirar gases de escape de un motor diésel le expone a químicos conocidos en el estado de California por provocar cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos.

- Arranque y opere siempre el motor en un área bien ventilada.
- Si se encuentra en un área cerrada, ventile los gases de escape hacia el exterior.
- No modifique ni manipule indebidamente el sistema de gases de escape.
- No deje el motor a ralentí salvo que sea necesario.

Para obtener más información, visite www.P65warnings.ca.gov/diesel.

ADVERTENCIA

La operación, el servicio y el mantenimiento de un vehículo de pasajeros o de un vehículo de fuera de carretera pueden exponerle a productos químicos, como gases de escape del motor, monóxido de carbono, ftalatos y plomo, de los que el Estado de California sabe que causan cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

Para minimizar la exposición evite respirar gases de escape, no deje el motor al ralentí salvo cuando sea necesario, realice el mantenimiento de su vehículo en una zona bien ventilada y utilice guantes o lávese las manos con frecuencia cuando realice el mantenimiento de su vehículo.

Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle.

Voorwoord

Dit instructieboek is bedoeld als leidraad voor het correct gebruiken en onderhouden van de machine. Lees het boek daarom zorgvuldig door alvorens de machine te starten of te bedienen of onderhoudswerkzaamheden eraan uit te voeren.

Bewaar het boek in het afsluitbare opbergkastje, zodat u het altijd bij de hand hebt.

Vervang het onmiddellijk, als het zoekraakt.

Het instructieboek beschrijft de belangrijkste toepassingen waarvoor de machine ontwikkeld werd. Het is dusdanig geschreven dat het voor alle markten geldt. Negeer daarom alle passages die niet op uw machine van toepassing zijn of de werkzaamheden die u met uw machine verricht.

OPMERKING!

Als in dit boek meerdere machines beschreven staan, geldt de informatie voor alle machines, tenzij anders vermeld.

Bij de ontwikkeling van deze machine werd veel tijd besteed aan het verkrijgen van optimale efficiency en veiligheid. Toch komen ongelukken voor en de meeste ervan zijn te wijten aan de mensen die ze bedienen. Een behoedzame machinist en een goed onderhouden machine vormen een betrouwbare, sterke en rendabele combinatie. **Lees de veiligheidsvoorschriften dan ook door en neem ze in acht.**

Wij streven voortdurend naar verbetering van onze producten en een verhoging van de effectiviteit door aanpassingen in de constructie. Wij behouden ons daarom het recht voor om wijzigingen en verbeteringen aan te brengen in producten die reeds zijn geleverd. Ook behouden wij ons het recht voor om, zonder voorafgaande mededeling, wijzigingen aan te brengen in de vermelde gegevens en de uitrustingsmogelijkheden, evenals in de service- en onderhoudsinstructies.

Veiligheidsvoorschriften

De machinist is verplicht de geldende en wettelijk vastgelegde landelijke en regionale veiligheidsvoorschriften te kennen en zich eraan te houden. De veiligheidsvoorschriften in dit instructieboek gelden alleen in die gevallen waar geen andere wettelijke voorschriften van kracht zijn.



In combinatie met dit signaalwoord duidt het veiligheidssymbool op een gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, leidt tot ***ernstige of dodelijk verwondingen***. Het gevaar is beperkt tot de meest extreme situaties.



In combinatie met dit signaalwoord duidt dit veiligheidssymbool op een gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, kan leiden tot ***ernstige of dodelijk verwondingen***.



In combinatie met dit signaalwoord duidt dit veiligheidssymbool op een gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, kan leiden tot ***matige of lichte verwondingen***.



Duidt op een potentieel gevaarlijke situatie die kan resulteren in schade aan de machine.

OPMERKING!

Wordt gebruikt om u te wijzen op montage-, bedienings- of onderhoudsinformatie die weliswaar belangrijk is, maar geen risico's inhoudt.

Leer de mogelijkheden en beperkingen van de machine kennen!

Identificatienummers

Noteer hieronder de identificatienummers van de machine en de onderdelen ervan. Vermeld deze informatie altijd, wanneer u contact opneemt met de fabrikant en bij bestelling van reserveonderdelen.

Fabrikant:	Volvo Group Korea Co., Ltd. Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, Korea 51710
PIN van de machine (Serienummer)	
Motor	
Hoofdpomp	
Zwenkmotor	
Rijmotor	
Werkdrukregelventiel	

Stuur uw op- en/of aanmerkingen ten aanzien van dit instructieboek naar om@volvo.com.



A series of horizontal dotted lines spanning the width of the page, providing a guide for handwriting practice.

Inhoudsopgave

Voorwoord	1
Identificatienummers	3
Afkortingen	9
Presentatie	12
Overzicht van de machine	22
CE-markering, EMC-Richtlijn	24
Communicatieapparatuur, installatie	27
Veiligheidsonderdelen	29
Typeplaatjes	31
Informatie- en veiligheidsstickers	33
Instrumentenpanelen	44
Linker instrumentenpaneel	45
Instrumentenpaneel, front	50
Displaymodule	59
Volvo Co-Pilot	110
Rechter instrumentenpaneel	118
Achterste instrumentenpaneel	133
Overige bedieningselementen	134
Bedieningselementen	135
Cabine	148
Veiligheidsblokkering	155
Bestuurderscomfort	157
Bedieningsinstructies	209
Veiligheidsrichtlijnen bij bediening	215
Maatregelen voor bediening	222
Starten van de motor	223
Hydraulisch systeem, opwarmen	229
Bediening	232
Nabehandelingssysteem uitlaatgassen	233
Stoppen	246
Parkeren	248
Transporteren van de machine	250

Bedieningstechnieken	256
Lichaamstrillingen	257
Richtlijnen voor het graven	259
Werken in gevaarlijke omgevingen	262
Werktuigen	273
Aanbouwdelen, aan- en afkoppelen	280
Schoppen	318
Hamer	322
Werken met lang bereik werktuigen	327
Slangbreukventielen	328
Rupskettingsschakels selecteren	330
Heffen van objecten	332
Signalleringschema	338
Veiligheid tijdens het onderhoud	341
Servicestand	342
Alvorens onderhoud uit te voeren, dit lezen	343
Betreden, verlaten en beklimmen van de machine	349
Brandpreventie	351
Omgaan met gevaarlijke materialen	354
Omgaan met leiding, buizen en slangen	361
Onderhoud	363
Doorsmeer- en onderhoudsschema	365
Onderhoudsbeurt, om de 10 draai-uren	374
Onderhoudsbeurt, om de 50 draai-uren	378
Onderhoudsbeurt, om de 250 draai-uren ...	394
Onderhoudsbeurt, om de 500 draai-uren ...	399
Onderhoudsbeurt, om de 1000 draai-uren .	403
Onderhoudsbeurt, om de 2000 draai-uren .	406
Onderhoudsbeurt, om de 4000 draai-uren .	408
Onderhoudsbeurt, wanneer nodig	409

Specificaties	439
Aanbevolen smeermiddelen	439
Brandstofsysteem	447
Onderhoudscapaciteiten en verversingsintervallen	456
Motor	461
Elektrisch systeem	462
Cabine	466
Hydraulisch systeem	468
Machinegewicht	470
Bodemdruk	472
Afmetingen	485
Werkbereik	493
Aanbevolen bakafmetingen	497
Graafkrachten	499
Hefvermogen	502
Onderhoudslogboek	526
Alfabetische index	531



A series of horizontal dotted lines spanning the width of the page, providing a guide for handwriting practice.

Afkortingen

Lijst met afkortingen

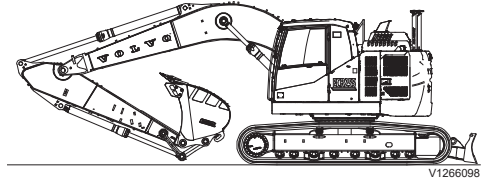
In dit hoofdstuk staan afkortingen en acroniemen die in de bedieningshandleiding worden gebruikt met een korte uitleg.

Afkortingen		Uitleg
ACEA	Association des Constructeurs Européens d' Automobiles	Een standaardiseringsgroep van de automobielindustrie in de Europese Unie.
ACM	Aftertreatment Control Module	Regeleenheid voor uitlaatgasnabehandeling
API	American Petroleum Institute	Een kwaliteitsnorm voor motor- en transmissieoliën. De API-norm geeft de geschiktheid van de olie voor verschillende bedrijfsomstandigheden aan.
ASTM	American Society for Testing and Materials	Een standaardisatieorganisatie voor testen en materialen.
AUTO	Automatic	Automatisch
AUX	Auxiliary	Extra
BHL	Backhoe Loader Hydraulic	Het standaardpatroon voor machinebediening is SAE (ISO). U kunt dit wijzigen in een dieplepelpatroon (BHL) door de keuzehendel voor het bedieningspatroon te verzetten.
BMU	Battery Management Unit	Een eenheid die wordt gebruikt voor bewaking, regeling en bescherming van accu's.
BTMS	Battery Thermal Management System	Actief koelsysteem voor tractie-accukoeling
CCM	Climate Control Module	Klimaatregeling
CCTV	Closed-Circuit Television	Een camera die een bepaalde locatie in de gaten houden, zoals een achteruitrijcamera.
CDC	Comfort Drive Control	Sturen met de bedieningshendel
CE	Construction Equipment	Bouwuitrusting
CE	Conformité Européenne	Betekent dat er aan de EU-richtlijn wordt voldaan.
CEA2+	Common Electronic Architecture 2+	Common Electronic Architecture 2+ is een geautomatiseerd bewakings- en regelsysteem waarbij de verschillende besturingseenheden via bussystemen met elkaar communiceren.
CEN	Comité Européen de Normalisation	De Europese Commissie voor Standaardisering is een van de drie Europese standaardiseringsorganisaties.
CO2	Carbon Dioxide	Koolstofdioxide
CS	Cycle Switch	Cyclusschakelaar (op automatisch smeersysteem)
DC	Direct Current	Een elektrische stroom die altijd in dezelfde richting gaat, in tegenstelling tot wisselstroom.
DEF	Diesel Exhaust Fluid	Een vloeistof met ureum (32,5%) en gedestilleerd water (67,5%), die wordt gebruikt om de hoeveelheid schadelijke stikstofoxide-emissies te verlagen.
DOC	Diesel Oxidation Catalyst	De dieseloxydatiekatalysator maakt deel uit van het emissieregelsysteem.
DoC	Declaration of Conformity	EU-verklaring van overeenstemming voor de machine (IIA)
DPF	Diesel Particulate Filter	Dieseldeeltjesfilter
EAL	Extended Axle Lock	De verlengde asblokkering is bedoeld om te voorkomen dat de machine in bepaalde situaties kantelt.
EATS	Exhaust After-Treatment System	Uitlaatgasreiniging
EC	European Commission	De Europese Commissie (EU-Commissie) is het uitvoerend orgaan van de Europese Unie.
ECM	Engine Control Module	Motorregeleenheid
ECO-Mode	Economy Mode	De ECO-functie is een stand waarin tijdens het werken met de machine brandstof wordt bespaard.
ECU	Electronic Control Unit	Elektronische regeleenheid
EDB	Electrical Distribution Box	Relais- en zekeringhouder voor relais en zekeringen van de machine.
EEA	European Economic Area	Zij verenigt de lidstaten van de EU en de drie EVA-landen van de EER (IJsland, Liechtenstein en Noorwegen) in een interne markt waarop dezelfde basisregels van toepassing zijn.
E-ECU	Engine Electronic Control Unit	Elektronische regeleenheid motor
EES		Drie andere landen (Noorwegen, IJsland en Liechtenstein), die officieel geen deel uitmaken van de Europese Unie, hebben de European Economic Area (EEA) ondertekend.
EGR	Exhaust Gas Recirculation	Retour van een kleine hoeveelheid uitlaatgas naar de inlaatzijde van de motor bij diesel- en benzinemotoren. De uitlaatgassen werken bij verbranding als een inert gas, waardoor de piektemperatuur tijdens de verbranding daalt en de hoeveelheid stikstofoxiden aanzienlijk afneemt.
EMC	ElectroMagnetic Compatibility	Dit zorgt ervoor dat een voorziening, systeem of apparatuur in een elektromagnetische omgeving kan werken, zonder deze te beïnvloeden.
EMF	ElectroMagnetic Field	Rond alle apparaten die met stroom worden gevoed, hangen elektromagnetische velden. Licht- en radiogolven zijn voorbeelden van elektromagnetische velden.
EN	European Norm	Europese normen zijn technische normen die door een van de drie Europese standaardiseringsorganisaties zijn goedgekeurd.
EP	Extreme Pressure	Extremes druk (EP-additieven in vet en olie)

EPA	Environmental Protection Agency	Een onafhankelijk uitvoerend agentschap van de federale regering van de Verenigde Staten, dat belast is met milieubeschermingszaken.
ESC	Escape	Als deze knop wordt ingedrukt, gaat u een niveau omhoog in een menu.
EU	European Union	Een unie van Europese democratiën die door een verdrag zijn verbonden.
FAME	Fatty Acid Methyl Ester	De algemene naam van biodiesel waarvan de belangrijkste ruwe grondstof plantaardige olie is. Een hernieuwbare brandstofcomponent die kan worden gemengd met diesel of diesel in een dieselmotor kan vervangen.
FOG	Falling Object Guard	Beschermrooster over het dakraam van de cabine wanneer er gevaar bestaat voor zware vallende voorwerpen.
FOPS	Falling Object Protective Structure	Een structuur die is bedoeld als bescherming tegen vallende voorwerpen. Een veiligheidsvoorziening die op de cabine is gemonteerd en de bestuurder tegen vallende voorwerpen beschermt.
FPL	Front Pin Lock	Voorste penblokkeringen op snelkoppeling
FSS	Fire Suppression System	Brandblussysteem
GNSS	Global Navigation Satellite System	De algemene naam voor globale, op satellieten gebaseerde systemen voor navigatie, positionering en tijdsynchronisatie.
GPMECU	General Purpose Machine Electronic Control Unit	Elektronische regeleenheid (regeleenheid voertuig)
GPS	Global Positioning System	Een satellietnavigatiesysteem. Door contact met diverse satellieten kan iedereen met een gps-ontvanger zijn of haar positie bepalen, ongeacht het weer, de tijd of de locatie.
GSM	Global System for Mobile Communications	Een digitaal systeem voor mobiele telefoons.
GWP	Global Warming Potential	Een methode voor het meten van de impact van gas op het broeikaseffect.
HEPA	High Efficient Particulate Air (filter)	Hoog-efficiënte deeltjeslucht (filter)
HEST	High Exhaust Temperature	Uitlaatgastemperatuur hoog
HMICU	Human Machine Interface Control Unit	Regeleenheid als interface tussen operator en machine.
HV	High Voltage	Hoogspanning definieert een spanningsbereik dat boven een bepaald punt ligt. De exacte waarde hangt af van de context.
HVAC	Heating, ventilation and air conditioning	Verwarming, Ventilatie, Airconditioning
HVO	Hydrotreated Vegetable Oil	Biodiesel geproduceerd door het combineren van plantaardige oliën met stikstof voor het produceren van een stof die erg op dieselolie lijkt.
IBC	Intermediate Bulk Container	Een houder voor vloeistoffen of bulkvracht. Bedoeld voor transport van stoffen met complexe verwerkingsbeperkingen. Ze zijn meestal ongeveer kubusvormig en geschikt voor mechanische verwerking.
IC	Instrument Cluster	Combi-instrument
I-ECU	Instrument cluster Electronic Control Unit	Elektronische regeleenheid instrumentengroep
IP	Internet Protocol	Het communicatieprotocol en de regels die bij de overdracht van informatie worden gehanteerd.
ISO	International Organization for Standardization	ISO is een onafhankelijke, niet-overheidsgebonden internationale organisatie met een lidmaatschap van 164 nationale normeringsinstanties. De korte vorm van de naam ISO is geen afkorting, maar is afgeleid van het Griekse woord voor "gelijkheid".
LAM	Latin America	De Latijns-Amerikaanse markt.
LCD	Liquid Crystal Display	Type scherm waarin een dunne laag cellen met vloeibare kristallen het beeld op het scherm vormt.
LED	Light Emitting Diode	Een lichtbron gebaseerd op materialen voor halfgeleiders.
LH	Left Hand	Linkerzijde
LpA	A-weighted sound pressure level	Het gemiddelde geluidsdrukvermogen in het hoorbare frequentiebereik, gemeten met een gewichtsfilter A in overeenstemming met de norm SS-EN 61672-1. Kan ook worden uitgedrukt in dB(A).
LV	Low Voltage	Laagspanning definieert een spanningsbereik dat onder een bepaald punt ligt. De exacte waarde hangt af van de context.
LwA	A-weighted sound power level	Het geluidsdrukvermogen gemeten in decibel, dB(A). Meetmethode in overeenstemming met 2000/14/EC met van toepassing zijnde bijlagen en in overeenstemming met ISO 6395 (gegarandeerde waarde).
MAX	Maximum	Geeft het hoogste toegestane niveau aan.
MCV	Main Control Valve	Werkdrukregelventiel
MDS	Motor Drive System	Een motoraandrijvingssysteem is de elektrische aandrijving in een hybride/elektrisch voertuig.
MIN	Minimum	Geeft het laagste toegestane niveau aan.
MMCU	Machine Master Control Unit	Deze wordt gebruikt voor het energiebeheer van de machine en de interface tussen de machinist en de machine.
NA	North America	Noord-Amerika
NLGI	National Lubricating Grease Institute	Instituut dat meetmethoden voor smeermiddelen ontwikkelt.
NOx	Nitrogen Oxides	Gassen die onder meer in verbrandingsmotoren worden geproduceerd. Gassen zijn giftig bij concentraties van meer dan 30 ppm (deeltjes per miljoen).
n/min	number of revolutions per minute	Een eenheid van rotatiesnelheid of de frequentie van rotatie rond een vaste as.
NRTC	Non-road Transient Cycle	Een tijdelijke rijcyclostest voor mobiele, niet voor de weg bestemde dieselmotoren.
NTRIP	Network Transport of RTCM (Radio Technical Commission for Maritime Services) via Internet Protocol	Een algemeen internetprotocol gebaseerd op Hypertext Transfer Protocol HTTP/1.1.
OnBC	On-Board Charger	Wordt gebruikt om de tractie-accu op te laden.
OBD	On-Board Diagnostics	Diagnosefunctie geïntegreerd in de machinefuncties.

OIA	Over the Air	Een distributiemethode voor nieuwe software en configuratie-instellingen en voor updaten van versleutelingscodes via een draadloos of mobiel netwerk.
PFAS	Personal Fall Arrest System	Een persoonlijk valbeveiligingssysteem is een externe klimbevestiging om te voorkomen dat men valt wanneer men op de machine klimt voor onderhoudswerkzaamheden.
PIN	Product Identification Number	De identiteitscode van een product staat op het typeplaatje. Dit nummer wordt gebruikt om de machine te identificeren en bij het bestellen van reserveonderdelen.
PIN	Personal Identification Number	Een persoonlijke veiligheidscode bestaande uit cijfers (pincode).
PM	Particulate Matter	Zwevende deeltjes is de term voor een mengsel van vaste deeltjes en vloeistofdruppels die zich in de lucht bevinden. Een dieseldeeltjesfilter (DPF) wordt gebruikt om de uitstoot van deeltjes (PM) te verminderen.
POD	People and Obstacle Detection	Het toont een real-time overzicht van de machine tijdens de werking en het systeem detecteert automatisch gevaren aan alle zijden van de machine, met uitzondering van de dode hoek, en waarschuwt de machinist voor deze gevaren.
PPE	Personal Protective Equipment	Persoonlijke beschermingsmiddelen zijn een verzamelnaam voor voorwerpen die moeten worden gedragen tijdens activiteiten waarbij letsel of aantasting van de gezondheid kan optreden als gevolg van hun gevaarlijke aard.
RESS	Rechargeable Energy Storage System	Oplaadbaar energieopslagsysteem
RH	Right Hand	Rechterzijde
RME	Rape-seed Methyl Ester	Biodiesel, een type methylvetzuur. Raapzaadmethylester geproduceerd met raapzaadolie en methanol, samen met methoxiden van kalium of natrium (als katalysator).
RMS	Root Mean Square	De kwadraat betekent dat er een gemiddelde van signalen met zowel positieve als negatieve waarden kan worden verkregen. Wordt gebruikt voor oscillerende systemen, zoals elektrische oscillatorcircuits, geluidsgolven, en leiding- en caviteitsresonatoren.
ROPS	Roll Over Protective Structure	Structuren of systemen voor gebruikersomgevingen bedoeld om bedieners tegen letsel te beschermen wanneer de machine kantelt of omslaat.
RPM	Revolutions Per Minute	Een eenheid van rotatiesnelheid of de frequentie van rotatie rond een vaste as.
RTK	Real Time Kinematic	Een nauwkeurige vorm van positioneringsberekening via GNSS waarvoor minimaal twee interoperabele ontvangers nodig zijn. Een vast basisstation opgezet met een bekend punt en een variabel punt, dat kan worden gebruikt voor de meting zelf.
SAE	Society of Automotive Engineering/Engineers	Wereldwijd actieve beroepsvereniging en normontwikkende organisatie voor ingenieursprofessionals in diverse bedrijfstakken (gevestigd in de Verenigde Staten).
SAE (ISO)		Het standaardpatroon voor machinebediening is SAE (ISO). U kunt dit wijzigen in een diepelpatroon (BHL) door de keuzehendel voor het bedieningspatroon te verzetten.
SCR	Selective Catalytic Reduction system	Een methode voor verlaging van de hoeveelheid stikstofoxiden in de uitlaatgassen van een motor.
SIM	Subscriber Identity Module	Simkaart is een elektronische kaart bedoeld voor gebruik in een mobiele telefoon, tablet, notebook of broadbandmodem voor mobiele toepassingen. De kaart bevat informatie over de in het abonnement opgenomen diensten.
SME	Soy Methyl Ester	Biodiesel, een type methylvetzuur. Sojameethylester geproduceerd met sojaolie en methanol, samen met methoxiden van kalium of natrium (als katalysator).
SoC	State of Charge	De laadtoestand geeft het laadniveau van een accu aan.
SOME	Sunflower Oil Methyl Ester	Biodiesel, een type methylvetzuur. Zonnebloemmethylester geproduceerd met zonnebloemolie en methanol, samen met methoxiden van kalium of natrium (als katalysator).
STD	Standard	Standaard
SWL	Safe Working Load	De maximale veilige kracht die een hijs- of hefwerktuig, -voorziening of -accessoire kan uitoefenen om een bepaalde massa op te tillen, op te hangen of te laten zakken zonder angstig te zijn dat deze breekt.
SW	Software	Software
TGW	Telematics Gateway	De TGW is een ECU die diagnose op afstand, locatiediensten en andere draadloze functies voor de machine mogelijk maakt.
TOPS	Tip-Over Protective Structure	Structuren of systemen voor gebruikersomgevingen bedoeld om bedieners tegen letsel te beschermen wanneer de machine kantelt of omslaat.
TV	Traction Voltage	Tractiespanningssysteem (hoge spanning) voor de werking van de elektrische machine.
ULSD	Ultra Low Sulphur Diesel	Een bepaalde soort diesel die aan de vereisten voor een zeer laag zwavelgehalte voldoet.
US	United States	Verenigde Staten
USA	United States of America	Verenigde Staten
USB	Universal Serial Bus	Een standaard voor snelle seriële-gegevensbussen waarbij de gegevens met informatiedragers worden verzonden. In plaats van meerdere geleiders wordt alle informatie in een bepaalde volgorde gestuurd.
VCS	Volvo Coolant VCS	Deel van de naam van Volvo-koelvloeistof: Volvo Coolant VCS.
VDS	Volvo Drain Specification	Volvo Drain Specification -Volvo's standaard voor oliën voor dieselmotoren
V-ECU	Vehicle Electronic Control Unit	Elektronische regeleenheid voertuig
VGT	Variable Geometry Turbo	Turbo met variabele geometrie
VSV	Volvo Smart View	Volvo Smart View
VTS	Volvo Tooth System	Volvo Tandstelsel
WECU	Wireless Electronic Control Unit	Elektronische regeleenheid voor CareTrack

Presentatie



Toepassingsgebied

De machine is bestemd voor gebruik in normale omstandigheden voor de toepassingsgebieden die in het instructieboek staan aangegeven. Als de machine wordt gebruikt voor andere toepassingen of in een omgeving die gevaarlijke situaties kan opleveren, zoals in ruimten met explosieve gassen, brandgevaarlijke stoffen of asbesthoudende stofdeeltjes, moeten speciale veiligheidsmaatregelen worden getroffen en moet de machine van passende uitrusting worden voorzien. Neem voor nadere informatie contact op met de producent/dealer.

Milieu-eisen

Houd bij het gebruik van en tijdens service en onderhoud aan de machine rekening met het milieu. Volg altijd alle lokale en nationale milieuwetgeving die op het werken met de machine van toepassing is.

Motor

De machine is uitgerust met een viertaktdieselmotor met zes cilinders in lijn, turbocompressor, directe inspuiting en intercooler.

De motoren zijn toegerust om te voldoen aan de wettelijke emissie-eisen conform US Tier 4 final, California Tier 4 final, of EU Stage V.

OPMERKING!

Machines met motoren voor de Amerikaanse markt mogen niet worden verkocht of gebruikt in de EU en machines met motoren voor de Europese markt mogen niet worden verkocht of gebruikt in de VS, tenzij de motor is vervangen door een voor de desbetreffende markt bestemde motor. De markt waarvoor de motor is bestemd, staat aangegeven op het emissieplaatje en is ook te herleiden aan de hand van het serienummer van de motor (zie bladzijde 31).

Om de uitstoot van stikstofoxiden, vaste deeltjes, koolwaterstoffen en koolmonoxide te beperken is de motor voorzien van externe en gekoelde uitlaatgasrecirculatie (ERG) en uitlaatgasreiniging (EATS) met AdBlue®/DEF-inspuiting.

Het uitlaatsysteem is gecertificeerd met vonkvanger conform de richtlijnen 97/68/EG en NEN-EN 1834.

Informatie AdBlue®/DEF

AdBlue®/DEF is vereist voor de reductie van stikstofoxiden (NOx). De AdBlue®/DEF zit in een speciale tank op de machine los van de brandstoftank. Giet geen AdBlue®/DEF in de dieselolietank en voeg evenmin dieselolie bij AdBlue®/DEF.

Voor distributie van AdBlue®/DEF (alleen geldig voor de VS):

- Volvo CE Customer Support: 1-877-823-1111 (lokale kantooruren)
- www.volvoce.com (buiten de lokale kantooruren om)

Neem voor meer informatie over de distributie van AdBlue®/DEF (alle overige markten) contact op met uw lokale Volvo-dealer.

Zie pagina 411 voor informatie over het bijvullen van AdBlue®/DEF.

Nabehandelingssysteem uitlaatgassen

De motor is uitgerust met een uitlaatgasnabehandelingssysteem (EATS) in de vorm van twee dempers. De eerste bevat een dieseloxydatiekatalysator (DOC) en een roetfilter (DPF) om de uitstoot van deeltjes te reduceren. De tweede bevat een selectieve reductiekatalysator (SCR) om de uitstoot van stikstofoxide (NO_x) te reduceren. AdBlue®/DEF wordt in de uitlaatgassen ingespoten om de hoeveelheid NO_x te reduceren.

Het roetfilter (DPF) vangt vaste deeltjes uit de uitlaatgassen af en moet van tijd tot tijd worden geregenereerd waarbij deeltjes worden verbrand, omdat het filter continu gevuld wordt met deeltjes uit de uitlaatgassen. Regeneratie dient ook om afgevangen zwaveldeeltjes (SO₂) en andere stoffen uit het SCR-systeem te verwijderen die er anders toe leiden dat het SCR-systeem minder efficiënt werkt.

Om te garanderen dat er reductie van de NO_x-emissie plaatsvindt, wordt het EATS bewaakt door de regelmodule voor nabehandeling (ACM).

Zie bladzijde 233 voor meer informatie.

Vertraagde uitsch. motor

(extra)

Deze softwarefunctie helpt om ervoor te zorgen dat de motor wordt gekoeld voordat het contact wordt uitgeschakeld. Als de machine wordt gebruikt met een hoge motorbelasting, moet de turbo afkoelen bij stationair toerental voordat de motor wordt uitgeschakeld. Deze aanbeveling wordt echter niet altijd gevolgd. Daarom helpt deze softwarefunctie de machinisten om deze aanpak te handhaven. Voor meer informatie, zie bladzijde 59 en 247.

Elektrisch systeem

Het elektrische systeem bestaat uit het startsysteem voor de motor, het laadstroomsysteem, het machinebewakingssysteem, het stuursysteem voor de motor/brandstofpomp en het airconditioningssysteem.

De machine is uitgerust met een elektrisch systeem met hoge capaciteit, dat goed is afgeschermd. Er worden waterbestendige kabelboomstekkers met dubbele borging gebruikt om corrosievrije aansluitingen te garanderen. De hoofdrelais en solenoïdekleppen zijn beschermd om schade tegen te gaan. Een hoofdstroomschakelaar behoort tot de standaarduitrusting.

Automatische stationairregeling

De automatische stationairregeling verlaagt het motortoerental tot het stationaire toerental, wanneer u de joysticks en pedalen een bepaalde tijd niet bedient. Dit levert een lager brandstofverbruik en minder lawaai in de cabine op.

Automatische motoruitschakeling

(extra)

Het automatische motoruitschakelsysteem stopt de motor automatisch wanneer de machine gedurende een bepaalde tijd niet wordt bediend. De standaardinstelling is 5 minuten en de machinist kan de uitschakeltijd wijzigen in het instellingenmenu op het IC (combi-instrument). Zie bladzijde 59 voor het instellingenmenu.

Voorwaarden voor automatische motoruitschakeling

- Veiligheidsblokkeringshendel staat omlaag.
- Het motortoerental verandert niet.
- Er vindt geen roetfilterregeneratie DPF plaats.

1 minuut voor motoruitschakeling verschijnt er een informatiescherm op het IC (combi-instrument) om u de gelegenheid te bieden de procedure voor motoruitschakeling te onderbreken. Dit is mogelijk door de toets ESC op het toetsenblok in te drukken of door de veiligheidsblokkeringshendel omhoog te zetten of aan de jog-draaiknop voor het motortoerental te draaien (met de veiligheidsblokkeringshendel omlaag).

Cabine

Via de brede deuropening kan de machinist makkelijk in en uit de cabine stappen. De cabine is opgehangen in hydraulische dempers om de hoeveelheid schokken en trillingen te beperken. Deze dempers leveren in combinatie met de geluidsisolerende bekleding lage geluidsniveaus op. De cabine biedt een uitstekend zicht rondom. Het bovenste voorruitgedeelte is eenvoudig tegen het plafond aan omhoog te schuiven, terwijl het onderste gedeelte te verwijderen is en in de zijdeur kan worden geplaatst.

Geïntegreerd airco- en verwarmingssysteem

De gefilterde lucht in de drukcabine wordt aangeleverd door een automatisch geregelde ventilator. De lucht wordt via 10 blaasmonden verspreid over de cabine.

Ergonomisch verantwoorde bestuurdersstoel

De bestuurdersstoel en joystickconsole zijn onafhankelijk van elkaar te verstellen om aan de wensen van de machinist tegemoet te komen. De stoel kent 12 verschillende verstelfuncties en is voorzien van een veiligheidsgordel om in het comfort en de veiligheid van de bestuurder te voorzien. (Dit hangt af van uw stoelopties.)

FOPS en FOG

De cabine voldoet aan de eisen voor vallende voorwerpen met een gewicht dat overeenstemt met de testmethoden volgens FOPS en FOG.

De cabine is goedgekeurd als onderdeel van de beschermende constructie volgens de FOPS- en FOG-normen. (FOPS: ISO10262 (niveau II), FOG: ISO10262:1998 (niveau II) en SAE J1356)

FOPS staat voor Falling Object Protective Structure, een beschermende (boven)constructie tegen vallende voorwerpen. FOG staat voor Falling Object Guard, een bescherming aan boven- en voorzijde tegen vallende voorwerpen.

ROPS

De cabine is goedgekeurd als onderdeel van de beschermende constructie volgens de ROPS-norm (ISO12117-2:2008).

Hydraulisch systeem

Het nieuwe elektrohydraulische systeem en het nieuwe MCV (regelventiel werkdruk) maken gebruik van slimme technologie om de hydrauliekflow af te stemmen op de omstandigheden voor een hoge productiviteit, een grote graafcapaciteit en een zo laag mogelijk brandstofverbruik. De systemen voor flowbijvoeging, prioritering en regeneratie zorgen voor optimale prestaties.

- 1 Flowbijvoeging: combineert de olieflow van beide hydraulische pompen om kortere cyclustijden en een hoge productiviteit te waarborgen.
- 2 Giekprioriteit: geeft prioriteit aan giekbediening om de cyclustijden te verkorten tijdens het laden en graven van diepe gaten/sleuven.
- 3 Armprioriteit: geeft prioriteit aan knikarmbediening voor snellere cyclustijden bij het nivelleren, graven en storten.
- 4 Zwenkprioriteit: geeft prioriteit aan zwenken voor snellere gelijktijdige bewerkingen tijdens het graven van sleuven om de productiviteit te verbeteren.
- 5 Regeneratiesysteem: gaat cavitatie tegen en voorziet de overige machinefuncties van olieflow bij gelijktijdige activering van verschillende machinefuncties om zo maximale productiviteit te realiseren.
- 6 Power Boost: tijdelijke verhoging van alle graaf- en hefkrachten.
- 7 Houdkleppen: de giek en de knikarm zijn gemonteerd met houdkleppen om te voorkomen dat de cilinders gaan 'zwalken' bij het heffen van een last.

Rijmotor en eindreductie

De rijmotor is een variabele axiale zuigermotor die bestaat uit een behuizing, een draaiend gedeelte en een poortplaat. De behuizing bevat de regelschroef voor de swash-hoek. Het draaiende gedeelte bestaat uit de cilinders en de zuigers. De poortplaat bestaat uit het dempventiel, de terugslagkleppen, de ontlastkleppen en de regelklep opbrengst. De rijmotor omvat ook de hydraulisch geactiveerd en met veerkracht geloste parkeerreminrichting. De versnellingsbak heeft een drietraps planetair tandwielstelsel met drie sets zonnewielen, planetaire tandwielstelsels en rondsels, aangedreven door de uitgaande as met spiebanen van de rijmotor die rechtstreeks op de versnellingsbak is gemonteerd.

Zwenkmotor en reductie

De zwenkmotor is een vaste axiale zuigermotor. Het draaiende gedeelte bestaat uit een cilinderblok en negen zuigers in de cilinder. Het dekselgedeelte heeft ontlastkleppen, anti-cavitatiekleppen en dempkleppen. De behuizing heeft een vertragingsklep en een schijfrem. De versnellingsbak bestaat uit het zonnewiel, het planetaire tandwielstelsel, de pignon en de behuizing. Het vermogen dat wordt geleverd aan de uitgaande as van de zwenkmotor beperkt het motortoerental via het zonnewiel en het planetaire tandwielstelsel. Hierdoor wordt een groot koppel ontwikkeld dat wordt overgebracht op de pignon.

Uitrusting

De machine kan van diverse soorten optionele uitrusting worden voorzien, al naar gelang de eisen die de verschillende markten stellen. Voorbeelden van dergelijke apparatuur zijn de regeling om de motor automatisch uit te schakelen en een automatisch smeersysteem (standaard op een aantal markten).

Wijzigingen

Wijzigingen aan deze machine en de bijbehorende componenten zoals motor- en nevensystemen, met inbegrip van het gebruik van ongeoorloofde hulpstukken, accessoires, eenheden of onderdelen kunnen de integriteit (staat) en/of de functionaliteit van de machine beïnvloeden en maken de EU-typegoedkeuring van de machine en de motor- en nevensystemen ongeldig. Personen of organisaties die ongeoorloofde wijzigingen aanbrengen, zijn volledig aansprakelijk voor de wijziging, inclusief eventuele schade aan de machine.

Aan dit product mogen geen wijzigingen worden aangebracht, zonder dat Volvo Construction Equipment officiële en schriftelijke toestemming voor de desbetreffende wijzigingen heeft verleend. Volvo Construction Equipment behoudt zich het recht voor om garantieclaims, die voortvloeien uit of verband houden met ongeoorloofde wijzigingen, van de hand te wijzen.

Officiële toestemming voor wijzigingen wordt verleend als aan ten minste een van de onderstaande voorwaarden is voldaan:

- 1 Het hulpstuk, het accessoire, de samengestelde eenheid of het onderdeel is geproduceerd of gedistribueerd door Volvo Construction Equipment en gemonteerd op een door de fabriek goedgekeurde wijze, zoals beschreven in de publicaties van Volvo Construction Equipment; of
- 2 De constructie-afdeling van de desbetreffende machineserie bij Volvo Construction Equipment heeft schriftelijke toestemming voor de wijziging verleend.

Antidiefstalvoorziening (extra)

Een machine die is uitgerust met een antidiefstalvoorziening, is beter beveiligd tegen diefstal. Volvo Construction Equipment levert antidiefstalvoorzieningen als extra uitrusting. Als uw machine niet met een dergelijke voorziening is uitgerust, onderzoek dan de mogelijkheden om er een te laten installeren door een erkende onderhoudsmonteur.

Geregistreerde machinegegevens

Deze machine is uitgerust met een softwaresysteem dat uiteenlopende gegevens over de machine registreert. Deze informatie wordt doorgegeven aan Volvo en door Volvo en zijn erkende werkplaatsen gebruikt om de producten te verbeteren en eventuele storingen op het spoor te komen.

Bij vragen over de geregistreerde informatie kunt u bij uw dealer terecht.

CareTrack

De machine kan uitgerust zijn met CareTrack, een telematisch systeem dat ontwikkeld is door Volvo Construction Equipment. Dit systeem bewaart machinegegevens zoals positie van de machine, draaiuren, brandstofverbruik en brandstofpeil. Deze gegevens kunnen draadloos naar een computer worden overgebracht. CareTrack is verkrijgbaar in verschillende versies, afhankelijk van de hoeveelheid gewenste informatie.

CareTrack maakt het plannen van onderhoudsbeurten eenvoudiger en beperkt kostbare stilstandtijd. Het verhoogt de productiviteit doordat het de bedieningswijze en het brandstofverbruik van de machine kan controleren. Het biedt de klant ook de mogelijkheid een bepaalde zone in te stellen waarin de machine werkzaam mag zijn door virtuele hekken (geofences) in te stellen. Daarmee wordt ongeoorloofd gebruik van de machine en diefstal voorkomen. Neem voor meer informatie contact op met een erkende dealer van Volvo Construction Equipment.

CareTrack maakt net als bij een mobiele telefoon gebruik van datacommunicatie met een maximaal

vermogen van 10 W. De zender staat altijd aan, wat inhoudt dat de machinist deze niet kan uitzetten. Eventuele voorzorgsmaatregelen en beperkingen ten aanzien van het gebruik van mobiele telefoons (zoals veilige afstanden) zijn ook van toepassing op het CareTrack-systeem van toepassing.

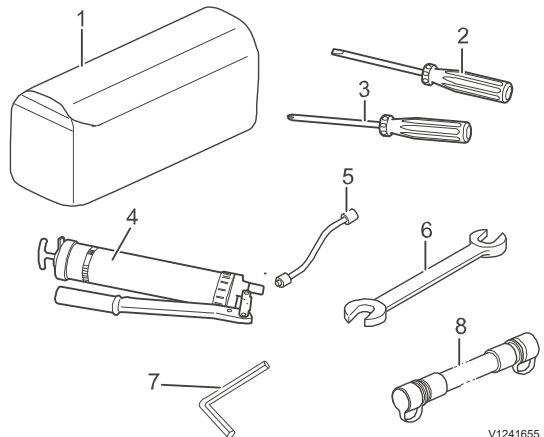
Toolkit

De machine kan optioneel zijn uitgerust met een andere gereedschapssets:

- Gereedschapsset- volledige omvang
- Gereedschapsset - dagelijks onderhoud
Zie bladzijde 367 en 374 voor dagelijkse onderhoudsactiviteiten door de machinist.
- Reserveonderdelen (filters, verfspuitbus enz.)
- Gereedschapsset - onderwagen aanpassing

OPMERKING!

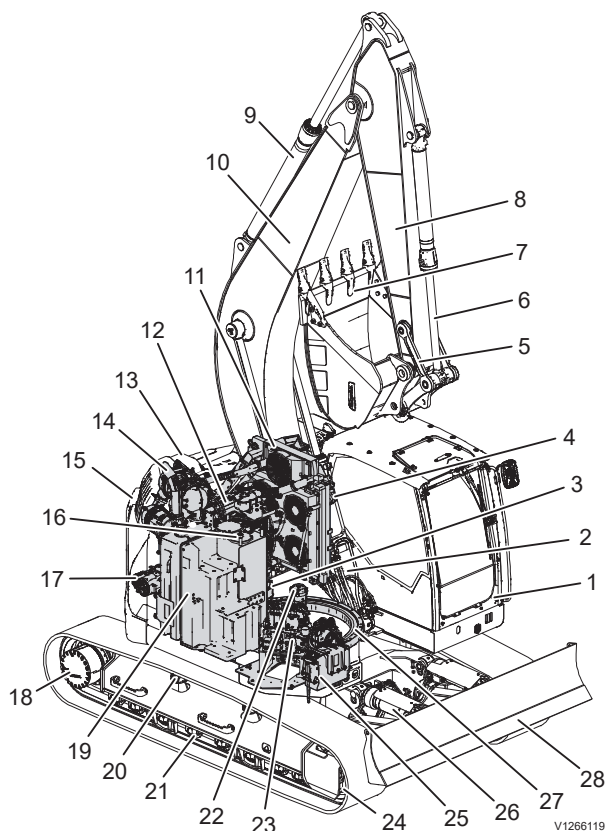
De aanwezigheid van items in de gereedschapsset kan per regio verschillen. Neem contact op met uw Dealer van Volvo Construction Equipment voor gedetailleerde informatie.



V1241655

Gereedschapsset voor dagelijks onderhoud			
1	Gereedschapsbak	5	Verlengstuk voor vetspuit
2	Schroevendraaier (+ type)	6	Steeksleutels in verschillende maten
3	Schroevendraaier (- type)	7	Inbussleutels in verschillende maten (optioneel)
4	Vetspuit (500cc)	8	Aftapslang (optioneel)

Overzicht van de machine



1	Cabine	15	Contragewicht
2	Giekcilinder	16	Hydrauliekoliereservoir
3	Zwenkmotor en reductie	17	Hoofdpomp
4	Luchtfilter	18	Rijmotor en eindreductie
5	Verbindingsstang	19	Brandstoftank
6	Bakcilinder	20	Bovenrol
7	Bak	21	Onderrol
8	Knikarm	22	Draaipunt
9	Knikarmcilinder	23	Hoofdventielenblok
10	Giek	24	Drukwiël
11	Intercooler, hydraulische oliekoeler en radiator	25	AdBlue®/DEF-tank
12	Motor	26	Schaafbladcilinder

13	Motorkap achter	27	Zwenkreductie
14	Geluiddemper	28	Schuifblad



V1067840

CE-markering, EMC-Richtlijn

CE-merk

(Verklaring van overstemming: Geldt alleen voor machines die binnen de EU/EER worden verkocht.)

Deze machine is voorzien van een CE-merk. Dit houdt in dat de machine bij aflevering voldoet aan de geldende 'Essentiële gezondheids- en veiligheidseisen' die in de zogeheten Machinerichtlijn van de EU, 2006/42/EG, worden beschreven.

Wie wijzigingen aanbrengt die van invloed zijn op de veiligheid van de machine, is daar tevens verantwoordelijk voor.

Als bewijs dat aan de eisen is voldaan, levert Volvo CE bij iedere machine een EU Verklaring van overeenstemming. Deze EU-verklaring vormt een waardevol document dat tenminste tien jaar goed bewaard dient te worden en dat altijd moet worden overlegd als de machine wordt verkocht.

Als u de machine gebruikt voor andere doeleinden of met andere aanbouwdelen dan in dit Instructieboek beschreven staat, moet u er altijd en onder alle omstandigheden voor zorgen dat de veiligheid gehandhaafd blijft. Wie dergelijk zaken uitvoert, draagt hiervoor tevens de verantwoording. In bepaalde gevallen zijn een nieuw CE-merk en een nieuwe EU-verklaring van overeenstemming vereist.

EMC-richtlijn van de EU

De elektronische uitrusting van de machine kan in bepaalde gevallen andere elektronische uitrusting storen of zelf storing ondervinden van externe elektromagnetische interferentie. Daarbij kan de veiligheid in het gedrang komen.

In de EMC-richtlijn van de EU over 'Elektromagnetische conformiteit', 2014/30/EU, vindt u een algemene beschrijving van de eisen die om veiligheidsredenen aan de machine worden gesteld. U vindt er tevens de toelaatbare grenswaarden die in de internationale normen worden gebezigd.

Machines of apparaten die aan de eisen voldoen, moeten zijn voorzien van een CE-merk. Onze machines zijn uitvoerig getest op elektromagnetische interferentie. Het CE-merk van

de machine en de verklaring van overeenstemming gelden eveneens voor de EMC-richtlijn.

Wanneer andere elektronische apparatuur op de machine wordt gemonteerd, moet deze apparatuur zijn voorzien van een CE-merk en op de machine zijn getest op elektromagnetische interferentie.

EU-richtlijn geluidsemissie buitenshuis, 2000/14/EG

De richtlijn inzake omgevingsgeluid (OND) regelt de geluidsemissies in het milieu door materieel voor gebruik buitenshuis. Volgens deze richtlijn zijn fabrikanten wettelijk verplicht een EG-verklaring van overeenstemming op te stellen, waarin staat dat de machine in overeenstemming is met de bepalingen van deze richtlijn.

EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING VOOR MACHINES (IIA)

Volvo Construction Equipment verklaart hierbij dat het hieronder vermelde product:

- Fabrikant: Volvo Group Korea Co., Ltd.
- Adres: Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, 51710
- Land: Korea
- Categorie: Machine voor grondverzet
- Merk: Volvo
- Type: Hydraulische graafmachine
- Model: ECXXXX, ECRXXXX, EWXXXX
- Vermogen [kW]: XXX
- Representatieve geluidsdruk [dB(A)]: XXX
- Gegarandeerde geluidsdruk [dB(A)]: XXX
- PIN: *VCEXXXXXXXXXXXXXX*
- In samenhang met
 - Type: N.v.t.
 - Model: N.v.t.
 - S/N: N.v.t.

in de conditie waarop deze in de handel is gebracht, met uitsluiting van toegevoegde componenten en/of daarna uitgevoerde werkzaamheden, in overeenstemming is met de relevante bepalingen volgens de essentiële gezondheids- en veiligheidseisen vermeld in:

- Europese “Machinerichtlijn”: 2006/42/EG
- EG-richtlijn “geluidsemissie”: 2000/14/EG
- EG-richtlijn “Elektromagnetische compatibiliteit”: 2014/30/EU
- en de wijzigingen hierop betreffende machines, en overige toepasselijke richtlijnen

De volgende geharmoniseerde normen zijn van toepassing:

- Machines voor grondverzet - Veiligheid deel 1: EN 474-1:2022
- Machines voor grondverzet - Veiligheid deel 5: EN 474-5:2022
- Technisch dossier samengesteld door: XXXXXX, D-54329 KONZ, Duitsland
- Aangemelde instantie: 0026, Vincotte Ns, As, Jan Olieslagerslaan 35, B-180, Vilvoordre, Belgium

Deze verklaring heeft eveneens betrekking op aanbouwdelen die ontwikkeld, gebouwd/ goedgekeurd, gemarkeerd en op de markt gebracht zijn door de voornoemde fabrikant.

naam en handtekening van de persoon die gemachtigd is om de verklaring op te stellen namens de fabrikant	naam en handtekening van de bevoegde vertegenwoordiger
--	--

XXXXXX; XXXXXX

Changwon, Korea	dd/mm	jjjj	Plaats	datum	jaar
-----------------	-------	------	--------	-------	------

Communicatieapparatuur, installatie

LET OP

Laat de installatie van extra elektronische communicatieapparatuur over aan daartoe opgeleide vaklui in overeenstemming met de instructies van Volvo Construction Equipment.

Beveiliging tegen elektromagnetische storingen

Deze machine is getest op elektromagnetische storingen die aanleiding kunnen geven tot gevaarlijke situaties zoals aangegeven in de richtlijn 2014/30/EU van de EU. Het is om die reden van groot belang dat u randuitrusting die niet goedgekeurd is, zoals communicatie-apparatuur, uittest alvorens deze te installeren en te gebruiken om storingen in de elektronische systemen van de machine te voorkomen.

Richtlijnen

Houd u aan de volgende richtlijnen tijdens de installatie:

- Let er bij het bepalen van de positie van de antenne op dat de antenne goed in zijn omgeving past.
- Zorg dat de antennekabel van het coaxiale type is. Zorg ervoor dat de kabel intact is, dat de kabelmantel en de omvlechting aan de uiteinden van de kabel geen inkepingen of rafels vertonen, dat de omvlechting de aansluitbussen bedekt en er een goed galvanisch contact tussen beide bestaat.
- Zorg dat het contactvlak tussen de antennesteun en het koetswerk blank geschuurd is en vrij is van vuil en oxide. Behandel de contactvlakken na installatie met een corrosiewerend middel om een goed galvanisch contact te bewerkstelligen.
- Vergeet niet om de storende en gestoorde kabels fysiek van elkaar te scheiden. De storende kabels zijn de voedingskabels en de antennekabel van de communicatieapparatuur. Tot de gestoorde kabels behoren de kabels die zijn aangesloten op de elektronische uitrusting op de machine. Trek de kabels zo dicht mogelijk langs gearde (op de massa aangesloten) plaatstalen oppervlakken,

omdat plaatstaal voor enige mate van
afscherming zorgt.

Veiligheidsonderdelen

Originele reserveonderdelen van Volvo garanderen een optimale levensduur, betrouwbaarheid en veiligheid van machine en bestuurder. Als er geen betrouwbare en speciaal vervaardigde onderdelen worden gebruikt, kunnen uw veiligheid en gezondheid alsook het functioneren van de machine gevaar lopen. Neem contact op met uw dealer en vermeld het machinetype/serienummer (PIN-nummer) bij het bestellen van reserveonderdelen. Zie het hoofdstuk "Productplaatjes" voor de plaats van het PIN-plaatje.

Uw Volvo-dealer heeft altijd up-to-date informatie over reserveonderdelen. Deze wordt regelmatig bijgewerkt via het informatiesysteem PROSIS.

Machine- en reserveonderdelen met veiligheidsclassificatie

Als machine- en reserveonderdelen een veiligheidsclassificatie hebben, wil dat zeggen dat de onderdelen geacht worden volledig veilig te functioneren.

Voorbeelden van machine-/reserveonderdelen met veiligheidsclassificatie

- Demonteerbare veiligheidsvoorzieningen/kappen over draaiende onderdelen en hete oppervlakken
- Veiligheidsplaten, -rails, -kappen en -treden
- Onderdelen die deel uitmaken van geluid- en trillingsdempende systemen
- Onderdelen die deel uitmaken van systemen die het zicht van de bestuurder moeten verbeteren
- Complete bestuurdersstoel inclusief veiligheidsgordel
- Stickers en plaatjes
- Cabinefilter

OPMERKING!

Machine- en reserveonderdelen met veiligheidsclassificatie moeten opnieuw geïnstalleerd, gerepareerd of onmiddellijk worden vervangen als ze gedemonteerd of beschadigd zijn.

Als de machine van machinist/eigenaar wisselt, moeten storingen en gebreken aan machine- en reserveonderdelen met veiligheidsclassificatie

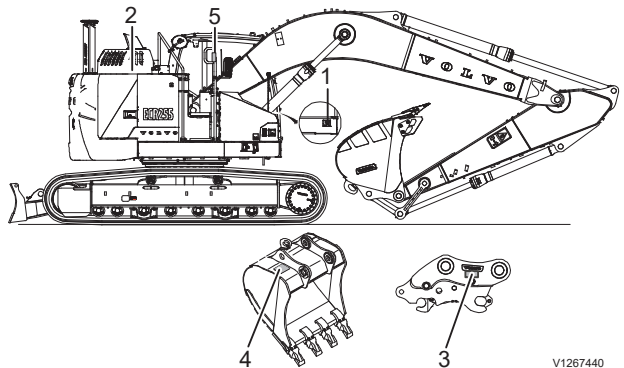
onmiddellijk worden gemeld en er moet een actieplan worden opgesteld.

Deze bedieningshandleiding geeft nog meer belangrijke informatie over de onderdelen met een veiligheidsclassificatie.

Typeplaatjes

Raadpleeg de onderstaande figuur om te zien waar het productplaatje, het motorplaatje, het cabineplaatje en de plaatjes van de aanbouwdelen zitten. Vermeld bij contact in verband met storingen en bij bestelling van onderdelen altijd het PIN (Product Identificatie Nummer) op het voertuig en/of motorplaten.

Noteer de PIN-code en de serienummers van de belangrijkste componenten op bladzijde 3.



V1267440

Volvo Construction Equipment	
Volvo Group Korea Co., Ltd. Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, Korea 51710	
Type / Model	
Product Name	
Product Identification Number	
Machine mass kg	
Nominal power kW	
Manufacturing year	
Made in	Assembled in
VOLVO	

* V C E x x x x x * * * x x x x x x x *

A	B	C	D
---	---	---	---

V1241530

Voorbeeld van PIN-structuur op het productplaatje

- A Volvo Construction Equipment
- B Machinetype
- C Controletters
- D Serienummer

1 Productplaatje

Het productplaatje met het Product Identificatie Nummer, d.w.z. het PIN voor de complete machine, bevat de typeaanduiding, het serienummer en indien van toepassing het machinegewicht, het motorvermogen, het bouwjaar en eventueel het CE- of UKCA-merk. Het plaatje aan de rechtse zijde op de bovenwagen.

2 Motor

De aanduiding voor het motortype en de onderdeel- en serienummers zijn bovenop het kleppendecksel van de motor geslagen.

3 Snelwissel voor aanbouwdelen

Dit kenplaatje is bevestigd aan de buitenkant van de houder en geeft het nummer en het gewicht van het onderdeel weer.

4 Bak

Dit plaatje zit boven op de bak en bevat informatie over het bestelnummer van het bakmodel, het serienummer, het onderdeelnummer van de bak, de nominale capaciteit, het gewicht, de snijbreedte, het onderdeelnummer van de baktanden en het onderdeelnummer van de houder.

5 Cabine

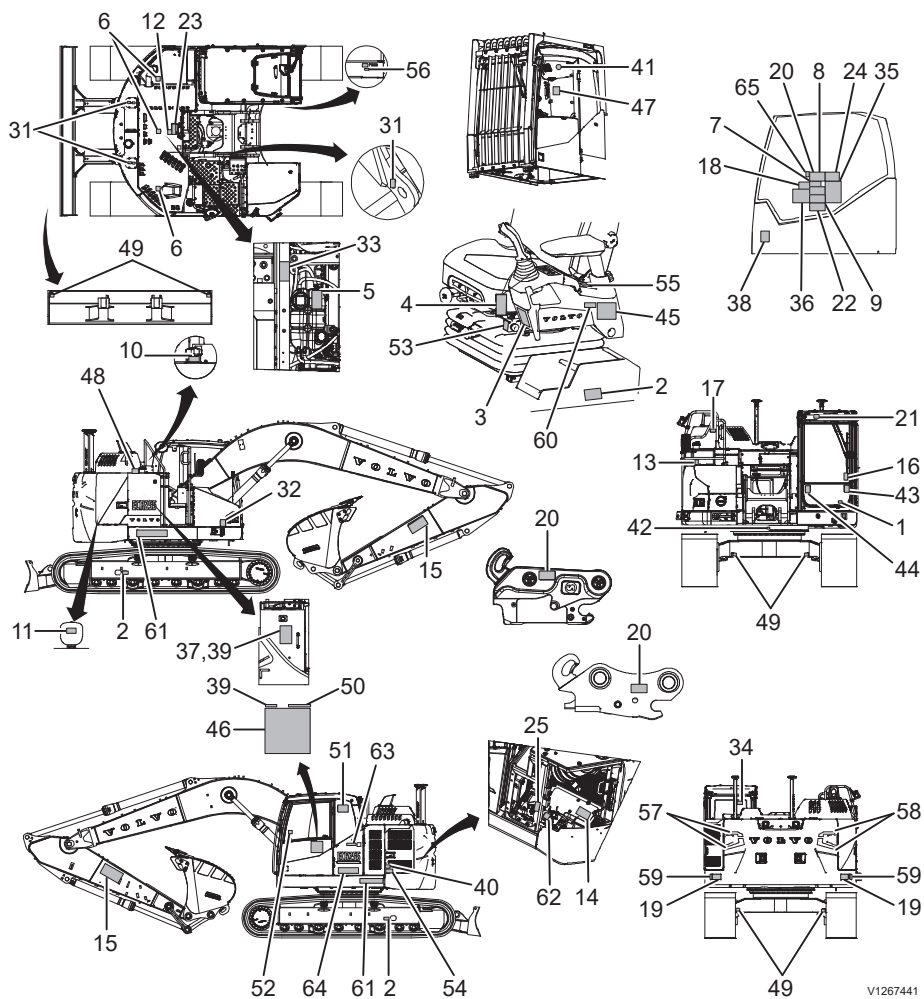
Het kenplaatje zit aan de binnenkant van de cabine en vermeldt het productnummer, het serienummer, het modeltype en het gewicht.

Informatie- en veiligheidsstickers

Op strategische punten op de machine zijn informatie- en waarschuwingstickers en -plaatjes aangebracht om machinisten en onderhoudspersoneel te wijzen op bijzondere veiligheidsvoorschriften. De stickers/plaatjes zijn niet op alle machines aanwezig, aangezien dit van de markt en de machine afhangt. Houd de stickers/plaatjes vrij van vuil om ze goed leesbaar te houden. Als ze zijn verdwenen of onleesbaar zijn geworden, dient u ze onmiddellijk te vervangen. Het onderdeelnummer (bestelnummer) van de verschillende stickers/plaatjes vindt u in de onderdelencatalogus.

OPMERKING!

De tekst WAARSCHUWING staat aangegeven op de waarschuwingstickers voor Noord-Amerika.



Waarschuingsstickers



V1079477

- 1 WAARSCHUWING! Lees de bedieningshandleiding.



V1241611

- 2 WAARSCHUWING! Hoge druk, terugstelveer niet losdraaien bij het spannen van de rupskettingen - instructieboek lezen. Zie bladzijde 427.



V1242829

- 3 WAARSCHUWING! Voordat u de machine verlaat de veiligheidsblokkeringshendel omlaagduwen om het hydraulische systeem te blokkeren.



V1242830

- 4 WAARSCHUWING! De motor niet starten.



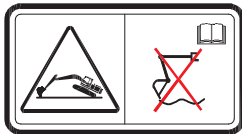
V1242831

- 5 WAARSCHUWING! Hete koelvloeistof onder druk bij het openen van de radiatorop.



V1242832

- 6 WAARSCHUWING! Hier niet gaan staan.



V1242833

- 7 WAARSCHUWING! Nivelleerfunctie niet gebruiken wanneer de machine opgebokt staat - instructieboek lezen. Nivelleerstand giek (extra). Zie bladzijde 275.



V1242834

- 8 WAARSCHUWING! Bediening van het extra hulpstuk. Uitrusting kan tegen de cabine of de machine aanbotsen.



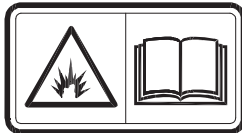
V1242835

- 9 WAARSCHUWING! Hoge spanning. Veilige afstand houden tot hoogspanningsleidingen. Neem de Bedieningshandleiding door. Zie bladzijde 262.



V1242836

- 10 WAARSCHUWING! Niet roken tijdens het tanken.



V1242837

- 11 WAARSCHUWING! Explosiegevaar - instructieboek lezen. Zie bladzijde 434.



V1241565

- 12 WAARSCHUWING! Hete oppervlakken.



V1093038

13 WAARSCHUWING! Valgevaar.



V1159248

14 WAARSCHUWING! Gevaar voor elektrische schokken, chemische brandwonden en explosies - instructieboek lezen.



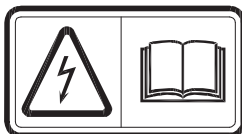
V1093039

15 WAARSCHUWING! Geheven aanbouwdeel; bewaar een veilige afstand tot de machine.



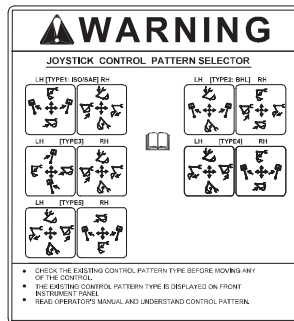
V1065355

16 WAARSCHUWING! Vergrendel de voorruit.
WAARSCHUWING!
Veiligheidsblokkering activeren
alvorens de gevarezone te betreden.



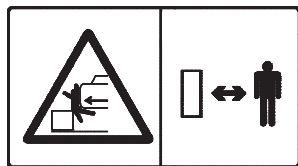
V1134752

17 WAARSCHUWING! Elektrische schok.



V1242838

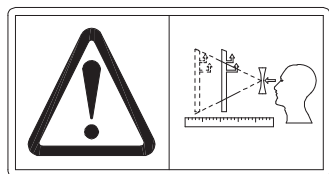
18 WAARSCHUWING! Patroonwijziging joystick-bediening (optie). Zie bladzijde 135



- 19 WAARSCHUWING! Beknellingszone.
Houd voldoende afstand tot de machine.



- 20 WAARSCHUWING! Alvorens te gaan werken na het aan- en afkoppelen van aanbouwdelen het instructieboek lezen. (Snelwissel, optie)



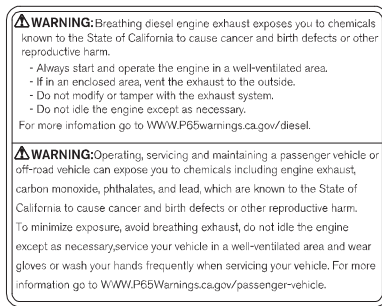
- 21 WAARSCHUWING! Dakluik geeft mogelijk een vertekend beeld - instructieboek lezen.



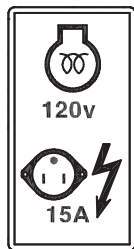
- 22 WAARSCHUWING! Toets overlastsignalering. Zie bladzijde 118.



- 23 WAARSCHUWING! Draaiende onderdelen/ventilator.



- 24 WAARSCHUWING! Vereisten 'California Proposition 65' (voor Noord-Amerika).



- 25 WAARSCHUWING! Voorgloeifunctie motor (extra).

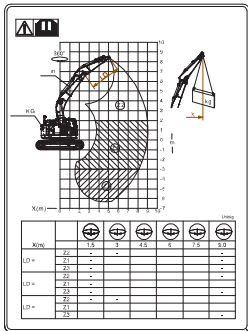
Informatiestickers



31 Hijspunt.



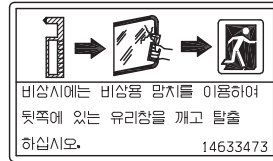
33 Koelvloeistofinformatie - instructieboek lezen. Zie bladzijde 406.



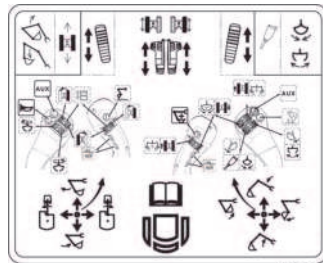
35 Hefcapaciteit (extra). Zie bladzijde 502.



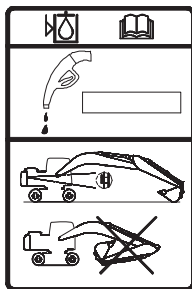
32 AdBlue®/DEF, bijvullen. Zie bladzijde 411.



34 Nooduitgang (voor Korea).

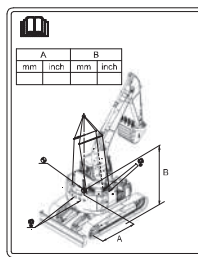


36 Hendel- en pedaalfuncties (optie).



V1065370

37 Machinepositie bij controle
hydrauliekolieniveau.



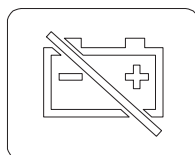
V1263253

38 Hefinstructies. Zie bladzijde 253.



V1093046

39 Type hydrauliekolie dat in fabriek wordt
bijgevoerd. (optie).



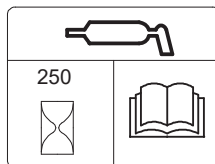
V1125755

40 Massaschakelaar.



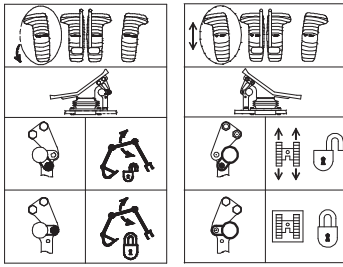
V1093052

41 Geluidsdrukkniveau in cabine (optie).



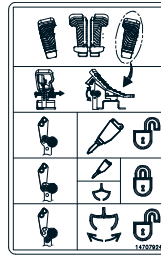
V1065375

42 Smeerinterval - instructieboek lezen.



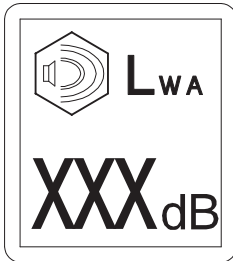
V1243848

43 Optionele pedaalbediening (extra).



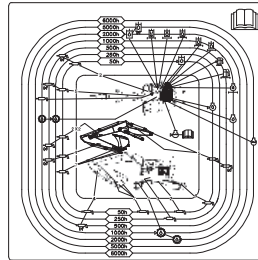
V1170334

44 Optionele pedaalbediening (extra).



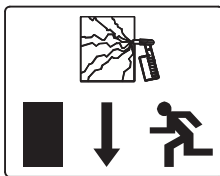
V1068021

45 Geluidsvermogensniveau rondom machine.



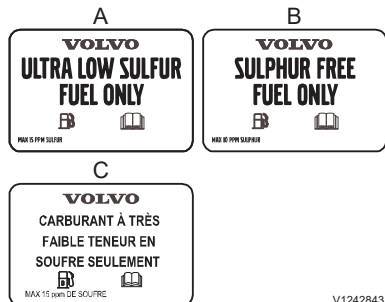
V1263254

46 Doorsmeer- en onderhoudsschema.
Zie bladzijde 367.



V1129244

47 Nooduitgang.



V1242843

48 Informatie over zwavelgehalte (A: voor Noord-Amerika; B: voor Europa en overige markten, C: voor Quebec). Zie bladzijde 447.



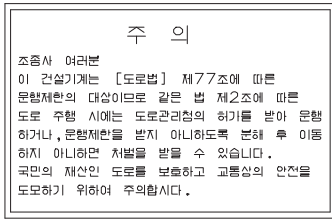
V1065381

49 Verankeringspunt.



V1065382

50 Long life-hydrauliekolie. Zie bladzijde 439.



V1218012

- 51 Instructie verkeersveiligheid (voor Korea).



V1226949

- 53 Noodstop-schakelaar. Zie bladzijde 135.



V1217836

- 55 Thuisbreng-schakelaar. Zie bladzijde 45.



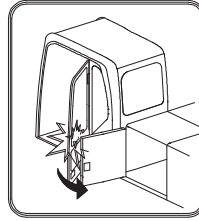
V1217963

- 57 Reflectoren contragewicht, links.



V1152419

- 59 Reflector contragewicht.



V1065356

- 52 Cabinedeur voorzichtig openen.
Gevaar voor schade aan ruit van cabinedeur.



V1178089

- 54 Koelvloeistofinformatie. Zie bladzijde 400, 358 en 467.



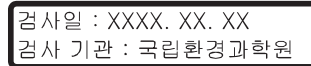
V1196114

- 56 Naleving van EMC-norm (voor Canada).



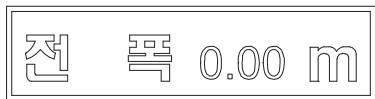
V1217964

- 58 Reflectoren contragewicht, rechts.



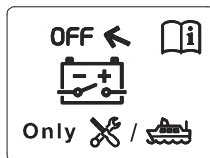
V1078499

- 60 Datum geluidscertificaat (voor Korea).



V1140874

61 Totale breedte (voor Korea).



V1241568

62 Hoofdstroomschakelaar. Zie bladzijde 346.



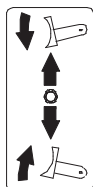
V1241567

63 CareTrack (optie). Zie bladzijde 20.



V1203430

64 Active control logo (optie).



V1099577

65 Schuifblad.

Instrumentenpanelen

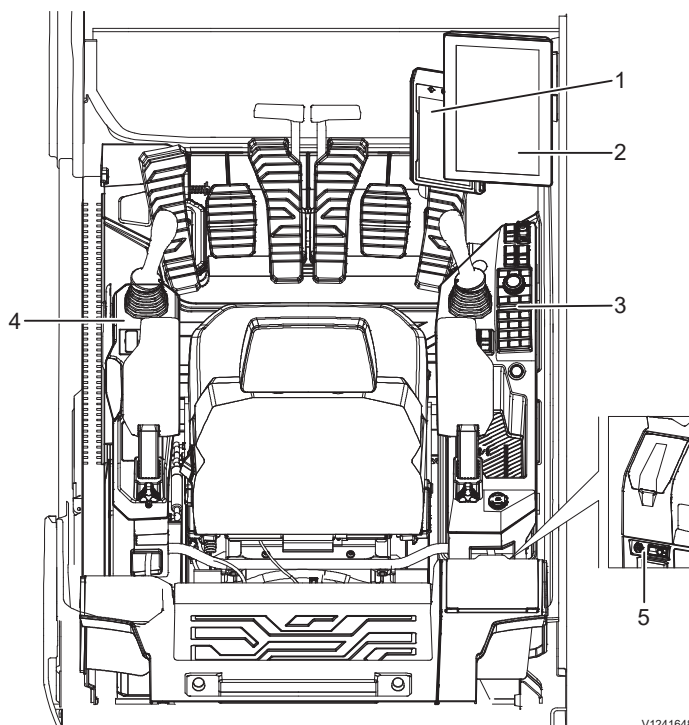


WAARSCHUWING

Gevaar voor ernstig letsel.

Wanneer u de machine bedient met onvoldoende vaardigheden en kennis van de inhoud van het instructieboek, bestaat het gevaar dat u de controle over de machine verliest waarbij ernstig letsel met mogelijk dodelijke afloop niet uit te sluiten is.

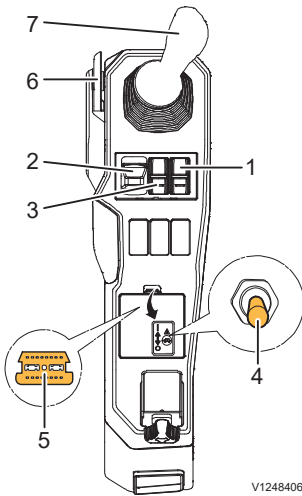
Neem het instructieboek zorgvuldig door om vertrouwd te raken met de waarschuwingstekens, symbolen en bedieningsinstructies alvorens de machine te bedienen.



V1241648

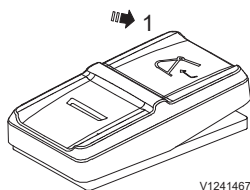
1	Voorste instrumentenpaneel (combi-instrument)
2	Volvo Co-pilot (extra)
3	Rechter instrumentenpaneel
4	Linker instrumentenpaneel
5	Achterste instrumentenpaneel

Linker instrumentenpaneel



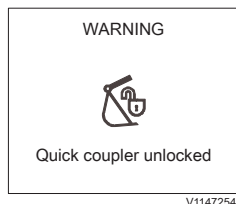
V1248406

- 1 Schakelaar snelwissel, links (extra)
- 2 Dozerbladhendel (extra)
- 3 Schakelaar nivellering schaaftblad (extra)
- 4 Thuisbreng-schakelaar
- 5 Aansluiting voor onderhoudsdoeleinden
- 6 Veiligheidsblokkeringshendel
- 7 Linker joystick



1 Schakelaar snelwissel, links (extra)

Deze schakelaar regelt twee verschillende functies van de snelwissel afhankelijk van de bedrijfsomstandigheden.



Waarschuwing! Snelwissel ontgrendeld

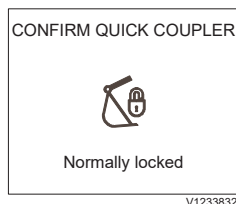
■ Indrukken 1: Snelwissel, openen

De schakelaar veert automatisch terug. Druk de schakelaar langer dan 0,7 seconden in om de snelwissel te openen.

Wanneer de snelwissel openstaat, klinkt de zoemer en verschijnen de waarschuwingsmelding en het waarschuwingslampje op het instrumentenpaneel (IC, combi-instrument).

OPMERKING!

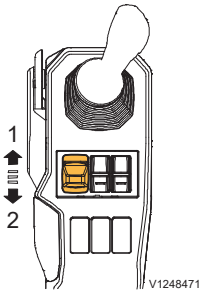
Voor activering van deze schakelaar moet u eerst de schakelaar voor initialisering van de snelwissel op het rechter instrumentenpaneel indrukken. Zie bladzijde 118 voor de bediening.



Normale vergrendeling van snelwissel bevestigen

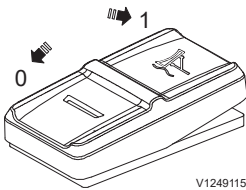
■ Indrukken 1: Snelwissel, bevestigingsschakelaar

Druk, wanneer de controlemelding voor bevestiging op het instrumentenpaneel (IC, combi-instrument) verschijnt, de schakelaar langer dan 0,7 seconden in om te bevestigen dat de snelwissel vergrendeld is. Het zoemersignaal wordt uitgeschakeld en de controlemelding en het controlelampje verdwijnen/doven.



2 Dozerbladhendel (extra)

- Positie 1: Dozerblad omlaag
- Positie 2: Dozerblad omhoog



3 Schakelaar nivellering schaaflblad (extra)

Deze schakelaar wordt gebruikt om de zweeffunctie van het dozerblad te activeren.

- Positie 0: Dozerblad met zweeffunctie, deactivering
- Positie 1: Dozerblad met zweeffunctie, activering

Gebruik de zweeffunctie wanneer de machine met dozerblad op onregelmatige grond moet werken. Afhankelijk van de toestand van de grond beweegt het dozerblad vrij omhoog en omlaag.

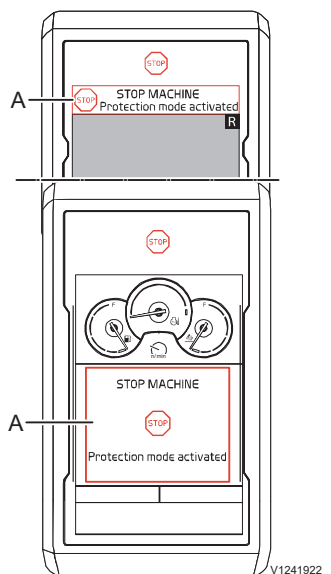
Als de zweeffunctie wordt geactiveerd terwijl het dozerblad omhoog wordt gebracht, zakt het dozerblad langzaam naar beneden door zijn eigen gewicht.

OPMERKING!

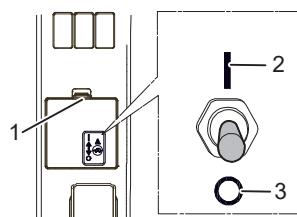
Wanneer het dozerblad in de hoogste stand wordt gezet, kan het zijn dat het dozerblad niet onmiddellijk naar beneden zakt. Als u in dat geval de dozerbladhendel enigszins naar voren duwt, zakt het dozerblad naar beneden.

OPMERKING!

Als de machinist de machine opkrikt terwijl de zweeffunctie van het dozerblad is geactiveerd, zal de machine opgekrikt blijven of langzaam zakken. Laat de machine niet opgekrikt staan terwijl de zweeffunctie geactiveerd is.

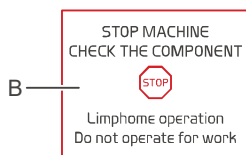


A Waarschuingsbericht (rood)



V1241923

- 1 Afdekking
- 2 Thuisbreng-schakelaar, AAN
- 3 Thuisbreng-schakelaar, UIT



V1221845

Waarschuingsmelding: limp-home functie is Aan.

4 Thuisbreng-schakelaar

Om veiligheidsredenen zal de machine worden stilgelegd als de machine tijdens het gebruik een kritische elektrische storing detecteert. Bovendien verschijnt er een waarschuwing melding (A) op het IC (instrumentenpaneel).

OPMERKING!

Het gebruik van deze schakelaar is alleen toegestaan wanneer de machine een elektrische storing detecteert en de machine naar een veilige plaats moet worden verplaatst. Bedien de machine niet voor laadwerkzaamheden.

! WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling

De aanwezigheid van onbevoegden in het werkgebied rond de machine kan tot ernstig beknellingsletsel leiden.

Verwijder onbevoegden uit het werkgebied rond de machine alvorens de motor te starten of functiecontroles uit te voeren. Claxonneer alvorens de machine in beweging te zetten.

- 1 Houd de veiligheidsblokkeringshendel in de opwaartse stand om het systeem te ontgrendelen.
- 2 Open het deksel (1) op het linker instrumentenpaneel.

- 3 Zet de schakelaar in de stand AAN (2).

OPMERKING!

Als de schakelaar in de stand AAN staat, wordt het motortoerental afgeremd en wordt de machinebesturing automatisch ingesteld op beperkte prestaties (stand stationair toerental).

- 4 Verplaats de machine naar een veilige plaats en zet het aanbouwdeel voorzichtig op de grond.

5 Zet de schakelaar terug in de stand UIT (3).

OPMERKING!

Werk niet met het apparaat voordat de storing is verholpen. Neem voor reparatie contact op met een gekwalificeerde onderhoudsmonteur.

5 Aansluiting voor onderhoudsdoeleinden

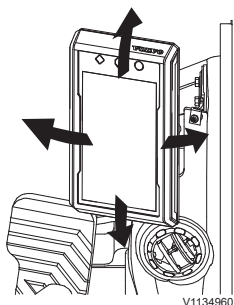
De aansluiting is bestemd voor Volvo's servicetools (MATRIS en Tech Tool).

6 Veiligheidsblokkeringshendel

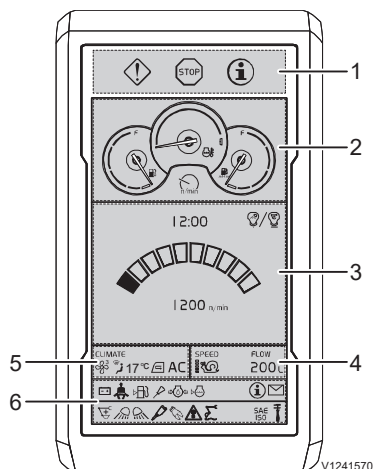
Zie bladzijde 155.

7 Linker joystick

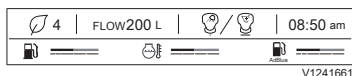
Zie bladzijde 135.



Aanpassing van richtingen voor het IC
(instrumentenpaneel)



- 1 Scherm centraal
waarschuwingslampje
- 2 Meterscherm
- 3 Scherm tijd en motortoerental
- 4 Scherm rijsnelheid en informatie
over hydrauliekolie
- 5 Scherm CCM (klimaatregeling)
- 6 Indicatiescherm



Informatiebalk bovenin

Instrumentenpaneel, front

Het voorste instrumentenpaneel is voor meer bedieningsgemak te verstellen.

OPMERKING!

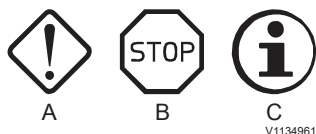
Voorkom schade aan de machine door tijdig juiste actie te ondernemen. Neem vóórdat u de machine probeert te bedienen de instructies in dit hoofdstuk zorgvuldig door en zorg dat u strekking ervan hebt begrepen om vertrouwd te raken met het voorste instrumentenpaneel.

OPMERKING!

Het voorste instrumentenpaneel is dusdanig geconstrueerd dat het een van de mogelijke talen weergeeft. Zie bladzijde 59 voor meer gedetailleerde informatie over het instellen van de taal en de eenheden.

Informatiebalk bovenin

De informatiebalk bovenin geeft belangrijke informatie eenvoudig en snel weer in de vorm van symbolen en teksten. De informatiebalk bovenin wordt bovenaan de IC (combi-instrument) getoond en is samen met het camerascherm zichtbaar. De configuratie van de informatiebalk bovenin en



- A Controlelampje, oranje
B Waarschuwing, rood
C Informatie, blauw

sommige pictogrammen is afhankelijk van de op de machine geïnstalleerde opties.

1 Centraal waarschuwingslampje

Er zijn drie soorten lampjes.

Zie bladzijde 103 voor meer informatie.

OPMERKING!

Volg de instructies op het scherm als het centrale waarschuwingslampje knippert of brandt tijdens de werking.

2 Meters en werkstandsymbool

De meters worden altijd getoond, tenzij er een waarschuwingsmelding verschijnt.

Brandstofvoorraadmeter

De meter geeft de brandstofvoorraad in de tank aan en is voorzien van een rood blokje dat een 'lege tank' aangeeft. Wanneer de wijzernaald in dit gebied staat, is de tank nog voor zo'n 10 % gevuld. Tank in dat geval zo spoedig mogelijk brandstof bij en voorkom dat er lucht in het brandstofsysteem dringt. Wanneer de machine tijdens de bediening zonder brandstof komt te staan, dient u brandstof bij te tanken en bladzijde 415 te raadplegen voor de instructies voor de wijze waarop het brandstofsysteem moet worden ont lucht. Tankinhoud, zie bladzijde 456.

Temperatuurmeter koelvloeistof, motor

De meter geeft de temperatuur van de motorkoelvloeistof aan en is van een rood blokje dat voor 'oververhitting van de motor' staat.

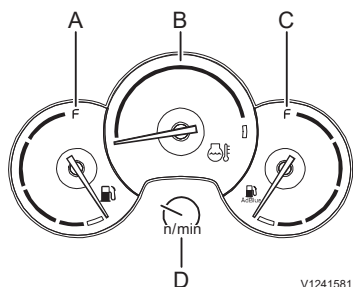
OPMERKING!

Het rode centrale waarschuwingslampje gaat knipperen als de koelvloeistoftemperatuur abnormaal hoog oploopt. Zet de motor onmiddellijk af en spoor de oorzaak op.

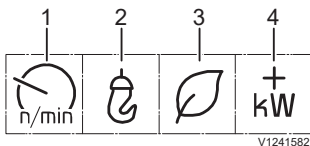
AdBlue®/DEF-voorraadmeter

De meter geeft de voorraad in de AdBlue®/DEF-tank aan en is voorzien van een rood blokje dat voor 'AdBlue®/DEF op' staat. Als de meter in dit gebied staat, is er nog ongeveer 10% van de totale tankinhoud AdBlue®/DEF over.

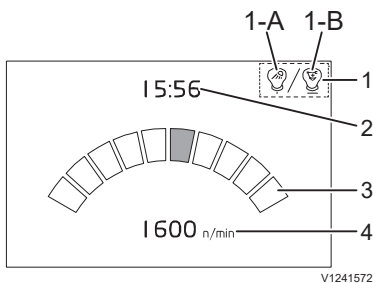
Inhoud AdBlue®/DEF-tank, zie bladzijde 456.



- A Brandstofvoorraadmeter
B Temperatuurmeter koelvloeistof, motor
C AdBlue®/DEF-voorraadmeter
D Werkstandsymbool



- 1 Stationaire stand
- 2 Hijsstand
- 3 Efficiëntiestand
- 4 Vermogensmodus



- 1 Sneltoets joystick
 - A Sneltoets, kort indrukken
 - B Sneltoets, lang indrukken
- 2 Tijd
- 3 Toerentalstand
- 4 Actueel motortoerental

Werkstandsymbool

Er zijn vier verschillende werkstandsymbolen en elk symbool verandert afhankelijk van de motortoerentalstap. Zie bladzijde 118 voor meer informatie over de werkstand.

3 Tijd en motortoerental

In het tijdsegment staat de actuele tijd aangegeven. Zie bladzijde 59 voor de instructies voor het instellen van de juiste tijd op het hoofdscherm.

Het motortoerentalscherm verschijnt, wanneer het 'menuscherm' niet op het 'hoofdscherm' staat. Voor het hoofdscherm, zie 59.

De motortoerentalstap die is geselecteerd met de jog-draaiknop op het rechter instrumentenpaneel wordt weergegeven in een motortoerentalgrafiek, die is opgebouwd uit een gesegmenteerd staafdiagram.

Het actuele toerental wordt weergegeven onder de motortoerentalgrafiek (niet meer dan vier cijfers). Het motortoerental wordt weergegeven als '0' wanneer de motor uitgeschakeld is.

OPMERKING!

Het motortoerental en de werkstand kunnen variëren afhankelijk van de extra uitrusting.

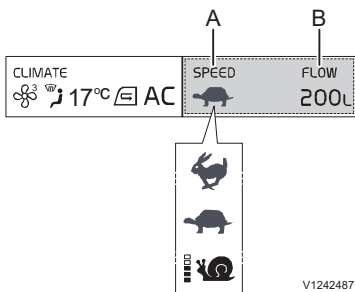
4 Scherm rijnsnelheid en informatie over hydrauliekolie

■ Rijnsnelheid

Dit toont de geselecteerde rijnsnelheid (hoog, laag of kruipsnelheid).

■ Flow-waarde van X1 (Als de X1-optie is gemonteerd)

De berekende waarde voor de flow-optie X1 wordt weergegeven in het segment met de naam 'Flow-segment'. Zie bladzijde 59 voor instructies voor het instellen van de flow.

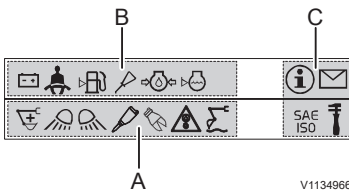


- A Rijnsnelheid
- B Flow-waarde voor X1



V1241574

- 1 Ventilatorsnelheid
- 2 Luchtverdelingsstand
- 3 Temperatuur
- 4 Luchtcirculatiestand
- 5 Aircostand



V1134966

- A Controlelampjes
- B Waarschuwinglampjes
- C Vaste lampjes

5 CCM (klimaatregeling)

Het CCM-segment geeft de status van de CCM (klimaatregeling) weer. Daartoe behoren parameters zoals de ingestelde temperatuur, de ventilatorsnelheid, de luchtverdelingsstand, de recirculatiestand en de aircostand. Zie bladzijde 172 voor meer informatie.

6 Lampjes

Het indicatiescherm voorziet de machinist op een overzichtelijke en snelle manier van belangrijke informatie. De lampjes zijn onderverdeeld in drie groepen: controlelampjes, waarschuwinglampjes en vaste lampjes.

OPMERKING!

Vaste lampjes staan altijd rechts.

- De lampjes vullen het scherm van links naar rechts.
- Lampjes met een hogere prioriteit staan links van lampjes met een lagere prioriteit.
- Als in een van de segmenten geen lampjes branden, kan het segment waarin wel lampjes branden ook gebruik maken van de extra ruimte in het andere segment.
- Wanneer de schermsegmenten niet genoeg ruimte bieden om alle actieve lampjes weer te geven, wisselen de lampjes elkaar af zodat de machinist alle lampjes toch kan zien.

Waarschuwinglampjes - eerste rij

Controleer de aangegeven werking.

Neem indien nodig contact op met een gekwalificeerde onderhoudsmonteur.

Indicatie	Status	Kleur	Optie
 V1243800	Acculading	Rood	-
 V1065475	Motoroliedruk - laag	Rood - veel te laag Oranje - iets te laag	-
 V1218057  V1065488	Veiligheidsgordel (3 punten / 2 punten-type) Doe uw veiligheidsgordel om.	Rood	Optie
 V1243801	Patroonwijziging	Rood	Optie
 V1243802	Koelvloeistoftemperatuur motor - hoog	Rood - veel te hoog Oranje - iets te hoog	-
 V1243803	Snelkoppeling - open Staak de werkzaamheden onmiddellijk, als de bak nog aan de aansluiting voor aanbouwdelen zit.	Rood	Optie
 V1243804	Overlastsignalering Hefprocedure beëindigen en last verlichten.	Rood	Optie
 V1243805	Hydrauliekolietemperatuur - hoog	Rood	-
 V1065476	Koelvloeistofpeil motor - laag	Rood - veel te laag Oranje - iets te laag	-
 V1065478	Motoroliepeil - laag	Rood - veel te laag Oranje - iets te laag	-

 V1065484	Motorluchtfilter - verstopt	Geel	-
 V1194556	Brandstof/waterafscheider Tap het water af.	Rood Geel	-
 V1203413	AdBlue®/DEF-peil - laag	Geel	-
 V1243807	Emissiesysteem van de motor	Rood Geel	-
 V1065486	Brandstofniveau - laag	Geel	
 V1065485	Automatische smering - laag	Geel	Optie

Funcielampjes - tweede rij

Dit lampje geeft de huidige status van de machine of de door de machinist geselecteerde functie aan.

Indicatie	Status	Kleur	Optie
 V1243808	Voorverwarming motor	Geel	-
 V1203414	DPF-regeneratie - vereist	Geel	-
 V1243809	DPF-regeneratie actief - actief of EATS-temperatuur hoger dan 550 °C	Geel	-
 V1194563	Snelkoppeling - gesloten	Geel	Optie
 V1243810	Werkverlichting vooraan - AAN	Geel	-

 V1243811	Werkverlichting achteraan - AAN	Geel	-
 V1243812	Enkelwerkend (X1 hamer) hydraulisch gereedschap - geselecteerd	Groen	Optie
 V1243813	Dubbelwerkend (X1 schaar) hydraulisch gereedschap - geselecteerd	Groen	Optie
 V1243804	Overlastsignalering - geselecteerd	Groen	Optie
 V1065468	Gieknivellering - geselecteerd	Groen	Optie
 V1129236	Power boost - AAN	Groen	-
 V1243814	Tiltrotator - gedetecteerd	Groen	Optie
 V1218055	Bijvoegen van olieflow voor opwaartse giek - geselecteerd	Groen	Optie
 V1065470	Omkeerbare ventilator - AAN	Groen	Optie
 V1218056	Elektrische aansluiting	Groen	-
 V1218224	CDC (Comfort Driving Control) - geselecteerd	Groen	Optie
 V1243816	ASR (Arm Shock Reduction)- stand	Groen	-

 V1243817	BSR (Boom Shock Reduction)-stand	Groen	-
 V1243818	ASR & BSR-stand	Groen	-
 V1243820	Zwaailicht - AAN	Geel	-
 V1243821	Activering automatische hydraulische opwarming	Geel	-
 V1243822	Limp Home	Groen	-
 V1243823	Zwenkvergrendeling - geselecteerd	Groen	Optie
 V1243824	Magneetactivering	Groen	Optie

Vaste lampjes			
Indicatie	Status	Kleur	Optie
 V1065472	Voertuigmelding niveau 0 Voertuigmelding niveau 1~3	Wit Zwart	-
 V1065473	Wijziging bedieningspatroon SAE/ISO	Wit	Optie
 V1065474	Wijziging bedieningspatroon BHL	Wit	Optie
 V1218058	Wijziging bedieningspatroon type 3	Wit	Optie

 V1218059	Wijziging bedieningspatroon type 4	Wit	Optie
 V1237884	Wijziging bedieningspatroon type 5	Wit	Optie
 V1243619	Servicestand actief	Wit	-

Displaymodule

Startprocedure

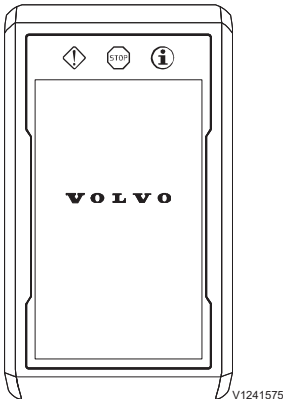
De startprocedure wordt uitgevoerd als volgt.

A Volvo-logo

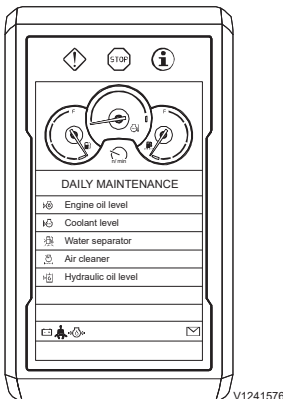
Door kort op de Start/Stop-knop te drukken ('pre-run'-stand) wordt het Volvo-logo enkele seconden verlicht op het scherm van het IC (combi-instrument).

OPMERKING!

Voer de code voor het diefstalbeveiligingssysteem in (indien geïnstalleerd). De code hoeft niet opnieuw te worden ingevoerd als de motor binnen 15 seconden (deze tijd kan worden aangepast met het Volvo-servicetool, Tech Tool) na het uitschakelen opnieuw wordt gestart.



V1241575



V1241576

B Daily maintenance (Dagelijks onderhoud)

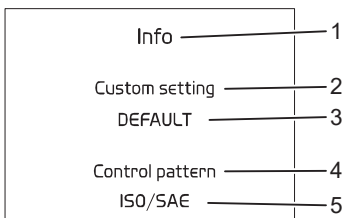
U kunt de dagelijkse onderhoudspunten eenmaal per dag bekijken. Het scherm is te verwijderen door op de toets ESC of de toets SELECT te drukken. Wanneer u 5 seconden lang geen van de toetsen indrukt, verdwijnt het scherm automatisch.

- Engine oil level (Motorolieniveau)
- Coolant level (Koelvloeistofniv.)
- Water separator (Waterafscheider)
- Air cleaner (Luchtfilter)
- Hydraulic oil level (Hydrauliekolieniveau)

C Informatiescherm

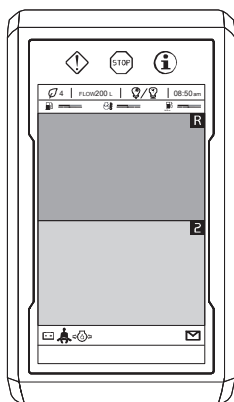
Dit scherm informeert de machinist gedurende 5 seconden over de huidige machinist-instelling op het IC (combi-instrument).

Zie bladzijde 97 voor meer gedetailleerde informatie. (Machinist-instelling → Huidige instelling → Belasting)



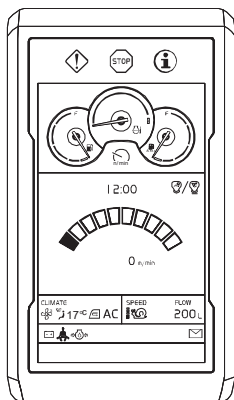
V1218061

- 1 Informatiescherm
- 2 Aangepaste instelling bij Huidige instelling
- 3 Geselecteerde naam bij Lading
- 4 Type bedieningspatroon
- 5 Geselecteerd bedieningspatroon



D Camerascherm (indien gemonteerd)

Alle beelden van de op de machine gemonteerde camera's verschijnen op het IC (combi-instrument) wanneer de motor loopt. De camera is te verwijderen met een druk op de ESC-knop van het toetsenblok.



E Hoofdscherm

Het hoofdscherm wordt weergegeven nadat het camerascherm is gesloten.

OPMERKING!

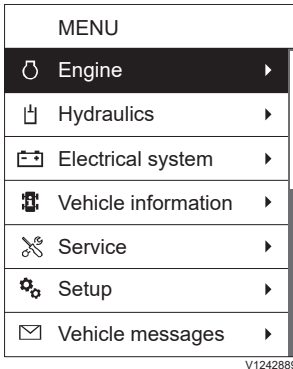
Het veiligheidsgordellampje brandt 3 seconden op het scherm voor 'Dagelijks onderhoud' of op het hoofdscherm. Doe de veiligheidsgordel om, voordat u de machine bedient.

OPMERKING!

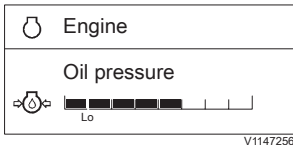
Het camerascherm kan opnieuw worden weergegeven

- wanneer op de cameraknop wordt gedrukt of
- bij het bedienen van de bedieningshendel (joystick) / pedaal of
- er is gedurende 10 seconden geen signaal van het toetsenblok.

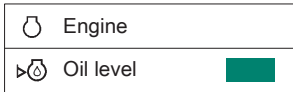
Deze functie biedt altijd de mogelijkheid om te controleren of er zich obstakels of personen in de buurt van de machine bevinden. Voor gedetailleerde informatie over camerabesturing, zie bladzijde 189.



V1242889



V1147256



V1178184

Hoofdmenu

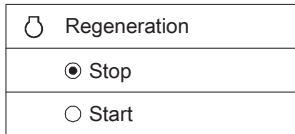
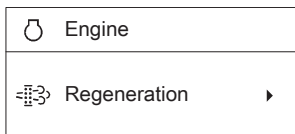
Open het hoofdmenu met een druk op de SELECT-knop op het toetsenblok.

Blader door de lijst met de pijltoetsen van het toetsenblok. Wanneer een map gemarkeerd staat, kunt u door een druk op de SELECT-knop de bijbehorende subschermen weergeven. Blader met de pijltoetsen door de subschermen. U kunt een bepaalde handeling altijd annuleren met een druk op de ESC-knop van het toetsenblok.

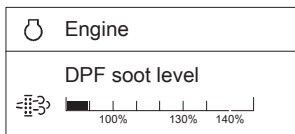
Subschermen

1 Engine (Motor)

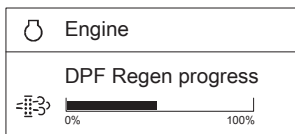
- **Oil pressure (Oliedruk):** Geeft de gemeten waarde voor de motoroliedruk aan. Wanneer het staafdiagram groen is, is de waarde OK en valt deze binnen het normale werkbereik. Wanneer het staafdiagram echter rood van kleur is, is de waarde abnormaal.
- **Oil level (Olieniveau):** Dit lampje geeft het gemeten motoroliepeil aan. De volgende lampjeskleur wordt alleen aangegeven wanneer de Start/Stop-knop kort wordt ingedrukt ('pre-run'-stand). Als de motor draait, geeft het lampje geen kleur aan.
 - **Groen:** De waarde ligt tussen 30 en 100% – het oliepeil is OK.
 - **Geel:** De waarde ligt tussen 3 en 30% – wanneer de volgende dagelijkse onderhoudsbeurt wordt uitgevoerd, moet het oliepeil met de peilstok worden gecontroleerd.
 - **Rood:** De waarde ligt tussen 0 en 3% – het oliepeil is te laag. Controleer het oliepeil onmiddellijk met de peilstok en neem passende actie.
 - **Grijs:** Systeemfout. Neem contact op met een door Volvo erkende werkplaats.



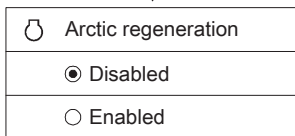
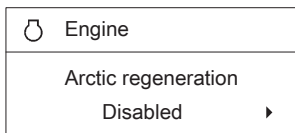
V1147258



V1147259



V1147260



V1147262

■ **Regeneration (Regeneratie):** U kunt een regeneratie uitvoeren door 'Start' te kiezen in het menu, wanneer het roetfilter verzadigd is. Als u voor 'Stop' kiest in het menu, wordt de lopende regeneratie geannuleerd. Zie bladzijde 233 voor meer gedetailleerde informatie.

- Stop (Stop)
- Start (Start)

■ **DPF soot level (Verzadiging DPF):** Geeft de roetverzadigingsgraad aan van het roetfilter (DPF).

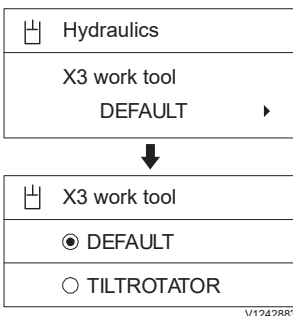
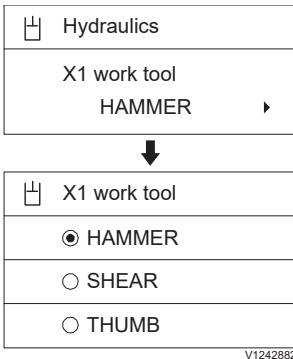
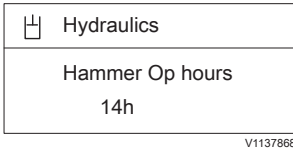
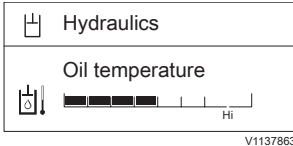
OPMERKING!

Neem contact op met een door Volvo erkende werkplaats voor gedetailleerde informatie over de roetverzadigingsgraad.

■ **DPF Regen progress (Regen.voortgang DPF):** Geeft de gemeten waarde voor de voortgang van de DPF-regeneratie aan. De regeneratie is voltooid, wanneer het staafdiagram de waarde van 100% bereikt.

■ **Arctic regeneration (Arctische regeneratie) (extra):** De stand arctische regeneratie dient voor machines die in dusdanig extreem koude klimaten werken, dat de motoren de hele dag door moeten blijven draaien zonder dat de machinist in de cabine aanwezig is. Om deze optionele stand te activeren moet u vooraf de stand geparkeerde (statische) regeneratie hebben gekozen. Wanneer u in dit menu voor 'Ingeschakeld' kiest, start waar nodig automatisch de geparkeerde (statische) regeneratie zonder tussenkomst van de machinist. Deze functie die alleen actief is in de stand geparkeerde (statische) regeneratie, is bij het starten van de machine standaard 'Uitgeschakeld' en wordt bij het opheffen van de geparkeerde regeneratiestand eveneens gedeactiveerd. Dit maakt dat het regeneratiesysteem ook na lange perioden van stationairloop in de optimale stand kan blijven staan.

- Disabled (Uitgeschakeld)
- Enabled (Ingeschakeld)



2 Hydraulics (Hydraulisch systeem)

■ **Oil temperature (Olietemperatuur):** Geeft de gemeten temperatuur van de hydrauliekolie aan. Wanneer het staafdiagram groen is, is de waarde OK in orde en valt deze binnen het normale werksbereik. Wanneer het staafdiagram rood is, is de waarde abnormaal.

■ **Hammer op. hours (Bedrijfsuren hamer) (extra uitrusting):** Dit toont de totale werktijd van de hamer in uren en kan niet op nul worden gezet.

OPMERKING!

Ga voor het bepalen van het interval voor vervanging van het retourfilter voor de hamer uit van deze waarde 'Draaiuren hamer'.

■ **X1 work tool (Werkgereedschap X1) (extra uitrusting):** Geeft aan de machinist weer welk gereedschap op dat moment is geselecteerd in plaats van een bak, zoals een hydraulische sloophamer (hamer), schaar of duim. Het stelt de machinist ook in staat om een vooraf ingesteld gereedschap te selecteren met de namen en instellingen voor elk gereedschap. Wanneer de pijltoets wordt ingedrukt, wordt een ander vooraf ingesteld gereedschap weergegeven. Als u op de SELECT-knop voor een ander gereedschap drukt, keert het scherm terug naar het vorige scherm met de naam van het nieuw geselecteerde gereedschap. Raadpleeg Menu → Setup (Instelling) → X1 work tool (Werkgereedschap X1) voor het instellen van X1-gereedschap.

■ **X3-werkgereedschap (extra uitrusting):** Dit informeert de machinist welk gereedschap op dat moment is geselecteerd in plaats van een bak zoals een draaikantelstuk. De machinist kan ook een vooraf ingesteld gereedschap selecteren met de namen en instellingen voor elk gereedschap. Een ander vooraf ingesteld werktuig wordt weergegeven als de pijltoets wordt ingedrukt. Als u op de ELECT-knop voor een ander gereedschap drukt, keert het scherm terug naar het vorige scherm met de naam van het nieuw geselecteerde gereedschap. Raadpleeg Menu → Setup (Instelling) → X3-gereedschap voor het instellen van X3-gereedschap.

 Hydraulics
Grading control ▶



 Grading control
Boom Priority Low ▶
Arm Priority Low ▶



 Boom Priority
☐ Low
☒ High

 Arm Priority
☐ Low
☒ High

V1260812

 Hydraulics
Tilt bucket setup Off ▶



 Tilt bucket setup
☒ Off
☐ Tilt bucket at X1
☐ Tilt bucket at X3

V1242886

- **Nivelleerregeling:** Deze functie is bedoeld om de nivelleerprestaties van de machine te verbeteren door het debiet van het bijvoegen van olieflow van de giek en de knikarm aan te passen.

A Prioriteit giek

- Laag: de functie voor bijvoegen van olieflow van de giek is niet geactiveerd, waardoor de giek langzamer omhoog kan gaan bij de combinatie van giek omhoog en knikarm in werking. Dit wordt aanbevolen voor lichte aanbouwdelen.
- Hoog: de functie voor bijvoegen van olieflow van de giek is geactiveerd, waardoor de giek sneller omhoog kan gaan bij de combinatie van giek omhoog en knikarm in werking. Dit wordt aanbevolen voor zware aanbouwdelen.

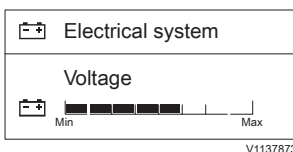
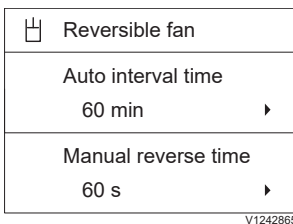
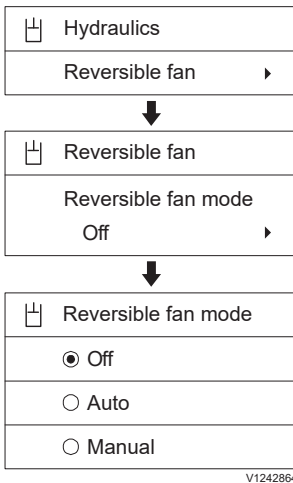
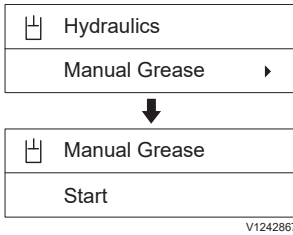
B Prioriteit knikarm

- Laag: de functie voor bijvoegen van olieflow van de knikarm is niet geactiveerd, waardoor de knikarm langzamer omhoog kan gaan bij de combinatie van giek omhoog en knikarm in werking. Dit wordt aanbevolen voor zware aanbouwdelen of de optie met lange knikarm.
- Hoog: de functie voor bijvoegen van olieflow van de knikarm is geactiveerd, waardoor de knikarm sneller omhoog kan gaan bij de combinatie van giek omhoog en knikarm in werking. Dit wordt aanbevolen voor lichte aanbouwdelen.

- **Kantelbakinstelling (extrauitrusting):** De machinist kan de kantelbak selecteren, die wordt gebruikt met de X1- of X3-flow-waarde.
- Off (Uit)
 - Kantelbak bij X1: Deze wordt gebruikt met de X1-flow-waarde.
 - Kantelbak bij X3: Deze wordt gebruikt met de X3-flow-waarde.

OPMERKING!

Instelling kantelbak is beschikbaar met Volvo Active Control (VAC) voor de functie Actief kantelen.



■ **Handmatig smeren (extra uitrusting):** Dit wordt gebruikt met het automatische smeersysteem, dat alle aangesloten onderdelen automatisch voorziet van de vereiste hoeveelheid vet met programmeerbare intervallen.

- **Start (Start):** Als u 'Start' selecteert in het menu Handmatig smeren op het IC (combi-instrument), wordt één cyclus van extra smering uitgevoerd zonder dat de ingestelde waarde van de regeleenheid wordt gewijzigd. Zie bladzijde 386.

■ **Reversible fan (Omkeerb. ventilator) (extra):** Geeft aan de machinist weer welke stand er op dat moment geselecteerd is. Het stelt de machinist ook in staat om een omkeerbare ventilatorstand te kiezen uit 3 verschillende standen. Zie bladzijde 272 voor meer informatie.

De machinist kan een omkeerbare ventilatorstand selecteren met de pijltoetsen. De gemarkeerde modus wordt ingesteld wanneer de SELECT-knop wordt ingedrukt. Het scherm keert terug naar het vorige scherm en toont de nieuw geselecteerde stand.

- **Off (Uit)-stand:** Normale draairichting of omgekeerde draairichting stopzetten.
- **Auto-stand:** Herhaalt een cyclus bestaande uit normale draairichting en omgekeerde draairichting.
- **Manual (Handm.)-stand:** Keert de draairichting meteen na selectie van de stand één cyclus om.
- **Automatische intervaltijd:** De normale rotatietijd is ingesteld op 60 minuten en kan worden gewijzigd in een waarde tussen 20 en 120 minuten in het IC (combi-instrument). De tijd voor omgekeerd roteren is ingesteld op 40 seconden en kan niet worden gewijzigd.
- **Handmatige omkeertijd:** De omkeertijd is ingesteld op 60 seconden en kan worden gewijzigd in een waarde tussen 20 en 180 seconden.

3 Electrical system (Elektrisch systeem)

■ **Voltage (Spanning):** Geeft de gemeten waarde voor de accuspanning aan. Wanneer het staafdiagram groen is, is de waarde in orde en bevindt zich deze binnen het normale

	Electrical system
Air Compressor ▶	



	Air Compressor
☒ Off	
☐ On	

V1241578

	Vehicle information
Model XXXXXX	
Serial number XXXXXX	
Operating hour XXXX.X h	

V1168450

	Vehicle information
Work timer 37h 43min ▶	



	Work timer
37h 43min Reset work timer ▶	



	Reset work timer?
Yes	

V1140744

bedrijfsbereik. Wanneer het staafdiagram rood is, is de waarde abnormaal.

■ **Luchtcompressor:** Hiermee wordt de luchtcompressor in de cabine bediend. Zie bladzijde *Luchtcompressor*.

- Off (Uit): Luchtcompressor is niet geactiveerd.
- On (Aan): Luchtcompressor is geactiveerd.

4 Vehicle information (Voertuiginformatie)

■ **Model (Model):** Geeft de modelaanduiding van de machine aan.

■ **Serial number (Serienummer):** Geeft het serienummer van de machine aan.

■ **Operating hour (Draaiuren):** Dit toont het totale aantal bedrijfsuren van de machine, deze waarde kan niet worden gereset.

■ **Work timer (Werk tijd klok):** Dit geeft de getelde werktijd weer.

- Reset werktijd klok: Wanneer de waarde 'Werk tijd klok' gemarkeerd staat, kunt u het aantal draaiuren op nul stellen met een druk op de SELECT-knop. Druk op de ESC-knop voor annuleren of op SELECT voor 'Ja'.

 Vehicle information
Average fuel cons 15 l/h ▶



 Average fuel cons
Reset fuel cons 15 l/h ▶



 Reset fuel cons?
Yes

V1140745

 Vehicle information
Current fuel cons  Lo Hi
Ambient temperature 25.0 °C

V1137877

■ **Average fuel cons. (Gemiddeld verbruik):** Geeft de berekende waarde aan voor het gemiddelde brandstofverbruik gedurende de afgelopen 24 uur.

- Reset fuel cons (Reset verbruik): Wanneer de waarde 'Gemiddeld brandstofverbruik' gemarkeerd staat, kunt u het brandstofverbruik op nul stellen met een druk op de SELECT-knop. Druk op de ESC-knop voor annuleren of op SELECT voor 'Ja'.

■ **Current fuel cons. (Huidig verbruik):** Geeft de berekende waarde voor het actuele brandstofverbruik op het huidige moment aan.

■ **Ambient temp (Omgevingstemp):** Geeft de gemeten waarde voor de omgevingstemperatuur aan.

5 Service (Onderhoud)

Dit subscherm laat de onderhoudsitems zien met de waarde voor de 'resterende tijd'. Druk op de SELECT-knop om het interval in te stellen of de gedetailleerde informatie te controleren.

■ Engine oil/filter (Motorolie/-filter)

- Interval: Geeft het verversings-/ vervangingsinterval voor motorolie/-filter per uren aan. Afhankelijk van het type motorolie/ filter kunt u het interval voor motorolie/-filter bijstellen. Het instelbereik is 10–1000 uur.

	Service
Engine oil/filter 450h ▶	



	Engine oil/filter
Interval: 1000h Set interval ▶	



	Engine oil/filter
Set interval: ◆ 1000h	

V1242925

	Engine oil/filter
Time remaining: 450h Reset time remain ▶	

V1242891

	Reset time remaining?
Yes	

V1242892

- Time remaining (Resterende tijd): Geeft de waarde aan voor de resterende tijd tot aan de volgende onderhoudsbeurt voor motorolie/ filter.

Wanneer de "Resterende tijd" een waarde van 40, 20 en 0 uur bereikt, verschijnt er een controlescherm op het IC (combi-instrument) met "Resterende tijd" en "Interval". Verricht onderhoud aan de te onderhouden onderdelen in die tijdsperiode. Voor de onderhoudsintervallen en onderhoudspunten, zie bladzijde 457.

- Reset time remaining? (Rest. tijd resetten?): De tijd kan opnieuw worden ingesteld na het onderhoud van de onderdelen. Druk op de toets ESC om te annuleren of op de SELECT-knop voor 'Ja'. Wanneer de tijd is gereset, worden het volgende onderhoudsinterval en 'Resterende tijd' weergegeven. Als de machinist de motorolie/het motoroliefilter niet vervangt en deze waarde niet reset, wordt deze nul en vervolgens negatief.

 Service
Fuel filter/Water sep 450h ▶



 Fuel filter/Water sep
Interval: 1000h Set interval ▶



 Fuel filter/Water sep
Set interval: ↕ 1000h

V1242926

 Fuel filter/Water sep
Time remaining: 450h Reset time remain ▶

V1242894

 Reset time remaining?
Yes

V1242892

■ Fuel filter/Water sep (Br.filter/Waterafsch.)

- Interval (Interval): Geeft het aantal resterende uren aan totdat het brandstoffilter/ waterafscheider moet worden vervangen. U kunt het interval voor brandstoffilter/ waterafscheider bijstellen. Het instelbereik is 10–1000 uur.

- Time remaining (Resterende tijd): Geeft de waarde aan voor de resterende tijd tot aan de volgende onderhoudsbeurt voor het brandstoffilter/de waterafscheider. Wanneer de "Resterende tijd" een waarde van 40, 20 en 0 uur bereikt, verschijnt er een controlescherf op het IC (combi-instrument) met "Resterende tijd" en "Interval". Verricht onderhoud aan de te onderhouden onderdelen in die tijdsperiode. Voor de onderhoudsintervallen en onderhoudspunten, zie bladzijde 457.
- Reset time remaining? (Rest. tijd resetten?): De tijd kan opnieuw worden ingesteld na het onderhoud van de onderdelen. Druk op de toets ESC om te annuleren of op de SELECT-knop voor 'Ja'. Wanneer de tijd is gereset, worden het volgende onderhoudsinterval en 'Resterende tijd' weergegeven. Als de machinist geen onderhoud uitvoert aan de onderdelen en deze waarde niet reset, wordt deze nul en vervolgens negatief.

 Service
Hydraulic oil 1500h ▶



 Hydraulic oil
Interval: 3000h Set interval ▶



 Hydraulic oil
Set interval: ◆ 3000h

V1242927

 Hydraulic oil
Time remaining: 1500h Reset time remain ▶

V1242896

 Reset time remaining?
Yes

V1242892

 Hydraulic oil
Hammer Op hours: 20h

V1242897

■ Hydraulic oil (Hydrauliekolie)

- Interval (Interval): Geeft het aantal resterende uren aan totdat de hydrauliekolie moet worden ververs. U kunt het interval voor de hydrauliekolie bijstellen. Het instelbereik is 50–6000 uur.

- Time remaining (Resterende tijd): Geeft de waarde aan voor de resterende tijd tot aan de volgende onderhoudsbeurt voor hydrauliekolie.

Wanneer de "Resterende tijd" een waarde van 40, 20 en 0 uur bereikt, verschijnt er een controlescherm op het IC (combi-instrument) met "Resterende tijd" en "Interval". Verricht onderhoud aan de te onderhouden onderdelen in die tijdsperiode. Voor de onderhoudsintervallen en onderhoudspunten, zie bladzijde 457.

- Reset time remaining? (Rest. tijd resetten?): De tijd kan opnieuw worden ingesteld na het onderhoud van de onderdelen. Druk op de toets ESC om te annuleren of op de SELECT-knop voor 'Ja'. Wanneer de tijd is gereset, worden het volgende onderhoudsinterval en 'Resterende tijd' weergegeven. Als de machinist geen onderhoud uitvoert aan de onderdelen en deze waarde niet reset, wordt deze nul en vervolgens negatief.
- Hammer op. hours (Bedrijfsuren hamer): Geeft de waarde van het aantal draaiuren van de hamer aan. 'Draaiuren hamer' is niet instelbaar, dit wordt automatisch gereset als 'Resterende tijd' wordt gereset en toont de draaiuren van de hamer gerekend vanaf het punt van resetten.

 Hydraulic oil
Hammer Op %: 10 %

V1242898

 Service
Hydraulic oil filter 1500h ▶



 Hydraulic oil filter
Interval: 3000h Set interval ▶



 Hydraulic oil filter
Set interval: ◆ 3000h

V1242928

 Hydraulic oil filter
Time remaining: 1500h Reset time remain ▶

V1242900

 Reset time remaining?
Yes

V1242892

- Hammer Op %: Geeft het bijgehouden percentage van de gebruiksfrequentie van de hamer aan. 'Hammer Op %' is niet instelbaar, dit wordt automatisch gereset als 'Resterende tijd' wordt gereset en toont de gebruiksfrequentie van de hamer gerekend vanaf het punt van resetten.

■ Hydraulic oil filter (Hydrauliekoliefilter)

- Interval (Interval): Geeft het aantal resterende uren aan totdat het hydrauliekoliefilter moet worden vervast. U kunt het interval voor de hydrauliekolie bijstellen. Het instelbereik is 10–3000 uur.

- Time remaining (Resterende tijd): Geeft de waarde aan voor de resterende tijd tot aan de volgende onderhoudsbeurt voor het hydrauliekoliefilter.

Wanneer de "Resterende tijd" een waarde van 40, 20 en 0 uur bereikt, verschijnt er een controlescherm op het IC (combi-instrument) met "Resterende tijd" en "Interval". Verricht onderhoud aan de te onderhouden onderdelen in die tijdsperiode. Voor de onderhoudsintervallen en onderhoudspunten, zie bladzijde 457.

- Reset time remaining? (Rest. tijd resetten?): De tijd kan opnieuw worden ingesteld na het onderhoud van de onderdelen. Druk op de toets ESC om te annuleren of op de SELECT-knop voor 'Ja'. Wanneer de tijd is gereset, worden het volgende onderhoudsinterval en 'Resterende tijd' weergegeven.

Als de machinist geen onderhoud uitvoert aan het onderdeel en deze waarde niet reset, wordt deze nul en vervolgens negatief.

 Hydraulic oil filter
Hammer Op hours: 20h

V1242901

 Hydraulic oil filter
Hammer Op %: 10%

V1242902

- Hammer op. hours (Bedrijfsuren hamer):
Geeft de waarde van het aantal draaiuren van de hamer aan. 'Draaiuren hamer' is niet instelbaar, dit wordt automatisch gereset als 'Resterende tijd' wordt gereset en toont de draaiuren van de hamer gerekend vanaf het punt van resetten.
- Hammer Op %: Geeft het bijgehouden percentage van de gebruiksfrequentie van de hamer aan. 'Hammer Op %' is niet instelbaar, dit wordt automatisch gereset als 'Resterende tijd' wordt gereset en toont de gebruiksfrequentie van de hamer gerekend vanaf het punt van resetten.

6 Setup (Instelling)

De volgende subitems zijn beschikbaar voor wijzigingen aan de instellingen.

■ X1 work tool (Werkgereedschap X1)

Hiermee wordt de X1-instelling vooraf ingesteld, waarna de machinist alleen het juiste gereedschap op de lijst hoeft te selecteren.

Enter password (Voer wachtwoord in): Voer het wachtwoord in om door te gaan met de instellingen voor X1-gereedschappen. Het wachtwoordscherm verschijnt, wanneer er met het Volvo servicetool ooit een wachtwoord werd ingesteld.

De volgende 3 subitems zijn beschikbaar:

- Nieuw
- Wijzigen
- Verwijderen

Gebruik de pijltjestoetsen om de cursor (markeerbalk) op de gewenste optie te positioneren, druk daarna op de SELECT-knop.

New (Nieuw)

Gebruik de instelling Nieuw om nieuw X1-gereedschap toe te voegen. Volg de punten 1 tot 8, zoals hieronder beschreven, voor het instellen en 'Opslaan' van de parameters voor het nieuwe aanbouwdeel.

OPMERKING!

Als u het onderdeel 'Opslaan' zoals beschreven in punt 9 niet uitvoert, worden alle nieuwe instellingen automatisch geannuleerd.

- 1 Kies 'Nieuw' nadat u 'Werkgereedschap X1' hebt geopend.
- 2 Name (Naam): Voer de naam van het hulpstuk in.
 - Gebruik de toetsen pijl-omhoog en pijl-omlaag om een alfanumeriek teken (A,B...Z,0, 1...9) te selecteren.
 - Voer met de toets SELECT het gemarkeerde teken in.
 - Druk de toets SELECT nogmaals in om de ingevoerde naam op te slaan.
 - Wis met de toets ESC het ingevoerde teken.
- 3 Flow (Voeding): Gewenste opbrengst instellen bij selectie van de gewenste functie.

	Setup
X1 work tool ▶	

↓

	X1 work tool
Enter password: * * * *	

↓

	X1 work tool
New ▶	
Change ▶	
Delete ▶	

V1137889

	New X1 work tool
Name ▶	

↓

	New X1 work tool
Enter new name: —	

V1137890

 New X1 work tool
Flow 280 l ▶



 New X1 work tool
Set flow: ↕ 280 l

V1137891

 New X1 work tool
Flow priority 100 % ▶



 New X1 work tool
Set flow priority: ↕ 100 %

V1242678

 New X1 work tool
Pressure 220 bar ▶



 New X1 work tool
Set pressure: ↕ 220 bar

V1137892

 New X1 work tool
Control Push ▶



 New X1 work tool
☒ Push
☐ Toggle
☐ Proportional

V1137893

OPMERKING!

Instellen van flow is beschikbaar binnen de maximale pompflow van elke motormodus.

- Kies de gewenste flow met behulp van de pijltoetsen.
 - Sla de ingestelde waarde op met de toets SELECT. Gebruik de toets ESC om te annuleren zonder op te slaan.
- 4 Flow prioriteit (Flow priority): De machinist geeft flowprioriteit door het percentage in te stellen tussen 0% tot 100%. (Standaardwaarde: 100%) Als de machinist een hoge waarde (in procent) selecteert, zal de resterende hydraulische flow machinebewegingen ondersteunen zoals van de giek, het zwenksysteem en de knikarm, in plaats van de werking van X1.
- 5 Pressure (Druk): Gewenste druk instellen bij selectie van de gewenste functie.
- Kies de gewenste druk met behulp van de pijltoetsen.
 - Sla de ingestelde waarde op met de toets SELECT. Gebruik de toets ESC om te annuleren zonder op te slaan.
- 6 Control (Regeling): Gewenste type regeling selecteren.
- Kies het gewenste type regeling met behulp van de pijltoetsen.
 - Sla het ingestelde item op met de toets SELECT. Gebruik de toets ESC om te annuleren zonder op te slaan. Zie bladzijde 108 voor informatie over de verschillende soorten regeling.
 - Push (Indrukken)
 - Toggle (Omzetten)
 - Proportional (Proportioneel)

 New X1 work tool
Pedal control
Push ▶



 New X1 work tool
☒ Push
☐ Toggle
☐ Proportional

V1137894

 New X1 work tool
Attachment
1 way ▶



 New X1 work tool
☒ 1 way
☐ 2 way

V1137895

 New X1 work tool
Attachment
2 way ▶
☒ Change X1 direction

V1217412

 New X1 work tool
Save

V1137896

- 7 Pedal control (Pedaalcontrole): Gewenste type pedaalregeling selecteren.
- Kies het gewenste type regeling met behulp van de pijltoetsen.

- Sla het ingestelde item op met de toets SELECT. Gebruik de toets ESC om te annuleren zonder op te slaan. Zie bladzijde 108 voor informatie over de verschillende soorten regeling.

- Push (Indrukken)
- Toggle (Omzetten)
- Proportional (Proportioneel)

- 8 Attachment (Aanbouwdeel): Selecteer het bedieningstype 1 way (1-weg) of 2 way (2-weg).

Selecteer de gewenste instelling met de pijlknoppen. Sla de ingestelde waarde op met de SELECT-knop. Gebruik de ESC-knop om te annuleren zonder op te slaan.

- 1 way (1-weg)
- 2 way (2-weg): als u het selectievakje ☒ aanvinkt, wordt de X1-flow-richting (werkingsrichting) gewijzigd.

OPMERKING!

Deze functie corrigeert de bewegingsrichting van het gereedschap. Zie bladzijde 135 voor welke richting is ingesteld af fabriek.

- 9 Save (Opslaan): Instelling opslaan.

- Kies 'Opslaan' en druk vervolgens op de toets SELECT om alle instellingen inclusief 'Naam', 'Flow', 'Flow-prioriteit', 'Druk', 'Regeling', 'Pedaalbediening' en 'Aanbouwdeel' op te slaan.

OPMERKING!

Na invoer van de nieuwe instellingen moet u eerst de procedure voor 'Save (Opslaan)' volgen om de nieuwe instellingen in het systeemgeheugen vast te leggen. Als u geen gebruikmaakt van de procedure voor 'Opslaan', worden alle nieuwe instellingen automatisch geannuleerd.

 X1 work tool
Change ▶



 Change X1 work tool
☐ HAMMER
☐ SHEAR
☐ THUMB
☒ VOLVO

V1242884

 X1 work tool
Delete ▶



 Delete X1 work tool
☒ VOLVO



 Are you sure to delete?
Yes

V1140747

- Als bepaalde items niet ingesteld werden, verschijnt de storingsmelding 'Fill out all items (Vul alle items in)'.

10 Het toegevoegde X1-gereedschap is nieuw in de lijst.

Change (Wijzigen)

Dit wijzigt de instelling van vooraf ingestelde X1-gereedschappen.

- 1 Kies 'Wijzigen' nadat u 'Werkgereedschap X1' hebt geopend.
- 2 Kies het te wijzigen gereedschap met de pijltoetsen, druk vervolgens op de SELECT-knop.
- 3 Houd dezelfde procedure in de punten 2 tot 9 aan als onder het bovenstaande kopje "Nieuw" om de instellingen te wijzigen.
- 4 Voor het aanpassen van de instellingen gelden enkele beperkingen:
 - De 'Namen' van de twee standaard X1-gereedschappen 'HAMMER (NOODHAMER)' en 'SHEAR (SCHAAR)' is niet te wijzigen.
 - De 'HAMMER (NOODHAMER)' is niet in te stellen op '2-weg'.
- 5 Het aangepaste X1-aanbouwdeel verschijnt op de lijst.

Delete (Verwijderen)

Gebruik de pijltjestoetsen om de cursor (markeerbalk) op de gewenste optie te positioneren, druk daarna op de SELECT-knop.

Doe het volgende om een voorgeprogrammeerd "Werkgereedschap X1" te verwijderen:

- 1 Kies 'Verwijderen' nadat u 'Werkgereedschap X1' hebt geopend.
- 2 Kies het te wissen gereedschap met de pijltoetsen, druk vervolgens op de SELECT-knop.

OPMERKING!

Het actuele vooraf ingestelde X1-gereedschap en eventuele andere standaardgereedschappen verschijnen niet.

- 3 Are you sure to delete? (Doorgaan met verwijderen?): Er verschijnt een bevestigingsmelding op het scherm. Druk

	Setup
X3 work tool ▶	

↓

	X3 work tool
Enter password: * * * *	

↓

	X3 work tool
New ▶	
Change ▶	
Delete ▶	

V1242868

	New X3 work tool
Name ▶	

↓

	New X3 work tool
Enter new name: —	

V1242869

op de SELECT-knop voor “Ja” of op de ESC-knop voor annuleren.

■ X3-werkgereedschap

Hiermee wordt de X3-instelling vooraf ingesteld, waarna de machinist alleen het juiste gereedschap op de lijst hoeft te selecteren.

Enter password (Voer wachtwoord in): Voer het wachtwoord in om door te gaan met de instellingen voor X3-gereedschappen. Het wachtwoordscherm verschijnt, wanneer er met het Volvo servicetool ooit een wachtwoord werd ingesteld.

De volgende 3 subitems zijn beschikbaar:

- Nieuw
- Wijzigen
- Verwijderen

Gebruik de pijltjestoetsen om de cursor (markeerbalk) op de gewenste optie te positioneren, druk daarna op de SELECT-knop.

New (Nieuw)

Gebruik de instelling Nieuw om nieuw X3-gereedschap toe te voegen. Volg de punten 1 tot 7, zoals hieronder beschreven, voor het instellen en ‘Opslaan’ van de parameters voor het nieuwe aanbouwdeel.

OPMERKING!

Als u het onderdeel ‘Opslaan’ zoals beschreven in punt 8 niet uitvoert, worden alle nieuwe instellingen automatisch geannuleerd.

- 1 Kies ‘Nieuw’ nadat u ‘X3-werkgereedschap’ hebt geopend.
- 2 Name (Naam): Voer de naam van het hulpstuk in.
 - Gebruik de toetsen pijl-omhoog en pijl-omlaag om een alfanumeriek teken (A,B...Z,0, 1...9) te selecteren.
 - Voer met de toets SELECT het gemarkeerde teken in.
 - Druk de toets SELECT nogmaals in om de ingevoerde naam op te slaan.
 - Wis met de toets ESC het ingevoerde teken.
- 3 Flow (Voeding): Gewenste opbrengst instellen bij selectie van de gewenste functie.

 New X3 work tool
Flow 60 L 



 New X3 work tool
Set flow: ⬆ 60 L

V1242870

 New X3 work tool
Pressure 190 bar 



 New X3 work tool
Set pressure: ⬆ 190 bar

V1242871

 New X3 work tool
Control Push 



 New X3 work tool
☒ Push
☐ Toggle
☐ Proportional

V1242872

OPMERKING!

Instellen van flow is beschikbaar binnen de maximale pompflow van elke motormodus.

- Kies de gewenste flow met behulp van de pijltoetsen.
- Sla de ingestelde waarde op met de toets SELECT. Gebruik de toets ESC om te annuleren zonder op te slaan.

4 Pressure (Druk): Gewenste druk instellen bij selectie van de gewenste functie.

- Kies de gewenste druk met behulp van de pijltoetsen.
- Sla de ingestelde waarde op met de toets SELECT. Gebruik de toets ESC om te annuleren zonder op te slaan.

5 Control (Regeling): Gewenste type regeling selecteren.

- Kies het gewenste type regeling met behulp van de pijltoetsen.
- Sla het ingestelde item op met de toets SELECT. Gebruik de toets ESC om te annuleren zonder op te slaan. Zie bladzijde 108 voor informatie over de verschillende soorten regeling.
- Push (Indrukken)
- Toggle (Omzetten)
- Proportional (Proportioneel)

 New X3 work tool
Response mode
Active ▶



 Response mode
☒ Active
☐ Normal
☐ Soft

V1242873

 New X3 work tool
Response mode
Active ▶
☒ Change X3 direction

V1242874

 New X3 work tool
Save

V1242875

- 6 Response mode (Responsmodus): Geeft aan de machinist door welke X3-responsstand er op dat moment geselecteerd is. Ook kan de machinist één van de 3 responsstanden selecteren. De machinist kan een X3-responsstand selecteren uit de drie standen met de pijltjestoetsen. De gemarkeerde responsmodus wordt ingesteld wanneer de SELECT-knop wordt ingedrukt. Het scherm keert terug naar het vorige scherm en toont de naam van het nieuw geselecteerde item.

- Active (Actief)
- Normal (Normaal)
- Soft (Zacht)

De machinist kan de bewegingsgevoeligheid van het aanbouwdeel aanpassen bij het bedienen van de hendels. De stand "Active (Actief)" is het gevoeligst.

Als u het selectievakje ☒ aanvinkt, wordt de X3-stroomrichting (werkingsrichting) gewijzigd.

OPMERKING!

Deze functie corrigeert de bewegingsrichting van het gereedschap. Zie bladzijde 135 voor welke richting is ingesteld af fabriek.

- 7 Save (Opslaan): Instelling opslaan.
- Kies 'Opslaan' en druk vervolgens op de toets SELECT om alle instellingen inclusief 'Naam', 'Voeding', 'Druk', 'Regeling' en 'Responsstand op te slaan.

OPMERKING!

Na invoer van de nieuwe instellingen moet u eerst de procedure voor 'Save (Opslaan)' volgen om de nieuwe instellingen in het systeemgeheugen vast te leggen. Als u geen gebruikmaakt van de procedure voor 'Opslaan', worden alle nieuwe instellingen automatisch geannuleerd.

- Als bepaalde items niet ingesteld werden, verschijnt de storingsmelding 'Fill out all items (Vul alle items in)'.

- 8 Het toegevoegde X3-gereedschap is nieuw in de lijst.

Change (Wijzigen)

 X3 work tool
Change 



 Change X3 work tool
☐ DEFAULT
☐ TILTROTATOR
☒ VOLVO

V1242876

 X3 work tool
Delete 



 Delete X3 work tool
☒ VOLVO



 Are you sure to delete?
Yes

V1242877

Dit wijzigt de instelling van vooraf ingestelde X3-gereedschappen.

- 1 Kies 'Wijzigen' nadat u 'X3-werkgereedschap' hebt geopend.
- 2 Kies het te wijzigen gereedschap met de pijltoetsen, druk vervolgens op de SELECT-knop.
- 3 Houd dezelfde procedure in de punten 2 tot 7 aan als onder het bovenstaande kopje "Nieuw" om de instellingen te wijzigen.
- 4 Het aangepaste X3-gereedschap verschijnt op de lijst.

Delete (Verwijderen)

Gebruik de pijltjestoetsen om de cursor (markeerbalk) op de gewenste optie te positioneren, druk daarna op de SELECT-knop.

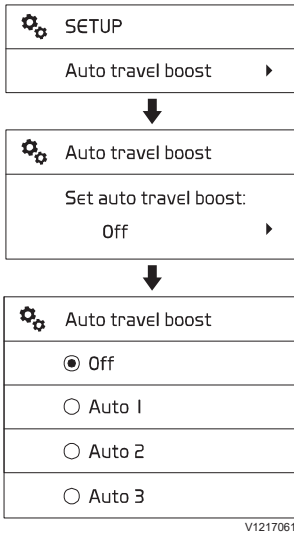
Doe het volgende om een voorgeprogrammeerd 'X3-werkgereedschap' te verwijderen:

- 1 Kies 'Verwijderen' nadat u 'X3-werkgereedschap' hebt geopend.
- 2 Kies het te wissen gereedschap met de pijltoetsen, druk vervolgens op de SELECT-knop.

OPMERKING!

Het actuele vooraf ingestelde X3-gereedschap en eventuele andere standaardgereedschappen verschijnen niet.

- 3 Are you sure to delete? (Doorgaan met verwijderen?): Er verschijnt een bevestigingsmelding op het scherm. Druk op de SELECT-knop voor "Ja" of op de ESC-knop voor annuleren.



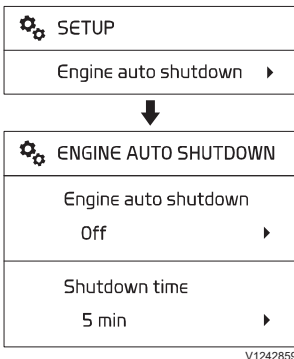
■ Auto travel boost (Autom. rij-impuls) (extra)

Deze functie is bedoeld voor de versterkingsfunctie door middel van het verhogen van het motortoerental tijdens het rijden met een aanbouwdeel.

- Off (Uit): Deactiveer de automatische rijversterkingsfunctie.
- Auto1 (Auto1): bij het rijden met aanbouwdeel wordt het motortoerental/de werkmodus met één stap verhoogd. (Als de schakelaar voor het motortoerental/de werkmodus is ingesteld op 5, wordt de modus automatisch op 6 ingesteld).
- Auto2 (Auto2): bij het rijden met aanbouwdeel wordt het motortoerental/de werkmodus met twee stappen verhoogd. (Als de schakelaar voor het motortoerental/de werkmodus is ingesteld op 5, wordt de modus automatisch op 7 ingesteld).
- Auto3: bij het rijden met aanbouwdeel wordt het motortoerental/de werkmodus met drie stappen verhoogd. (Als de schakelaar voor het motortoerental/de werkmodus is ingesteld op 5, wordt de modus automatisch op 8 ingesteld).

OPMERKING!

Automatische rijversterking is niet beschikbaar met Volvo Active Control (VAC).



■ Automatische motoruitschakeling (extra uitrusting)

Het automatische uitschakelsysteem van de motor stopt de motor automatisch als de machine gedurende een bepaalde tijd niet wordt gebruikt.

1 minuut voordat de motor wordt uitgeschakeld, verschijnt er een bericht om de machinist te informeren over de toestand van de machine. Zie bladzijde 15 voor meer informatie.

- Off (Uit): De automatische uitschakeling van de motor is niet geactiveerd.
- On (Aan): De automatische uitschakeling van de motor is geactiveerd.
- Uitschakeltijd: De machinist kan een uitschakeltijd instellen tussen 2 minuten en 50 minuten. De standaardtijd is ingesteld op 5 minuten.

⚙️ SETUP
Delayed eng. shutdown ▶

↓

⚙️ DELAYED ENG SHUTDOWN
☒ Off
☐ On

V1242858

⚙️ SETUP
CDC position ▶

↓

⚙️ CDC POSITION
☒ Thumb roller
☐ Finger roller

V1242860

■ Delayed Eng. Shutdown (Vertr uitsch motor) (extra)

Deze functie regelt de nakoeling van de motor nadat het contact is uitgeschakeld. Hierdoor wordt gegarandeerd dat de motor blijft draaien totdat deze voldoende is afgekoeld waarna de functie de motor zal uitschakelen. Er is maximaal 2 minuten nodig voor nakoeling (uitzonderlijk geval: net na regeneratie - max. 20 minuten). De resterende tijd vanaf het moment dat de Start/Stop-knop werd ingedrukt tot het uitschakelen van de motor wordt weergegeven op het display. Het is mogelijk om de nakoeling af te breken en de motor direct uit te schakelen door op ESC te drukken, door de accu-ontkoppelingsschakelaar te gebruiken of door een noodstop te gebruiken, maar dit wordt niet aanbevolen.

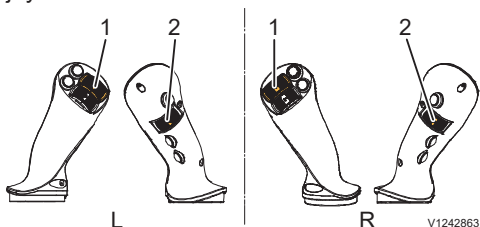
Er verschijnt een bericht bij het herstarten als de motor werd uitgeschakeld voordat de nakoeling werd voltooid. Voor meer informatie, zie bladzijde 247.

- Off (Uit): Delayed Eng. Shutdown (Vertr uitsch motor) is niet geactiveerd.
- On (Aan): Delayed Eng. Shutdown (Vertr uitsch motor) is geactiveerd.

■ CDC—positie

De machinist kan één van de CDC (Comfort Driving Control)-posities instellen op de L8-joystick. Zie bladzijde 135 voor meer informatie over de bedieningshendel (joystick).

- Duimroller: De CDC-functie wordt toegewezen aan de duimroller (1) van de L8-joystick.
- Vingerroller: De CDC-functie wordt toegewezen aan de vingerroller (2) van de L8-joystick.



V1242863

L: Linkse bedieningshendel (joystick)>- voor / achter

R: Rechtse bedieningshendel (joystick)>-
voor / achter

	Tiltrotator setup
Tiltrotator	
Profile 1 ▶	



	Tiltrotator setup
☒ Profile 1	
☐ Profile 2	
☐ Profile 3	
☐ Profile 4	

V1227585

	Tiltrotator setup
Tiltrotator	
Profile 1 ▶	
Change profile ▶	



Change profile	
☐ Profile 1	
☒ Profile 2	
☐ Profile 3	
☐ Profile 4	

V1224098

	Tiltrotator setup
Response mode	



	Response mode
☐ Active	
☒ Normal	
☐ Soft	

V1224099

■ Rototilt instelling

Dit menu is bedoeld voor de instelling van het aanbouwdeel met draaikantelstuk (extra uitrusting).

Profielen

- Een profiel bevat instellingen voor uiteenlopende machinisten.
Er zijn maximaal vier verschillende profielen in te stellen. Zo wordt het mogelijk om snel andere instellingen te kiezen voor een andere machinist.

Profiel selecteren

- Kies het gewenste profiel met behulp van de pijltoetsen.
- Sla het ingestelde item op met de toets SELECT. Gebruik de toets ESC om te annuleren zonder op te slaan.

Profiel wijzigen

Met deze functie wijzigt u de instellingen van een geselecteerd profiel.

- Selecteer het te wijzigen profiel met behulp van de pijltoetsen.
- Open het geselecteerde item met behulp van de toets SELECT.

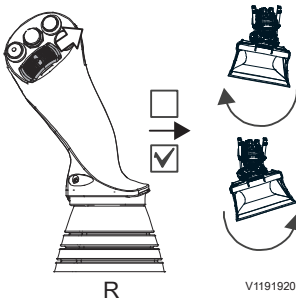
1 Responsmodus

Met deze instelling is de responsmodus in het geselecteerde profiel aan te passen.

- Kies de gewenste responsmodus met behulp van de pijltoetsen.
- Sla het ingestelde item op met de toets SELECT. Gebruik de toets ESC om te annuleren zonder op te slaan.
De mogelijke responsmodi zijn:
actief
normaal
zacht

 Tiltrotator setup
Response mode
Tilt speed Min Max
☒ Change Tilt direction

V1224100



V1191920

 Tiltrotator setup
Rotation speed Min Max
Gripper speed Min Max

V1224101

2 Kantelsnelheid

Met deze instelling kan de maximale snelheid van de kantelfunctie in het geselecteerde profiel worden aangepast. U bedient de instelbalk op het scherm met behulp van de pijltjestoetsen en de waarde wordt ingesteld met behulp van de SELECT-knop.

Gebruik de toets ESC om te annuleren zonder op te slaan.

3 Kantelrichting wijzigen

Met deze instelling is de kantelrichting van het draaikantelstuk in het geselecteerde profiel aan te passen:

- niet geselecteerd: rechtsonder kantelen
- geselecteerd: linksonder kantelen

4 Draaisnelheid

Met deze instelling is de maximale draaisnelheid van het draaikantelstuk in het geselecteerde profiel aan te passen.

De instelbalk op het scherm wordt bediend met de pijltjestoetsen en de waarde wordt ingesteld met de SELECT-knop.

Gebruik de toets ESC om te annuleren zonder op te slaan.

5 Grippersnelheid

Met deze instelling is de maximale snelheid voor het openen en sluiten van de gripper in het geselecteerde profiel aan te passen.

De instelbalk op het scherm wordt bediend met de pijltjestoetsen en de waarde wordt ingesteld met de SELECT-knop.

Gebruik de toets ESC om te annuleren zonder op te slaan.

 Tiltrotator setup
AUX Function LH Lever ▶



 AUX Function LH Lever
Aux position LH roller ▶
☒ Volvo X-Function
☐ Tiltrotator AUX

V1244246

 Aux position
☒ LH roller
☐ RH roller

V1244247

6 AUX-functie linker hendel

Afhankelijk van de hydraulische toevoerleiding naar het draaikantelstuk, X1 of X3, is de AUX-functie op de linker bedieningshendel verbonden met de andere hydraulische leiding.

In dit menu is de rolschakelaar voor extra hydraulische functies op de linker bedieningshendel (zie bladzijde 135 en verder) toe te wijzen aan de 'Volvo X-functie' of 'Draaikantelstuk AUX'.

a Aux-positie

Met deze instelling kan de Aux-positie in het geselecteerde profiel worden ingesteld op links of rechts. De standaardpositie van de Aux-functie is de linker roller.

b Volvo X-functie

De Volvo X-functie is te gebruiken voor bediening van een aanbouwdeel of werkgereedschap dat is verbonden met de vrije hydraulische leiding. Bepalend voor het type aanbouwdeel dat kan worden aangesloten en de grootte ervan, is het feit of het gaat om de vrije hydrauliekleiding X1 of X3.

 Tiltrotator setup
AUX Function LH Lever ▶



 AUX Function LH Lever
☐ Volvo X-Function
☒ Tiltrotator AUX



 AUX Function LH Lever
☒ Tiltrotator AUX
AUX Speed RH

AUX Speed LH


V1224103

 AUX Function LH Lever
☒ Tiltrotator AUX
Control
Proportional ▶



 AUX Function LH Lever
☒ Push
☐ Toggle
☐ Proportional

V1224106

c Rototilt AUX

De rototilt AUX is een functie binnen het rototiltsysteem die kan worden gebruikt om meer aanbouwdelen of gereedschappen aan te sluiten.

- Rototilt AUX Spd RH

Met deze instelling kan de maximumsnelheid van de rechter rototilt AUX-functie in het geselecteerde profiel worden aangepast.

De instelbalk op het scherm wordt bediend met de pijltjestoetsen en de waarde wordt ingesteld met de SELECT-knop.

Gebruik de toets ESC om te annuleren zonder op te slaan.

- Rototilt AUX Spd LH

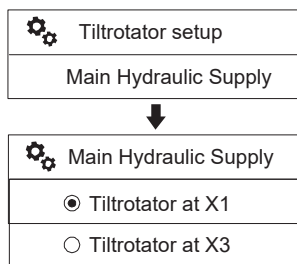
Met deze instelling kan de maximumsnelheid van de linker rototilt AUX-functie in het geselecteerde profiel worden aangepast.

De instelbalk op het scherm wordt bediend met de pijltjestoetsen en de waarde wordt ingesteld met de SELECT-knop.

Gebruik de toets ESC om te annuleren zonder op te slaan.

d AUX-functie linker hendel

Met deze instelling is het mogelijk om de bediening van de rototilt AUX-functie op de linker bedieningshendel te veranderen in 'Duwen', 'Schakelen' of 'Proportioneel'.

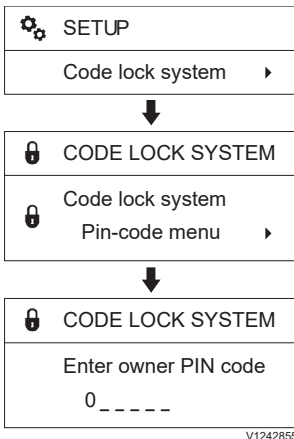
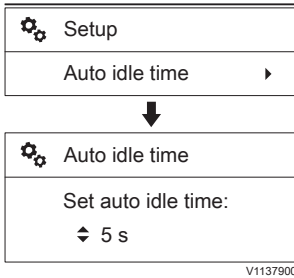


V1224104

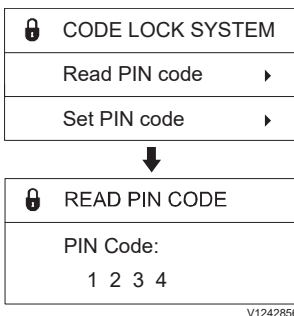
7 Hydraulische hoofdtoevoer

Met deze instelling is de functie voor de hydraulische hoofdtoevoer in het geselecteerde profiel te wijzigen: X1 of X3.

- Kies de gewenste hydraulische hoofdtoevoer met behulp van de pijltoetsen.
- Sla het ingestelde item op met de toets SELECT. Gebruik de toets ESC om te annuleren zonder op te slaan.



Enter owner PIN code (Voer pincode eigenaar in)



PIN Code (Pincode)

■ Auto idle time (Duur autom. stat.reg.)

Het basisdoel achter "Automatische stationairregeling" is verminderen van het brandstofverbruik. Het n/min van de motor wordt automatisch verlaagd tot het stationaire toerental, als de knop Automatische stationairregeling AAN staat en een van de bedieningshendels (pedalen) of de jog-draaiknop een bepaalde periode lang niet wordt gebruikt.

De machinist kan een automatische stationairtijd instellen tussen 3 seconden en 20 seconden.

■ Systeem met codeslot

De machine is uitgerust met een diefstalbeveiligingssysteem in de vorm van een codeslot dat voorkomt dat de machine kan worden gestart zonder de juiste viercijferige code. Dit menu wordt gebruikt om het diefstalbeveiligingssysteem in te stellen.

Pin-code menu (Menu pincode): Om dit menu te kunnen openen is de PIN-code (6 cijfers) voor de eigenaar vereist.

- **Read PIN code (Lees pincode):** In dit submenu kan de machine-eigenaar de PIN-code (4 cijfers) van de actuele machinist bekijken.

 CODE LOCK SYSTEM
Read PIN code ▶
Set PIN code ▶

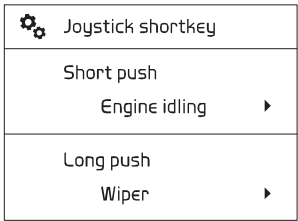
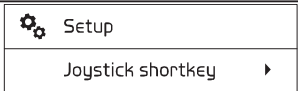


 SET PIN CODE
New PIN Code: 0 _ _ _

V1242857

New PIN Code (Nieuwe pincode)

- **Set PIN code (Stel pincode in):** In dit submenu kan de machine-eigenaar de gewenste PIN-code (4 cijfers) instellen.



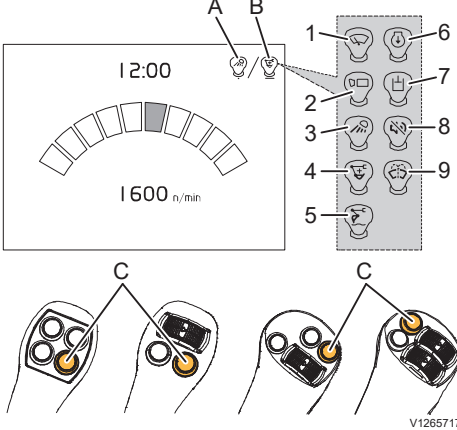
Short push	Long push
☐ None	☐ None
☐ Wiper	☐ Wiper
☐ Camera	☐ Work lights
☒ Work lights	☒ Boost
☐ Boost	☐ Boom float
☐ Boom float	☐ Engine idling
☐ Engine idling	☐ Washer
☐ Hydraulic priority	☐ Audio mute
☐ Audio mute	

V1265715

■ Joystick shortcut (Joystick shortcutkey)

De machinist kan eenvoudig een functie starten met een sneltoets op de joystick (C) op de bedieningshendel. De locatie van de sneltoets op de joystick is afhankelijk van de geselecteerde opties van de bedieningshendel. Het is ook mogelijk om verschillende functies te definiëren op (C) door kort of lang op de knop te drukken als de machinist het sneltoetsmenu van de joystick instelt.

De geselecteerde items worden ook weergegeven met de symbolen (A) en/of (B) in het IC (combi-instrument).



V1265717

A Short push-symbol

B Long push-symbol

C Joystick sneltoetsknop (Linkerhendel)

1	Wisser	6	Motor loopt stationair
2	Camera	7	Hydrauliek prioriteit
3	Werkverlichting	8	Audio dempen ^{a)}
4	Drukverhoging	9	Ring
5	Gieknivellering		

a) Alleen van toepassing op Volvo Co-Pilot 2e generatie

 SETUP	
Worklight delay off	▶



 WORKLIGHT DELAY	
Worklight delay off	▶
Off	▶
Delay time	▶
150 s	▶

V1242861

 SETUP	
Beacon	▶



 BEACON	
☒ Off	
☐ On	
☐ Auto	

V1271071

■ Vertraging werkverlichting uit

De machine is uitgerust met werkverlichting met tijdvertraging. De werkverlichting gaat niet uit gedurende een vooraf bepaalde tijd nadat de machine is uitgeschakeld.

- Off (Uit): Vertraging werkverlichting uit is niet geactiveerd.
- On (Aan): Vertraging werkverlichting uit is niet geactiveerd.
- Vertragingstijd: De machinist kan de vertragingstijd instellen van 0 seconden tot 300 seconden. De standaardtijd is ingesteld op 120 seconden.

■ Zwaailicht

Hiermee kunt u het zwaailicht tussen aan, uit en automatisch inschakelen.

- Uit: zwaailicht is niet ingeschakeld.
- Aan: zwaailicht is ingeschakeld.
- Auto: zwaailicht is automatisch ingeschakeld. Het zwaailicht wordt automatisch ingeschakeld wanneer een van de volgende functies wordt ingeschakeld:
 - Kraanmodus
 - Rijmodus
 - Heffunctie cabine (extra)
 - Kantelfunctie cabine (extra)

OPMERKING!

Het instellingenschermb voor het zwaailicht kan afhankelijk van de opties voor het zwaailicht variëren. Als de optie zwaailicht altijd aan is geselecteerd, verschijnt het instellingenschermb voor het zwaailicht niet.

 Setup

Language



 Language

English



 Language select

☒ English

☐ Español

☐ 한국어

☐ Deutsch

V1137903

 Setup

Units



 Units

☒ Metric

☐ US

V1137904

■ Language (Taal)

De ondersteunde talen worden in het scherm in hun eigen taal weergegeven.

Gebruik de pijltoetsen om omhoog of omlaag te scrollen naar de taal van uw keuze. Druk op de SELECT-knop om de taal te kiezen. Het systeem gaat een scherm terug en hanteert de nieuw geselecteerde taal.

■ Units (Eenheden)

Er kunnen twee eenhedenstelsels worden weergegeven: 'Metric (Metrisch)' en 'US (US)'. Met behulp van de pijltoetsen kunt u er een kiezen en uw keuze vervolgens vastleggen met een druk op de SELECT-knop.

De volgende eenheden zijn opgeslagen in het IC (combi-instrument):

Punt	Metrisch	US
Tijd	h	h
Opbrengst	l/h	g/h
Volume	L	G
Spanning	V	V
Stroomsterkte	A	A
Temperatuur	°C	°F
Toerental	rpm	rpm
Snelheid	km/h	mph
Druk	bar	psi
Afstand	km	mile

■ Time/Date (Tijd/datum)

 Setup
Time/date ▶



 Time/date
Date set 20140101 ▶



 Set date
yyymmdd: ⬇ 20140101

V1137905

 Time/date
Time set 12:30 ▶



 Set time
24h: ⬇ 12:30

V1137906

 Time/date
Date format yyymmdd ▶



 Date format
☒ yyymmdd
☐ mmddyyyy
☐ ddmmyyyy

V1137907

- Date set (Datum inst.): Hiermee kunt u de datum instellen. De voorgeprogrammeerde datumnotatie staat op de eerste regel van het scherm. U kunt de datumnotatie aanpassen met behulp van de pijltoetsen of met de toetsen ESC of SELECT. Met de toetsen SELECT en ESC kunt u de cursor voor- of achteruitbewegen. De pijltoetsen gebruikt u om de verschillende segmenten van de datumnotatie te wijzigen.

- Time set (Tijd inst.): Hiermee kunt u de tijd instellen. De voorgeprogrammeerde kloknotatie staat op de eerste regel van het scherm. U kunt de tijdnotatie aanpassen met behulp van de pijltoetsen of met de toetsen ESC of SELECT. Met de toetsen SELECT en ESC kunt u de cursor voor- of achteruitbewegen. De pijltoetsen gebruikt u om de verschillende segmenten van de tijdnotatie te wijzigen.

- Date format (Datumnotatie): De items 'jjjjmmdd', 'mmddjjjj' en 'ddmmjjjj' bepalen de datumnotatie die het IC (combi-instrument) hanteert. Daarbij staat 'jjjj' voor het jaar, 'mm' voor de maand en 'dd' voor de dag.

⚙️ Time/date
Time format 24h ▶



⚙️ Time format
☒ 24h
☐ AM/PM

V1137908

⚙️ Setup
Display light ▶



⚙️ Setup
Contrast (Day/Night) 

V1137909

⚙️ Setup
Keypad backlight ▶



⚙️ Setup
Keypad backlight 

V1137910

- Time format (Tijdnotatie): De parameters '24h' en 'AM/PM' zijn bepalend voor de tijdnotatie die het IC (combi-instrument) hanteert: de 24-uursnotatie of de 12-uursnotatie.

■ Display light (Displayverlichting)

Hiermee kunt u het contrast op het IC (combi-instrument) wijzigen. U bedient de instelbalk op het scherm met behulp van de pijltjestoetsen en de waarde wordt ingesteld met behulp van de SELECT-knop.

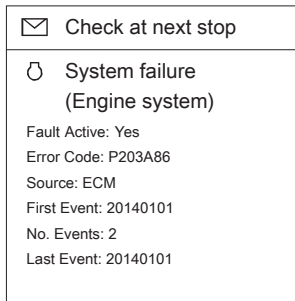
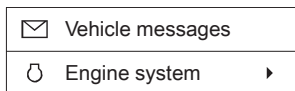
U kunt twee aparte contrastniveaus hanteren voor overdag en 's nachts.

Contrast (Day/Night) (Contrast (Dag/Nacht))

- De werkverlichting van de machine moet worden uitgeschakeld wanneer u "Contrast(Day) (Contrast(dag))" instelt.
- De werkverlichting van de machine moet worden aangeschakeld wanneer u "Contrast(Night) (Contrast(nacht))" instelt.

■ Keypad backlight (Toetsverlichting)

Hiermee kunt u de helderheid van de achtergrondverlichting toetsenblok veranderen. U bedient de instelbalk op het scherm met behulp van de pijltjestoetsen en de waarde wordt ingesteld met behulp van de SELECT-knop



V1137911

7 Vehicle messages (Voertuigmeldingen)

Geeft de kopjes van alle meldingen weer. Bij normaal gebruik zijn er geen storings- of waarschuwingmeldingen.

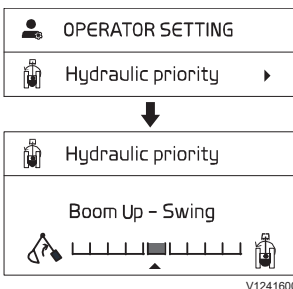
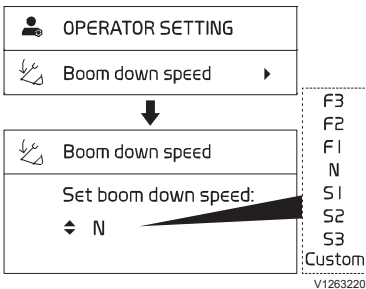
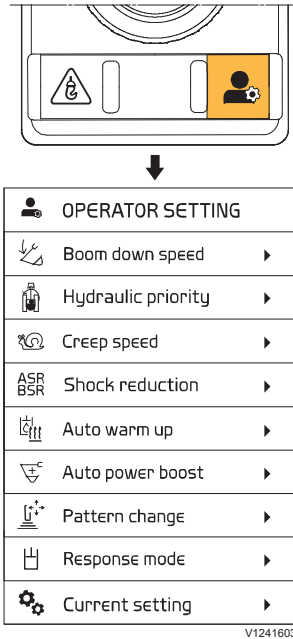
Bij registratie van een abnormale situatie geeft de melding aan om wat voor soort fout/storing het gaat. Neem zo nodig voor advies contact op met een door Volvo erkende werkplaats.

Wanneer de gebruiker op de SELECT-knop drukt om gedetailleerde informatie over een rubriek te bekijken, vervangt de weergegeven informatie het volledige 'hoofdscherm'. De informatie-inhoud omvat:

- Fault Active (Storing act.)
- Error Code (Foutcode)
- Source (Bron)
- First Event (Eerste geb)
- No. of events (Aantal geb)
- Last event (Laatst geb)

Instellingen bediener

Het machinist-instellingenmenu verschijnt op het IC wanneer de knop voor de machinist-instelling op het rechter instrumentenpaneel wordt ingedrukt. Dit submenu wordt gebruikt om de machinebediening aan te passen aan de voorkeuren van de machinist of de werkomgeving. De aangepaste instelwaarde kan ook worden opgeslagen in het menu Huidige instelling (Current setting).



■ Snelheid giek omlaag (boom down speed)

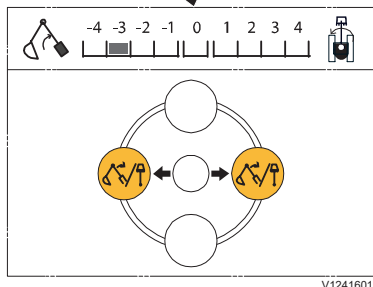
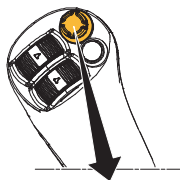
Het doel van deze functie is om de cyclustijd te verhogen met behulp van regeneratiestroom tijdens de neerwaartse beweging van de giek. De machinist kan de neerwaartse snelheid van de giek aanpassen van S3 (langzame snelheid - fijnregeling) tot F3 (snelle graaf- en dumpcyclus). De standaard bedraagt N (neutraal).

De machinist kan een aangepaste modus gebruiken. De standaardwaarde (fabrieksinstelling) is N (neutraal). Deze waarde kan worden aangepast met behulp van de Volvo servicetool, Tech Tool.

■ Hydr. prioriteit (hydraulic priority)

Met deze functie kan de gebruiker de hydraulische prioriteit instellen tussen giek omhoog en zwenken, afhankelijk van de voorkeuren van de machinist.

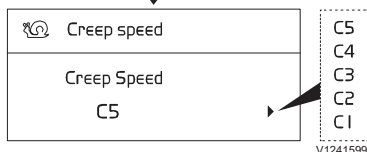
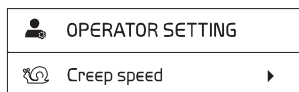
Giek omhoog - zwenken (Boom Up - Swing): De selectiebalk bestaat uit 9 stappen. (-4 tot -1: giek omhoog prioriteit, 0: Neutraal, 1 tot 4: zwenkprioriteit)



V1241601

- Deze functie kan ook gemakkelijk worden aangepast met de mini-joystick op de rechterhendel van de L8-joystick als de functie hydraulische prioriteit als volgt is toegewezen aan de sneltoets joystick (Menu → Instelling → Sneltoets joystick → Kort indrukken → Hydraulische prioriteit).

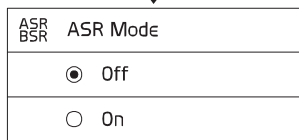
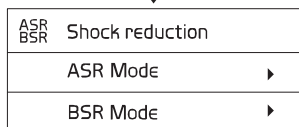
- 1 Druk op de middelste knop van de mini-joystick en selecteer de prioriteitsfunctie giek omhoog - zwenken.
- 2 Pas indien nodig de prioriteit aan met de links/rechts-knop op de mini-joystick.



V1241599

■ Kruipsnelheid (Creep speed)

Deze functie is geschikt voor het hijsen van voorwerpen terwijl deze in beweging zijn. De rijnsnelheid blijft constant tijdens het gebruik van het aanbouwdeel. De machinist kan de kruipsnelheid instellen van C1 (lage snelheid) tot C5 (hoge snelheid). De standaardinstelling is C5.



V1242849

■ Schokdemping

Deze functie werd ontwikkeld voor het soepel stoppen van de werking bij het bedienen van de giek en/of knikarm.

Als deze functie Aan staat, wordt het verknikkerlicht weergegeven in het IC (combi-instrument).



V1242850

Schokdempingverklippers

- ASR (Arm Shock Reduction)-stand
- BSR (Boom Shock Reduction)-stand

 OPERATOR SETTING
 Auto warm up ▶
↓
 Auto warm up ▶
Auto warm up mode Off ▶
↓
 Auto warm up mode
☐ Off
☒ On

V1242851

 OPERATOR SETTING
 Auto power boost ▶
↓
 Auto power boost
Auto power boost Off ▶
↓
 Auto power boost
☐ Off
☒ On

V1241605

■ Autom. opwarmen (Auto warm up)

Deze functie is bedoeld om de hydrauliekolie op te warmen tot een temperatuur van 20 °C (68 °F) wanneer de machine bij lage omgevingstemperatuur wordt gestart. Het lampje voor de temperatuur van de hydrauliekolie wordt op het IC weergegeven wanneer de automatische opwarmfunctie wordt geactiveerd.

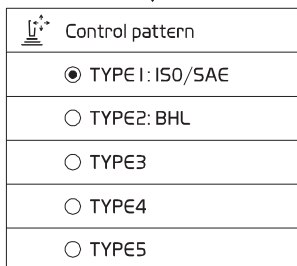
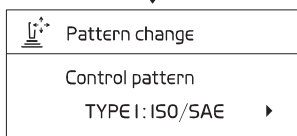
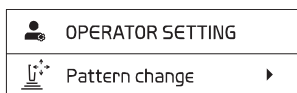
Activeringsconditie voor automatisch opwarmen

- 1 Autom. opwarmen (Auto warm up) stand is 'Aan'.
- 2 De temperatuur van de hydrauliekolie is lager dan 15 °C (59 °F).
- 3 Draaistatus motor.
- 4 Veiligheidsblokkeringshendel in de geblokkeerde stand. Zie pagina 155 voor het systeem voor veiligheidsblokkering.

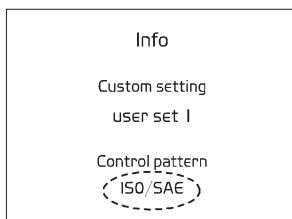
■ Auto power boost

De auto power boost is ontworpen om de kracht van de knikarm/bak en het hefcapaciteit automatisch te verhogen wanneer de machine aan vooraf gedefinieerde voorwaarden voldoet. De graafkracht wordt gedurende 9 seconden verhoogd, wat voldoende tijd is voor de machinist om de bak te laden. Na de periode van 9 seconden wordt de automatische krachttoename automatisch uitgeschakeld. Zie bladzijde 135 voor de functie power boost met een knop op de bedieningshendel (joystick).

- Off (Uit): Auto power boost is niet geactiveerd.
- On (Aan): Auto power boost is geactiveerd.



V1242852



V1218372

Info. melding



V1237887

Verklikkerlichten bedieningspatroon

■ Patroonwijziging (Pattern change)

Het bedieningspatroon van de machine kan eenvoudig worden gewijzigd in een van de typen in het IC (combi-instrument). Het momenteel geselecteerde patroon zal ook gedurende 5 seconden in de infomelding worden getoond wanneer de machine start.

Het geselecteerde patroonverklikkerlicht wordt in het IC aangegeven, zodat de machinist op de hoogte is van het geselecteerde patroon.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor ernstige ongelukken.

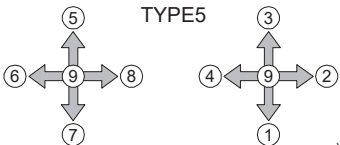
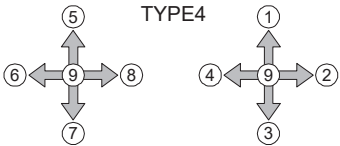
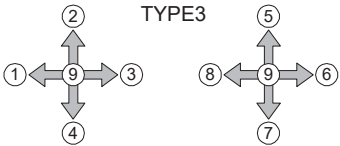
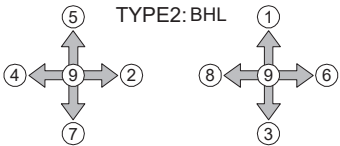
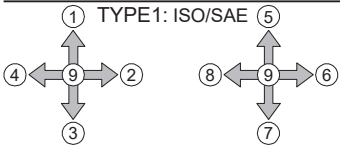
Onbekendheid met de bedieningspatronen kan aanleiding geven tot verwarring en ongelukken met mogelijk ernstig letsel.

Wees na wijziging van het bedieningspatroon uitermate voorzichtig, totdat u vertrouwd bent met het nieuwe patroon.

OPMERKING!

Zet de veiligheidsblokkeringshendel in de vergrendelde positie om het patroon te wijzigen.

De patronen aan de linkerkant van de illustratie tonen de mogelijke configuraties voor de linker bedieningshendel. De patronen aan de rechterkant van de illustratie tonen de mogelijke configuraties voor de rechter bedieningshendel.



V1237888

OPERATOR SETTING

Response mode ▶

↓

Response mode

Response mode

Active ▶

↓

Response mode

☒ Active

☐ Normal

☐ Soft

☐ Custom

V1265726

- Type 1: ISO/SAE (fabrieksinstelling)
- Type 2: BHL (Graaf-laadcombinaties type)
- Type 3
- Type 4
- Type 5

Patroonconfiguratie van de bedieningshendels

Nr.	Symbol	Beschrijving
1		Knikarm brengen
2		Zwenken naar rechts
3		Knikarm halen
4		Zwenken naar links
5		Giek neerlaten
6		Bak leegstorten
7		Giek heffen
8		Bak sluiten
9	HOLD: De bedieningshendel keert terug naar de HOLD-positie wanneer de bedieningshendel vanuit een willekeurige positie wordt losgelaten.	

■ Response mode (Responsmodus)

Geeft aan de machinist door welke responsstand er op dat moment geselecteerd is. Ook kan de machinist één van de 3 responsstanden selecteren. De machinist kan een responsstand selecteren uit de drie standen met de pijltjestoetsen. De gemarkeerde responsmodus wordt ingesteld wanneer de SELECT-knop wordt ingedrukt. Het scherm keert terug naar het vorige scherm en toont de naam van het nieuw geselecteerde item.

- Active (Actief)
- Normal (Normaal)
- Soft (Zacht)

De machinist kan de bewegingsgevoeligheid van het aanbouwdeel aanpassen bij het bedienen van de hendels. De stand "Active (Actief)" is het gevoeligm.

- Aangepast

De machinist kan een aangepaste modus gebruiken. De verschillende responswaarden kunnen op elk aanbouwdeel worden toegepast. Deze waarde kan worden aangepast met behulp van de Volvo servicetool, Tech Tool.

■ Huidige instelling (Current setting)

Deze functie kan eenvoudig worden geladen vanuit opgeslagen instelwaarden voor de machinebesturing. De melding met instellingsinformatie wordt als advies weergegeven wanneer de machine wordt gestart. Alle gedefinieerde functies kunnen ook met een aangepaste naam in het menu 'Lading' worden vermeld als de machinist de waarde op 'Opslaan' instelt.

	OPERATOR SETTING
	Current setting ▶



	Current setting
	Load ▶
	Save ▶
	Delete



	Load
	☐ DEFAULT
	☒ user set 1
	☐ user set 2
	☐ user set 3

V1242854

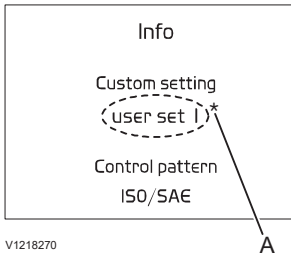
	Current setting
	Save ▶



	Save
	New ▶
	Replace ▶

V1218363

- Lading: De machinist kan de vooraf ingestelde aangepaste stand laden. DEFAULT-waarde (fabrieksinstelling) dient voor het terugzetten van functies.



V1218270

A *: De instelling van de functie werd niet opgeslagen - tijdelijk opgeslagen status

- Opslaan
 - Nieuw: De gedefinieerde functie kan worden opgeslagen met een nieuwe naam (max. 10ea) of
 - Vervangen: Het is mogelijk om de bestaande naam te overschrijven.

OPMERKING!

Als de machinist de ingestelde waarde wijzigt zonder deze op te slaan, wordt de gewijzigde waarde onmiddellijk toegepast en laadt de bedieningseenheid de tijdelijk opgeslagen waarde (A) bij de volgende start.

- Verwijderen: De opgeslagen aangepaste stand kan worden verwijderd. Als de huidige wordt verwijderd, wordt de instelwaarde gewijzigd naar DEFAULT.

Alarmmeldingen

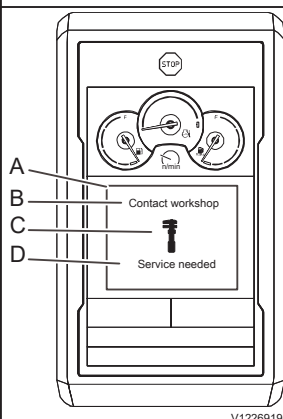
De informatie voor de machinist wordt getoond op het scherm in de vorm van alarmberichten die zijn opgesplitst in drie categorieën: Waarschuwing, Controle en Informatie.



Waarschuwing (rood)

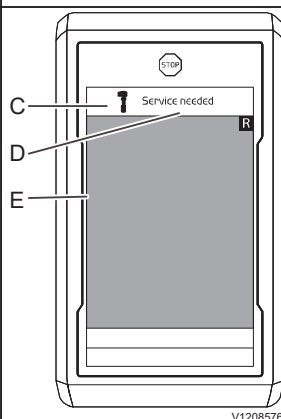
V1161686

Alarm in hoofdscherm



V1226919

Alarm in camerascherm



V1208576

- A Informatievak (rood)
- B Tekstgebied voor actie
- C Symboolgebied (rood)
- D Tekstgebied voor oorzaak of gedetailleerde informatie
- E Camerascherm

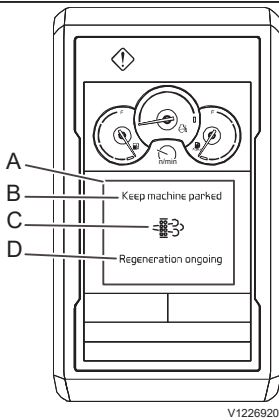
- Dit scherm wordt gebruikt om u te waarschuwen wanneer het elektronische systeem een machinestoring registreert of een storing die van invloed is op de veiligheid.
- Het rode centrale waarschuwinglampje verschijnt.
- De zoemer klinkt, totdat de vereiste maatregel is genomen.
- De alarmmelding verschijnt, totdat de vereiste maatregel is genomen.
- **Controleer de alarmmelding in het rode vak om de oorzaak van het alarm op het spoor te komen en te weten wat u moet doen.**
- Zeer tijdkritische informatie/ kritische informatie/procedure met hoge prioriteit of veiligheidsgerelateerde procedure.
Onmiddellijke actie nodig.
 - 1 Stop de machine of bedien de apparatuur zo snel mogelijk op een veilige manier.
 - 2 Voer een gevraagde actie uit voor elke handeling.
 - 3 Schakel de motor uit indien nodig.
- **Repareer indien mogelijk of neem contact op met een erkende onderhoudsmonteur.**



Controle (oranje)

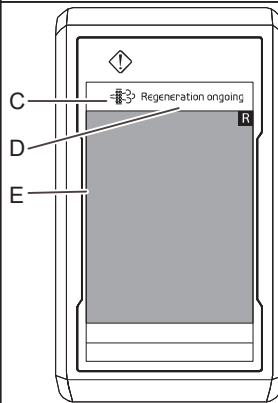
V1161687

Alarm in hoofdscherm



V1228920

Alarm in camerascherm



V1208574

- A Informatievak (oranje)
- B Tekstgebied voor actie
- C Symboolgebied (oranje)
- D Tekstgebied voor oorzaak of gedetailleerde informatie
- E Camerascherm

- Dit scherm wordt gebruikt om de machinist te attenderen op een geconstateerde machinestoring.
- Het oranje centrale waarschuwingslampje verschijnt.
- De zoemer klinkt viermaal.
- Druk op de toets SELECT om meer informatie over de storing te zien.
- De alarmmelding blijft staan, totdat u deze bevestigt met een druk op toets ESC.
- **Controleer de alarmmelding in het oranje vak om de oorzaak van het alarm op het spoor te komen en te weten wat u moet doen.**
- Middelgrote tijds kritische informatie/middelgrote prioriteit.
- Vereist aandacht en/of verdere controle, maar het is niet nodig om de machine onmiddellijk te stoppen.
- **Controleer de machine voor de volgende handeling. Repareer indien mogelijk of neem contact op met een gekwalificeerde servicetechnicus.**

OPMERKING!

Met de nieuwe softwareversie zijn er 3 verschillende niveaus van het controlebericht, afhankelijk van de urgentie:

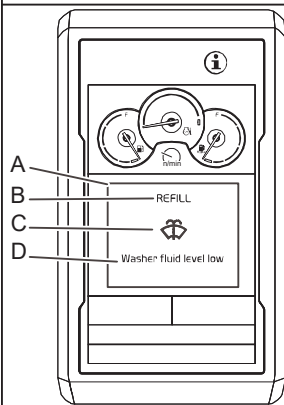
- Bel onmiddellijk de technicus.
- Bel de technicus als de dienst is afgelopen.
- Laten controleren bij de volgende onderhoudsbeurt.



Informatie (blauw)

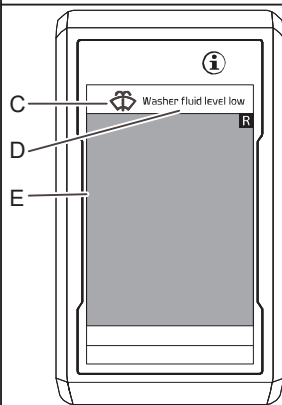
V1161688

Alarm in hoofdscherm



V1226921

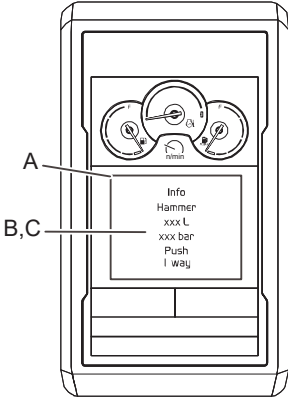
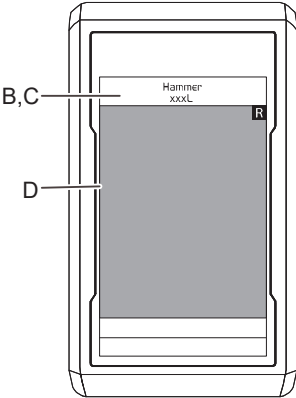
Alarm in camerascherm



V1208572

- Dit scherm wordt gebruikt om handige informatie over de machine te verstrekken.
- Het blauwe informatiesymbool verschijnt in het midden.
- De zoemer klinkt tweemaal.
- De alarmmelding blijft acht seconden staan en maakt vervolgens plaats voor het bedieningsinformatiescherm of is meteen te laten verdwijnen met een druk op de toets ESC.
- **Controleer de alarmmelding in het blauwe vak om de oorzaak van het alarm op het spoor te komen en te weten wat u moet doen.**
- Lage tijdkritische informatie/lage prioriteit.
- Moet gewaarschuwd worden, maar actieve aandacht of systeembewaking is niet nodig.
- **Controleer de machine voor de volgende handeling. Repareer indien mogelijk of neem contact op met een gekwalificeerde servicetechnicus.**

- A Informatievak (blauw)
 B Tekstgebied voor actie
 C Symboolgebied (blauw)
 D Tekstgebied voor oorzaak of gedetailleerde informatie
 E Camerascherm

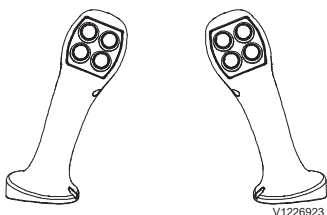
Resultaat (wit) / Functiebeschrijving (groen)		
Alarm in hoofdscherm	Alarm in camerascherm	Resultaat
 V1226922	 V1208578	Resultaat - Niet-tijdkritische informatie. - Presentatie van de resultaten van de geselecteerde actie door de machinist. - Symbool en sms in een wit vak voor resultaat. Functiebeschrijving - Kan worden gebruikt om de machinist te helpen bij geactiveerde functies. - Het moet mogelijk zijn om te activeren/deactiveren om onnodige verstoring te voorkomen voor de machinist die dit niet heeft gevraagd. - Symbool en tekstbericht in een groen vak voor de functiebeschrijving.
A Informatievak (wit of groen) B Symboolgebied (optioneel) (wit of groen) C Tekstgebied voor resultaat-/functiebeschrijving (wit of groen) D Camerascherm		

Nabehandelingssysteem
uitlaatgassen, alarmmeldingen die
bijzondere aandacht vergen

Zie bladzijde 242 voor meer informatie.

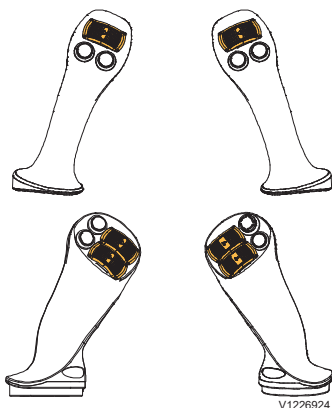
New X1 work tool
☒ Push
☐ Toggle
☐ Proportional

V1137912



V1226923

Bedieningshendel met aan-/uitschakelaar (typen bedieningshendels zijn afhankelijk van uw opties).



V1226924

Bedieningshendel met schuifschakelaar (typen bedieningshendels zijn afhankelijk van uw opties).

Regelingstypes voor bediening X1 en X3

Als de machine voorzien is van een "proportionele schakelaar" voor X1 of X3, kunt u een van de drie weergegeven schakelaartypes kiezen. Anders hebt u alleen de keuze uit twee schakelaartypes: "Indrukken" (drukschakelaar) en "Omzetten" (bistabiele schakelaar). Zie bladzijde 135 voor meer informatie over optionele joysticks.

- Push (Indrukken)
- Toggle (Omzetten)
- Proportional (Proportioneel)

Bediening via aan-uitschakelaar op joystick

- 1 Type omzetten op instrumentenpaneel (combi-instrument, IC)
De functie voor X1 of X3 wordt geactiveerd door de aan-uitschakelaar op de joystick in te drukken. De bijbehorende functie blijft ook na het loslaten van de schakelaar actief. De functie wordt geactiveerd, wanneer u dezelfde aan-uitschakelaar nogmaals indrukt of op de knop voor de tegengestelde beweging drukt.
- 2 Type indrukken op instrumentenpaneel (combi-instrument, IC)
De functie voor X1 of X3 wordt geactiveerd, zolang de aan-uitschakelaar ingedrukt wordt (Aan-stand). De functie wordt gedeactiveerd, zodra u de aan-uitschakelaar loslaat.

Bediening via schuifschakelaar op joystick

- 1 Toggle en Push- het type knop in het IC (combi-instrument)
Een dergelijke bediening met een schuifschakelaar heeft veel weg van bediening met een aan-uitschakelaar, zij het dat er niet alleen een bepaald punt is waarbij de functie geactiveerd wordt. De schuifschakelaar kent namelijk ook een proportionele waarde voor de mate van activering.
Bij het toggle-type wordt de actuator geactiveerd door de schuifschakelaar in één richting te bewegen en wordt hij gedeactiveerd wanneer de schakelaar opnieuw in dezelfde richting of in de tegenovergestelde richting wordt bewogen.
- 2 Type proportioneel op combinatie-instrument (IC)

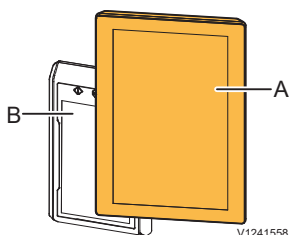
De functies van X1 of X3 worden proportioneel bediend afhankelijk van de stand van de schuifknop.

Volvo Co-Pilot

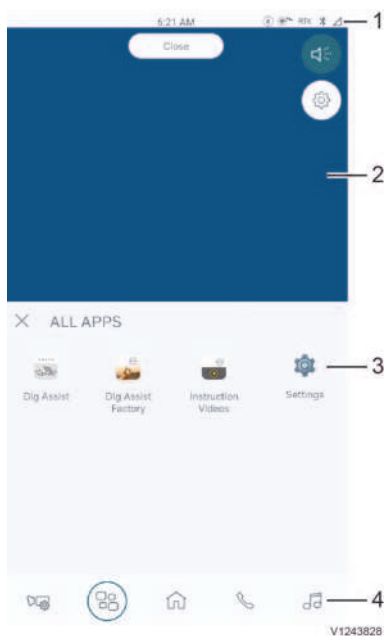
(extra)

Volvo Co-Pilot is het platform voor ingebouwde softwaretoepassingen, zoals Dig Assist, Volvo Active Control en Volvo Smart View. Op het aanraakscherm kunnen instellingen worden gedefinieerd in het actiecentrum dat wordt geopend door omlaag te vegen vanaf de statusbalk boven in het scherm. De statusbalk geeft de huidige status weer voor de Co-pilot en de toepassingen die in gebruik zijn.

Neem contact op met een Volvo Construction Equipment dealer voor gedetailleerde informatie of installatie van ingebouwde softwaretoepassingen.



A Volvo Co-Pilot
B IC (combi-instrument)



Hoofdscherm Co-pilot

- 1 Statusbalk
- 2 Cameraweergave
- 3 Toepassingsscherm
- 4 Onderbalk

Bluetooth-telefoon koppelen

Door het koppelen kunt u uw telefoon met Bluetooth-functie handsfree gebruiken om telefoongesprekken te voeren en te ontvangen, uw contactenlijst en recente gesprekken te openen, enz. U kunt ook mediabestanden van uw telefoon afspelen. Als een telefoon eenmaal is gekoppeld, kan Co-pilot er verbinding mee maken wanneer de telefoon binnen bereik is. Raadpleeg de bedieningshandleiding van Dig Assist voor de Bluetooth-instellingen.



Hoofdscherm Co-pilot, onderbalk

- A Telefoon
- B Audio media

Telefoon (A)

Wanneer uw telefoon via Bluetooth is verbonden met Co-pilot en u toegang hebt verleend tot informatie op uw telefoon, kunt u de telefoon-app gebruiken om handsfree gesprekken te voeren met iedereen die op uw telefoon is opgeslagen.

- **Oproepen:** Geeft recente oproepen weer in chronologische volgorde, waarbij de meest recente oproep bovenaan verschijnt.
- **Contactpersonen:** Contactpersonen worden in alfabetische volgorde weergegeven. Als u een naam aanraakt in uw contactenlijst, wordt het beschikbare nummer van de contactpersoon weergegeven op de Co-pilot, samen met andere beschikbare informatie.
- **Favorieten:** Geeft de contactpersonen in uw telefoon weer die u als favorieten hebt geïdentificeerd.

Bellen

- Raak een telefoonnummer aan dat verschijnt in een lijst (Opgeslagen, Contactpersonen of Favorieten) in de telefoon-app.
- Gebruik het toetsenblok op het Co-pilot scherm in de telefoon-app.

Opnemen

- Als uw telefoon een inkomend gesprek ontvangt, geeft de Co-pilot het nummer of de naam van de beller weer (als de beller in de contactenlijst van uw telefoon staat).
- Raak één van de opties op Co-pilot aan om de oproep te beantwoorden of te negeren.

Audio media (B)

Audio media wordt weergegeven op het Co-pilot scherm en biedt drie soorten media: Bluetooth-audio, lokale mediaspeler en radio.

■ Bluetooth-audio

Als u over een Bluetooth-apparaat beschikt, zoals een telefoon, dat is gekoppeld en verbonden met Co-pilot, kunt u audiobestanden afspelen die daarop zijn opgeslagen. Uw Bluetooth-apparaat speelt het audiobestand af dat op dat moment actief is op Co-pilot. U kunt de pictogrammen Volgende en Vorige van de mediaspeler gebruiken om andere nummers af te spelen.

■ Lokale mediaspeler

Steek een flashstation in een USB-poort en raak de lokale mediaspeler aan in de Audio media-app. Raak de naam aan van de map met het nummer dat u wilt afspelen en luister vervolgens naar het nummer. U kunt de pictogrammen Volgende en Vorige van de mediaspeler gebruiken om andere nummers af te spelen.

■ Radio

Selecteer eerst uw regio voordat u de radio inschakelt door het pictogram Radio-instellingen in de linkerbovenhoek aan te raken. Selecteer vervolgens de frequentieband en raak de gewenste frequentie aan in een lijst met beschikbare frequenties. Als de radiofrequentie niet wordt gedetecteerd, druk dan op SCAN om de frequentielijst weer te geven en raak vervolgens de frequentie aan die u wilt beluisteren.

- Favorieten

Om de zender die momenteel wordt afgespeeld toe te voegen aan uw Favorieten-lijst, raakt u het Favorieten-pictogram in de mediaspeler aan om het te markeren. Raak het nogmaals aan om het te verwijderen (niet gemarkeerd). U kunt naar de radio luisteren door te klikken op het Favorieten-pictogram bovenaan het scherm en de frequentie aan te raken die u hebt opgegeven.

Operator Coaching biedt een real-time begeleiding voor machinisten om te begrijpen hoe hun handelingen de machineproductiviteit en -efficiëntie beïnvloeden, en om verbeterpunten in hun werktechniek te identificeren.

Operator Coaching bestaat uit Operator Coaching Start en een aanvullende versie Operator Coaching Advanced.

Operator Coaching Start

Het eerste toepassingsniveau omvat eigenschappen zoals:

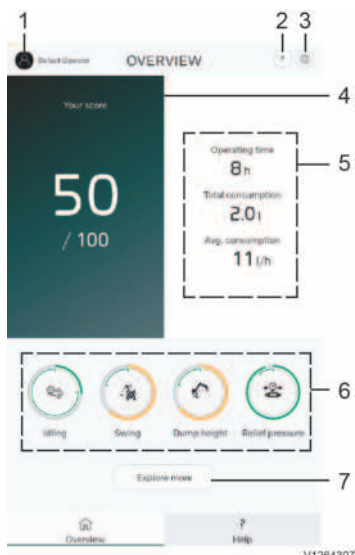
- Real-time bewaking van stationair lopen, zwenken, kiephoogte en ontlastdruk
- Trendgrafieken van stationair lopen, zwenken, kiephoogte en ontlastdruk
- Algemene informatie over bedrijfstijd, totaal verbruik en gemiddeld verbruik.
- Meldingen voor verbeterd bedieningsgedrag
- Interactieve begeleiding
- Helpmodus

Kenmerken

Overzicht

Overzicht van de bezettingsgraad van de machine en het gebruik van stationair lopen, zwenken, kiephoogte en ontlastdruk. Automatisch gereset na 4,5 uur vanaf het afmelden van het profiel of "Werkdienst opnieuw starten" in het instellingenmenu.





Operator Coaching Start

V1284307

Overzichtsscherm

1 Gebruikersprofielen

Tik op een machinist om in te loggen.

2 Snelle tips

Tik op het pictogram om de functie voor snelle tips te activeren.

3 Instellingen

Tik op het pictogram om naar de instellingen voor Operator Coaching te gaan.

4 Score machinist

De score geeft de totale algehele score weer.

5 Informatie

Op het informatiescherm verschijnen de werktijd, het totale verbruik en het gemiddelde verbruik, gemeten tijdens de huidige werkdienst. Deze informatie kan worden teruggezet in het instellingenmenu.

6 Gedragsmeters

De gedragsmeters geven de percentages van stationair lopen, zwenken, kiephoogte en ontlastdruk aan. Zie hieronder voor meer informatie.

7 Meer ontdekken

Tik op het pictogram om de gedetailleerde weergave van stationair lopen, zwenken, kiephoogte en ontlastdruk weer te geven. De grafiek toont de cumulatieve score als uur- en dagweergave.

De gegevens van de uurweergave kunnen gedurende 24 uur worden opgeslagen. De gegevens van de dagweergave kunnen gedurende 21 dagen worden opgeslagen.

Stationair lopen

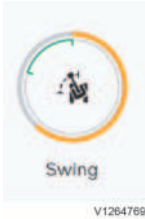
Het stationair lopen verschijnt als percentage van de totale bedrijfstijd. Stel de doelwaarde in het gebruikersgedrag van de instellingen in.

- De groene binnenlijn geeft het doelgebied aan.
- De buitenlijn geeft de actueel bereikte waarde aan sinds de laatste reset.
- Wanneer de cirkel geel is, bevindt de machinist zich onder de doelwaarde.
- Wanneer de cirkel rood is, bevindt de machinist zich onder 50% van de doelwaarde.
- Als de cirkel groen is, bevindt de machinist zich binnen het doelbereik.



V1264320

Stationair lopen



Zwenken

Zwenken

Het zwenken verschijnt als percentage van de graaftijd (graven en kiepen) op basis van de zwenkhoek. Stel de doelwaarde in het gebruikersgedrag van de instellingen in.

- De groene binnenlijn geeft het doelgebied aan.
- De buitenlijn geeft de actueel bereikte waarde aan sinds de laatste reset.
- Wanneer de cirkel geel is, bevindt de machinist zich onder de doelwaarde.
- Wanneer de cirkel rood is, bevindt de machinist zich onder 50% van de doelwaarde.
- Als de cirkel groen is, bevindt de machinist zich binnen het doelbereik.
- Het standaarddoel is ingesteld op 90 graden. De doelwaarde kan worden gewijzigd in het gebruikersgedrag in de instellingen.



Kiephoogte

Kiephoogte

De kiephoogte verschijnt als percentage van de graaftijd (graven en kiepen) op basis van de kiephoogte. Stel de doelwaarde in het gebruikersgedrag van de instellingen in.

- De groene binnenlijn geeft het doelgebied aan.
- De buitenlijn geeft de actueel bereikte waarde aan sinds de laatste reset.
- Wanneer de cirkel geel is, bevindt de machinist zich onder de doelwaarde.
- Wanneer de cirkel rood is, bevindt de machinist zich onder 50% van de doelwaarde.
- Als de cirkel groen is, bevindt de machinist zich binnen het doelbereik.
- Het standaarddoel is ingesteld op 3,5 meter. De doelwaarde kan worden gewijzigd in het gebruikersgedrag in de instellingen.



Ontlastdruk

Ontlastdruk

De ontlastdruk is het percentage van de nettodruktijd binnen de totale druktijd. Stel de doelwaarde in het gebruikersgedrag van de instellingen in.

- De groene binnenlijn geeft het doelgebied aan.
- De buitenlijn geeft de actueel bereikte waarde aan sinds de laatste reset.

- Wanneer de cirkel geel is, bevindt de machinist zich onder de doelwaarde.
- Wanneer de cirkel rood is, bevindt de machinist zich onder 50% van de doelwaarde.
- Als de cirkel groen is, bevindt de machinist zich binnen het doelbereik.

Help

U kunt interactief op de knoppen van de joystick en de schakelaars op het instrumentenpaneel drukken en een beschrijving van de functie ontvangen.

1 Joystick

Tik op het veld om de beschrijving van de joystick te lezen. Klik op de knoppen voor een beschrijving. Zie bladzijde 135.

2 Schakelaars

Tik op het veld om de beschrijving van de schakelaars te lezen. Druk op de schakelaars voor een beschrijving. Zie bladzijde 45 en 118.



- 1 Joystick
- 2 Schakelaars



Instellingen Operator Coaching

Instellingen

U gaat naar de instellingen voor Operator Coaching Start met behulp van het symbool bovenaan op het overzichtsscherm. Tik op  om het instellingenmenu te openen.

1 Gebruikersgedrag

Tik op  → INSTELLINGEN →

Gebruikersgedrag.

a Percentage stationair lopen tijdens bedrijf

Tik hier om de doelwaarde voor stationair lopen te wijzigen.

b Beoogde maximale zwenkhoek

Tik hier om de doelwaarde voor zwenken te wijzigen.

c Percentage succesvol zwenken

Tik hier om de doelwaarde voor succesvol zwenken te wijzigen.

d Beoogde maximale kiephoogte

Tik hier om de doelwaarde voor de maximale kiephoogte te wijzigen.

e Percentage succesvolle kiephoogte



Gebruikersgedrag



Instelling

Tik hier om de hoogte voor het kiepen te wijzigen. Stel de waarde tussen 0 m en 10 m in.

f Percentage ontlastdruk tijdens bedrijf

Tik hier om de doelwaarde voor de ontlastdruk te wijzigen.

2 Instelling

Tik op  → INSTELLINGEN → INSTELLING

a Eenheden

Tik hier om de eenheden van afmetingen te wijzigen.

b Meldingen

Tik hier om de meldingen in of uit te schakelen.

c Werkdienst hervatten

Tik hier om de werkdienst te hervatten.

d Alle gegevens terugzetten

Tik hier om alle werkgegevens terug te zetten.

3 Licenties

Tik op  → INSTELLINGEN → Licenties

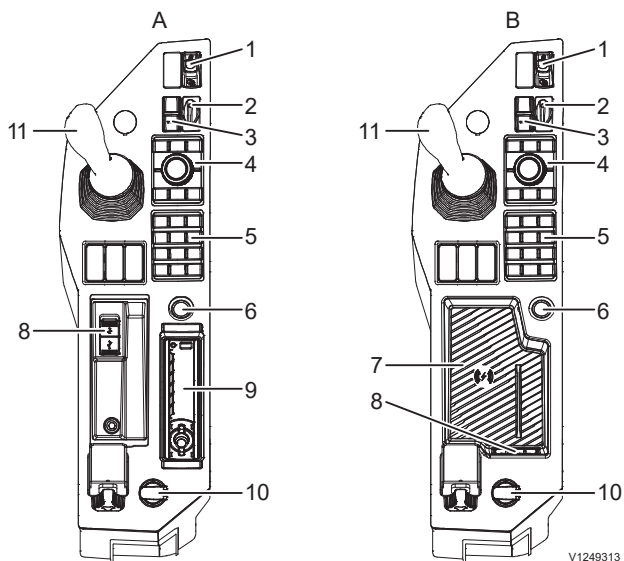
Tik hier om licentieinformatie weer te geven.

4 Toepassingsversie

Tik op  → INSTELLINGEN

Hier ziet u de geïnstalleerde versie van de toepassing.

Rechter instrumentenpaneel

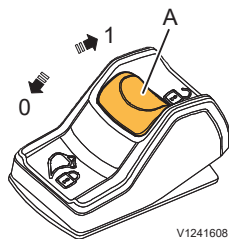


V1249313

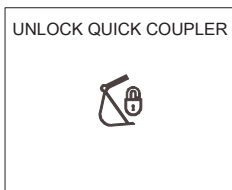
A Rechter instrumentenpaneel zonder Co-pilot scherm

B Rechter instrumentenpaneel met Co-pilot scherm

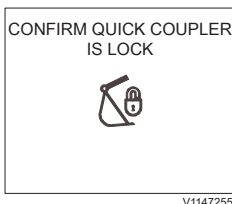
- 1 Schakelaar snelwissel aanbouwdelen, rechts (extra)
- 2 Schakelaar rijsnelheid
- 3 CDC (Comfort Driving Control) activeringsschakelaar (extra uitrusting)
- 4 Jog-toetsenblok
- 5 Toetsenblok IC (combi-instrument)
- 6 Start/Stop-knop
- 7 Draadloze lader
- 8 USB-poorten
- 9 Audiosysteem (extra)
- 10 Elektrische aansluiting
- 11 Rechter joystick



A Pal



Snelwissel ontgrendelen



Vergrendeling van snelwissel
 bevestigen

1 Schakelaar snelwissel aanbouwdelen, rechts (extra)

- Stand 0: Snelwissel, vergrendelen
- Stand 1: Snelwissel, initialiseren

Haal de rode pal (A) omlaag, druk vervolgens de schakelaar in stand (1) om de snelwissel te openen.

De zoemer klinkt en de controlemelding en -indicator worden weergegeven op het IC (combi-instrument) wanneer de snelwissel wordt ingeschakeld.

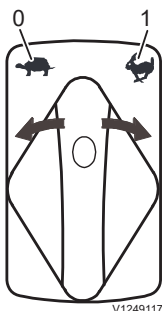
OPMERKING!

Om de snelwissel te kunnen openen moet u eerst de schakelaar voor activering van de snelwissel op het linker instrumentenpaneel indrukken. Zie bladzijde 45 voor de bediening.

Nadat u de snelwissel van het aanbouwdeel hebt geïnstalleerd, drukt u de schakelaar in stand (0) om de snelwissel van het aanbouwdeel te sluiten. Als de schakelaar in stand (0) staat, klinkt er een zoemer en worden het controlemelding ter bevestiging en de indicator weergegeven op het IC (combi-instrument).

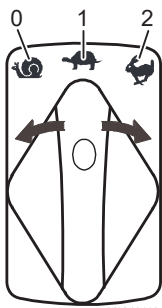
OPMERKING!

Druk op de schakelaar voor de snelwissel op het linker instrumentenpaneel om te bevestigen dat de snelwissel vergrendeld is. Zie bladzijde 45 voor de bediening.



V1249117

Zonder kruipoptie



V1249118

Met kruipoptie

2 Schakelaar rijksnelheid

De rijksnelheidstand (laag, hoog of kruipsnelheid (extra uitrusting)) wordt weergegeven op het IC (combi-instrument).

- Positie 0: Rijksnelheid laag
- Positie 1: Rijksnelheid hoog

OPMERKING!

Breng de machine tot stilstand alvorens de rijversnelling te veranderen. Selecteer lage snelheid als u op een helling rijdt of op een zachte ondergrond en in krappe ruimten en ook wanneer de machine een dieplader wordt op- of afgereden.

- Positie 0: Rijksnelheid, kruipen
- Positie 1: Rijksnelheid laag
- Positie 2: Rijksnelheid hoog

OPMERKING!

De kruipsnelheid (positie 0) kan worden aangepast van C1 tot C5 met behulp van het kruipmenu op het display. Zie bladzijde 97.

3 CDC (Comfort Driving Control) activeringsschakelaar (extra uitrusting)

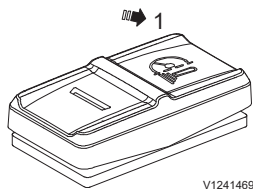
Deze schakelaar wordt gebruikt om de CDC-functie te activeren. Houd de veiligheidsblokkeringshendel omhoog (ontgrendelde positie) en druk de schakelaar vervolgens gedurende 2 seconden in positie (1).

Bedien de proportioneelschakelaar (6 - draai naar links (a) of rechts (b)) en/of (10 - achteruit (c) of vooruit (d)) om te rijden. Zie bladzijde 135 voor meer informatie over het toewijzen van knoppen.

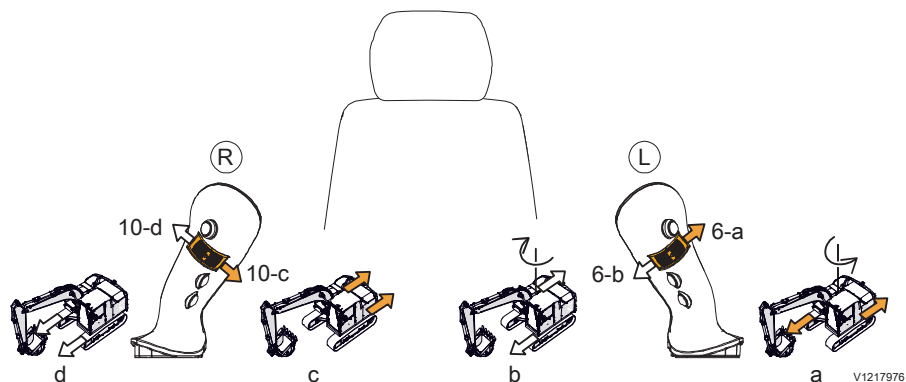
■ Positie 1: activering van de CDC-functie - Aan en Uit

OPMERKING!

De CDC-activeringsschakelaar wordt automatisch teruggezet. Het CDC-verklikkerlicht zal worden weergegeven als de CDC-functie is ingeschakeld.



CDC-verklikkerlicht



L Linker bedieningshendel (achter)
R Rechter bedieningshendel (achter)

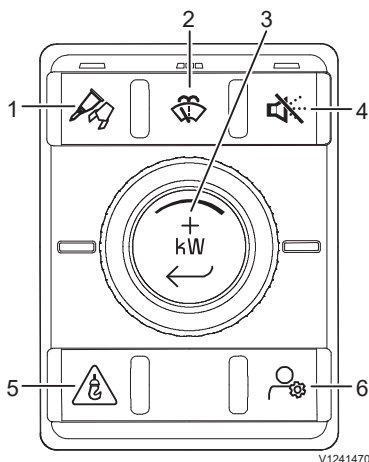
OPMERKING!

De rijmotoren bevinden zich aan de achterzijde van de machine in deze afbeelding.

LET OP

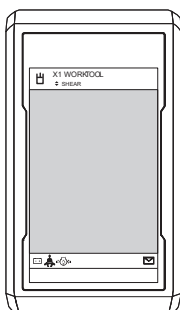
Bij werkzaamheden in gebieden met een risico van elektromagnetische straling (EMF) altijd de joystickbesturing (CDC) uitschakelen.

- Het terreinbeheer (werkgever) is verplicht ernaar te informeren of er sprake is van elektromagnetische velden op de locatie en de machinist hierover te informeren.

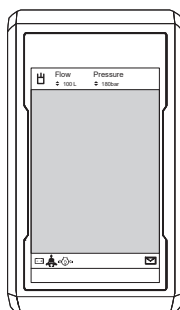


V1241470

- 1 Schakelaar hamer/schaar
- 2 Bedieningsknop ruitenwisser/-sproeier
- 3 Jog-draaiknop
- 4 Toets uitschakeling rijalarm
- 5 Toets overlastsignalering
- 6 Instelknop voor machinist



A



B

V1234180

- A Instellingenscherf voor X1-werkgereedschap
- B Instellingenscherf voor flow en druk

- Ook de machinist moet informeren of er sterke elektromagnetische velden aanwezig zijn op de locatie.
- Elektromagnetische velden kunnen de machine storen als deze voorzien is van een elektrische servohendel en Comfort Drive Control (CDC).

4 Jog-toetsenblok

1) Schakelaar hamer/schaar

Deze knop wordt gebruikt om de hamer/schaarfunctie te activeren voordat de X1-knop op de bedieningshendel of het X1-pedaal wordt aangedreven.

OPMERKING!

Selecteer het juiste X1-werkgereedschap op het IC (combi-instrument). Zie bladzijde 59 voor meer informatie.

Sneltoetsfunctie voor wijziging van werkgereedschap X1 in IC

Door de hamer/stuurknop (1) langer dan 2 seconden ingedrukt te houden, kan het X1-werkgereedschapsmenu direct worden geopend zonder dat u door het Instellingenmenu hoeft te navigeren.

Het werkgereedschap voor X1 kan worden gewijzigd op de informatiebalk bovenin met behulp van de snelkoppelingsfunctie. (Deze functie is alleen beschikbaar in de regio's Noord-Amerika en Europese Unie).

- Selecteer een X1-werkgereedschap door gebruik te maken van de knoppen pijl omhoog en pijl omlaag op het bedieningspaneel van het IC (combi-instrument).
- Bevestig met een korte druk op de SELECT-knop.

Debiet X1 en drukwaarde kunnen worden gewijzigd op de informatiebalk bovenin door op de SELECT-knop te drukken. (Deze functie is alleen beschikbaar in de regio's Noord-Amerika en Europese Unie).

De flow-waarde kan worden gewijzigd door lang op de SELECT-knop te drukken wanneer de instelstatus van het X1-werkgereedschap is ingeschakeld.

■ **Opbrengst**

- Wijzig de flow-waarde met de pijltoetsen.
- Bevestig met een korte druk op de SELECT-knop.
- Gebruik de toets ESC om te annuleren zonder op te slaan.

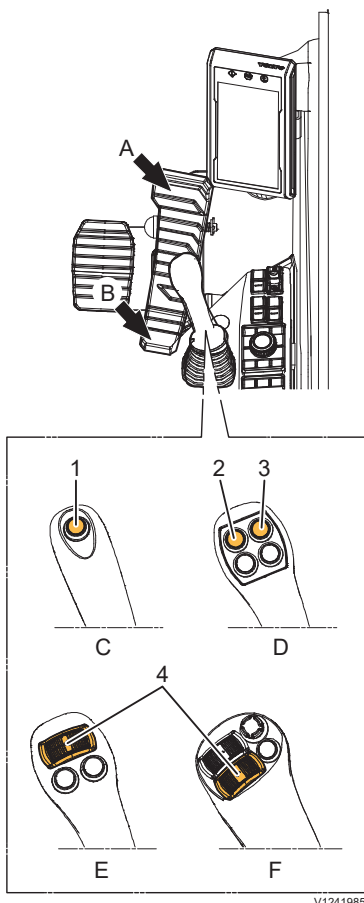
De drukwaarde kan worden gewijzigd door kort op de SELECT-knop te drukken wanneer de flow-instellingenstatus is geactiveerd.

■ **Druk**

- Wijzig de drukwaarde met de pijltoetsen.
- Bevestig met een korte druk op de SELECT-knop.
- Gebruik de toets ESC om te annuleren zonder op te slaan.

OPMERKING!

Het is niet mogelijk de flow en de druk in te stellen wanneer de X1-PIN-code aan staat. Om de flow en de druk in te stellen moet u de X1- PIN-code op uit zetten.



V1241985

Het volgende geldt bij machines met een X1-functie (hamer/schaar) en pedaalbediening:

Het pedaal dient te worden afgestemd afhankelijk van de vraag of het voor bediening van een hamer of schaar wordt gebruikt. Zie bladzijde 135 voor meer informatie.

■ Hamerstand

De hamer werkt, wanneer u de voorkant van het pedaal (A) intrapt.

■ Schaarstand

De schaar werkt wanneer het pedaal naar voren (A) of naar achteren (B) wordt ingetrapt.

OPMERKING!

Deze instructie kan worden gewijzigd afhankelijk van het type bedieningshendel. Zie bladzijde 135 voor meer informatie over bedieningshendels.

Bij een bedieningshendel met één knop (C)

■ Hamerstand

De hamer werkt, wanneer u de knop (1) indrukt.

OPMERKING!

Wanneer de hamer/schaar bij bediening van deze knop niet wordt geactiveerd, wordt de Powerboost geactiveerd.

Bij een bedieningshendel met vier knoppen (D)

■ Hamerstand

De hamer werkt, wanneer u de knop (2) indrukt.

OPMERKING!

Er gebeurt niets bij het indrukken van knop (3).

■ Schaarstand

De schaar werkt, wanneer u de knop (2) of (3) indrukt.

Bij een bedieningshendel met proportioneelschakelaar (E) of (F)

■ Hamerstand

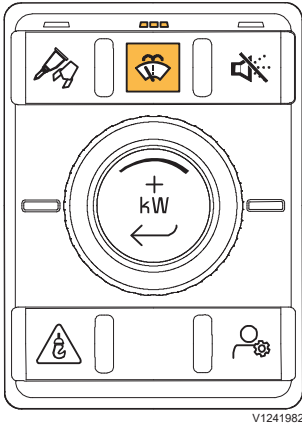
De hamer werkt wanneer u de proportioneelschakelaar (4) naar links beweegt.

OPMERKING!

Er gebeurt niets wanneer u de proportioneelschakelaar naar rechts beweegt.

■ Schaarstand

De schaar werkt wanneer u de proportioneelschakelaar (4) naar links of rechts beweegt.



2) Bedieningsknop ruitenwisser/-sproeier

De (ruiten-)wisserbediening kan in vier stappen worden gewijzigd en de snelheid kan worden aangepast door kort op de (ruiten-)wisserknop te drukken.

- Eerste keer kort indrukken
((ruiten-)wisserinterval 1): Na één keer drukken, 6 seconden uit (linker led aan)
- Tweede keer kort indrukken
((ruiten-)wisserinterval 2): Na één keer drukken, 4 seconden uit (middelste led aan)
- Derde keer kort indrukken: (Ruiten-)wisser continu (rechter led brandt)
- Vierde keer kort indrukken: (Ruiten-)wisser uit (leds uit)
- Sproeier: Houd de (ruiten-)wisserknop ingedrukt om de sproeier en (ruiten-)wisser te bedienen.

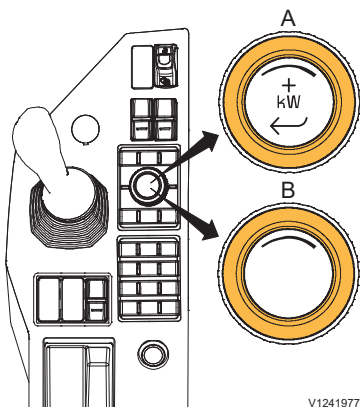
LET OP

Houd de ruitensproeierschakelaar nooit langer dan 20 seconden achtereen ingedrukt. Niet gebruiken, wanneer het sproeiervloeistofreservoir leeg is.

OPMERKING!

Bij gebruik van de sneltoets op de joystick:

- Druk de sneltoets op de linker joystick kort in om de (ruiten-)wisser te activeren.
- Houd de knop ingedrukt om de (ruiten-)wissers en sproeier te laten werken.



A Voor Europa en andere markten
B Voor Noord-Amerika

3) Jog-draaiknop

Er zijn tien verschillende toerentalstappen beschikbaar met de jog-draaiknop. Door aan de jog-draaiknop te draaien, verandert het motortoerental stapsgewijs. De werkstand wordt automatisch ingesteld op basis van het geselecteerde motortoerental en de instelstand wordt weergegeven op het hoofdscherm in het IC (combi-instrument).

- **Voor Europa en andere markten:** Druk de jog-draaiknop langer dan 0,7 seconde in om de aan/uit-stand te activeren (stap 9) en draai de jog-draaiknop vervolgens rechtsonder om de aan/uit-stand te activeren (stap 10).
- **Voor Noord-Amerika:** Draai de jog-draaiknop rechtsonder om de energiestand te activeren (stap 10).

Werkmodus	Treep- lank	Motortoerental (± 40 n/min) (onbelast/belast)	Opmerkingen
Aan/uit	10	1600	Voor maximale productiviteit bij zware graafwerkzaamheden
	9	1500	Voor halfzware toepassingen
Efficiëntie	8	1450	Voor zuinige bediening tijdens algemene toepassingen
	7	1400	
	6	1350	
	5	1300	
Hijsen	4	1200	Voor maximale hefkracht en gemakkelijke bediening
	3	1150	
Stationair	2	1000	Voor laag stationair toerental en opwarmen
	1	800	

4) Toets uitschakeling rijalarm

Met de toets voor uitschakeling van het rijalarm kunt u het 'rijalarm' van GPMECU3 (General Purpose Machine Electronic Control Unit 3) activeren of deactiveren. Het 'rijalarm' wordt iedere keer dat u de Start/Stop-knop ('pre-run'-stand) inschakelt geactiveerd.

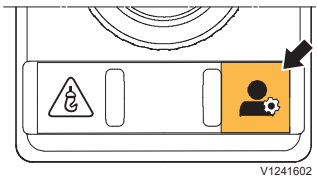
OPMERKING!

Wanneer de machine gaat rijden klinkt het rijwaarschuwingssignaal altijd 5 seconden, ook al hebt u het rijalarm uitgeschakeld.

5) Toets overlastsignalering

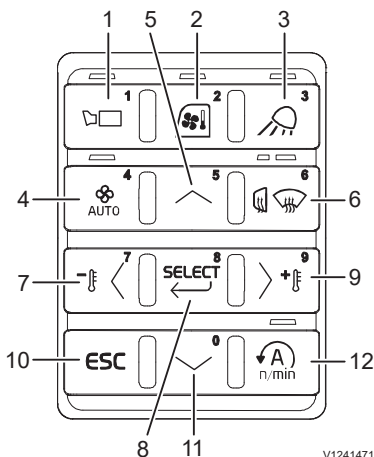
Met de knop voor de overlastsignalering kunt u de functie 'Overlastsignalering' activeren of deactiveren. Bij deze knop gaat een lampje branden en er wordt alarm geslagen als er sprake is van 'overlastsignaal'.

- Eerste voorval met overlast: Het pop-up scherm verschijnt en er klinkt een alarmsignaal. Er gaat tevens een waarschuwinglampje branden op het scherm met lampjes. Het pop-up scherm verdwijnt pas weer, wanneer u op de toets ESC drukt.
- Wanneer dit voorval zich opnieuw voordoet tijdens het bedienen van de machine: Er klinkt een waarschuwingalarm en het lampje wordt weergegeven. Het alarm en het lampje worden uitgeschakeld wanneer de last vermindert. Zie bladzijde 336 voor meer informatie.



6) Instelknop voor machinist

Als u op deze knop drukt, kunt u het machinist-instellingenmenu rechtstreeks openen. Zie bladzijde 97 voor meer informatie.



- 1 Cameratoets
- 2 Bedieningstoets HVAC
- 3 Bedieningstoets werklampen
- 4 Keuzeknop automatische stand HVAC
- 5 Pijl-omhoog
- 6 Keuzeknop voor ontgooier (met optie spiegelverwarming)
- 7 Pijl-links
- 8 Toets SELECT
- 9 Pijl-rechts
- 10 Toets ESC
- 11 Pijl-omlaag
- 12 Toets automatische stationairregeling

5 Toetsenblok IC (combi-instrument)

1) Cameratoets (indien gemonteerd)

Deze knop kan worden gebruikt voor de bediening van het camerascherm op het IC (combi-instrument).

- Bij kort indrukken van de cameratoets verschijnen op het scherm de camerabeelden met de meters erboven.
- Bij lang indrukken van de cameratoets verschijnt de balk voor cameraconfiguratie. Voor gedetailleerde informatie over de camerabediening, zie bladzijde 189.

OPMERKING!

Deze knop is niet beschikbaar wanneer het Co-pilot scherm is geïnstalleerd.

2) Bedieningstoets HVAC-systeem

Met deze toets kunt u het HVAC-systeem bedienen. Zie bladzijde 172.

3) Bedieningstoets werklampen

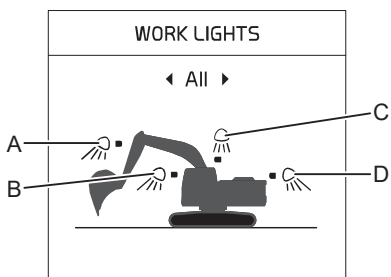
Met deze toets kunt u de werklampen op giek, arm, cabine, dek en contragewicht bedienen.

- Door kort op de knop te drukken worden de werklampen in- of uitgeschakeld. Alle instellingen worden opgeslagen als het systeem wordt uitgeschakeld.
- Druk de knop in om de verschillende werklampen te activeren.

Kies met de pijltoetsen de werklamp van uw keuze, druk vervolgens op de SELECT-knop op het toetsenblok van het IC om de werklampen in of uit te schakelen.

Alle werklampen worden in- of uitgeschakeld wanneer "Alle" is geselecteerd.

4) Keuzeknop automatische stand HVAC



- A Werkverlichting voor giek en arm
- B Werklampen voor cabine en dek
- C Werklampen rechts/links van machine
- D Lampen achterkant cabine en contragewicht

Met deze toets kunt u het HVAC-systeem bedienen.
Zie bladzijde 172.

5) Pijl-omhoog

Met deze toets kunt u door items bladeren en de verschillende schermsegmenten aanpassen.

6) Selectietoets ontwaseming

Met deze toets kunt u de ontwaseming activeren.
Zie bladzijde 172.

7) Pijl-links

Deze knop wordt gebruikt om de cursor naar links te verplaatsen. De knop kan ook worden ingedrukt om waarden te verlagen.

8) SELECT-knop

Deze knop wordt gebruikt om het door de gebruiker geselecteerde item of de instelling te bevestigen.

9) Pijl-rechts

Deze knop wordt gebruikt om de cursor naar rechts te verplaatsen. De knop kan ook worden ingedrukt om waarden te verhogen.

10) Toets ESC

Met deze knop kunt u teruggaan naar het vorige scherm of annuleren zonder op te slaan.

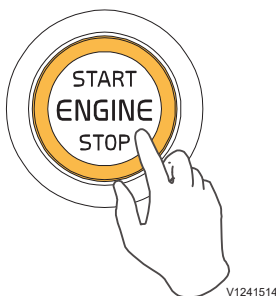
De toets ESC gebruikt u ook om een waarschuwingslampje en/of geluidssignaal uit te schakelen.

11) Pijl-omlaag

Met deze toets kunt u door items bladeren en de verschillende schermsegmenten aanpassen.

12) Toets automatische stationairregeling

Met de knop voor de automatische stationairregeling kunt u de bijbehorende 'automatische stationairregeling' van de GPMECU1 (General Purpose Machine Electronic Control Unit 1) activeren of deactiveren. Om het brandstofgebruik te beperken wordt het toerental automatisch tot stationair toerental verlaagd als een van de joysticks, rijkhendels (-pedalen) of de jog-draaiknop gedurende 5 seconden niet worden gebruikt. Als u een van de bovengenoemde bedieningselementen weer bedient, gaat het motortoerental terug naar de snelheid zoals ingesteld met de jog-draaiknop.



6 Start/Stop-knop

Zorg ervoor dat u de hoofdstroomschakelaar activeert voordat u de motor probeert te starten.

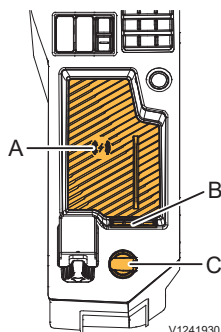
- Druk de Start/Stop-knop kort in ('pre-run'-stand).

Het elektronische systeem van de machine is actief, sommige elektrische accessoires zijn bruikbaar en het automatische motorvoorverwarmingssysteem is geactiveerd.

- Als u de Start/Stop-knop lang indrukt, wordt de machine gestart.

De startmotor zal worden geactiveerd om de motor te starten. Dit gebeurt echter alleen als u eerst de hoofdstroomschakelaar hebt ingeschakeld. De startmotor draait niet, wanneer de veiligheidsblokkeringshendel nog in de ontgrendelde (opgeklapte) stand staat. Zie bladzijde 155 voor meer informatie over de veiligheidsblokkeringshendel.

- Als u de Start/Stop-knop kort indrukt, wordt de machine uitgezet.



Met Co-pilot scherm

- A Draadloze lader
- B USB-poorten
- C Elektrische aansluiting

7 Draadloze lader

Wanneer je je telefoon op de draadloze lader plaatst, wordt uw telefoon opgeladen wanneer het apparaat wordt ingeschakeld.

OPMERKING!

De telefoon moet direct in contact staan met de draadloze lader. Verwijder andere items van de draadloze lader.

OPMERKING!

De draadloze lader werkt mogelijk niet als het hoesje van uw telefoon te groot of te dik is, of van metaal is gemaakt. Haal de telefoon uit het hoesje voordat u deze in de lader plaatst.

OPMERKING!

Sommige magnetische voorwerpen zoals creditcards, sleutelkaarten, telefoonkaarten, enz. kunnen problemen veroorzaken als gevolg van het draadloze laadproces.

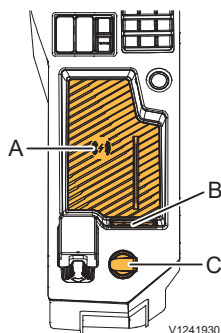
OPMERKING!

Afhankelijk van hun interne structuur is het mogelijk dat sommige mobiele telefoons niet kunnen opladen. Probeer in dat geval uw telefoon op te laden door hem naar de linker- of rechterkant van het draadloze laadstation te bewegen. Bij sommige vouwbare mobiele telefoons die magneten in de telefoon bevatten, kunt u proberen deze op te laden terwijl u de telefoon dicht bij de linkerkant van het draadloze laadstation houdt.

8 USB-poorten

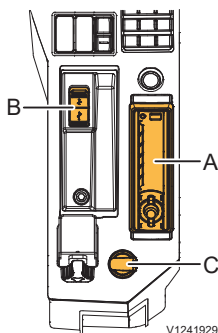
Deze USB-poorten kunnen worden gebruikt om een USB-apparaat zoals een mobiele telefoon of tablet op te laden.

Het kan ook worden gebruikt om audiobestanden af te spelen die zijn opgeslagen op een telefoon of USB-apparaat en om te communiceren met de machine om software te downloaden.



Met Co-pilot scherm

- A Draadloze lader
- B USB-poorten
- C Elektrische aansluiting



Zonder Co-pilot scherm

- A Audiosysteem
- B USB-poorten
- C Elektrische aansluiting

Deze USB-poorten kunnen alleen worden gebruikt om een USB-apparaat zoals een mobiele telefoon of tablet op te laden.

OPMERKING!

Wanneer u een extern USB-apparaat gebruikt, zorg er dan voor dat het apparaat losgekoppeld blijft en pas wordt aangesloten nadat de machine is ingeschakeld. Het USB-apparaat kan beschadigd raken als het al is aangesloten wanneer de machine wordt opgestart. Koppel de USB-kabel los van de USB-poort na gebruik.

9 Audiosysteem (extra)

Zie bladzijde 182.

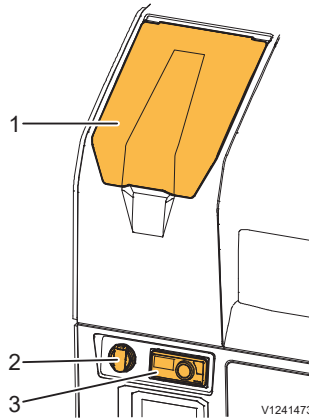
10 Elektrische aansluiting

Deze aansluiting (C) wordt gebruikt voor elektrische apparaten zoals een laadstation voor mobiele telefoons of een koelbox. Capaciteit: tot 12V (180W)

11 Rechter joystick

Zie bladzijde 135.

Achterste instrumentenpaneel



- 1 Opslag van koeling en verwarming
- 2 Elektrische aansluiting
- 3 Hulpverwarming (extra uitrusting)

1 Koel- en verwarmingsopslag

Deze opslag die de temperatuur van dranken of opgeslagen items handhaaft en ze koel of warm houdt, is gekoppeld aan het HVAC-systeem.

OPMERKING!

Mors geen vloeistof in de opslagruimte. Dit kan schade veroorzaken aan het HVAC-systeem. Als er vloeistof wordt gemorst, moet u deze onmiddellijk verwijderen.

OPMERKING!

Blokkeer de luchtopening in de opslagruimte niet. Als deze geblokkeerd is, moet u de items in de opslagruimte ordenen.

2 Elektrische aansluiting

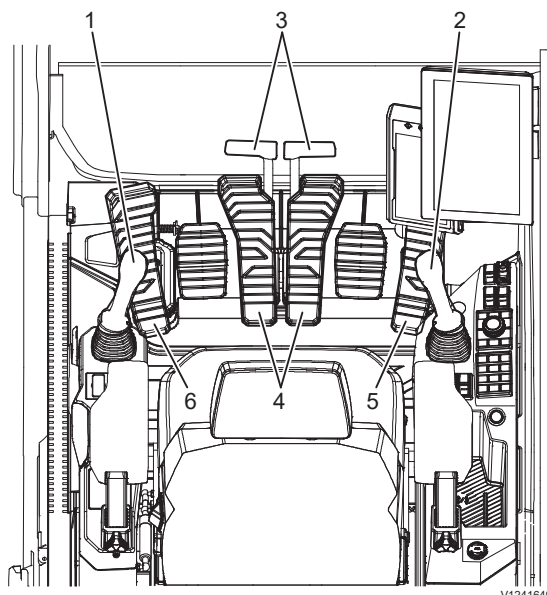
Deze aansluiting wordt gebruikt voor elektrische apparaten zoals een laadstation voor mobiele telefoons of een koelbox.

Capaciteit: 24 V (10 A)

3 Hulpverwarming (extra uitrusting)

Zie bladzijde 200.

Overige bedieningselementen



V1241649

1	Linker joystick
2	Rechter joystick
3	Rijhendels
4	Rijpedalen
5	Extra bedieningspaneel (X1)
6	Extra pedaal (rechtuitrijden) Extra pedaal (variabel verstelbare giek)

Voor optimale machineprestaties zijn de joysticks van de machine in de fabriek ingesteld op bediening volgens de ISO/SAE-norm.

Bepaalde machines zijn mogelijk uitgerust met een keuzehendel (extra) om van bedieningspatroon te wisselen. Zie bladzijde 135 voor meer informatie.

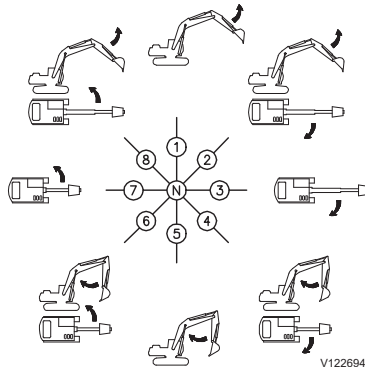
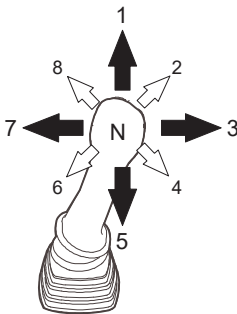
Bij machines met een dergelijke optionele keuzehendel voor het bedieningspatroon geeft de indicatie op het instrumentenpaneel (combi-instrument) aan welk patroon er gekozen is.

Bedieningselementen

Het standaard machinebedieningspatroon (fabrieksinstelling) is van het type ISO/SAE. Als de optie patroonwijziging voorhanden is, kan één van de vier typen bedieningspatroon worden geselecteerd.

1 Linkse bedieningshendel met ISO/SAE

Deze hendel is ontworpen voor de zwenkbare bovenwagen en de bewegende knikarm. Gecombineerde bewegingen zijn mogelijk door de bedieningshendel in standen tussen de normale standen te zetten. Door bijvoorbeeld de hendel in stand 6 te zetten (zie onder) wordt de knikarm gehaald en zwenkt de bovenwagen naar links.



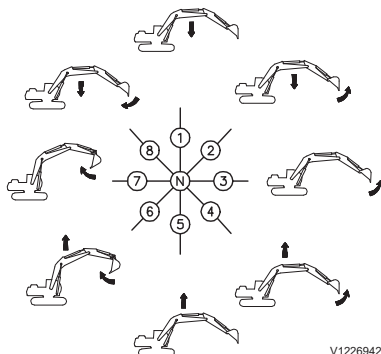
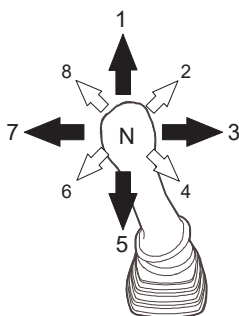
V1226941

- N Neutraal (bovenwagen en knikarm in neutrale stand)
- 1 **Knikarm brengen**
- 2 Knikarm brengen en bovenwagen rechtsom zwenken
- 3 **Bovenwagen rechtsom zwenken**
- 4 Knikarm halen en bovenwagen rechtsom zwenken
- 5 **Knikarm halen**
- 6 Knikarm halen en bovenwagen linksom zwenken
- 7 **Bovenwagen linksom zwenken**
- 8 Knikarm brengen en bovenwagen linksom zwenken

2 Rechtse bedieningshendel met ISO/SAE

Deze hendel is ontworpen voor het bewegen van de giek en de bak.

Gecombineerde bewegingen zijn mogelijk door de bedieningshendel in standen tussen de normale standen te zetten. Door bijvoorbeeld de hendel in stand 6 te zetten (zie onder) wordt de giek omhoog gehaald en de bak ingetrokken.



V1226942

N Neutrale stand (giek en bak worden in ruststand gehouden)

1 **Giek neerlaten**

2 Giek neerlaten en bak uitkiepen

3 **Bak open**

4 Giek omhoog en bak open

5 **Giek omhoog**

6 Giek omhoog en bak dicht

7 **Bak dicht**

8 Giek omlaag en bak dicht

Bedieningspatroon van de machine wijzigen (extra)

Het bedieningspatroon van de machine kan eenvoudig worden gewijzigd naar het ISO/SAE-systeem voor anderen. Dit kan op voorwaarde dat de optie patroonwijziging is geïnstalleerd.

Menu → Instellen → Wijziging bedieningspatroon in IC (combi-instrument).

OPMERKING!

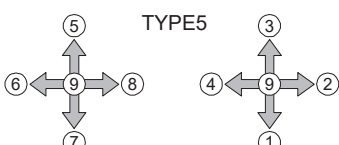
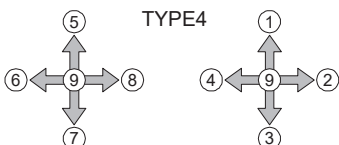
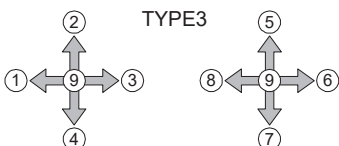
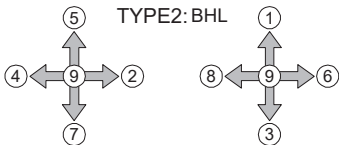
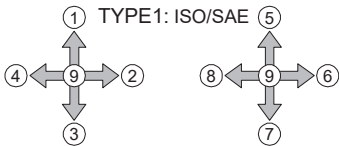
Het bedieningspatroon van de machine kan worden gewijzigd wanneer de veiligheidsblokkeringshendel in de vergrendelde positie staat.

**WAARSCHUWING**

Gevaar voor ernstige ongelukken.

Onbekendheid met de bedieningspatronen kan aanleiding geven tot verwarring en ongelukken met mogelijk ernstig letsel.

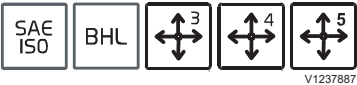
Wees na wijziging van het bedieningspatroon uitermate voorzichtig, totdat u vertrouwd bent met het nieuwe patroon.



- Type 1: ISO/SAE (fabrieksinstelling)
- Type 2: BHL (Graaf-laadcombinaties type)
- Type 3
- Type 4
- Type 5

Patroonconfiguratie van de bedieningshendels

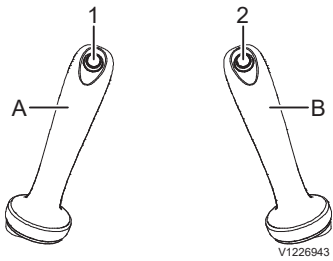
Nr.	Symbol	Beschrijving
1		Knikarm brengen
2		Zwenken naar rechts
3		Knikarm halen
4		Zwenken naar links
5		Giek neerlaten
6		Bak leegstorten
7		Giek heffen
8		Bak sluiten
9	BLOKKEREN: Wanneer u de bedieningshendel uit een van de bovenstaande standen haalt, gaat de hendel terug naar de BLOKKEER-stand.	

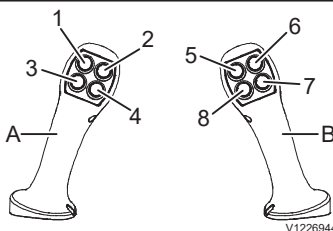


Verklikkerlichten bedieningspatroon

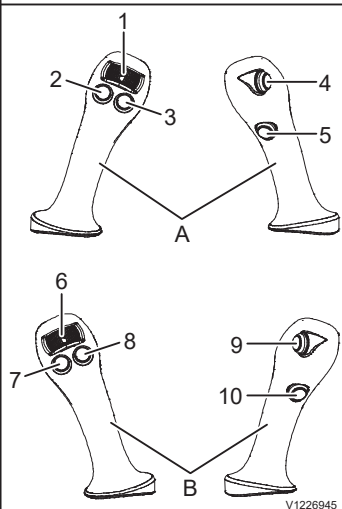
LET OP

Het geselecteerde bedieningspatroon staat aangegeven op het voorste instrumentenpaneel. Het is belangrijk dit te controleren alvorens met de machine te gaan werken.

Bedieningshendel (joystick) met één knop	
	A Linkse bedieningshendel
	B Rechtse bedieningshendel
	1 Claxonknop
	2 Hamerknop/Sneltoets joystick
OPMERKING! Wanneer u de selectieschakelaar voor de hamer hebt bediend, werkt de neltoets joystick niet.	

Bedieningshendel (joystick) met vier knoppen	
	A Linkse bedieningshendel
	B Rechtse bedieningshendel
	1 Rotatorknop (X3) Rechtsom draaien
	2 Rotatorknop (X3) Linksom draaien
	3 Claxonknop
	4 Sneltoets joystick
	5 X1 - hamerknop of X1 - schaar sluiten
	6 X1 - niet toegewezen of X1 - schaar open
	7 Knop gieknivellering
	8 Knop Power Boost

Bedieningshendel (joystick) met vier knoppen en proportioneelschakelaar



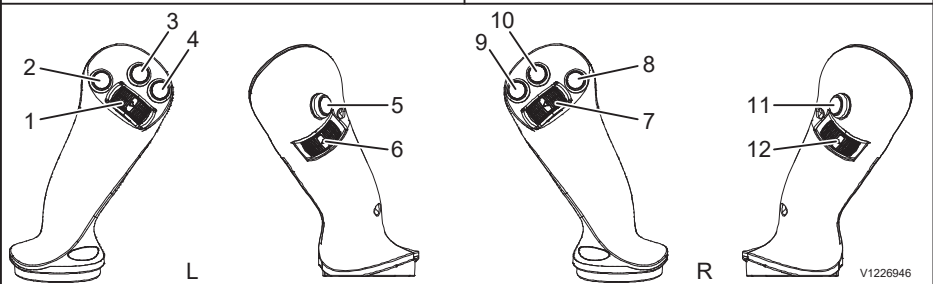
A	Linkse bedieningshendel
B	Rechtse bedieningshendel
1	Proportionele schakelaar voor X3 (rotator)
	
	Rechtsom draaien Linksom draaien
2	Claxonknop
3	Sneltoets joystick
4	Dig Assist
5	Dig Assist
6	Proportionele schakelaar voor X1 (hamer/schaar)
	
	Als er een schaar of gripper is geïnstalleerd Aanbouwdeel - gesloten Als er een schaar of gripper is geïnstalleerd Aanbouwdeel - open
7	Knop Power Boost
8	Knop gieknivellering
9	Active control activering
10	Dig Assist

OPMERKING!

Zorgt dat u de beschrijving van de verschillende soorten bedieningshendels voor X1 en X3 en de verschillende soorten knoppen en schakelaars hebt doorgenomen en ermee vertrouwd bent. Zie bladzijde 108 voor gedetailleerde informatie.

Bedieningshendel (joystick) met eenvoudige L8, multifunctioneel

L: Linkse bedieningshendel- voor / achter R: Rechtse bedieningshendel- voor / achter



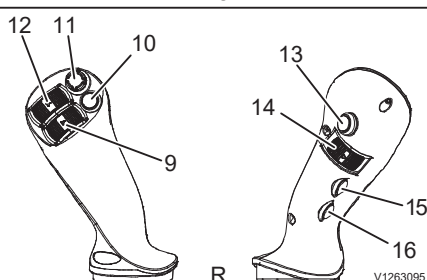
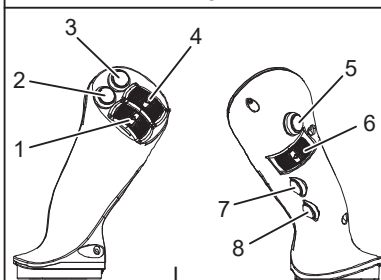
1	X3-werking - draaien ◀ () ▶		7	X1-werking - openen, sluiten / kantelen ◀ () ▶	
	Rechtsom draaien	Linksom draaien		Aanbouwdeel - gesloten	Aanbouwdeel - open
2	Claxon		8	Active control activering	
3	Dig Assist		9	Power Boost	
4	Sneltoets joystick - een van de functies kan worden toegewezen door middel van de IC-instelling. Zie bladzijde 59 voor gedetailleerde informatie.		10	Gieknivellering	
5	Dig Assist		11	Dig Assist	
6	CDC - links/rechts rijden ◀ () ▶		12	CDC - vooruit/achteruit rijden ◀ () ▶	
	Naar links draaien	Naar rechts draaien		Achteruit rijden	Vooruit rijden

Eenvoudige L8-hendel voor multi-functies kan worden geïnstalleerd met extra uitrusting zoals Comfort Driving Control (CDC), Dig Assist(DA) en/of Volvo Active Control(VAC). Bekijk voor meer informatie het supplement bij de bedieningshandleidingen. Zorgt dat u de beschrijving van de verschillende soorten bedieningshendels voor X1 en X3 en de verschillende soorten knoppen en schakelaars hebt doorgenomen en ermee vertrouwd bent. Zie bladzijde 108 voor gedetailleerde informatie.

Bedieningshendel (joystick) met L8, multifunctioneel

L: Linkse bedieningshendel- voor / achter

R: Rechtse bedieningshendel- voor / achter

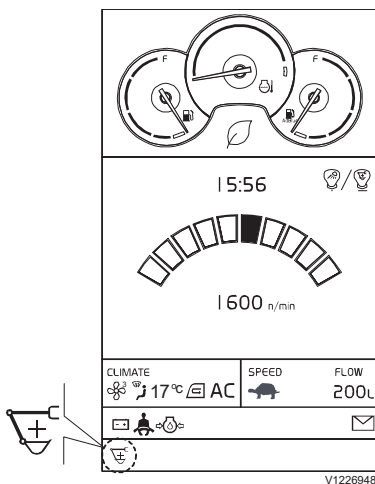


1 X3-werking - draaien  (als draaikantelstuk niet is aangesloten) of draaikantelstuk - draaien (als draaikantelstuk is aangesloten) <table border="1"> <tr> <td>Rechtsom draaien</td> <td>Linksom draaien</td> </tr> </table>	Rechtsom draaien	Linksom draaien	9 X1-werking - openen, sluiten / kantelen  (als draaikantelstuk niet is aangesloten) of draaikantelstuk - draaien (als draaikantelstuk is aangesloten) <table border="1"> <tr> <td>Aanbouwdeel - gesloten Draaikantelstuk - linksom kantelen</td> <td>Aanbouwdeel - open Draaikantelstuk - rechtsom kantelen</td> </tr> </table>	Aanbouwdeel - gesloten Draaikantelstuk - linksom kantelen	Aanbouwdeel - open Draaikantelstuk - rechtsom kantelen
Rechtsom draaien	Linksom draaien				
Aanbouwdeel - gesloten Draaikantelstuk - linksom kantelen	Aanbouwdeel - open Draaikantelstuk - rechtsom kantelen				
2 Claxon	10 Active control activering				
3 Sneltoets joystick - een van de functies kan worden toegewezen door middel van de IC-instelling. Zie bladzijde 59 voor gedetailleerde informatie.	11 Mini-joystick voor het instellen van de hydrauliek prioriteit Zie bladzijde 97 voor gedetailleerde informatie.				
4 CDC - links/rechts rijden  (als functie CDC op Aan staat) <table border="1"> <tr> <td>Naar links draaien</td> <td>Naar rechts draaien</td> </tr> </table> Draaikantelstuk AUX - aanvullende hydrauliek Volvo X-functie (als functie CDC op Uit staat) OPMERKING! Als draaikantelstuk is aangesloten op leiding X1, is schakelaar 4 voor bediening X3. Als draaikantelstuk is aangesloten op leiding X3, is schakelaar 4 voor bediening X1. of draaikantelstuk - grijper (als functie CDC op Uit staat)	Naar links draaien	Naar rechts draaien	12 CDC - vooruit/achteruit rijden  (als functie CDC op Aan staat) <table border="1"> <tr> <td>Achteruit rijden</td> <td>Vooruit rijden</td> </tr> </table> Draaikantelstuk AUX - aanvullende hydrauliek Volvo X-functie (als functie CDC op Uit staat) OPMERKING! Als draaikantelstuk is aangesloten op leiding X1, is schakelaar 12 voor bediening X3. Als draaikantelstuk is aangesloten op leiding X3, is schakelaar 12 voor bediening X1. of draaikantelstuk - grijper (als functie CDC op Uit staat)	Achteruit rijden	Vooruit rijden
Naar links draaien	Naar rechts draaien				
Achteruit rijden	Vooruit rijden				
5 Gieknivellering	13 Power Boost				

Bedieningshendel (joystick) met L8, multifunctioneel					
L: Linkse bedieningshendel- voor / achter			R: Rechtse bedieningshendel- voor / achter		
6	CDC - links/rechts rijden  (als functie CDC op Aan staat)		14	CDC - vooruit/achteruit rijden  (als functie CDC op Aan staat)	
	Naar links draaien	Naar rechts draaien		Achteruit rijden	Vooruit rijden
7	Dig Assist		15	Dig Assist	
8	Dig Assist		16	Dig Assist	

L8-hendel voor multi-functies kan worden geïnstalleerd met extra uitrusting zoals Comfort Driving Control (CDC), Tiltrotator, Dig Assist(DA) en/of Volvo Active Control(VAC). Bekijk voor meer informatie het supplement bij de bedieningshandleidingen.

Zorgt dat u de beschrijving van de verschillende soorten bedieningshendels voor X1 en X3 en de verschillende soorten knoppen en schakelaars hebt doorgenomen en ermee vertrouwd bent. Zie bladzijde 108 voor gedetailleerde informatie.



V1226948

Power Boost-functie

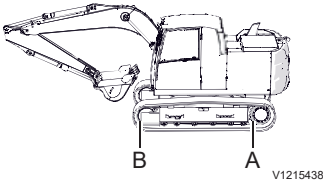
De Power Boost-functie werd ontwikkeld om de opbrekkracht aan de knikarm/bak en de hefcapaciteit tijdelijk te verhogen. Bij graafwerk onder moeilijke omstandigheden **wordt geadviseerd de Power Boost-knop in te drukken voordat u met het graafwerk begint.**

De graafkracht wordt vervolgens 9 seconden lang verhoogd, wat lang genoeg is voor de machinist om de bak te vullen. Na deze periode van 9 seconde wordt de Power Boost-functie automatisch uitgeschakeld.

Wanneer de Power Boost-functie geactiveerd is, staat de Power Boost-indicatie op het indicatiescherm van het IC (combi-instrument). In de hefstand (jog-draaiknop stap 3 - 4) is de Power Boost-functie continu actief voor een maximale hefcapaciteit.

Gieknivelleringsfunctie, beschrijving

Zie bladzijde 275 voor gedetailleerde informatie.



- A Sprocket
B Druk wiel

OPMERKING!

Rijd vooruit met de machine (in de richting van de drukwielen) om de slijtage te beperken van de bewegende delen van de onderwagen.

3 Rijhendels

4 Rijpedalen

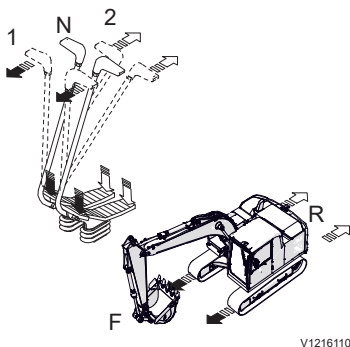
U gebruikt de rijhendels (-pedalen) om de machine te verrijden of tot stilstand te brengen.

LET OP

Wanneer in dit instructieboek wordt gesproken van voorzijde, vooruit, achterzijde, achteruit, links en rechts wordt gerefereerd aan een situatie waarbij de sprockets achter de cabine zitten. Controleer altijd of dit het geval is, voordat u de bedieningshendels en pedalen bedient.

Let op de onderstaande bedrijfsomstandigheden, als u langere ritten met de machine wilt maken.

Ondergrond	Bediening
Vlakke, normale of zachte ondergrond	Rijd nooit meer dan 2 uur achtereen. Las, als u langere ritten dan 2 uur op hoge snelheid wilt maken, eerst een pauze van 20 minuten in. Anders kunnen de rollen en drukwielen van de rupskettingen oververhit raken en aanleiding geven tot olie lekkage. OPMERKING! Rijd vooruit met de machine (in de richting van de drukwielen) om de slijtage te beperken van de bewegende delen van de onderwagen.
Oneffen of moeilijke ondergrond (combinatie van grind, stenen, keien of andere obstakels of hellingen)	Rijd op lage snelheid en nooit meer dan 1 uur achtereen. Las, als u langere ritten dan 1 uur wilt maken, eerst een pauze van 20 minuten in. Anders kunnen de rollen en drukwielen van de rupskettingen oververhit raken en aanleiding geven tot olie lekkage. OPMERKING! Rijd vooruit met de machine (in de richting van de drukwielen) om de slijtage te beperken van de bewegende delen van de onderwagen.



V1216110

N Neutrale stand (machine komt tot stilstand).

- 1 Vooruit Duw de hendel naar voren of trap op het voorste gedeelte van het pedaal om de machine vooruit te rijden, wanneer de sprocket achter de cabine zit.
- 2 Achteruit Trek de hendel naar achteren of trap op het achterste gedeelte van het pedaal om de machine achteruit te rijden, wanneer de sprocket achter de cabine zit.

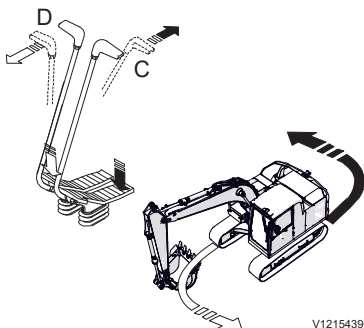
OPMERKING!

Wanneer de sprockets vóór de cabine zitten, is de werkelijke rijrichting van de machine tegengesteld aan de commando's die u met de hendels/pedalen geeft.

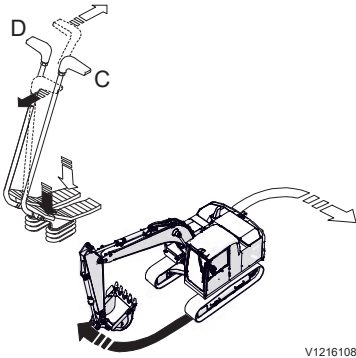
- De afstand waarover u de rijhendels/rijpedalen beweegt, bepaalt de rijnsnelheid van de machine. Dat betekent dat de machine op maximumsnelheid rijdt, als u de hendels/pedalen volledig vooruitduwt of achteruittrekt, mits u de hoge rijnsnelheid hebt geselecteerd en de motor n/min in de stand voor het maximumtoerental staat.
- Wanneer u de rijhendels/rijpedalen in de neutrale stand zet, worden remmen van de machine automatisch aangezet. Zet de rijhendel/rijpedalen langzaam in de middelste (neutrale) stand terug om de rijnsnelheid te verlagen.
- Bij koud weer zijn de rijhendels/rijpedalen mogelijk zwaarder te bedienen dan normaal omdat de olie dan dikker is.

Bocht naar links

- 1 Wanneer de sprocket zich aan de achterzijde van de machine bevindt: Duw de rechter hendel (D) naar voren om de rechter rupsketting vooruit te laten draaien, zodat de machine vooruit een bocht naar links maakt.
Trek de linker hendel (C) naar achteren om de linker rupsketting achteruit te laten, zodat de machine achteruit een bocht naar links maakt.
- 2 Wanneer de sprocket zich aan de voorzijde van de machine bevindt: Bedien de hendels (C) of (D) in een richting die tegengesteld is aan die in de bovenstaande beschrijving.



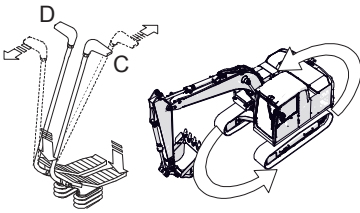
V1215439



V1216108

Bocht naar rechts

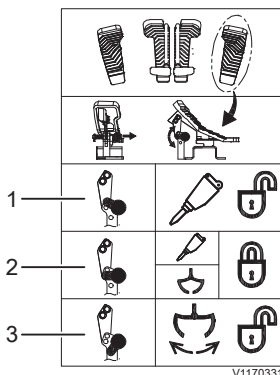
- 1 Wanneer de sprocket zich aan de achterzijde van de machine bevindt:
Duw de linkerhendel (C) naar voren om de linkerrupsketting vooruit te laten draaien, zodat de machine vooruit een bocht naar rechts maakt. Trek de rechterhendel (D) naar achteren om de rechterrupsketting achteruit te laten draaien, zodat de machine achteruit een bocht naar rechts maakt.
- 2 Wanneer de sprocket zich aan de voorzijde van de machine bevindt: Bedien de hendels (C) of (D) in een richting die tegengesteld is aan die in de bovenstaande beschrijving.



V1216109

Tegendraaien vanuit stilstand

- 1 Wanneer de sprocket zich aan de achterzijde van de machine bevindt:
Trek de linkerhendel (C) naar achteren zodat de linkerrupsketting achteruit draait en duw tegelijkertijd de rechterhendel (D) naar voren zodat de rechterrupsketting vooruit draait. De machine maakt dan vanuit stilstand snel een bocht naar links.
Trek de rechterhendel (D) naar achteren zodat de rechterrupsketting achteruit draait en duw tegelijkertijd de linkerhendel (C) naar voren zodat de linkerrupsketting vooruit draait. De machine maakt dan vanuit stilstand snel een bocht naar rechts.
- 2 Wanneer de sprocket zich aan de voorzijde van de machine bevindt:
Bedien de hendels (C) of (D) in een richting die tegengesteld is aan die in de bovenstaande beschrijving.



5 Extra bedieningspaneel (X1)

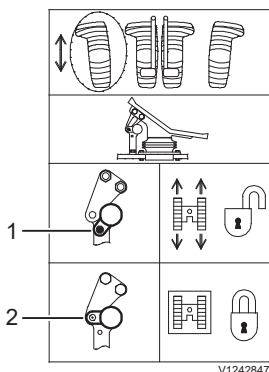
Stand 1: Hamer bedienen

Stand 2: Pedaal blokkeren

Stand 3: Schaar of breker bedienen

LET OP

Zorg dat het pedaal in vergrendelde stand staat wanneer u deze niet gebruikt, om onvoorziene bewegingen tegen te gaan.



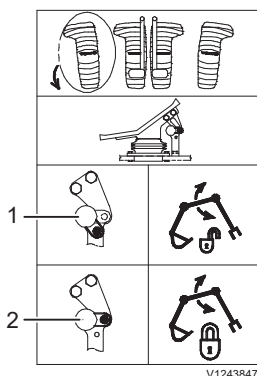
6 Extra pedaal (rechtuitrijden)

Stand 1: Rechtuitrijden

Stand 2: Pedaal blokkeren

LET OP

Zorg dat het pedaal in vergrendelde stand staat wanneer u deze niet gebruikt, om onvoorziene bewegingen tegen te gaan.



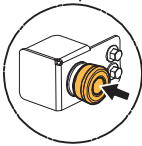
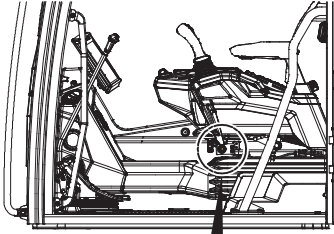
Extra pedaal (variabel verstelbare giek)

Stand 1: Variabel verstelbare giek bedienen

Stand 2: Pedaal blokkeren

LET OP

Zorg dat het pedaal in vergrendelde stand staat wanneer u deze niet gebruikt, om onvoorziene bewegingen tegen te gaan.



V1226950



V1226949

Noodstop-schakelaar

OPMERKING!

De noodstop-schakelaar mag alleen in noodgevallen worden gebruikt.

Misbruik of verkeerd gebruik door de gebruiker kan leiden tot ernstige storingen aan de motor en de machine.

Gebruik de noodstop-schakelaar nooit in gewone omstandigheden om de machine af zetten.

Druk op de Start/Stop-knop om de motor uit te zetten.

Voer de volgende procedure uit als de motor niet stopt of in een noodgeval.

- Druk op de noodstop-schakelaar om de motor te stoppen.

OPMERKING!

Deze schakelaar schakelt tegelijkertijd de motor en de hoofdstroomschakelaar uit.

- Draai de schakelaar rechtersom of trek aan de schakelaar om deze terug te zetten in de oorspronkelijke stand. De motor kan worden gestart.

OPMERKING!

De machine niet bedienen voordat de storing is verholpen.

Cabine

ROPS (Roll Over Protective Structure)

De cabine heeft een dusdanig ontwerp dat de minimale veiligheidskooi conform ROPS-norm voor graafmachines (ISO12117-2:2008) is gegarandeerd.

Door montage van aanvullende uitrusting waardoor het maximaal geteste machinegewicht op een ROPS-identificatieplaatje wordt overschreden, kan de ROPS-certificering haar geldigheid verliezen. Spring niet uit de cabine, als de machine mocht kantelen. Draag de veiligheidsgordel en probeer op de stoel te blijven zitten.

Als een onderdeel van de beschermende constructie is aangetast door vervorming van kunststoffen of door mankementen, moet de cabine onmiddellijk worden vervangen volgens de specificaties van de fabrikant.

OPMERKING!

Voer nooit ongeoorloofde aanpassingen van de cabine uit, bijvoorbeeld het verlagen van de dakhoogte, boren, lassen op de houders voor de brandblusser, radioantenne of andere apparatuur, zonder de aanpassing eerst te bespreken met het personeel van de Volvo Engineering Department. Deze afdeling bepaalt of door de aanpassing de goedkeuring kan komen te vervallen.

Het is belangrijk dat alle betrokken partijen op de hoogte zijn van deze regels.

Bescherming tegen vallend of rondvliegend materiaal (extra)

Monteer de noodzakelijke beschermingen die zich lenen voor werkzaamheden waarbij vallende of rondvliegende materialen de cabine kunnen binnendringen.

FOG (Falling Object Guard) en FOPS (Falling Object Protective Structure)

FOG en FOPS dienen te worden gehanteerd als verwacht wordt dat de machine wordt ingezet op een locatie waar er materiaal op de cabine kan vallen. Vooral bij mijnbouwtoepassingen moet de FOG worden gehanteerd.

Veiligheidsrooster

Monteer bij het werken met een sloophamer een beschermgaas om de kans op voorruitbreuk tot een minimum te beperken.

De bovenstaande aanbevelingen zijn gebaseerd op standaardwerkzaamheden. Monteer daarom aanvullende beschermende voorzieningen, wanneer dat gezien de omstandigheden op de werkplek en de geldende wetgeving vereist is. Neem contact op met uw erkende Volvo-dealer voor de geldende bepalingen.

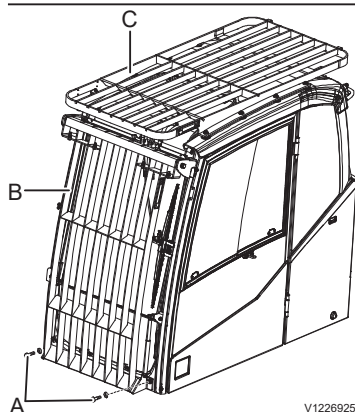
Eventuele schade kan de sterkte van de constructie nadelig beïnvloeden.

Neem na schade contact op met een erkend onderhoudsmonteur voor reparatie van de veiligheidsconstructie.

Zorg ervoor dat niemand de gevarenzone betreedt of zich daarin bevindt.

LET OP

Controleer de afstand tussen de bak en de cabinebeschermingen door de bak zo dicht mogelijk naar de cabine toe te bewegen. Het risico dat de bak tegen de cabine botst is groter bij het gebruik van een snelkoppeling of een bak met hijsogen.

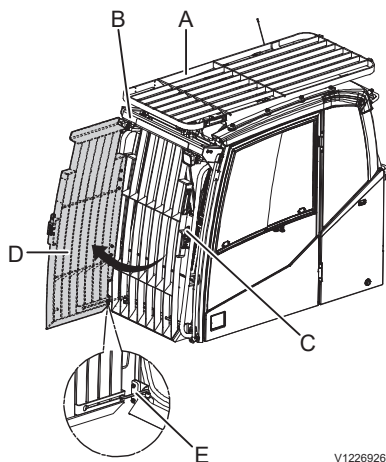


V1226925

- A Bouten
B+C FOG
C FOPS

Voorruit met FOG (kantelbaar type), reiniging

- 1 Verwijder de bouten (A) en klap daarna de FOG omhoog.
 - 2 Reinig de voorruit.
 - 3 Duw tegen de FOG terwijl u de bouten (A) aanhaalt met het aangegeven moment ($30 \pm 3,0 \text{ Nm} / 3,0 \pm 0,3 \text{ kgfm} / 22.2 \pm 2.2 \text{ lbf ft}$)
- Bedien de machine niet als de FOG (Falling Object Guard) omhooggeklapt staat, om te voorkomen dat de bak de FOG beschadigt.



V1226926

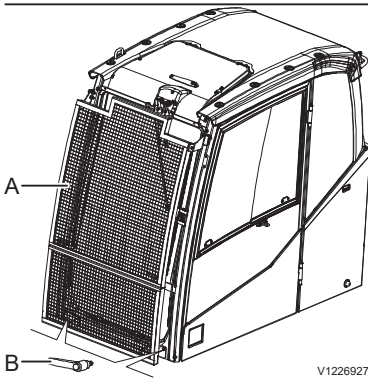
- A FOPS
A+B FOG
C Handgreep
D Voorruitbescherming
E Stopper

Voorruit met FOG (scharniertype), reiniging

- 1 Trek aan de hendel (C) om de voorruitbescherming (D) te openen.
- 2 Plaats de stopper (E) in een opening om de voorruitbescherming te vergrendelen.
- 3 Reinig de voorruit.

OPMERKING!

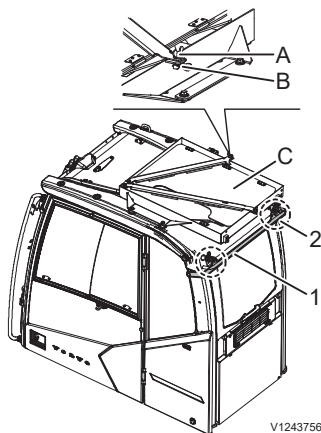
Bedien de machine niet terwijl de voorruitbescherming openstaat. Anders raakt de voorruitbescherming mogelijk beschadigd door de bak.

**Voorruit met beschermgaas, reinigen**

- 1 Verwijder de handgreep (B) en verwijder daarna het veiligheidsrooster.
- 2 Reinig de voorruit.
- 3 Monteer het veiligheidsrooster.
- 4 Duw het veiligheidsrooster aan en draai de handgreep (B) vast.

A Veiligheidsrooster

B Handgreep



- A** Vleugelmoer
B Pen
C Afdekkingen
1 Achterste steun
2 Achterste handgreep

Anti-vandalismekit (extra)

OPMERKING!

Ontdoe het oppervlak van de rupsen, opstaptreden, looppaden en werkplatforms van modder, vet, olie en afval, voordat u de beschermingsplaten van de anti-vandalismekit aanbrengt.

De dekplaten voor bescherming tegen vandalisme worden op de cabine opgeborgen.

Zorg dat de vleugelmoer (A) is vastgezet en dat de pen (B) in de juiste positie zit om te voorkomen dat de dekplaten bij het bedienen van de machine kunnen loskomen.

Voor het monteren van de dekplaten hebt u zes steunen nodig.

- Om de achterste steun (1) aan te brengen dient u de achterste handgreep (2) te verwijderen en deze terug te plaatsen met de achterste steun erop.
- Monteer twee voorste steunen (4). Voor de rechterkant van de voorste steun dient u de voorste handgreep (3) te demonteren en deze samen met de voorste steun terug te plaatsen.
- Breng de onderste twee steunen (5) aan.
- Breng de zijsteun (6) aan.

Aanhaalmoment:

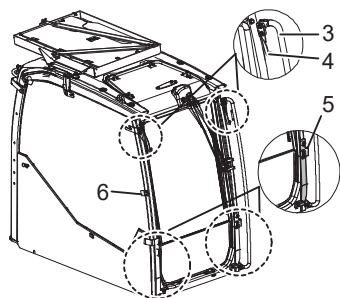
(1): $24 \pm 2,4 \text{ Nm}$ / $2,5 \pm 0,3 \text{ kgf m}$ / $17,8 \pm 1,8 \text{ lbf ft}$

(2): $85 \pm 8,8 \text{ Nm}$ / $8,7 \pm 0,9 \text{ kgf m}$ / $62,9 \pm 6,5 \text{ lbf ft}$

(3),(4): $48 \pm 4,9 \text{ Nm}$ / $4,9 \pm 0,5 \text{ kgf m}$ / $35,5 \pm 3,6 \text{ lbf ft}$

(5): $30 \pm 3,0 \text{ Nm}$ / $3,0 \pm 0,3 \text{ kgf m}$ / $22,2 \pm 2,2 \text{ lbf ft}$

(6): $10 \pm 1,0 \text{ Nm}$ / $1,0 \pm 0,1 \text{ kgf m}$ / $7,4 \pm 0,7 \text{ lbf ft}$

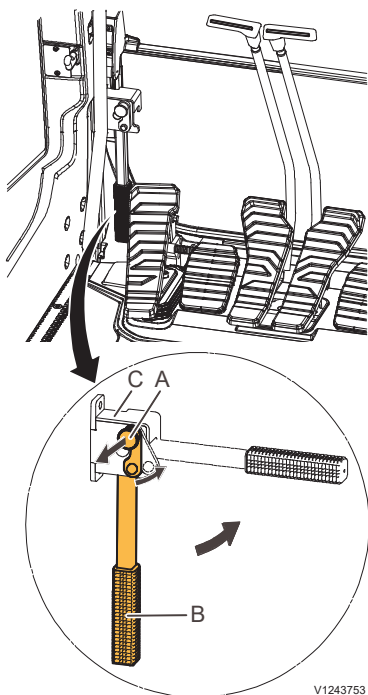


V1243757

OPMERKING!

Zorg er bij het opbergen van de dekplaten (C) voor dat de dekplaten niet gehinderd worden door de borgbouten.

- 3 Voorste handgreep
- 4 Voorste steunen
- 5 Onderste steunen
- 6 Zijsteun



V1243753

- A Slothendel
B Hoge voetsteun
C Carrosserieplaat

Hoge voetsteun (extra)

De hoge voetsteun kan omhoog worden gezet afhankelijk van de werkomstandigheden bij het werken op hellingen of ongelijke werkoppervlakken, afhankelijk van de weg, om te voorkomen dat de voeten van de machinist wegglijden of dat de carrosserie kantelt.

- 1 Trek de slothendel (A) naar voren, zodat de pen uit de carrosserieplaat (C) komt.
- 2 Til de hoge voetsteun (B) op tot 90 graden.
- 3 Draai vervolgens aan de slothendel (A) en plaats de pen over de carrosserieplaat (C).
- 4 Laat de hoge voetsteun (B) los nadat u hebt gecontroleerd of de hoge voetsteun (B) volledig vastzit.

Veiligheidsblokkering

WAARSCHUWING

Gevaar voor ernstig letsel.

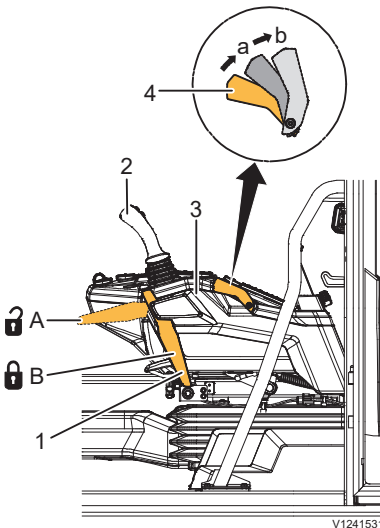
Onbedoelde aanraking van een bedieningshendel kan aanleiding geven tot onvoorziene beweging van de machine of onderdelen ervan. Dit kan ernstig letsel veroorzaken.

Zet altijd de veiligheidsblokkeringshendel in de vergrendelde stand alvorens de motor te starten of op te staan van de bestuurdersstoel.

Ontgrendelde stand (A)

Tijdens het werken en rijden staat de veiligheidsblokkeringshendel in de stand “**Niet geblokkeerd**” (A).

De motor kan niet worden gestart als de bedieningsvergrendelingshendel in deze stand staat.



- 1 Veiligheidsblokkeringshendel
- 2 Linker joystick
- 3 Linker bedieningspaneel
- 4 Ontgrendelingshendel
- A Ontgrendelde stand
- B Vergrendelde stand
- a Veiligheidsblokkeringshendel omlaag
- b Console omhoog

Stand Geblokkeerd (B)

De veiligheidsblokkeringshendel wordt gebruikt om het aanbouwdeel, de zwenkreductie en het rijwerk te blokkeren.

Zet deze hendel op de linker bedieningsconsole in de stand “**Geblokkeerd**” (B) om de hydraulische joysticks en pedalen te blokkeren.

De motor kan worden gestart als de bedieningsvergrendelingshendel in deze stand staat.

Ontgrendelingshendel voor veiligheidsblokkeringshendel en console

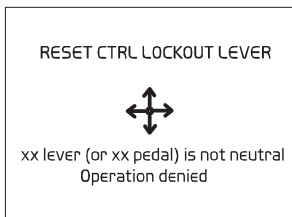
- Door aan de ontgrendelingshendel (a) te trekken, wordt de veiligheidsblokkeringshendel in de onderste stand gezet.

- Door de ontgrendelingshendel iets verder uit te trekken (b) wordt de console omhoog gekanteld.

Neutrale controlefunctie voor bedieningshendels en pedalen

Als een van de bedieningshendels (links en rechts) of het pedaal (zoals een rijpedaal, recht pedaal en/of X2-pedaal enz.) niet in de neutrale stand staat wanneer de veiligheidsblokkeringshendel omhoog wordt gezet, wordt de neutrale functie geactiveerd om onverwachte bewegingen van de machine te voorkomen. Hendel- en pedaalbediening zijn uitgeschakeld terwijl de functie geactiveerd is. Er verschijnt ook een waarschuwingsbericht op het IC.

Om de neutrale functie uit te schakelen, zet u de veiligheidsblokkeringshendel omlaag in de **Vergrendelde positie (B)** en zet u de veiligheidsblokkeringshendel daarna omhoog in de **Ontgrendelde positie (A)**.



V1221069

Bestuurderscomfort

Bestuurdersstoel

Basiszitting, mechanische ophanging (extra)

De bestuurdersstoel voldoet aan de eisen volgens NEN-EN-ISO 7096. Dit houdt in het kort in dat de stoel dusdanig geconstrueerd is, dat deze voor optimale beperking zorgt van de lichaamstrillingen waaraan de machinist blootstaat tijdens het gebruik van de machine.

OPMERKING!

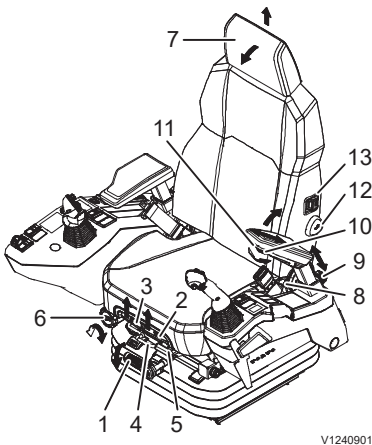
Verricht de stoelverstelling wanneer de machine stilstaat.

OPMERKING!

Controleren of er geen voorwerpen zijn aangebracht binnen het verstelbereik van de bestuurdersstoel.

OPMERKING!

Ga niet zitten met scherp gereedschap of andere voorwerpen in uw zak om schade aan de stoel en de stoelverwarmingselementen te voorkomen.



- 1 Gewichtsinstelling
- 2 Zitgedeelte stoel vooruit - achteruit
- 3 Zitgedeelte kantelen
- 4 Complete stoel vooruit - achteruit
- 5 Complete stoel met consoles vooruit - achteruit
- 6 Hoogteverstelling, consoles (extra)
- 7 Verstelling hoofdsteun
- 8 Verstelling hellingshoek ruggedeelte
- 9 Armsteun omhoog/omlaag
- 10 Hellingshoek armleuning
- 11 Armsteun vooruit & achteruit
- 12 Verstelling lendensteun
- 13 Schakelaar stoelverwarming (extra)

! WAARSCHUWING

Gevaar voor ernstig letsel.

Onbedoelde aanraking van een bedieningshendel kan aanleiding geven tot onvoorziene beweging van de machine of onderdelen ervan. Dit kan ernstig letsel veroorzaken.

Zet altijd de veiligheidsblokkeringshendel in de vergrendelde stand alvorens de motor te starten of op te staan van de bestuurdersstoel.

LET OP

Laat montage en onderhoud van de bestuurdersstoel over aan ervaren personeel dat daartoe bevoegd is.

LET OP

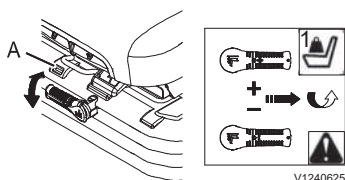
Om maximaal comfort te verkrijgen en ongelukken te voorkomen dient u, alvorens de machine te bedienen, te controleren of de bestuurdersstoel in alle verstelopzichten geblokkeerd staat.

OPMERKING!

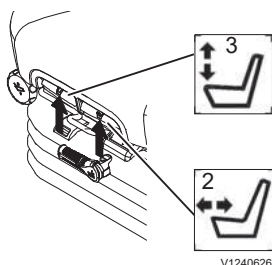
De stoel is bestemd voor een persoon tegelijk.

1 Gewichtsinstelling

Stem de stoel af op het lichaamsgewicht van de machinist door aan de verstelhendel voor het lichaamsgewicht te draaien. Het ingestelde gewicht moet binnen het groene gebied van de veerwegindicator vallen.



A Veerwegindicator

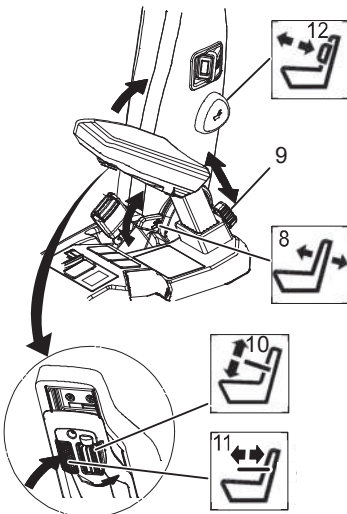
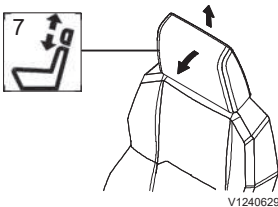
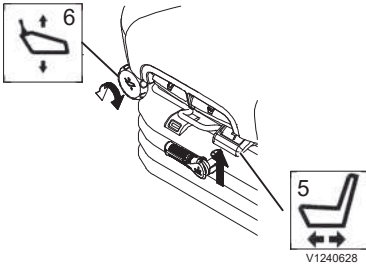
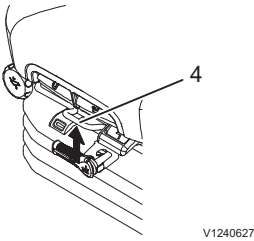


2 Zitgedeelte stoel vooruit - achteruit

Til de handgreep (2) op om het zitgedeelte van de stoel naar voren of achteren te zetten.

3 Zitgedeelte kantelen

Til de handgreep (3) op en stel de hellingshoek van het zitgedeelte in. Tijdens het instellen moet u wellicht wat minder druk op het zitgedeelte uitoefenen.



4 Complete stoel vooruit - achteruit

Het is mogelijk de stoel vooruit en achteruit te zetten ten opzichte van de bedieningsconsoles. Til de handgreep (4) op en zet de stoel zover naar voren of achteren dat de bedieningselementen in de juiste stand staan ten opzichte van de stoel. De blokkeerhandgreep moet in de nieuwe stand vergrendelen. Eenmaal geblokkeerd mag de stoel niet meer uit positie kunnen raken.

5 Complete stoel met consoles vooruit - achteruit

De stoel en de consoles kunnen ook allebei tegelijk vooruit en achteruit worden gezet. Til de handgreep (5) op en zet de stoel met de consoles in de gewenste stand.

De blokkeerhandgreep moet in de nieuwe stand vergrendelen. Eenmaal geblokkeerd mag de stoel niet meer uit positie kunnen raken.

6 Hoogteverstelling, consoles (extra)

Draai aan de knop (6) om de hoogte van de bedieningsconsoles in te stellen.

7 Verstelling hoofdsteun

De hoofdsteun kan in de hoogte worden veresteld door deze omhoog te trekken of omlaag te duwen. Aanslagen begrenzen de verstelweg. De hoofdsteun is ook te kantelen door deze naar voren of achteren te duwen. Ook hier begrenzen aanslagen de verstelweg.

8 Verstelling hellingshoek ruggedeelte

U heft de blokkering van het ruggedeelte op door de handgreep (8) omhoog te trekken. Het ruggedeelte is vervolgens in de gewenste stand achterover of voorover te kantelen. Bij het loslaten van de handgreep neemt het ruggedeelte de dichtstbijzijnde vaste blokkeerstand in.

De blokkeerhandgreep moet in de nieuwe stand vergrendelen. Eenmaal geblokkeerd mag het ruggedeelte niet meer uit positie kunnen raken.

9 Armsteun omhoog/omlaag

De hoogte van de armsteun kan worden gewijzigd door aan de verstelknop (9) te draaien die aan de achterkant van de armsteunzuil is gemonteerd. De armsteunen kunnen indien nodig handmatig omhoog en omlaag worden veresteld.

- Druk op de armsteun, draai vervolgens de verstelknop (9) linksom en trek aan de verstelknop. De armsteun wordt omhoog gezet.
- Trek aan de verstelknop (9) om de armsteun in de gewenste stand te zetten, laat vervolgens de verstelknop (9) los en draai deze rechtsom om deze te vergrendelen.

10 Hellingshoek armleuning

De hellingshoek van de armleuning is te wijzigen door aan de verstelknop (10) te draaien die onder op de armleuning zit. De armleuningen kunnen desgewenst handmatig omhoog worden geklapt.

11 Armsteun vooruit & achteruit

De positie van de armsteun kan worden aangepast door de armsteun naar voren en achteren te schuiven terwijl de knop (11) wordt ingedrukt. Wanneer u de knop (11) loslaat, wordt de armsteun in die positie vastgezet.

12 Verstelling lendensteun

Draai de knop (11) in de richting van de pijl om de lendensteun harder te maken (vijf standen). Wanneer u de knop na de hardste stand in dezelfde richting doordraait neemt de lendensteun de zachtste stand weer in.

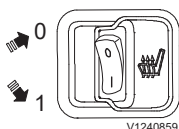
13 Schakelaar stoelverwarming (extra)

Deze schakelaar kunt u gebruiken om de bestuurdersstoel te verwarmen.

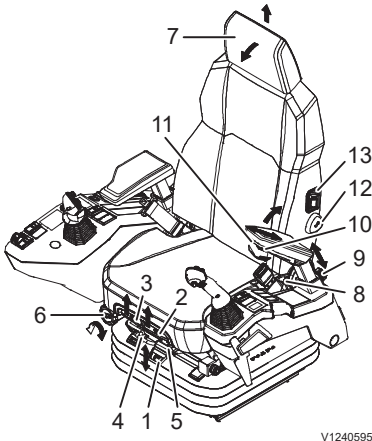
De stoelverwarming slaat aan, wanneer deze schakelaar in stand (1) staat en de temperatuur onder de 26 °C (79 °F) is. De stoelverwarming slaat af, wanneer de temperatuur een waarde van 36 °C (97 °F) heeft bereikt en slaat weer aan, wanneer de temperatuur weer tot onder 26 °C (79 °F) zakt.

OPMERKING!

Zorg ervoor dat de stoelverwarming uit staat als je de stoel/cabine verlaat.



- 0 Stoelverwarming UIT
- 1 Stoelverwarming AAN



- 1 Gewichtsinstelling
- 2 Zitgedeelte stoel vooruit - achteruit
- 3 Zitgedeelte kantelen
- 4 Complete stoel vooruit - achteruit
- 5 Complete stoel met consoles vooruit - achteruit
- 6 Consoles hoger - lager
- 7 Verstelling hoofdsteun
- 8 Verstelling hellingshoek ruggedeelte
- 9 Armsteun omhoog/omlaag
- 10 Hellingshoek armleuning
- 11 Armsteun vooruit & achteruit
- 12 Verstelling lendensteun
- 13 Schakelaar stoelventilatie en -verwarming

Premium-stoel, luchtvering (extra)

De bestuurdersstoel voldoet aan de eisen volgens NEN-EN-ISO 7096. Dit houdt in het kort in dat de stoel dusdanig geconstrueerd is, dat deze voor optimale beperking zorgt van de lichaamstrillingen waaraan de machinist blootstaat tijdens het gebruik van de machine.

OPMERKING!

Verricht de stoelverstelling wanneer de machine stilstaat.

OPMERKING!

Controleren of er geen voorwerpen zijn aangebracht binnen het verstelbereik van de bestuurdersstoel.

OPMERKING!

Ga niet zitten met scherp gereedschap of andere voorwerpen in uw zak om schade aan de stoel en de stoelverwarmingselementen te voorkomen.



WAARSCHUWING

Gevaar voor ernstig letsel.

Onbedoelde aanraking van een bedieningshendel kan aanleiding geven tot onvoorziene beweging van de machine of onderdelen ervan. Dit kan ernstig letsel veroorzaken.

Zet altijd de veiligheidsblokkeringshendel in de vergrendelde stand alvorens de motor te starten of op te staan van de bestuurdersstoel.

LET OP

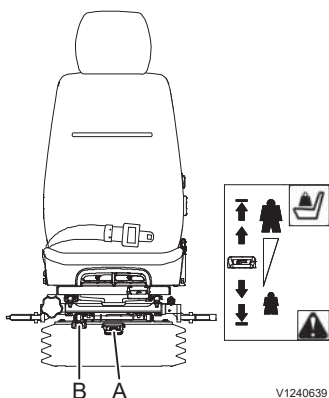
Laat montage en onderhoud van de bestuurdersstoel over aan ervaren personeel dat daartoe bevoegd is.

LET OP

Om maximaal comfort te verkrijgen en ongelukken te voorkomen dient u, alvorens de machine te bedienen, te controleren of de bestuurdersstoel in alle verstelopzichten geblokkeerd staat.

OPMERKING!

De stoel is bestemd voor een persoon tegelijk.



A Verstelhandgreep
B Veerwegindicator

V1240639

Voor een nog groter comfort is de bestuurdersstoel ook verkrijgbaar met luchtvering. Behalve de instelling van de luchtvering zijn de instelopties hiervan hetzelfde als voor de mechanisch geveerde stoel.

1 Gewichtsinstelling

Om de luchtvering van de stoel te verstellen:

- Druk de Start/Stop-knop kort in (pre-run stand) of start de motor.
- Haal het gewicht van de machinist van de stoel.
- Til de handgreep (A) op, totdat de airbag volledig opgeblazen is.
- Ga zitten en duw de handgreep (A) omlaag om de airbag te laten leeglopen.
- Stop met het laten leeglopen van de luchtzak, wanneer de stoel begint te zakken. Het ingestelde lichaamsgewicht dient binnen het groene gebied van de veerwegindicator (B) te liggen.

OPMERKING!

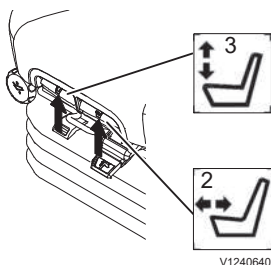
Wanneer de vering correct is afgestemd op het gewicht van de machinist, dient de stoel op een hoogte binnen de veerweg te staan.

2 Zitgedeelte stoel vooruit - achteruit

Til de handgreep (2) op om het zitgedeelte van de stoel naar voren of achteren te zetten.

3 Zitgedeelte kantelen

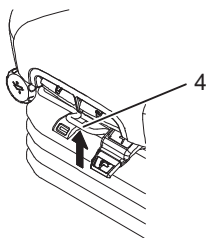
Til de handgreep (3) op en stel de hellingshoek van het zitgedeelte in. Tijdens het instellen moet u wellicht wat minder druk op het zitgedeelte uitoefenen.



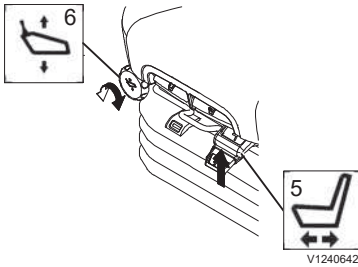
V1240640

4 Complete stoel vooruit - achteruit

Het is mogelijk de stoel vooruit en achteruit te zetten ten opzichte van de bedieningsconsoles. Til de handgreep (4) op en zet de stoel zover naar voren of achteren dat de bedieningselementen in de juiste stand staan ten opzichte van de stoel. De blokkeerhandgreep moet in de nieuwe stand vergrendelen. Eenmaal geblokkeerd mag de stoel niet meer uit positie kunnen raken.



V1240641



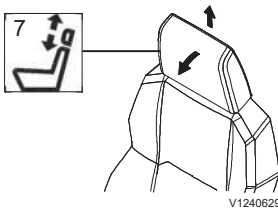
5 Complete stoel met consoles vooruit - achteruit

De stoel en de consoles kunnen ook allebei tegelijk vooruit en achteruit worden gezet. Til de handgreep (5) op en zet de stoel met de consoles in de gewenste stand.

De blokkeerhandgreep moet in de nieuwe stand vergrendelen. Eenmaal geblokkeerd mag de stoel niet meer uit positie kunnen raken.

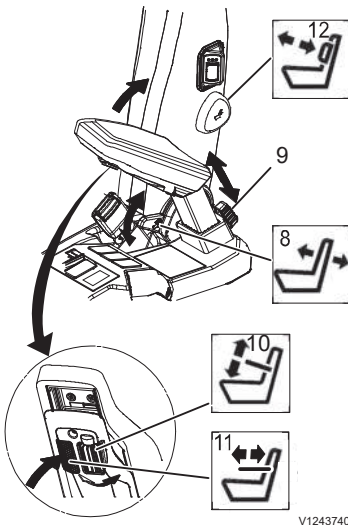
6 Consoles hoger - lager

Draai aan de knop (6) om de hoogte van de bedieningsconsoles in te stellen.



7 Verstelling hoofdsteun

De hoofdsteun kan in de hoogte worden versteld door deze omhoog te trekken of omlaag te duwen. Aanslagen begrenzingen de verstelweg. De hoofdsteun is ook te kantelen door deze naar voren of achteren te duwen. Ook hier begrenzen aanslagen de verstelweg.



8 Verstelling hellingshoek ruggedeelte

U heft de blokkering van het ruggedeelte op door de handgreep (8) omhoog te trekken. Het ruggedeelte is vervolgens in de gewenste stand achterover of voorover te kantelen. Bij het loslaten van de handgreep neemt het ruggedeelte de dichtstbijzijnde vaste blokkeerstand in.

De blokkeerhandgreep moet in de nieuwe stand vergrendelen. Eenmaal geblokkeerd mag het ruggedeelte niet meer uit positie kunnen raken.

9 Armsteun omhoog/omlaag

De hoogte van de armsteun kan worden gewijzigd door aan de verstelknop (9) te draaien die aan de achterkant van de armsteunzuil is gemonteerd. De armsteunen kunnen indien nodig handmatig omhoog en omlaag worden versteld.

- Druk op de armsteun, draai vervolgens de verstelknop (9) linksom en trek aan de verstelknop. De armsteun wordt omhoog gezet.
- Trek aan de verstelknop (9) om de armsteun in de gewenste stand te zetten, laat vervolgens de verstelknop (9) los en draai deze rechtsom om deze te vergrendelen.

10 Hellingshoek armleuning

De hellingshoek van de armleuning is te wijzigen door aan de verstelknop (10) te draaien die onder

op de armleuning zit. De armleuningen kunnen desgewenst handmatig omhoog worden geklapt.

11 Armsteun vooruit & achteruit

De positie van de armsteun kan worden aangepast door de armsteun naar voren en achteren te schuiven terwijl de knop (11) wordt ingedrukt. Wanneer u de knop (11) loslaat, wordt de armsteun in die positie vastgezet.

12 Verstelling lendensteun

Draai de knop (11) in de richting van de pijl om de lendensteun harder te maken (vijf standen). Wanneer u de knop na de hardste stand in dezelfde richting doordraait neemt de lendensteun de zachtste stand weer in.

13 Schakelaar stoelventilatie en -verwarming

Druk op de bovenkant van de schakelaar om de verwarming te activeren en druk op de onderkant om de ventilatie te activeren. De schakelaar werkt in drie stappen en de stap verandert elke keer als de schakelaar wordt ingedrukt. De maximale prestatie wordt geactiveerd wanneer de schakelaar voor het eerst wordt ingedrukt en de prestatie neemt in stappen af wanneer de schakelaar opnieuw wordt ingedrukt.

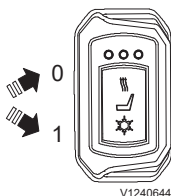
Om het prestatieniveau aan te geven, worden bovenaan de schakelaar lichten weergegeven volgens de stappen.

OPMERKING!

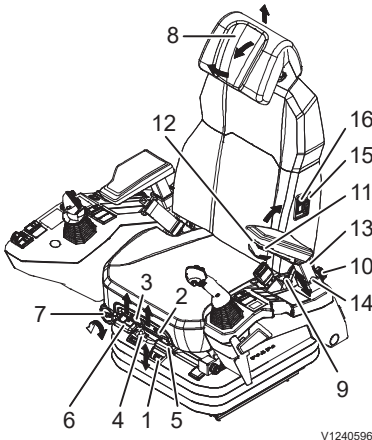
De stoelverwarming heeft een veiligheidsvoorziening die deze functie stopt wanneer de omgevingstemperatuur een bepaald niveau heeft bereikt.

OPMERKING!

Zorg ervoor dat de stoelverwarming uit staat als je de stoel/cabine verlaat.



- 0 Stoelverwarming AAN
- 1 Stoelverwarming, AAN



V1240596

- 1 Gewichtsinstelling
- 2 Zitgedeelte stoel vooruit - achteruit
- 3 Zitgedeelte kantelen
- 4 Complete stoel vooruit - achteruit
- 5 Complete stoel met consoles vooruit - achteruit
- 6 Verstelling horizontale demping (extra)
- 7 Consoles hoger - lager
- 8 Verstelling hoofdsteun
- 9 Verstelling hellingshoek ruggedeelte
- 10 Armsteun omhoog/omlaag
- 11 Hellingshoek armleuning
- 12 Armsteun vooruit & achteruit
- 13 Armsteun met zijwaartse verstelling (extra)
- 14 Armsteun met rotatieverstelling (extra)
- 15 Verstelling lendensteun
- 16 Schakelaar stoelventilatie en -verwarming

Deluxe-stoel, luchtvering (extra)

De bestuurdersstoel voldoet aan de eisen volgens NEN-EN-ISO 7096. Dit houdt in het kort in dat de stoel dusdanig geconstrueerd is, dat deze voor optimale beperking zorgt van de lichaamstrillingen waaraan de machinist blootstaat tijdens het gebruik van de machine.

OPMERKING!

Verricht de stoelverstelling wanneer de machine stilstaat.

OPMERKING!

Controleren of er geen voorwerpen zijn aangebracht binnen het verstelbereik van de bestuurdersstoel.

OPMERKING!

Ga niet zitten met scherp gereedschap of andere voorwerpen in uw zak om schade aan de stoel en de stoelverwarmingselementen te voorkomen.



WAARSCHUWING

Gevaar voor ernstig letsel.

Onbedoelde aanraking van een bedieningshendel kan aanleiding geven tot onvoorziene beweging van de machine of onderdelen ervan. Dit kan ernstig letsel veroorzaken.

Zet altijd de veiligheidsblokkeringshendel in de vergrendelde stand alvorens de motor te starten of op te staan van de bestuurdersstoel.

LET OP

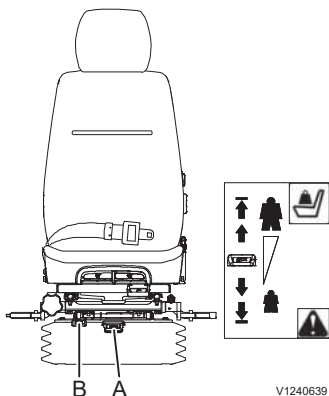
Laat montage en onderhoud van de bestuurdersstoel over aan ervaren personeel dat daartoe bevoegd is.

LET OP

Om maximaal comfort te verkrijgen en ongelukken te voorkomen dient u, alvorens de machine te bedienen, te controleren of de bestuurdersstoel in alle verstelopzichten geblokkeerd staat.

OPMERKING!

De stoel is bestemd voor een persoon tegelijk.



V1240639

A Verstelhandgreep
B Veerwegindicator

Voor een nog groter comfort is de bestuurdersstoel ook verkrijgbaar met luchtvering. Behalve de instelling van de luchtvering zijn de instelopties hiervan hetzelfde als voor de mechanisch geveerde stoel.

1 Gewichtsinstelling

Om de luchtvering van de stoel te verstellen:

- Druk de Start/Stop-knop kort in (pre-run stand) of start de motor.
- Haal het gewicht van de machinist van de stoel.
- Til de handgreep (A) op, totdat de airbag volledig opgeblazen is.
- Ga zitten en duw de handgreep (A) omlaag om de airbag te laten leeglopen.
- Stop met het laten leeglopen van de luchtzak, wanneer de stoel begint te zakken. Het ingestelde lichaamsgewicht dient binnen het groene gebied van de veerwegindicator (B) te liggen.

OPMERKING!

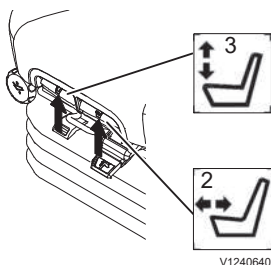
Wanneer de vering correct is afgestemd op het gewicht van de machinist, dient de stoel op een hoogte binnen de veerweg te staan.

2 Zitgedeelte stoel vooruit - achteruit

Til de handgreep (2) op om het zitgedeelte van de stoel naar voren of achteren te zetten.

3 Zitgedeelte kantelen

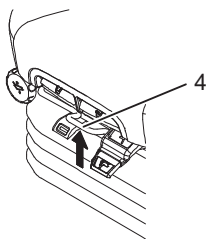
Til de handgreep (3) op en stel de hellingshoek van het zitgedeelte in. Tijdens het instellen moet u wellicht wat minder druk op het zitgedeelte uitoefenen.



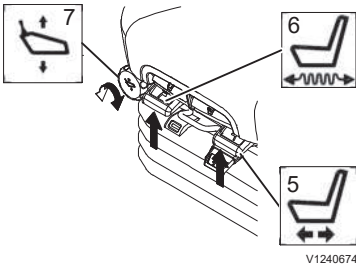
V1240640

4 Complete stoel vooruit - achteruit

Het is mogelijk de stoel vooruit en achteruit te zetten ten opzichte van de bedieningsconsoles. Til de handgreep (4) op en zet de stoel zover naar voren of achteren dat de bedieningselementen in de juiste stand staan ten opzichte van de stoel. De blokkeerhandgreep moet in de nieuwe stand vergrendelen. Eenmaal geblokkeerd mag de stoel niet meer uit positie kunnen raken.



V1240641



V1240674

5 Complete stoel met consoles vooruit - achteruit

De stoel en de consoles kunnen ook allebei tegelijk vooruit en achteruit worden gezet. Til de handgreep (5) op en zet de stoel met de consoles in de gewenste stand.

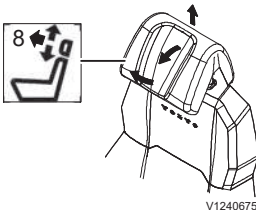
De blokkeerhandgreep moet in de nieuwe stand vergrendelen. Eenmaal geblokkeerd mag de stoel niet meer uit positie kunnen raken.

6 Verstelling horizontale demping (extra)

Het is mogelijk om de horizontale demping van de stoel (vooruit/achteruit) te activeren. De demping is te gebruiken om horizontale schokbewegingen van de stoel te reduceren. Til de handgreep (6) op om de demping te activeren en duw de hendel omlaag om de instelling te deactiveren.

7 Consoles hoger - lager

Draai aan de knop (7) om de hoogte van de bedieningsconsoles in te stellen.



V1240675

8 Verstelling hoofdsteun

De hoofdsteun kan in de hoogte worden versteld door deze omhoog te trekken of omlaag te duwen. Aanslagen begrenzingen de verstelweg. De hoofdsteun is ook te kantelen door deze naar voren of achteren te duwen. Ook hier begrenzen aanslagen de verstelweg.

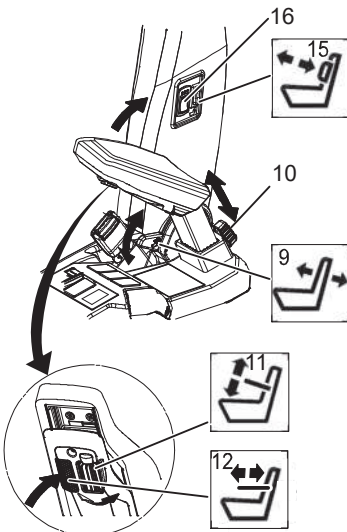
9 Verstelling hellingshoek ruggedeelte

U heft de blokkering van het ruggedeelte op door de handgreep (9) omhoog te trekken. Het ruggedeelte is vervolgens in de gewenste stand achterover of voorover te kantelen. Bij het loslaten van de handgreep neemt het ruggedeelte de dichtstbijzijnde vaste blokkeerstand in. De blokkeerhandgreep moet in de nieuwe stand vergrendelen. Eenmaal geblokkeerd mag het ruggedeelte niet meer uit positie kunnen raken.

10 Armsteun omhoog/omlaag

De hoogte van de armsteun kan worden gewijzigd door aan de verstelknop (10) te draaien die aan de achterkant van de armsteunzuil is gemonteerd. De armsteunen kunnen indien nodig handmatig omhoog en omlaag worden versteld.

■ Druk op de armsteun, draai vervolgens de verstelknop (9) linksom en trek aan de verstelknop. De armsteun wordt omhoog gezet.



V1243751

- Trek aan de verstelknop (9) om de armsteun in de gewenste stand te zetten, laat vervolgens de verstelknop (9) los en draai deze rechtsonder om deze te vergrendelen.

11 Hellingshoek armleuning

De hellingshoek van de armleuning is te wijzigen door aan de verstelknop (11) te draaien die onder op de armleuning zit. De armleuningen kunnen desgewenst handmatig omhoog worden geklapt.

12 Armsteun vooruit & achteruit

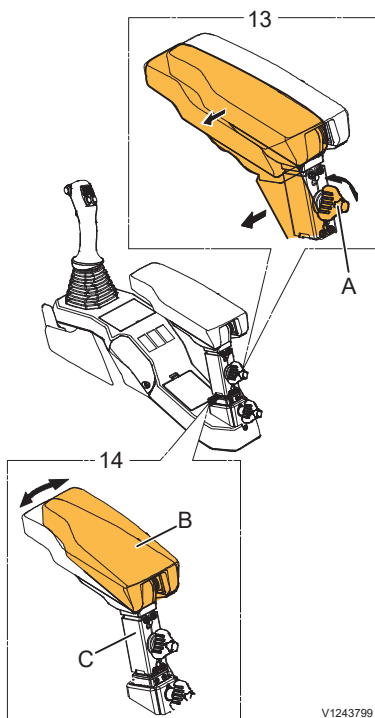
De positie van de armsteun kan worden aangepast door de armsteun naar voren en achteren te schuiven terwijl de knop (12) wordt ingedrukt. Wanneer u de knop (12) loslaat, wordt de armsteun in die positie vastgezet.

13 Armsteun met zijwaartse verstelling (extra)

- Draai de verstelknop voor de zijwaartsverstelling (A) linksom om de armsteunbeugel (C) te ontgrendelen.
- Schuif de armsteun uit de stoel.
- Draai de verstelknop voor de zijwaartsverstelling (A) rechtsonder om de armsteunbeugel (C) te vergrendelen.
- Als u de armsteun terug wilt zetten in zijn oorspronkelijke positie, draait u de verstelknop voor de zijwaartsverstelling (A) linksom om hem te ontgrendelen: Daarna zal deze automatisch terugkeren in zijn oorspronkelijke positie.

14 Armsteun met rotatieverstelling (extra)

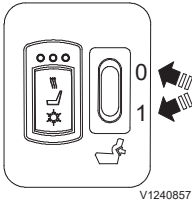
Het armsteunkussen (B) kan handmatig in de richting van de machinist of in de tegenovergestelde richting van de machinist worden gedraaid.



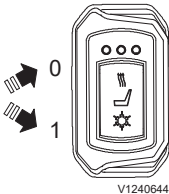
V1243799

Armsteun, links

- A Verstelknop voor zijwaartsverstelling
- B Armsteunkussen
- C Armsteunbeugel



- 0 Lendesteun, opblaasbaar
- 1 Lendesteun, leeglopen



- 0 Stoelverwarming AAN
- 1 Stoelverwarming, AAN

15 Verstelling lendensteun

Om de lendensteun te verstellen, houdt u de bovenkant van de schakelaar ingedrukt om de luchtzak in de stoel op te blazen, of de onderkant van de schakelaar om de luchtzak in de stoel leeg te laten lopen.

16 Schakelaar stoelventilatie en -verwarming

Druk op de bovenkant van de schakelaar om de verwarming te activeren en druk op de onderkant om de ventilatie te activeren. De schakelaar werkt in drie stappen en de stap verandert elke keer als de schakelaar wordt ingedrukt. De maximale prestatie wordt geactiveerd wanneer de schakelaar voor het eerst wordt ingedrukt en de prestatie neemt in stappen af wanneer de schakelaar opnieuw wordt ingedrukt.

Om het prestatieniveau aan te geven, worden bovenaan de schakelaar lichten weergegeven volgens de stappen.

OPMERKING!

De stoelverwarming heeft een veiligheidsvoorziening die deze functie stopt wanneer de omgevingstemperatuur een bepaald niveau heeft bereikt.

OPMERKING!

Zorg ervoor dat de stoelverwarming uit staat als je de stoel/cabine verlaat.



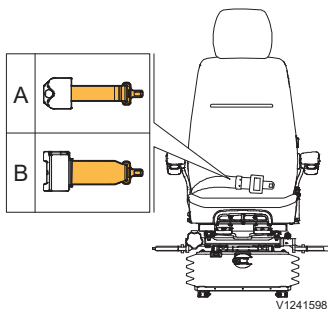
V1065488

Verklikker voor veiligheidsgordels - 2 punten-type



V1218057

Verklikker voor veiligheidsgordels - 3 punten-type



V1241598

- A Heupgordel met oprolautomaat (2 inch)
- B Heupgordel met oprolautomaat (3 inch)

Veiligheidsgordel



WAARSCHUWING

Gevaar voor ernstig letsel!

Onverhoedse machinebewegingen kunnen ertoe leiden dat de machinist uit de machine wordt geslingerd en daarbij ernstig letsel oploopt.

De machine alleen bedienen terwijl u op de bestuurdersstoel zit met de veiligheidsgordel om.

De veiligheidsgordel is essentieel voor de veiligheid van de machinist en moet tijdens de bediening van de machine altijd worden gedragen om te voorkomen dat de machine uit de cabine of van het bedieningsplatform valt, als de machine mocht kantelen of betrokken raakt bij een ongeluk. Het dragen van een veiligheidsgordel helpt de machinist ook om de machine onder controle te houden, als de machine plotselinge of onvoorziene bewegingen maakt. Het niet dragen van de veiligheidsgordel bij bediening van de machine kan aanleiding geven tot ernstig of dodelijk letsel. De veiligheidsgordel is bestemd voor slechts één volwassene tegelijk. Laat de gordel opgerold zitten, wanneer u deze niet nodig hebt.



WAARSCHUWING

Gevaar voor ernstig of dodelijk letsel.

Een beschadigde veiligheidsgordel kan aanleiding geven tot ernstig letsel of de dood.

Controleer de veiligheidsgordel en de bijbehorende onderdelen alvorens de machine te bedienen.

Controleer de gordel en bijbehorende onderdelen dagelijks. Zorg dat de montageonderdelen goed vast zitten. Als er sprake is van enige slijtage, als de gordel versleten of ingesneden is of losse stiksels of vervorming vertoont of als het rolmechanisme niet meer werkt, moet de gehele gordelmodule onmiddellijk worden vervangen. Vervang deze ook als de machine bij een ongeval betrokken is geweest, waarbij de gordel onder spanning heeft gestaan of aan grote belasting is blootgesteld.

Controleer de montageonderdelen. Breng aan gordel of montageonderdelen nooit veranderingen aan.

Gebruik voor reiniging uitsluitend warm water; geen zeep of andere reinigingsmiddelen. Laat de gordel in uitgetrokken stand opdrogen en pas daarna weer inrollen.

Volvo Construction Equipment raadt aan de gordelmodule, onafhankelijk van de uiterlijke kwaliteit, om de drie jaar te vervangen.

Groen zwaailicht (optionele uitrusting)

Om de status van de veiligheidsgordel aan de buitenkant van de machine gemakkelijk te kunnen herkennen, kan deze optie worden geïnstalleerd. Een groen zwaailicht is standaard in bepaalde markten. Zwaailicht wordt ingeschakeld wanneer u een veiligheidsgordel draagt.

Klimaatregeling

HVAC-systeem (verwarming, ventilatie en airconditioning)

De machine kan worden uitgerust met verschillende soorten systemen, zoals een airconditioning of een verwarming met airconditioning. Raadpleeg de gedetailleerde informatie voor uw machine voordat u het systeem gebruikt.

1) Bedieningstoets HVAC-systeem

- Druk kort op de toets om het HVAC-systeem uit te schakelen. Ook wanneer u het systeem uitschakelt, blijven de laatst verrichte instellingen opgeslagen in het systeem.
- Houd de toets ingedrukt om het HVAC-systeem te activeren.

OPMERKING!

Zelfs als het HVAC-systeem is uitgeschakeld, schakelt de CCM (Climate Control Module) de stand van de koelventilator 1e stap in handmatige stand in wanneer de CCM een signaal van de hulpverwarming ontvangt.

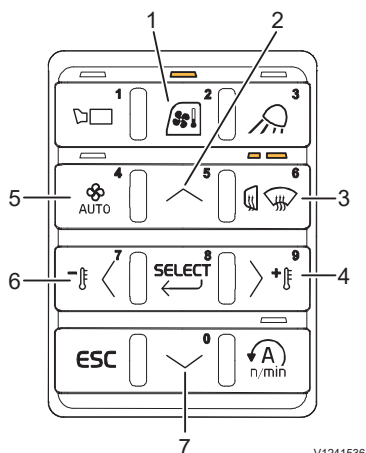
2) Pijl-omhoog

Met deze toets kunt u door items bladeren en de verschillende schermsegmenten aanpassen.

3-1) Keuzeknop voor ontgooier (indien uitgerust met spiegelverwarming)

- Eerste keer kort indrukken: spiegelverwarming wordt geactiveerd met linker LED aan.
- Tweede keer kort indrukken: spiegelverwarming wordt gedeactiveerd met linker LED uit, en ontgooier wordt geactiveerd met rechter LED aan.
- Derde keer kort indrukken: spiegelverwarming wordt geactiveerd met linker LED aan, de ontgooier wordt eveneens geactiveerd met rechter LED aan.
- Vierde keer kort indrukken: de spiegelverwarming en -ontgooier worden uitgeschakeld, met beide LED's uit.

De luchtverversingsstand wordt automatisch geselecteerd wanneer de ontgooier wordt geactiveerd. In de automatische stand schakelt de



V1241536

stand over naar de handmatige stand als deze knop wordt ingedrukt.

OPMERKING!

Na 20 minuten schakelt het systeem automatisch over op de voorgaande stand.

3-2) Keuzeknop voor ontdooier (indien niet uitgerust met spiegelverwarming)

- Eerste keer kort indrukken: ontdooier wordt geactiveerd met rechter LED aan.
- Tweede keer kort indrukken: ontdooier is gedeactiveerd met rechter LED uit.

De luchtverversingsstand wordt automatisch geselecteerd wanneer de ontdooier wordt geactiveerd. In de automatische stand schakelt de stand over naar de handmatige stand als deze knop wordt ingedrukt.

OPMERKING!

Na 20 minuten schakelt het systeem automatisch over op de voorgaande stand.

4) Pijl-rechts

Met deze toets kunt u door items bladeren en de verschillende schermsegmenten aanpassen. Druk op deze toets om de temperatuur te verhogen.

5) Keuzetoets automatische stand HVAC

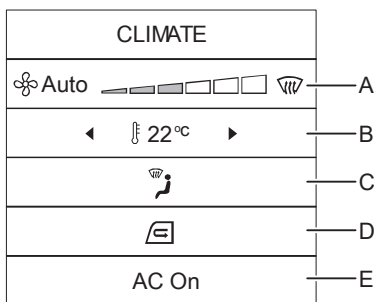
Deze knop wordt gebruikt om de automatische temperatuurinstelling te selecteren. De gewenste temperatuur kan worden gewijzigd in het instellingenmenu.

6) Pijl-links

Met deze toets kunt u door items bladeren en de verschillende schermsegmenten aanpassen. Druk op deze toets om de temperatuur te verlagen.

7) Pijl-omlaag

Met deze toets kunt u door items bladeren en de verschillende schermsegmenten aanpassen.



V1241537

HVAC instellen

Houd de toets ingedrukt om de bedieningstoets HVAC te activeren (1).

A) Klimaatregelingsstand kiezen

Hiermee wordt de klimaatregelingsstand geselecteerd (automatisch, handmatig of ontdooien).

Met de toetsen pijl-links en pijl-rechts kunt u de stand kiezen en in handmatige stand de ventilatorsnelheid aanpassen.

B) Temperatuurregeling

De temperatuur kan worden ingesteld met de pijl naar links of pijl naar rechts. Het instelbereik is LO (low) en bedraagt 17°C ~ 27°C (62.6°F ~ 80.6°F), HI (high)

Zie bladzijde 59 voor informatie over de wijze waarop u de temperatuuraanduiding in graden Celsius kunt wijzigen in graden Fahrenheit.

C) Luchtverdelingsstand

Hiermee wordt de richting van de luchtcirculatie geselecteerd.

D) Luchtcirculatiestand

Deze wordt gebruikt om de luchtcirculatie te kiezen (recirculatie van de lucht in de cabine of voor aanvoer van verse lucht van buiten).

De stand voor frisse lucht wordt automatisch geselecteerd wanneer de ontdooistand wordt geactiveerd.

E) Airconditioning aan/uit

Dit wordt gebruikt om de airconditioning aan/uit te zetten.

Ruiten

Voorruit, openen

LET OP

Duw de veiligheidsblokkeringshendel volledig omlaag, voordat u de voorruit opent of sluit.

- 1 Laat het aanbouwdeel op de grond neer en zet de motor af.
- 2 Druk beide knoppen (E) in terwijl u beide handgrepen (F) vasthoudt om de voorruit uit de vergrendeling (G) te halen en duw de voorruit vervolgens omhoog.

OPMERKING!

Duw de voorruit niet verder omhoog dan nodig is om de voorruit te ontgrendelen.

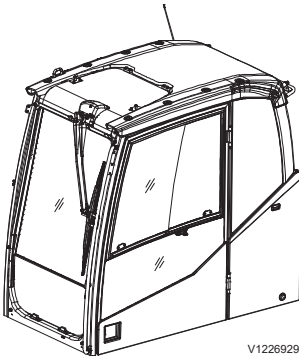
- 3 Pak alleen de beide handgrepen (F) beet en trek de voorruit omhoog en naar achteren om deze weer in de oorspronkelijke stand terug te brengen en in deze stand te vergrendelen.

OPMERKING!

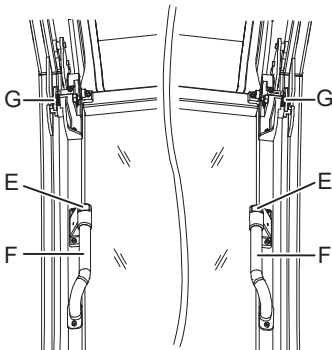
Als de voorruit is gebarsten, moet deze onmiddellijk worden vervangen. Neem voor vervanging contact met een erkende onderhoudsmonteur.

Voorruit, sluiten

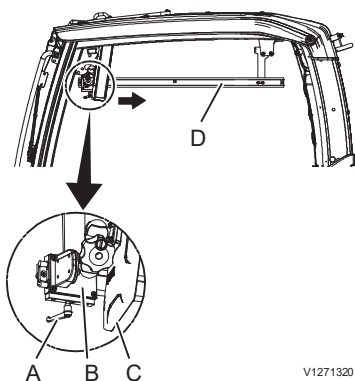
- 1 Laat het aanbouwdeel op de grond neer en zet de motor af.
- 2 Druk de beide knoppen (E) in terwijl u beide handgrepen (F) vasthoudt om de voorruit uit de vergrendelde stand te halen.
- 3 Pak alleen de handgreep (F) beet en trek de voorruit langzaam omlaag.
- 4 Zet de voorruit goed vast en zet deze in de vergrendelde stand (G).



V1226929



V1065687



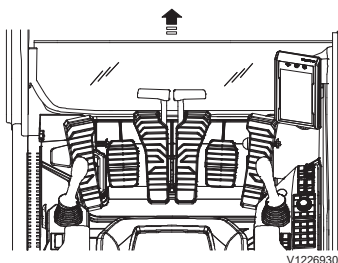
- A Hendel
B Stuurinrichting
C Extra display
D Rail extra display

V1271320

OPMERKING!

Wanneer het extra display (C) (optionele uitrusting) is gemonteerd, moet het extra display (C) naar de achterkant van de rail voor het extra display (D) worden geschoven voordat u de voorruit opent of sluit.

Draai de hendel (A) linksom om de geleider (B) los te maken en schuif vervolgens het extra display (C) naar achteren langs de rail voor het extra display (D).



V1226930

Onderruit, verwijderen

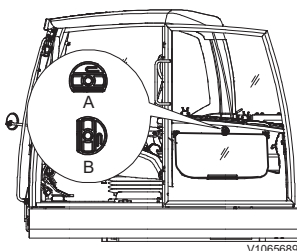
- 1 Open de voorruit.
- 2 Pak het bovenste deel van de onderste voorruit met beide handen vast en trek het omhoog.
- 3 Plaats de verwijderde voorruit in de opbergstand aan de binnenkant van de cabinedeur.
- 4 Draai de vergrendelingshandgreep naar de vergrendelde stand (B).

OPMERKING!

Zorg dat het onderste voorruitgedeelte goed vastzit in de opbergstand.

OPMERKING!

Zorg dat u het voorruitgedeelte niet laat vallen, wanneer u de vergrendelingshandgreep loslaat.



V1065689

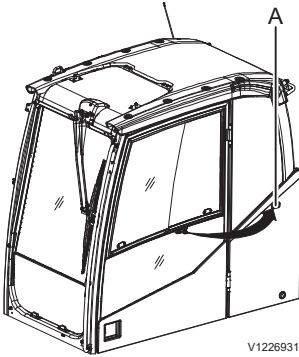
- Vergrendelingshandgreep
A Ontgrendelingsstand
B Vergrendelde stand

Deur

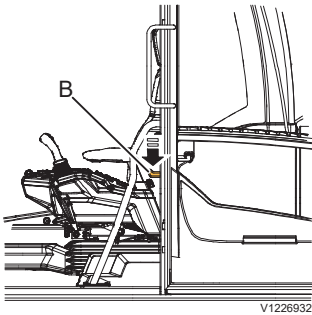
Maak gebruik van de deurvanger (A) om de cabinedeur in geopende stand vast te zetten.

- 1 Duw de deur tegen de buitenkant van de cabine.
- 2 Zorg dat de deur goed in de deurvanger (A) vastzit.

Duw op de handgreep (B) in de cabine om de deur uit de deurvanger te halen.



V1226931



V1226932

Zonneschermb

(extra)

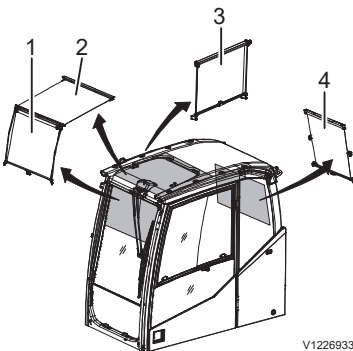
Gebruik de zonneschermen bij de ruiten voor, rechts, achter en in het dak om te voorkomen dat zonlicht door de ruiten naar binnen komt.

OPMERKING!

Wanneer het extra display (optionele uitrusting) is gemonteerd, kan de zonneklep rechts (3) slechts tot aan de onderrand van de rail van het extra display worden opgeklapt. Zie bladzijde 175 voor de opbouw van het extra display.

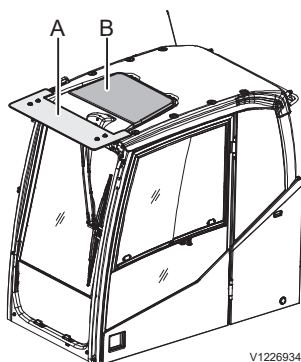
OPMERKING!

Duw de zonneklep rechts (3) niet achter de rail extra display om deze omhoog te klappen.



V1226933

- 1 Zonneschermb voorruit
- 2 Zonneschermb dak
- 3 Zonneschermb rechts
- 4 Zonneschermb achterraait



V1226934

- A Regenklep
B Zonnescherm

Regenklep

(extra)

De regenklep voorkomt dat de machinist natte voeten krijgt bij werkzaamheden met een geopende voorruit.

LET OP

Bij bepaalde aanbouwcombinaties bestaat het risico dat het aanbouwdeel de cabine raakt. Voorkom schade en wees voorzichtig, als u dicht bij de machine werkt.

Zonneklep

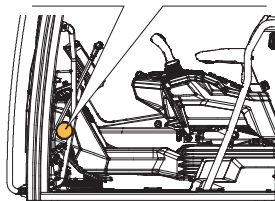
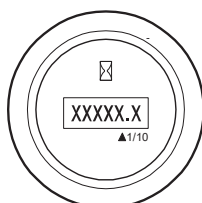
(extra)

Het zonnescherm op het dak vermindert de felle zon en de ingestraalde warmte extra.

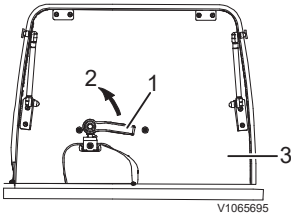
Als u een zonnescherm op het dak monteert, denk dan ook aan andere optionele uitrusting, zoals een regenklep, een anti-vandalismepakket en dergelijke.

Urenteller

De urenteller laat zien hoeveel uren de motor in totaal heeft gedraaid. Alleen de uren dat de motor draait, worden geregistreerd.



V1226935



- 1 Handgreep
- 2 Openingsrichting
- 3 Dakluik

Dak

Dakluik, openen

- 1 Pak de hendel (1) beet en draai deze in openingsrichting (2).
- 2 Open het luik (3).

LET OP

Zorg dat het dakluik bij het transport dichtstaat en goed vergrendeld is.

OPMERKING!

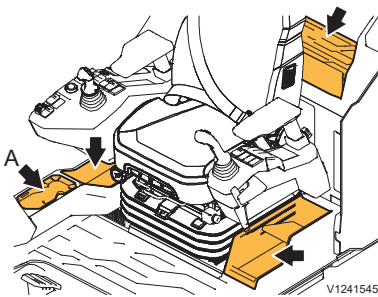
De cabine is als extra te voorzien van een vast dakluik. In dat geval is er geen handgreep en gasveer.

Opbergvak

Opbergvakken bevinden zich aan de achterkant van de machiniststoel en onder de consoles links/rechts.

OPMERKING!

Berg geen gereedschap op in deze opbergvakken. De opbergvakken kunnen dan namelijk beschadigd raken.



Bekerhouder

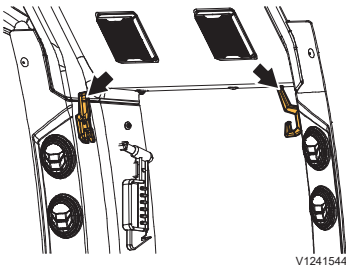
Gebruik de bekerhouder (A) om een blikje frisdrank in weg te zetten.

Kledinghaak

De kledinghaken zitten binnen in de cabine.

OPMERKING!

Hang geen kledingsstukken aan de haken die u het zicht belemmeren.



Instructieboek, bewaren

Achter op de rugleuning van de bestuurdersstoel zit een opbergzak voor de bedieningshandleiding.

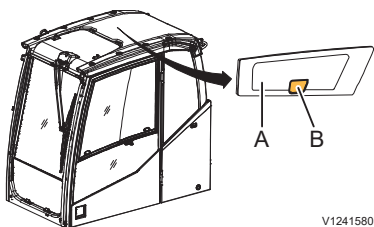
Houd het boek in deze opbergzak zodat u het boek altijd onder handbereik hebt.

Binnenverlichting cabine

Interieurverlichting (A) wordt ingeschakeld bij het openen van de cabinedeur. Wanneer de cabinedeur gesloten, wordt de interieurverlichting na 10 seconden automatisch uitgeschakeld. Als de cabinedeur voortdurend openstaat, wordt de interieurverlichting na 1 minuut automatisch uitgeschakeld.

OPMERKING!

De interieurverlichtingsschakelaar (B) werkt alleen als de interieurverlichting automatisch wordt uitgeschakeld.

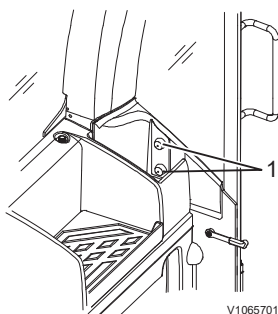


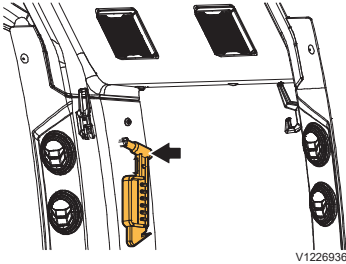
- A Interieurverlichting
- B Interieurverlichtingsschakelaar, AAN/UIT

Brandblusser, locatie

(extra)

Monteer de brandblusser als volgt.
Verwijder de twee bouten onder de doppen (1) die achter in de cabine zitten, monteer vervolgens de brandblusser.





Noodhamer

Nooduitgang

De cabine is uitgerust met twee nooduitgangen: de deur en de achterrait.

Ongeacht het type achterrait kunt u het glas breken met de hamer die achter in de cabine is bevestigd.

LET OP

De noodhamer mag alleen in noodsituaties worden gebruikt en niet voor andere doeleinden worden verwijderd of gebruikt. Als de noodhamer ontbreekt, dient deze onmiddellijk te worden vervangen.

LET OP

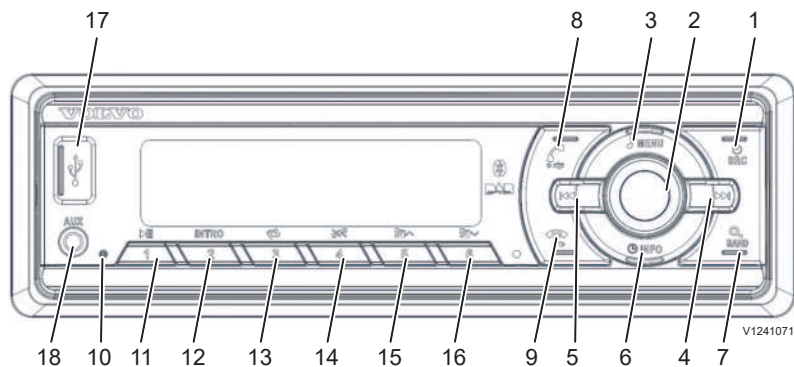
In de cabine is een noodhamer met een mes aanwezig. Snijd in een noodsituatie, waarbij de veiligheidsgordel niet uit de sluiting loskomt, de gordelband door met het mes.

Audiosysteem

- 1 Methode voor radio-instelling
Wanneer de radio voor het eerst wordt ingeschakeld of na een reset, zal het apparaat u vragen om de geografische regio te selecteren waarin de radio werkt. Gebruik de draaiknop om uw regio te kiezen en druk vervolgens op de knop om de regio te selecteren. Dit kan ook worden ingesteld via het menu in de radiostand.
- 2 Frequentiebereik

	Freque tieband	Frequentie
Europa	FM	87,50 – 108,00 MHz
	AM (MW)	522 – 1620 kHz
	LW	144 – 288 kHz
	DAB (VHF)	174 ~ 240 MHz
Noord- Amerika	FM	87,50 – 108,00 MHz
	AM	530 – 1710 kHz
Japan	FM	76 ~ 90 MHz
	AM	522 – 1629 kHz
Diversen	FM	87,50 – 108,00 MHz
	AM	522 – 1620 kHz

**RADIO / DAB / BLUETOOTH / USB / AUX
(extra)**



1	Vermogen en bron	10	Resetten
2	Volume en selecteren	11	Sneltoets 1/Afspelen en pauze
3	Menu	12	Sneltoets 2/Intro
4	>>I (Omhoog of snel vooruitspoelen)	13	Sneltoets 3/Herhalen (RPT)
5	I<< (Omlaag of terugspoelen)	14	Sneltoets 4/Willekeurig afspelen (RDM)
6	INFO/klok	15	Sneltoets 5/Volgende map
7	Band / bladeren	16	Sneltoets 6/Vorige map
8	Oproep aannemen	17	USB-connector
9	Oproep beëindigen	18	AUX-connector

■ Knop voor vermogen en bron (1)**- Aan/uitschakelen**

Druk op de knop om het audiogeluid in te schakelen. Wanneer het systeem al ingeschakeld is, drukt u gedurende 2 seconden op de knop om het uit te schakelen.

- Bron instellen

Druk op de knop SRC (Source) om over te schakelen naar de standen RADIO / DAB / BLUETOOTH / USB / AUX.

a RADIO seek en track

Gebruik de knoppen >>I (snel vooruitspoelen) en I<< (terugspoelen) om radiozenders te zoeken.

Kort indrukken om automatisch te zoeken en te stoppen bij een frequentie met de beste ontvangst.

Lang indrukken om over te schakelen naar de handmatige zoekstand. In deze stand wijzigt het kort indrukken van één van deze zoekknoppen de frequentie stap voor stap, terwijl lang indrukken doorloopt tot de knop wordt losgelaten.

b DAB (Digital Audio Broadcasting)

DAB is een terrestrisch digitaal transmissiesysteem. Er is een initiële scan nodig wanneer de DAB-band voor de eerste keer wordt geselecteerd. Druk op de volumeknop om het scannen te starten en laat de initiële scan eerst uitvoeren. (Als de scan wordt onderbroken, wordt de volgende keer dat u de DAB-stand selecteert opnieuw om de initiële scan gevraagd.)

c Bluetooth-verbinding

Een mobiele telefoon moet verbonden zijn met de radio om de handsfree Bluetooth-functie te kunnen gebruiken. Schakel de Bluetooth-functie van de mobiele telefoon in en selecteer vervolgens het modelnummer van de radio.

Controleer of er een succesvolle koppelingsmelding op de mobiele telefoon verschijnt. Als dezelfde mobiele telefoon de eerste keer met succes is gekoppeld, hoeft u de volgende keer dat u hem gebruikt alleen maar het voertuig in te stappen met de startschakelaar ingeschakeld.

Door een mobiele telefoon aan te sluiten op radiomodellen kan de gebruiker handsfree bellen via de radio. De radio is voorzien van

opneem- en ophangknoppen zodat de gebruiker binnenkomende oproepen kan aannemen of afwijzen.

d Selectietoets USB

Druk, terwijl u een andere modus hebt geactiveerd, op de toets MODE om naar de USB-modus te schakelen. Als u een USB-apparaat aansluit, zal het audiosysteem automatisch overschakelen naar de USB-modus en de tracks op het USB-apparaat automatisch afspelen, zelfs als op dit moment een andere modus actief is.

e Selectietoets AUX

Druk, terwijl u een andere modus hebt geactiveerd, op de toets MODE om naar de AUX-stand te schakelen. Als u een draagbare mediaspeler aansluit, zal het audiosysteem automatisch overschakelen naar de AUX-stand en de tracks op de draagbare mediaspeler automatisch weergeven, zelfs als op dit moment een andere stand actief is.

■ Knop voor volume en selecteren (2)

- Volume instellen

Draai de volumeknop rechtsom om het volume te verhogen en linksom om het volume te verlagen. Dempden wordt in- of uitgeschakeld door kort op de knop te drukken.

- Toets SELECT

De volumeregeling in de audio- of systeemmenu's is tijdelijk uitgeschakeld en door aan de knop te draaien wordt de waarde van het menu-item aangepast. In deze stand wordt het door u gekozen item geselecteerd door op de volumeknop te drukken.

■ Menu (3)

- Druk op deze knop om de systeem- of audiomenu's op het display weer te geven. Het is mogelijk om door de menulijst te bladeren met de knoppen >>I (snel vooruitspoelen) en I<< (terugspoelen).

■ >>I and I<< knop (4, 5)

- >>I (Omhoog of snel vooruitspoelen)

Deze knop wordt gebruikt om omhoog te gaan in de lijst in systeem- en audiomenu's, te zoeken in radiostand of snel vooruit te spoelen in audio.

- I<< (Omlaag of terugspoelen)

Deze knop wordt gebruikt om omlaag te gaan in de lijst in systeem- en audiomenu's, te tracken in de radiostand of terug te spoelen in audio.

OPMERKING!

Functies voor kort indrukken en lang indrukken met >>I, I<< kunnen per stand verschillen.

■ INFO/klok knop (6)

- Als u op deze knop drukt, wordt informatie in de huidige stand weergegeven. Als u nogmaals op deze knop drukt, verschijnt de ingestelde tijd op het display.

■ Band/bladeren knop (7)

Door op deze knop te drukken kan de gebruiker een frequentieband selecteren. Als u nogmaals op deze knop drukt, kunt u de bladerfunctie gebruiken.

Als u de bandknop lang indrukt, start een automatische opslagprocedure om de hele band te scannen en de sterkste stations op te slaan.

Met de bladerfunctie kan de gebruiker door de beschikbare media (mappen en bestanden) bladeren om een nummer te selecteren. Draai de volumeknop om door de map-, bestandsnaam- en tracklijst te bladeren. Druk op de volumeknop om een keuze te maken.

■ Oproep aannemen knop (8)

Als u een inkomende oproep ontvangt, drukt u op de knop Oproep aannemen om de oproep te beantwoorden. Als er geen gesprek actief is, wordt eenmaal drukken gevraagd of u opnieuw wilt bellen en nogmaals drukken kan worden gebruikt om het laatste nummer opnieuw te bellen.

■ Oproep beëindigen knop (9)

Als u tijdens een inkomende oproep of tijdens een gesprek op de ophangknop drukt, wordt de oproep afgewezen.

■ Reset-knop (10)

Druk op de reset-knop om de radio opnieuw op te starten als de radio weigert te reageren op een knopinvoer. Dit kan gedaan worden met een paperclip of pen.

■ SNELTOETSEN (11, 12, 13, 14, 15 en 16)

Selecteer de voorkeurszender en houd de knop (11, 12, 13, 14, 15 en 16) ingedrukt waarop u de geselecteerde frequentie wilt opslaan. De opgeslagen radiofrequentie kan worden

opgeroepen door kort op een preselectienummer te drukken.

■ **Afspeel- en pauzeknop (11)**

Als u op deze knop drukt, kunt u bepaalde media afspelen of pauzeren, zoals Bluetooth en USB.

■ **INTRO knop (12)**

In deze stand speelt de radio de eerste 10 seconden van elk nummer af en gaat dan naar het volgende nummer. Wanneer het gewenste nummer is bereikt, drukt u nogmaals op de knop INTRO om het afspelen van INTRO te annuleren en het hele nummer te beluisteren.

■ **Herhalen knop (13)**

Wanneer muziek wordt afgespeeld, kunt u kortstondig de toets RPT indrukken om het huidige nummer dat wordt afgespeeld te herhalen.

Er zijn 3 herhaalmodi. RPT TRK herhaalt de huidige track wanneer deze het einde heeft bereikt. RPT FLD herhaalt alle tracks in de huidige map. RPT ALL herhaalt alle tracks in de hele mediabibliotheek.

■ **Willekeurig afspelen knop (14)**

Terwijl er muziek wordt afgespeeld, drukt u kort op de toets RDM om de nummers in willekeurige volgorde af te spelen.

Er zijn 3 willekeurige standen. RDM ALL speelt willekeurig een selectie van alle nummers af, RDM FLD speelt nummers willekeurig af uit de huidige map. RDM OFF speelt tracks af in de volgorde waarin ze in de map staan.

■ **Volgende map knop (15)**

Druk op deze knop om naar de volgende map te gaan.

■ **Vorige map knop (16)**

Druk op deze knop om terug naar de vorige map te gaan.

■ **USB-connector (17)**

Deze connector wordt gebruikt voor de directe verbinding met een USB-apparaat. Bij aansluiting van een USB-apparaat op het audiosysteem

worden de tracks op het USB-apparaat weergegeven.

OPMERKING!

Wanneer u een extern USB-apparaat gebruikt, zorg er dan voor dat het apparaat losgekoppeld blijft en pas wordt aangesloten nadat de machine is ingeschakeld. Het USB-apparaat kan beschadigd raken als het al is aangesloten wanneer de machine wordt aangeschakeld.

■ AUX-connector (18)

Deze connector wordt gebruikt om een draagbare mediaspeler aan te sluiten met een AUX-kabel. AUX-kabel wordt niet ondersteund.

OPMERKING!

Het apparaat zal niet werken als een bestandsformaat wordt afgespeeld dat geen MP3- en WMA is.

Uitschakeltimer

Deze radio beschikt over een uitschakeltimer. Deze functie verlengt de luistertijd en voorkomt ook dat de accu leegraakt als de radio langere tijd aan blijft staan.

U krijgt toegang tot deze instelling door lang op de MENU knop (systeemmenu) te drukken en met de >>| of |<< knop het timermenu te selecteren. De instellingen zijn UIT, AUTO, 30 min, 60 min en 90 min. OFF is de standaardinstelling, waarbij de radio onmiddellijk wordt uitgeschakeld wanneer de machine wordt uitgeschakeld. De AUTO stand is de standaardinstelling, waarbij de radio wordt uitgeschakeld wanneer het contact wordt uitgeschakeld, maar je kunt de radio 30 minuten lang weer aan- of uitzetten. Als je 30, 60 of 90 minuten instelt, blijft de radio gedurende deze tijd spelen nadat het apparaat is uitgeschakeld. Als u de radio handmatig uitschakelt, wordt de timer uitgeschakeld en gaat de radio pas weer aan als u het apparaat weer inschakelt.

Zichtsysteem

De machine heeft veel apparatuur om de zichtgevaar voor de machinist tot een minimum te beperken. De machinist moet deze uitrusting te allen tijde gebruiken om een duidelijk zicht op de omgeving te hebben wanneer hij de machine bedient.

- 1 Spiegel linkerzijde
- 2 Spiegel(s) rechterzijde

OPMERKING!

De spiegels aan de rechterzijde dienen als hulpmiddel voor zichtverbetering.

- 3 Achteruitrijcamera
- 4 Zijcamera

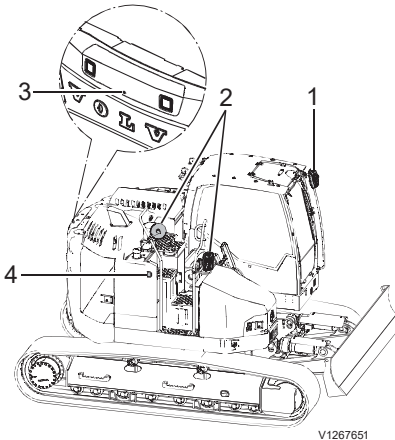
OPMERKING!

Alle aanpassingen aan de machine die van invloed zijn op het zicht van de machinist, dienen te worden gecontroleerd door een Volvo Dealer.

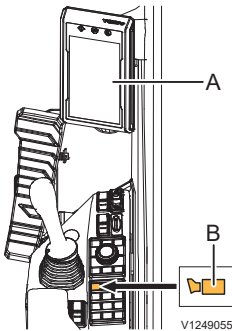
Camerasysteem (zonder Co-pilot scherm)

De cameraweergave in het IC (combi-instrument) (A) wordt getoond als aan gelijk welke van de onderstaande voorwaarden is voldaan:

- door op de cameraknop (B) op het toetsenbord te drukken of door op de cameraknop (B) te drukken.
- bij het bedienen van gelijk welke bedieningshendel (joystick) / pedaal, of
- zonder toetssignaal gedurende 10 seconden.

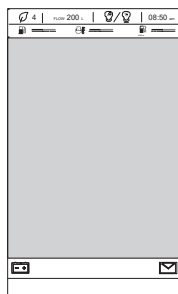


Spiegels en camera (indien gemonteerd)





1



2

V1243438

- 1 Meervoudige cameraweergave
- 2 Enkelvoudige cameraweergave



V1241661

Informatiebalk bovenin

Bij kort indrukken van de cameratoets verschijnen de weergave van de camera-beelden met informatiebalk bovenin:

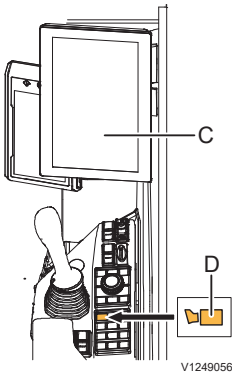
Deze cameraweergave toont het camerascherm met de informatiebalk bovenin (brandstofniveau, motorkoelvloeistoftemperatuur, AdBlue®/DEF niveau, enz.) volgens de machine-opties.

De cameraweergave wordt weergegeven volgens de onderstaande weergavesequentie. Druk op de cameraknop totdat de gewenste weergave wordt weergegeven.

■ Multi-weergave → Achteraanzicht →
Rechteraanzicht → Uit

Informatiebalk bovenin

De informatiebalk bovenin geeft belangrijke informatie eenvoudig en snel weer in de vorm van symbolen en teksten. De informatiebalk bovenin wordt bovenaan de IC (combi-instrument) getoond en is samen met het camerascherm zichtbaar. De configuratie van de informatiebalk bovenin en sommige pictogrammen is afhankelijk van de op de machine geïnstalleerde opties.



Camerasysteem (met Co-pilot scherm)

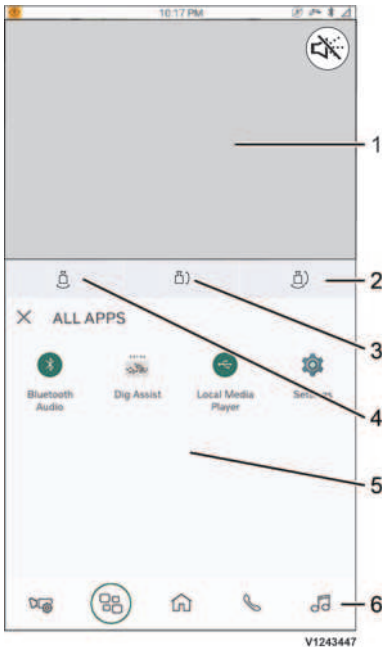
OPMERKING!

Het camerascherm wordt weergegeven op het Co-pilot scherm als de machine is uitgerust met de Co-pilot optie.

De cameraweergave in de Co-pilot (C) wordt getoond als aan gelijk welke van de onderstaande voorwaarden is voldaan:

- door op de cameraknop (D) op het toetsenbord te drukken of
- Wanneer het Co-pilot scherm wordt ingeschakeld door kort voor het starten van de machine op de start/stop-knop te drukken.

Het hoofdscherm van Co-pilot toont de eenvoudige of meervoudige weergave van de camera (1) met het toepassingsscherm (5).

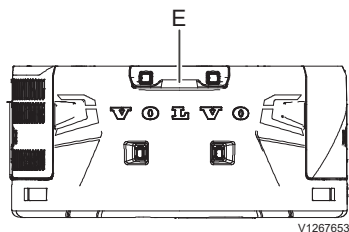


Hoofdscherm Co-pilot

- 1 Cameraweergave
- 2 Multi-weergave
- 3 Rechteraanzicht
- 4 Achteraanzicht
- 5 Toepassingsscherm
- 6 Onderbalk

Achteruitkijkcamera

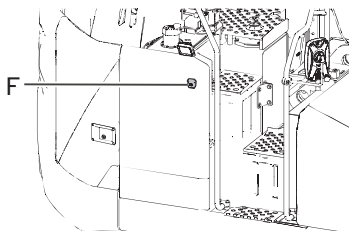
De achteruitkijkcamera (E) zit op het contragewicht.



V1267653

Zijcamera (indien gemonteerd)

De zijcamera (F) is aan de rechterkant op de machine geïnstalleerd.



V1267652

Volvo Smart View

(extra)

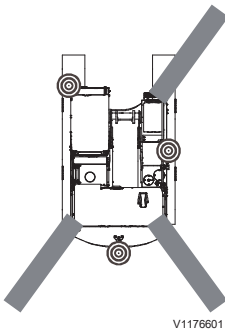
Volvo Smart View (VSV) geeft in realtime een bovenaanzicht van de machine tijdens de bediening. Dit systeem biedt assistentie bij het zicht rondom en helpt de machinist om alle hoeken (over 360°) te zien.

OPMERKING!

Volvo Smart View biedt een gesimuleerd aanzicht dat bedoeld is als hulpmiddel voor zichtverbetering. Speel op veilig en houd het gebied rond de machine altijd goed in de gaten, de overlapgebieden in het bijzonder.

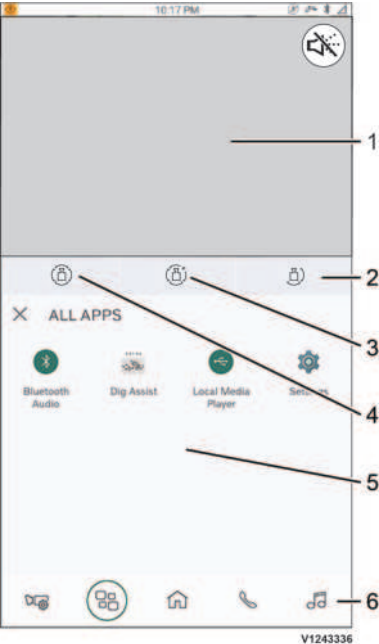
OPMERKING!

Als een geïnstalleerde camera wordt gewijzigd of vervangen, moet een Volvo-dealer het VSV mogelijk opnieuw kalibreren.



⊙: Camerapositie

■: Overlapgebied



Als u de pictogrammen aanraakt, kan het Volvo Smart View (VSV)-systeem een korteaafstandsweergave, een langeaafstandsweergave of een meervoudige weergave op het Co-pilot scherm weergeven.

- **Bovenaanzicht** (lang bereik): gesimuleerd all-round zicht op basis van alle gemonteerde camera's. Deze weergave kan worden gebruikt voor het controleren van obstakels/personen ver weg van de machine.
- **Bovenaanzicht** (korteaafstandsweergave): gesimuleerd all-round zicht op basis van alle gemonteerde camera's. Deze weergave kan worden gebruikt voor het controleren van obstakels/personen dicht bij de machine.
- **Multi-weergave**: Dit toont het achteraanzicht en het rechteraanzicht.

OPMERKING!
De camera staat altijd aan als de machine in werking is.

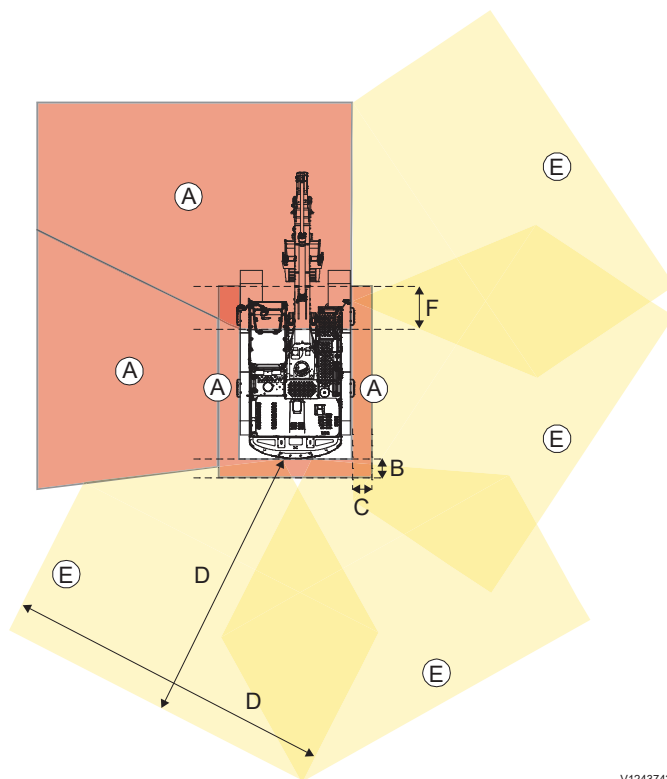
- Hoofdscherm Co-pilot
- 1 Cameraweergave
 - 2 Meervoudige cameraweergave
 - 3 Korteaafstandsweergave
 - 4 Langeaafstandsweergave
 - 5 Toepassingsscherm
 - 6 Onderbalk

Camerabereik vanaf machinezijde, mm (ft-in)								
Camera richting	Langeaafstandsweergave				Korteaafstandsweergave			
	Voorkant	Achter	Links	Rechts	Voorkant	Achter	Links	Rechts
Bereik	0 - 10000 (0 - 32' 10")	0 - 12000 (0 - 39' 4")	0 - 12000 (0 - 39' 4")	0 - 12000 (0 - 39' 4")	0 - 5000 (0 - 16' 5")	0 - 5000 (0 - 16' 5")	0 - 12000 (0 - 39' 4")	0 - 12000 (0 - 39' 4")

Volvo Smart View met obstakeldetectie

(extra)

Volvo Construction Equipment levert de Volvo Smart View met obstakeldetectiesysteem, dat bestaat uit 4 digitale camera's, 4 radars en een ECU (Electronic Control Unit). Het toont een real-time bovenaanzicht van de machine tijdens het werk en het systeem detecteert en waarschuwt machinisten automatisch voor gevaren aan alle kanten van de machine, behalve de dode hoek. Hierdoor kunnen machinisten veilig werken met het Volvo Smart View met obstakeldetectiesysteem.



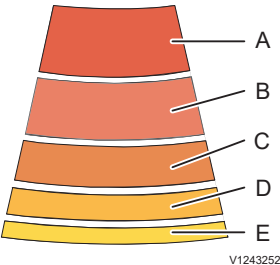
V1243743

Radardetectiebereik

A	Dode hoek	D	10000 mm (32' 10")
B	500 mm (1' 8")	E	Detectiezone
C	500 mm (1' 8")	°F	1500 mm (4' 11")

Detectiesensor

Detectiebereik vanaf machinezijde, mm (ft-in)					
Hoek	Hoek 1	Hoek 2	Hoek 3	Hoek 4	Hoek 5
	Rood	Lichtrood	Oranje	Lichtoranje	Geel
Bereik	0 - 1000 (0 - 3' 3")	1000 - 3000 (3' 3" - 9' 10")	3000 - 5000 (9' 10" - 16' 5")	5000 - 7000 (16' 5" - 22' 11")	7000 - 8000 (22' 11" - 26' 3")



- A Hoek 1
- B Hoek 2
- C Hoek 3
- D Hoek 4
- E Hoek 5

OPMERKING!

Het Volvo Smart View met obstakeldetectiesysteem met radars detecteert mogelijk geen niet-gespecificeerde objecten vanwege het materiaal en de vorm van de objecten, zoals veiligheidsborden, plastic paspoppen, testdummies, metalen cilinders die licht/radargolven in verschillende richtingen reflecteren, enz.

OPMERKING!

De radars kunnen mensen of voorwerpen detecteren die zich minstens 500 mm van de machine bevinden.

OPMERKING!

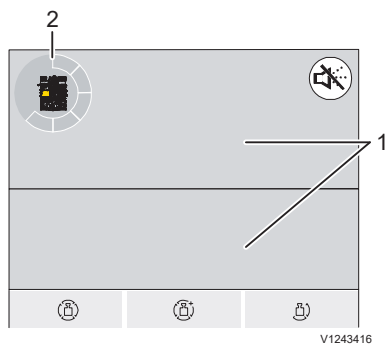
De Volvo Smart View met obstakeldetectie biedt een gesimuleerd zicht met een detectiesysteem dat bedoeld is als hulpsysteem. Voer voor de zekerheid altijd een visuele controle uit rondom de machine, met name in de dode hoek.

OPMERKING!

Het Volvo Smart View met obstakeldetectiesysteem wordt alleen geactiveerd op het scherm dat is uitgerust met Co-pilot (extra).

OPMERKING!

Volvo Dealers moeten het Volvo Smart View met obstakeldetectiesysteem kalibreren als een geïnstalleerde camera wordt gewijzigd of vervangen.

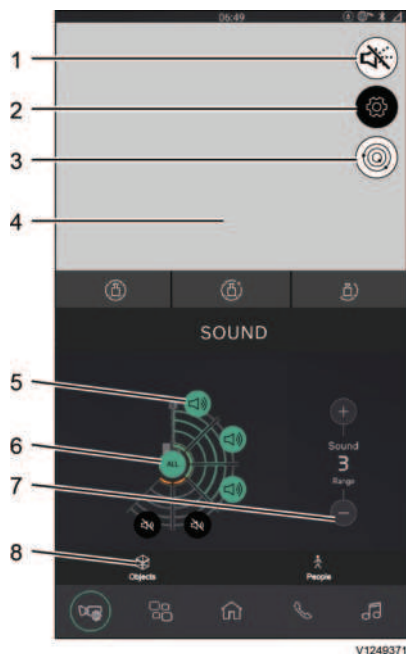


OPMERKING!

De miniweergave van het detectiegebied (2) wordt alleen weergegeven in het multi-weergavescherm.

Multi-weergave

- 1 Cameraweergave
- 2 Miniweergave van het detectiegebied



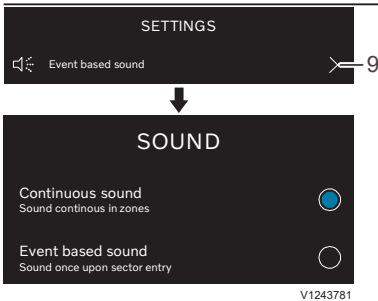
Hoekalarm

De Volvo Smart View met obstakeldetectie kan een waarschuwingsgeluid laten horen om de machinist te waarschuwen wanneer objecten of personen zich dicht bij de machine bevinden, zoals aangegeven in de alarmhoek die is ingesteld op het scherm.

- De machinist kan Alles dempen/Dempen ongedaan maken selecteren door pictogram (1) op het scherm aan te raken.
- De machinist kan objecten of personen dempen selecteren door pictogram (6) op het scherm aan te raken.
- De machinist kan Gedeeltelijk dempen/Gedeeltelijk dempen ongedaan maken selecteren door de pictogrammen (5) op het scherm aan te raken.
- Het alarmhoekbereik kan worden ingesteld van 1 tot 5 door de +/- pictogrammen (7) op het scherm aan te raken.
- De machinist kan objecten of personen selecteren door het detectietype (8) op het scherm aan te raken.

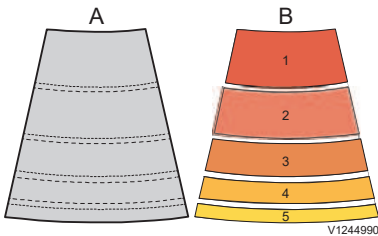
Het bereik en de geluidsinstellingen voor objecten en personen kunnen afzonderlijk worden ingesteld, maar de instellingen worden tegelijkertijd toegepast op de waarschuwingen en alarmen op het scherm.

- 1 Alles dempen/Dempen ongedaan maken
- 2 Instellingen
- 3 Alarmsectorweergave
- 4 Cameraweergave
- 5 Gedeeltelijk dempen/Gedeeltelijk dempen ongedaan maken
- 6 Objecten dempen/Personen dempen
- 7 Controle alarmhoekbereik
- 8 Detectietype



■ De machinist kan op gebeurtenissen gebaseerd geluid of aanhoudende geluidstypen selecteren in de instellingen (2) door het pictogram (9) op het scherm aan te raken.

- Op gebeurtenissen gebaseerd geluid: Er klinkt een alarm wanneer objecten of personen binnen de detectiesector (B) van 1 tot 5. bewegen.
- Aanhoudend geluid: Een alarm gaat af wanneer voorwerpen of personen binnen de detectiezone (A) worden gedetecteerd.



A Detectiezone
B Detectiesector

Hulpverwarming

(extra)

De hulpverwarming op brandstof dient om de koelvloeistof van de motor te verwarmen, wanneer de motor is afgezet. Het geheel bestaat uit een brandstoftank, brandstofpomp, koelvloeistofpomp, timer en verwarming. Dankzij de hulpverwarming is het bij zeer koud weer gemakkelijker om de motor te starten en de cabine te verwarmen.

De verwarmde koelvloeistof circuleert door
motorblok → koelvloeistofpomp → hulpverwarming
→ radiator → motorblok.

U kunt de timer voor de hulpverwarming gebruiken om instellingen te verrichten voor het gebruik van de verwarming.

Toetsfuncties

Als het display niet verlicht is, moet u de timer inschakelen. DRUK KORT op een van de vier toetsen. Het startscherm verschijnt op het display, waarna bedienen of instellen mogelijk is. Met slechts 4 toetsen zijn alle functies in te stellen en zo nodig te wijzigen.

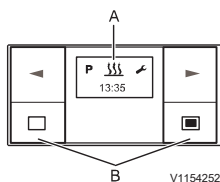
1 Toets Inschakelen / Bevestigen

■ Toets KORT INDRUKKEN

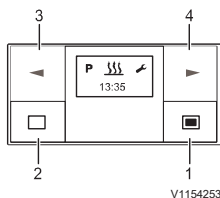
- als het display OFF → Timer On weergeeft, verschijnt het startscherm.
- Een geselecteerde functie wordt bevestigd.
- Ingevoerde waarden worden bevestigd.

■ Toets LANG INDRUKKEN: de toets moet langer dan 2 seconden worden ingedrukt.

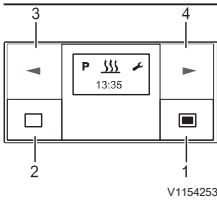
- Als ON of OFF op het display verschijnt, wordt de verwarming onmiddellijk ingeschakeld.



- A Display
B Toetsen



- 1 Toets Inschakelen / Bevestigen
2 Toets Uitschakelen / Annuleren / Instelfunctie verlaten
3 Achteruitttoets
4 Vooruitttoets



- 1 Toets Inschakelen / Bevestigen
- 2 Toets Uitschakelen / Annuleren / Instelfunctie verlaten
- 3 Achteruittoets
- 4 Vooruittoets

2 Toets Uitschakelen / Annuleren / Instelfunctie verlaten

■ Toets KORT INDRUKKEN

- De weergegeven, geactiveerde functie wordt beëindigd, andere geactiveerde functies blijven actief.
- Iedere keer dat u de toets KORT INDRUKT gaat het display naar een volgend hoger niveau tot aan Timer OFF.
- Het startscherm verschijnt en geen van de functies is actief: → Timer OFF.
- Timer (tijdschakelklok) staat in het Submenu → u verlaat de instelfunctie, reeds ingestelde waarden worden niet opgeslagen.
- Als het display OFF → Timer On weergeeft, verschijnt het startscherm.

■ Toets LANG INDRUKKEN: de toets moet langer dan 2 seconden worden ingedrukt.

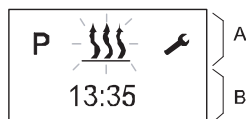
- Alle functies worden beëindigd.
- Als het display OFF → Timer On weergeeft, verschijnt het startscherm.

3 Achteruittoets

- Timer staat in het Hoofdmenu en het startscherm verschijnt → op de Menubalk verschijnt het symbool pijl-links in het midden en dit knippert.
- Timer staat in het Submenu → de weergegeven waarde wordt gewijzigd (kleiner) of de volgende selectie verschijnt.
- Als het display OFF → Timer On weergeeft, verschijnt het startscherm.

4 Vooruittoets

- Timer staat in het Hoofdmenu en het startscherm verschijnt → op de Menubalk verschijnt het symbool pijl-rechts in het midden en dit knippert.
- Timer staat in het Submenu → de weergegeven waarde wordt gewijzigd (groter) of de volgende selectie verschijnt.
- Als het display OFF → Timer On weergeeft, verschijnt het startscherm.



V1154254

Hoofdmenu
A Menubalk
B Statusveld



V1154255

Submenu
A Menubalk: geactiveerde functie
B Invoerveld



V1154256

Bedienen en instellen/aanpassen

Hoofdmenu

Menubalk

De volgende menu-items zijn te selecteren.

Symbol	Functie
	Verwarming AAN/UIT
	Instellingen
P	Programmeren/Voorselecteren

Statusveld

Als er geen menu-item is geactiveerd, verschijnt de actuele tijd in het statusveld.

Als er een menu-item is geactiveerd (verwarming, instellingen of programmering/voorselectie), verschijnen andere gegevens in het statusveld.

Submenu

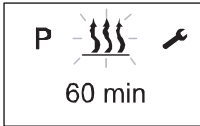
In het submenu verschijnt het symbool voor het geselecteerde menu-item in het midden van het display. De desbetreffende ingestelde waarde knippert in het invoerveld en is in te stellen met de achteruittoets (3) of de vooruittoets (4) en te bevestigen met de bevestigingstoets (1).

Startscherm na inschakeling

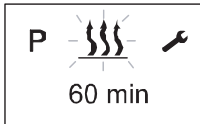
als er geen menu-item is geactiveerd, verschijnt het startscherm met een knipperend verwarmingssymbool op de menubalk, met in het statusveld de actuele tijd.

Andere mogelijke functies zijn:

- Onmiddellijk verwarmen bij LANG INDRUKKEN van de toets (1).
- Verwarming inschakelen door toets (1) KORT IN TE DRUKKEN en ook de bedrijfstijd bevestigen en instellen.
- Nieuw menu-item selecteren.



V1154257



V1154258

1 Verwarming AAN/UIT

- Onmiddellijk verwarmen bij LANG INDRUKKEN (zonder instellingen)
 - 1 DRUK LANG (langer dan 2 seconden) op de toets (1).
 - 2 Op het scherm verschijnt de resterende bedrijfstijd.
 - 3 Als u de toets tijdens de verwarming LANG INDRUKT, schakelt het display over op het submenu voor de instellingen van de verwarming en de bedrijfstijd. Tijdens de verwarming kunt u overschakelen op een ander menu-item.
- Verwarming aan bij KORT INDRUKKEN en met instellingen
 - 1 DRUK KORT (korter dan 2 seconden) op de toets (1).

OPMERKING!

De volgende instellingen en bevestigingen (bedrijfstijd) zijn altijd vereist.

- 2 Gebruik zo nodig de voor- of achteruittoets om de bedrijfstijd in te stellen.
Druk op de bevestigingstoets (1) om de bedrijfsduur te bevestigen.

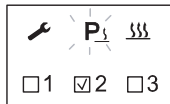
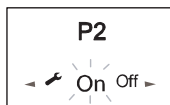
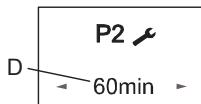
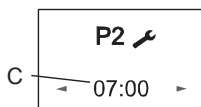
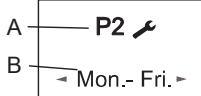
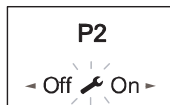
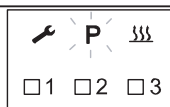
■ Verwarming UIT

- Druk de toets (2) langer dan 2 seconden in → alle actieve functies worden beëindigd.
- Druk de toets (2) korter dan 2 seconden in → verwarming UIT.

Na uitschakeling van de verwarming verschijnt het startscherm. Als de machineverlichting uitstaat, zal de displayverlichting na 10 seconden doven.

U hebt de volgende mogelijkheden op het display, wanneer de verwarming uitstaat:

- Gebruik de vooruit- of achteruittoets om een menu-item te selecteren. DRUK KORT op de toets (2). Het startscherm verschijnt.
- DRUK KORT op de toets (1): het submenu voor de verwarming verschijnt.



V1154261

- A Ingestelde eenheid
B Ingestelde dag
C Vertrektijd
D Bedrijfstijd

2 Algemene informatie over het programmeren van de ingestelde tijd

De timer is te gebruiken om 3 tijdstippen vooraf in te stellen. De drie ingestelde tijdstippen kunnen allemaal binnen één weekdag vallen of verdeeld zijn over verschillende weekdays. U hebt de keuze uit drie dagreeksen. Deze zijn elk dagelijks via een tijdsinstelling op te starten.

■ Weekdagreeksen:

Dag: Eenmalig

Za-zo: 2x verwarmen

Ma-vr: 5x verwarmen

Ma-zo: 7x verwarmen

- Als het systeem wordt geactiveerd met een geprogrammeerde weekdagreeks, worden alle weekdays achtereenvolgens afgewerkt. Hierna is hernieuwde programmering vereist.
- Als de timer bij de geprogrammeerde dagreeks ma-vr wordt geactiveerd op woensdag, zal de eenheid verwarmen op donderdag en vrijdag; de eenheid werkt niet op zaterdag en zondag. De week erop zal de werking van maandag t/m woensdag worden voortgezet volgens de ingestelde standaardinstellingen (5x verwarmen). Na afronding van een weekdagreeks is hernieuwde programmering vereist.

■ Vertrektijd bedrijfsmodus (fabrieksinstelling)

In de volgende omstandigheden gaat de voorgeselecteerde verwarmingsmodus niet in op de actuele dag.

- De actuele dag en de voorgeselecteerde dag zijn identiek.
- De actuele tijd ligt binnen de periode, vertrektijd min bedrijfstijd.

Voorbeeld:

Actuele dag / voorgeselecteerde dag: Ma

Actuele tijd: 06.45

Vertrektijd: 07.00

Bedrijfstijd: 60 minuten

Duur: 06.00 tot 07.00

De actuele tijd ligt binnen de periode, de verwarming is niet ingeschakeld.

Het programma wordt de daaropvolgende week gestart.

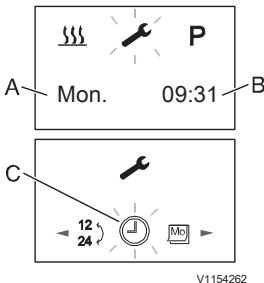
■ Tijdsinstelling programmeren

- 1 Gebruik de vooruit- of achteruittoets om het programmeersymbool op de menubalk te selecteren.
- 2 Bevestig het programmeermenu-item door op de bevestigingstoets (1) te drukken.
Als het programmasymbool is gemarkeerd met **P**, is er al een programmageheugen/zijn er al programmageheugens geactiveerd. Geactiveerde programmageheugens worden op het display gemarkeerd met een ☒.

3 Instellingen

Deze functie dient voor instelling van actuele dag en tijd.

- 1 Gebruik de vooruit- of achteruittoets om het instellingsymbool op de menubalk te selecteren.
- 2 Bevestig het instellingenmenu-item door op de bevestigingstoets te drukken.
- 3 Gebruik de vooruit- of achteruittoets om het submenu te selecteren waarvan u de instelling wilt wijzigen.
- 4 Druk op de bevestigingstoets om de instelwaarde te bevestigen.



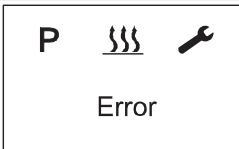
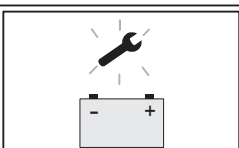
A Dagaanduiding

B Actuele tijd

C Instellingen submenubalk

Storingsmeldingen

Bij een storing zijn de volgende displays mogelijk:

Display	Beschrijving	Oplossing
 V1154443	- Automatische detectie is actief. - De voeding van de timer voor de hulpverwarming is tijdelijk verbroken en vervolgens weer hersteld.	Wacht tot de automatische detectie is afgerond en stel vervolgens tijd en weekdag in.
 V1154444	- Geen communicatie.	Controleer de verwarmingszekering en vervang deze zo nodig. Neem contact op met een door Volvo erkende werkplaats.
 V1154445	- Storing in verwarming.	Neem contact op met een door Volvo erkende werkplaats.
 V1154447	- Spanning te laag.	Laad de accu op en neem zo nodig contact op met een door Volvo erkende werkplaats.

OPMERKING!

Als u de fout of storing niet kunt verhelpen, neem dan contact op met een door Volvo erkende werkplaats.

Hulpverwarming winterklaar maken

De machinist dient voor aanvang van de winter alle resten zomerdiesel in de brandstofleiding van de hulpverwarming op te maken. Restanten zomerdiesel kunnen bij uitvlokken door dalende temperaturen aanleiding geven tot verstopping van de brandstofleiding. Laat de hulpverwarming minstens 15 minuten draaien totdat alle dieselolieresten op zijn.

Bij bediening van de machine tijdens de winter wordt geadviseerd om de brandstoftank voor meer dan 70% gevuld te houden. Als de vullingsgraad van de brandstoftank onvoldoende is, kan condens in de brandstoftank optreden. De condens kan in de brandstofleiding van de hulpverwarming terechtkomen en bij bevriezing problemen met de aanvoer veroorzaken.

Vereisten brandstofkwaliteit voor hulpverwarming

Neem de onderstaande voorschriften in acht bij gebruik van een hulpverwarming met een aparte brandstoftank.

- Bij een omgevingstemperatuur hoger dan 0 °C:
Gebruik een dieseloliekwaliteit conform DIN EN 590.
- Bij een omgevingstemperatuur van 0 tot -20 °C:
Gebruik een winterdieselkwaliteit conform DIN EN 590.
- Bij een omgevingstemperatuur van -20 tot -40 °C:
Gebruik koudediesel (Arctic- of Polar-diesel)

OPMERKING!

- Hergebruik van de olie is niet toegestaan.
- Na het bijvullen met winter- of koudediesel of de aangegeven mengsels moet u de brandstofleidingen en de doseerpomp vullen met de nieuwe brandstof door de verwarming 15 minuten te laten draaien.
- Volvo raadt het gebruik van een mengsel van kerosine en dieselolie af, omdat een dergelijk mengsel wordt gekenmerkt door een instabiele verbranding, ervoor zorgt dat de hulpverwarming minder lang meegaat en aanleiding geeft tot schadelijke uitlaatgassen.
- Volvo adviseert u gangbare additieven te gebruiken om uitvlokken van de dieselolie tegen te gaan bij koud weer, als speciale koudediesel (Arctic- of Polar-diesel) moeilijk te verkrijgen is.

Gebruik op biodiesel

De verwarming is goedgekeurd voor gebruik in combinatie met biodiesel tot een temperatuur van -8 °C (bij temperaturen onder 0 °C wordt dergelijke biodiesel stroperiger).

OPMERKING!

- Bij gebruik van biodiesel (in concentraties van 100% en mengsels) daalt het verwarmingsvermogen.
- Bij continu gebruik van 100% biodiesel kunt u ervan uitgaan dat de verwarming minder lang meegaat.
- Standaarddieselolie mag tot 20% biodiesel bevatten. Een dergelijk mengsel heeft geen negatief effect op de levensduur van de verwarming.

Neem voor gedetailleerde informatie contact op met een door Volvo erkende werkplaats.

Bedieningsinstructies

Zichtbaarheid



WAARSCHUWING

Gevaar voor ernstige ongelukken.

Het zicht van de machinist wordt mogelijk belemmerd door machineonderdelen, aanbouwdelen of last. Bedienen of rijden bij een belemmerd zicht kan ernstige ongelukken veroorzaken.

Gebruik een seingever als het zicht van de machinist belemmerd wordt.

Het is wellicht onmogelijk om een goed zicht te krijgen op alle gebieden rond de machine. Voor een acceptabel zicht is het mogelijk extra voorzieningen te treffen, zoals waarschuwingssystemen, spiegels en bewakingscamera's (CCTV).

Om de risico's te beperken die verband houden met een beperkt zicht dienen er regels of voorschriften te worden opgesteld door de opzichter op het werkterrein. Te weten:

OPMERKING!

Bepaalde onderdelen van de basismachine kunnen het zicht beperken, zoals de cabinestijlen en de cabineconstructie, de uitlaatpijp, de motorkap en extra uitrusting zoals bakken, palletvorken, grijperbakken en dergelijke. Ook de last die u met dergelijke hulpstukken hanteert kan het zicht belemmeren.

- Zorg dat machinist en ander personeel op locatie goed op de hoogte zijn van de veiligheidsvoorschriften.
- Wijs een speciale rijroute voor de machine en andere voertuigen aan. Zorg dat er zo weinig mogelijk achteruitgereden hoeft te worden.
- Beperk het werkbereik van de machine.
- Wijs een seingever aan om u te helpen. Gebruik de seinen die in het overzicht hefseinen staan, zie bladzijde 338.
- Maak zo nodig apparatuur vrij voor tweewegcommunicatie.
- Zorg dat personeel op het terrein duidelijk aan de machinist te kennen geeft dat ze de machine naderen.
- Maak gebruik van waarschuwingsborden.

De ISO-norm 5006 "Earthmoving machinery - Operator's field of view" (Grondverzetmachines - gezichtsveld bestuurder) gaat in op het zicht van de machinist op het gebied rond de machine en dient om het zicht te kunnen meten en beoordelen.

De machine is getest en goedgekeurd aan de hand van prestatiecriteria in de genoemde norm. De methode voor het beoordelen van het zicht heeft niet de pretentie rekening te houden met alle aspecten, maar biedt wel voldoende informatie om te bepalen of extra voorzieningen zoals een waarschuwingssysteem nodig zijn.

De test werd uitgevoerd bij machines met standaarduitrusting en standaardhulpstukken. Als de machine wordt aangepast of uitgerust met andere uitrustingsstukken of hulpstukken die het zicht belemmeren, dient opnieuw gecontroleerd te worden of de machine voldoet aan de ISO-norm 5006.

Bij gebruik van andere uitrustingsstukken of hulpstukken die het zicht belemmeren dient de machinist daarover ingelicht te worden.

In de lidstaten van de EU is deze norm die voor een verbeterd zicht rond de machine zorgt, bij de wet verplicht.

Instellingen spiegel en camera (indien gemonteerd)

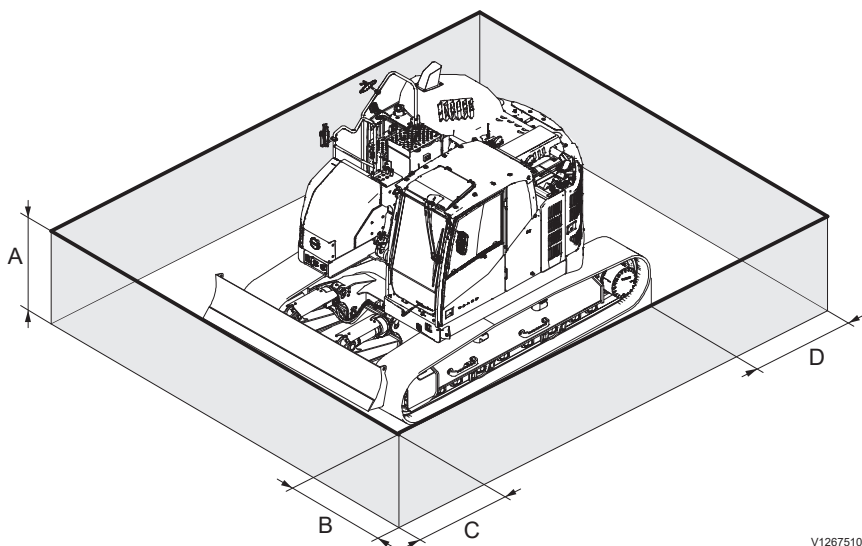
Spiegels, instellen

ISO 5006 stelt dat de machinist een denkbeeldige grenslijn op een bepaalde hoogte rondom de machine moet kunnen zien.

- Parkeer de machine recht op een egaal stuk ondergrond.
- Stel de spiegels zo in dat de machinist de denkbeeldige grenslijn kan zien, zie onderstaande figuur.

OPMERKING!

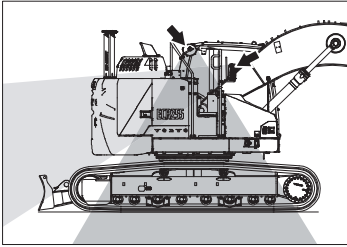
Camera's worden mogelijk gebruikt voor zicht op het rechthoekige grensgebied. (Eventuele camera's op de machine zijn niet afstelbaar.)



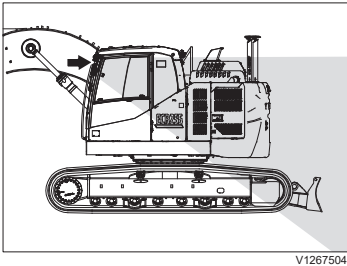
V1267510

Dichtstbijzijnde grenslijn conform ISO 5006 (vetgedrukte lijn)

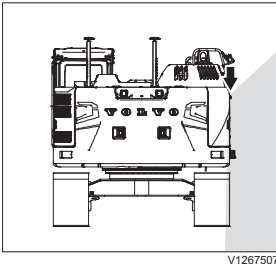
- A 1,2 m (47.2 in)
- B 1,0 m (39.4 in)
- C 1,0 m (39.4 in)
- D 1,0 m (39.4 in)



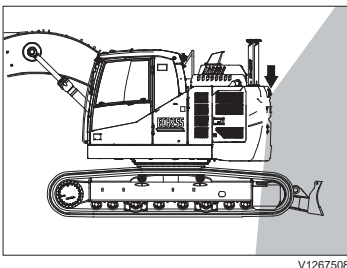
Zijaanzicht machine rechts



Zijaanzicht machine links



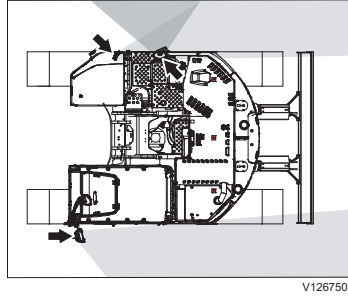
Achteraanzicht machine



Zijaanzicht machine links

Buitenspiegels

Controleer in de buitenspiegels of u optimaal zicht hebt op de boven- en onderwagen van de machine en dat met een zo groot mogelijke hoek. Stel anders de buitenspiegels zo af dat u wel optimaal zicht krijgt, zie afbeeldingen.



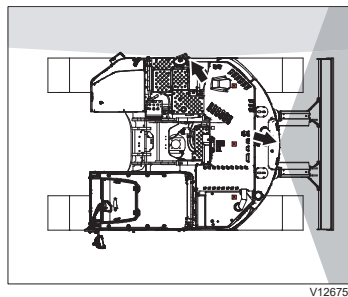
Bovenaanzicht machine

Achteruitkijkcamera en zijcamera (indien gemonteerd)

Controleer op de beelden van de achteruitkijkcamera en zijcamera op het display, die zijn scherpgesteld op de zichtbare gebieden, goed zichtbaar zijn.

OPMERKING!

Eventuele camera's op de machine zijn niet afstelbaar.



Bovenaanzicht machine

Maatregelen vóór en tijdens het rijden

- Loop om de machine heen om te controleren of er obstakels in de buurt van de machine zijn.
- Controleer of spiegels en overige zichtverbeterende voorzieningen in goede staat verkeren, schoon zijn en goed zijn ingesteld.
- Reinig eventuele camera's.

OPMERKING!

- Als de cameralens herhaaldelijk wordt geraakt door chemische reiniging of vreemde stoffen, kan de coatinglaag van de cameralens beschadigd raken.
- De cameralens kan gemakkelijk beschadigd raken door een directe impact, wees daarom voorzichtig in het geval van een externe impact.
- Veeg de lens bij het schoonmaken lichtjes af met een zachte doek of een wattenstaafje om beschadiging van de coatinglaag van de cameralens te voorkomen.

OPMERKING!

Zorg er bij het reinigen van de camera's voor dat u een passende ladder of een geschikt platform gebruikt.

- Controleer of de claxon, het achteruitrijsignaal en het zwaailicht (extra) naar behoren werken.
- Controleer of de uitvoerder regels en procedures voor het werkterrein heeft opgesteld.
- Houd de situatie rond de machine voortdurend in het oog om eventuele obstakels te kunnen signaleren.
- Zorg dat er zich niemand in het werkgebied ophoudt, dat wil zeggen in het gebied rond de machine en binnen een straal van minstens 7 m (23 ft) rond het maximale bereik van het hulpstuk. Als er zich op grond van de opzet van de locatie iemand binnen het werkgebied van de machine moet bevinden, dient de machinist voorzichtig te werk te gaan en de machine alleen te bedienen, wanneer hij/zij deze persoon kan zien of wanneer deze persoon, met duidelijke signalen, kenbaar heeft gemaakt waar hij of zij zich bevindt. Laat mensen nooit onder een geheven aanbouwdeel of een hangende last staan of eronderdoor lopen.

Veiligheidsrichtlijnen bij bediening

Verplichtingen van de machinist



WAARSCHUWING

Gevaar voor dodelijke ongelukken.

De aanwezigheid van onbevoegden in het werkgebied rond de machine kan tot ernstig beknellingsletsel leiden.

- **Zorg dat onbevoegd personeel het werkgebied heeft verlaten.**
- **Zorg voor een goed zicht in alle richtingen.**
- **Raak de bedieningshendels of schakelaars niet aan tijdens het starten.**
- **Claxonneer alvorens met de bediening te beginnen.**

OPMERKING!

Vergeet niet dat de machinist verantwoordelijk is voor elk ongeval dat zich voordoet als gevolg van het niet opvolgen van de regels en aanbevelingen in de bedieningshandleiding.

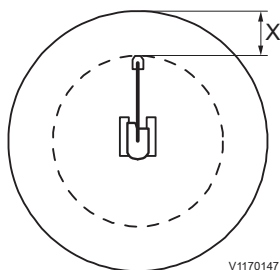
- U dient de machine zodanig te bedienen dat het risico van ongelukken tot een minimum beperkt wordt, zowel voor de machinist als voor personen die zich op locatie bevinden.
- De machinist moet grondige kennis hebben van de bediening en het onderhoud van de machine en moet hiervoor goed worden opgeleid.
- Als machinist moet u de voorschriften en aanbevelingen in de bedieningshandleiding ter harte nemen, maar daarbij tevens rekening houden met de eventueel geldende wettelijke vereisten en/of landelijke bepalingen en de specifieke vereisten en gevaren die verbonden zijn aan de werkzaamheden op een bepaald terrein.
- De machinist moet goed uitgerust zijn en mag de machine nooit onder invloed van alcohol, medicijnen of andere verdovende middelen bedienen.
- Tijdens het werken met de machine is de machinist verantwoordelijk voor de lading van de machine.

- Ieder risico dat de lading van de machine afvalt terwijl u ermee aan het werk bent, moet worden uitgesloten.
- Weiger lading die een overduidelijk veiligheidsrisico met zich meebrengt.
- Houd u aan de aangegeven maximale belasting van de machine. Houd daarbij rekening met de invloed van de afstand tot het zwaartepunt en het soort aanbouwdelen dat u gebruikt.

- De machinist dient te controleren of de spiegels en camera's (indien gemonteerd) in goede staat verkeren, schoon zijn en correct zijn afgesteld voor optimaal zicht alvorens de machine te bedienen.

OPMERKING!

Camera's (indien gemonteerd) op de machine zijn niet afstelbaar. Ga na of de camerabeelden correct worden weergegeven op het IC (combi-instrument), wanneer u op de cameratoets op het toetsenblok drukt.



- De machinist is verantwoordelijk voor het werkingsgebied van de machine.
 - Zorg ervoor dat geen mensen onder de opgeheven uitrusting van de graafmachine of een hangende last lopen of staan, tenzij u ervoor hebt gezorgd dat deze veilig is of ondersteund wordt.
 - Zorg dat er zich niemand in het werkgebied ophoudt, dat wil zeggen in het gebied rond de machine en binnen een straal van minstens 7 m (23 ft) rond het maximale bereik van het aanbouwdeel. Als er zich op grond van de opzet van de locatie iemand binnen het werkgebied van de machine moet bevinden, dient de machinist voorzichtig te werk te gaan en de machine alleen bedienen, wanneer hij/zij deze persoon kan zien of wanneer deze persoon, met duidelijke signalen, kenbaar heeft gemaakt waar hij of zij zich bevindt.
 - Zorg ervoor dat er zich niemand bevindt in de cabine van een voertuig, dat op een plaats staat waar de cabine geraakt kan worden door andere machines of door vallende voorwerpen, zoals stenen of blokken. Dit geldt niet als de cabine stevig genoeg is of dusdanig beveiligd is dat deze tegen dergelijke externe krachten bestand is.
 - Houd rekening met de draagcapaciteit van de ondergrond op de werklocatie van de machine.

De machinist mag alleen een instructeur in de cabine meenemen, als er in de cabine een goedgekeurde rijdersstoel aanwezig is.

**WAARSCHUWING**

Gevaar voor dodelijke ongelukken.

Gebruik van aanbouwdelen voor het heffen of vervoeren van mensen kan aanleiding geven tot ongelukken met mogelijk ernstig of dodelijk beknellingsletsel tot gevolg.

Gebruik aanbouwdelen nooit om mensen te heffen of te vervoeren.

Ongelukken

- Meld ongelukken en “bijna-ongelukken” onmiddellijk bij de uitvoerder.
- Laat de machine zo mogelijk staan zoals deze stond.
- Doe alleen datgene wat noodzakelijk is om ernstiger schade, en dan met name lichamelijk letsel, te beperken. Zorg dat u een eventueel onderzoek naar de toedracht niet bemoeilijkt.
- Wacht nadere instructies van de uitvoerder af.

Veiligheid van de machinist

- De machine moet bedrijfsklaar zijn, dat wil zeggen dat gebreken die ongelukken kunnen veroorzaken, hersteld moeten zijn.
- Draag passende werkkleding om veilig te kunnen werken en een veiligheidshelm.
- Gebruik geen mobiele telefoon tijdens het bedienen van de machine. Neem alle landelijke regelgeving in acht ten aanzien van het gebruik van een mobiele telefoon tijdens de bediening!
- Start de motor alleen, wanneer u op de bestuurdersstoel zit.
- Om te voorkomen dat uw handen of vingers bekneld raken, moet u uw handen uit de buurt houden van bijvoorbeeld luiken, deuren en ruiten.
- Draag altijd de veiligheidsgordel.
- Controleer de veiligheidsgordel op eventuele beschadiging of slijtage.
- Stap altijd in of uit de cabine met uw gezicht naar de machine toe en maak gebruik van de aanwezige opstapjes en handgrepen. Ga altijd uit van het driepuntsprincipe: dat wil zeggen twee handen en één voet of één hand en twee voeten. Niet springen!
- De deur dient gesloten te zijn.
- Controleer of het hulpstuk op de juiste manier is bevestigd en vergrendeld.

- De trillingen (schudden) die ontstaan als met de machine wordt gewerkt, kunnen schadelijk zijn voor de machinist. U kunt dit beperken door:
 - de stoel goed in te stellen en de veiligheidsgordel goed vast te doen;
 - de machine tijdens het uitvoeren van de werkzaamheden neer te zetten op een zo vlak mogelijke ondergrond (en indien nodig de ondergrond vlak te maken);
 - uw snelheid aan te passen.
- Als u over een oneffen ondergrond rijdt, mag u de machine niet meer dan 10° zijwaarts laten overhellen.
- De cabine is uitgerust met twee nooduitgangen: de deur en de achterraut.
- Loop en stap alleen op oppervlakken die zijn voorzien van een antisliplaag.
- Probeer tijdens onweersbuien niet in of uit de machine te stappen.
 - Blijf op geruime afstand van de machine, totdat het onweer voorbij is.
 - Zet als u in de cabine zit de motor af en blijf zitten totdat het onweer voorbij is. Raak geen bedieningselementen of metalen onderdelen aan.
- Bij alle werkzaamheden (rijden, graven, inladen, hameren e.d.) dient de drukwielzijde aan de voorkant van de machine te zitten om schade aan het rijwerk te beperken als gevolg van een verkeerde werkpositie.
- Bij een DPF regeneratie;
 - Zorg ervoor dat er geen brandbaar materiaal om de machine zit, met name in het motorcompartiment. Dit is belangrijk om brandgevaar te voorkomen.
 - Maak alle brandbare materialen van de machine schoon. Zie bladzijden 351, 418 en 420 voor gedetailleerde informatie.
 - de machine naar een veilige locatie wordt gereden als het risico bestaat dat mensen te dichtbij komen. Verricht daarna de regeneratie.

**WAARSCHUWING**

Gevaar voor brand.

Bij regeneratie komen heten uitlaatgassen vrij
waardoor de uitlaatpijp heet wordt.

Geen regeneratie uitvoeren in een brandgevaarlijke
omgeving.

Bedienen op openbare wegen

- Als u werkt op een openbare weg moet u gebruik maken van verkeersborden, voorzieningen om het verkeer te beperken en andere veiligheidsvoorzieningen, afhankelijk van de snelheid en de drukte van het verkeer of andere lokale omstandigheden.
- Als u de machine beweegt terwijl er lading aan de bak hangt, dient u extra voorzichtig te zijn. Schakel zo nodig de hulp in van een seingever.
- Het zwaailicht gebruikt u:
 - Op een aangebouwd of aangekoppeld gereedschap, dat breder is dan het voertuig zelf.
 - Als het voertuig een belemmering of gevaar vormt voor ander verkeer.
 - Als u op of naast een spoorweg aan het werk bent.



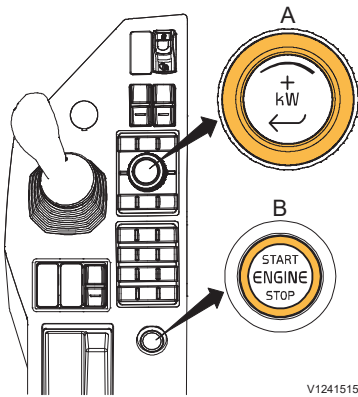
Maatregelen voor bediening

LET OP

Volg de veiligheidsvoorschriften en bedieningsinstructies van de fabrikant nauwgezet op.

- Lees het Instructieboek.
- Voer dagelijks onderhoud uit, zie bladzijde 367. Controleer bij koud weer of het vriespunt van de koelvloeistof laag genoeg is en of de smeerolie geschikt is voor gebruik in de winter.
- Verwijder/krab eventueel ijs van de ruiten.
- Ontdoe het gebied rond de motor, accu en radiator van eventueel stof.
- Controleer het peil van de hydrauliekolie en vul zo nodig bij.
- Controleer of er voldoende brandstof in de brandstoftank zit.
- Controleer of er geen loszittende of defecte onderdelen of lekken zijn die schade kunnen veroorzaken.
- Controleer of de massaschakelaar van de accu aan staat.
- Controleer het frame en de rupskettingen op scheuren.
- Controleer of luiken en afdekplaten dicht zijn.
- Controleer of een eventuele brandblusser goed gevuld is.
- Controleer de instaptreden en handgrepen op schade of losse onderdelen. Verricht de nodige reparaties.
- Zorg dat er zich geen omstanders in het werkgebied van de machine ophouden.
- Stel de bestuurdersstoel in en doe de veiligheidsgordel om.
- Maak de spiegels schoon en stel ze in.
- Controleer of de werkverlichting en de overige verlichting goed werken.
- Het rijwaarschuwingssignaal dient te worden geactiveerd alvorens de machine te bedienen.
- Controleer of de meters op de instrumentenpanelen in orde zijn.
- Controleer de werking van de snelwisselaar voor aanbouwdelen (extra uitrusting)

Starten van de motor



A Jog-draaiknop
B Start/Stop-knop

V1241515

OPMERKING!

Controleer of de veiligheidsblokkeringshendel omlaag staat (ontgrendeld is), anders kan de motor niet worden gestart.



WAARSCHUWING

Gevaar voor dodelijke ongelukken.

De aanwezigheid van onbevoegden in het werkgebied rond de machine kan tot ernstig beknellingsletsel leiden.

- **Zorg dat onbevoegd personeel het werkgebied heeft verlaten.**
- **Zorg voor een goed zicht in alle richtingen.**
- **Raak de bedieningshendels of schakelaars niet aan tijdens het starten.**
- **Claxonneer alvorens met de bediening te beginnen.**

OPMERKING!

Als de motor lawaai maakt of vreemd loopt, of als er hevige trillingen optreden, moet de motor onmiddellijk worden uitgeschakeld.

LET OP

Wacht totdat het elektronische systeem volledig uitgeschakeld is, voordat u een nieuwe startpoging doet.

- 1 Druk de Start/Stop-knop kort in (pre-run stand). Sommige elektrische accessoires zijn bruikbaar.
- 2 Claxonneer om medewerkers en omstanders te laten weten dat u de machine start. Voor de startprocedure, zie bladzijde 59.
- 3 Druk lang op de Start/Stop-knop om de machine te starten.
- 4 Draai de jog-draaiknop op het rechter instrumentenpaneel linksom (stand lage snelheid).
- 5 Laat de machine op temperatuur komen.



Turbo Hot Shutdown

V1217447

Resultaat pop-up bericht

OPMERKING!

Er wordt mogelijk een bericht weergegeven als de motor maximaal 2 minuten met laag stationair toerental mag draaien voordat deze wordt uitgeschakeld.

Laat de motor voldoende afkoelen voordat deze wordt uitgeschakeld.



Voorgloeï-indicatie

Motor starten bij koud weer

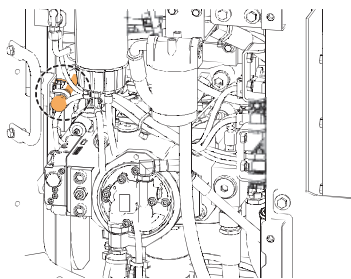
- 1 Druk de Start/Stop-knop kort in (pre-run stand) en houd deze ingedrukt terwijl het voorgloeien bezig is. De voorgloeïlamp wordt weergegeven op het lampscherm van de IC (combi-instrument).
- 2 Claxonneer na afloop van het voorgloeien om medewerkers en omstanders te laten weten dat u de machine start.
- 3 Druk lang op de Start/Stop-knop om de machine te starten.
- 4 Draai de jog-draaiknop op het rechter instrumentenpaneel linksom (stand lage snelheid).
- 5 Laat de machine op temperatuur komen. Rijd met lage snelheid en met lichte belasting totdat de olie in de motor en het hydraulische systeem is opgewarmd.

LET OP

Laat, voordat u met de machine gaat werken, de motor 10–15 minuten lang op het lage stationaire toerental lopen om de motor en het hydraulische systeem op temperatuur te brengen bij temperaturen lager dan $-15\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($+5\text{ }^{\circ}\text{F}$).

Maak gebruik van smeerolie die speciaal geschikt is voor gebruik in de winter. Zie bladzijde 439.

Vul tijdens de wintermaanden na afronding van de dagelijkse werkzaamheden de brandstoftank, om afzetting van condensatiewater in de tank tegen te gaan.



Aansluiting voor motorverwarming

Motorverwarming

(extra)

Deze uitrusting dient om de motorbelasting te verlagen en zo motorslijtage tegen te gaan tijdens het starten van de motor bij koud weer.

Aanbevolen aansluitduur voor
motorblokverwarming

°C	-20°C (-4 °F)	-10°C (+14 °F)	0°C (+32 °F)	+10°C (+50 °F)
Uren	3	2	1	1

LET OP

De machine kan zijn uitgerust met een motorverwarming in 120V- of 240V-uitvoering. Controleer of de specificaties van de externe stroombron en de motorverwarming overeenkomen.

Starten met hulpaccu's



WAARSCHUWING

Gevaar voor explosie.

Accu's kunnen exploderen door de stroomstoot bij aansluiting van een volledig opgeladen accu op een uitgeputte of bevroren accu.

Verleen geen starthulp aan een machine met een volledig ontladen of bevroren accu.

Controleer bij het start met hulpaccu's of de hulpaccu's of andere stroombronnen dezelfde spanning leveren als de accu's van de machine. Zet bij gebruik van de accu's op een andere machine de motor van die machine af.

LET OP

Probeer de motor niet te starten, wanneer een aangesloten acculader ingeschakeld is. Anders kan de elektronica van de machine ernstig beschadigd raken.

- 1 Zet de massaschakelaar van de accu in stand UIT.
- 2 Haal de isolatiedoppen van de accupolen.
Sluit als volgt twee 12V-accu's in serie aan:
- 3 Sluit de ene startkabel aan tussen de pluspool (+) van de ontladen accu op de machine en de pluspool (+) van de hulpaccu.
- 4 Sluit de andere startkabel aan tussen de minpool (-) op de hulpaccu en een massapunt op de machine met de uitgeputte accu.

LET OP

Maak geen massaverbinding met de onderwagen van de machine. Ernstige schade aan het draaikranslager is anders niet uitgesloten.

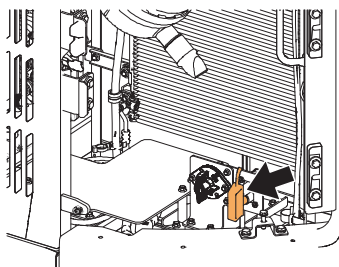
- 5 Sluit de accu's van de machine aan door de hoofdstroomschakelaar in te schakelen.
- 6 Start de motor met de Start/Stop-knop op het rechter instrumentenpaneel in de cabine.
- 7 Eens de motor is aangeslagen, moet u de startkabel tussen het massapunt op de machine en daarna de minpool (-) van de hulpaccu loskoppelen.

- 8 Verwijder tot slot de startkabel tussen de pluspolen (+).
- 9 Plaats de beschermkappen van de accupolen terug.

Startkabelconnector (extra uitrusting)

OPMERKING!

Volvo levert geen aparte startkabel die nodig is voor deze connector. Neem contact op met uw Volvo Dealer voor meer informatie over de startkabel.



Startkabelconnector (ISO)

- 1 Sluit de startkabel aan op de startkabelconnector van de machine.
- 2 Start de motor met de Start/Stop-knop op het rechter instrumentenpaneel in de cabine.
- 3 Zodra de motor is gestart, koppelt u de startkabel los van de connector op de machine.

Warmdraaien

De machine reageert mogelijk traag bij lage temperaturen. Wees daarom voorzichtig totdat het systeem de normale bedrijfstemperatuur bereikt. Onverwachte bewegingen zijn anders niet uitgesloten. Raadpleeg voor meer informatie bladzijde 229.

Hydraulisch systeem, opwarmen

De olie in het hydraulische systeem van de machine dient om de hydraulische cilinders van de aanbouwdelen en de hydraulische rij- en zwenkmotoren te bedienen. Naarmate de olie kouder wordt neemt de stroperigheid toe.

De hydraulische functies van de machine werken bij koude olie dan ook langzamer dan bij warme olie.

Bij bediening van een of meer machinefuncties tot aan de aanslagen zonder eerst de olie in het hydraulische systeem op te warmen kunnen storingen optreden.

OPMERKING!

Gebruik de machinefuncties (rijden, zwenken en bediening aanbouwdelen) uiterst geleidelijk en voorzichtig.



WAARSCHUWING

Gevaar voor beknellingsletsel.

Het hydraulische systeem reageert mogelijk langzaam bij lage temperaturen wat onvoorziene machinebewegingen kan opleveren.

Bedien het hydraulische systeem voorzichtig totdat het op bedrijfstemperatuur is gekomen.

LET OP

Breng de olie niet kunstmatig op temperatuur, omdat de machine daarbij beschadigd kan raken.

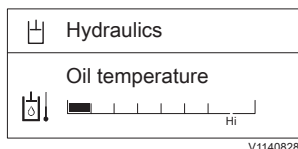


WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling.

Plotseling bewegende aanbouwdelen kunnen ernstig of dodelijk letsel toebrengen aan medewerkers in de buurt van de machine.

De aanbouwdelen worden bediend met nauwkeurig afgestelde bedieningselementen. De bedieningselementen voorzichtig gebruiken.



Scherm hydrauliekolietemperatuur

- 1 Start de motor en laat deze 5 minuten lang op het lage stationaire toerental draaien.
- 2 Verhoog vervolgens het motortoerental tot ongeveer 1200 n/min.
- 3 Neem de onderstaande instructies zorgvuldig in acht.

■ Als de groene balk van de hydrauliekolietemperatuur verder reikt dan het eerste streepje van de schaalindeling, voert u de stappen 4 en 5 uit.

■ Als de groene balk voor de hydrauliekolietemperatuur minder dan één streepje bereikt, moet u de giek iets van de grond optillen en gedurende 5 minuten met de bedieningshendel 'bak dicht' en 'bak open' bedienen (stop de bediening gedurende 2-3 seconden na 1 handeling, d.w.z. 'bak dicht' of 'bak open').

Als na 5 minuten de groene balk van de hydrauliekolietemperatuur het eerste streepje op de schaalverdeling nog niet heeft bereikt, bedien dan de functie 'bak dicht' met de bedieningshendel en houd de hendel gedurende 10 seconden in die stand om het punt te bereiken waarop de druk ontlast moet worden. Laat de bedieningshendel 5 seconden los en herhaal de handeling tot de groene balk het eerste streepje heeft bereikt.

- 4 Laat de cilinder van de bak met behulp van de bedieningshendel uitschuiven en laat de bak naar zijn eindstand gaan.
- 5 Voer daarna een aantal giek-, knikarm-, zwenk- en rijbewegingen met de machine uit om de verwarmde hydrauliekolie over alle hydraulische cilinders en motoren te verdelen.

Verricht deze bewegingen net zolang totdat het hydraulische systeem van de machine op bedrijfstemperatuur is (de bewegingen snel worden verricht).

Functie voor automatisch opwarmen

Deze functie is bedoeld voor het verhogen van de hydrauliekolietemperatuur naar 20 °C (68 °F) wanneer de machine start bij een lage buitentemperatuur. Voor meer informatie raadpleeg pagina 97.

Korte afstanden afleggen

Voor het afleggen van korte afstanden (bijvoorbeeld bij het op- en afrijden van diepladers) hoeft u de machine niet helemaal warm te laten draaien. Wees echter uiterst voorzichtig. In dergelijke omstandigheden mag u de motor maximaal 1200 n/min laten maken en moet u de regelknop voor het motortoerental in de stand voor het lage toerental zetten.

Bediening

LET OP

Om te voorkomen dat de smering van de motor gevaar loopt, mag u de machine niet meer dan 35 graden in willekeurige richting laten overhellen. Let er echter op dat de machine, afhankelijk van de mate van belasting, mogelijk niet op dergelijke hellingen kan werken. Afhankelijk van de last kan de machine instabiel worden en uit balans raken.

OPMERKING!

Krik met gebruik van een aanbouwdeel de rupsketting niet meer dan 35 graden omhoog. Anders kan het contragewicht beschadigd raken.

OPMERKING!

Als de machine is uitgerust met een rijwaarschuwingssignaal, klinkt er een waarschuwingssignaal bij het bedienen van rijhendels of -pedalen.

Voor meer bedieningsinformatie, zie bladzijde 135.

Nabehandelingssysteem uitlaatgassen

Regeneratie



WAARSCHUWING

Gevaar voor brandwonden.

Onderdelen van de motor en het uitlaatsysteem worden zeer heet en kunnen ernstige brandwonden veroorzaken.

Vermijd contact met afdekkingen in de motorruimte, motoronderdelen en het uitlaatsysteem totdat de motor is afgekoeld.

OPMERKING!

Bij machines die op dieselolie met een hoog zwavelgehalte draaien komt er tijdens de regeneratie van het nabehandelingssysteem voor uitlaatgassen mogelijk enige rook uit de uitlaatpijp.

De regeneratie dient om de temperatuur in het nabehandelingssysteem voor uitlaatgassen zo ver te verhogen dat alle afgevangen deeltjes worden verbrand, waarna het systeem weer op maximale capaciteit kan werken.

Normale bediening

Bij normale bediening vindt voortdurende passieve regeneratie plaats.

Statische regeneratie

Er is mogelijk statische regeneratie vereist, als:

- eerdere regeneratiepogingen mislukt of herhaaldelijk geannuleerd zijn;
- er te veel tijd verstreken is sinds de laatste regeneratie;
- het nabehandelingssysteem voor uitlaatgassen (EATS) te veel zwaveldeeltjes bevat.

Bij statische regeneratie is het niet mogelijk met de machine te werken. Bij statische regeneratie wordt het motortoerental verhoogd. Annuleer een lopende statische regeneratie alleen bij wijze van hoge uitzondering.

 Regeneration
☐ Stop
☒ Start

V1147263

Menu Regeneratie

Om een geparkeerde regeneratie te starten moet u de machine tot stilstand brengen, de veiligheidsblokkeringshendel omlaaghalen om het hydraulische systeem te vergrendelen en 'Start' kiezen in het regeneratiemenu op het IC (combi-instrument)

OPMERKING!

De machinist kan de regeneratie onmiddellijk starten door de SELECT-knop op het toetsenblok van het IC (combi-instrument) in te drukken, wanneer er een alarmindicatie voor regeneratie op het IC (combi-instrument) verschijnt.

OPMERKING!

Zorg ervoor dat er geen brandbaar materiaal om de machine heen zit, met name in het motorcompartiment, voordat u de regeneratie start, dit is belangrijk om brandgevaar te voorkomen. Maak alle brandbare materialen van de machine schoon. Zie bladzijden 351, 418 en 420 voor gedetailleerde informatie.

Bij een regeneratie brandt het HEST-lampje (High Exhaust Temperature) voor een hoge uitlaattemperatuur, zie pictogram. Dit geeft aan dat er regeneratie plaatsvindt en dat de uitgestoten uitlaatgassen een verhoogde temperatuur hebben. Er verschijnen geen andere meldingen. Schakel de motor niet uit wanneer het HEST-lampje brandt.

OPMERKING!

De machine moet bij een brandend pictogram in een gebied staan dat niet hittegevoelig is.

Dynamische regeneratie

De dynamische regeneratie start semi-automatisch (zie afbeelding die aangeeft dat er spoedig regeneratie plaatsvindt). U kunt de dynamische regeneratie annuleren door 'Stop' te kiezen in het menu Regeneratie in het IC (instrumentenpaneel) of door de annuleringsknop voor regeneratie in te drukken (optionele uitrusting).

Service regeneratie

Als te lang achtereen geen gehoor wordt gegeven aan een regeneratieverzoek, lopen het gehalte aan vaste deeltjes (PM) in het roetfilter (DPF) en de hoeveelheid zwavel in het SCR (Selective Catalytic Reduction) dermate hoog op dat een veilige uitvoering van een statische regeneratie niet meer



V1083542

HEST-lampje (High Exhaust Temperature) voor hoge uitlaatgastemperatuur, regeneratie gaande



V1128635

Dynamische regeneratie start spoedig (semi-automatisch)

mogelijk is. Om in dat geval een veilige regeneratie uit te voeren moet u de regeneratie starten via de servicetool van Volvo.

Brandstofverbruik

Het brandstofverbruik neemt mogelijk toe tijdens automatische, statische (geparkeerde) en dynamische regeneratie.

Regeneratie uitstellen

De machinist kan de regeneratie uitstellen door de ESC-knop op het toetsenblok van het IC (combi-instrument) in te drukken, wanneer er een alarmindicatie voor regeneratie op het IC (combi-instrument) verschijnt. De alarmindicatie verschijnt opnieuw na 15 minuten of bij een herstart van de motor.

Uitstellen van de regeneratie kan handig zijn, als de machine in een gebied met brandbare materialen staat.

OPMERKING!

Het is belangrijk regeneratie niet onnodig uit te stellen.

Mogelijke consequenties van uitgestelde regeneratie:

- gereduceerd motorvermogen,
- hoger brandstofverbruik,
- kortere levensduur van het roetfilter,
- schade aan de uitlaatgasreiniging (EATS).

Dynamische of statische regeneratie annuleren

OPMERKING!

Annuleer alleen in noodgevallen.

- 1 Kies 'Stop' in het menu Regeneratie in het IC (instrumentenpaneel) of druk op de onderkant van de regeneratieschakelaar (optionele uitrusting).

Op het instrumentenpaneel geeft een alarmindicatie aan dat de regeneratie is geannuleerd.

De regeneratie wordt automatisch geannuleerd, wanneer:

- er een storing optreedt;
- de machine wordt bediend tijdens een statische regeneratie;
- de machine wordt uitgeschakeld.



V1135633

Regeneratie geannuleerd

Alarmmeldingen die speciale actie vereisen			
Tekst op displaypaneel	Indicatie op display	Alarmniveau	Maatregel
Regeneratie geannul.	Waarschuwing, oranje  V1135633	- zoemer klinkt - oranje centrale waarschuwing brandt	1 Herstart de regeneratie zo mogelijk.
Spoedig parkeren Geparkeerd regen. nodig	Waarschuwing, oranje  V1128635	- zoemer klinkt - gele centrale waarschuwing brandt	1 Parkeer de machine op een brandveilige plaats. 2 Duw de veiligheidsblokkering shendel omlaag om het systeem te vergrendelen. 3 Start de regeneratie. OPMERKING! Regeneratie wordt geannuleerd als de veiligheidsblokkering shendel in de ontgrendelde stand staat of als de motor is uitgeschakeld. OPMERKING! Gedurende het gehele regeneratieproces wordt de stationaire snelheid verhoogd.

Start regeneratie Gepark. regen. mogelijk Druk [SELECT] voor start	Waarschuwing, oranje  V1128635	- zoemer klinkt - gele centrale waarschuwing brandt	1 Parkeer de machine op een brandveilige plaats. 2 Duw de veiligheidsblokkering shendel omlaag om het systeem te vergrendelen. 3 Start de regeneratie. OPMERKING! Regeneratie wordt geannuleerd als de veiligheidsblokkering shendel in de ontgrendelde stand staat of als de motor is uitgeschakeld. OPMERKING! Gedurende het gehele regeneratieproces wordt de stationaire snelheid verhoogd.
Mach. geparkeerd laten Regeneratie loopt	Waarschuwing, oranje  V1128635	- zoemer klinkt - oranje centrale waarschuwing brandt	1 Laat de machine geparkeerd staan.
Regeneratie geannul. Spoedig derating	Waarschuwing, oranje  V1135633	- zoemer klinkt - oranje centrale waarschuwing brandt	1 Herstart de regeneratie zo mogelijk.

Machine parkeren Gepark. regen. vereist Derating actief	Waarschuwing, oranje  V1128635	- zoemer klinkt - oranje centrale waarschuwing brandt - vermogensdaling geactiveerd (oude motorvermogen hersteld na afloop van een regeneratie)	1 Parkeer de machine op een brandveilige plaats. 2 Duw de veiligheidsblokkering shendel omlaag om het systeem te vergrendelen. 3 Start de regeneratie. OPMERKING! Regeneratie wordt geannuleerd als de veiligheidsblokkering shendel in de ontgrendelde stand staat of als de motor is uitgeschakeld. OPMERKING! Gedurende het gehele regeneratieproces wordt de stationaire snelheid verhoogd.
Regeneratie geannul. Derating actief	Waarschuwing, oranje  V1135633	- zoemer klinkt - oranje centrale waarschuwing brandt - vermogensdaling geactiveerd (oude motorvermogen hersteld na afloop van een regeneratie)	1 Herstart de regeneratie zo mogelijk.

Veilig parkeren Servicegege- n. nodig Derating actief	Waarschuwing, rood  V1128638	- zoemer klinkt - het rode centrale waarschuwingssymbool brandt - aanzienlijke reductie van de motorprestaties (oude motorprestaties hersteld na afloop van een regeneratie)	1 Parkeer de machine op een brandveilige plaats. 2 Duw de veiligheidsblokkeringshendel omlaag om het systeem te vergrendelen. 3 Zet de motor af. 4 Neem voor regeneratie contact op met een gekwalificeerde servicemonteur. OPMERKING! Regeneratie is alleen mogelijk met een servicetool van Volvo.
Machine parkeren Service vereist Derating actief	Waarschuwing, rood  V1128638	- zoemer klinkt - het rode centrale waarschuwingssymbool brandt - aanzienlijke reductie van de motorprestaties	1 Parkeer de machine op een brandveilige plaats. 2 Duw de veiligheidsblokkeringshendel omlaag om het systeem te vergrendelen. 3 Zet de motor af. 4 Neem voor vervanging van het roetfilter (DPF) contact op met een gekwalificeerde servicemonteur. OPMERKING! De roetbelasting mag alleen worden gereset door erkend onderhoudsmonteur.
Regeneratie niet nodig	Informatie, blauw  V1088268	- zoemer klinkt - blauwe centrale waarschuwing brandt	1 Geen maatregel nodig.

240 Bedieningsinstructies Nabehandelingssysteem uitlaatgassen

Bediening voortzetten Lage temperatuur Regeneratie ophanden	Waarschuwing, oranje  V1128635	- zoemer klinkt - oranje centrale waarschuwing lampje brandt	1 Blijf de machine gebruiken om de uitlaatgasreiniging op te warmen.
Service vereist Regen. niet mogelijk Systeemstoring	Waarschuwing, oranje  V1203417	- zoemer klinkt - oranje centrale waarschuwing brandt	1 Service vereist. 2 Neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur.
Blokkeerhendel omlaag Regeneratie vereist	Waarschuwing, oranje  V1128635	- zoemer klinkt - gele centrale waarschuwing brandt	1 Parkeer de machine op een brandveilige plaats. 2 Duw de veiligheidsblokkeringshendel omlaag om het systeem te vergrendelen. 3 Start de regeneratie.
Veilig parkeren Alleen tijdens stilstand	Informatie, blauw  V1088268	- zoemer klinkt - blauwe centrale waarschuwing lampje brandt	1 Parkeer de machine op een brandveilige plaats. 2 Duw de veiligheidsblokkeringshendel omlaag om het systeem te vergrendelen. 3 Start de regeneratie.
Arct. regen. uitgesch.	Informatie, blauw  V1088268	- zoemer klinkt - blauwe centrale waarschuwing lampje brandt	1 Parkeer de machine op een brandveilige plaats. 2 Controleer of de arctische regeneratiemodus in het IC-menu (instrumentenpaneel) is ingeschakeld.

Emissienormnaleving

Het nabehandelingssysteem voor uitlaatgassen wordt bewaakt door diagnosefuncties in de regeleenheden om de emissies laag te houden. Als het systeem niet voldoet aan de vereisten op het gebied van de emissie, stelt de wet dat er niet op de normale manier met de machine mag worden gewerkt. Dit vindt plaats door een verlaging van het motorkoppel (vermogensdaling).

Er geldt een verlaagd motorvermogen, als:

- het peil in de AdBlue®/DEF-tank te gering is;
- de gebruikte AdBlue®/DEF van ondermaatse kwaliteit is;
- het nabehandelingssysteem voor uitlaatgassen een probleem/storing vertoont.

Afhankelijk van de aard van het probleem en van de vraag of het probleem zich opnieuw voordoet of niet, worden er twee verschillende niveaus voor de koppelverlaging (vermogensdaling) gehanteerd.

Motorvermogen herstellen

Als u na een vermogensdaling niveau 1 de motor herstart (door de Start/Stop-knop aan en uit te drukken), is het maximale motorvermogen tweemaal te herstellen (motorvermogen herstellen). Dit is mogelijk in noodgevallen en wanneer de machine moet worden verzet. Dit houdt geen langere activeringsduur in voor een vermogensdaling niveau 2.

Nabehandelingssysteem uitlaatgassen, alarmmeldingen die bijzondere aandacht vergen

OPMERKING!

Bij machines voor de Europese markt verschijnt de tekst 'AdBlue®' op het display en bij machines voor de VS verschijnt 'DEF'.

Bewaking AdBlue®/DEF-peil		
Displaysymbool	Alarmniveau	Handeling
-	- symbool brandt continu	1 Zet de motor af. 2 Vul de AdBlue®/DEF-tank met AdBlue®/DEF.
AdBlue bijvullen  V1126376 AdBlue op. Vermogensdaling actief	- Zoemer klinkt 4 keer - gele centrale waarschuwing brandt  V1205598 - symbool knippert - koppelverlaging	1 Zet de motor af. 2 Vul de AdBlue®/DEF-tank met AdBlue®/DEF.
Z.s.m. parkeren  V1126376 AdBlue op. Max. vermogensdaling spoed	- zoemer klinkt continu - het rode centrale waarschuwingslampje brandt  V1205599 - symbool knippert - koppelverlaging	1 Zet de motor af. 2 Vul de AdBlue®/DEF-tank met AdBlue®/DEF.
AdBlue bijvullen  V1126376 AdBlue op. Max. vermogensdaling	- zoemer klinkt continu - het rode centrale waarschuwingslampje brandt  V1205599 - symbool knippert - gedwongen stationair toerental of koppel- en snelheidsverlaging (afhankelijk van de markt)	1 Zet de motor af. 2 Vul de AdBlue®/DEF-tank met AdBlue®/DEF.

Bewaking AdBlue®/DEF-kwaliteit

Displaysymbool	Alarmniveau	Maatregel
AdBlue verversen  V1126376 AdBlue-kwaliteit onjuist Vermogensdaling spoed	- Zoemer klinkt 4 keer - oranje centrale waarschuwing brandt  V1205598 - symbool brandt continu	Neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur.
AdBlue verversen  V1126376 AdBlue-kwaliteit onjuist Vermogensdaling actief	- Zoemer klinkt 4 keer - gele centrale waarschuwing brandt  V1205598 - symbool knippert - koppelerlaging	Neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur.
Z.s.m. parkeren  V1126376 AdBlue-kwaliteit onjuist Max. vermogensdaling spoed	- zoemer klinkt continu - het rode centrale waarschuwingsslampje brandt  V1205599 - symbool knippert - koppelerlaging	Neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur.
AdBlue verversen  V1126376 AdBlue-kwaliteit onjuist Max. vermogensdaling	- zoemer klinkt continu - het rode centrale waarschuwingsslampje brandt  V1205599 - symbool knippert - gedwongen stationair toerental of koppel- en snelheidsverlaging (afhankelijk van de markt)	Neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur.

Bewaking storing SCR-systeem		
Displaysymbool	Alarmniveau	Maatregel
SCR-systeem controleren  V1201756 Storing SCR-systeem Vermogensdaling spoed	- Zoemer klinkt 4 keer - oranje centrale waarschuwing brandt  V1205598 - symbool brandt continu	Neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur.
SCR-systeem controleren  V1201756 Storing SCR-systeem Vermogensdaling actief	- Zoemer klinkt 4 keer - gele centrale waarschuwing brandt  V1205598 - symbool knippert - koppelverlaging	Neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur.
Z.s.m. parkeren  V1201756 Storing SCR-systeem Max. vermogensdaling spoed	- zoemer klinkt continu - het rode centrale waarschuwingsslampje brandt  V1205599 - symbool knippert - koppelverlaging	Neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur.
SCR-systeem controleren  V1201756 Storing SCR-systeem Max. vermogensdaling	- zoemer klinkt continu - het rode centrale waarschuwingsslampje brandt  V1205599 - symbool knippert - gedwongen stationair toerental of koppel- en snelheidsverlaging (afhankelijk van de markt)	Neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur.

Bewaking storing DPF-systeem		
Displaysymbool	Alarmniveau	Maatregel
Controle DPF-systeem  V1201756 DPF-systeem gedeact.	- Zoemer klinkt 4 keer - oranje centrale waarschuwing brandt  V1205598 - symbool brandt continu	Neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur.

Controle DPF-systeem  V1201756 DPF-systeem ontbreekt	- Zoemer klinkt 4 keer - oranje centrale waarschuwing brandt  V1205598 - symbool brandt continu	Neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur.
Controle DPF-systeem  V1201756 Storing DPF-systeem	- Zoemer klinkt 4 keer - oranje centrale waarschuwing brandt  V1205598 - symbool brandt continu	Neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur.

Stoppen

- 1 Parkeer de machine op een zo egaal mogelijke ondergrond.
- 2 Laat het aanbouwdeel op de grond neer.
- 3 Duw de veiligheidsblokkeringshendel omlaag om het hydraulische systeem te blokkeren.
- 4 Laat de motor gedurende ong. 2 minuten op het lage stationaire toerental draaien, voordat u de motor afzet. Anders kan de smering van de turbocompressor verstoord raken, wat kan leiden tot een kortere levensduur en een verhoogd risico dat de lagers vastlopen.
- 5 Druk op de Start/Stop-knop om de motor uit te zetten.
- 6 Als u de machine voor langere of kortere tijd laat staan, moet u de hoofdstroomschakelaar uitzetten.

Het risico van diefstal en inbraak kan tot een minimum worden beperkt door:

- deuren en luiken na werktijd te sluiten;
- de stroom te verbreken met de hoofdstroomschakelaar;
- de machine te parkeren op een plaats waar het risico van diefstal, inbraak en schade zo klein mogelijk is;
- Geen waardevolle zaken, zoals een mobiele telefoon, een computer, een radio of tassen in de cabine achter te laten.
- de machine aan een ketting te leggen;

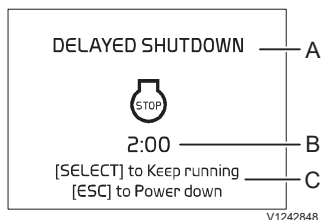
het PIN of het kenteken van de machine in de ruiten te graveren om de identificatie van gestolen machines te vereenvoudigen.

Vertraagde uitsch. motor

(optionele uitrusting - herstarten van de motor wanneer de vertraagde uitschakeling van de motor is geactiveerd)

De functie voor een vertraagde uitschakeling van de motor controleert de nakoeling van de motor nadat **het contact is afgezet**. Dit stelt zeker dat de motor blijft draaien totdat hij voldoende is afgekoeld en schakelt deze vervolgens uit.

Resterende tijd wordt getoond in een pop-up bericht en het is mogelijk om de nakoeling te onderbreken en de motor direct uit te schakelen door op de ESC-knop te drukken. **Dit wordt echter niet aanbevolen.**



V1242848

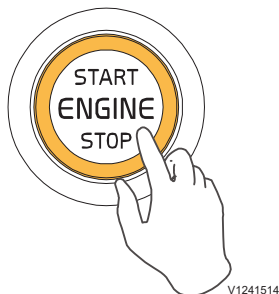
Pop-up bericht

- A Vertraagde afslag
- B Resterende tijd
- C [SELECT] om door te gaan
[ESC] om uit te schakelen



V1217447

Resulteert in een pop-up bericht



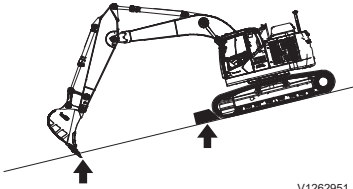
V1241514

Start/Stop-knop

Als u deze functie onderbreekt door op de ESC-knop te drukken of via de hoofdstroomschakelaar of door een noodstop te gebruiken, resulteert dit in een pop-up bericht dat bij de volgende keer dat u de machine opstart wordt weergegeven.

De machinist kan de motor ook **herstarten door op de Start/Stop-knop te drukken terwijl het aftellen bezig is.**

De functie voor een vertraagde uitschakeling van de motor is verbonden met het automatische motoruitschakelingssysteem, dat een optionele uitrusting is. Als beide functies tegelijkertijd worden geactiveerd, krijgt de vertraagde motoruitschakeling prioriteit vanwege het belangrijke doel ervan. De accu wordt gedurende de gehele uitschakelfase aangesloten en de lichten worden uitgeschakeld, net als bij een normale motoruitschakeling.



V1262951

Parkeren

LET OP

Parkeer de machine op een egaal stuk ondergrond. Als u de machine noodgedwongen op een helling moet parkeren, dient u de rupsen met houtblokken te blokkeren en de baktanden in de grond steken.

- 1 Parkeer de machine dusdanig dat de zuigerstangen van de aanbouwdelen beschermd zijn tegen vocht, stof en beschadiging.
- 2 Houd de bovenstaande punten 3–6 aan onder "Stoppen".
- 3 Controleer of er voldoende koelvloeistof in het koelsysteem voorhanden is (zie pagina 406) en in de sproeiervloeistof bij temperaturen onder 0 °C (32 °F) wanneer de machine werd stilgezet.
- 4 Controleer of de AdBlue®/DEF tank volledig gevuld is.
- 5 Sluit alle ruiten, deuren en luiken en vergrendel ze.

Langdurige stalling (langer dan twee maanden parkeren)

Bij langdurig parkeren moet u behalve de eerder genoemde maatregelen bij het parkeren ook op het volgende letten:

- 1 De temperatuur mag niet onder -40 °C (-40 °F) of boven +70 °C (158 °F) komen.
- 2 Was de machine en werk de lak bij om roesten te voorkomen.
- 3 Verwijder modder en vuil van de rupskettingen.
- 4 Controleer of de machine olie of water lekt en of de aanbouwdelen en de rupskettingen gebreken vertonen. Vervang of repareer alle beschadigde of versleten onderdelen.
- 5 Behandel onderdelen die aan externe invloeden zijn blootgesteld met antiroestmiddel, smeer de machine grondig en breng vet aan op ongelakte oppervlakken zoals de cilinders.
- 6 Vul de brandstoftank en de hydrauliekoliereservoir tot aan het maximumstreepje.
- 7 Controleer of het vriespunt van de koelvloeistof laag genoeg is (bij koude weersomstandigheden).

- 8 Plaats de machine op een egale, stevige ondergrond, op een plaats waar geen gevaar bestaat voor vastvriezen, verschuiven of wateroverlast.
- 9 Wanneer u de machines bij extreme koude moet stallen, dient u de accu's te verwijderen en deze bij kamertemperatuur op te slaan. Zorg dat u de accu's op een houten/kunststof/rubber ondergrond plaatst.
- 10 Dek de uitlaatpijp af (als u buiten parkeert).

OPMERKING!

Laat de machine elke maand een uurtje draaien. Voer voor alle machinefuncties een volledige bedieningscyclus (rijden, zwenken en aanbouwdelen) uit wanneer de machine op bedrijfstemperatuur is.

Controleer na langdurig parkeren

- Alle olie- en vloeistofniveaus
- Spanning van alle riemen
- Luchtfilter
- Accu's
- Smeer alle smeerpunten
- Veeg het vet van de zuigerstangen
- Hydrauliekslangen
- Afdichtingen
- Rupskettingen

OPMERKING!

Bij gebruik van conserveringsmiddelen op de machine ter voorbereiding op langdurige stalling dient u de gebruiksaanwijzing van de producent door te nemen voor de veiligheidsvoorschriften en de wijze van verwijderen.

Transporteren van de machine

Maatregelen voor het transport van de machine

LET OP

Wie verantwoordelijk is voor het transport dient erop toe te zien dat het opladen, positioneren, verankeren en transporteren van de machine op een oplegger of een ander voertuig in overeenstemming is met de geldende wettelijke bepalingen en verordeningen van het desbetreffende land. Neem voor meer informatie contact op met uw dealer.

LET OP

Als de anti-vandalismekit op de machine is aangebracht, dient deze vóór het transport van de machine te worden verwijderd. Informeer naar de lokale of nationale wet- en regelgeving.

Specificaties (gewicht en afmetingen) in gemonteerde en gedemonteerde toestand

Bij het bepalen van de juiste transportmethode spelen het gewicht en de afmetingen van de machine en de gedemonteerde onderdelen een grote rol. Maak om aan de wettelijke bepalingen van een bepaalde regio te voldoen gebruik van de specificaties voor een complete machine en de gedemonteerde onderdelen. Zie de bladzijden 485, 470 en 492.

Zonneklep, sluiten

Door trillingen tijdens het transport van de machine kan de zonneklep opengaan. Zorg er daarom voor dat u de zonneklep goed vastzet.

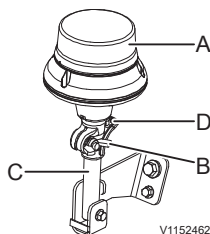
Led-zwaailicht, demonteren

Demonteer bij transport van de machine het zwaailicht (A) om te voorkomen dat het beschadigt.

- 1 Haal de vleugelbout (B) los en demonteer het zwaailicht (A).
- 2 Bewaar het zwaailicht (A) tijdens het transport in de cabine.
- 3 Breng de rubber dop (D) op de steun (C) aan.

OPMERKING!

Als u het zwaailicht demonteert, dient u erop te letten dat u de rubber bescherming op de bevestigingsstang aanbrengt. Dit voorkomt roest en eventuele andere beschadigingen.



Machine verankeren

WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling.

Bij het inladen van een voertuig kan er materiaal op de grond vallen.

Houd omstanders uit de buurt van het voertuig tijdens het laden.

OPMERKING!

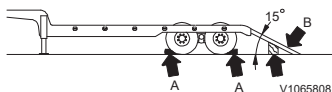
Zorg dat rijplanken en platforms vrij zijn van olie, modder, ijs en dergelijk, zodat de machine niet kan gaan glijden.

LET OP

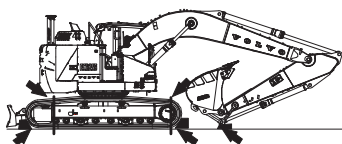
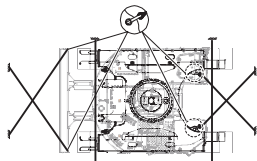
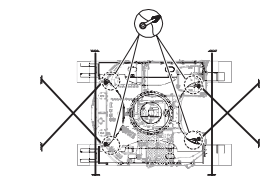
U dient de automatische stationairregeling met de bijbehorende toets op het toetsenbord te deactiveren om te voorkomen dat de snelheid toeneemt tijdens het op- en afrijden van de machine.

LET OP

Selecteer het lage motortoerental en een lage rijsnelheid bij het op- en afrijden van de machine.



- 1 Plaats de dieplader/oplegger op een stevige en egale ondergrond.
- 2 Zet de rem van de dieplader/oplegger aan.
- 3 Breng blokken (A) voor en achter de banden van de dieplader/oplegger aan.
- 4 Zet de rijplanken (B) stevig vast.
 - Controleer of de rijplanken zich qua sterkte, breedte, lengte en dikte lenen om de machine veilig te kunnen oprijden.
 - Zorg ervoor dat de hoek waaronder de rijplanken liggen, niet groter is dan 15°.
- 5 Controleer of de rechter en de linker rijplank allebei even hoog zitten.



V1267453

- 6 Bepaal de richting en rijd langzaam de rijplanken en de laadvloer van de dieplader/oplegger op. Blokkeer beide rupskettingen en veranker de machine met verankeringsbanden die het gewicht van de machine kunnen dragen, zodat de machine niet kan bewegen.
 - Zorg dat de bakcilinderstang bij het oprijden van de machine niet met de dieplader/oplegger in contact komt.
 - Gebruik geen andere hendels dan de rijhendels en -pedalen, wanneer de machine zich op de rijplanken bevindt.

LET OP

Zorg dat u de cilinders van de knikarm of bak niet te ver uitschuift, omdat ze anders ernstig beschadigd kunnen raken.

- 7 Zet de machine uit.
- 8 Als onderdelen van de machine zijn gedemonteerd, laad deze dan op de juiste wijze op de dieplader/oplegger. Zet zo nodig blokken achter en onder de onderdelen.
- 9 Verwijder de contactsleutel.
- 10 Zet de hoofdstroomschakelaar van de accu in stand UIT.
- 11 Sluit de deur en de toegangsluiken af.
- 12 Dek de uitlaatpijp af om schade aan de turbocompressor te voorkomen.
- 13 Zorg ervoor dat de machine of de gedemonteerde onderdelen stevig zijn verankerd.

De machine hijsen



WAARSCHUWING

Gevaar voor verwondingen.

Bij gebruik van defecte of de verkeerde hijsmiddelen kan de machine van de hijskraan loskomen en daarbij ongelukken met mogelijk ernstig of dodelijk letsel veroorzaken.

Gebruik gecertificeerde kabels, hijsbanden, stropen, sluitbouten en haken met de juiste draagcapaciteit en hijs de machine nooit terwijl er iemand in of op de machine aanwezig is.



WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling.

Een vallende last kan ernstig letsel veroorzaken.

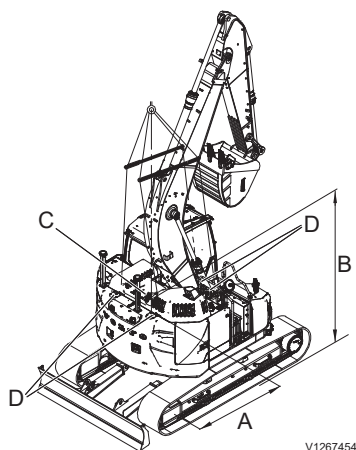
Begeef u niet onder een hangende last. Gebruik passende laad- en hefuitrusting.

OPMERKING!

Verkeerde of defecte hefuitrusting of een verkeerde manier van heffen kan ongelukken veroorzaken.

Neem de onderstaande instructies daarom zorgvuldig in acht.

Parkeer de machine op een egaal, stevig en horizontaal stuk ondergrond voordat u de machine ophijst.



V1267454

- A 1672 mm (65,8 inch)
- B 1346 mm (52,9 inch)
- C Centreermarkering voor het zwaartepunt
- D Hefpunten

- 1 Start de motor en zet de bak, de knikarm en de giek in de stand zoals afgebeeld. Laat de giek van de bovenwagen voorover over de drukwielen zakken.
- 2 Duw de veiligheidsblokkeringshendel omlaag om het systeem te blokkeren. Zie bladzijde 155.
- 3 Zet de motor af, controleer de veiligheid rondom de machine.
- 4 Sluit en vergrendel de voorruit, de deur en de motorkap zorgvuldig.
- 5 Bevestig hefkabels of banden die het gewicht van de machine kunnen dragen op de juiste wijze aan de hefpunten, zoals afgebeeld op de sticker over heffen.
- 6 Nadat u alle hefuitrusting hebt aangebracht, moet u de machine iets opheffen om na te gaan of deze in balans hangt. Wanneer dat het geval is, kunt u de machine langzaam en gelijkmatig verder opheffen.

- 7 Houd de machine tijdens het heffen altijd goed in de gaten en controleer voortdurend of de machine nog steeds in balans hangt.

Bedieningstechnieken

De graafmachine is een multifunctionele machine waaraan u legio speciale aanbouwdelen kunt koppelen voor specifieke soorten werkzaamheden. In dit hoofdstuk vindt u informatie over en instructies voor het bedienen van de machine om optimaal rendement te behalen. U vindt er ook voorbeelden van het gebruik van de meest voorkomende aanbouwdelen. Om veilig en efficiënt met de machine te werken, is de juiste bedieningstechniek van belang.

Lichaamstrillingen

De lichaamstrillingen die grondverzetmachines produceren hangen af van een aantal factoren, zoals de werkmodus, de gesteldheid van de ondergrond, de rijsnelheid enzovoort.

De machinist bepaalt in hoge mate het uiteindelijke trillingsniveau: hij of zij kiest immers de snelheid, de werkmodus, de route van de machine enzovoort.

Dit betekent dat hetzelfde type machine een groot aantal verschillende trillingsniveaus kan hebben. Zie bladzijde 466 voor de cabinespecificaties.

Richtlijnen voor het beperken van trillingsniveaus in grondverzetmachines

- Gebruik voor alle werkzaamheden een passende machine, van de juiste afmetingen en met de juiste extra's en aanbouwdelen.
- Houd het bouwterrein en de transportwegen in een goede staat.
 - Verwijder eventuele grote keien of obstakels.
 - Vul eventuele greppels en gaten.
 - Maak uitrusting en tijd vrij voor het onderhoud van het terrein.
- Pas de snelheid en de route van de machine aan om het trillingsniveau te tot een minimum beperken.
 - Rijd om obstakels en moeilijk begaanbare stukken van het terrein heen.
 - Minder vaart als u over moeilijk begaanbaar terrein moet rijden.
- Onderhoud de machines volgens de aanbevelingen van de fabrikant.
 - Rupsspanningswaarden. (alleen rupsuitvoeringen)
 - Bandenspanningswaarden. (alleen wieluitvoeringen)
 - Rem- en besturingsystemen. (alleen wieluitvoering)
 - Bedieningsorganen, hydraulisch systeem en verbindingssystemen.
- Onderhoud de stoel en stel deze in.
 - Stel de stoel en diens vering in op basis van het gewicht en de lengte van de machinist.
 - Controleer de veringssystemen en instelvoorzieningen van de stoel en onderhoud deze.

- Gebruik de veiligheidsgordel en stel deze op correcte wijze in.
- Stuur, rem, accelereer, schakel en beweeg de aanbouwdelen gelijkmatig. (alleen wieluitvoering)
- Beperk trillingen als u de machine lange tijd achtereen gebruikt of bij het afleggen van grote afstanden.
 - Maak gebruik van lastdempingssystemen (mits gemonteerd).
 - Als er geen demping aanwezig is, matig dan de snelheid om op- en neerveren te voorkomen.
 - Transporteer de machines wanneer de bouwterreinen op grote afstand van elkaar liggen.

Rugklachten die in verband worden gebracht met lichaamstrillingen kunnen door andere risicofactoren zijn veroorzaakt.

De onderstaande richtlijnen kunnen het risico van rugklachten verminderen:

- Stel de stoel en de bedieningsorganen dusdanig in dat u in een goede houding zit.
- Stel de spiegels dusdanig in dat u zo min mogelijk hoeft te draaien.
- Bouw pauzes in, zodat u niet lange tijd achtereen hoeft te zitten.
- Spring niet uit de cabine.
- Breng zoveel mogelijk afwisseling aan in het werken met en heffen van lading.
- Let op uw lichaamsgewicht en uw conditie.

Richtlijnen voor het graven



WAARSCHUWING

Gevaar voor ernstig letsel.

Wanneer de machinist een rijder in de cabine meeneemt zijn ongelukken en ernstig letsel niet uitgesloten.

Alleen de machinist, zittend op de bestuurdersstoel, mag zich tijdens de bediening in de cabine bevinden. Alle overige personen dienen veilige afstand tot de machine te houden.

Neem eerst de veiligheidsvoorschriften voor bediening door, zie bladzijden 215, 218, 218 en 221.

- Bereid het werk altijd voor door tekeningen en voorschriften met betrekking tot de werkplek zorgvuldig te bestuderen. Onderzoek ook de gesteldheid van de grond en bekijk hoe de gevarenczones op de werkplek eruitzien. Schakel zo nodig gas-, elektriciteits- en watervoorzieningen uit. Markeer de ligging van kabels en buizen.
- Als het risico aanwezig is dat mensen te dichtbij komen, zet dan het gebied rond de machine af. Houd daarbij rekening met de draaicirkel van de machine.
- Houd uw collega's in de gaten! Zorg ervoor dat zij ook voorzichtig zijn. Niemand, behalve de machinist, mag zich binnen het werkgebied van de machine bevinden. Leer omstanders op te passen voor instortende hellingen en rollende stenen en erop voorbereid te zijn zichzelf snel in veiligheid te brengen. Vlak voordat de grond gaat schuiven, verandert de spanning in de helling. Dit is te zien aan de smalle stroompjes los materiaal op de plaatsen waar scheuren ontstaan.
- Als de machine is voorzien van extra uitrusting, die met de pedalen wordt bediend, moet u er zeker van zijn dat de uitrusting doet wat u verwacht op het moment dat u de pedalen bedient. Onverwachte bewegingen houden een gevaar voor ongelukken in.
- Een cabine met een beschermend rooster over de dakruit voldoet aan de eisen met betrekking tot vallende voorwerpen volgens officieel geregistreerde testmethoden (FOPS/ISO

10262). Als er zware voorwerpen omlaag kunnen komen, maak dan gebruik van speciale uitrusting die hiertegen bescherming biedt.

LET OP

Bij bepaalde aanbouwcombinaties bestaat het risico dat het aanbouwdeel de cabine raakt.

Voorkom schade en wees voorzichtig, als u dicht bij de machine werkt.

- Zwenk nooit met de bak of de lading over mensen heen.
- Gebruik de bak nooit om te hakken.
- Laat bij onvoorziene bewegingen eerst alle hendels en pedalen los en trek aan de loshendel om de veiligheidsblokkeringshendel in de vergrendelde stand te zetten en zet daarna meteen de motor af door op de Start/Stop-knop op het rechter instrumentenpaneel te drukken.
- Als er rode waarschuwingsindicaties gaan branden en/of de zoemer afgaat, moet de motor direct worden afgezet en de oorzaak worden onderzocht.
- De machine mag niet worden uitgerust met een groter(e) bak/aanbouwdeel dan is toegestaan.
- Bij het gebruik van uitrusting die stoten of trillingen veroorzaakt, zoals een hamer, mogen de hydrauliekcilinders maximaal tot 10 cm (4 in) onder hun maximale lengte worden uitgeschoven.
- Schakel bij brand (zo mogelijk) de hoofdstroomschakelaar uit, 346.

OPMERKING!

In noodgevallen kunt u de noodstopschakelaar gebruiken. Zie bladzijde 135.

Voertuig laden



WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling.

Bij het inladen van een voertuig kan er materiaal op de grond vallen.

Houd omstanders uit de buurt van het voertuig tijdens het laden.

- Plaats de machine, zo mogelijk, hoger dan het te laden voertuig.

- Plaats het te laden voertuig dusdanig dat de machine zo min mogelijk hoeft te zwenken en te hijsen.
- Zorg dat de bestuurder van het te laden voertuig buiten het werkgebied van de machine blijft. Draai de bak nooit over de cabine van het te laden voertuig.
- Laad het voertuig gelijkmatig en vermijd onnodige verspilling tijdens het laden. Laad het voertuig niet zo hoog dat aarde en stenen over de randen vallen.
- Los de lading voorzichtig.

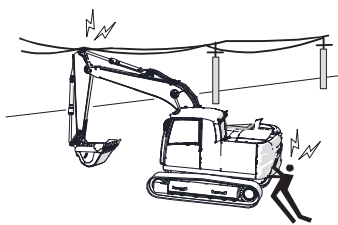
Tijdens het werken is het verboden om:

- de zwenkkracht te gebruiken om over de grond te schrapen, gebouwen te slopen of de baktanden in de grond te stoten. Dit kan schade veroorzaken aan de machine en de aanbouwdelen.
- de rijmotoren van de machine te gebruiken om te graven of de baktanden in de grond te stoten. De achterzijde van de machine kan daarbij overbelast worden en het rijwerk kan beschadigd raken.
- de hydraulische cilinder tot maximale lengte uit te schuiven. Dit kan de aanslag van de cilinder overbelasten en de levensduur van de machine verkorten. Werk met zoveel mogelijk speling.
- de bak in de grond te slaan. Graaf niet door de giek te laten vallen of door de bak te gebruiken als hak. Slaand graven of voortdurend slaan kan de achterzijde van de machine overbelasten of het aanbouwdeel beschadigen. Het is bovendien erg gevaarlijk.
- hefwerk uit te voeren. Het is in principe verboden om de machine als kraan te gebruiken. Op sommige markten is dat echter op basis van lokale of nationale regelgeving wel toegestaan. Als het is toegestaan, dan zijn een correct bevestigde, voor de machine geschikte bakhaak en gecertificeerde banden/sluitbouten vereist. Neem hierover contact op met een door Volvo Construction Equipment erkende werkplaats.
- werk uit te voeren door de machine te laten vallen.

Werken in gevaarlijke omgevingen

De machinist is verplicht de geldende en wettelijk vastgelegde landelijke en regionale veiligheidsvoorschriften te kennen en zich eraan te houden. De onderstaande instructies gelden alleen voor gevallen waarin geen andere wettelijke voorschriften van kracht zijn.

- Wees zeer oplettend op terreinen die als gevarezone zijn gemarkeerd.
- Bedien de machine niet te dicht bij de rand van een kade, perron, sloot enzovoort.
- Rijd langzaam bij het werken in kleine ruimtes en controleer of er voldoende ruimte is voor de machine en de lading.
- Bij ondergronds werken is in de EU- en EER-landen speciale apparatuur vereist, bijvoorbeeld een erkende motor. Bespreek dit met uw dealer.
- Gebruik koplampen bij het werken in donkere omgevingen, bijvoorbeeld gebouwen en tunnels.
- Bedien de machine niet wanneer het zicht slecht is, zoals bij dichte mist of zware sneeuw- of regenval.
- Bij het werken in vervuilde of gevaarlijke gebieden moet de machine hierop speciaal worden afgestemd. Bespreek dit met uw dealer. Ga tevens na welke lokale regels van toepassing zijn voordat u het gebied betreedt.



V1140792

Hoogspanningskabels

GEVAAR

Gevaar voor elektrische schokken
Vonkoverslag en elektrocutie zijn niet uitgesloten, wanneer u in de buurt van bovengrondse elektriciteitsdraden werkt of ermee in contact komt.
Altijd de minimale afstand ten opzichte van bovengrondse elektriciteitsdraden aanhouden.

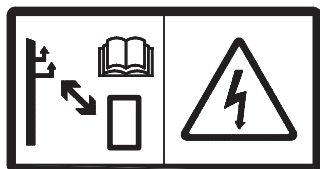
GEVAAR

Gevaar voor elektrische schokken.
Aanraking van stroomvoerende onderdelen leidt tot dodelijk of ernstig letsel.
Stroomvoerende onderdelen nooit aanraken.

Hoge spanning is dodelijk en de stroom is krachtig genoeg om zowel de machine als de aanbouwdelen te vernielen. Het is levensgevaarlijk om in contact te komen met of in de buurt te komen van hoogspanningskabels. Neem altijd contact op met het verantwoordelijke elektriciteitsbedrijf, voordat u in de buurt van hoogspanningskabels aan het werk gaat. Volg de speciale instructies van het elektriciteitsbedrijf voor het werken/aanwezig zijn in de buurt van de hoogspanningskabels.

Ga er altijd van uit dat alle hoogspanningskabels onder stroom staan, zelfs als er geen spanning op behoort te staan. U neemt een heel groot risico als de machine of de lading dichterbij de buurt komen van een hoogspanningskabel dan de minimale veilige afstand.

- Let erop dat de veilige afstand wordt bepaald door de hoogte van de spanning op de hoogspanningskabel. Zelfs op een tamelijk grote afstand van een hoogspanningskabel, kan de machine schade oplopen en de machinist verwond raken door eventuele elektrische overslag.



V1079478

Spanning	Minimumafstand tot hoogspanningskabel
0 – 50 kV	3 m (10 ft)
50 – 69 kV	4,6 m (15 ft)
69 – 138 kV	5 m (16,4 ft)
138 – 250 kV	6 m (20 ft)
250 – 500 kV	8 m (26 ft)
500 – 550 kV	11 m (35 ft)
550 – 750 kV	13 m (43 ft)
750 kV –	14 m (46 ft)

LET OP

De machinist dient een goed zicht te hebben bij werkzaamheden in de buurt van hoogspanningskabels.

LET OP

Houd bij het transporteren van de machine rekening met bovengrondse elektriciteitsleidingen.

LET OP

Let erop dat de dakruit mogelijk een vertekend beeld geeft van de afstanden.

- Houd het volgende in gedachten voor de veiligheid tijdens de werkzaamheden:
 - Bedien de machine langzamer dan normaal in de nabijheid van hoogspanningskabels.
 - Houd rekening met slingerende kabels bij hoogspanningsmasten met een grote overspanning, waardoor de vrije ruimte kleiner wordt.
 - Let op tijdens het rijden over een ongelijke ondergrond waarbij de machine uit balans kan raken.
 - Houd iedereen uit de buurt van de machine wanneer deze zich in de buurt van hoogspanningskabels bevindt.
 - Verbied personen om de machine of de last aan te raken, voordat is bevestigd dat de situatie veilig is.
- Zoek uit wat u moet doen als iemand een elektrische schok krijgt.
- Procedure indien de machine een hoogspanningskabel raakt:
 - De machinist moet in de cabine blijven.
 - Alle andere personen moeten wegblijven van de machines, de kabels en de last.
 - De machinist moet proberen om het contact met de hoogspanningskabel te verbreken door de machine in de omgekeerde richting te bewegen ten opzichte van de beweging die het contact veroorzaakte.
 - Indien het contact tussen machine en hoogspanningsleiding niet kan worden verbroken, moet de machinist in de cabine blijven totdat de leidingen spanningsloos zijn gemaakt.

Bovenleidingen spoorwegen



Gevaar voor elektrische schokken
Vonkoverslag en elektrocutie zijn niet uitgesloten,
wanneer u in de buurt van bovengrondse
elektriciteitsdraden werkt of ermee in contact komt.
**Altijd de minimale afstand ten opzichte van
bovengrondse elektriciteitsdraden aanhouden.**



Gevaar voor elektrische schokken.
Aanraking van stroomvoerende onderdelen leidt tot
dodelijk of ernstig letsel.

Stroomvoerende onderdelen nooit aanraken.

Laden en lossen is alleen toegestaan tussen de
grensborden. Deze borden kunnen direct op de
bovenleiding of op speciale palen zijn aangebracht.

- Neem contact op met bevoegd
spoorwegpersoneel om toestemming te
verkrijgen voor laden en lossen.
- Neem na iedere onderbreking van de
werkzaamheden altijd opnieuw contact op met
het spoorwegpersoneel.

Kabels en buizen onder de grond

Controleer of er contact is opgenomen met
overheidsinstanties en bedrijven die
verantwoordelijk zijn voor kabels en buizen en dat
hun aanwijzingen worden opgevolgd. Controleer
ook welke regels gelden voor personeel met
betrekking tot het blootleggen van kabels en
buizen. Normaal gesproken mag alleen het eigen
personeel van de servicebedrijven kabels
blootleggen en tijdelijk verleggen.

Gebruik een seingever als u het precieze punt waar
u aan het werk bent niet kunt zien, of wanneer de
buis of kabel zich op een kritische locatie bevindt,
zie bladzijde 338. De locatie van de buis of kabel
kan afwijken van de tekening of de afstanden
kunnen verkeerd zijn aangegeven. Ga er altijd
vanuit dat elektrische kabels onder stroom staan.

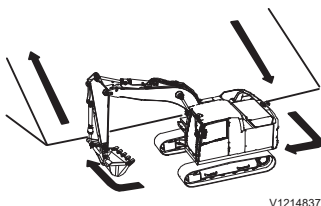
Werken op hellingen

LET OP

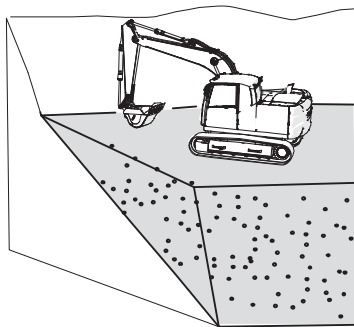
Om te voorkomen dat de smering van de motor gevaar loopt, mag u de machine niet meer dan 35 graden in willekeurige richting laten overhellen. Let er echter op dat de machine, afhankelijk van de mate van belasting, mogelijk niet op dergelijke hellingen kan werken. Afhankelijk van de last kan de machine instabiel worden en uit balans raken.

Voorzichtig op hellingen

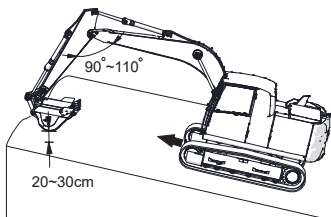
- Wees op een helling voorzichtig met het openen of sluiten van deuren: de benodigde kracht kan aanzienlijk variëren. Houd de deuren gesloten.
- Rijd niet achteruit een helling af.
- Rijd voorzichtig wanneer u een helling nadert of ervan afrijdt.
- Verander niet van richting op een helling en rijd evenmin dwars op een helling. Verander op een egale ondergrond van richting en rijd zo nodig eerst de helling af om via een omweg het punt van bestemming te bereiken.
- Wanneer de machine slipt vanwege een steile helling, onstabiele bodemgesteldheid, overschrijding van het nominale draagvermogen of dergelijke, moet u onmiddellijk de bak op de grond laten zakken. Door evenwichtsproblemen kan de machine omvallen. Vermijd in het bijzonder het draaien met een geladen bak. Wanneer u dit wel moet doen, moet u eerst met een berg aarde een plateau op de helling maken en dan de machine horizontaal en stabiel maken.



V1214837

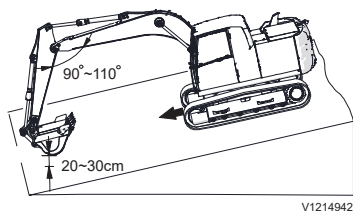


V1214940



V1214941

- Bij het rijden op hellingen moet u de hoek tussen de giek en de knikarm tussen 90-110° houden en de bak tot 20-30 cm boven de grond optillen.

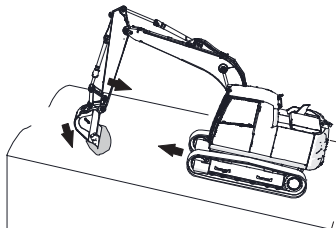


V1214942

- Bij het afrijden van hellingen moet u de hoek tussen de giek en de knikarm tussen 90-110° houden, de bak tot 20-30 cm boven de grond optillen en met lage snelheid rijden.

Wanneer de rupsplaten gaan slippen

Wanneer de rupsplaten op een oplopende helling doorslippen, moet u de bak tegen de grond duwen en de knikarm intrekken om het rijwerk te helpen de machine de helling op te krijgen.



V1214944

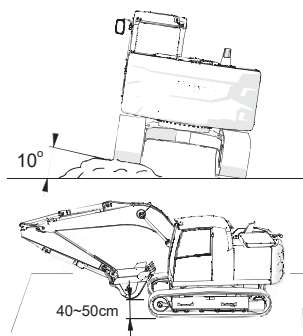
Bij motorpech

Wanneer de motor bij het oprijden van een helling afslaat, moet u de rijregelhendel in de neutrale stand zetten en de bak op de grond neerlaten. Start de motor vervolgens opnieuw.

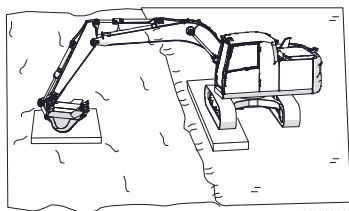
Als de motor op een helling uitvalt, mag u de zwenkfunctie niet gebruiken, omdat de bovenwagen onder invloed van het eigen gewicht kan gaan draaien. Daarbij bestaat het gevaar dat de machine omkiept of zijdelings wegglijdt.

Rijden over een oneffen ondergrond

- Wanneer u over een oneffen ondergrond rijdt, dient u de rijnsnelheid te matigen en de machine dusdanig te bedienen dat deze nooit meer dan 10° overhelt.
- Wanneer u de machine over een egale ondergrond verrijdt, moet u het aanbouwdeel intrekken en op 40-50 cm boven de grond houden.



V1214943



V1149085

Werken in water en op drassige grond

Wees uiterst voorzichtig bij het werken op een moerassige ondergrond.

Wanneer een van de rupskettingen vastraakt

Wanneer u met een van de rupskettingen vast komt te zitten, moet u deze rupsketting met de bak optillen en vervolgens een plank onder de rupsketting leggen.

LET OP

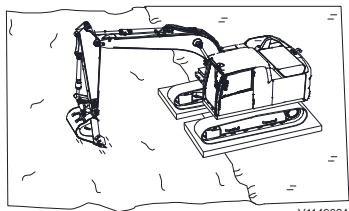
Wanneer u de machine opheft met behulp van de giek of de knikarm, dient u daarvoor de onderkant van de bak te gebruiken en niet de baktanden.

Houd de giek en de knikarm onder een hoek van $90^\circ \sim 110^\circ$.

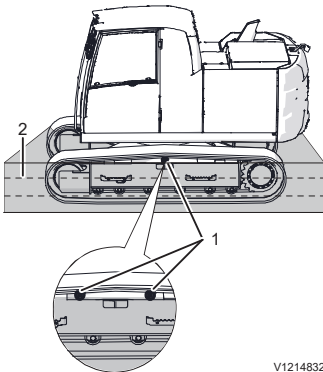
Na afloop van werkzaamheden in water of op drassig terrein, moet u ervoor zorgen dat u de vetlaag op de pennen van de aanbouwdelen of de delen die met water in contact zijn geweest, vernieuwt. Controleer de olie in de drukwielen, de rollen en de eindreductie van het rijwerk en ververs de olie als deze verontreinigd is.

Wanneer beide rupskettingen vast raken

Wanneer u met beide rupskettingen vast komt te zitten, moet u planken onder de beide rupskettingen aanbrengen. Duw de bak tegen de grond, haal de knikarm naar u toe zoals tijdens graafwerkzaamheden en duw de rijkhendel naar voren om los te komen.



V1149084



- 1 Roller(s) bovenaan
- 2 Waterlinie

V1214832

Toelaatbare waaddiepte

LET OP

Let op de toelaatbare waaddiepte om schade aan de machine te voorkomen.

De toelaatbare waaddiepte bij het werken wordt gevormd door de hartlijn die door de bovenrollen loopt.

Zorg dat de bovenrollen nooit helemaal onder water komen te staan.

Als u het water uitrijdt, moet u er, buiten de smeerintervallen om, voor zorgen dat u de vetlaag op de onderdelen die met water in contact zijn geweest, zoals bijvoorbeeld de bakken en dergelijke, vernieuwt. Verwijder daarbij de oude vetlaag volledig. Controleer ook de olie in het rijwerk op verontreiniging en ververs de olie zo nodig.

Werken bij koud weer



Gevaar voor elektrische schokken.

U loopt letsel op, als u met een lichaamsdeel in aanraking komt met een machine die onder stroom staat.

Koppel de elektrische motorverwarming los alvorens aan de machine te gaan werken.



Gevaar voor bevriezingsletsel.

Onbeschermde huid kan vastvriezen aan koud metaal waarbij mogelijk letsel optreedt.

Draag persoonlijke beschermingsmiddelen bij het hanteren van koude voorwerpen.



Gevaar voor beknellingsletsel.

Het hydraulische systeem reageert mogelijk langzaam bij lage temperaturen wat onvoorziene machinebewegingen kan opleveren.

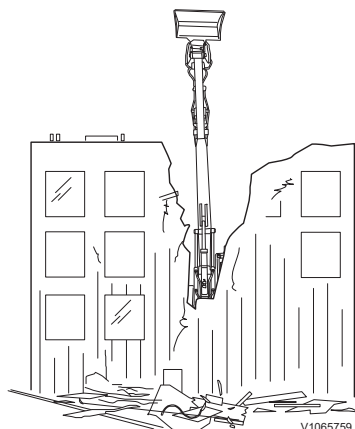
Bedien het hydraulische systeem voorzichtig totdat het op bedrijfstemperatuur is gekomen.

Neem de adviezen voor het starten door, zie bladzijde 223.

Gebruik vloeistoffen die zich lenen voor de heersende omgevingstemperaturen (zie de aanbevolen vloeistoffen in het hoofdstuk met de specificaties).

Voordat u de machine gaat gebruiken, moeten de ruiten vrij zijn van ijs en sneeuw.

- IJs op de machine kan gladheid veroorzaken.
Loop alleen op oppervlakken met een antisliplaag.
- Gebruik een ijskrabber met een lange greep of een ladder als u ijs van de ruiten verwijdert.



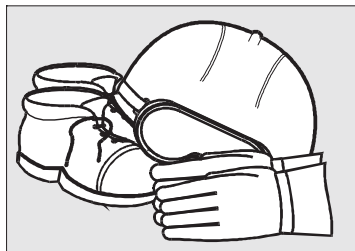
Sloopwerkzaamheden

De machine wordt vaak ingezet voor sloopwerkzaamheden. Wees uitermate voorzichtig en bestudeer het werkterrein zorgvuldig. Voorzie de cabine van een bescherming tegen vallende voorwerpen (FOG).

- Zorg dat het materiaal waarop de machine staat niet kan verzakken of verschuiven.
- Bedien de machine alleen op een stevige en egale ondergrond. Prepareer het terrein zo nodig eerst met een andere machine.
- Werk niet te dicht bij vrijstaande muren die over de machine heen kunnen vallen.
- Let er voortdurend op waar uw collega's zijn. Staak de werkzaamheden, wanneer iemand te dicht bij het sloopobject staat.
- Zorg dat voorkant van de machine niet te dicht bij het sloopobject staat zodat sloopmateriaal op de grond terechtkomt en niet op de cabine.
- Zet de gevarenezone op het werkterrein af.
- Spuit water over het sloopterrein om te voorkomen dat schadelijke stoffen zich kunnen verspreiden.

Op een sloopterrein zijn werkschoenen met stalen verstevigingen in de zool en neus, een veiligheidsbril en een helm onmisbaar.

Als de machine is uitgerust met een speciale sloopuitrusting, dient u in het bijbehorende instructieboekje te lezen wat de mogelijke gevaren zijn en hoe u de sloopuitrusting dient te gebruiken.



Omkeerbare ventilator

(extra)

De omkeerbare ventilator heeft tot taak de koelmodule (beschermgaaas, radiator en koelflenzen) te reinigen, de koelcapaciteit op peil te houden en de schoonmaakintervallen te verkorten.

Modi en instelling

De omkeerbare ventilator wordt ingesteld via het IC-menu (combi-instrument): stand "Uit", "Auto" of "Handmatig".

De machinist kan ook een omkeerbare ventilatorstand selecteren. De standaardinstelling is "Uit". Zie bladzijde 59 voor het instelmenu.

- **Uit:** Normale draairichting aanhouden of overgaan op "Uit" door de omgekeerde draairichting te beëindigen. Ook wanneer u in de "Handmatige" stand voor "Uit" kiest, wordt de omgekeerde draairichting geannuleerd en wordt de voorgaande instelling opnieuw van kracht.
- **Auto-stand:** Herhaalt een cyclus bestaande uit normale draairichting en omgekeerde draairichting.
- **Handmatige stand:** Keert de draairichting meteen na selectie van de stand één cyclus om. Keert terug naar de vorige stand na het beëindigen van de stand "Handmatig".
- **Auto-intervaltijd:** De normale rotatietijd is ingesteld op 60 minuten en kan worden gewijzigd in een waarde tussen 20 en 120 minuten in het IC (combi-instrument!). De tijd voor de achterwaartse rotatie is ingesteld op 40 seconden en kan niet worden gewijzigd.
- **Handmatige terugdraaitijd:** De terugdraaitijd is ingesteld op 60 seconden en kan worden gewijzigd in een waarde tussen 20 en 180 seconden in het IC (combi-instrument).

OPMERKING!

Wanneer de ventilator in omgekeerde draairichting draait, verschijnt het controlelampje voor de omkeerbare ventilator op het indicatiescherm voor het IC (combi-instrument).

	Hydraulics
Reversible fan ▶	



	Reversible fan
Reversible fan mode	
Off ▶	



	Reversible fan mode
☒ Off	
☐ Auto	
☐ Manual	

V1242864

	Reversible fan
Auto interval time	
60 min ▶	
Manual reverse time	
60 s ▶	

V1242865



V1068779

Werktuigen



WAARSCHUWING

Gevaar voor dodelijke ongelukken.

Gebruik van aanbouwdelen voor het heffen of vervoeren van mensen kan aanleiding geven tot ongelukken met mogelijk ernstig of dodelijk beknellingsletsel tot gevolg.

Gebruik aanbouwdelen nooit om mensen te heffen of te vervoeren.

De capaciteit van de machine hangt in belangrijke mate af van de vraag of u het juiste aanbouwdeel gebruikt voor de uit te voeren werkzaamheden.

De machine is ofwel voorzien van een directe aansluiting voor aanbouwdelen of een hydraulisch bediende snelwissel waarom snel van aanbouwdeel te wisselen is.

Neem altijd de Volvo-adviezen in acht bij het kiezen van aanbouwdelen. Neem bij gebruik van andere aanbouwdelen de aanwijzingen in de bijbehorende bedieningshandleidingen in acht.

Het is de verantwoordelijkheid van de eigenaar van de machine om erop toe te zien dat de aanbouwdelen goedgekeurd zijn voor montage op de machine. De eigenaar van de machine is er tevens verantwoordelijk voor dat de combinatie van machine en aanbouwdeel voldoet aan de veiligheidsvoorschriften.

Afhankelijk van de aanbouwdelen kan het werkbereik van de machine variëren (bijvoorbeeld laadradius, maximaal werkvermogen, middelpunt van de machine en vermindering van het laadvermogen).

Neem voor meer gedetailleerde informatie over het kiezen van een aanbouwdeel contact op met een erkende Volvo CE-dealer.

De machine is voorbereid voor het gebruik van uiteenlopende aanbouwdelen, zoals een hamer, rototilt, egaliseerbak en grijperbak. Om de nodige hydraulische aansluitingen voor dergelijke aanbouwdelen te verzorgen, dient u eerst de druk van het hydraulische systeem te halen, zie bladzijde 433.

De producenten van de betreffende aanbouwdelen dienen de klanten te voorzien van het vereiste certificaat en een bedieningshandleiding.

Hefautomatiek zwevende positie, omschrijving

De nivelleerstand houdt in dat de zuiger en de zuigerstang van beide kraancilinders zijn aangesloten op het hydrauliekoliereservoir. De giek zweeft vervolgens met het gewicht van de aanbouwdelen, wanneer de joystick van de giek naar voren wordt gedrukt. Het heffen van de giek wordt niet beïnvloed door de nivelleerstand.

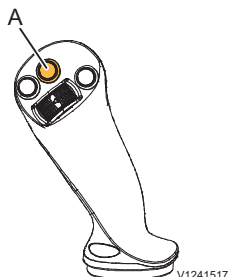
De nivelleerstand zorgt voor een lager brandstofverbruik, een kortere graafcyclus, minder slijtage en minder trillingen. Wanneer u de nivelleerstand inschakelt, kunt u de hydrauliekolie van de machine gebruiken voor andere doeleinden dan voor het neerlaten van de giek, bijvoorbeeld voor de bediening van de knikarm en/of de bak. U kunt deze onderdelen dan sneller en efficiënter bedienen.

Let op het volgende.

- Zorg ervoor dat de joystick van de giek in de neutrale stand staat, voordat u de nivelleerstand activeert.
- Stel de nivelleerstand niet in als (een van) de rupskettingen verhoogd zijn (is). Als u de nivelleerstand instelt en de joystick van de giek naar voren duwt (stand giek omlaag), terwijl (een van) de rupskettingen verhoogd zijn (is), kan de machine plotseling naar beneden vallen.
- Zet de nivelleerstand niet uit als de joystick van de giek naar voren staat (stand giek omlaag) en de bak of het aanbouwdeel op de grond is. Hierdoor kan de machine plotseling kantelen.
- Probeer niet om (een van) de rupskettingen omhoog te brengen als de machine in de nivelleerstand staat.



V1065876



A Aan-uitknop nivelleerstand

OPMERKING!

De positie van de knop voor de gieknivellering is afhankelijk van de bedieningshendels. Zie bladzijde 135 voor gedetailleerde informatie over de bedieningshendels.



Indicatie op het instrumentenpaneel

Maak gebruik van de nivelleerstand wanneer u met het aanbouwdeel een ondergrond moet volgen die niet egaal is, wat het geval kan zijn bij het opruimen van gesteente, bij het gebruik van een grijper en bij het uitladen van schepen (modderbakken). De nivelleerstand maakt ook het uitladen eenvoudiger.

- 1 U activeert de nivelleerstand met knop (A) op de rechter joystick. De joystick moet zijn uitgerust met de nivelleerfunctie. Het functiecontrolelampje voor de nivelleerfunctie gaat branden op het IC (combi-instrument).
- 2 De nivelleerstand werkt alleen als u de joystick van de giek naar voren duwt. Als het aanbouwdeel de grond moet volgen, dient u de joystick van de giek daarom de gehele tijd in deze stand te houden. De giek kan dan ongehinderd omhoog- en omlaagbewegen, afhankelijk van de aard van de ondergrond.
- 3 U schakelt de nivelleerstand uit door opnieuw op knop (A) te drukken. Het controlelampje op het instrumentenpaneel gaat uit.

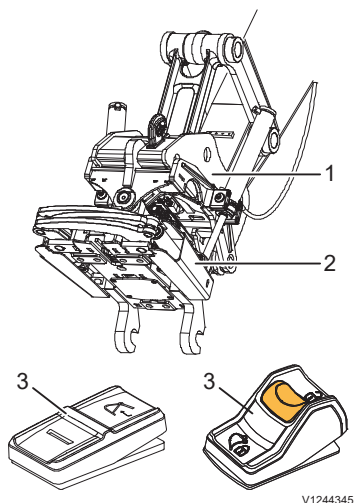
OPMERKING!

Bij activering van de gieknivelleringsfunctie blijft de functie ook actief bij het tussentijds uit- en inschakelen van de motor. Op het instrumentenpaneel gaat het bijbehorende controlelampje branden.

Bedieningssysteem rototilt, beschrijving

Bediening

De vergrendeling (1) van de snelwissel van de machine is niet te op te heffen, wanneer de connector van het draaikantelstuk is aangesloten op de machine. Deze veiligheidsfunctie dient om te voorkomen dat de snelwissel bij gebruik van het draaikantelstuk onbedoeld kan worden ontgrendeld. Gebruik in plaats daarvan de snelwisselschakelaars (3) om het aanbouwdeel aan de snelwissel (2) van het draaikantelstuk te koppelen.

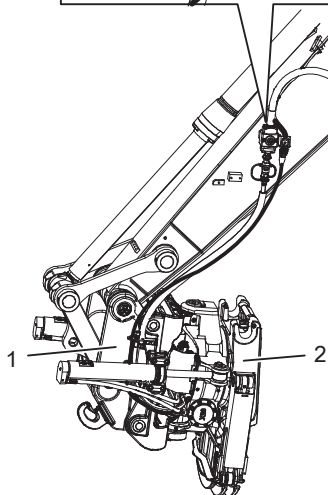
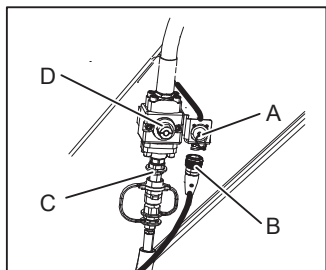


WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling.

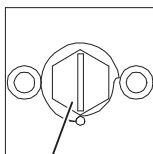
Door hydraulische of mechanische defecten kunnen de aanbouwdelen van de machine vallen en ernstig of dodelijk letsel veroorzaken.

Plaats het aanbouwdeel bij het aan- en afkoppelen altijd op de grond en zorg dat niemand het werkgebied betreedt.

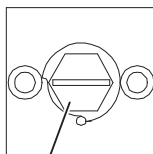


V1191919

- 1 Snelwissel van de machine
- 2 Snelwissel van het draaikantelstuk
- A Beschermplug
- B Elektrische aansluiting draaikantelstuk
- C Hydraulische aansluitingen
- D Afsluitklep voor X1



1



2

V1057439

Afsluitklep voor X1, standen

- 1 Open
- 2 Dicht

Draaikantelstuk monteren

- 1 Koppel het draaikantelstuk aan de snelwissel (1) van de machine volgens de aanwijzingen voor snelwissels in het bedieningshandleiding van de machine.

OPMERKING!

Wees voorzichtig om schade aan de hydraulische of elektrische leidingen van het draaikantelstuk tegen te gaan.

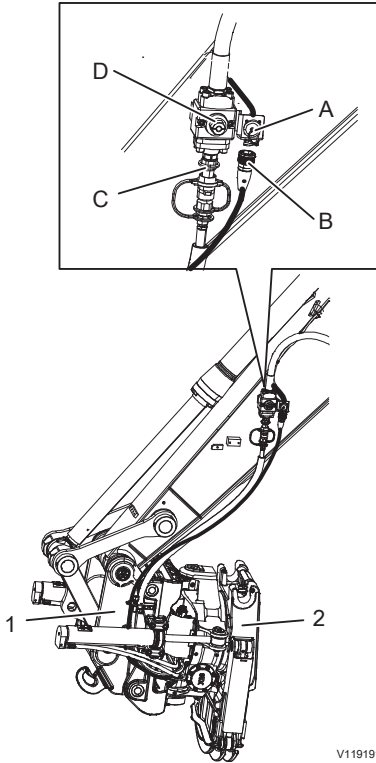
- 2 Plaats de rototilt op de grond en zet de machine in een dusdanige stand dat u goed bij de hydraulische aansluitingen kunt.
- 3 **Zet de motor af en haal de druk van het hydraulische systeem, zie bladzijde 433.**
- 4 Sluit de hydraulische leidingen van de rototilt aan op de aansluitingen (C) op de machine. Begin met die aan de rechterzijde (tankzijde).
- 5 Draai de afsluitkleppen voor X1 (D) langzaam open met een sleutel. Er zit aan beide zijden een afsluitklep.
- 6 Verwijder de beschermplug (A) voor de elektrische aansluiting op de knikarm en plaats deze naast de elektrische aansluiting.
- 7 Sluit de elektrische aansluiting (B) van het draaikantelstuk aan op de knikarm.
- 8 Monteer het aanbouwdeel volgens de instructies voor de desbetreffende snelwissel in het hoofdstuk over snelwissels, zie bladzijde 280.

OPMERKING!

Let erop dat het hydraulische systeem op druk moet zijn gebracht voor het vergrendelen en ontgrendelen van de snelwissel.

Bouw druk op door een van de functies van het draaikantelstuk zorgvuldig te bedienen.

Draaikantelstuk afkoppelen



- 1 Koppel het aanbouwdeel af van de snelwissel (2) op het draaikantelstuk.
- 2 Plaats de rototilt vlak op de grond.
- 3 **Zet de motor af en haal de druk van het hydraulische systeem, zie bladzijde 433.**
- 4 Draai de afsluitkleppen voor X1 (D) langzaam dicht met een sleutel. Er zit aan beide zijden een afsluitklep.
- 5 Verwijder de elektrische aansluiting (B) en breng de beschermplug (A) aan op de elektrische aansluiting op de knikarm.
- 6 Koppel de hydraulische leidingen los van de hydraulische aansluitingen (C) op de knikarm.
- 7 Verwijder het draaikantelstuk van de snelwissel (1) van de machine volgens de informatie over het snelwisselgedeelte, zie bladzijde 280.

OPMERKING!

Wees voorzichtig om schade aan de hydraulische of elektrische leidingen van de rototilt tegen te gaan.

V1191919

- 1 Snelwissel van de machine
- 2 Snelwissel van het draaikantelstuk
- A Beschermplug
- B Elektrische aansluiting draaikantelstuk
- C Hydraulische aansluitingen
- D Afsluitklep voor X1

Aanbouwdelen, aan- en afkoppelen

Snelwissel voor aanbouwdelen, S1

WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling.

Vallende aanbouwdelen kunnen aanleiding geven tot ernstig letsel of de dood.

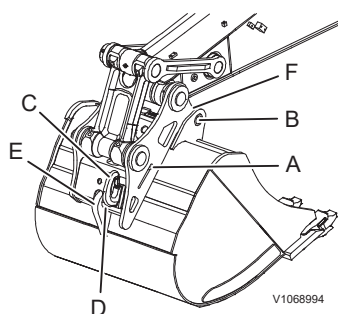
Let erop dat de aansluiting voor aanbouwdelen goed vergrendeld staat alvorens te gaan werken.

WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling.

Een onvergrendeld aanbouwdeel kan omlaagkomen en ernstig of dodelijk letsel toebrengen.

Controleer altijd of het aanbouwdeel goed vergrendeld is door het met de voorkant tegen de grond te duwen, totdat de machine iets van de grond komt.



- A Rode indicatorpen
- B Bakpennen
- C Hefhaak
- D Blokkeerwig
- E Haak achterkant bak
- F Bevestigingshaken voor aanbouwdeel

De snelwissel voor aanbouwdelen bestaat uit platte bevestigingsplaten, die worden bevestigd aan het einde van de knikarm en de bakverbinding. Er zitten twee haken (F) op de plaat voor de pennen (B) op de bak.

Op de snelwissel voor aanbouwdelen zit een hefhaak (C).

De snelwissel voor aanbouwdelen is uitgerust met een dubbelwerkende hydraulische cilinder. De blokkeerwig (D) van de snelwissel is aan de bijbehorende zuigerpen bevestigd. De bekrachtigingsdruk duwt tegen de zuiger van de vergrendelingscilinder, zodat de bak in positie tegen de achterste haak (E) wordt gehouden. Dit houdt in dat de blokkeerwig zichzelf aanpast en op die manier voor een spelingvrije vergrendeling zorgt.

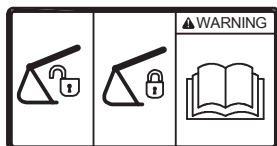
Wanneer u de vergrendeling van de blokkeerwig (D) opheft, wordt de bekrachtigingsdruk uitgeoefend op de zuigerstang. U kunt de ontgrendelingsdruk zo nodig verhogen door de bakcilinder in de eindpositie te houden en er druk op uit te oefenen.

Er zit een rode indicatorpen (A) aan de linkerkant van de snelwissel. De indicatorpen schuift naar binnen toe wanneer de blokkeerwig in de vergrendelingsstand staat en schuift weer uit wanneer de blokkeerwig ontgrendeld wordt.

Met behulp van de hijshaak is de machine te gebruiken voor hefwerkzaamheden. Omdat de haak op de snelwissel zit, kan deze zonder een bak worden gebruikt. Op deze manier heeft de machinist een beter zicht en is de toelaatbare maximumbelasting groter.

OPMERKING!

Zie bladzijde 332 voor informatie over de te heffen voorwerpen.



V1065833

! WAARSCHUWING

De snelwissel kan openstaan, ongeacht wat het alarmsignaal of het instrumentenpaneel aangeeft. Controleer daarom altijd of de snelwissel goed vergrendeld staat.

! WAARSCHUWING

Beknellingsgevaar.

Als de druk in de snelwisselcilinder daalt, kan het aanbouwdeel omlaagkomen en ernstig beknellingsletsel of de dood veroorzaken.

Monteer geen afsluitkleppen in de leidingen naar de cilinder voor de snelwissel.

Bak, demonteren

WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling!

Onvoorziene bewegingen van aanbouwdelen kunnen verwondingen veroorzaken.

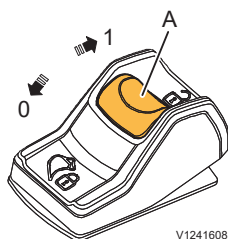
Houd eventuele omstanders uit de buurt bij het aan- en afkoppelen van aanbouwdelen.

1 Parkeer de machine op een egaal, stevig en horizontaal stuk ondergrond en laat de bak op de grond neer.

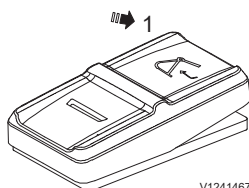
2 Haal de rode pal (A) omlaag en druk vervolgens de rechter schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen in stand (1) om de snelwissel voor aanbouwdelen te openen.

Bij het initialiseren van de snelwissel klinkt de zoemer en verschijnen de controlemelding en het controlelampje op het instrumentenpaneel (IC, combi-instrument). Zie bladzijde 118 voor meer informatie.

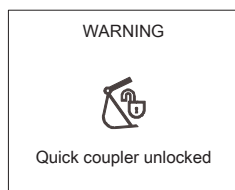
3 Druk de linker schakelaar langer dan 0,7 seconden in om de snelwissel voor aanbouwdelen te openen. De schakelaar veert automatisch terug. Zie bladzijde 45 voor meer informatie.



Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, rechts



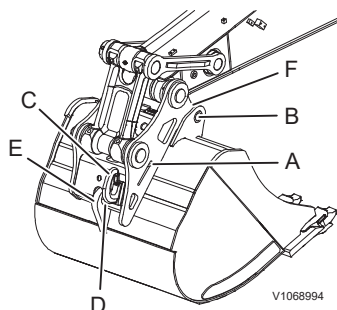
Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, links



Waarschuwing! Snelwissel ontgrendeld

OPMERKING!

Wanneer het aanbouwdeel voor de snelwissel open is, klinkt de zoemer en verschijnen de waarschuwingsmelding en het controlelampje op het IC (combi-instrument).



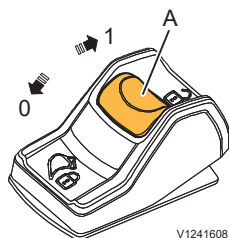
- A Rode indicatorpen
- B Bakpennen
- C Hefhaak
- D Blokkeerwip
- E Haak achterkant bak
- F Bevestigingshaken voor
aanbouwdeel

- 4 Wanneer de rode indicatorpen (A) van de snelwissel volledig uitgeschoven is, koppelt u de bak voorzichtig los van de snelwissel voor aanbouwdelen door de bakcilinder helemaal aan te trekken (bak uitkiepen)

OPMERKING!

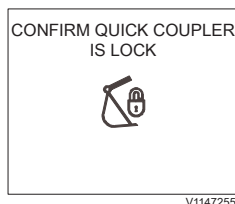
Als de rode indicatorpen (A) niet uitgeschoven is, verhoogt u de hydraulische druk op de vergrendelingscilinder door de bakcilinder langzaam helemaal te strekken (bak inkiepen) en de hydraulische druk ongeveer één seconde lang op peil te houden.

- 5 Koppel de bak los door de knikarm van de machine te brengen en de giek te heffen.



Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, rechts

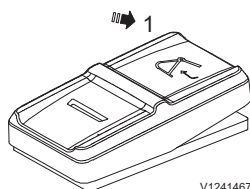
- 6 Druk de rechter schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen in stand (0) om de snelwissel voor aanbouwdelen te sluiten. Zie bladzijde 118 voor meer informatie.



Vergrendeling van snelwissel bevestigen

OPMERKING!

Wanneer de schakelaar in stand (0) staat klinkt de zoemer en verschijnen de melding ter bevestiging en het controlelampje op het IC (combi-instrument).



Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, links

- 7 Druk de linker schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen langer dan 0,7 seconden in om te bevestigen dat de snelwissel voor aanbouwdelen vergrendeld is. Het zoemersignaal wordt uitgeschakeld en de controlemelding en het controlelampje verdwijnen/doven. Zie bladzijde 45 voor meer informatie.



V1224873

OPMERKING!

Gebruik de machine niet bij het opkrikken of graven zonder bak/aanbouwdeel om schade aan de snelkoppeling van het aanbouwdeel te voorkomen.

Bak, monteren

WAARSCHUWING

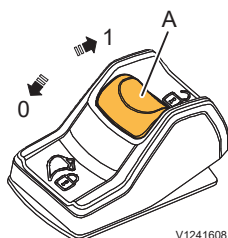
Gevaar voor bekknelling!

Onvoorziene bewegingen van aanbouwdelen kunnen verwondingen veroorzaken.

Houd eventuele omstanders uit de buurt bij het aan- en afkoppelen van aanbouwdelen.

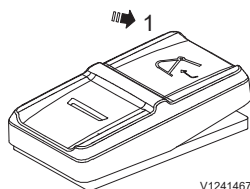
- 1 Parkeer de machine op een egaal, stevig en horizontaal stuk ondergrond.
- 2 Haal de rode pal (A) omlaag en druk vervolgens de rechter schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen in stand (1) om de snelwissel voor aanbouwdelen te openen.

Bij het initialiseren van de snelwissel klinkt de zoemer en verschijnen de controlemelding en het controlelampje op het instrumentenpaneel (IC, combi-instrument). Zie bladzijde 118 voor meer informatie.



V1241608

Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, rechts



V1241467

Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, links

- 3 Druk de linker schakelaar langer dan 0,7 seconden in om de snelwissel voor aanbouwdelen te openen. De schakelaar veert automatisch terug. Zie bladzijde 45 voor meer informatie.

WARNING



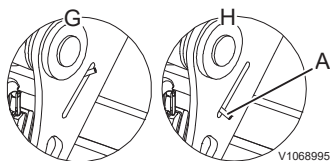
Quick coupler unlocked

V1147254

Waarschuwing! Snelwissel ontgrendeld

OPMERKING!

Wanneer het aanbouwdeel voor de snelwissel open is, klinkt de zoemer en verschijnen de waarschuwingsmelding en het controlelampje op het IC (combi-instrument).



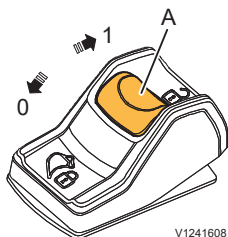
- G Indicatorpen volledig ingeschoven
: vergrendelingsstand
- H Indicatorpen volledig uitgeschoven
: ontgrendelingsstand
- A Rode indicatorpen

- 4 Controleer of de rode indicatorpen (A) helemaal uitgeschoven is.

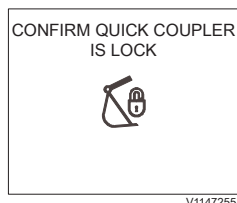
OPMERKING!

Als de rode indicatorpen (A) niet uitgeschoven is, verhoogt u de hydraulische druk op de vergrendelingscilinder door de bakcilinder langzaam helemaal te strekken (bak inkiepen) en de hydraulische druk ongeveer één seconde lang op peil te houden.

- 5 Manoeuvreeer de knikarm in een dusdanige stand dat de twee haken op de snelwissel voor aanbouwdelen in de voorste pen van de bak haken.
- 6 Kantel de snelwissel voor aanbouwdelen langzaam naar de bak toe door de bakcilinder zo ver te strekken (bak inkiepen) dat de snelwissel op de juiste manier tegen de bak aankomt.
- 7 Controleer of de snelwissel voor aanbouwdelen in de juiste positie zit ten opzichte van de bovenkant van de bak. Stel de positie zo nodig bij door de knikarm of giek te verzetten.
- 8 Druk de rechter schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen in stand (0) om de snelwissel voor aanbouwdelen te sluiten. Zie bladzijde 118 voor meer informatie.



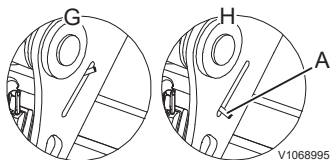
Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, rechts



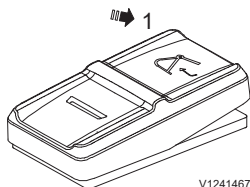
Vergrendeling van snelwissel bevestigen

OPMERKING!

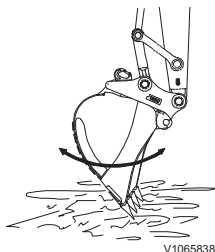
Wanneer de schakelaar in stand (0) staat klinkt de zoemer en verschijnen de melding ter bevestiging en het controlelampje op het IC (combi-instrument).



- G Indicatorpen volledig ingeschoven
: vergrendelingsstand
- H Indicatorpen volledig uitgeschoven
: ontgrendelingsstand
- A Rode indicatorpen



Schakelaar voor de snelwissel voor
aanbouwdelen, links



- 9 Controleer of de rode indicatorpen (A) volledig in de snelwissel voor aanbouwdelen geschoven is.

- 10 Druk de linker schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen langer dan 0,7 seconden in om te bevestigen dat de snelwissel voor aanbouwdelen vergrendeld is. Het zoemersignaal wordt uitgeschakeld en de controlemelding en het controlelampje verdwijnen/doven. Zie bladzijde 45 voor meer informatie.

- 11 Voer de volgende tests uit om te controleren of de snelwissel voor aanbouwdelen stevig vastzit.
- Duw de bak tegen de grond.
 - Schuif de bakcilinder in en uit om te controleren of de blokkeerwig goed (D) vastzit. Als u niet zeker bent, moet u controleren of de blokkeerwig (D) in de haak grijpt.
 - Bedien de machine niet als de snelwissel niet werkt.
 - Neem bij problemen contact op met een erkende Volvo-werkplaats.

WAARSCHUWING

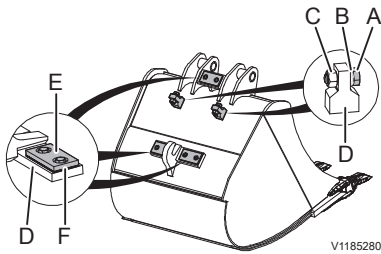
Gevaar voor beknelling.

Als het rode waarschuwinglampje voor een geopende snelwissel tijdens het werken oplicht, kan het aanbouwdeel van de machine vallen en daarbij ernstig beknellingsletsel of de dood veroorzaken.

Staak onmiddellijk de werkzaamheden met de machine en controleer of de aansluiting voor aanbouwdelen goed vergrendeld staat alvorens het werk voort te zetten.

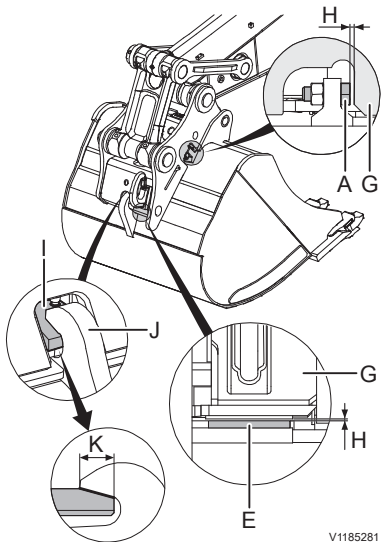
S1-snelwissel, aanpassen

De snelwissel moet periodiek worden gecontroleerd. Controleer de snelwissel om de 10 uur of dagelijks, in het bijzonder wanneer de machine onder zware of moeilijke omstandigheden wordt gebruikt.



- A Bout
- B Ring en vulstuk
- C Moer
- D Bouthouder
- E Vulplaatje
- F Vulstuk

- 1 Demonteer de graafbak, volgens de instructies voor demontage van de graafbak.
- 2 Verwijder op 2 punten de vulstukken (B) tussen de bouthouder (D) en de bout (A), zoals afgebeeld. Plaats de bouten in oorspronkelijke positie terug.
- 3 Verwijder op 3 punten de vulstukken (F) tussen de bouthouder (D) en het afstandsstuk (E), zoals afgebeeld. Monteer alle vulplaatjes weer in oorspronkelijke positie en haal de bevestigingsbouten aan.



- G Snelwissel
- H Speling
- I Blokkeerwig
- J Haak achterkant bak
- K Aanbevolen lengte van het contactvlak (meer dan 60 mm (2,4"))

- 4 Monteer de graafbak, raadpleeg de montage-instructies voor de graafbak.
- 5 Controleer of de blokkeerwig (I) geheel aangrijpt in de haak.

OPMERKING!

Van belang is om te controleren of de blokkeerwig (I) diep genoeg aangrijpt in de haak (J). Aanbevolen wordt om te controleren of de blokkeerwig meer dan 60 mm (2,4") (K) in de haak grijpt. Controleer op het oog of de blokkeerwig de correcte positie heeft.

- 6 Meet de speling (H) tussen de bouten (A) en het bijbehorende contactvlak van de snelwissel (G). De graafbak moet rustig worden bediend naargelang vereist is voor maximale speling; verricht de meting op alle 2 de punten afzonderlijk.
- 7 Meet de speling (H) tussen de vulstukken (E) en het bijbehorende contactvlak van de snelwissel (G). De graafbak moet rustig worden bediend naargelang vereist is voor maximale speling; verricht de meting op alle 3 de punten afzonderlijk.
- 8 Demonteer de graafbak, volgens de instructies voor demontage van de graafbak.

- 9 Haal bout (A) los en breng tussen de bouthouder (D) en de bout een aantal vulstukken (B) aan met een gezamenlijke dikte die overeenkomt met de gemeten speling in procedure 6.
- 10 Haal de bevestigingsbouten van het vulstuk los en breng tussen het vulstuk (A) en de bouthouder (D) een aantal vulstukken aan met een gezamenlijke dikte die overeenkomt met de gemeten speling in procedure 7. Haal de bevestigingsbouten van het vulstuk aan. Neem contact op met uw Volvo-dealer voor informatie over de juiste vulstukken.
- 11 Monteer de graafbak opnieuw en controleer de speling op dezelfde manier als in procedure 6 en 7.
- 12 Als er nog altijd speling is, meet dan de speling en voeg vulstukken met de vereiste dikte toe. Als de snelwissel door obstructie de graafbak niet geheel in zijn contactvlak kan vasthaken, moet u de dikte van de vulstukken verminderen.
- 13 Herhaal dit proces totdat de spleet is verwijderd, op alle 5 locaties tussen de graafbak en de snelwissel.

OPMERKING!

Als de graafbak tijdens gebruik niet stevig is gemonteerd en er nog altijd een spleet aanwezig is, zal de snelwissel aanzienlijk sneller slijten.

Snelkoppeling aanbouwdeel, U14-U52



WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling.

Vallende aanbouwdelen kunnen aanleiding geven tot ernstig letsel of de dood.

Let erop dat de aansluiting voor aanbouwdelen goed vergrendeld staat alvorens te gaan werken.



WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling.

Een onvergrendeld aanbouwdeel kan omlaagkomen en ernstig of dodelijk letsel toebrengen.

Controleer altijd of het aanbouwdeel goed vergrendeld is door het met de voorkant tegen de grond te duwen, totdat de machine iets van de grond komt.

De snelkoppeling is uitgerust met een dubbelwerkende hydraulische cilinder. De grijphaak voor het hulpstuk is aan de bijbehorende zuigerpen bevestigd. De druk van het hydraulisch systeem werkt in op de zuiger van de vergrendelingscilinder, zodat het hulpstuk in positie tegen de achterste bakpen wordt gehouden. Dit houdt in dat de haak zichzelf aanpast en op die manier voor een spelingvrije vergrendeling zorgt.

Om vanuit de cabine te kunnen controleren of de snelkoppeling vergrendeld of ontgrendeld is, kunt u bak/hulpstuk en knikarm langzaam uitkiepen/brengen.

Met behulp van het hyssoog is de machine te gebruiken voor hefwerkzaamheden. Omdat het hyssoog op de snelwissel zit, kan deze zonder een bak worden gebruikt. Op deze manier heeft de machinist een beter zicht en is de toelaatbare maximumbelasting groter.

OPMERKING!

Zie bladzijde 332 voor informatie over de te heffen voorwerpen.

Bak, demonteren

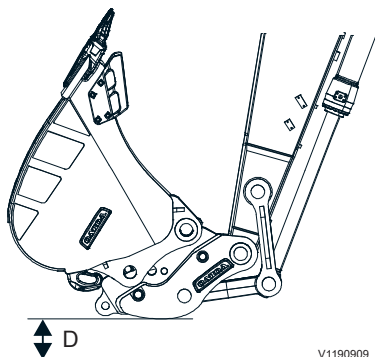
WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling!

Onvoorziene bewegingen van aanbouwdelen kunnen verwondingen veroorzaken.

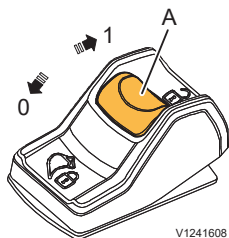
Houd eventuele omstanders uit de buurt bij het aan- en afkoppelen van aanbouwdelen.

- 1 Parkeer de machine op een stevig en horizontaal stuk ondergrond.
- 2 Kiep de bak helemaal in, in de richting van de knikarm (om de penvergrendeling te ontgrendelen).



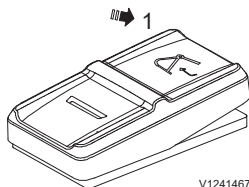
V1190909

D = 200 mm (7,87 inch)



V1241608

Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, rechts



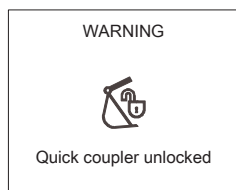
V1241467

Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, links

- 3 Haal de rode pal (A) omlaag en druk vervolgens de rechter schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen in stand (1) om de snelwissel voor aanbouwdelen te openen.

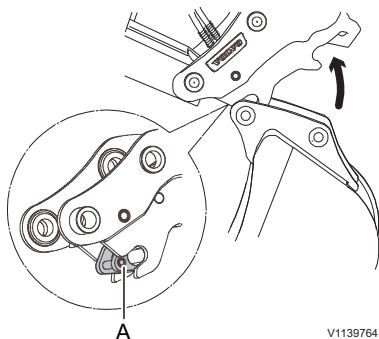
Bij het initialiseren van de snelwissel klinkt de zoemer en verschijnen de controlemelding en het controlelampje op het instrumentenpaneel (IC, combi-instrument). Zie bladzijde 118 voor meer informatie.

- 4 Druk de linker schakelaar langer dan 0,7 seconden in om de snelwissel voor aanbouwdelen te openen. De schakelaar veert automatisch terug. Zie bladzijde 45 voor meer informatie.



V1147254

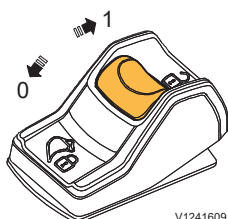
Waarschuwing! Snelwissel ontgrendeld



V1139764

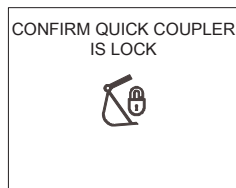
Snelwissel voor aanbouwdelen,
afkoppelen

A Penvergrendeling voorzijde



V1241609

Schakelaar voor de snelwissel voor
aanbouwdelen, rechts



V1147255

Vergrendeling van snelwissel
bevestigen

OPMERKING!

Wanneer het aanbouwdeel voor de snelwissel open is, klinkt de zoemer en verschijnen de waarschuwingsmelding en het controlelampje op het IC (combi-instrument).

- 5 Zorg dat de penvergrendeling aan voorzijde (A) volledig is geopend, zodat deze kan worden losgehaakt van de bakpen. Anders kan de bakpen niet correct loskomen.

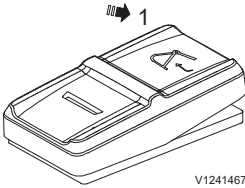
OPMERKING!

Als de penvergrendeling voorzijde (A) niet geopend wordt, verhoogt u de hydraulische druk op de vergrendelingscilinder door de bakcilinder langzaam helemaal te strekken (bak inkiepen) en de hydraulische druk ongeveer één seconde lang op peil te houden.

- 6 Laat de bak neer en kiep deze uit om de snelwissel van de bak te tillen.
- 7 Plaats de bak vlak op de ondergrond en haak deze los.
- 8 Druk de rechter schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen in stand (0) om de snelwissel voor aanbouwdelen te sluiten. Zie bladzijde 118 voor meer informatie.

OPMERKING!

Wanneer de schakelaar in stand (0) staat klinkt de zoemer en verschijnen de melding ter bevestiging en het controlelampje op het IC (combi-instrument).



V1241467

Schakelaar voor de snelwissel voor
aanbouwdelen, links

- 9 Druk de linker schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen langer dan 0,7 seconden in om te bevestigen dat de snelwissel voor aanbouwdelen vergrendeld is. Het zoemersignaal wordt uitgeschakeld en de controlemelding en het controlelampje verdwijnen/doven. Zie bladzijde 45 voor meer informatie.



V1224873

OPMERKING!

Gebruik de machine niet bij het opkrikken of graven zonder bak/aanbouwdeel om schade aan de snelkoppeling van het bouwdeel te voorkomen.

Bak, monteren

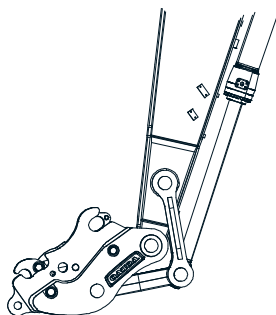
WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling!

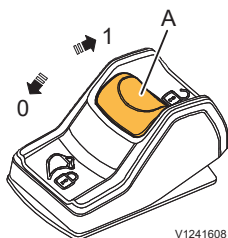
Onvoorziene bewegingen van aanbouwdelen kunnen verwondingen veroorzaken.

Houd eventuele omstanders uit de buurt bij het aan- en afkoppelen van aanbouwdelen.

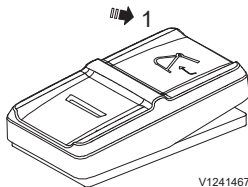
- 1 Parkeer de machine op een stevig en horizontaal stuk ondergrond.
- 2 Kiep de bak helemaal in, in de richting van de knikarm (om de penvergrendeling te ontgrendelen).



V1190910

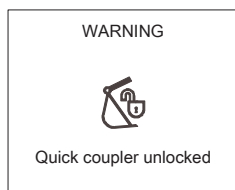


Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, rechts



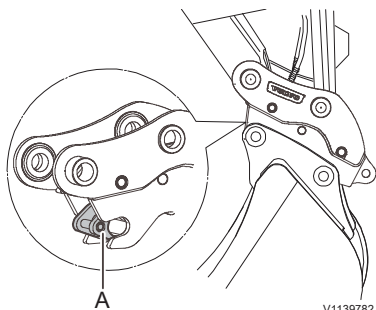
Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, links

- 3 Haal de rode pal (A) omlaag en druk vervolgens de rechter schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen in stand (1) om de snelwissel voor aanbouwdelen te openen.
Bij het initialiseren van de snelwissel klinkt de zoemer en verschijnen de controlemelding en het controlelampje op het instrumentenpaneel (IC, combi-instrument). Zie bladzijde 118 voor meer informatie.
- 4 Druk de linker schakelaar langer dan 0,7 seconden in om de snelwissel voor aanbouwdelen te openen. De schakelaar veert automatisch terug. Zie bladzijde 45 voor meer informatie.



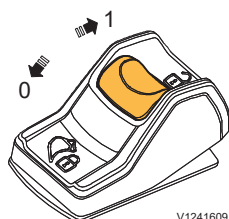
V1147254

Waarschuwing! Snelwissel ontgrendeld

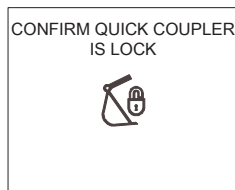


Bak in vergrendelde stand

A Penvergrendeling voorzijde



Schakelaar voor de snelwissel voor
aanbouwdelen, rechts



V1147255

Vergrendeling van snelwissel
bevestigen

OPMERKING!

Wanneer het aanbouwdeel voor de snelwissel open is, klinkt de zoemer en verschijnen de waarschuwingsmelding en het controlelampje op het IC (combi-instrument).

- 5 Zorg dat de penvergrendeling aan voorzijde (A) volledig is geopend alvorens deze aan de bakpen te bevestigen. Anders kan de bakpen niet correct worden bevestigd.

OPMERKING!

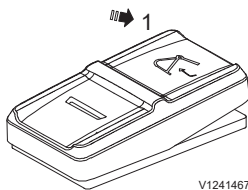
Als de penvergrendeling voorzijde (A) niet geopend wordt, verhoogt u de hydraulische druk op de vergrendelingscilinder door de bakcilinder langzaam helemaal te strekken (bak inkiepen) en de hydraulische druk ongeveer één seconde lang op peil te houden.

- 6 Kiep de snelwissel uit en haak deze vast aan de bakpen.
- 7 Kiep de snelwissel langzaam in de richting van de bak.
- 8 Druk de rechter schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen in stand (0) om de snelwissel voor aanbouwdelen te sluiten. Zie bladzijde 118 voor meer informatie.

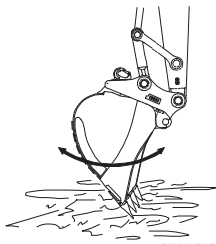
OPMERKING!

Wanneer de schakelaar in stand (0) staat klinkt de zoemer en verschijnen de melding ter bevestiging en het controlelampje op het IC (combi-instrument).

- 9 Controleer visueel of de penvergrendeling aan voorzijde volledig bevestigd is.
- 10 Hef de bak en kiep deze helemaal in naar de knikarm. Houd deze stand ongeveer 5 seconden vast om er zeker van te zijn dat de snelwissel goed aan de bak vergrendeld zit.



Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, links



11 Druk de linker schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen langer dan 0,7 seconden in om te bevestigen dat de snelwissel voor aanbouwdelen vergrendeld is. Het zoemersignaal wordt uitgeschakeld en de controlemelding en het controlelampje verdwijnen/doven. Zie bladzijde 45 voor meer informatie.

12 Voer de volgende tests uit om te controleren of de snelwissel voor aanbouwdelen stevig vastzit.

- Duw de bak tegen de grond. Kiep de bak in deze positie in en uit om te controleren of deze goed vergrendeld zit.
- Als u niet zeker weet of de bak goed vastzit aan de snelkoppeling, stap dan uit en controleer of de penvergrendeling aan voorzijde helemaal vastzit.
- Bedien de machine niet als de snelkoppeling niet werkt.
- Neem bij problemen contact op met een erkende Volvo-werkplaats.



WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling.

Als het rode waarschuwinglampje voor een geopende snelwissel tijdens het werken oplicht, kan het aanbouwdeel van de machine vallen en daarbij ernstig beknellingsletsel of de dood veroorzaken.

Staak onmiddellijk de werkzaamheden met de machine en controleer of de aansluiting voor aanbouwdelen goed vergrendeld staat alvorens het werk voort te zetten.

Snelkoppeling aanbouwdeel, E14-E48



WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling.

Vallende aanbouwdelen kunnen aanleiding geven tot ernstig letsel of de dood.

Let erop dat de aansluiting voor aanbouwdelen goed vergrendeld staat alvorens te gaan werken.



WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling.

Een onvergrendeld aanbouwdeel kan omlaagkomen en ernstig of dodelijk letsel toebrengen.

Controleer altijd of het aanbouwdeel goed vergrendeld is door het met de voorkant tegen de grond te duwen, totdat de machine iets van de grond komt.

De snelwissel is uitgerust met een dubbel automatisch vergrendelsysteem. De grijphaak voor het hulpstuk is aan de bijbehorende zuigerpen bevestigd. De druk van het hydraulisch systeem werkt in op de zuiger van de vergrendelingscilinder, zodat het aanbouwdeel in positie tegen de achterste bakpen wordt gehouden. Dit houdt in dat de haak zichzelf aanpast en op die manier voor een spelingvrije vergrendeling zorgt.

Wanneer u vanuit de cabine controleert of de snelwissel van het aanbouwdeel is vergrendeld of ontgrendeld, controleert u visueel of de penvergrendeling aan de voorzijde volledig is ingeschakeld en krult u vervolgens langzaam de bak/het aanbouwdeel en de knikarm naar buiten.

Met behulp van een hefapparaat zoals een oog en een haak is de machine te gebruiken voor hefwerkzaamheden. Omdat het hijsoog op de snelwissel zit, kan deze zonder een bak worden gebruikt. Op deze manier heeft de machinist een beter zicht en is de toelaatbare maximumbelasting groter.

OPMERKING!

Zie bladzijde 332 voor gedetailleerde informatie.

Bak, demonteren

WAARSCHUWING

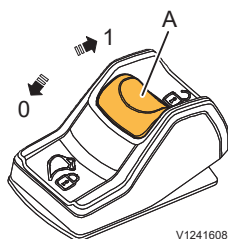
Gevaar voor beknelling!

Onvoorziene bewegingen van aanbouwdelen kunnen verwondingen veroorzaken.

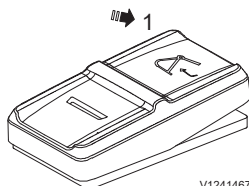
Houd eventuele omstanders uit de buurt bij het aan- en afkoppelen van aanbouwdelen.

- 1 Parkeer de machine op een stevig en horizontaal stuk ondergrond.
- 2 Laat de giek en de bak op de grond neer.
- 3 Haal de rode pal (A) omlaag en druk vervolgens de rechter schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen in stand (1) om de snelwissel voor aanbouwdelen te openen.

Bij het initialiseren van de snelwissel klinkt de zoemer en verschijnen de controle melding en het controlelampje op het instrumentenpaneel (IC, combi-instrument). Zie bladzijde 118 voor meer informatie.

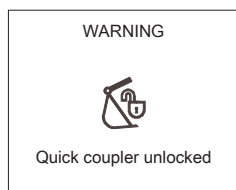


Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, rechts



Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, links

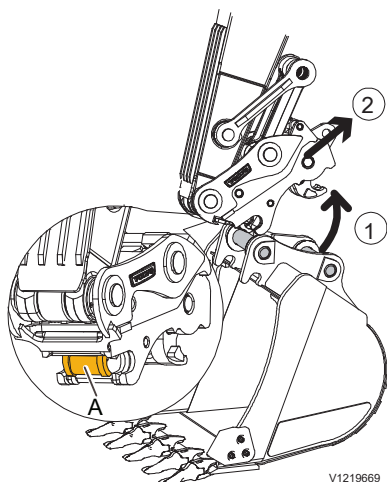
- 4 Druk de linker schakelaar langer dan 0,7 seconden in om de snelwissel voor aanbouwdelen te openen. De schakelaar veert automatisch terug. Zie bladzijde 45 voor meer informatie.



Waarschuwing! Snelwissel ontgrendeld

OPMERKING!

Wanneer het aanbouwdeel voor de snelwissel open is, klinkt de zoemer en verschijnen de waarschuwingsmelding en het controlelampje op het IC (combi-instrument).



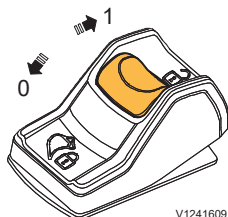
Aanbouwdeel, afkoppelen
A Pal voorzijde

- 5 Zorg dat de penvergrendeling aan voorzijde (A) volledig is geopend, zodat deze kan worden losgehaakt van de bakpen. Anders kan de bakpen niet correct loskomen.

OPMERKING!

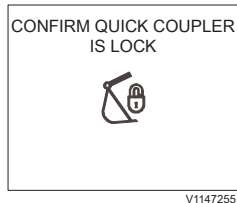
Als de penvergrendeling voorzijde (A) niet geopend wordt, verhoogt u de hydraulische druk op de vergrendelingscilinder door de bakcilinder langzaam helemaal te strekken (bak inkiepen) en de hydraulische druk ongeveer één seconde lang op peil te houden.

- 6 Hef de snelwissel van het aanbouwdeel op van de achterste bakpen (1).
Beweeg de knikarm naar buiten (2) om het van de voorste bakpen te nemen.



Schakelaar voor de snelwissel voor
aanbouwdelen, rechts

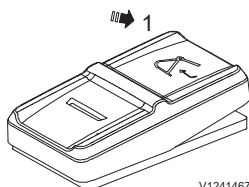
- 7 Druk de rechter schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen in stand (0) om de snelwissel voor aanbouwdelen te sluiten. Zie bladzijde 118 voor meer informatie.



Vergrendeling van snelwissel
bevestigen

OPMERKING!

Wanneer de schakelaar in stand (0) staat klinkt de zoemer en verschijnen de melding ter bevestiging en het controlelampje op het IC (combi-instrument).



Schakelaar voor de snelwissel voor
aanbouwdelen, links

- 8 Druk de linker schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen langer dan 0,7 seconden in om te bevestigen dat de snelwissel voor aanbouwdelen vergrendeld is. Het zoemersignaal wordt uitgeschakeld en de controlemelding en het controlelampje verdwijnen/doven. Zie bladzijde 45 voor meer informatie.



V1224873

OPMERKING!

Gebruik de machine niet bij het opkrikken of graven zonder bak/aanbouwdeel om schade aan de snelkoppeling van het aanbouwdeel te voorkomen.

Bak, monteren

WAARSCHUWING

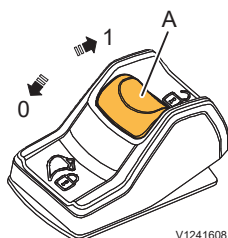
Gevaar voor bekknelling!

Onvoorziene bewegingen van aanbouwdelen kunnen verwondingen veroorzaken.

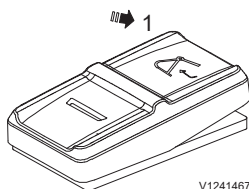
Houd eventuele omstanders uit de buurt bij het aan- en afkoppelen van aanbouwdelen.

- 1 Parkeer de machine op een stevig en horizontaal stuk ondergrond.
- 2 Haal de rode pal (A) omlaag en druk vervolgens de rechter schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen in stand (1) om de snelwissel voor aanbouwdelen te openen.

Bij het initialiseren van de snelwissel klinkt de zoemer en verschijnen de controlemelding en het controlelampje op het instrumentenpaneel (IC, combi-instrument). Zie bladzijde 118 voor meer informatie.

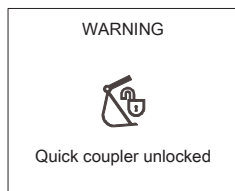


Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, rechts



Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, links

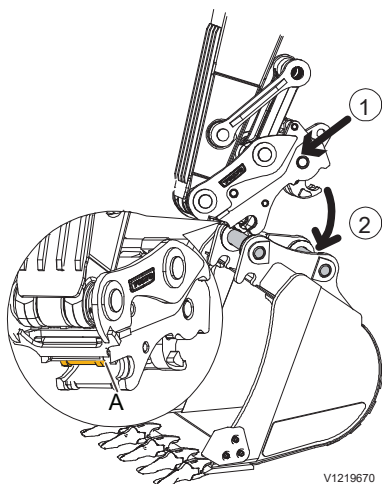
- 3 Druk de linker schakelaar langer dan 0,7 seconden in om de snelwissel voor aanbouwdelen te openen. De schakelaar veert automatisch terug. Zie bladzijde 45 voor meer informatie.



Waarschuwing! Snelwissel ontgrendeld

OPMERKING!

Wanneer het aanbouwdeel voor de snelwissel open is, klinkt de zoemer en verschijnen de waarschuwingsmelding en het controlelampje op het IC (combi-instrument).



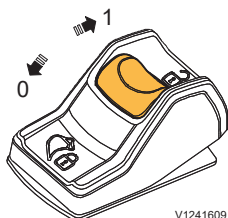
Aanbouwdeel, aankoppelen
A Pal voorzijde

- 4 Zorg dat de penvergrendeling aan voorzijde (A) volledig is geopend alvorens deze aan de bakpen te bevestigen. Anders kan de bakpen niet correct worden bevestigd.

OPMERKING!

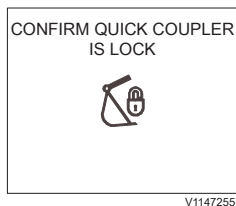
Als de penvergrendeling voorzijde (A) niet geopend wordt, verhoogt u de hydraulische druk op de vergrendelingscilinder door de bakcilinder langzaam helemaal te strekken (bak inkiepen) en de hydraulische druk ongeveer één seconde lang op peil te houden.

- 5 Kiep de snelkoppeling uit en haak deze vast aan de voorste bakpen (1).
- 6 Kiep de snelkoppeling langzaam volledig in naar de achterste bakpen (2) toe.



Schakelaar voor de snelwissel voor
aanbouwdelen, rechts

- 7 Druk de rechter schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen in stand (0) om de snelwissel voor aanbouwdelen te sluiten. Zie bladzijde 118 voor meer informatie.

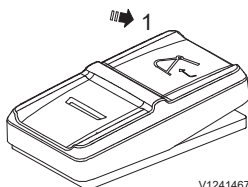


Vergrendeling van snelwissel
bevestigen

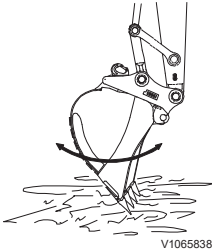
OPMERKING!

Wanneer de schakelaar in stand (0) staat klinkt de zoemer en verschijnen de melding ter bevestiging en het controlelampje op het IC (combi-instrument).

- 8 Controleer visueel of de penvergrendeling aan voorzijde volledig bevestigd is.
- 9 Hef en krul de bak in en uit om te controleren of de snelwissel van het aanbouwdeel goed vastzit aan de bak.
- 10 Druk de linker schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen langer dan 0,7 seconden in om te bevestigen dat de snelwissel voor aanbouwdelen vergrendeld is. Het zoemersignaal wordt uitgeschakeld en de controlemelding en het controlelampje verdwijnen/doven. Zie bladzijde 45 voor meer informatie.



Schakelaar voor de snelwissel voor
aanbouwdelen, links



- 11 Voer de volgende tests uit om te controleren of de snelwissel voor aanbouwdelen stevig vastzit.
- Duw de bak tegen de grond. Kiep de bak in deze positie in en uit om te controleren of deze goed vergrendeld zit.
 - Bedien de machine niet als de snelwissel niet werkt.
 - Neem bij problemen contact op met een erkende Volvo-werkplaats.



WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling.

Als het rode waarschuwingslampje voor een geopende snelwissel tijdens het werken oplicht, kan het aanbouwdeel van de machine vallen en daarbij ernstig beknellingsletsel of de dood veroorzaken.

Staak onmiddellijk de werkzaamheden met de machine en controleer of de aansluiting voor aanbouwdelen goed vergrendeld staat alvorens het werk voort te zetten.

Snelwissel voor aanbouwdelen, S70



WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling.

Vallende aanbouwdelen kunnen aanleiding geven tot ernstig letsel of de dood.

Let erop dat de aansluiting voor aanbouwdelen goed vergrendeld staat alvorens te gaan werken.



WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling.

Een onvergrendeld aanbouwdeel kan omlaagkomen en ernstig of dodelijk letsel toebrengen.

Controleer altijd of het aanbouwdeel goed vergrendeld is door het met de voorkant tegen de grond te duwen, totdat de machine iets van de grond komt.

De snelwissel voor het aanbouwdeel wordt hydraulisch bediend en bestaat uit een platte bevestigingsplaat, die tussen het uiteinde van de knikarm en de bakverbinding wordt bevestigd.

De graafbakken voor de snelwissel van het aanbouwdeel zijn voorzien van twee pennen, zodat de graafbak zowel voor het werken met een schop als voor graafwerkzaamheden met een dieplepel kan worden geïnstalleerd.

Een extra functie is de penvergrendeling aan de voorzijde (FPL). Dit is een mechanisme aan de voorkant van de snelwissel voor het aanbouwdeel, deze voorkomt dat het aanbouwdeel van de aansluiting valt als de achterste pen mogelijk niet goed vergrendeld is.

Bak, demonteren

WAARSCHUWING

Gevaar voor bekknelling!

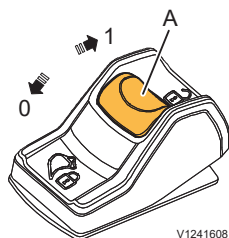
Onvoorziene bewegingen van aanbouwdelen kunnen verwondingen veroorzaken.

Houd eventuele omstanders uit de buurt bij het aan- en afkoppelen van aanbouwdelen.

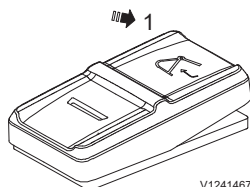
- 1 Parkeer de machine op een stevig en horizontaal stuk ondergrond.
- 2 Laat de giek en het aanbouwdeel op de grond neer.
- 3 Haal de rode pal (A) omlaag en druk vervolgens de rechter schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen in stand (1) om de snelwissel voor aanbouwdelen te openen.

Bij het initialiseren van de snelwissel klinkt de zoemer en verschijnen de controlemelding en het controlelampje op het instrumentenpaneel (IC, combi-instrument). Zie bladzijde 118 voor meer informatie.

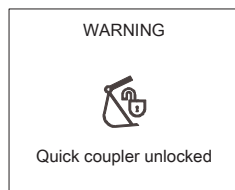
- 4 Druk de linker schakelaar langer dan 0,7 seconden in om de snelwissel voor aanbouwdelen te openen. De schakelaar veert automatisch terug. Zie bladzijde 45 voor meer informatie.



Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, rechts



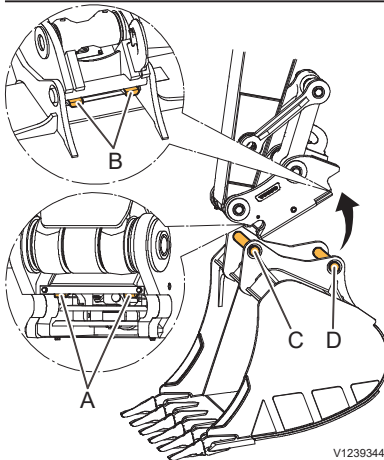
Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, links



Waarschuwing! Snelwissel ontgrendeld

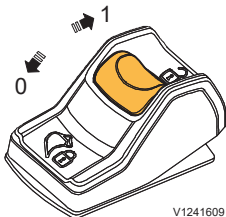
OPMERKING!

Wanneer het aanbouwdeel voor de snelwissel open is, klinkt de zoemer en verschijnen de waarschuwingsmelding en het controlelampje op het IC (combi-instrument).

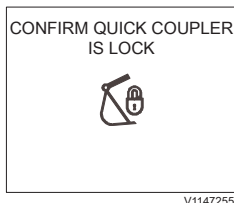


Snelwissel voor aanbouwdelen,
 afkoppelen

- A Voorste pal (rood)
- B Achterste blokkeerwig
- C Voorste bakpen
- D Achterste bakpen



Schakelaar voor de snelwissel voor
 aanbouwdelen, rechts



Vergrendeling van snelwissel
 bevestigen

- 5 Zorg ervoor dat de voorste pal (A) en de achterste blokkeerwig (B) volledig geopend zijn om ze los te maken van de bakpennen. Anders kunnen de bakpennen niet correct worden losgemaakt.

OPMERKING!

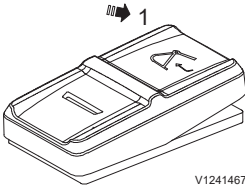
Als de pallen (A,B) niet geopend worden, verhoogt u de hydraulische druk op de vergrendelingscilinder door de bakcilinder langzaam helemaal te strekken (bak dicht) en de hydraulische druk een seconde lang op peil te houden.

- 6 Hef de snelwissel van het aanbouwdeel op van de achterste bakpen (D).
- 7 Beweeg de knikarm naar buiten om deze van de voorste bakpen te nemen (C).

- 8 Druk de rechter schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen in stand (0) om de snelwissel voor aanbouwdelen te sluiten. Zie bladzijde 118 voor meer informatie.

OPMERKING!

Wanneer de schakelaar in stand (0) staat klinkt de zoemer en verschijnen de melding ter bevestiging en het controlelampje op het IC (combi-instrument).



Schakelaar voor de snelwissel voor
aanbouwdelen, links

- 9 Druk de linker schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen langer dan 0,7 seconden in om te bevestigen dat de snelwissel voor aanbouwdelen vergrendeld is. Het zoemersignaal wordt uitgeschakeld en de controlemelding en het controlelampje verdwijnen/doven. Zie bladzijde 45 voor meer informatie.



OPMERKING!

Gebruik de machine niet bij het opkrikken of graven zonder bak/aanbouwdeel om schade aan de snelkoppeling van het aanbouwdeel te voorkomen.

Bak, monteren

WAARSCHUWING

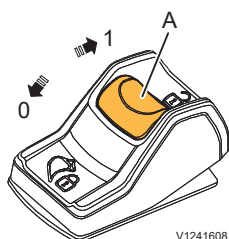
Gevaar voor beknelling!

Onvoorziene bewegingen van aanbouwdelen kunnen verwondingen veroorzaken.

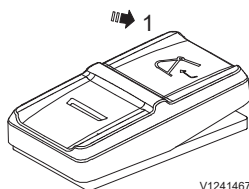
Houd eventuele omstanders uit de buurt bij het aan- en afkoppelen van aanbouwdelen.

- 1 Parkeer de machine op een stevig en horizontaal stuk ondergrond.
- 2 Haal de rode pal (A) omlaag en druk vervolgens de rechter schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen in stand (1) om de snelwissel voor aanbouwdelen te openen.

Bij het initialiseren van de snelwissel klinkt de zoemer en verschijnen de controle melding en het controlelampje op het instrumentenpaneel (IC, combi-instrument). Zie bladzijde 118 voor meer informatie.

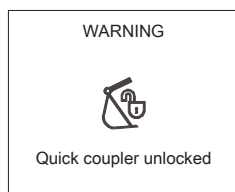


Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, rechts



Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, links

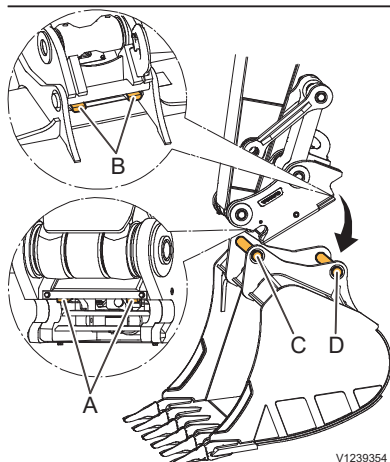
- 3 Druk de linker schakelaar langer dan 0,7 seconden in om de snelwissel voor aanbouwdelen te openen. De schakelaar veert automatisch terug. Zie bladzijde 45 voor meer informatie.



Waarschuwing! Snelwissel ontgrendeld

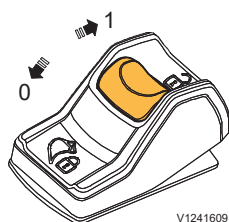
OPMERKING!

Wanneer het aanbouwdeel voor de snelwissel open is, klinkt de zoemer en verschijnen de waarschuwingsmelding en het controlelampje op het IC (combi-instrument).



Bak in vergrendelde stand

- A Voorste pal (rood)
- B Achterste blokkeerwig
- C Voorste bakpen
- D Achterste bakpen



Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, rechts



Vergrendeling van snelwissel bevestigen

- 4 Zorg ervoor dat de voorste pal (A) en de achterste blokkeerwig (B) volledig geopend zijn om ze los te maken van de bakpenen. Anders kunnen de bakpenen niet correct worden losgemaakt.

OPMERKING!

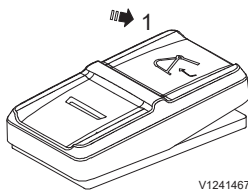
Als de pallen (A,B) niet geopend worden, verhoogt u de hydraulische druk op de vergrendelingscilinder door de bakcilinder langzaam helemaal te strekken (bak dicht) en de hydraulische druk een seconde lang op peil te houden.

- 5 Bedien de knik zodanig dat de twee haken van de snelwissel van het aanbouwdeel in de voorste pal van de bak (C) grijpen.
- 6 Beweeg de snelwissel van het aanbouwdeel langzaam naar de bak toe, totdat de snelwissel van het aanbouwdeel en de bak goed in elkaar passen.
- 7 Controleer of de snelwissel van het aanbouwdeel goed uitgelijnd is ten opzichte van de bovenkant van de bak en pas de positie zo nodig aan.
- 8 Druk de rechter schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen in stand (0) om de snelwissel voor aanbouwdelen te sluiten. Zie bladzijde 118 voor meer informatie.

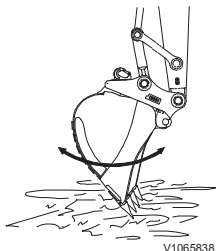
OPMERKING!

Wanneer de schakelaar in stand (0) staat klinkt de zoemer en verschijnen de melding ter bevestiging en het controlelampje op het IC (combi-instrument).

- 9 Controleer visueel of de voorste pal en de achterste blokkeerwig volledig vastzitten.
- 10 Hef en krul de bak in en uit om te controleren of de snelwissel van het aanbouwdeel goed vastzit aan de bak.



Schakelaar voor de snelwissel voor
aanbouwdelen, links



11 Druk de linker schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen langer dan 0,7 seconden in om te bevestigen dat de snelwissel voor aanbouwdelen vergrendeld is. Het zoemersignaal wordt uitgeschakeld en de controlemelding en het controlelampje verdwijnen/doven. Zie bladzijde 45 voor meer informatie.

12 Voer de volgende tests uit om te controleren of de snelwissel voor aanbouwdelen stevig vastzit.

- Duw de bak tegen de grond. Kiep de bak in deze positie in en uit om te controleren of deze goed vergrendeld zit.
- Als u niet zeker weet of de bak goed vastzit aan de snelwissel voor aanbouwdelen, stap dan uit de machine en controleer of de pallen goed vergrendeld zijn.
- Bedien de machine niet als de snelwissel niet werkt.
- Neem bij problemen contact op met een erkende Volvo-werkplaats.

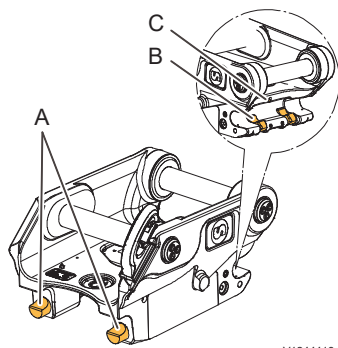


WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling.

Als het rode waarschuwinglampje voor een geopende snelwissel tijdens het werken oplicht, kan het aanbouwdeel van de machine vallen en daarbij ernstig beknellingsletsel of de dood veroorzaken.

Staak onmiddellijk de werkzaamheden met de machine en controleer of de aansluiting voor aanbouwdelen goed vergrendeld staat alvorens het werk voort te zetten.



V1244418

Snelwissel aanbouwdeel, SQ-type

- A Achterste blokkeerwip
- B Penvergrendeling voorzijde
- C Indicatorpen

Snelwissel voor aanbouwdelen, type SQ

De snelwissel wordt hydraulisch bediend en maakt het mogelijk om eenvoudig te wisselen tussen verschillende werktgereedschappen op uw graafmachine.

De voorste vergrendelingsvoorziening (B) is een veiligheidsfunctie. Dit is een mechanisme aan de voorkant van de snelwissel voor het aanbouwdeel, deze voorkomt dat het aanbouwdeel van de aansluiting valt als de achterste pen mogelijk niet goed vergrendeld is.

Het is niet nodig om uit de cabine te stappen om de hydraulische slangen handmatig los te koppelen.

De hydraulische slangen en een elektrische kabelverbinding worden rechtstreeks op de volledig hydraulische snelwissel aangesloten.

In combinatie met hydraulisch aangedreven aanbouwgereedschappen van het SQ-type, kan de machinist deze gereedschappen bevestigen zonder de cabine te moeten verlaten.

OPMERKING!

Controleer voor het aankoppelen of de mechanische koppeling en de hydraulische koppeling op de snelkoppeling van de machine passen. Anders bestaat het risico dat het aanbouwdeel of de snelkoppeling beschadigd worden.

OPMERKING!

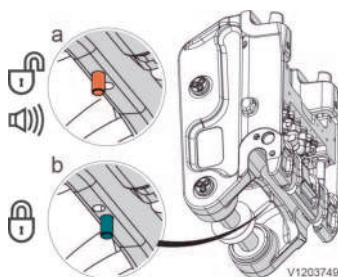
Vanwege de elektrische aansluiting mag de snelwissel niet onder water worden gebruikt.

Indicatorpen

Indicatorposities (vergrendeld/ontgrendeld)

Aan de voorkant van de snelwissel zitten twee indicatorpenen. Het volgende geldt:

- Rode indicatorpen (a) volledig uitgeschoven = voorste vergrendelingsvoorziening in ontgrendelde stand. Snelwissel staat open.
- Groene indicatorpen (a) volledig uitgeschoven = voorste vergrendelingsvoorziening in vergrendelde stand. Snelwissel is gesloten.
- Als zowel de rode als de groene indicatorpen zichtbaar is, is de snelwissel niet goed



V1203749

Indicatorposities

- a – Rode indicatorpen (ontgrendeld)
- b – Groene indicatorpen (vergrendeld)

vergrendeld aan de achterste pen. Loop de procedure voor aankoppelen vanaf het begin door totdat de snelwissel dichtstaat.

Bak, demonteren

WAARSCHUWING

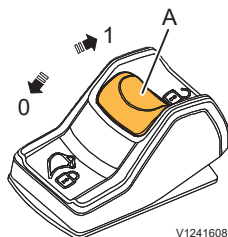
Gevaar voor beknelling!

Onvoorziene bewegingen van aanbouwdelen kunnen verwondingen veroorzaken.

Houd eventuele omstanders uit de buurt bij het aan- en afkoppelen van aanbouwdelen.

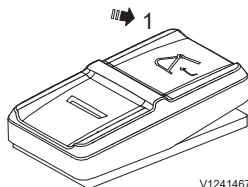
- 1 Parkeer de machine op een stevig en horizontaal stuk ondergrond.
- 2 Laat de giek en de bak op de grond neer.
- 3 Haal de rode pal (A) omlaag en druk vervolgens de rechter schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen in stand (1) om de snelwissel voor aanbouwdelen te openen.

Bij het initialiseren van de snelwissel klinkt de zoemer en verschijnen de controlemelding en het controlelampje op het instrumentenpaneel (IC, combi-instrument). Zie bladzijde 118 voor meer informatie.



V1241608

Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, rechts



V1241467

Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, links

- 4 Druk de linker schakelaar langer dan 0,7 seconden in om de snelwissel voor aanbouwdelen te openen. De schakelaar veert automatisch terug. Zie bladzijde 45 voor meer informatie.

WARNING



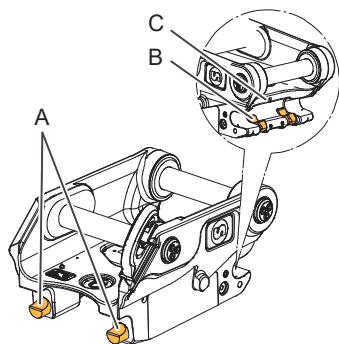
Quick coupler unlocked

V1147254

OPMERKING!

Wanneer het aanbouwdeel voor de snelwissel open is, klinkt de zoemer en verschijnen de waarschuwingsmelding en het controlelampje op het IC (combi-instrument).

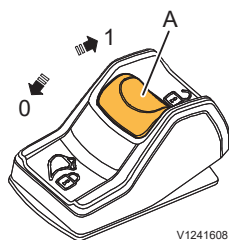
Waarschuwing! Snelwissel ontgrendeld



V1244418

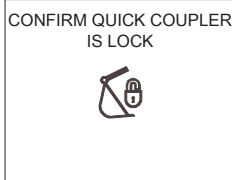
Snelwissel aanbouwdeel, SQ-type

- A Achterste blokkeerwip
- B Penvergrendeling voorzijde
- C Indicatorpen



V1241608

Schakelaar voor de snelwissel voor
aanbouwdelen, rechts



V1147255

Vergrendeling van snelwissel
bevestigen

- 5 Zorg ervoor dat de rode indicatorpen (C) op de snelwissel volledig uitsteekt en dat de groene indicatorpen (C) volledig ingestoken is.
- 6 Zorg dat de voorste vergrendelingsvoorziening (B) volledig is geopend om deze los te maken van de bakpen. Anders kan de bakpen niet correct loskomen.

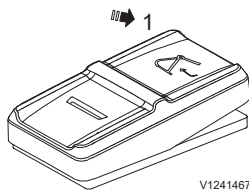
OPMERKING!

Als de voorste vergrendelingsvoorziening (B) niet geopend is, verhoogt u de hydraulische druk op de vergrendelingscilinder door de bakcilinder langzaam helemaal te strekken (bak inkiepen) en de hydraulische druk ongeveer één seconde lang op peil te houden.

- 7 Hef de snelwissel van het aanbouwdeel op van de achterste bakpen.
- 8 Beweeg de knikarm naar buiten om het van de voorste bakpen te nemen.
- 9 Druk de schakelaar van de snelwissel van het rechter aanbouwdeel in stand (0) om de snelwissel van het aanbouwdeel te sluiten en controleer vervolgens of de groene indicatorpen op de snelwissel volledig is uitgeschoven. Zie bladzijde 118 voor meer informatie.

OPMERKING!

Wanneer de schakelaar in stand (0) staat klinkt de zoemer en verschijnen de melding ter bevestiging en het controlelampje op het IC (combi-instrument).



V1241467

Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, links

10 Druk de linker schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen langer dan 0,7 seconden in om te bevestigen dat de snelwissel voor aanbouwdelen vergrendeld is. Het zoemersignaal wordt uitgeschakeld en de controlemelding en het controlelampje verdwijnen/doven. Zie bladzijde 45 voor meer informatie.



V1224873

OPMERKING!

Gebruik de machine niet bij het opkrikken of graven zonder bak/aanbouwdeel om schade aan de snelkoppeling van het aanbouwdeel te voorkomen.

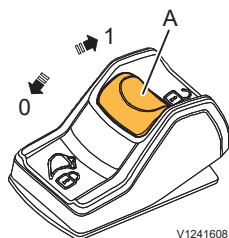
Bak, monteren

WAARSCHUWING

Gevaar voor bekknelling!

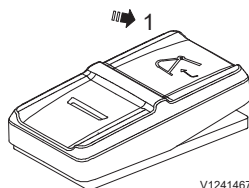
Onvoorziene bewegingen van aanbouwdelen kunnen verwondingen veroorzaken.

Houd eventuele omstanders uit de buurt bij het aan- en afkoppelen van aanbouwdelen.



V1241608

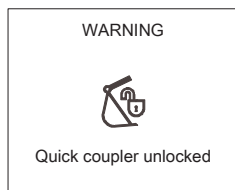
Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, rechts



V1241467

Schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen, links

- 1 Parkeer de machine op een egaal, stevig en horizontaal stuk ondergrond.
- 2 Haal de rode pal (A) omlaag en druk vervolgens de rechter schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen in stand (1) om de snelwissel voor aanbouwdelen te openen.
Bij het initialiseren van de snelwissel klinkt de zoemer en verschijnen de controlemelding en het controlelampje op het instrumentenpaneel (IC, combi-instrument). Zie bladzijde 118 voor meer informatie.
- 3 Druk de linker schakelaar langer dan 0,7 seconden in om de snelwissel voor aanbouwdelen te openen. De schakelaar veert automatisch terug. Zie bladzijde 45 voor meer informatie.

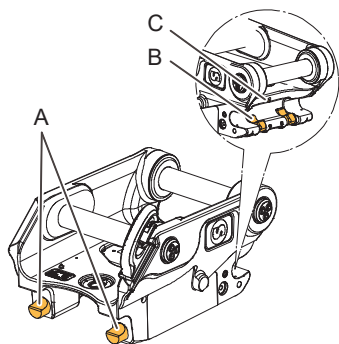


V1147254

Waarschuwing! Snelwissel ontgrendeld

OPMERKING!

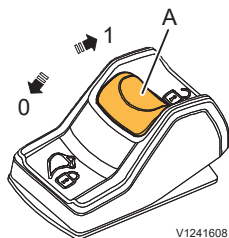
Wanneer het aanbouwdeel voor de snelwissel open is, klinkt de zoemer en verschijnen de waarschuwingsmelding en het controlelampje op het IC (combi-instrument).



V1244418

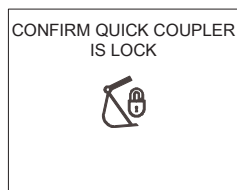
Snelwissel aanbouwdeel, SQ-type

- A Achterste blokkeerwig
- B Penvergrendeling voorzijde
- C Indicatorpen



V1241608

Schakelaar voor de snelwissel voor
aanbouwdelen, rechts



V1147255

Vergrendeling van snelwissel
bevestigen

- 4 Controleer of de rode indicatorpen (C) helemaal uitgeschoven is.

OPMERKING!

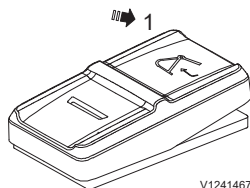
Als de vergrendelingsvoorzieningen (A, B) niet geopend zijn, verhoogt u de hydraulische druk op de vergrendelingscilinder door de bakcilinder langzaam helemaal te strekken (bak inkiepen) en de hydraulische druk ongeveer één seconde lang op peil te houden.

- 5 Zorg ervoor dat de voorste vergrendelingsvoorzieningen (A, B) volledig geopend zijn om ze los te maken van de bakpennen. Anders kunnen de bakpennen niet correct worden losgemaakt.
- 6 Manoeuvreeer de knikarm in een dusdanige stand dat de twee haken op de snelwissel voor aanbouwdelen in de pen van de voorste bak haken.
- 7 Kiep de snelkoppeling langzaam volledig in naar de achterste bakpen toe.
- 8 Druk de rechter schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen in stand (0) om de snelwissel voor aanbouwdelen te sluiten. Zie bladzijde 118 voor meer informatie.

OPMERKING!

Wanneer de schakelaar in stand (0) staat klinkt de zoemer en verschijnen de melding ter bevestiging en het controlelampje op het IC (combi-instrument).

- 9 Zorg ervoor dat de groene indicatorpen (C) op de snelwissel volledig uitsteekt en dat de rode indicator (C) volledig ingestoken is.
- 10 Hef en krul de bak in en uit om te controleren of de snelwissel van het aanbouwdeel goed vastzit aan de bak.



Schakelaar voor de snelwissel voor
aanbouwdelen, links

- 11 Druk de linker schakelaar voor de snelwissel voor aanbouwdelen langer dan 0,7 seconden in om te bevestigen dat de snelwissel voor aanbouwdelen vergrendeld is. Het zoemersignaal wordt uitgeschakeld en de controlemelding en het controlelampje verdwijnen/doven. Zie bladzijde 45 voor meer informatie.
- 12 Voer de volgende tests uit om te controleren of de snelwissel voor aanbouwdelen stevig vastzit.
 - Duw de bak tegen de grond. Kiep de bak in deze positie in en uit om te controleren of deze goed vergrendeld zit.
 - Als u niet zeker weet of de bak goed vastzit aan de snelwissel voor aanbouwdelen, stap dan uit de machine en controleer of de pallen goed vergrendeld zijn.
 - Bedien de machine niet als de snelwissel niet werkt.
 - Neem bij problemen contact op met een erkende Volvo-werkplaats.

WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling.

Als het rode waarschuwinglampje voor een geopende snelwissel tijdens het werken oplicht, kan het aanbouwdeel van de machine vallen en daarbij ernstig beknellingsletsel of de dood veroorzaken.

Staak onmiddellijk de werkzaamheden met de machine en controleer of de aansluiting voor aanbouwdelen goed vergrendeld staat alvorens het werk voort te zetten.

Schoppen

Bak, verwisselen

Bak, loskoppelen

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door rondvliegende brokstukken.

Wanneer u met een hamer op de bakpen slaat, kunnen er stukjes metaal wegschieten en ernstig letsels veroorzaken.

Draag altijd een gezichtsmasker en oogbescherming, een veiligheidshelm en handschroeven bij het demonteren en monteren van de bakpenen.

- 1 Laat de bak voorzichtig op de grond neer.
- 2 Verwijder bij alle penen de borgbout (A) en de moer (B).
- 3 Verwijder de penen (C) en (D) alsmede de O-ringen (E) en demonteer daarna de bak.

LET OP

Blokkeer de gedemonteerde bak om deze te stabiliseren. Zorg dat u de penen schoonhoudt en de O-ring niet beschadigt.

Bak, aankoppelen

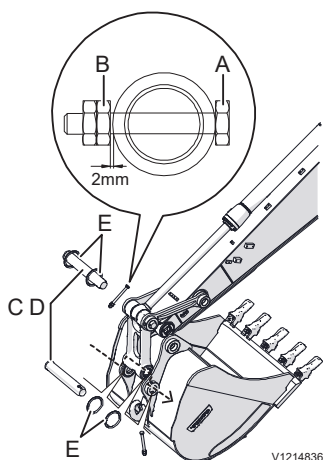
VOORZICHTIG

Gevaar voor snij- en beknellingsletsel.

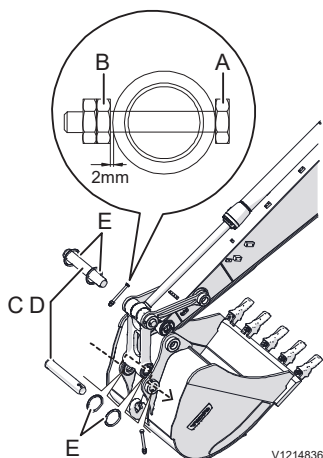
Losse onderdelen kunnen aanleiding geven tot beknellings- en snijletsel.

Controleer nooit met uw vingers de speling tussen losse onderdelen. Gebruik altijd een stuk gereedschap.

- 1 Stem de stand van de knikarm en verbindingstangen af op de bak.
- 2 Breng O-ringen (E) aan in de opening voor de knikarm en de verbindingstangen. Zorg dat de gaten in de bak en die in de knikarm en de verbindingstangen in elkaars verlengde liggen.
- 3 Breng vet aan in de gaten.
- 4 Breng de penen (C) en (D) aan.



V1214836



V1214836

-
- 5 Plaats bij alle pennen de borgbout (A) en de moer (B).

LET OP

Houd tussen de pen en de moer een speling aan van minimaal 2 mm (0,08 in). Smeer de pen.

Werken met standaardschop

LET OP

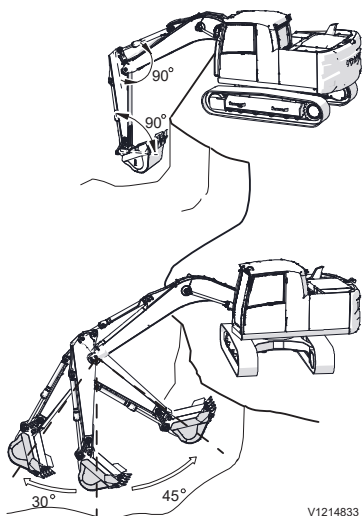
Selecteer een aanbouwdeel dat geschikt is voor de machine waarop het gemonteerd gaat worden. Het te monteren type aanbouwdeel verschilt per machinetype. Neem hierover contact op met een door Volvo erkende werkplaats.

Voor de machine zijn diverse soorten extra uitrusting beschikbaar, waardoor deze te gebruiken is voor veel uiteenlopende werkzaamheden. Hieronder staan alleen de eenvoudigste mogelijkheden beschreven.

Graafwerkzaamheden

Bij gebruik van een dieplepel graaft u op een lager niveau dan dat waarop de machine staat.

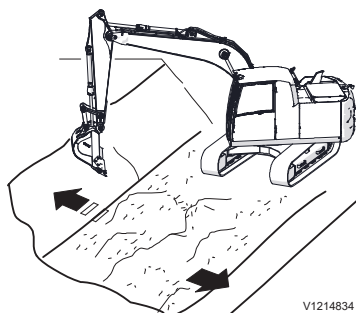
Als u de hoek tussen bakcilinder en knikarm verbindingsstangen, knikarmcilinder en knikarm hebt ingesteld op 90° , werken de cilinders met maximale efficiëntie. Maak gebruik van de voordelen van deze hoek om efficiënter te werken. De machine graaft effectief als de knikarm een hoek heeft tussen 30° naar voren en 45° naar achteren. Dit kan licht variëren, afhankelijk van de diepte waarop u graaft. Laat de cilinder niet tot de maximale lengte uitschuiven, maar beperk u tot het aangegeven bereik.

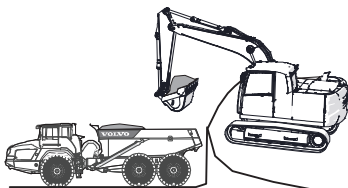


Greppels graven

Gebruik een geschikte bak voor het graven van greppels. Plaats de machine dusdanig, dat u het graafwerk op effectieve wijze kunt uitvoeren.

Bij brede greppels moet u eerst de beide randen uitgraven en daarna het tussenliggende stuk.





V1214835

Materiaal opladen

Zet de dumper of kiepauto dusdanig neer, dat de zwenkstraal zo gering mogelijk wordt en de machinist van de machine een goed zicht heeft en efficiënt kan werken.

U kunt bovendien beter via de achterkant van de kiepauto laden dan via de zijkant; dit vereenvoudigt het werk en verhoogt de efficiëntie.

Hamer

Hamer (Hydraulische hamer)

Kies het juiste aanbouwdeel in overeenstemming met de machine waarop het aanbouwdeel is geïnstalleerd. Het type aanbouwdeel dat kan worden geïnstalleerd, is afhankelijk van de machine.

Gebruik uitsluitend een hydraulische hamer die Volvo adviseert. Neem contact op met een erkende Volvo-dealer voor meer informatie.

OPMERKING!

Lees voor de complete instructies bij de hydraulische hamer de afzonderlijke bedieningshandleiding voor de hydraulische sloophamer.

Bedien de hydraulische hamer pas wanneer u de instructieboeken bij de machine en de hydraulische hamer hebt doorgenomen en begrepen.

OPMERKING!

Smeer de graafeenheden (zoals giek, knikarm en verbindingen) tweemaal per dag.

Als de machine is uitgerust met een snelkoppeling, moet deze dagelijks worden nagekeken en moet eventuele speling worden weggenomen.



WAARSCHUWING

Gevaar voor ernstige verwondingen.

Bij het werken van de hamer kunnen rondvliegende stukken gesteente ernstig letsel veroorzaken.

Voorzie de ruiten van beschermende netten. Houd de deur en de ruiten dicht en houd omstanders uit de gevarenszone bij het gebruik van de hamer.

Belangrijkste werктоepassingen

OPMERKING!

De afbeeldingen van de machines in dit onderdeel zijn afkomstig van een van de graafmachines. De instructies gelden echter voor alle graafmachines.

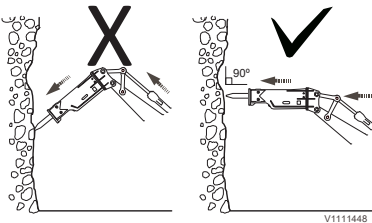
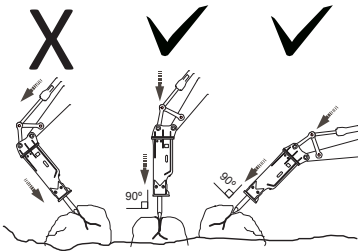
- Breken van gesteente
- Sloopwerkzaamheden
- Wegherstel

De machine wordt veel gebruikt voor het slopen van gebouwen, het opbreken van wegdekken, het bouwen van tunnels, het vergruizen van sintels en het breken of splijten van gesteente.

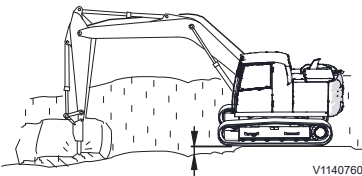
Duw de beitel stevig tegen het oppervlak aan en wel zo dat deze onder een rechte hoek staat zoals afgebeeld.

OPMERKING!

De standaardversie van de hydraulische hamer mag niet onder water worden gebruikt. Als er water in de ruimte dringt waar de zuiger het gereedschap raakt, dan wordt er een sterke drukgolf opgewekt die schade aan de hydraulische hamer kan veroorzaken.

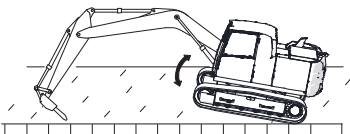


V1111448



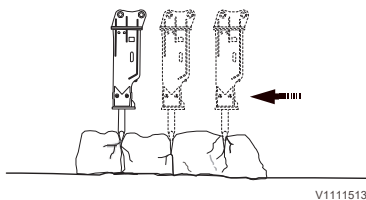
V1140760

Druk het gereedschap tijdens het slaan stevig op het oppervlak til het frame ongeveer 5 cm (2 in) van de grond. Til de machine nooit onnodig hoog op.



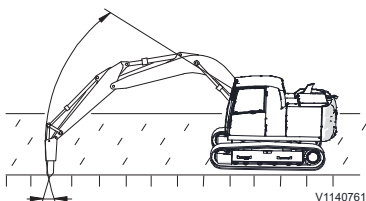
V1140763

Licht het vooreind van de machine niet van de grond door de bakcilinder over de volle lengte uit te schuiven.

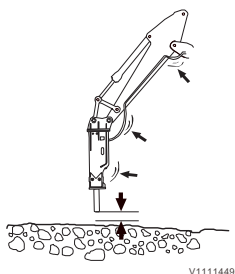


Als het oppervlak 30 seconden lang herhaaldelijk is bewerkt zonder te verbrekken, moet u de hydraulische hamer naar het eindgedeelte verplaatsen om dit te breken.

Ook als het rotsblok na een serie van ongeveer 10 slagen niet gebaarden is, wijzig dan het aangrijpingspunt.



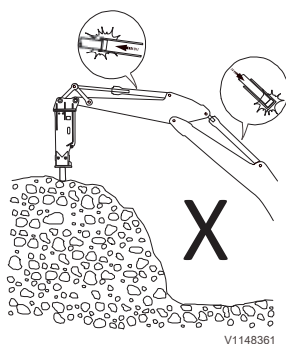
De richting van de slagkracht van de beitels en die van het hydraulische hamerhuis wijken iets van elkaar af. Stel daarom de bakcilinder zo in dat de richting van de bak en het gereedschap altijd hetzelfde is.

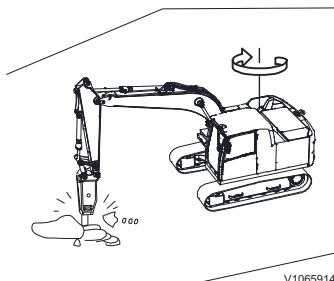


Houd het geluid in de gaten dat tijdens het gebruik van de hydraulische hamer geproduceerd wordt. Als het geluid aan intensiteit afneemt en de hamerslagen minder effect hebben, is het gereedschap niet goed uitgelijnd ten opzichte van het materiaal en/of is de drukkracht die op het gereedschap wordt uitgeoefend onvoldoende. Lijn het gereedschap opnieuw uit en duw het stevig tegen het materiaal.

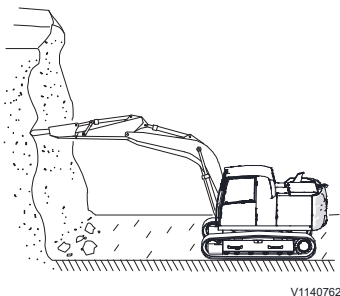
Staak de werkzaamheden als de hydrauliekleidingen abnormaal trillen. Stop onmiddellijk met werken. Anders kan een ernstige storing in het hydraulisch systeem met inbegrip van de pompen optreden. Controleer de gasdruk van het achterste kopsegment en de accumulator en pas de druk aan tot de aanbevolen waarde. Voor gedetailleerde informatie, zie bedieningshandleiding van de hamer.

Bedien de cilinders van bak, knikarm en giek niet verder dan tot maximaal 10 cm (4 in) vóór hun eindposities om schade aan de cilinders tegen te gaan.

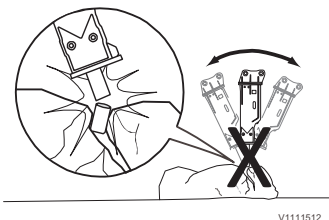




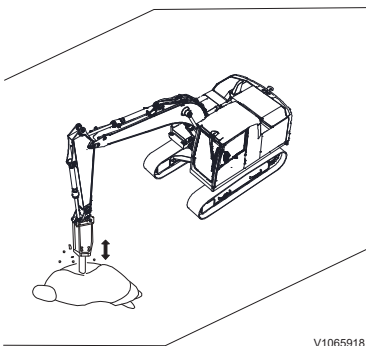
Zwenk de machine niet tijdens het breken met de hamer.



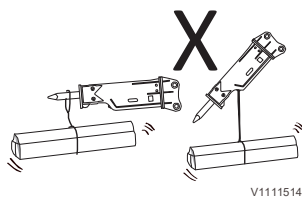
Werk niet met de hydraulische hamer in horizontale richting of (schuin) omhoog. Dit geeft aanleiding tot aanzienlijke slijtage.



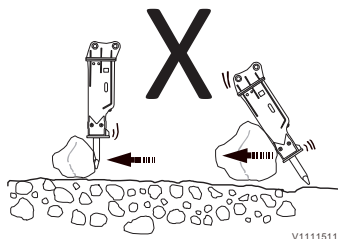
Wrik de beitel niet heen en weer om gaten in de grond te maken.



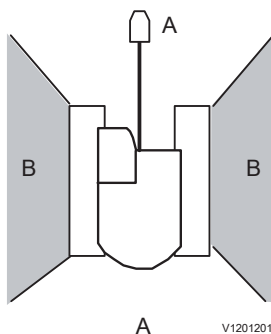
Probeer materialen niet te breken door het eigengewicht van de giek te benutten. De machineconstructie kan beschadigd raken. Duw de beitel stevig tegen het oppervlak aan om loze beitelslagen tegen te gaan. Verplaats de beitel niet tijdens het hameren.



De hydraulische hamer is niet gemaakt om lasten te heffen of te transporteren. De hamer kan gemakkelijk beschadigd raken en bovendien is het uiterst gevaarlijk.



Vermijd het verplaatsen en verzamelen van voorwerpen met behulp van de hydraulische hamer.



Het optimale werkgebied ligt in het verlengde van de onderwagen en over een schuine hoek van ca. 45° in beide zwenkrichtingen (A).

Bedien de hydraulische hamer niet in gebied (B). De machine kan anders instabiel worden, waarbij onderdelen van de onderwagen beschadigd kunnen raken door een overbelasting van de onderwagen.

- A  In het verlengde van de onderwagen
- B  Dwars op de onderwagen: wordt afgeraden

Werken met lang bereik werktuigen

LET OP

Bij bepaalde aanbouwcombinaties bestaat het risico dat het aanbouwdeel de cabine raakt. Voorkom schade en wees voorzichtig, als u dicht bij de machine werkt.

LET OP

Gebruik uitsluitend aanbouwdelen die Volvo goedgekeurd heeft voor gebruik op de machine.

Aanbouwdelen met een groot bereik zijn handig om bijvoorbeeld kleigrond in rivierbeddingen of bezinksel van afvalwater op effectieve wijze te verwijderen of op te baggeren.

- Gebruik een aanbouwdeel met een groot bereik niet voor algemene graafdoeleinden, omdat een dergelijk aanbouwdeel speciaal ontworpen is voor kleinere graafwerkzaamheden.
- Rijd voorzichtig om de machine stabiel en veilig te houden.
- Breng de machine niet abrupt tot stilstand: hierdoor kan het aanbouwdeel hevig gaan schommelen. Daarbij worden bovendien buitensporig hoge krachten op het aanbouwdeel uitgeoefend, die uiteindelijk tot schade aan de machine kunnen leiden.
- Bedien de Power Boost-schakelaar nooit bij gebruik van een giek en knikarm met grote reikwijdte.
- De giek, de knikarm en de bak hebben een grote traagheidskracht vergeleken met standaarduitrusting. Zorg er daarom voor dat u de machine niet gebruikt met de verschillende cilinders helemaal in- of uitgeschoven.
- Probeer de machine niet te verrijden of de machine van de grond te tillen door de bak tegen de grond te duwen. Er kunnen daarbij buitensporig hoge krachten op de pen in de bak worden uitgeoefend.

Slangbreukventielen

(extra)

De breukventielen van de giek en de knikarm zijn bedoeld om te voorkomen dat er een ongeluk gebeurt door een plotse val van het aanbouwdeel bij het breken van een leiding of slang.

LET OP

Demonteer een leidingbreukventiel niet, omdat het onder druk staat. Neem bij problemen contact op met een door Volvo erkende werkplaats.



WAARSCHUWING

Gevaar voor ernstig letsel.

Bij werkzaamheden onder een aanbouwdeel dat onvoldoende ondersteund wordt is ernstig letsel niet uitgesloten.

Zorg er alvorens onder een aanbouwdeel te gaan werken voor dat het aanbouwdeel voldoende ondersteund wordt, dat de veiligheidsblokkeringshendel vergrendeld staat en de motor is afgezet. Zorg dat niemand de cabine betreedt tijdens de werkzaamheden onder het aanbouwdeel.

Aanbouwdeel neerlaten na leidingbreuk

Wanneer de motor loopt

Laat de giek of arm omlaag zakken, terwijl u de joysticks in de gebruikelijke stand houdt. Vang de olie uit de gebarsten leiding op in een geschikte bak.

Als de motor is afgezet

De hydraulische servodruk wordt enkele minuten op peil gehouden door de druk in de accumulator, zodat u de giek of knikarm op de gebruikelijke manier met de joysticks kunt neerlaten. Wacht dus niet te lang met het neerlaten van de giek, omdat de hydraulische servodruk, met een snelheid die afhankelijk is van de staat en de uitrusting van de machine, afneemt. Vang de olie uit de gebarsten leiding op in een geschikte bak.

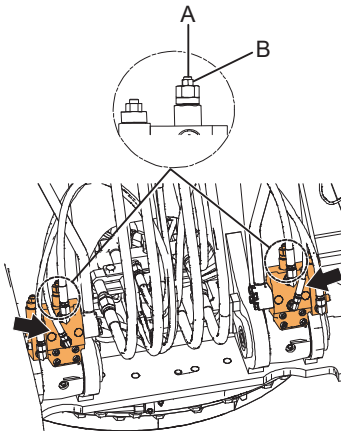
Als de motor is afgezet en er is geen hydraulische servodruk

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor injectie onder hoge druk.
De hydrauliekolie staat onder hoge druk.
Weglekkende hydrauliekolie geeft bij doorboring van de huid aanleiding tot ernstig letsel.
Laat de druk van het hydraulische systeem alvorens hydrauliekslangen aan te sluiten of los te koppelen.

LET OP

Draag altijd beschermende uitrusting zoals werkhandschoenen, een overall en een gezichtsmasker of veiligheidsbril met zijkapjes, wanneer u overmatige druk aflat bij de aansluiting tussen een hydraulische slang en leiding.



Leidingbreukventielen

A Stelbout

B Borgmoer

- 1 Draai de borgmoer (B) los en draai vervolgens de stelbout (A) langzaam linksom.

Voordat u de stelbout verdraait, moet u de oorspronkelijke stand markeren om de bout later weer in de oude stand te kunnen terugdraaien (ingestelde druk: 37,8 MPa, 385 kgf cm², 5482 psi)

De giek zal vervolgens langzaam op de grond zakken.

- 2 Draai de stelbout (A) weer in de oorspronkelijke stand terug.
- 3 Houd de stelbout (A) stevig vast, terwijl u de borgmoer (B) vastdraait.
- 4 Neem contact op met de werkplaats van een erkende Volvo Construction Equipment-dealer.

Rupskettingschakels selecteren

Kamplaat	Toepassing	Voorzorgsmaatregelen bij het gebruik
A 600 mm	Stenige ondergrond, normale bodem	Een lage snelheid aanhouden bij het rijden over oneffen grond met obstakels zoals grote keien en omgevallen bomen.
B 700 mm 800 mm	Zachte ondergrond	Alleen op hoge snelheid rijden op vlakke stukken. Wanneer u obstakels niet kunt ontwijken, moet u de rijsnelheid minderen tot ongeveer de helft van de lage snelheid. OPMERKING! Niet geschikt voor gebruik op oneffen ondergrond met grote obstakels, zoals keien of omgevallen bomen.
C 900 mm	Extreem zachte ondergrond (drassige ondergrond)	Alleen toepassen op een ondergrond waar 'A' en 'B' niet kunnen worden gebruikt. Alleen op hoge snelheid rijden op vlakke stukken. Wanneer u obstakels niet kunt ontwijken, moet u de rijsnelheid minderen tot ongeveer de helft van de lage snelheid. OPMERKING! Niet geschikt voor gebruik op oneffen ondergrond met grote obstakels, zoals keien of omgevallen bomen.
D Rubber rupsplaat	Trottoir	Alleen op klinkerwegen en trottoirs gebruiken OPMERKING! Niet geschikt voor gebruik op oneffen ondergrond

Gebruik rubber rupsplaat

Let bij het gebruik van rubber rupsplaten op het volgende.

1 Ondergrond

- Gebruik rubber rupsplaten alleen op verharde ondergrond. Anders gaan de rupsplaten mogelijk veel minder langer mee door afslag en slijtage van het rubber. Dit geldt in het bijzonder bij een ondergrond met:
 - betonpuin
 - zand
 - wapeningsstaven
 - uitstekende glasscherven
- Gebruik geen rubber rupsplaten bij ritten op betonnen voetpaden, steenachtige ondergrond en met stenen bezaaide rivierbeddingen.
- Zorg dat u niet wegglijdt in waterplassen, sneeuw of zand. Wees uitermate voorzichtig bij het in- en uitladen van de machine.
- Bij gebruik van speciale aanbouwdelen gaan de rubber rupsplaten mogelijk minder lang mee.

2 Rijtechnieken

- De rubber rupsplaten gaan langer mee, als u langzaam rijdt en grote bochten maakt in plaats van scherpe.
- Door de hoge mate van wrijving in scherpe bochten op betonnen ondergrond is het mogelijk dat de machine van de rupskettingen loopt en de rubber rupsplaten overmatig slijten.

3 Opslag, onderhoud

- Sla rubber rupsplaten op zonder ze in te oliën of vetten.
- Bij langdurige opslag van rubber rupsplaten moet u ze tegen direct zonlicht of regen beschermen.
- Rubber rupsplaten werken zonder problemen te gebruiken bij temperaturen tussen -25 en +55 °C.

Heffen van objecten

Er gelden mogelijk lokale en/of nationale voorschriften voor bediening van machines die worden gebruikt voor hefwerkzaamheden. Neem de lokale en/of nationale voorschriften in acht. Neem voor meer informatie contact op met de lokale Volvo-dealer.

Als de machine wordt gebruikt voor hefwerkzaamheden in een gebied dat valt onder de European Machinery Directive 2006/42/EC en de daarbij behorende amendementen, dient de machine te zijn uitgerust met de onderstaande voorzieningen.

- Een hefhaak.
- Afhankelijk van de risicoanalyse is een leidingbreukventiel op de giek en in sommige landen op zowel de giek als de knikarm vereist, zie bladzijde 328.
- Een overlastsignalering, zie bladzijde 118.

Om veilig te kunnen heffen worden hoge eisen gesteld aan de machinist.

Lees de onderstaande adviezen door alvorens te gaan heffen.

- Gebruik gekwalificeerde en goed getrainde machinisten die:
 - bijzondere machinekennis en -training hebben genoten;
 - het instructieboek en de belastingstabellen die erin staan hebben doorgenomen en begrepen, zie bladzijde 502;
 - bijzondere kennis hebben van en getraind zijn in het aanslaan van de last;
 - de volledige aansprakelijkheid kunnen nemen voor alle aspecten van de hefwerkzaamheden.
- Breek de hefbeweging af als u niet zeker weet of er veilig kan worden geheven.
- Kies een machine met genoeg reikwijdte, zwenkbereik en capaciteit voor de te verwachten totale last. Idealiter dient de last kleiner te zijn dan de vermelde last in de belastingstabel bij maximale reikwijdte dwars op de onderwagen. Zie bladzijde 502.
 - Ga de massa (het gewicht) na van de te heffen last.
 - Ga na wat de opneem- en afzetpositie van de last is en de wijze van aanslaan.

- Ga de machineconfiguratie na en in het bijzonder de lengte van de knikarm en de giek alsmede het gewicht van het contragewicht.
- Kies de juiste heftabel voor de heftoestellen en het aanslagmateriaal dat tijdens het heffen wordt gebruikt. De lastcapaciteit dient te worden verminderd met het gewicht van het aanslagmateriaal en de heftoestellen.
- Breng de machine op de normale bedrijfstemperatuur.
- Plaats de machine op stevige en egale ondergrond.
- Maak zo nodig op de juiste manier gebruik van stempels en steunbladen.
- Inspecteer de aanslagmaterialen op gebreken, barsten of andere beschadigingen alvorens voorwerpen te heffen.
- Houd nadat de last op de juiste wijze aangeslagen is, al het grondpersoneel uit de buurt van de last en de machine. Als de last moet worden bijgestuurd dient u een stuk touw aan de last te bevestigen, zodat het grondpersoneel op veilige afstand kan blijven.
- Stel een ervaren seingevoer aan om de gehele hefoperatie te leiden.

LET OP

De eigenaar of machinist dient bekend te zijn met de geldende regionale en landelijke bepalingen rondom hijswerkzaamheden en deze in acht te nemen. Neem voor meer informatie contact op met uw dealer.

Neem het onderstaande in acht om het hoogste niveau van controleerbaarheid en veiligheid bij het heffen te realiseren.

- Werk op een solide, vlakke, horizontale ondergrond.
- Op een instabiele ondergrond, zoals los grind, zand of water, mag u de machine niet tot in de buurt van de aangegeven waarden in de capaciteitstabel belasten.
- Draai de bovenwagen nooit te snel rond wanneer er lading aan de bak hangt: de centrifugaalkrachten kunnen de stabiliteit van de machine negatief beïnvloeden.

- Maak geen gebruik van de zwenkfunctie of van de haalfunctie van de knikarm om lading te verslepen.
- Bedien de machine niet als er iemand aan of in de bak of de aanbouwdelen hangt.

1 Hefhaak op bak of snelwissel

Stel de hefuitrusting op een bak of een ander aanbouwdeel niet bloot aan dwarskrachten. De haak is berekend op krachten die in de lengterichting werken.

Zorg dat het gewicht van de lading bij het manoeuvreren van de knikarm en de bak altijd binnen de aangegeven maximaal toelaatbare belasting voor hefuitrusting ligt.

Overschrijding van de aangegeven grenswaarden kan ernstige verwondingen veroorzaken. Onthoud dat het u als machinist aansprakelijk wordt gehouden bij eventuele ongelukken.

OPMERKING!

De hefcapaciteit van de haak aan de graafbak of van de aanbouwdeelsnelwissel kan lager zijn dan de hefcapaciteit van de machine.

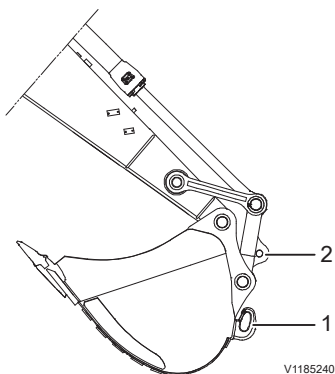
Controleer visueel de maximale hefcapaciteit van de haak zoals aangegeven op de graafbak of de aanbouwdeelsnelwissel. Als de aanduiding voor hefcapaciteit op de graafbak of de aanbouwdeelsnelwissel is weggesleten, neem voor deze informatie dan contact op met een Volvo dealer.

OPMERKING!

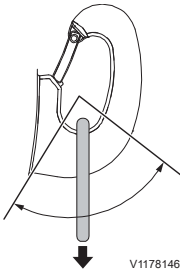
Dit geeft de capaciteit van de hijshaak weer en niet de nominale laadcapaciteit van de machine, die varieert naar gelang van de bodemgesteldheid, de reikwijdte, de rijpositie enzovoort.

OPMERKING!

Gebruik om schade aan de machine tegen te gaan alleen de door Volvo geadviseerde hefinrichting. Neem contact op met uw dealer voor informatie over andere hefinrichtingen.



- 1 Hef oog op bak
- 2 Hef oog op verbindingstang



Toelaatbaar werkbereik van hefhaak



WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling.

Bij belasting van een hijshaak buiten het toelaatbare werkbereik kan de last van de haak vallen en daarbij ernstig beknellingsletsel of de dood veroorzaken.

Belast de hijshaak nooit buiten het toelaatbare werkbereik.

OPMERKING!

Let erop dat de hefcapaciteit van de machine groter is, wanneer u het aanbouwdeel dichter naar de machine toe haalt.

De heftoestellen en de hefhaak moeten schoon zijn in een goede staat verkeren. Controleer alvorens te heffen of de hefinrichting goed vastzit.



WAARSCHUWING

Gevaar voor dodelijke ongelukken.

Een hangende last kan omlaagkomen, als het hydraulische systeem uitvalt en daarbij ernstige ongelukken met ernstig of dodelijk letsel veroorzaken.

Laat de machine nooit onbeheerd achter met een hangende last.

2 Hefhaak op verbindingstang

Het hefoog op de verbindingstang is berekend op het aangegeven toelaatbare maximumgewicht van het hefoog. Houd tevens rekening met de hefcapaciteit van de machine, zie bladzijde 502.

Overlastsignalering

LET OP

De overlastsignalering geeft niet de werkelijke beperkingen van de machine aan, maar wijst op het gevaar voor kantelen als de machinestabiliteit verslechtert.

Schakel de overlastsignalering in en uit door het bedienen van de desbetreffende toets op het toetsenblok in de machine, zie bladzijde 118.

LET OP

Bij het hijsen van een hangende last dient de overlastsignalering altijd te worden ingeschakeld.

Bij constatering van overlast gaan het centrale waarschuwingsslampje en het controlelampje voor overlast op de IC (Instrument Cluster) branden en klinkt de zoemer. Schakel de overlastsignalering uit tijdens het graven.



V1242879

Overlastsignalering (Rood)

Drukwaarschuwing bij overbelasting

De standaarddruk van het waarschuwingssysteem voor overbelasting bedraagt 210 bar (3046 psi).

OPMERKING!

De waarschuwingssdruk voor overbelasting moet lager zijn dan het nominale hefvermogen volgens de Europese Machinerichtlijn 2006/42/EG, lokale en/of nationale overheidsvoorschriften. Neem contact op met uw plaatselijke Volvo-verdeler voor meer informatie.

Als de standaarddruk moet worden aangepast in overeenstemming met lokale en/of nationale overheidsvoorschriften, neem dan contact op met een gekwalificeerde servicetechnicus.



WAARSCHUWING

Gevaar voor ongelukken.

Overbelasting kan aanleiding geven tot een kantelende machine of vallende last en aanbouwdelen.

Overschrijd de maximale hefcapaciteit van de machine niet en negeer nooit de overlastsignalering.

De hefcapaciteiten zijn gebaseerd op de machines met de volgende voorwaarden:

- Hefpunt: Aan uiteinde knikarm, zonder bak.
- De machinist en alle vloeistoffen (bijv. alle smeermiddelen en brandstof in de brandstoftank zijn volledig bijgevuld).
- Schuifblad/stabilisator is omhoog (indien aanwezig).

De waarden in de hefcapaciteiten zijn in overeenstemming met ISO10567. De nominale lasten bedragen niet meer dan 87% van de hydraulische hefcapaciteit of 75% van de kantelbelasting. Zie bladzijde 502 voor meer informatie.

Overlastsignalering, controleren

OPMERKING!

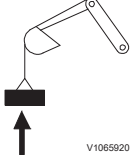
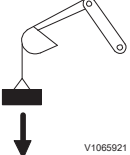
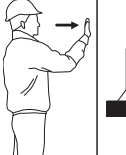
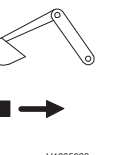
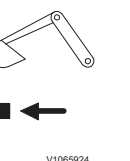
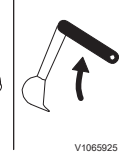
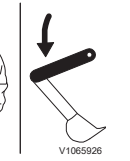
Controleer om de 1000 draaiuren de apparatuur voor overlastsignalering, zie bladzijde 405.

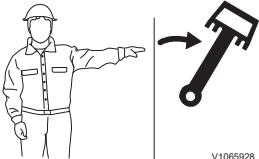
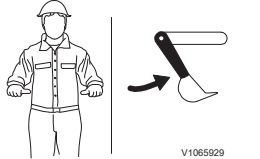
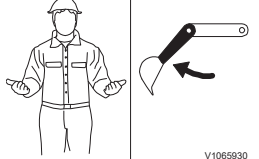
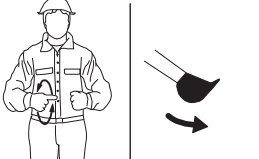
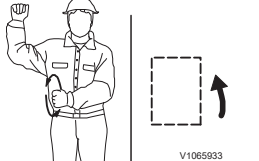
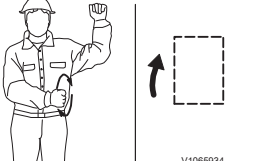
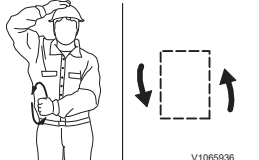
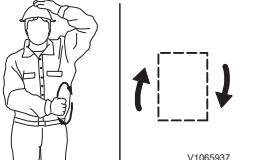
Signalleringschema

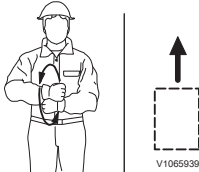
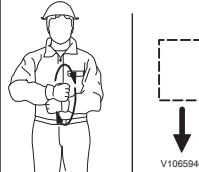
Handmatige hijssignalen voor de machinist van een mobiele graafmachine conform SAE J1307.

De signalen zijn in eerste instantie bedoeld voor gebruik door een seingever om het hijsen, verwerken en afzetten van last aan de aanbouwdelen in goede banen te leiden. Het gebruik van signalen kan tevens handig zijn tijdens grondverzet en/of transport, wanneer obstakels de machinist het zicht ontnemen.

Als de last sneller omhoog, omlaag, vooruit, achteruit of opzij bewogen moet worden, moeten de bewegingen van de knikarm sneller worden uitgevoerd. Als er twee verschillende machines worden gebruikt voor het hijsen van dezelfde lading, moeten er van tevoren afspraken worden gemaakt over de wijze waarop de last moet worden geheven en welke signalen er aan de verschillende machinisten moeten worden gegeven.

  V1065920	  V1065921	  V1065923
LAST HIJSEN Houd een van beide onderarmen verticaal, wijsvinger omhoog, en beschrijf met de hand kleine, horizontale cirkels.	LAST VIEREN Houd een van beide armen gestrekt omlaag, wijsvinger omlaag, en beschrijf met de hand kleine, horizontale cirkels.	VLUCHTVERANDERING LAST Houd een van beide armen gestrekt, steek uw hand op met de handpalm in de richting van de gewenste beweging en beweeg de hand in de gewenste richting.
  V1065924	  V1065925	  V1065926
VLUCHTVERANDERING LAST Houd een van beide armen gestrekt, steek uw hand op met de handpalm in de richting van de gewenste beweging en beweeg de hand in de gewenste richting.	GIEK OMHOOG Houd een van beide armen horizontaal gestrekt en steek met gebalde vuist uw duim op.	GIEK OMLAAG Houd een van beide armen horizontaal gestrekt en steek met gebalde vuist uw duim omlaag.

 V1065927	 V1065928	 V1065929
ZWENKEN Houd een van beide armen horizontaal gestrekt en wijs met uw wijsvinger de richting aan waarin de bovenwagen moet zwenken.		NIKARM HALEN Knijp beide handen dicht en wijs met de duimen naar binnen toe.
 V1065930	 V1065931	 V1065932
NIKARM BRENGEN Knijp beide handen dicht en wijs met de duimen naar buiten toe.		BAK SLUITEN Knijp een van beide handen dicht en houd deze hand stil. Beschrijf met uw andere hand een kleine verticale cirkel terwijl u met de wijsvinger van dezelfde hand naar de dichtgeknepen hand wijst.
BAK OPENEN Open een van beide handen en houd deze hand stil. Beschrijf met de andere hand een kleine verticale cirkel terwijl u met de wijsvinger van dezelfde hand naar de geopende hand wijst.		
 V1065933	 V1065934	 V1065935
RESTERENDE AFSTAND AANGEEVEN Houd uw onderarm omhoog terwijl u met een gebalde vuist de richting van de te maken bocht aangeeft. Beweeg uw andere vuist in een verticale cirkel om de draairichting van de rupsketting of de wielen aan te geven.		RESTERENDE AFSTAND AANGEEVEN Houd uw onderarmen omhoog met de handen geopend naar elkaar toe en geef de resterende afstand aan.
 V1065936	 V1065937	 V1065938

TEGENDRAAIEN Leg een van uw handen op uw hoofd om aan te geven welke rupsketting of wielen er achteruit moet(en) draaien. Beweeg uw andere hand in een verticale cirkel om aan te geven welke rupsketting of wielen er vooruit moet(en) draaien.	LANGZAAM BEWEGEN Houd één hand stil voor de hand waarmee u het bewegingssignaal geeft. Op de afbeelding wordt het signaal voor langzaam hijsen gegeven.
 V1065939	 V1065940
RIJDEN Houd uw onderarm omhoog terwijl u met een gebalde vuist de richting van de te maken bocht aangeeft. Beweeg uw andere vuist in een verticale cirkel om de draairichting van de rupsketting of de wielen aan te geven.	STOPPEN Houd een van beide armen zijwaarts uitgestrekt en beweeg met de handpalm omlaag uw arm heen en weer.
 V1065942	 V1065922
NOODSTOP Houd beide armen zijwaarts uitgestrekt en zwaai met de handpalmen omlaag uw armen heen en weer.	MOTOR AFZETTEN Haal uw duim of wijsvinger langs de keel.

Veiligheid tijdens het onderhoud

Dit hoofdstuk bevat de veiligheidsvoorschriften waaraan u zich moet houden bij het nakijken en onderhouden van de machine. Hier wordt ook beschreven welke met risico's u te maken hebt als u werkt met schadelijk materiaal en wat u kunt doen om lichamelijk letsel te voorkomen.

Verdere veiligheidsvoorschriften en waarschuwingen vindt u in de diverse hoofdstukken.



WAARSCHUWING

Gevaar voor brandwonden!

Hete machineonderdelen kunnen aanleiding geven tot brandwonden.

Hete machineonderdelen laten afkoelen alvorens aanpassingen of onderhoud uit te voeren.

Persoonlijke beschermingsmiddelen dragen.

Servicestand

OPMERKING!

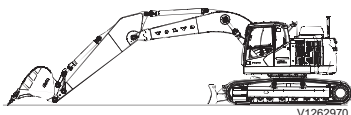
Voorafgaand aan onderhoudswerkzaamheden moeten de volgende maatregelen worden genomen.

- 1 Parkeer de machine op een egaal, stevig en horizontaal stuk ondergrond.
- 2 Laat het aanbouwdeel tot op de grond neer. Laat een eventueel schuifblad op de grond neer.
- 3 Zet de motor af. Verwijder de contactsleutel, nadat u de systeem- en tankdruk hebt afgevoerd. Zie bladzijde 433.
- 4 Zorg dat de veiligheidsblokkeringshendel omlaagstaat om het hydraulische systeem te blokkeren, zie bladzijde 155.
- 5 Haal geleidelijk de druk van leidingen en reservoirs om onnodige risico's te vermijden.
- 6 Gun de machine de tijd om af te koelen.

Bij de beschrijving van de diverse onderhoudswerkzaamheden wordt aangegeven wat de meest geschikte positie is voor de betreffende werkzaamheden. Als er geen specifieke positie wordt aangegeven, parkeert u de machine in positie A.

Onderhoudsstand A

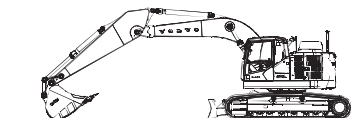
Trek de bak- en knikarmcilinder helemaal in en laat dan de giek op de grond zakken.



V1262970

Onderhoudsstand B

Schuif de bakcilinder volledig uit, trek de knikarmcilinder volledig in en laat de giek op de grond zakken.

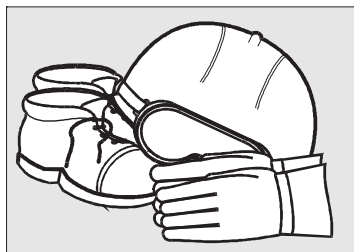


V1262971

Alvorens onderhoud uit te voeren, dit lezen

Lichamelijk letsel voorkomen

- Lees het Instructieboek voordat u met de onderhoudswerkzaamheden begint. Het is bovendien van belang dat u de informatie en aanwijzingen op de plaatjes en stickers leest en opvolgt.
- Draag geen loszittende kleding of sieraden: deze kunnen vast komen te zitten en letsel veroorzaken.
- Draag altijd een veiligheidshelm, een veiligheidsbril, werkhandschoenen, beschermende schoenen en andere beschermende uitrusting als dat gezien de aard van de werkzaamheden noodzakelijk is.
- Zorg voor voldoende ventilatie als u de motor binnen start.
- Ga niet voor of achter de machine staan, wanneer de motor draait.
- Als u servicewerkzaamheden moet verrichten onder opgeheven hef balken, dient u deze eerst te beveiligen. (Schakel de veiligheidsblokkeringshendel in en gebruik de handrem als de machine deze heeft).
- Zet de motor af, voordat u de achterdeur en de motorklep opent.
- Als de motor is afgezet, is er nog sprake van geaccumuleerde restdruk in de systemen die onder druk staan. Als u een systeem opent zonder het eerst drukloos te maken, zal er vloeistof onder hoge druk naar buiten spuiten.
- Gebruik niet uw hand, maar papier of hardboard om te controleren of er ergens lekken zijn.
- Houd opstaptreden, handgrepen en antislipplagen vrij van olie, dieselolie, vuil en ijs. Ga nooit op onderdelen van de machine staan, die daar niet voor bedoeld zijn.
- Het is van belang dat u de juiste gereedschappen en uitrusting gebruikt. Defect gereedschap of defecte uitrusting dient gerepareerd of vervangen te worden.



V1065951

Schade aan de machine voorkomen

- Bij het opheffen of ondersteunen van (delen van) de machine, dient u uitrusting te gebruiken met een voldoende hefcapaciteit.
- U dient gebruik te maken van hefuitrusting, gereedschap, werkmethoden, smeermiddelen en onderdelen die worden beschreven in het Instructieboek. Is dat niet het geval, dan wijst Volvo Construction Equipment alle aansprakelijkheid af.
- Zorg dat u geen gereedschap of andere vreemde voorwerpen in de machine achterlaat die schade kunnen veroorzaken.
- Haal voordat u met onderhoudswerkzaamheden begint de druk van het hydraulische systeem af.
- Stel een ontlastklep nooit hoger af dan de drukwaarde die door de fabrikant wordt aanbevolen.
- Machines die worden ingezet in een verontreinigde of anderszins ongezonde omgeving, dienen voor dit soort werkzaamheden te zijn uitgerust. Bij het onderhoud van een dergelijke machine gelden speciale veiligheidsvoorschriften.
- Zorg er bij installatie van bijvoorbeeld een CB-zender/ontvanger, een mobiele telefoon of vergelijkbare apparatuur voor dat de montage plaatsvindt volgens de aanwijzingen van de fabrikant. Dit om interferentie te voorkomen met de elektronische systemen en componenten die van belang zijn voor een goede werking van de machine, zie bladzijde 27.
- Voor informatie over de te nemen voorzorgsmaatregelen bij het elektrisch lassen, zie bladzijde 417.
- Zorg ervoor dat alle dekplaten op de machine op de juiste plaats zitten, voordat u de motor start en de machine in gebruik neemt.

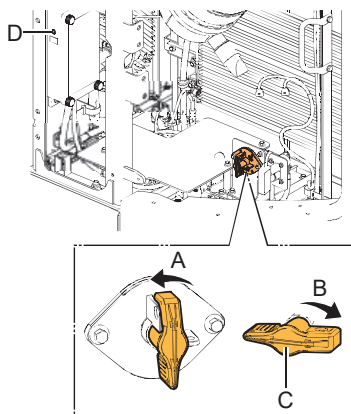
Milieuvervuiling voorkomen

Wees u bewust van mogelijke invloeden op het milieu bij het verrichten van service- en onderhoudswerkzaamheden. Olie en andere schadelijke stoffen die in het milieu terechtkomen, veroorzaken schade. Olie breekt zeer langzaam af in water en sediment. Eén liter olie kan miljoenen liters drinkwater verontreinigen.

OPMERKING!

Voor alle punten hieronder geldt, dat alle afvalstoffen overgedragen dienen te worden aan een organisatie die van overheidswege bevoegd is om deze te verwerken en te verwijderen.

- Als u olie en vloeistoffen aftapt, moet u deze opvangen in daarvoor geschikte bakken en ervoor zorgen dat u niet morst.
- Voordat u gebruikte filters weggooit, moet u alle vloeistof eruit halen. Gebruikte filters van machines die werken in een omgeving met asbest of andere gevaarlijke stoffen, moeten in de zak die bij het nieuwe filter wordt geleverd, worden geplaatst.
- Accu's bevatten stoffen die gevaarlijk zijn voor het milieu en de gezondheid. Gebruikte accu's moeten daarom als milieuschadelijk afval worden behandeld.
- Verbruiksgoederen zoalsvoorbeeld gebruikte lappen, handschoenen en flessen kunnen eveneens met milieugevaarlijke oliën en vloeistoffen zijn vervuild en moeten in dat geval als milieuschadelijk afval worden behandeld.



V1267492

- A Stand UIT
- B Stand AAN
- C Hoofdstroomschakelaar
- D Voedingsindicator

Massaschakelaar

LET OP

Schakel de massaschakelaar niet uit terwijl de motor loopt. Het elektrische systeem kan beschadigd raken.

De hoofdstroomschakelaar (C) bevindt zich in de linker zijdeur van de machine. De hoofdstroomschakelaar moet voor de veiligheid worden uitgeschakeld tijdens het lassen en onderhoud aan elektrische systemen.

OPMERKING!

Controleer of de voedingsindicator (D) uit gaat voordat u de hoofdstroomschakelaar uitschakelt. Afhankelijk van de actuele systeemstatus kan dat enige minuten duren.

Relais- en zekeringhouder

De relais en zekeringen zitten in de relais- en zekeringhouder achter in de cabine.

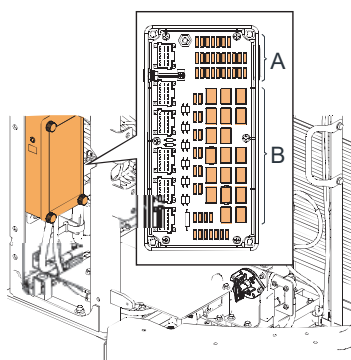
LET OP

Gebruik nooit een zekering met een hoger amperage dan aangegeven op de sticker. Er bestaat anders gevaar voor schade aan of brand in de printplaat.

Relais en zekeringen zijn gemakkelijk toegankelijk als het kastdeksel is gevonden. Op het deksel zit een sticker waarop de exacte plaats en specificaties van alle relais en zekeringen staan aangegeven, zie bladzijde 462.

OPMERKING!

Als een zekering op een bepaalde positie herhaalde malen achtereenvolgend doorbrandt, moet u de oorzaak ervan opsporen.



V1267493

- Relais- en zekeringhouder
- A Zekeringen
- B Relais

Hydraulisch systeem

LET OP

Voor alle werkzaamheden aan het hydraulische systeem gelden strenge vereisten voor het schoon werken. Zelfs zeer kleine deeltjes kunnen schade veroorzaken of het systeem verstopen. Maak daarom het betreffende gebied schoon voorafgaande aan het uitvoeren van werkzaamheden.

Het hydraulisch systeem inclusief de drukregelventielen is af fabriek ingesteld op de juiste druk.

Bij alle werkzaamheden aan het hydraulisch systeem en de drukregelventielen moeten de waarden en toleranties uit het Werkplaatshandboek van Volvo worden gehanteerd. Anders vervalt de fabrieksgarantie.

Werkzaamheden aan het hydraulisch systeem zijn voorbehouden aan een erkende servicemonteur.

Hydrauliekolie

OPMERKING!

Hydrauliekolie is schadelijk voor het milieu. Dam de verspreiding van gemorste hydrauliekolie onmiddellijk in en neem de plaatselijke voorschriften voor gevaarlijke stoffen in acht.

LET OP

Gebruik alleen hydrauliekolie die Volvo goedgekeurd heeft.

LET OP

Gebruik dezelfde hydrauliekolie die in het systeem zit. Bij het mengen van verschillende soorten hydrauliekolie kan het hydraulische systeem beschadigd raken.

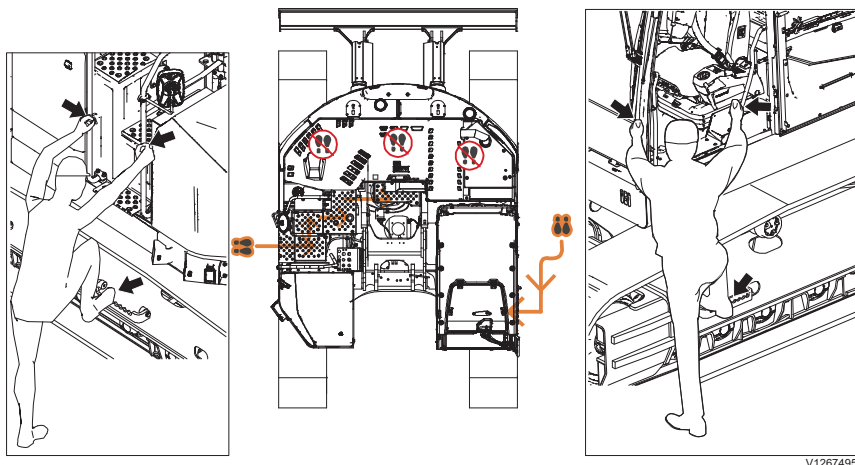
Biologische hydrauliekolie

- 1 Wanneer u van een minerale hydrauliekolie op een biologische oliesoort overstapt, dient u zoveel mogelijk van de oude oliesoort te laten aflopen en het hydraulische systeem vervolgens schoon te spoelen.
- 2 Neem contact op met een door Volvo CE erkende werkplaats voor de aftapopeningen en de methode van verversen.

Long life-hydrauliekolie

- 1 Het mengen van minerale olie en long life-olie wordt niet aanbevolen.
- 2 Bij het verversen van minerale olie naar een long life-olie of omgekeerd, moet de olie zoveel mogelijk worden afgetapt. Als de twee oliën gemengd raken, moet de hydrauliekolie met kortere tussenpozen worden verversd.

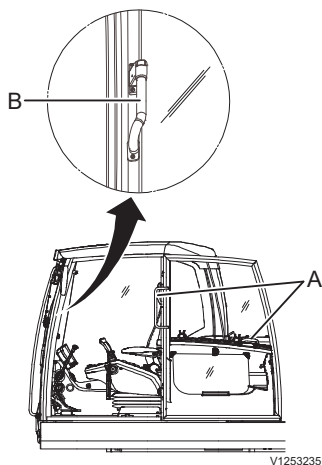
Betreden, verlaten en beklimmen van de machine



LET OP

Volg de veiligheidsvoorschriften en bedieningsinstructies van de fabrikant nauwgezet op.

- Spring nooit op of van een machine en stap vooral niet in of uit als de machine in beweging is.
- Pak bij het in- en uitklimmen nooit de bedieningshendel beet.
- Gebruik de handleuningen en de opstappen als u de machine in- of uitstapt, verlaat of de machine in- of uitklimt.
- Ga altijd uit van het driepuntsprincipe, met name twee handen en één voet of één hand en twee voeten.
- Stap altijd in of uit met uw gezicht naar de machine toe.
- Houd alle treden, handgrepen en uw schoenen vrij van sneeuw, modder en olie. Let er in het bijzonder op dat u de ruiten, de buitenspiegels en de verlichting schoonhoudt.
- Veeg uw schoenen/laarzen af en droog uw handen af voordat u op de machine stapt.
- Klim niet op de motorkap.
- Leun niet op de relingen en handleuningen.



- Gebruik niet de handgreep (A) van de cabinedeur of de handgrepen (B) van het voorste raam als steun bij het betreden, verlaten of beklimmen van de machine. Deze zijn niet sterk genoeg om als steun te worden gebruikt en mogen alleen worden gebruikt voor het beoogde doel, zoals het sluiten van de deur of het openen/sluiten van de ruit.

Brandpreventie

OPMERKING!

Als de machine in een brand- of explosiegevaarlijke omgeving wordt gebruikt, is speciale training en apparatuur vereist.

Er bestaat altijd gevaar voor brand. Zoek uit welk type brandblusser op uw werkplek wordt gebruikt en hoe deze werkt. Als de machine is uitgerust met een brandblusser, dient deze in de cabine, links van de machinist te worden bewaard.

Als u de machine uitrust met een brandblusser, moet u erop letten dat deze van het type ABE (in Noord-Amerika ABC) is. De aanduiding ABE houdt in dat u de blusser kunt gebruiken voor het blussen van zowel vaste, organische materialen als vloeistoffen en dat de werkzame stof in de brandblusser geen elektriciteit geleidt.

Effectiviteitsklasse I houdt in dat u minstens 8 seconden effectief met de brandblusser moet kunnen blussen. Bij klasse II is dat 11 seconden en bij klasse III minstens 15 seconden.

Een handbrandblusser van het type ABE I komt normaal gesproken overeen met een poederinhoud van 4 kg (8.8 lb) (EN-klasse 13A89BC), norm EN 3-1995, onderdelen 1, 2, 4 en 5.

Maatregelen brandpreventie

- Wanneer u brandstof tankt of wanneer u het brandstofsysteem hebt geopend zodat de brandstof in contact staat met de buitenlucht, is roken of open vuur in de onmiddellijke omgeving van de machine niet toegestaan.
- Dieselolie is brandgevaarlijk en u mag deze daarom niet gebruiken als reinigingsmiddel. Gebruik in plaats daarvan conventionele autoreinigingsmiddelen voor schoonmaken of ontvetten. Houd er bovendien rekening mee dat sommige oplosmiddelen huiduitslag kunnen veroorzaken, de lak kunnen beschadigen of brandgevaarlijk kunnen zijn.
- Houd de plaats waar het onderhoud wordt uitgevoerd schoon. Olie en water kunnen de vloer glad maken, en leveren tevens risico's op bij het gebruik van elektrische apparaten of elektrisch gereedschap. Kleding waar olie en vet opzit, is zeer brandgevaarlijk.

- Controleer dagelijks of de machine en de uitrusting, zoals bijvoorbeeld bodemplaten, vrij zijn van stof en olie. Behalve dat u op deze manier het risico van brand reduceert, maakt dit het ook gemakkelijker om fouten en losse onderdelen op te sporen.

OPMERKING!

Wanneer u voor het schoonmaken gebruik maakt van een hogedrukreiniger, moet u uitermate voorzichtig te werk gaan. Elektrische onderdelen en bedrading kunnen al bij een matige druk en temperatuur van het water beschadigd raken. Zorg daarom voor een passende bescherming van de elektrische bedrading.

- Wees extra voorzichtig als u een machine schoonmaakt die werkt in een brandgevaarlijke omgeving, zoals bijvoorbeeld een houtzagerij of een vuilnisbelt. U kunt het risico van zelfontbranding verminderen door de uitlaatbeschermkap te isoleren.
- U dient de brandblusser goed te onderhouden, zodat hij het doet op het moment dat u hem nodig hebt.
- Controleer of brandstofleidingen, hydraulische en remslangen en elektrische bedrading geen schuurschade hebben opgelopen of kunnen oplopen doordat ze op onjuiste wijze zijn aangebracht of vastgeklemd. Dat geldt met name voor ongezeerde draden (rood, gemerkt met R (B+)), die lopen tussen:
 - de accu's
 - de accu en de startmotor
 - de wisselstroomdynamo en de startmotorZorg ervoor dat ongezeerde draden niet tegen brandstof- of olieleidingen aan liggen.
- U mag onderdelen die gevuld zijn met brandbare vloeistoffen, zoals bijvoorbeeld tanks en hydrauliekolieleidingen, niet lassen of schuren. Wees ook voorzichtig als u last of schuurt in de buurt van deze onderdelen. Zorg dat u een brandblusser onder handbereik hebt.

Wat te doen bij brand

Als de omstandigheden het toelaten en uw eigen veiligheid niet in gevaar is, kunt u bij het geringste teken van brand de volgende stappen nemen:

- 1 Zet de machine stop als deze in beweging is.
- 2 Laat de aanbouwdelen op de grond neer.

- 3 Duw de veiligheidsblokkeringshendel (indien aanwezig) in de vergrendelde stand.
- 4 Druk op de Start/Stop-knop om de motor uit te zetten.
- 5 Verlaat de cabine.
- 6 Waarschuw de brandweer.
- 7 Zet de hoofdstroomschakelaar of de noodstopschakelaar in de uitgeschakelde stand, als dat op een veilige wijze mogelijk is.
- 8 Probeer de brand te blussen. Ga als dat niet mogelijk is buiten de gevarenczone uit de buurt van de machine staan.

Wat de doen na brand

Bij het hanteren van een machine die door brand beschadigd is of aan grote hitte heeft blootgestaan, dient u de volgende veiligheidsvoorschriften te volgen:

- Gebruik dikke, beschermende, rubberen handschoenen en draag een veiligheidsbril.
- Raak verbrande onderdelen nooit met blote handen aan om contact met gesmolten polymeer te vermijden. Was deze eerst grondig met een ruime hoeveelheid kalkwater (een oplossing bestaande uit calciumhydroxide, dat wil zeggen gebluste kalk in water).
- Voor het werken met heet fluorcarbonrubber, zie bladzijde 354.

Omgaan met gevaarlijke materialen

Verhitte lak



WAARSCHUWING

Gevaar voor inademing van giftige stoffen. Bij het verbranden van gelakte, kunststoffen of rubber onderdelen komen gassen vrij die schadelijk zijn voor de ademhalingswegen.

Verbrand nooit gelakte of rubber onderdelen en geen kunststoffen.

Als lak wordt verhit, komen er giftige gassen vrij. Bij het lassen, schuren of snijbranden moet u daarom de lak binnen een straal van minstens 10 cm (4 in) rond de plaats van ingreep verwijderen. Behalve schadelijke gevolgen voor de gezondheid, levert lassen aan gelakte onderdelen een minder goede en minder sterke lasverbinding op, zodat op den duur breuk kan optreden.

Methoden en voorzorgsmaatregelen bij het verwijderen van lak

■ Stralen

- maak gebruik van ademhalingsbescherming en een veiligheidsbril

■ Lakafbijtmiddel en andere chemicaliën

- gebruik een mobiele afzuiginstallatie, ademhalingsbescherming en beschermende handschoenen

■ Slijptol

- gebruik een mobiele afzuiginstallatie, ademhalingsbescherming, beschermende handschoenen en een veiligheidsbril

Afgedankte, gelakte onderdelen mag u nooit verbranden. Deze dienen te worden verwerkt door een erkend afvalverwerkingsbedrijf.

Verhit rubber en kunststof

Polymeren kunnen, wanneer ze worden verhit, verbindingen vormen die schadelijk zijn voor de gezondheid en het milieu. Zij mogen daarom nooit worden verbrand tijdens het verschromen.

Als u in de nabijheid van deze materialen gaat snijbranden of lassen, dient u de onderstaande veiligheidsvoorschriften te volgen:

- Bescherm het materiaal tegen hitte.
- Gebruik beschermende handschoenen, een veiligheidsbril en ademhalingsbescherming.

Verhitte fluorrubber



WAARSCHUWING

Gevaar voor ernstig letsel.

Bij sterke verhitting van fluorrubber komen stoffen vrij die uitermate bijtend zijn voor huid en luchtwegen.

Draag altijd persoonlijke beschermingsmiddelen.

Bij werkzaamheden aan een machine die brandschade heeft opgelopen of heeft blootgestaan aan extreme hitte, moet u de volgende maatregelen treffen:

- Gebruik dikke, rubberen handschoenen en draag een veiligheidsbril.
- Gooi handschoenen, lappen en andere voorwerpen die in aanraking zijn geweest met verhit fluorrubber pas weg nadat u deze heeft gewassen met kalkwater (een oplossing van calciumhydroxide, dat wil zeggen gebluste kalk in water).
- Het gebied rondom een onderdeel dat aan extreme hitte heeft blootgestaan en mogelijk van fluorrubber is gemaakt, dient grondig te worden gereinigd met een ruime hoeveelheid kalkwater.
- Behandel keerringen (O-ringen en andere oliekeerringen) uit voorzorg altijd alsof ze van fluorrubber gemaakt zijn.
- Fluorwaterstofzuur kan enkele jaren na een brand nog steeds op onderdelen van de machine zitten.
- Wanneer de huid opzwelt, rood wordt of gaat schrijnen en u het vermoeden hebt dat dit door contact met verhit fluorrubber komt, moet u onmiddellijk contact opnemen met een arts. Het kan echter enkele uren duren, voordat de eerste symptomen optreden: het lichaam geeft niet meteen waarschuwingssignalen af.
- Het zuur kan niet van de huid worden gespoeld of gewassen. Behandel de huid daarom met "Hydrofluoric Acid Burn Jelly" of een vergelijkbaar product, voordat u een arts raadpleegt.

Stof met kristallijn silicium (kwarts)**WAARSCHUWING**

Gevaar voor inademing van gevaarlijke stoffen. Werkzaamheden in gebieden met gevaarlijke stofconcentraties kan aanleiding geven tot ernstige problemen met de gezondheid.

Draag persoonlijke beschermingsmiddelen bij werkzaamheden in stoffige gebieden.

Omdat kristallijn silicium een van de hoofdbestanddelen is van zand en graniet, komt er bij veel werkzaamheden op bouw- en winningslocaties zoals graven, zagen en boren stof vrij dat kristallijn silicium bevat. Dit kan stoflongen veroorzaken.

De werkgever of uitvoerder van het bouwproject dient de machinist van de nodige informatie te voorzien over de aanwezigheid van kristallijn silicium op het bouwterrein alsmede de te volgen specifieke werkinstructies en -voorschriften c.q. de te gebruiken persoonlijke beschermingsmiddelen. Raadpleeg eveneens de regionale/landelijke regelgeving inzake silicium (stoflongen).

Accu's



Gevaar voor chemische brandwonden.

De elektrolyt in de accu bevat bijtend zwavelzuur dat ernstige chemische brandwonden kan veroorzaken.

Wanneer u elektrolyt op onbeschermdde huid morst, moet u het onmiddellijk verwijderen met zeep en een ruime hoeveelheid water. Als u elektrolyt in de ogen krijgt of op andere gevoelige lichaamsdelen, dient u het getroffen gebied onmiddellijk schoon te spoelen met een ruime hoeveelheid water en zich onmiddellijk onder medische behandeling te stellen.

- Rook niet in de buurt van accu's, omdat ze explosieve gassen produceren.
- Zorg ervoor dat metalen voorwerpen (zoals bijvoorbeeld gereedschap, ringen, horlogebandjes e.d.) niet in aanraking komen met de accupolen.
- Zorg ervoor dat de polen van de accu's altijd zijn afgedekt.
- Houd een accu nooit schuin. Er kan accuzuur naar buiten lekken.
- Schakel een ontladen accu niet in serie met een volledig opgeladen accu. De accu's kunnen exploderen.
- Koppel altijd eerst de massakabel los bij het verwijderen van een accu en sluit bij het monteren van een accu de massakabel altijd als laatste aan, om de kans op vonken te beperken.
- Afgedankte accu's dienen te worden behandeld in overeenstemming met de landelijke milieuvoorschriften.
- Zie bladzijde 415 voor het opladen van accu's.
- Zie 227 voor het starten met hulpaccu's.

Koudemiddel

Milieutechnische voorzorgsmaatregelen

Het aircosysteem van de machine is af fabriek gevuld met het koudemiddel R134a. Het koudemiddel R134a is een fluorhoudend broeikasgas en draagt bij aan de opwarming van de aarde.

Laat het koudemiddel niet ontsnappen. Zie bladzijde 467 voor de hoeveelheid koudemiddel R134a die in uw machine zit en de potentiële bijdrage ervan aan de opwarming van de aarde.

Voorzorgsmaatregelen

Laat werkzaamheden aan het aircosysteem over aan een bevoegd onderhoudsmonteur. Probeer niet zelf werk te verrichten aan het aircosysteem.

Gebruik een veiligheidsbril, chemicaliënbestendige handschoenen (van bijvoorbeeld neopreen of butylrubber) en passen persoonlijke beschermingsmiddelen voor bescherming van onbedekte stukken huid als de kans bestaat op blootstelling aan koudemiddel.

Wat te doen bij blootstelling

Oogcontact: Spoelen met warm water en afdekken met een dunne zwachtel. Onmiddellijk medische hulp inroepen.

Beperkt huidcontact: Spoelen met warm water en afdekken met een dunne zwachtel. Onmiddellijk medische hulp inroepen.

Omvangrijk huidcontact: Spoelen met warm water en het getroffen gebied voorzichtig opwarmen met warm water of warme kleding. Onmiddellijk medische hulp inroepen.

Inademing: Het gebied verlaten en de frisse lucht opzoeken. Onmiddellijk medische hulp inroepen.

Ontmantelen van product aan einde levensduur

Kernwaarden

Naast kwaliteit en veiligheid is de zorg voor het milieu een van Volvo's kernwaarden. Dit betekent dat Volvo Construction Equipment werkt met een totaalvisie op de producten die zich uitstrekt over hun hele levenscyclus. Dat omvat engineering en ontwerp, materiaalkeuze, productieprocessen, gebruik en recycling.

Verantwoordelijkheid van de producent

In de meeste landen bestaat er een verantwoordelijkheid van de producent voor zijn producten die van toepassing is op onderdelen zoals accu's, banden en andere. Er gelden speciale voorschriften voor deze onderdelen. Neem contact op met een erkende Dealer voor meer informatie.

Machine-inhoud

Een grondig geplande recycling van de machine is de basis om de levenscyclus te beëindigen en om materialen te kunnen recyclen voor gebruik in nieuwe Volvo Construction Equipment producten. Volgens berekeningen zijn machines van Volvo Construction Equipment tot 96% recycleerbaar in gewicht. Raadpleeg de milieuverklaring van de machine of neem contact op met een erkende Dealer voor specifieke informatie over recycleerbare materialen in gewicht voor uw machine.

Correcte recycling en afvoer

Bij het ontmantelen van de machine of machineonderdelen moeten de juiste veiligheids- en milieuvoorzorgsmaatregelen in acht worden genomen.

- Gebruik de juiste gereedschappen en persoonlijke beschermingsmiddelen.
- Plaats de machine in een geschikte onderhoudspositie. Zie bladzijde 342.
- Laat alle opgeslagen druk los en ontkoppel de accu.
- Volg de instructies voor gespecialiseerde onderdelen.
- Tap alle vloeistoffen en leidingen zorgvuldig af in geschikte containers.

- Recycle machineonderdelen en componenten in overeenstemming met de toepasselijke wet- en regelgeving. Raadpleeg de milieuverklaring of neem contact op met een erkende Dealer voor specifieke informatie over recyclebare materialen volgens gewicht voor uw machine.
- Voer afvalvloeistoffen, acu's, filters, filterasresten en niet-recycleerbaar materiaal af in overeenstemming met de geldende wetten en voorschriften.
- Voer airconditioningsystemen af in overeenstemming met de toepasselijke wet- en regelgeving.

Omgaan met leiding, buizen en slangen



WAARSCHUWING

Gevaar voor injectie onder hoge druk.

Olie- of brandstoflekkage uit hogedrukslangen kan aanleiding geven tot ernstig letsel door 'injectie' onder hoge druk.

Staa bij constatering van weglekkende olie of brandstof uit hogedrukleidingen of langs loszittende bouten onmiddellijk de werkzaamheden en neem contact op met een professionele onderhoudsmonteur.

- Hogedrukleidingen niet verbuigen.
- Niet tegen hogedrukleidingen tikken.
- Geen verbogen of beschadigde leidingen monteren.
- Leidingen, buizen en slangen voorzichtig controleren. (lekkage, schade, vervorming en veroudering)
- Gebruikte leidingen, slangen en koppelingen niet hergebruiken.
- Controleer niet met blote handen op lekkage.
- Haal alle koppelingen aan. Raadpleeg uw Volvo Construction Equipment-dealer voor het aanbevolen aanhaalmoment.

Vervang de onderdelen bij constatering van een of meer van de onderstaande zaken. Neem voor advies contact op met uw Volvo Construction Equipment-dealer.

- Verbindingen en aansluitingen vertonen schade, lekkage, vervorming of veroudering.
- Buitenmantels vertonen schuurplekken of sneeën.
- Wapeningsdraden liggen bloot.
- Buitenmantels vertonen zwellingen.
- Flexibele delen van buizen vertonen knikken.
- Eindhokkoppelingen zijn verzet.
- Er zitten vreemde materialen in de buitenmantels vast.

LET OP

Zorg dat alle klemmen, beschermingen en hitteschilden correct zijn gemonteerd. Ze beperken de mate van trillingen, voorkomen dat onderdelen langs elkaar kunnen schuren en bieden bescherming tegen overmatige hitte.

Onderhoud



V1068256

Om ervoor te zorgen dat de machine naar tevredenheid en tegen de laagste mogelijke kosten functioneert, is zorgvuldig onderhoud vereist. Zie voor de intervallen voor andere onderhoudswerkzaamheden het 'Onderhoudsprogramma' of het 'Doorsmeer- en onderhoudsschema' in dit hoofdstuk.

Doorsmeer- en onderhoudsschema

Het hoofdstuk "Doorsmeer- en onderhoudsschema" beschrijft de onderhoudswerkzaamheden die de machinist zelf kan uitvoeren. Als voor bepaalde werkzaamheden opgeleid personeel en speciaal gereedschap is vereist, staat dit aangegeven.

Onderhoudslogboek

Na elke onderhoudsbeurt door een bevoegd onderhoudsmonteur moet de onderhoudsgeschiedenis worden bijgewerkt, zie pagina 526. De onderhoudsgeschiedenis is een waardevol document dat bij verkoop van de machine wordt aangehaald.

Aankomstinspectie

Voordat de machine de fabriek verlaat, wordt deze gecontroleerd en ingesteld. De dealer of de importeur moet ook een aankomstinspectie volgens het betreffende formulier uitvoeren.

Afleveringsinspectie

Voordat de machine de fabriek verlaat, wordt deze gecontroleerd en ingesteld. De dealer of de importeur moet ook een uitleveringsinspectie volgens het betreffende formulier uitvoeren.

Afleveringsinstructie

Bij de overdracht van de machine moet de dealer de koper de "Afleveringsinstructie" overhandigen, in de vorm van een speciaal formulier. Ten behoeve van de geldigheid van de garantie, moet dit formulier ondertekend worden.

Onderhoudsprogramma

Het Onderhoudsprogramma is een controlelijst met alle onderhoudsintervallen die gelden voor een bepaalde modelserie in normale bedrijfsomstandigheden. Het Onderhoudsprogramma is te verkrijgen bij een erkende dealer.

Volvo Construction Equipment streeft voortdurend naar verbeteringen op het gebied van efficiëntie en onderhoudsgemak door aanpassingen in de vormgeving van producten. Dergelijke aanpassingen zijn niet altijd verwerkt in de Instructieboeken voor reeds geleverde producten. **Raadpleeg altijd het Onderhoudsprogramma voor de juiste onderhoudsintervallen.**

De fabrieksgaranties gelden alleen, als de machine wordt onderhouden volgens het Onderhoudsprogramma. Alle verrichte beurten volgens het Onderhoudsprogramma dienen te worden vastgelegd, zodat Volvo Construction Equipment de onderhoudsgeschiedenis op verzoek kan inzien.

Doorsmeer- en onderhoudsschema

Smering

Smeren vormt een belangrijk onderdeel van het preventief onderhoud. U kunt de levensduur van bussen, lagers en ophangpennen aanzienlijk verlengen, als u de machine op de juiste wijze smeert. Een doorsmeerschema vereenvoudigt de smerewerkzaamheden en verkleint de kans dat u bepaalde smeerpunten vergeet.

Doorsmeren heeft een tweeledig doel:

- Het aanbrengen van vet op de ophanging om de wrijving tussen de pennen en bussen te verminderen.
- Het verversen van oud en vervuild vet. De vetvoorraad in de buitenste afdichting verzamelt vuildeeltjes en vocht en voorkomt dat vuil en water in de ophanging kunnen dringen.

LET OP

Veeg de smeernippels en de vetspuit voor gebruik schoon, zodat u geen vuildeeltjes of zand de lagers inperst.

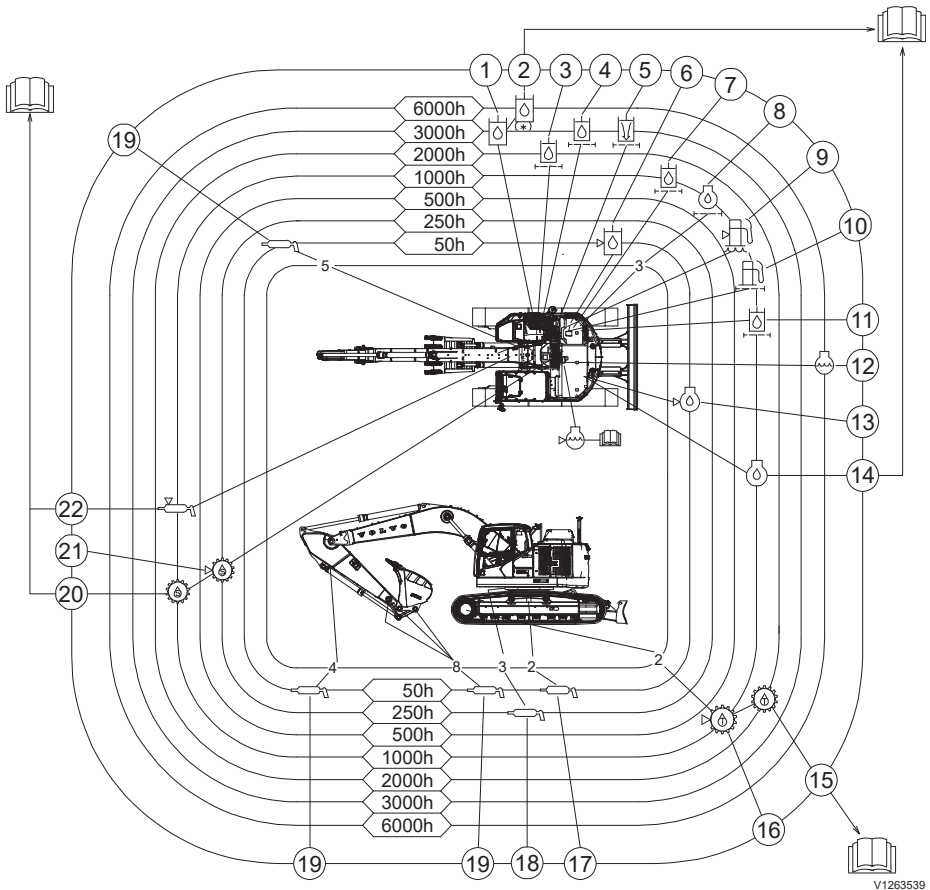
Verklaring van de symbolen

De volgende standaardsymbolen worden toegepast in het doorsmeer- en onderhoudsschema (zie nebenstaande tabel).

	Motorolie		Smeerpunt smeren		Olie in zwenkreductie verversen
	Olie zwenkreductie controleren		Olie rijwerk controleren		Olie rijwerk verversen
	Hydrauliekolie		Hydrauliekolienive au		Filter hydrauliekolie
	Hydrauliekoliereservoir, beluchtungsfilter		Brandstoffilter		Waterafscheider

	Koelvloeistof, motor		Koelvloeistoffilter, motor		Koelvloeistofpeil, motor
	Motorolieniveau		Motoroliefilter		Instructieboek
	Luchtfilter				

Doorsmeer- en onderhoudsschema



V1263539

OPMERKING!

Vul het onderhoudslogboek op bladzijde 526 in na iedere onderhoudsbeurt vanaf 500 draai-uren.

OPMERKING!

Neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur voor "werkplaatsklus".

DAGELIJKS (om de 10 draai-uren)	Onderdeel	Bladzijde
Proefdraaien en controleren - Lekttest verrichten - Op losse of beschadigde onderdelen controleren - Rupsbandeenheid, rupsplaatbouten controleren - Niveaucontroles voor brandstof, AdBlue®/DEF en ruitensproeiervloeistof - Controlelampjes en alarmtekst controleren - Rijalarm en werkverlichting controleren	-	374
Smering van de aanbouwdelen (alleen tijdens de eerste 100 uur)	-	377
Onderstaand item controleren als de indicator is weergegeven op IC (combi-instrument)		
-  V1065478 Controleer het oliepeil. Zie bladzijde 409.		
-  V1065476 Controleer het koelvloeistofpeil. Zie bladzijde 426.		
-  V1210685 Controleer de waterafscheider en tap deze af. Zie bladzijde 414.		
-  V1065484 Hoofdfilter van luchtfilter reinigen. Zie bladzijde 421.		

Om de 50 draai-uren (na de dagelijkse onderhoudspunten)	Item	Bladzijde
Hydrauliekoliepeil controleren	6	379
Spanning van rupskettingen controleren	17	381
Hulpstukken smeren	19	383

Om de 250 draai-uren (na het dagelijkse onderhoud en de 50-urenbeurt)	Item	Bladzijde
Oliepeil van zwenkreductie controleren	21	395
Draaikranslager smeren	18	396
Voorfilter reinigen	-	397
Voorfilter cabine vervangen (HEPA-filter, extra)	-	397

370 Onderhoud Doorsmeer- en onderhoudsschema

Eerste 500 draai-uren (na uitvoering van het dagelijkse onderhoud en de 50-uren en 250-uren beurt)	Item	Bladzijde
Vervang het standaard olieretourfilter	Werkplaatsklus	-
Afscheidingsfilter hydrauliekolie vervangen	Werkplaatsklus	-
Servofilter hydrauliekolie vervangen	Werkplaatsklus	-
Olie in eindreductie rijwerk verversen	Werkplaatsklus	-
Olie in zwenkreductie verversen	Werkplaatsklus	-

Om de 500 draai-uren (na uitvoering van het dagelijkse onderhoud en de 50-uren en 250-uren beurt)	Item	Bladzijde
Reinig de koelribben van radiator, oliekoeler en condenser	-	399
Hoofdfilter airconditioning reinigen	-	400
Hoofdfilter airconditioning (HEPA-filter, extra) vervangen	-	400
Vervang de motorolie en het motoroliefilter ⁽¹⁾ - Geldt alleen voor de machine met Volvo Performance-motoroliefilter. - Het interval hangt af van de oliequaliteit en het zwavelgehalte van de gebruikte brandstof, zie bladzijde 442.	Werkplaatsklus	-
Brandstoffilter vervangen - Geldt alleen voor de machine met Volvo Performance-brandstoffilter.	Werkplaatsklus	-
Filterelement van waterafscheider vervangen - Geldt alleen voor de machine met Volvo Performance-waterafscheiderfilter.	Werkplaatsklus	-
Riemsparing airconditioning controleren (Eerste interval: 100 uur)	Werkplaatsklus	-

1. Of minstens een keer per jaar.

Om de 1000 draai-uren (na het dagelijkse onderhoud en de 50-, 250- en 500-urenbeurt)	Onderdeel	Bladzijde
Oliepeil in eindreductie rijwerk controleren	16	403
Vet in draaikranshuis controleren	22	404
Scharnieren van cabinedeur smeren	-	404
Controleer het waarschuwingssysteem voor overbelasting	-	405
Servofilter hydrauliekolie vervangen	11 Werkplaatsklus	-
Afscheidingsfilter hydrauliekolie vervangen	7 Werkplaatsklus	-
Olie in zwenkreductie verversen	20 Werkplaatsklus	-
Riemsparing van wisselstroomdynamo en compressor controleren	Werkplaatsklus	-
Vervang de motorolie en het motoroliefilter ⁽¹⁾ - Geldt alleen voor de machine met Volvo High Performance-motoroliefilter. - Het interval hangt af van de oliequaliteit en het zwavelgehalte van de gebruikte brandstof, zie bladzijde 442.	8, 14 Werkplaatsklus	-

1. Of minstens een keer per jaar.

Om de 2000 draai-uren (na het dagelijkse onderhoud en de 50-, 250-, 500- en 1000-urenbeurt)	Onderdeel	Bladzijde
Hoofdfilter van luchtfilter vervangen ⁽¹⁾	-	406
Voorfilter van cabine vervangen	-	406
Hoofdfilter airconditioning vervangen	-	406
Koelvloeistofconcentratie controleren ⁽²⁾	-	406
Ontluchtungsfilter brandstoftank vervangen	Werkplaatsklus	-
Olie in eindreductie rijwerk verversen	15 Werkplaatsklus	-
Zuigkorf van hydrauliekoliereservoir controleren en reinigen	3 Werkplaatsklus	-
Klepspeling controleren	Werkplaatsklus	-
Vervang de pakking van het klepdeksel	Werkplaatsklus	-

Om de 3000 draai-uren (na het dagelijkse onderhoud en de beurten bij 50, 250, 500, 1000 en 2000 bedrijfsuren)	Onderdeel	Bladzijde
Hydrauliekolie verversen, indien gevuld met Volvo 98609 Extra olie of een gelijkwaardige minerale olie Zie pagina 457 voor het service-interval op basis van de gebruiksfrequentie van de hydraulische sloophamer (breker).	1 Werkplaatsklus	-
Vervang het standaard olieretourfilter Zie pagina 457 voor het service-interval op basis van de gebruiksfrequentie van de hydraulische sloophamer (breker).	4 Werkplaatsklus	-
Ontluchtungsfilter hydrauliekoliereservoir vervangen	5 Werkplaatsklus	-

Om de 4000 draai-uren (na het dagelijkse onderhoud en de 50-, 250-, 500-, 1000-, 2000- en 3000-urenbeurt)	Onderdeel	Bladzijde
Vervang het secundaire luchtfilter iedere 3e keer dat u het hoofdfilter vervangt ⁽³⁾	-	408
Luchtdrogercassette vervangen ⁽⁴⁾	Werkplaatsklus	-
Ontluchtungsfilter AdBlue®/DEF-tank vervangen	Werkplaatsklus	-

1. Of elk jaar
2. Of eenmaal per jaar
3. Of ten minste eenmaal per 2 jaar
4. Of minstens eenmaal per 2 jaar

Om de 5000 draai-uren (na het dagelijkse onderhoud en de 50-, 250-, 500-, 1000-, 2000-, 3000-, 4000- en 4500-urenbeurt)	Onderdeel	Bladzijde
Hydrauliekolie verversen, indien gevuld met Volvo 98610 Biodegradable olie of een gelijkwaardige bio-olie	Werkplaatsklus	-
Om de 6000 draai-uren (na het dagelijkse onderhoud en de 50-, 250-, 500-, 1000-, 2000-, 3000-, 4000-, 4500- en 5000-urenbeurt)	Onderdeel	Bladzijde
Koelvloeistof verversen ⁽¹⁾	12 Werkplaatsklus	-
Filter AdBlue®/DEF-pomp vervangen	Werkplaatsklus	-
Hydrauliekolie verversen, indien gevuld met Volvo 98620 Ultra olie of een olie met lange levensduur Zie pagina 457 voor het service-interval op basis van de gebruiksfrequentie van de hydraulische sloophamer (breker).	2 Werkplaatsklus	-
Om de 8000 draai-uren, na afloop van het dagelijkse onderhoud en de 50-, 250-, 500-, 1000-, 2000-, 3000-, 4000-, 5000- en 6000-urenbeurt	Punt	Bladzijde
Controleer en reinig het roetfilter OPMERKING! Vervang het filter als het roetfilter beschadigd is.	Werkplaatsklus	-

1. Of minstens eenmaal per 4 jaar

Onderhoudsbeurt, om de 10 draai-uren

Testrit maken en het volgende controleren:

Dagelijks proefdraaien en controleren.

OPMERKING!

Neem alvorens te beginnen met de werkzaamheden het gedeelte 'Veiligheid tijdens het onderhoud' door.

- 1 Controleer de toegangspaden voor het onderhoud.
- 2 Ontdoe het gebied rond motor, accu en radiator van eventueel stof.
- 3 Niveaus controleren voor brandstof, AdBlue®/DEF en ruitensproeiervloeistofniveau. Zie bladzijde 409, 411 en 377 voor de te vullen vloeistof.
- 4 Controleren of alle verlichting en ruiten schoon en intact zijn.
Zo nodig ijs verwijderen/afschrapen.
- 5 Controleer of de spiegels en camera's schoon en intact zijn.
- 6 Pas de spiegels aan voor een optimaal zicht.
- 7 Controleer het controlelampje of de foutmelding op het IC (combi-instrument). Zie bladzijde 50 voor de gedetailleerde indicatorsymbolen.

OPMERKING!

Neem bij een probleem met een of meerdere van onderstaande punten contact op met een erkende servicemonteur.

Uitwendige controle

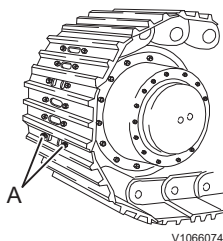
- Controleer op eventuele lekkage vanuit slangen en leidingen.
- Controleer de rupsplaatsbouten. Zie bladzijde 376.
- Controleer het chassis op eventuele losse, versleten of beschadigde onderdelen.
- Controleer op een eventuele fout-/storingsmelding of een alarm.

Proefdraaien

- Controleer de stand van de spiegels en de werking van de camera's.
- Controleer of de veiligheidsgordel naar behoren kan worden vergrendeld en geen schade vertoont, zie bladzijde 170 voor de veiligheidsgordel.
- Controleer de start- en stopfuncties inclusief de voorverwarming.
- Controleer de werking van alle werkverlichting en het rijwaarschuwingssignaal.
(Inclusief richtingaanwijzers en waarschuwingssknipperlichten op een graafmachine met wielen.)
- Controleer de werking van alle instrumenten in de cabine.
- Controleer het motoroliepeil op het display.
- Controleer de werking van het waarschuwingssysteem.
- Controleer de werking van de claxon.
- Controleer de werking van de ruitenwissers en -sproeiers.
- Controleer de werking van de klimaatregeling.
- Controleer de werking van de snelwissel (extra)

Stickers, plaatjes en reflectoren

- Controleer of alle stickers en plaatjes aanwezig, leesbaar en intact zijn. Voor de juiste locatie ervan, zie bladzijde 33.
- Controleer of alle reflectoren aanwezig en intact zijn.



A Rupsplaatbout

Rupsketting, rupsplaatbouten controleren

Controleer de rupsplaatbouten dagelijks.

Als de bouten (A) van de rupsplaten loszitten, zullen de rupsplaten al snel beschadigd raken.

- 1 Draai de bovenwagen dwars op de onderwagen en til de rupsketting van de grond door de giek tegen de grond te duwen.
- 2 Laat de rupsketting meerdere malen vooruit- en achteruitdraaien. Controleer op ontbrekende, losse of beschadigde rupsplaatbouten en rupsplaten. Haal de bouten zo nodig tot aan het onderstaand gespecificeerde moment aan.

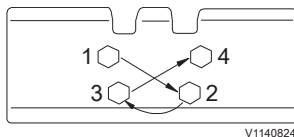
■ ECR255F L5, (rupsplaat met dubbele kamplaat): 85 ± 5 kgf m (834 ± 49 N m) (614 ± 36 lbf ft)

LET OP

Het is uitermate belangrijk om losse rupsplaatbouten en -moeren helemaal los te draaien en de schroefdraadwindingen schoon te maken. Maak het oppervlak van de rupsplaten schoon, voordat u de bouten aanbrengt en aanhaalt.

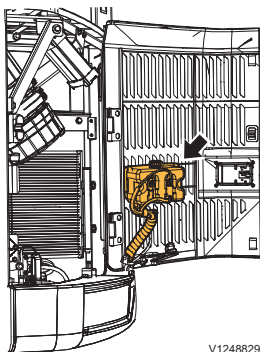
- 3 Wanneer u de bouten hebt vastgezet, moet u controleren of de moer en de rupsplaat goed tegen de contactvlakken van de rupskettingschakel aan zitten.

Haal de bouten aan. Volg hierbij de volgorde van de afbeelding.



V1140824

Aanhaalvolgorde van de bouten



Sproeiervloeistofreservoir

Sproeiervloeistofreservoir

Controleer het vloeistofpeil dagelijks.

OPMERKING!

Bij vorst dient u antivries aan de sproeiervloeistof toe te voegen. Volg de aanbevelingen van de fabrikant op die bij de heersende temperaturen gelden.

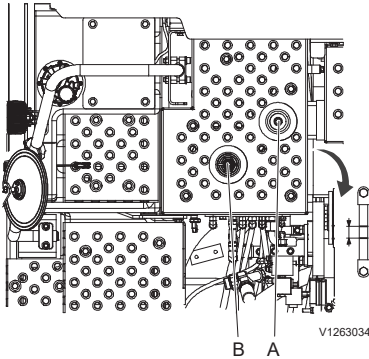
Graafaggregaat, smeren

Zorg dat u het graafaggregaat gedurende de eerste 100 draaiuren om de 10 draaiuren of eenmaal per dag smeert.

Na de eerste 100 draaiuren moet u de graafmachine om de 50 draaiuren of eens per week smeren.

Zie bladzijde 383.

Onderhoudsbeurt, om de 50
draai-uren



Hydrauliekoliepeil, controleren

Controleer het oliepeil om de 50 draai-uren.

- 1 Parkeer de machine in onderhoudsstand B, zie bladzijde 342.
- 2 Duw de veiligheidsblokkeringshendel omlaag om het hydraulische systeem te blokkeren en zet de motor af.
- 3 Controleer het oliepeil in het kijkglas. Het oliepeil moet bij een olietemperatuur van -10~40 °C tussen de rode merkstrepen voor hoog en laag niveau staan.
- 4 Doe het volgende als het peil te laag is:
 - Druk op de ontluchting (A) om de inwendige druk van het reservoir te halen.
 - Verwijder de vulplug (B) en vul hydrauliekolie bij.

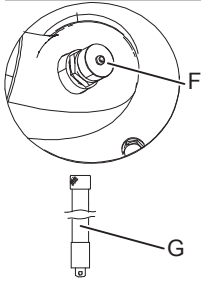
OPMERKING!

Om zo veel mogelijk olie te kunnen bijvullen moet u nogmaals op de ontluchting drukken.

- Controleer het peil.
- Plaats de onderdelen terug, als het peil in orde is.

LET OP

Gebruik dezelfde hydrauliekolie die in het systeem zit. Bij het mengen van verschillende soorten hydrauliekolie kan het hydraulische systeem beschadigd raken.



V1141845

5 Als het peil hoog is:

- Plaats een passende opvangbak onder het hydrauliekioliereservoir.
- Demonteer de beschermdop (F) en sluit de aftapslang (G) aan.
- Laat de olie in de opvangbak aflopen.

LET OP

Zamel filters, afgewerkte oliën en andere vloeistoffen op een milieuvriendelijke manier in.

- Koppel de aftapslang los en breng de beschermdop weer aan.

Rupsketting, spanning controleren

Controleer de rupskettingsspanning om de 50 draai-uren.

WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling.

Geheven uitrusting komt mogelijk omlaag bij uitval van het hydraulische systeem of gebruik van het desbetreffende bedieningselement. Uitrusting die omlaagkomt kan ernstig of dodelijk letsel veroorzaken.

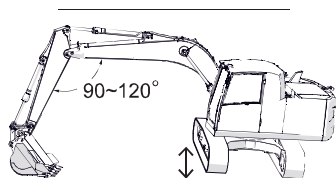
Zorg er altijd voor dat geheven uitrusting ondersteund wordt door een mechanische inrichting alvorens eronderdoor te lopen of eronder te werken.

OPMERKING!

Hef de rupsketting van de grond om de rupsspanning te controleren.

Als er twee personen mee bezig zijn, dient de machinist de aanwijzingen van de onderhoudsmonteur op te volgen.

De mate van slijtage van de pennen en de bussen van de rupskettingen varieert, afhankelijk van de werkomstandigheden en de bodemgesteldheid. Controleer de spanning van de rupskettingen daarom vaak en houd de aanbevolen spanningswaarde aan.



V1219106

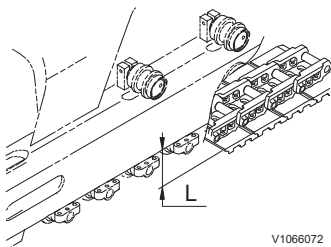
Bij werkzaamheden in nat zand en klei koekt er materiaal aan tussen de bewegende onderdelen van de onderwagen. De koek kan ervoor zorgen dat parende onderdelen niet goed meer in elkaar passen, waardoor zij elkaar belemmeren en zwaar worden belast. Door de schurende bestanddelen van de genoemde materialen neemt de mate van slijtage van de sprockets, pennen/bussen, drukwielen en rupskettingsschakels beduidend toe naarmate de belasting van de rupsketting en de spanning ervan toenemen. In het algemeen kunt u de negatieve effecten van aankoeken alleen beperken door continu te reinigen en het materiaal te verwijderen.

Maak de onderwagen daarom minstens eenmaal per dag schoon, of vaker als dat gezien de bodemgesteldheid op het werkterrein wenselijk is.

Bij het werken op rotsachtige of steenachtige grond moet de spanning van de rupsketting strak worden afgesteld, omdat de strakke spanning helpt om contact te maken en om de onderwagenonderdelen op elkaar af te stemmen. Een losse rupsketting is een van de belangrijkste oorzaken van het verkeerd vastgrijpen van de onderwagenonderdelen, wat kan leiden tot de volgende fouten: slijtage van de rupsverbinding/roller, losraken van de schoenschroef, kruipen/verschuiven van de rupsverbindingspen en scheurtjes in de rupsverbinding. Neem contact op met uw Volvo-Dealer voor gedetailleerde informatie.

- 1 Draai de bovenwagen dwars op de onderwagen en til de rupsketting van de grond met behulp van de giek en de knikarm. Bedien de hendel daarbij langzaam.
- 2 Laat de rupskettingen meerdere keren voor- en achteruitdraaien. Zet de rupsketting tijdens het achteruitdraaien stil.
- 3 Meet de speling in de rupsketting (L) in het midden van de onderwagen, d.w.z. de speling tussen de onderkant van de onderwagen en de bovenkant van de rupsplaten.
- 4 Stel de spanning van de rupskettingen af op de bodemgesteldheid.

De aanbevolen rupskettingspanning is als volgt.



V1066072

Werkomstandigheden	Speling (L) (mm) (in)
Normale grond	320 - 340 (12,6 - 13,4)
Stenige grond	300 - 320 (11,8 - 12,6)
Halfharde grond zoals grind, zand, sneeuw, enz.	340 - 360 (13,4 - 14,2)

Graafaggregaat, smeren

Smeer het graafaggregaat om de 50 draaiuren of iedere week.

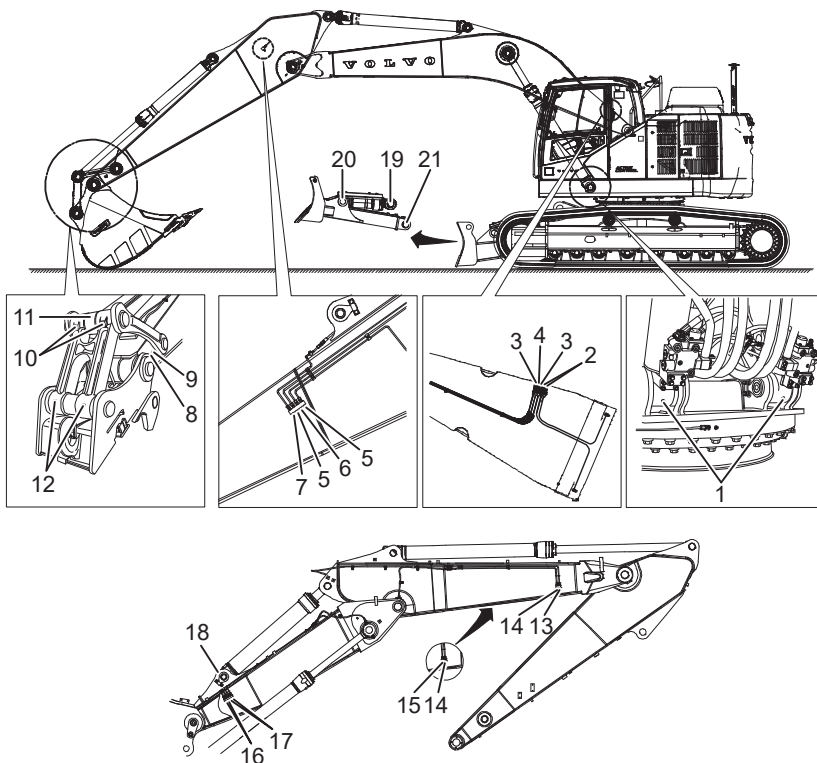
De eerste 100 draaiuren moet u het graafaggregaat om de 10 draaiuren of iedere dag smeren.

OPMERKING!

Onder zware bedrijfsomstandigheden waar modder, water en schurende materialen de lagers kunnen binnendringen, of na het gebruik van een hydraulische hamer, moet u de graafmachine eveneens om de 10 draaiuren of eenmaal per dag onderhouden.

Wanneer u het vet handmatig bijvult, moet u het aanbouwdeel op de grond laten zakken zoals aangegeven op de afbeelding en de motor afzetten. Vul met een handvetspuit of een elektrische vetspuit vet bij via de smeernippels. Wanneer u klaar bent met smeren, moet u het overtollige vet wegvegen.

Meteen na afloop van werkzaamheden in water, moet u er, buiten de smeerintervallen om, voor zorgen dat u de vetlaag op de onderdelen die met water in contact zijn geweest, zoals de bakpennen, vernieuwt. Zie bladzijde 439 voor de vetkwaliteit.



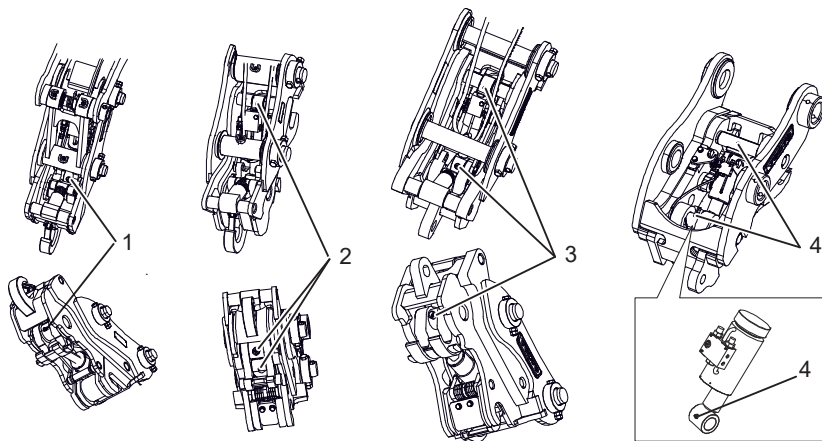
V1263341

- | | |
|--|---|
| 1 Bevestigingspen giekcilinder (2 punten) | 12 Verbindingspen tussen bak en verbindingsstang (2 punten) |
| 2 Bevestigingspen giek (2 punten) | 13 Zuigerkopbout cilinder tweede giek (1 punt) |
| 3 Zuigerkopbout giekcilinder (2 punten) | 14 Verbindingspen tussen giek en tweede knikarm (2 punten) |
| 4 Bevestigingspen knikarmcilinder (1 punt) | 15 Bevestigingspen knikarmcilinder (1 punt) |
| 5 Verbindingspen tussen giek en knikarm (2 punten) | 16 Bevestigingspen giek (2 punten) |
| 6 Zuigerkopbout knikarmcilinder (1 punt) | 17 Zuigerkopbout giekcilinder (2 punten) |
| 7 Bevestigingspen bakcilinder (1 punt) | 18 Bevestigingspen cilinder tweede giek (1 punt) |
| 8 Bevestigingspen tussen knikarm en bak (1 punt) | 19 Zuigerkopbout dozerbladcilinder (2 punten) |
| 9 Bevestigingspen tussen knikarm en verbinding (1 punt) | 20 Bevestigingspen dozerbladcilinder (2 punten) |
| 10 Verbindingspen tussen verbindingsstang en gewricht (2 punten) | 21 Bevestigingspen dozerblad (2 punten) |
| 11 Zuigerkopbout bakcilinder (1 punt) | |

Snelkoppeling aanbouwdeel, smeren

Vet moet als volgt worden aangebracht

- Vet de smeernippel(s) elke 50 uur of elke 5 keer dat ze in werking zijn.
- Breng 3 injecties aan op elke smeernippel.



V1219671

1	Snelwissel aanbouwdeel, E5-type (2 punten)
2	Snelwissel aanbouwdeel, E8-type (3 punten)
3	Snelwissel aanbouwdeel, E14-E48-type (3 punten)
4	Snelwissel aanbouwdeel, U5- U52 -type (3 punten)

Automatische smering

(extra)

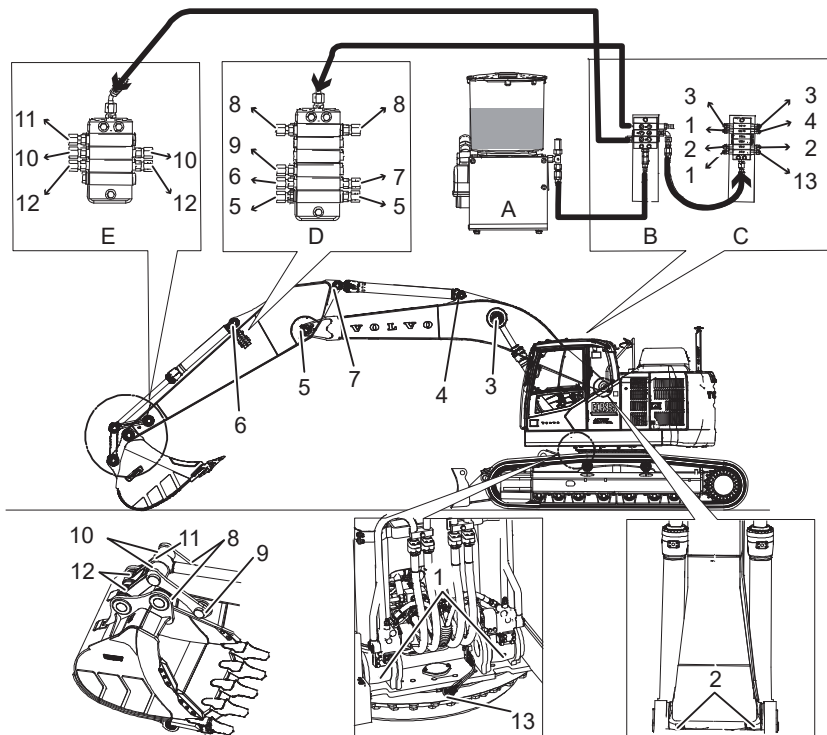
De machine kan worden uitgerust met een automatisch smeersysteem dat alle aangesloten onderdelen met programmeerbare intervallen van de juiste hoeveelheid olie voorziet. De teller voor de smearintervallen start zodra het contact wordt ingeschakeld. Controleer het automatische smeersysteem regelmatig en bij voorkeur tijdens reguliere onderhouds- en inspectiebeurten.

Controleer regelmatig het volgende:

- of het vetpeil in het reservoir in orde is.
- of het systeem naar behoren functioneert.
- of het vetreservoir intact is.
- of de aansluitingen niet lekken.
- of de stofhoezen van de snelkoppelingen zijn aangebracht en intact zijn.
- of de smerleidingen intact zijn en goed vastzitten.
- of alle smerpunten worden gesmeerd (of er vet bij de lagers en gewrichten naar buiten komt).

Neem bij het volgende contact op met een door Volvo CE erkende werkplaats:

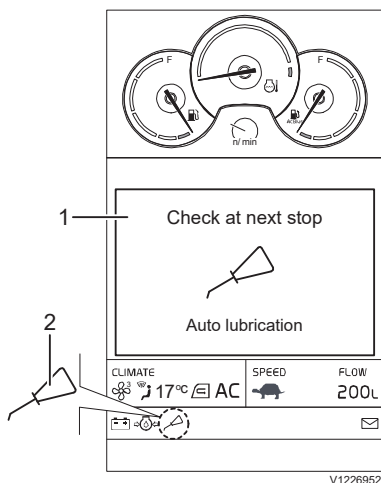
- weglekkend vet bij de drukreduceerklep.
- controlescherm verdwijnt niet na het bijvullen van vet.



OPMERKING!

Vergeet niet handmatig de onderdelen te smeren die niet op de automatische smering zijn aangesloten.

Hoofdonderdelen ALS	Werkverloop en bedoelde smeerpunten
A. Bedieningseenheid	A → B
B. Hoofdverdeelblok	B → C → Giek & draaikrans B → D → Knikarm B → E → Bak & verbinding Handmatige vulnippels (in geval van storing)
C. Verdeelblok voor giek & draaikrans	1. Bevestigingspen giekcilinder (2 punten) 2. Bevestigingspen giek (2 punten) 3. Zuigerkopbout giekcilinder (2 punten) 4. Bevestigingspen knikarmcilinder (1 punt) 13. Draaikranslager (3 punten)
D. Verdeelblok knikarm	5. Verbindingspen tussen giek en knikarm (2 punten) 6. Bevestigingspen bakcilinder (1 punt) 7. Zuigerkopbout knikarmcilinder (1 punt) 8. Bevestigingspen tussen knikarm en bak (2 punten) 9. Bevestigingspen tussen knikarm en verbinding (1 punt)
E. Verdeelblok bakverbinding	10. Verbindingspen tussen verbindingstang en gewricht (2 punten) 11. Zuigerkopbout bakcilinder (1 punt) 12. Verbindingspen tussen bak en verbindingstang (2 punten)



- 1 Controlescherm
2 Waarschuwingsindicatie

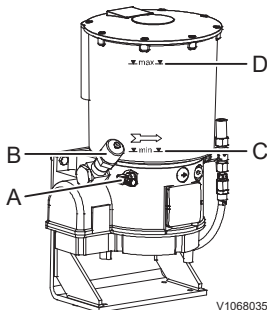
Automatische smering, vet bijvullen

Vul vet bij:

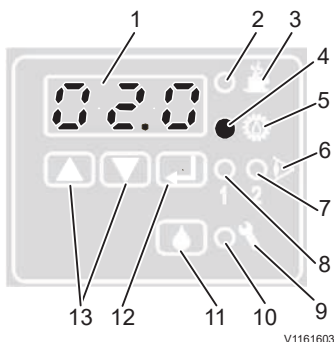
- als het vet tot onder het minimummerkje (C) van het reservoir is gedaald.
- als het controlescherm voor een laag vetpeil op het IC (combi-instrument) verschijnt. Controleer het vetpeil dan en vul zo nodig bij. Neem contact op met een door Volvo CE erkende werkplaats als het controlescherm na het bijvullen niet verdwijnt.
- als het rode centrale waarschuwingsslampje op instrumentenpaneel (combi-instrument, IC) brandt.

LET OP

Het is belangrijk dat het vet tussen de streepjes op het reservoir staat. Bij een te laag vetpeil is het risico groot dat er lucht in het systeem dringt, waardoor de smeerbeurten gevaar lopen. Bij een te laag vetpeil raakt de ontluchting van het reservoir verstopt.

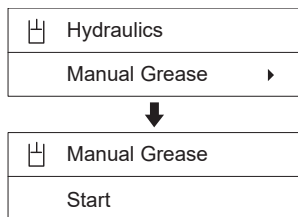


- A Beschermcap op smeernippel (voor vetspuit)
- B Beschermcap op smeerleidingkoppeling (extra)
- C Minimumpeil
- D Maximumpeil

Pompregeleenheid

- 1 Display voor geprogrammeerde waarden en parameters (normaal uit)
- 2 Led-lampje dat pauzeperiode pomp aangeeft
- 3 Symbool dat pauzeperiode pomp aangeeft
- 4 Led-lampje dat actieve pompperiode aangeeft (inschakelduur)
- 5 Symbool dat actieve pompperiode aangeeft
- 6 Symbool voor pompbewaking
- 7 Led-lampje 2 (niet van toepassing op Volvo graafmachine)
- 8 Led-lampje 1 dat aangeeft dat cyclusschakelaar een signaal stuurt
- 9 Symbool voor systeemstoring
- 10 Led-lampje dat een systeemstoring aangeeft

- 11 Knop voor extra smeerbeurt en voor annulering van een storingsmelding
- 12 Knop voor het wisselen van display- en programmeermodus en voor het instellen van waarden en parameters
- 13 Knoppen voor het instellen en weergeven van waarden en parameters en voor het activeren van het display



V1242867

Extra smeerbeurt

Als er vaker gesmeerd moet worden vanwege zware of natte omstandigheden, kan er extra gesmeerd worden zonder de ingestelde waarde van de regeleenheid te wijzigen.

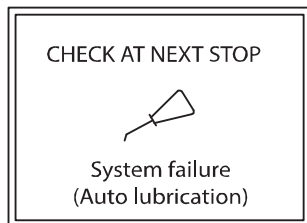
Schakel de motor uit, druk vervolgens kort op de Start/Stop-knop (pre-run stand) op het rechter instrumentenpaneel en druk op de knop voor aanvullende smering (11).

OPMERKING!

Als u "Start" selecteert in het handmatige smeermenu op het IC (combi-instrument), wordt één cyclus van extra smering uitgevoerd zonder dat de ingestelde waarde van de regeleenheid wordt gewijzigd. Zie bladzijde 59 voor het Instellingenmenu.

Cyclusschakelaar

De cyclusschakelaar bewaakt de werking van het systeem tijdens het gebruik van de pomp. Als er geen sprake is van een vetstroom, verschijnt een "controle"-melding op het IC (combi-instrument) en de pompregeleenheid geeft een rode storingsaanduiding weer.



V1161605

Storingssignaal cyclusschakelaar (combi-instrument / pompregeleenheid)

Smeervet bijvullen

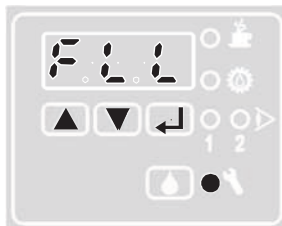
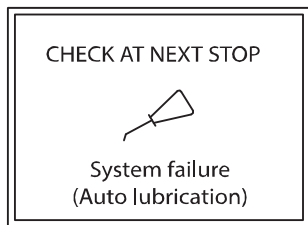
OPMERKING!

Overmatig bijvullen van smeervet kan aanleiding geven tot machineschade.

Als de hoeveelheid smeervet in de smerinrichting onder een bepaald niveau daalt, verschijnt een

"controle"-melding op het IC (combi-instrument) in combinatie met een rode storingsaanduiding op de pompregeleenheid. De pomp is in dat geval niet te gebruiken.

Vul het vetreservoir via de vulnippel voor minimaal 2/3 van de totale inhoud bij met smeervet.



Storingsmelding voor vetpeil (instrumentenpaneel / pompregeleenheid)

OPMERKING!

Vul niet meer bij dan tot aan het maximale vetpeil. De ontluchtingsopening kan anders verstopt raken en aanleiding geven tot systeemstoringen. Vul geen smeervet bij via het geopende deksel.

Onderhoudsbeurt, algemeen

OPMERKING!

Laat alle onderhoudspunten anders dan hieronder beschreven over aan een erkende servicemonteur.

OPMERKING!

De levensduur van de pompelementen hangt af van de zuiverheidsgraad van het gebruikte smeervet.

Vetpeil controleren

Visuele controle:

Het transparante vetreservoir maakt een visuele controle van het vetpeil mogelijk.

Verricht regelmatig een controle: bij een vetpeil onder de minimaandauiding moet u het complete systeem ontluchten.

Automatische controle:

De automatische smering is voorzien van automatische controle van het vetpeil.

Er verschijnt een melding op het IC (combi-instrument) en op de pompregeleenheid.

OPMERKING!

Vul alleen schoon smeervet bij via de vulnippel, gebruik makend van passend gereedschap. Open nooit het pompdeksel om het reservoir met smeervet te vullen. Verontreinigd smeervet geeft aanleiding tot ernstige systeemstoringen!

Op systeemstoringen controleren

Het led-lampje van de cyclusschakelaar van de pompregeleenheid en de melding "CS" knipperen tijdens het gebruik van de pomp.

Controleer op eventuele storingssignalen op het IC (combi-instrument) en de pompregeleenheid nadat het smeersysteem is opgehouden met werken.

Wanneer de cyclusschakelaar tijdens een actieve pompperiode geen signaal ontvangt, neemt het smeersysteem de "Blokkeermodus" in. Als de melding "bLo" drie actieve pompperioden achtereen actief blijft, verschijnt een storingsaanduiding op de pompregeleenheid en op het IC (combi-instrument). Neem contact op met een erkende servicemonteur om het systeem te laten repareren.

Bij verstopping van het systeem gaat de drukreducerklep openstaan, waarna smeervet naar buiten komt aan de bovenkant van de drukreducerklep.

OPMERKING!

Sluit nooit de uitlaatpoort van de toevoerinrichting, als de smerleiding beschadigd is.

Neem contact op met een erkende servicemonteur, als het volgende zich voordoet:

- het "controle"-scherm voor een storing in de cyclusschakelaar verschijnt
- weglekkend vet bij de drukreducerklep
- "controle"-scherm voor het bijvullen verdwijnt niet na het bijvullen van vet

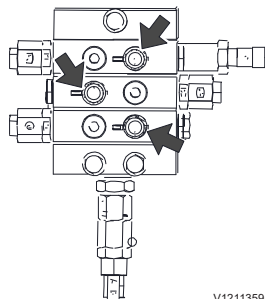
Overzicht regulier onderhoud:

Controlepunten	Interval	Maatregelen
Visuele inspectie vetpeil	Dagelijks	Vul het reservoir zo nodig bij tot aan het maximumpeil.
Komt er vet bij de drukreduceerklap naar buiten?	Dagelijks	Controleer het systeem. Neem bij verstopping van de doseerinrichting(en) of smeerpunten contact op met een erkende servicemonteur.
Staat er een storingsmelding voor het smeersysteem op het IC (combi-instrument)?	Voortdurend	Controleer op eventuele storingscodes van de pompregeleenheid.
Zijn leidingen en aansluitingen beschadigd?	om de 50 draai-uren	Neem bij beschadigingen contact op met een erkende servicemonteur om de leidingen en aansluitingen te laten repareren.
Is er bij de smeernippels van de smeerpunten voldoende vet zichtbaar?	om de 50 draai-uren	Als er onvoldoende vet zichtbaar is, moet u het systeem op schade controleren. Controleer tevens de instelwaarden van de pompregeleenheid.

Handmatig smeren bij een pompstoring

Als de automatische smering stopt door een pompstoring, is het van groot belang om handmatig te smeren via de getoonde smeernippels.

Handmatige smeernippels bevinden zich op de het hoofdverdeelblok.



V1211359

Onderhoudsbeurt, om de 250 draai-uren

Swing aandrijf-eenheid

LET OP

Maak altijd het gebied rond de oliepeilstok schoon, voordat u het oliepeil controleert. Door vuil in de olie raakt het draaiwerkhuis beschadigd.

Het is uiterst belangrijk dat het oliepeil altijd het juiste is en gecontroleerd wordt, wanneer de machine op bedrijfstemperatuur is.

- **Te weinig olie** kan leiden tot onvoldoende smering van de zwenkreductie en kostbare schade veroorzaken.
- **Te veel olie** kan leiden tot schuimvorming van de olie, waardoor de zwenkreductie oververhit kan raken.



WAARSCHUWING

Gevaar voor brandwonden!

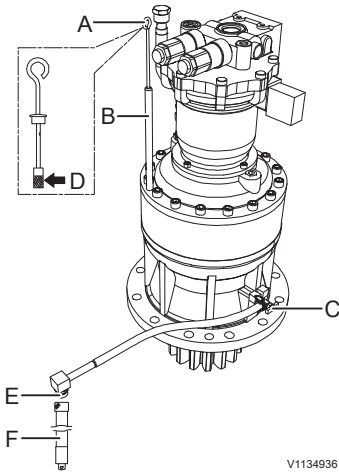
Hete vloeistoffen en machineonderdelen kunnen aanleiding geven tot brandwonden.

Machine laten afkoelen alvorens met onderhoudswerk te beginnen.

Swing aandrijf-eenheid, controleren oliepeil

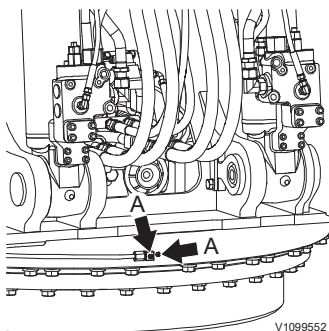
Controleer het oliepeil om de 250 draai-uren.

- 1 Trek de oliepeilstok (A) te voorschijn en veeg deze aan een schone doek af.
- 2 Duw de peilstok naar binnen en haal deze vervolgens weer naar buiten toe.
- 3 Controleer het oliepeil. Als het peil halverwege "D" staat, is het in orde.
- 4 Als het oliepeil laag is, moet u via de olievulopening (B) olie bijvullen tot aan het juiste peil
- 5 Als het oliepeil hoog is,
 - Plaats een passende opvangbak onder de aftapkraan (E).
 - Open de beschermdop van de aftapklep (E) en draai de aftapkraan (C) open.
 - Bevestig de aftapslang (F) en tap olie af tot u het gewenste peil hebt bereikt.
 - Sluit de aftapkraan (C) en koppel de aftapslang los.
 - Sluit de beschermdop.



V1134936

Zie bladzijde 439 voor de oliekwaliteit.



Draaikranslager, smeren

Smeer de draaikrans om de 250 draai-uren.

- 1 Parkeer de machine op een egaal stuk ondergrond.
- 2 Laat de bak op de grond neer.
- 3 Duw de veiligheidsblokkeringshendel omlaag om het hydraulische systeem te blokkeren en zet de motor af. Zie bladzijde 155.
- 4 Vul met een handvetspuit of een elektrische vetspuit vet bij via de smeernippels (A).
- 5 Vul het draaikranslager met zoveel vet, dat u het vet bij de afdichtingen van de draaikranslagers kunt zien.
- 6 Zorg dat u niet overmatig veel vet bijvult.
- 7 Wanneer u klaar bent met smeren, moet u het overtollige vet wegvegen.

Voorfilter cabine, reinigen en vervangen

Als het voorfilter van de cabine verstopt raakt, neemt de instroom van frisse lucht af. Maak het daarom regelmatig schoon.

Maak het voorfilter om de 250 draaiuren schoon en vervang het om de 2000 draaiuren.



WAARSCHUWING

Gevaar voor inademing van gevaarlijke stoffen. Gevaarlijke stofdeeltjes kunnen aanleiding geven tot ernstige gezondheidsklachten.

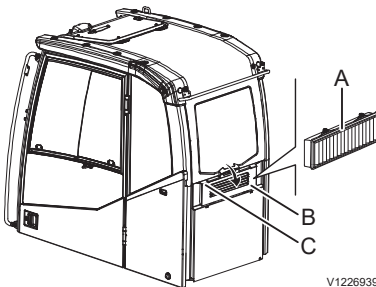
Draag altijd persoonlijke beschermingsmiddelen, inclusief filtermasker, oogbescherming en passende werkhandschoenen bij het hanteren en reinigen van de motorruimte, koelers en luchtfilters.

- 1 Draai de schroef linksom met een inbussleutel.
- 2 Klap het deksel (B) naar achteren toe open en verwijder het voorfilter (A).
- 3 Maak het voorfilter met perslucht schoon.

OPMERKING!

Houd bij gebruik van perslucht de spuit op voldoende afstand van het filter om schade tegen te gaan. Reinig het filter met perslucht bij een maximumdruk van 0,2 MPa (2 kgf cm²) (29 psi).

- 4 Als het voorfilter beschadigd of sterk vervuild is, moet u het vervangen.
- 5 Breng het voorfilter aan en sluit het deksel.



- A Voorfilter
- B Afdekking
- C Bout

HEPA-filter ("High Efficiency Particulate Air filter", extra)

Het HEPA-filter leent zich niet voor hergebruik of reiniging. Vervang het filter alleen om de 250 draai-uren.

OPMERKING!

Laat vervanging van filters over aan een gekwalificeerde servicemonteur en neem in het geval van HEPA-filters altijd extra voorzorgsmaatregelen. Bij vervanging van een HEPA-filter dient u het gebruikte filter in de plastic zak te stoppen die bij een nieuw filter wordt geleverd. Schud het filter nooit, maar stop het voorzichtig in de bijgeleverde plastic zak. Sluit de plastic zak hermetisch af en zorg dat u deze afgeeft op een geschikt innamepunt voor gevaarlijk afval, zoals asbesthoudend afval.

**WAARSCHUWING**

Gevaar voor inademing van gevaarlijke stoffen. Gevaarlijke stofdeeltjes kunnen aanleiding geven tot ernstige gezondheidsklachten.

Draag altijd persoonlijke beschermingsmiddelen, inclusief filtermasker, oogbescherming en passende werkhandschoenen bij het hanteren en reinigen van de motorruimte, koelers en luchtfilters.

Onderhoudsbeurt, om de 500 draai-uren

Radiator en koelers, reinigen

Het schoonmaakinterval hangt af van de omstandigheden waarin de machine dienst doet. Maak alle flenzen daarom minstens om de 500 draai-uren schoon en indien nodig vaker.



WAARSCHUWING

Gevaar voor inademing van gevaarlijke stoffen. Gevaarlijke stofdeeltjes kunnen aanleiding geven tot ernstige gezondheidsklachten.

Draag altijd persoonlijke beschermingsmiddelen, inclusief filtermasker, oogbescherming en passende werkhandschoenen bij het hanteren en reinigen van de motorruimte, koelers en luchtfilters.



WAARSCHUWING

Gevaar voor ernstig letsel.

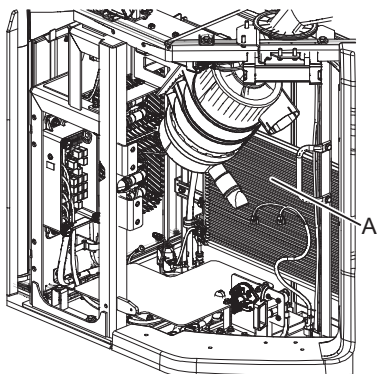
Lucht, water en stoom onder hoge druk kunnen onbedekte huid en onbeschermd oog beschadigen.

Altijd een veiligheidsbril, beschermende handschoenen en kleding dragen bij het gebruik van lucht, water of stoom onder hoge druk.

LET OP

Gebruik GEEN stoomreiniger om het condensorblok te reinigen. Het koelmiddel kan oververhit raken! Bescherm de elektrische onderdelen bij reiniging met water.

Als de motortemperatuur te hoog oploopt terwijl het koelvloeistofpeil in orde is, moet u de radiator reinigen.



V1267509

A Condensor

- 1 Open de deur aan de linkerkant van de machine.
- 2 Verwijder de bladeren die aan condensor (A) vastzitten.
- 3 Ontdoe de radiatorribben en de oliekoelerrribben met perslucht of stoom van modder, stof en eventuele bladeren.
- 4 Controleer de rubber slang op slijtage en barstvorming. Als de slang beschadigd is, moet u deze vervangen. Controleer of de slangklep goed vastzit.

LET OP

Bij gebruik van perslucht moet u om schade te voorkomen enige afstand tussen de spuitkop en de ribben houden. Als de ribben beschadigd raken, kan lekkage of oververhitting het gevolg zijn.

Als de temperatuur van de motor na het reinigen van de radiator hoog blijft, dient u contact op te nemen met een erkende Volvo-werkplaats om dit te herstellen.

Filter airconditioning, reinigen en vervangen

Als het filter van de airconditioning verstopt raakt, nemen de luchtstroom alsmede het koel- en verwarmingsvermogen af. Maak het filter daarom regelmatig schoon.



WAARSCHUWING

Gevaar voor inademing van gevaarlijke stoffen. Gevaarlijke stofdeeltjes kunnen aanleiding geven tot ernstige gezondheidsklachten.

Draag altijd persoonlijke beschermingsmiddelen, inclusief filtermasker, oogbescherming en passende werkhandschoenen bij het hanteren en reinigen van de motorruimte, koelers en luchtfilters.

OPMERKING!

Als de machine wordt ingezet in bijzonder stoffige milieus of in lucht met voor mensen schadelijke stoffen zoals asbest, dient een speciaal filter te worden gebruikt. Neem voor meer informatie contact op met uw Volvo-dealer.

LET OP

Koelmiddel R134a draagt bij aan het broeikaseffect en mag niet worden vrijgelaten.

Maak het filter om de 500 draai-uren schoon en vervang het om de 2000 draai-uren.

- 1 Zet de bestuurdersstoel ze over mogelijk naar voren en klap het ruggedeelte voorover.
- 2 Open het filterdeksel (A) en neem het hoofdfilter (B) eruit.
- 3 Maak het hoofdfilter met perslucht schoon.

OPMERKING!

Houd bij gebruik van perslucht de spuit op voldoende afstand van het filter om schade tegen te gaan. Reinig het filter met perslucht bij een maximumdruk van 0,2 MPa (2 kgf cm²) (29 psi).

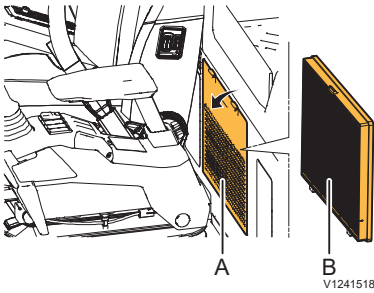
- 4 Als het hoofdfilter beschadigd of sterk vervuild is, moet u het vervangen.
- 5 Installeer het hoofdfilter en het filterdeksel in omgekeerde volgorde.

HEPA-filter ("High Efficiency Particulate Air filter", extra)

Het HEPA-filter leent zich niet voor hergebruik of reiniging. Vervang het filter alleen om de 500 draai-uren.

OPMERKING!

Laat vervanging van filters over aan een gekwalificeerde servicemonteur en neem in het geval van HEPA-filters altijd extra voorzorgsmaatregelen. Bij vervanging van een HEPA-filter dient u het gebruikte filter in de plastic zak te stoppen die bij een nieuw filter wordt geleverd. Schud het filter nooit, maar stop het voorzichtig in de bijgeleverde plastic zak. Sluit de plastic zak hermetisch af en zorg dat u deze afgeeft op een geschikt innamepunt voor gevaarlijk afval, zoals asbesthoudend afval.



A Filterdeksel
B Hoofdfilter

**WAARSCHUWING**

Gevaar voor inademing van gevaarlijke stoffen.
Gevaarlijke stofdeeltjes kunnen aanleiding geven tot ernstige gezondheidsklachten.

Draag altijd persoonlijke beschermingsmiddelen, inclusief filtermasker, oogbescherming en passende werkhandschoenen bij het hanteren en reinigen van de motorruimte, koelers en luchtfilters.

Onderhoudsbeurt, om de 1000 draai-uren

Eindreductie rijwerk

LET OP

Maak het gebied rond de niveauplug altijd schoon, voordat u het oliepeil controleert. Door vuil in de olie raakt de eindreductie van het rijwerk beschadigd.

Het is uiterst belangrijk dat het oliepeil altijd het juiste is en gecontroleerd wordt, wanneer de machine op bedrijfstemperatuur is.

- **Te weinig olie** kan leiden tot onvoldoende smering van de eindreductie rijwerk en kostbare schade veroorzaken.
- **Te veel olie** kan leiden tot schuimvorming van de olie, waardoor de eindreductie rijwerk oververhit kan raken.



WAARSCHUWING

Gevaar voor brandwonden!

Hete vloeistoffen en machineonderdelen kunnen aanleiding geven tot brandwonden.

Machine laten afkoelen alvorens met onderhoudswerk te beginnen.



WAARSCHUWING

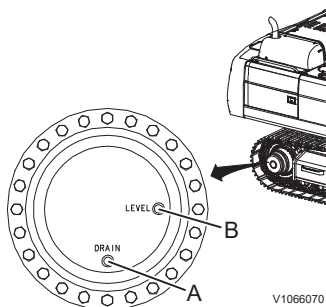
Gevaar voor injectie onder hoge druk.

Door de restdruk in het hydraulische systeem kan er onder hoge druk olie naar buiten spuiten en daarbij ernstig letsel veroorzaken, ook al heeft de motor enige tijd uitgestaan.

Laat altijd de druk af alvorens servicewerk te verrichten aan het hydraulische systeem.

Eindreductie rijwerk, oliepeil controleren

Voor 'high walker' onderwagen (extra)



V1066070

Controleer het oliepeil om de 1000 draaiuren.

- 1 Verdraai de eindreductie dusdanig dat de aftapplug (A) onderaan (op zes uur) staat.
- 2 Verwijder de olieniveauplug (B). Als de olie tot aan de rand van de opening staat, is het peil in orde.

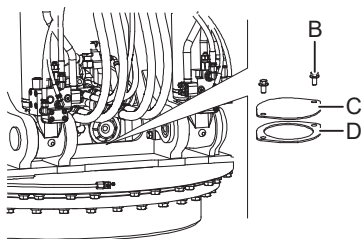
Als het oliepeil laag is, moet u via de plug (B) olie bijvullen tot aan het juiste peil.

Voor de oliespecificatie, zie bladzijde 439 van het instructieboek.

Draaikranshuis, vet controleren

Controleer de staat en het peil van het vet om de 1000 draaiuren.

- 1 Parkeer de machine op een horizontaal stuk en zet de bovenwagen in een positie zoals weergegeven op de afbeelding.
- 2 Laat de bak op de grond neer.
- 3 Druk op de Start/Stop-knop om de motor uit te zetten.
- 4 Duw de veiligheidsblokkeringshendel omlaag om het systeem te blokkeren. Zie bladzijde 155.
- 5 Verwijder de bouten (B) en het deksel (C).
- 6 Controleer het peil en de conditie van het vet en vul zo nodig bij.
- 7 Inspecteer de afdichting (D). Vervang de afdichting, als deze beschadigd is.
- 8 Plaats het deksel terug.



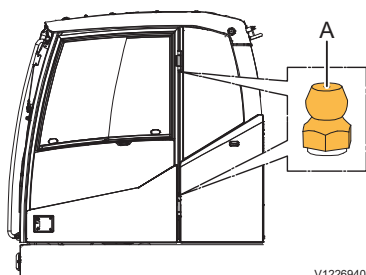
V1241683

OPMERKING!

Neem contact op met een erkende Volvo-werkplaats om het vet te laten vervangen, als het vet verontreinigd is of verkleurd is onder invloed van water.

Scharnieren cabinedeur, smeren

Smeer de scharnieren van de cabinedeur om de 1000 draai-uren.



V1226940

A Smeerpunten

Overlastsignalering

Controleer het systeem voor overlastsignalering na elke 1000 uur en hanteer daarbij de onderstaande procedure.

- 1 Plaats de machine op een egaal en stevig stuk ondergrond.
- 2 Schakel de overbelastingswaarschuwing in met de knop op het toetsenbord, zie bladzijde 118.
- 3 Bedien de giekcilinders en zet ze in hun bovenste eindstanden.

Het waarschuwingssignaal voor overbelasting moet afgaan en het symbool voor overbelasting moet in het IC (Instrument Cluster) verschijnen. Indien dit niet het geval is, neem dan contact op met een gekwalificeerde servicetechnicus.

Onderhoudsbeurt, om de 2000 draai-uren

Hoofdfilter motorluchtfilter, vervangen

Zie bladzijde 421.

Voorfilter cabine, reinigen en vervangen

Zie bladzijde 397.

Filter airconditioning, reinigen en vervangen

Zie bladzijde 400.

Koelvloeistof

LET OP

Als de waarschuwing voor een hoge koelvloeistoftemperatuur op het display verschijnt, dient u de motor onmiddellijk af te zetten.

Controleer het gehalte aan koelvloeistof (%) om de 2000 draaiuren of minstens eenmaal per jaar.

Het koelsysteem is gevuld met koelvloeistof van Volvo VCS2 die voldoet aan de strengste normen wat bestendigheid tegen vorst, corrosie en cavitatie betreft. Om schade aan de motor te voorkomen, is het van groot belang koelvloeistof van Volvo VCS2 te gebruiken voor het bijvullen of verversen van koelvloeistof.

Koelvloeistof van Volvo VCS2 is oranje van kleur en de sticker dicht bij de vulopening (zie afbeelding) geeft aan dat het systeem met een dergelijke koelvloeistof gevuld is.

OPMERKING!

Om schade aan de motor en het koelsysteem te voorkomen, mag Volvo Coolant VCS2 nooit worden gemengd met koelvloeistof of additieven van andere merken.

Voor de verversingshoeveelheid koelvloeistof, zie bladzijde 456.

Bij gebruik van geconcentreerde koelvloeistof van Volvo VCS2 en schoon water dient u voor afdoende



V1238890

Koelvloeistofsticker

vorstbestendigheid het gehalte aan koelvloeistof te hanteren dat in de tabel op bladzijde 443 staat. Zorg dat het mengsel altijd voor minstens 40% uit koelvloeistof van Volvo VCS2 bestaat.

Gebruik bij twijfel over de waterkwaliteit de kant-en-klare Volvo Coolant VCS2 die voor 40 % uit geconcentreerde koelvloeistof bestaat.

LET OP

Om schade aan de motor te voorkomen is het niet toegestaan verschillende soorten koelvloeistof of corrosiewerende toevoegingen door elkaar te gebruiken.

Onderhoudsbeurt, om de 4000 draai-uren

**Secundair filter motorluchtfILTER,
vervangen**

Zie bladzijde 424.

Onderhoudsbeurt, wanneer nodig

Motoroliepeil, controleren

WAARSCHUWING

Gevaar voor ernstig letsel.

Draaiende onderdelen kunnen ernstig snij- of beknellingsletsel veroorzaken.

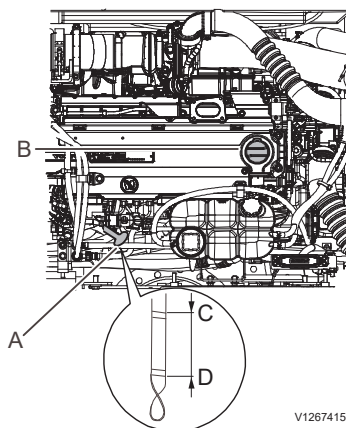
Open de motorkap nooit, terwijl de motor loopt.

Controleer het olieniveau wanneer het controlescherm voor laag motorolieniveau verschijnt op het voorste instrumentenpaneel, zie bladzijde 59.

OPMERKING!

Controleer het oliepeil, wanneer de machine is afgekoeld (er dienen minstens 30 minuten te zijn verstreken na het afzetten van de motor).

- 1 Parkeer de machine op een egaal, stevig en horizontaal stuk ondergrond.
- 2 Open het motorluik.
- 3 Trek de peilstok (A) te voorschijn en veeg deze aan een schone doek af.
- 4 Duw de peilstok naar binnen en haal deze vervolgens weer naar buiten toe.
- 5 Als de olie tussen de merkstreepjes (C) en (D) staat, is het oliepeil in orde. Als de olie onder het streepje (D) staat, moet u olie bijvullen via de vulopening (B). Zie bladzijde 439 voor de aanbevolen motorolie.



V1267415

- A Peilstok
- B Vulopening
- C Oliepeil, Hoog
- D Oliepeil, laag

Brandstof, tanken

WAARSCHUWING

Gevaar voor brand.

Brandende brandstof kan dodelijke verwondingen veroorzaken.

Zet de motor af, voordat u brandstof tankt.

WAARSCHUWING

Gevaar voor brand en explosie.

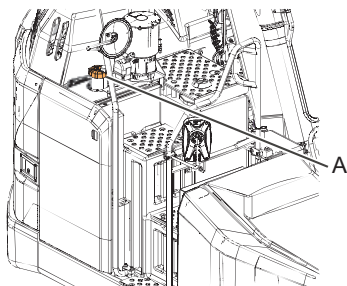
Een werkende hulpverwarming tijdens het tanken van brandstof kan aanleiding geven tot brand en een explosie.

Schakel de hulpverwarming uit alvorens brandstof te tanken.

LET OP

Gevaar voor verontreiniging van brandstoftank. Onbedoeld bijvullen van AdBlue®/DEF in de brandstoftank leidt tot verontreiniging van de brandstoftank.

Om verontreiniging van de brandstoftank tegen te gaan dient u alleen AdBlue®/DEF-vuluitrusting te gebruiken die is voorzien van een afsluiter die alleen opent bij machines met een magnetische ring in de vulopening voor AdBlue®/DEF.



V1267503

A Brandstofvuldop

- 1 Maak het gebied rond de brandstofvuldop op de brandstoftank zorgvuldig schoon voordat u de dop verwijdt.
- 2 Open de brandstofvuldop (A) en vul de tank met brandstof.
- 3 Controleer het brandstofpeil op het IC (combi-instrument). Zie bladzijde 50.

Zorg dat u geen brandstof morst tijdens het tanken omdat dit vuil aantrekt. Veeg gemorste brandstof meteen op.

Houd de brandstoftank tijdens de wintermaanden goed gevuld om condens in de tank te voorkomen. **Zie bladzijde 456 voor de tankinhoud.**

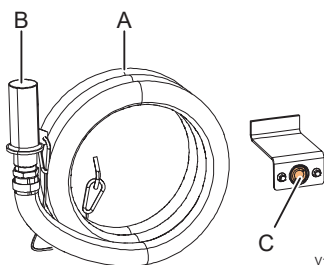
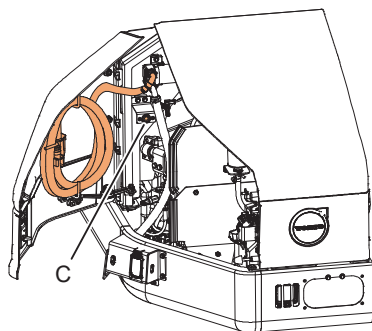
Tanken met automatische tankafslagregeling (extra)

De pomp is ondergebracht in de gereedschapsbak. Gebruik de pomp om de brandstoftank met brandstof te vullen.

Deze pomp is voorzien van een elektronische overvulbeveiliging.

OPMERKING!

Brandstof tanken met de automatische tankafslagregeling is beschikbaar gedurende 20 minuten na het openen van de cabinedeur. Hoewel het tanken binnen een bepaalde tijd wordt gestart, blijft de pomp draaien totdat het tanken automatisch wordt gestopt.



A Vulslang brandstofvulpomp
B Filterdeksel
C Brandstofvulknop (groen)

- 1 Maak het gebied rond de brandstofvuldop op de brandstoftank zorgvuldig schoon voordat u de dop verwijderd.
- 2 Open de vuldop op de brandstoftank.
- 3 Verwijder de zeefafdekking (B) aan het uiteinde van de slang (A) om de zeef tegen stof te beschermen.
- 4 Steek de pompslang met de zeef in het brandstofvat.
- 5 Druk op de groene knop (C) om de pomp te starten. De pomp blijft lopen zolang de tank niet vol is.
 - Tijdens het tanken of wanneer het vat is geleegd, kan de pomp worden gestopt door nogmaals op de groene knop te drukken.
 - De pomp stopt automatisch wanneer de brandstoftank vol is.

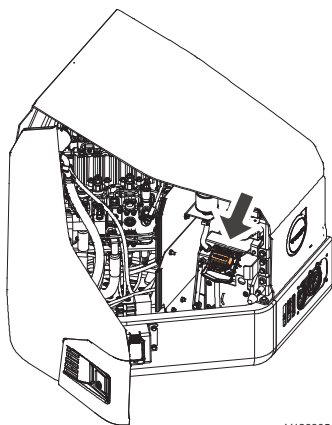
OPMERKING!

Handmatig vullen is mogelijk wanneer de brandstoftank vol is door automatisch vullen. Houd de knop ingedrukt om handmatig te vullen. De pomp stopt wanneer de knop wordt losgelaten.

- 6 Rol de slang op en plaats de zeefdop terug.

LET OP

Laat de brandstofvulpomp nooit droogpompen. De pomp kan daarbij beschadigd raken.



V1263051

Dop AdBlue®/DEF-tank

AdBlue®/DEF, bijvullen

LET OP

Gevaar voor schade aan de machine.
Gebruik van vloeistoffen anders dan vermeld in dit boek kan aanleiding geven tot onherstelbare schade aan de katalysator(en).
Vul alleen vloeistoffen bij die in deze procedure genoemd worden.

LET OP

Gevaar voor verontreiniging van brandstoftank.
Onbedoeld bijvullen van AdBlue®/DEF in de brandstoftank leidt tot verontreiniging van de brandstoftank.
Om verontreiniging van de brandstoftank tegen te gaan dient u alleen AdBlue®/DEF-vuluitrusting te gebruiken die is voorzien van een afsluiter die alleen opent bij machines met een magnetische ring in de vulopening voor AdBlue®/DEF.

LET OP

Gevaar voor schade aan de machine.
AdBlue®/DEF is uiterst corrosief. Als het reservoir te ver wordt gevuld, kan er AdBlue®/DEF uit de ontluchtingsleiding lekken. Als het reservoir te ver wordt gevuld en de vloeistof daarin bevroert, kunnen het reservoir en de slangen blijvende schade oplopen.
Vul het reservoir niet te veel. Stop steeds met vullen als het vloeistofpeil de vulpoort nadert of als een automatisch vulmondstuk sluit.

OPMERKING!

Vul geen andere vloeistoffen bij dan gespecificeerd in ISO 22241-1. Hergebruik van afgetapte AdBlue®/DEF wordt afgeraden vanwege het risico van verontreiniging.

Inhoud AdBlue®/DEF-tank, zie bladzijde 456.

OPMERKING!

Zorg dat u niet meer AdBlue®/DEF bijvult dan de inhoud van de tank, omdat de vloeistof anders via de ontluchtingsleiding van de tank kan weglekken.

Voor de AdBlue®/DEF-kwaliteit, zie bladzijde 454.

Bij een laag AdBlue®/DEF-peil verschijnt een alarmsymbool. Vul de AdBlue®/DEF-tank dan met AdBlue®/DEF.

- Hoewel AdBlue®/DEF niet geclassificeerd is als een gevaarlijke stof, moet u er voorzichtig mee omgaan. Het middel is uitermate agressief.
- Als het op de huid komt, moet u het gebied met een ruimte hoeveelheid water afspoelen.
- Als het in de ogen komt, moet u de ogen meerdere minuten lang met een ruimte hoeveelheid water uitspoelen. Raadpleeg zo nodig een arts.
- Bij inademing moet u de frisse lucht opzoeken en zo nodig contact opnemen met een arts.
- Bij inslikken moet u water drinken en contact opnemen met een arts.
- Laat AdBlue®/DEF niet in contact komen met andere chemicaliën.
- AdBlue®/DEF is niet brandbaar. Als AdBlue®/DEF wordt blootgesteld aan hoge temperaturen, valt het middel uiteen in ammoniak en kooldioxide.
- Giet AdBlue®/DEF niet in de dieselolietank en giet evenmin dieselolie in de AdBlue®/DEF-tank.

OPMERKING!

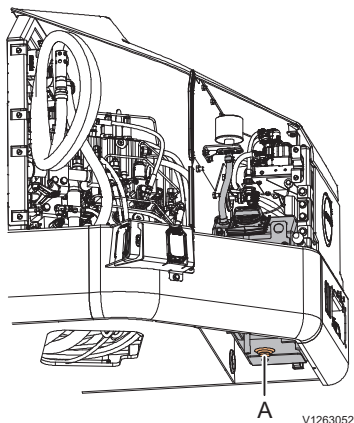
Het vulsysteem voor AdBlue®/DEF moet een vulcapaciteit tot 40 l/min hebben. De vulcapaciteit moet bovendien in te stellen zijn op een waarde lager dan 40 l/min. Zie bij aanhoudende problemen na reiniging van het vulfilter de gebruiksaanwijzing voor het vulsysteem en neem passende maatregelen.

Voor distributie van AdBlue®/DEF (alleen geldig voor de VS):

Volvo CE Customer Support: 1-877-823-1111
(lokale kantooruren)

www.volvoce.com (buiten de lokale kantooruren om)

Neem voor meer informatie over de distributie van AdBlue®/DEF (alle overige markten) contact op met uw lokale Volvo-dealer.



A Aftapplug

AdBlue®/DEF-tank, aftappen

Als de machine voor langere tijd (meerdere maanden) wordt gestald bij een omgevingstemperatuur hoger dan 40 °C (104 °F), moet de tank worden afgetapt. Dit om te voorkomen dat de vloeistofkwaliteit bij het starten van de machine niet meer voldoet of dat bezinksel een negatief effect op de systeemonderdelen heeft.

- 1 Parkeer de machine op een egaal stuk ondergrond.
- 2 Laat de bak op de grond neer.
- 3 Druk op de Start/Stop-knop om de motor uit te zetten.
- 4 Duw de veiligheidsblokkeringshendel omlaag om het systeem te blokkeren. Zie bladzijde 155.
- 5 Verwijder met een inbussleutel de aftapplug (A) uit de tank.
- 6 Laat de AdBlue®/DEF in een opvangbak aflopen.

LET OP

Zamel filters, afgewerkte oliën en andere vloeistoffen op een milieuvriendelijke manier in.

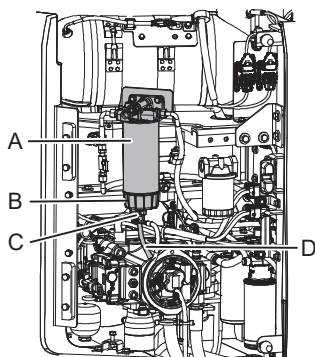
- 7 Plaats de aftapplug in de tank.

Waterafscheider, aftappen

Het filterelement van de waterafscheider haalt het water uit de brandstof die naar de motor wordt gevoerd.

Controleer het filterelement van de waterafscheider en laat eventueel water aflopen, wanneer het controlescherm voor water in de brandstof op het IC (combi-instrument) verschijnt.

- 1 Plaats een passende opvangbak onder de aftapslang (D).
- 2 Draai de aftapkraan (C) open en laat het bezinksel in de opvangbak aflopen.

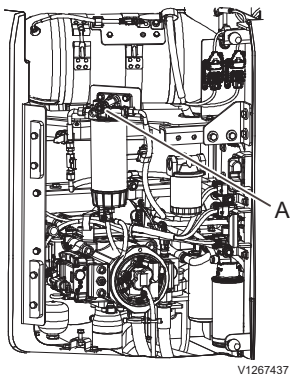


- A Filterelement
- B Houder
- C Aftapkraan
- D Aftapslang

LET OP

Zamel filters, afgewerkte oliën en andere vloeistoffen op een milieuvriendelijke manier in.

- 3 Draai de aftapkraan (C) dicht.



A Handpomp

Brandstofsysteem, ontluchten

Wanneer u met een draaiende motor de brandstoftank hebt leeggereden, dient u het brandstofsysteem te ontluchten.

LET OP

Start de motor in geen geval voordat u het systeem hebt ontlucht. De opvoerpomp kan ernstig beschadigd raken.

OPMERKING!

Zorg dat u geen brandstof morst op elektrische onderdelen.

- 1 Draai de handpomp (A) linksom om de plunjer te ontgrendelen.
- 2 Laat de handpomp (A) pompen tot er een zware weerstand voelbaar is in de handpomp.
- 3 Druk de handpomp (A) volledig in en draai deze rechtsom om de plunjer te vergrendelen.
- 4 Start de motor en laat deze gedurende 3 minuten stationair draaien.
- 5 Als de motor moeilijk start, herhaal dan de stappen (1) tot en met (3).

OPMERKING!

Gebruik de handpomp niet als de motor draait.

- 6 Controleer op lekkage.

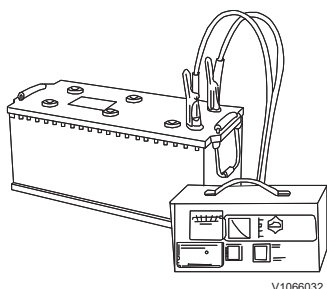
Accu's, opladen

 WAARSCHUWING

Gevaar voor ernstig letsel.

Kortsluiting, open vuur of vonkvorming in de buurt van de accu kan aanleiding geven tot een explosie.

Schakel de laadstroom uit voordat u de klemmen van de laadkabel aansluit of loskoppelt. Laad een accu nooit op in de buurt van open vuur of vonken. Laad een accu altijd op in goed geventileerde ruimten.

 **WAARSCHUWING**

Gevaar voor chemische brandwonden.

De elektrolyt in de accu bevat bijtend zwavelzuur dat ernstige chemische brandwonden kan veroorzaken.

Wanneer u elektrolyt op onbeschermdde huid morst, moet u het onmiddellijk verwijderen met zeep en een ruime hoeveelheid water. Als u elektrolyt in de ogen krijgt of op andere gevoelige lichaamsdelen, dient u het getroffen gebied onmiddellijk schoon te spoelen met een ruime hoeveelheid water en zich onmiddellijk onder medische behandeling te stellen.

- Onderbreek altijd eerst de laadstroom, voordat u de klemmen van de acculader verwijderd.
- Zorg voor een goede ventilatie, vooral als u de accu in een afgesloten ruimte oplaadt.

Lassen

Tref de volgende voorbereidingen voordat u elektrisch laswerk uitvoert aan de machine of de aanbouwdelen daarvan.

- 1 Verbreek de stroom met de hoofdstroomschakelaar.
- 2 Koppel de accu's los, d.w.z. zowel de plus- als de minklemmen.
- 3 Koppel de elektronische regeleenheden los: GPMECU1 (General Purpose Machine Electronic Control Unit1), EMS (Engine Management System), instrumentenpaneel (combi-instrument), CCM (Climate Control Module) en dergelijke. Neem voor meer informatie contact op met een door Volvo CE erkende werkplaats.
- 4 Sluit de massakabel van het lasapparaat zo dicht mogelijk aan bij het gebied waarin u gaat lassen en zorg dat de stroom niet door lagers vloeit.
- 5 Zorg voor een goede ventilatie, vooral als u het laswerk in een afgesloten ruimte uitvoert.
- 6 Verwijder alle laklagen in een straal van minstens 10 cm (4 in) rond het punt waar u gaat lassen.



WAARSCHUWING

Gevaar voor inademing van giftige stoffen. Bij het verbranden van gelakte, kunststoffen of rubber onderdelen komen gassen vrij die schadelijk zijn voor de ademhalingswegen.

Verbrand nooit gelakte of rubber onderdelen en geen kunststoffen.

LET OP

Een brandblusser moet bij de hand zijn tijdens laswerkzaamheden.

OPMERKING!

Breng lasnaden nooit direct op gelakte vlakken aan, aangezien de verkregen lasverbindingen een minder goede kwaliteit en sterkte hebben.

Machine reinigen

De machine dient regelmatig schoongemaakt te worden met conventionele autoreinigingsmiddelen, om het risico van schade aan de lak en andere oppervlakken van de machine uit te sluiten.

LET OP

Vermijd sterke reinigingsmiddelen of chemicaliën om schade aan de toplaag van het lakwerk te voorkomen.

LET OP

Modder en klei kunnen aanleiding geven tot schade aan of slijtage van de bewegende onderdelen van de onderwagen. Ontdoe alle onderdelen daarom regelmatig van modder en klei.

OPMERKING!

Om brandgevaar tot het minimum te beperken, dient u dagelijks die delen van de machine te reinigen waar zich vuil, brokstukken en dergelijke kunnen ophopen, zie bladzijde 351.

- Plaats de machine op een plek die voor schoonmaakwerkzaamheden bedoeld is.
- Volg de aanwijzingen die bij het autoreinigingsproduct worden geleverd.
- De temperatuur van het water mag niet hoger zijn dan 80 °C (176 °F).
- Bij gebruik van een hogedrukreiniger moet u een afstand van minimaal 40 cm (16 in) aanhouden tussen de spuitkop en de afdichtingen. Houd een afstand van 30 cm (12 in) aan tussen de spuitkop en de overige oppervlakken van de machine. Een te hoge druk en een te kleine afstand kunnen tot beschadigingen leiden.

OPMERKING!

Bescherm elektrische leidingen op afdoende wijze en voorkom schade aan het voorfilter van de cabine tijdens het reinigen van de machine.

LET OP

Spuut niet met de hogedrukspuut in de richting van de draaikransafdichting, omdat er water kan binnendringen met een negatief effect op de eigenschappen van het vet.

- Gebruik een zachte spons.
- Spoel de machine na het schoonmaken af met schoon water.
- Zorg ervoor dat u de machine na het schoonmaken altijd smeert.
- Werk waar nodig de lak bij.

Onderhoud van de lak

- Machines die worden ingezet in een omgeving waar agressieve stoffen aanwezig zijn, hebben meer te lijden van roest dan andere. Uit voorzorg wordt aanbevolen om het lakwerk iedere zes maanden te onderhouden.
- Maak de machine eerst schoon.
- Breng een laag Dinol 77B (of een vergelijkbaar, transparant, op was gebaseerd antiroestmiddel) aan met een dikte van 70–80 µ.
- Onder de schermen, waar mechanische slijtage kan optreden, kunt u een beschermende laag chassiscoating – Dinitrol 447 of een vergelijkbaar middel – aanbrengen.

Lakschade bijwerken

- Controleer of er plaatsen zijn waar de lak beschadigd is.
- Maak de machine eerst schoon.
- Werk schade aan de lakafwerking op vakkundige wijze bij.

Motorruimte reinigen



WAARSCHUWING

Gevaar voor ernstig letsel.

Draaiende onderdelen kunnen ernstig snij- of beknellingsletsel veroorzaken.

Open de motorkap nooit, terwijl de motor loopt.



WAARSCHUWING

Gevaar voor brandwonden.

Onderdelen van de motor en het uitlaatsysteem worden zeer heet en kunnen ernstige brandwonden veroorzaken.

Vermijd contact met afdekkingen in de motorruimte, motoronderdelen en het uitlaatsysteem totdat de motor is afgekoeld.

Bij machines die werkzaamheden uitvoeren in een stoffige of een brandgevaarlijke omgeving, bijvoorbeeld in een omgeving waar hout, houtspaan of graan wordt verwerkt en in de diervoederbranche, dienen de motorruimte en de onderdelen daaromheen dagelijks te worden geïnspecteerd en schoongemaakt.

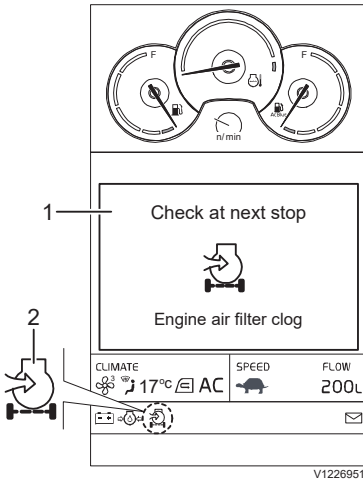
Machines die in andere omgevingen worden gebruikt, dienen minimaal één maal per week te worden geïnspecteerd en schoongemaakt.

Los materiaal kunt u bijvoorbeeld met perslucht verwijderen.

Voer de schoonmaakwerkzaamheden bij voorkeur uit aan het einde van de werktijd, voordat u de machine parkeert.

Maak gebruik van beschermende uitrusting, zoals een veiligheidsbril, werkhandschoenen en een verseluchtmasker.

Controleer na het schoonmaken op lekken en herstel deze. Sluit alle afdekplaten en de motorkap.



- 1 Controlescherm
- 2 Indicatie

V1226951

Luchtfilter motor

Het luchtfilter voorkomt dat stofdeeltjes en andere verontreinigingen de motor in kunnen dringen. De lucht passeert eerst het hoofdfilter en daarna het secundaire filter.

De motorslijtage hangt voor een groot deel af van de mate van vervuiling van de aangezogen lucht. Het is daarom zeer belangrijk dat u het luchtfilter regelmatig controleert en op de juiste wijze onderhoudt. Houd het werkgebied schoon bij werkzaamheden aan het luchtfilter en de filterelementen.

LET OP

Laat de motor onder geen beding zonder filter of met een beschadigd filter lopen. Zorg dat u altijd een reservefilter bij de hand hebt en bescherm het filter zorgvuldig tegen vuil.

Controleer of alle slang- en leidingkoppelingen tussen het luchtfilter en de inlaatbuis van de motor goed vastzitten.

Hoofdfilter motorluchtfilter, reinigen en vervangen

Maak het filter schoon wanneer het controlescherm voor een verstopte luchtfilter op het IC (instrumentenpaneel) verschijnt. U mag het filter tot vijfmaal toe reinigen. Wanneer het filter de zesde keer moet worden gereinigd, dient u het te vervangen. Doet dit minstens 1 keer per jaar. Vervang het filter ook als het beschadigd is

**WAARSCHUWING**

Gevaar voor inademing van gevaarlijke stoffen. Gevaarlijke stofdeeltjes kunnen aanleiding geven tot ernstige gezondheidsklachten.

Draag altijd persoonlijke beschermingsmiddelen, inclusief filtermasker, oogbescherming en passende werkhandschoenen bij het hanteren en reinigen van de motorruimte, koelers en luchtfilters.

LET OP

Risico van machineschade!

Er kan stof in het luchtinlaatsysteem dringen als het secundaire filter losraakt.

Als het secundaire filter losraakt moet het luchtfilterhuis grondig worden gereinigd. Zie er vóór terugplaatsing van het secundaire filter op toe dat er geen stof in de luchtinlaat is gedrongen.

- Gebruik geen perslucht.
- Stofzuigen is raadzaam omdat dit het gevaar beperkt dat er stof in het luchtinlaatsysteem dringt.
- U mag een natte doek gebruiken, maar wees voorzichtig om te voorkomen dat u stof in het luchtinlaatsysteem drukt.

OPMERKING!

Reinig het filter niet als het bijbehorende controlescherm niet verschijnt op het IC (instrumentenpaneel).

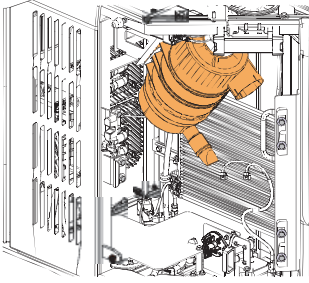
OPMERKING!

Gebruik originele Volvo-luchtfilters. Volvo kan motorproblemen anders niet uitsluiten.

Als de indicatie na reiniging of vervanging van het hoofdfilter nog steeds brandt, moet u het secundaire filter vervangen.

Omdat de levensduur van het filter volledig afhangt van de omstandigheden waarin u met de machine werkt, kan het zijn dat u het filter vaker moet vervangen.

Noteer op het secundaire filter wanneer u het hoofdfilter reinigt, zo weet u altijd wanneer het hoofdfilter gereinigd is.

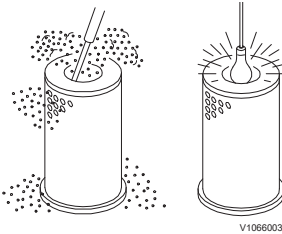
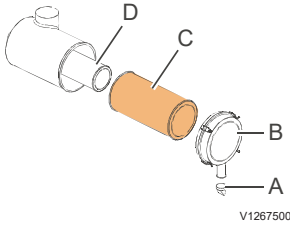


Mechanisch reinigen

- 1 Open het deksel.
- 2 Druk met beide duimen op het hoofdfilter (C), terwijl u het naar buiten trekt. Zo voorkomt u dat het secundaire filter (D) met het hoofdfilter mee naar buiten komt.
- 3 Tik het eindvlak van het hoofdfilter voorzichtig tegen een zachte en schone ondergrond.
- 4 Monteer het hoofdfilter en het deksel.

OPMERKING!

Tik het filter niet tegen een hard voorwerp.

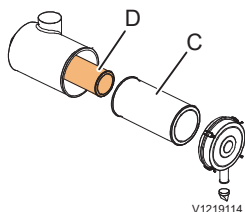


Met perslucht reinigen

- 1 Gebruik schone en droge perslucht met een druk van maximaal 500 kPa (5 bar) (73 psi). Houd de spuitkop op een afstand van minimaal 3~5 cm (1~2 in) van het filteroppervlak.
- 2 Spuit van binnenuit langs de vouwen lucht in het filter.
- 3 Controleer het filter met behulp van een lamp.
- 4 Als u het minste of geringste gaatje, krasje of een andere vorm van beschadiging aantreft, moet u het filter vervangen.
- 5 Monteer het hoofdfilter en het deksel.

OPMERKING!

Om de beschadiging eenvoudiger te kunnen opsporen, moet u de controle uitvoeren in een verduisterde ruimte.



C Hoofdfilter

D Secundair filter

Secundair filter motorluchtfilter, vervangen

Vervang het secundaire filter iedere 3de keer dat u het hoofdfilter vervangt of ten minste eenmaal per 2 jaar.

Als de indicatie na schoonmaak of vervanging van het secundaire filter nog steeds brandt, moet u het secundaire filter vervangen.

Het secundaire filter (D) doet dienst als veiligheidsfilter voor als het hoofdfilter (C) beschadigd mocht raken.

OPMERKING!

Verwijder of reinig het secundaire filter nooit! Laat het filter, dat dienstdoet als veiligheidsfilter als het primaire filter beschadigd mocht raken, door een gekwalificeerde servicemonteur vervangen volgens het voorgeschreven onderhoudsinterval of zo vaak als nodig is.

WAARSCHUWING

Gevaar voor inademing van gevaarlijke stoffen. Gevaarlijke stofdeeltjes kunnen aanleiding geven tot ernstige gezondheidsklachten.

Draag altijd persoonlijke beschermingsmiddelen, inclusief filtermasker, oogbescherming en passende werkhandschoenen bij het hanteren en reinigen van de motorruimte, koelers en luchtfilters.

LET OP

Risico van machineschade!

Er kan stof in het luchtinlaatsysteem dringen als het secundaire filter losraakt.

Als het secundaire filter losraakt moet het luchtfilterhuis grondig worden gereinigd. Zie er vóór terugplaatsing van het secundaire filter op toe dat er geen stof in de luchtinlaat is gedrongen.

- Gebruik geen perslucht.
- Stofzuigen is raadzaam omdat dit het gevaar beperkt dat er stof in het luchtinlaatsysteem dringt.
- U mag een natte doek gebruiken, maar wees voorzichtig om te voorkomen dat u stof in het luchtinlaatsysteem drukt.

LET OP

Zamel filters, afgewerkte oliën en andere vloeistoffen op een milieuvriendelijke manier in.

Deksel motorluchtfilter, reinigen

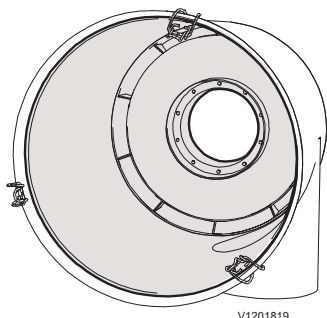
Bij het reinigen van het hoofdfilter dient u ook het deksel van het luchtfilter schoon te maken.

WAARSCHUWING

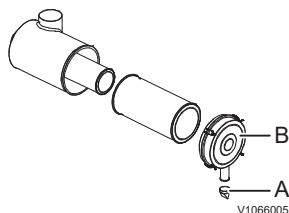
Gevaar voor inademing van gevaarlijke stoffen. Gevaarlijke stofdeeltjes kunnen aanleiding geven tot ernstige gezondheidsklachten.

Draag altijd persoonlijke beschermingsmiddelen, inclusief filtermasker, oogbescherming en passende werkhandschoenen bij het hanteren en reinigen van de motorruimte, koelers en luchtfilters.

- 1 Verwijder het deksel (B) en de klep (A) van het luchtfilter.
- 2 Leeg het deksel en de klep en maak ze schoon.



Reinig de afvoer van het luchtfilter met een stofzuiger.

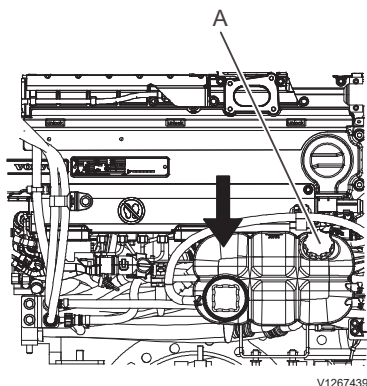


A Afvoerklep
B Afdekking

- 3 Breng ze weer op het luchtfilter aan.

Koelvloeistofpeil, controleren

Controleer het koelvloeistofpeil, wanneer het waarschuwingsscherm voor een laag koelvloeistofpeil op het IC (combi-instrument) verschijnt, zie bladzijde 59.



A Vuldop

WAARSCHUWING

Gevaar voor schroe- en ernstige brandwonden op onbeschermdde huid.

Hete koelvloeistof kan onder hoge druk uit het expansiereservoir spuiten en ernstige brandwonden veroorzaken. Alvorens de drukdop van het expansiereservoir te halen:

- De motor afzetten.
- De motor laten afkoelen.
- De drukdop langzaam losdraaien om eventuele druk af te laten.

- 1 Parkeer de machine op een egaal, stevig en horizontaal stuk ondergrond.
- 2 Open het motorluik.
- 3 Controleer het koelvloeistofpeil.
Als de koelvloeistof lager dan het 'MIN'-streepje op het reservoir staat, vul dan koelvloeistof bij via de vulopening totdat de vloeistof tussen 'MIN' en 'MAX' staat.

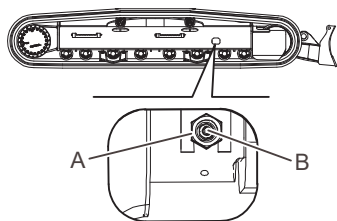
Rupsketting, spanning afstellen

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor ernstig letsel

De cilinder van de terugtrekveer is gevuld met smeervet onder druk. Smeervet onder hoge druk in de cilinder kan tot ernstig letsel of de dood leiden.

Blijf altijd met uw gezicht, handen en lichaam uit de buurt van de smeernippel en de klep bij het aanpassen van de spanning op de rupskettingen of het losnemen van de rupskettingen. Verwijder nooit de smeernippel of het geheel van moer en klep om smeervet af te tappen.



V1267449

A Klep
B Smeernippel

Spanning rupsketting verhogen, speling verkleinen

- 1 Vul vet bij met een hogedrukvetspuit via de smeernippel (B).
- 2 Controleer de spanning door de machine vooruit en achteruit te rijden.
- 3 Controleer de spanning opnieuw. Is deze niet goed, stel de spanning dan opnieuw af.

Spanning rupsketting verlagen - speling vergroten

- 1 Draai de klep (A) geleidelijk verder open om het vet af te tappen, maar niet meer dan één slag. Als het vet niet gemakkelijk afloopt, rijd de machine dan voor- en achteruit.

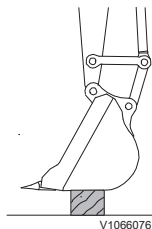
LET OP

Gevaar voor milieuverontreiniging!

Het vet in de stelcilinder voor de rupskettingen staat onder hoge druk, zodat er in korte tijd grote hoeveelheden vet vrijkomen als u de klep te ver losdraait.

Draai de klep nooit meer dan twee slagen los bij het aftappen van het vet.

- 2 Draai de klep (A) dicht, maar niet te strak, omdat de afdichting dan beschadigd kan raken.
 - De klepeenheid (A), aanhaalkoppel: 7,0 kgf m (51 lbf ft) (69 N m)
- 3 Controleer de spanning door de machine vooruit en achteruit te rijden.
- 4 Controleer de spanning opnieuw. Is deze niet goed, stel de spanning dan opnieuw af.



V1066076

Baktanden, vervangen

Vervang de baktanden, voordat de adapters zijn versleten.



WAARSCHUWING

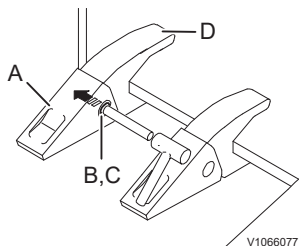
Gevaar voor letsel door rondvliegende brokstukken.

Wanneer u met hamer tegen metalen voorwerpen slaat, kunnen rondvliegende metaaldeeltjes ernstig letsel aan ogen en andere lichaamsdelen veroorzaken.

Draag altijd persoonlijke beschermingsmiddelen en een veiligheidsbril bij vervanging van de baktanden.

- Laat de bak op de grond zakken en zet hem in een stand, waarin u het prettigst kunt werken.
- Zet voordat u de baktanden vervangt de motor af.

Voor vergrendelingssysteem met pennen in de zijkant



V1066077

- 1 Laat de bak horizontaal zakken en plaats hem op een blok.
- 2 Zet de motor af en duw de veiligheidsblokkeringshendel omlaag om het hydraulische systeem te blokkeren.
- 3 Tik de pen (B) naar buiten met een hamer en een drevel, maar let erop dat u de borgring (C) niet beschadigt. Gebruik als drevel een ronde staaf met een kleinere diameter dan die van de pen.
- 4 Maak het oppervlak van de adapter (D) schoon, breng op de juiste plek een nieuwe borgring (C) aan en monteer dan de nieuwe tand (A).
- 5 Tik de pen (B) zo ver in de pengroef, dat de bovenkant van de pen even hoog ligt als de tanden.

Voor Volvo tandsysteem I (VTS)

Vervang de baktanden, voordat de adapters zijn versleten.

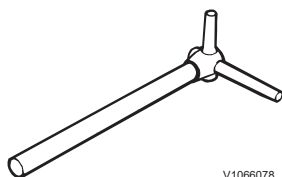
WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door rondvliegende brokstukken.

Wanneer u met een hamer op de bakpen slaat, kunnen er stukjes metaal wegschieten en ernstig letsels veroorzaken.

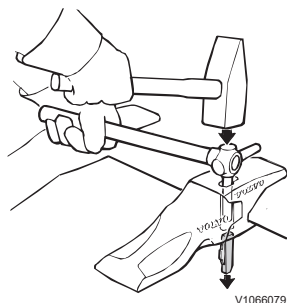
Draag altijd een gezichtsmasker en oogbescherming, een veiligheidshelm en handschroeven bij het demonteren en monteren van de bakpennen.

U kunt een speciaal gereedschap bestellen waarmee de baktanden makkelijker te vervangen zijn. Het gereedschap is verkrijgbaar in meerdere maten afhankelijk van de tandafmetingen. Neem voor meer informatie contact op met de dealer.



V1066078

Speciaal gereedschap

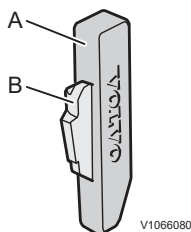


V1066079

Tik de borginrichting naar buiten

Tand verwijderen

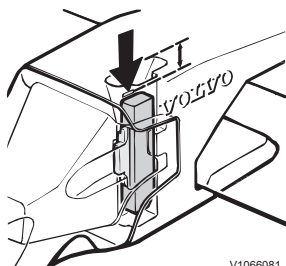
- 1 Laat de bak horizontaal op een blok neer en kantel de bak iets omhoog.
- 2 Zet de motor af en duw de veiligheidsblokkeringshendel omlaag om het hydraulische systeem te blokkeren.
- 3 Maak de opening voor de borginrichting van de tandhouder schoon.
- 4 Tik de borginrichting met een hamer en het speciale gereedschap of een andere passende doorn naar buiten.
- 5 Verwijder de tand.



Borginrichting

A Stalen pen

B Palhouder



De borginrichting moet net onder het merkstreepje zitten

Tand aanbrengen

- 1 Maak het voorste gedeelte van de tandhouder en de opening voor de borginrichting schoon.
- 2 Breng de tand dusdanig aan dat de pasnokken in de uitsparingen van de tandhouder vallen.
- 3 Vervang de palhouder (B) door een nieuw exemplaar.
- 4 Breng de borginrichting dusdanig in dat de afgeschuinde kant omlaagwijst en de palhouder naar voren.
- 5 Tik de borginrichting met een hamer dusdanig ver omlaag dat deze gelijk komt te liggen met de bovenkant van de tandhouder.
- 6 Tik de borginrichting vervolgens met een hamer en het speciale gereedschap of een andere passende doorn zo veel verder omlaag, dat de bovenkant net onder het merkstreepje in de opening komt te zitten.

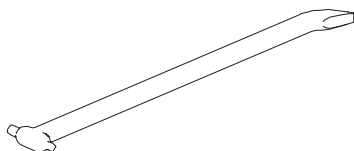
OPMERKING!

Vervang bij het vervangen van een tandhouder ook de stalen pen.

Baktanden, vervangen

Voor Volvo tandsysteem II (VTS)

U kunt een speciaal gereedschap bestellen waarmee de baktanden makkelijker te vervangen zijn. Het gereedschap is verkrijgbaar in meerdere maten afhankelijk van de tandafmetingen. Neem voor meer informatie contact op met de dealer.



Speciaal gereedschap



WAARSCHUWING

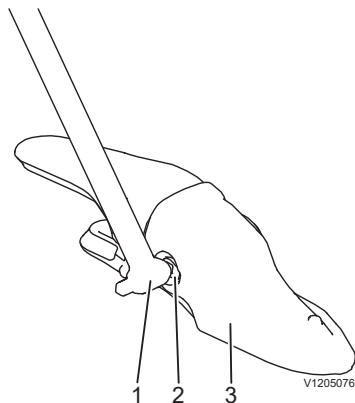
Gevaar voor beknelling door vallende aanbouwdelen.

Door hydraulische of mechanische defecten kunnen de aanbouwdelen van de grader vallen en ernstig letsel met mogelijk dodelijk afloop veroorzaken.

Aanbouwdelen altijd ondersteunen alvorens afstel- of onderhoudswerk te plegen.

Tand verwijderen

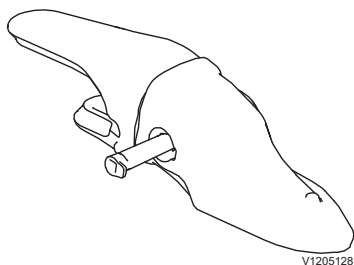
- 1 Laat de bak op de grond neer en kantel de bak iets omhoog.
- 2 Reinig het vierkante gat in de pen.
- 3 Installeer het gereedschap in de pen en draai het 90 graden om het te ontgrendelen.
- 4 Draai het gereedschap heen en weer, met een naar buiten gerichte beweging, tot de pen is verwijderd. Gebruik het uiteinde van de koevoet van het gereedschap als de pen vast komt te zitten.
- 5 Verwijder de tand.



- 1 Speciaal gereedschap
- 2 Pen
- 3 Tand

Tand aanbrengen

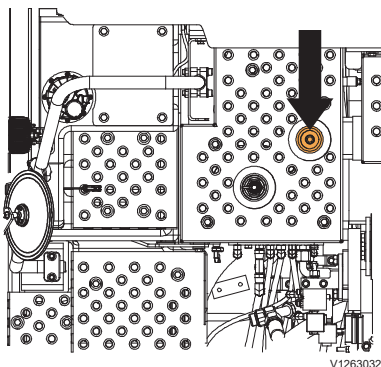
- 1 Als u de positie van een tand verandert, controleer dan of de houder niet gebogen of beschadigd is.
- 2 Controleer of de pen niet gebogen of schade vertoont.
- 3 Maak het voorste gedeelte van de adapter en de openingen voor de pen schoon.
- 4 Plaats de tand op de adapter.



Tand met pen

- 5 Plaats de pen in de tand. Controleer of de penflens is uitgelijnd met de tand.
- 6 Installeer het gereedschap in de pen en draai het heen en weer, met een binnenwaartse beweging, totdat de pen is geïnstalleerd. U hoort een klikgeluid.
- 7 Controleer of de tand is bevestigd aan de adapter.

Hydraulisch systeem, druk aflaten



Ontluchting op hydrauliekoliereservoir

WAARSCHUWING

Gevaar voor injectie onder hoge druk.

Door de restdruk in het hydraulische systeem kan er onder hoge druk olie naar buiten spuiten en daarbij ernstig letsel veroorzaken, ook al heeft de motor enige tijd uitgestaan.

Laat altijd de druk af alvorens servicewerk te verrichten aan het hydraulische systeem.

Wees uiterst voorzichtig bij werkzaamheden aan het hydraulische systeem. Haal als volgt de druk van het systeem en van de tank:

- 1 Laat het aanbouwdeel op de grond neer en zet de motor af.
- 2 Nadat de motor is afgezet, drukt u de Start/Stop-knop kort in ('pre-run'-stand). Start de motor niet.
- 3 Houd de veiligheidsblokkeringshendel omhoog (ontgrendelde stand) en bedien alle joysticks en pedalen om de systeemdruk van alle leidingen te halen.
- 4 Druk nogmaals kort op de Start/Stop-knop om de machine uit te schakelen en de machine te labelen om aan te geven dat het apparaat in onderhoud is.
- 5 Breng de veiligheidsblokkeringshendel omlaag (vergrendelde stand).
- 6 Druk op de drukontlastklep op de ontluchtingsklep van het hydrauliekoliereservoir om de druk uit het reservoir te laten ontsnappen.

OPMERKING!

Druk de overdrukklep met de hand in om schade aan de klep te voorkomen.

Accumulator, gebruik

WAARSCHUWING

Gevaar voor ernstig letsel.

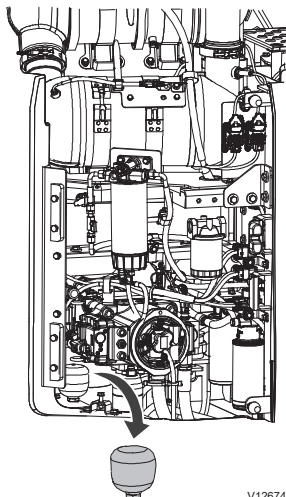
Accumulatoren zijn gevuld met stikstof onder hoge druk. Onjuiste hantering kan tot een explosie leiden met ernstig letsel als gevolg.

Werkzaamheden aan een accumulator mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een getrainde onderhoudsmonteur.

- U mag niet tegen de accumulator slaan, erin boren of eraan lassen.
- Houd de accumulator uit de buurt van open vuur of andere hittebronnen
- Als u de joystick omlaag duwt vlak nadat u de motor hebt afgezet, kan het aanbouwdeel dankzij de accumulator door middel van zijn eigen gewicht bewegen.
- Nadat u de druk van de accumulator hebt gehaald, duwt u de veiligheidsblokkeringshendel omlaag om het hydraulische systeem te blokkeren, zie bladzijde 155.

Accumulator, bediening in noodsituaties

- 1 Stop de motor door op de Start/Stop-knop op het rechter instrumentenpaneel te drukken.
- 2 Druk de Start/Stop-knop kort in ('pre-run'-stand).
- 3 Haal de veiligheidsblokkeringshendel omhoog om het systeem te ontgrendelen, zie bladzijde 155.
- 4 Duw de joystick vervolgens in de stand voor het neerlaten van de giek om het aanbouwdeel door het eigengewicht neer te laten.
- 5 Duw de veiligheidsblokkeringshendel omlaag om het hydraulische systeem te blokkeren.



V1267435

Accumulator

Accumulator, druk afblazen

- 1 Laat het aanbouwdeel of de last helemaal op de grond neer.
- 2 Activeer eventuele extra hydraulische kringen X1 of X3 niet.
- 3 Druk na het uitschakelen van de motor de Start/Stop-knop kort in (pre-run stand).
- 4 Haal de veiligheidsblokkeringshendel omhoog om het systeem te ontgrendelen.
- 5 Om de druk van het bedieningscircuit en de accumulator te halen, moet u de joystick en -pedalen voor het aanbouwdeel helemaal naar voren/achteren en naar links/rechts halen.
- 6 Druk op de Start/Stop-knop om de motor uit te zetten.
- 7 Duw de veiligheidsblokkeringshendel omlaag om het hydraulische systeem te blokkeren.

Aanbevolen intervallen voor veiligheidskritische onderdelen

Om de veiligheid te kunnen garanderen bij het bedienen of besturen van de machine, dient altijd het aangegeven periodieke onderhoud te worden uitgevoerd. Om de veiligheid te blijven garanderen, wordt bovendien geadviseerd om de onderdelen in de onderstaande tabel periodiek te controleren en/of te vervangen.

Deze onderdelen hangen nauw samen met veiligheid en brandpreventie. De onderdelen zijn gemaakt van materialen die in de loop der tijd veranderingen ondergaan, gemakkelijk slijten of aan kwaliteit inboeten. Als deze onderdelen afwijkingen vertonen voordat het vervangingsinterval is verstreken, moeten ze direct worden hersteld of vervangen. Als de slangklemmen achteruitgaan en bijvoorbeeld vervorming of scheuren vertonen, moet u ze tegelijk met de slangen vervangen. Wanneer u de slangen vervangt, moet u altijd tegelijkertijd de O-ringen, de pakkingen en andere bijbehorende onderdelen vervangen. Laat het vervangen over aan getraind personeel in een werkplaats.

Inspectie-interval	Onderdeel
Dagelijks	Brandstof-/hydraulieslangen – lekkage van koppelingen en eindaansluitingen
Maandelijks	Brandstof-/hydraulieslangen – lekkage en/of beschadiging van koppelingen en eindaansluitingen
Jaarlijks	Brandstof-/hydraulieslangen – lekkage, beschadiging, vervorming en/of veroudering van koppelingen en eindaansluitingen

Lijst met periodiek te vervangen veiligheidskritische onderdelen	Aanbevolen interval
Brandstofslangen	Om de 2 jaar of eerder na 4000 draai-uren
Hydrauliekleidingen	Om de 6 jaar of eerder na 6000 draai-uren
Veiligheidsgordel	Om de 3 jaar

Onderhoud in bijzondere omstandigheden

Omstandigheden	Onderhoud	Bijbehorende bladzijde
Water of in de buurt van de zee	Alvorens te gaan werken controleren alle pluggen, afvoerslangen en kranen goed dichtstaan.	-
	Na afloop van de werkzaamheden de laag vet herstellen op de pennen van het aanbouwdeel of de gebieden die in contact zijn gekomen met water.	268
	Tijdens de bediening van de machine regelmatige controleren of de aanbouw delen die in aanraking komen met water nog steeds goed gesmeerd zijn en deze zo nodig smeren.	377
	De machine na werkzaamheden in de buurt van de zee grondig afspoelen met zoet water en de elektrische onderdelen reinigen om corrosie tegen te gaan. Het wordt geadviseerd isolerend vet op alle aansluitpunten van de kabelboom aan te brengen om de afdichting te verbeteren en corrosie tegen te gaan.	-
Vriesweer	De brandstoftank na afloop van de werkzaamheden helemaal volgietsen om condens in de tank te voorkomen.	409
	De aanbevolen smeermiddelen gebruiken.	439
	De accu's bijladen om de ladingstoestand maximaal te houden, aangezien elektrolyt kan bevriezen. Voor een goede ventilatie zorgen, in het bijzonder wanneer de accu's in een besloten ruimte worden opgeladen.	415
	Bij stalling van machines bij extreme koude de accu's verwijderen en deze bij kamertemperatuur opslaan.	248
	Alvorens de machine te parkeren de rupskettingen ontdoen van modder en ander vuil.	-
Sloopwerkzaamheden	De cabine voorzien van een bescherming tegen vallende voorwerpen (FOG).	271
Lage brandstofkwaliteit	Het bezinksel in de brandstoftank moet kortere service-intervallen laten aflopen. ⁽¹⁾	-
	Kortere service-intervallen aanhouden voor het ververset van motorolie en vervangen van het motoroliefilter. ⁽¹⁾	-

Stoffige omgeving	Controleren of alle slang- en leidingkoppelingen tussen het luchtfilter en de inlaatbuis van de motor goed vastzitten.	421
	Kortere service-intervallen aanhouden voor het reinigen van het luchtfilter.	421
	Kortere service-intervallen aanhouden voor het reinigen van het gaas voor de radiator en de oliekoeler.	<i>Radiator en koelers, reinigen</i>
	Kortere service-intervallen aanhouden voor het reinigen van die delen van de machine waar vuil, brokstukken en dergelijke zich kunnen ophopen om brandgevaar tot het minimum te beperken.	418
	De motorruimte en de omringende gebieden regelmatig inspecteren en zo nodig reinigen.	420
Stenige grond	Rupsplaten gebruiken die zich lenen voor de ondergrond. Voor advies contact opnemen met de dichtstbijzijnde Volvo-dealer.	330
	Aanbouwdeel gebruiken dat zich leent voor de ondergrond, zoals een zware bak. ⁽¹⁾	-
Hamergebruik	Kortere service-intervallen aanhouden voor het verversen van de hydraulieolie en het vervangen van het retourfilter voor het hamercircuit. ⁽¹⁾	-

1. Contact opnemen met een erkende Volvo-werkplaats

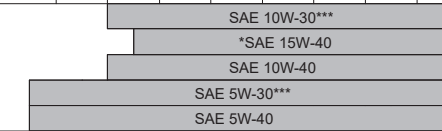
Specificaties Aanbevolen smeermiddelen

De Volvo-smeermiddelen zijn speciaal ontwikkeld om aan de veeleisende werkomstandigheden te voldoen waarin graafmachines van Volvo worden ingezet. De oliën zijn getest conform de specificaties van de Volvo graafmachines en voldoen daarom aan de hoge veiligheids- en kwaliteitseisen. U mag andere minerale oliën gebruiken, als deze voldoen aan de viscositeits- en kwaliteitseisen. Goedkeuring van Volvo is vereist voor gebruik van een andere oliekwaliteit (zoals biologisch afbreekbare olie).

OPMERKING!

Als er een hoog watergehalte of overmatige vervuiling in de smeermiddelen (bijv. motorolie, hydrauliekolie, olie van de as, etc.) wordt gevonden door Volvo-olieleanalyse, ververs dan de smeermiddelen, ongeacht het verversingsinterval.

Zie service bulletin "Oliemonsters" in functiegroep 160.

Systeem	Olietype	Aanbevolen viscositeit bij wisselende omgevingstemperatuur																				
Motor	Motorolie Voor meer details, zie bladzijde 442.	<table><tr><td>°C</td><td>-30</td><td>-20</td><td>-10</td><td>0</td><td>+10</td><td>+20</td><td>+30</td><td>+40</td><td>+50</td></tr><tr><td>°F</td><td>-22</td><td>-4</td><td>+14</td><td>+32</td><td>+50</td><td>+68</td><td>+86</td><td>+104</td><td>+122</td></tr></table> 	°C	-30	-20	-10	0	+10	+20	+30	+40	+50	°F	-22	-4	+14	+32	+50	+68	+86	+104	+122
°C	-30	-20	-10	0	+10	+20	+30	+40	+50													
°F	-22	-4	+14	+32	+50	+68	+86	+104	+122													
Brandstof	Dieselolie Voor meer details, zie bladzijde 447.	<table><tr><td>°C</td><td>-30</td><td>-20</td><td>-10</td><td>0</td><td>+10</td><td>+20</td><td>+30</td><td>+40</td><td>+50</td></tr><tr><td>°F</td><td>-22</td><td>-4</td><td>+14</td><td>+32</td><td>+50</td><td>+68</td><td>+86</td><td>+104</td><td>+122</td></tr></table>  OPMERKING! De brandstof dient minimaal te voldoen aan de wettelijke eisen en de nationale en internationale normen voor brandstoffen die op de markt worden gebracht, bijvoorbeeld: NEN-EN 590 (met nationaal aangepaste temperatuurvoorschriften), ASTM D975 No. 1-D en No. 2-D alsmede JIS KK 2204.	°C	-30	-20	-10	0	+10	+20	+30	+40	+50	°F	-22	-4	+14	+32	+50	+68	+86	+104	+122
°C	-30	-20	-10	0	+10	+20	+30	+40	+50													
°F	-22	-4	+14	+32	+50	+68	+86	+104	+122													
Koelsysteem	Kant-en-klare Volvo Coolant VCS-2 Voor meer details, zie bladzijde 443.	Er mag uitsluitend Volvo koelvloeistof Coolant VCS Ready Mixed worden gebruikt. OPMERKING! Het mengsel moet voor minimaal 40 % uit originele koelvloeistof van Volvo bestaan.																				

*: Af fabriek bijgevuld

***: Uitsluitend oliën die voldoen aan VDS-4 of VDS-4.5. Andere oliën mogen worden gebruikt tot +30°C (86°F).

Systeem	Olietype	Aanbevolen viscositeit bij wisselende omgevingstemperatuur
Hydraulisch systeem	Hydrauliekolie voor zeer koud gebied of indien siberische optie-kit is geïnstalleerd	°C °F -30 -22 -20 -4 -10 +14 0 +32 +10 +50 +20 +68 +30 +86 +40 +104 +50 +122 ISO VG15
	Voor meer details, zie bladzijde 160, <i>Hydrauliekolie</i> .	°C °F -30 -22 -20 -4 -10 +14 0 +32 +10 +50 +20 +68 +30 +86 +40 +104 +50 +122 ISO VG32 HV ISO VG46 HV ISO VG68 HV
	Voor meer details, zie bladzijde 160, <i>Hydrauliekolie</i> .	°C °F -30 -22 -20 -4 -10 +14 0 +32 +10 +50 +20 +68 +30 +86 +40 +104 +50 +122 Bio oil VG46 OPMERKING! Als er biologisch afbreekbare hydrauliekolie in de machine zit, moet u dezelfde olie ook gebruiken bij het bijvullen en verversen. Het gehalte aan minerale olie van deze bio-olie mag niet hoger zijn dan 2%. Neem contact op met een door Volvo erkende werkplaats, wanneer u overstapt van een minerale olie op bio-olie.
	Voor meer details, zie bladzijde 160, <i>Hydrauliekolie</i> .	°C °F -30 -22 -20 -4 -10 +14 0 +32 +10 +50 +20 +68 +30 +86 +40 +104 +50 +122 ISO VG32 ISO VG46 ISO VG68

Systeem	Olietype	Aanbevolen viscositeit bij wisselende omgevingstemperatuur																				
Eindreductie rijwerk	Volvo Axle Oil 97321 80W-90 of	<table><tr><td>°C</td><td>-30</td><td>-20</td><td>-10</td><td>0</td><td>+10</td><td>+20</td><td>+30</td><td>+40</td><td>+50</td></tr><tr><td>°F</td><td>-22</td><td>-4</td><td>+14</td><td>+32</td><td>+50</td><td>+68</td><td>+86</td><td>+104</td><td>+122</td></tr></table>	°C	-30	-20	-10	0	+10	+20	+30	+40	+50	°F	-22	-4	+14	+32	+50	+68	+86	+104	+122
°C	-30	-20	-10	0	+10	+20	+30	+40	+50													
°F	-22	-4	+14	+32	+50	+68	+86	+104	+122													
Zwenkreduti e	Volvo Axle Oil 97321 80W-140 of Volvo Axle Oil 97317 75W-80 GO102 of Volvo synthetische asolie 97312 75W-90 of Volvo Axle Oil 97321 85W-90 Limited Slip	<table><tr><td colspan="10">*SAE 90</td></tr><tr><td colspan="10">SAE 140</td></tr></table> Of de bijbehorende versnellingsbakolie hieronder. - Mobil SHC630 - Volvo Synthetic Drum Eccentric Oil	*SAE 90										SAE 140									
*SAE 90																						
SAE 140																						
PTO- versnellingsb ak (alleen EC950)	Volvo asolie 97321 85W-140																					
Zwenkreduti e (krans en kogel)	Volvo Multipurpose Grease 97718 GR101	<table><tr><td>°C</td><td>-30</td><td>-20</td><td>-10</td><td>0</td><td>+10</td><td>+20</td><td>+30</td><td>+40</td><td>+50</td></tr><tr><td>°F</td><td>-22</td><td>-4</td><td>+14</td><td>+32</td><td>+50</td><td>+68</td><td>+86</td><td>+104</td><td>+122</td></tr></table> Multi purpose EP** grease NLGI 2 Of een vergelijkbaar smeervet op lithiumbasis met EP**-additief en een consistentie conform NLGI klasse 2.	°C	-30	-20	-10	0	+10	+20	+30	+40	+50	°F	-22	-4	+14	+32	+50	+68	+86	+104	+122
°C	-30	-20	-10	0	+10	+20	+30	+40	+50													
°F	-22	-4	+14	+32	+50	+68	+86	+104	+122													
Pennen en bussen	Volvo Extreme Grease 97765 GR103 of Volvo Multipurpose Grease 97718 GR101(a) Voor meer details, zie bladzijde 446.	<table><tr><td>°C</td><td>-30</td><td>-20</td><td>-10</td><td>0</td><td>+10</td><td>+20</td><td>+30</td><td>+40</td><td>+50</td></tr><tr><td>°F</td><td>-22</td><td>-4</td><td>+14</td><td>+32</td><td>+50</td><td>+68</td><td>+86</td><td>+104</td><td>+122</td></tr></table> *ISO-L-XBCFB2 Of een vergelijkbaar smeervet op lithiumbasis met EP**-additief en een consistentie conform NLGI klasse 2.	°C	-30	-20	-10	0	+10	+20	+30	+40	+50	°F	-22	-4	+14	+32	+50	+68	+86	+104	+122
°C	-30	-20	-10	0	+10	+20	+30	+40	+50													
°F	-22	-4	+14	+32	+50	+68	+86	+104	+122													
Airconditionin g	Koudemiddel	HFC R134a																				

a) Volvo Multipurpose Grease 97718 GR101 wordt niet aanbevolen wanneer de omgevingstemperatuur hoger is dan 40 °C.

*: Af fabriek bijgevuld

**: 'Extreme Pressure' (extreme druk)

Motorolie

Neem de geadviseerde verversingsintervallen in acht op basis van de oliekwaliteit en van het zwavelgehalte van de brandstof.

Olietype	Zwavelgehalte in de brandstof, ppm (10000 ppm = 1 %)				
	< 15	15 - 500	500 - 3000	3000 - 5000	>5000
	Olieerversingsinterval (uren)				
Volvo Engine Oil VDS-4.5 10W-30 of Volvo Engine Oil VDS-4.5 15W-40 of Andere oliesoort die voldoet aan VDS-4.5	1000 (a)	Niet van toepassing			
Volvo Engine Oil VDS-4.5 10W-30 of Volvo Engine Oil VDS-4.5 15W-40 of Andere oliesoort die voldoet aan VDS-4.5					
Volvo Engine Oil VDS-4 10W-30 of Volvo Engine Oil VDS-4 15W-40 of Andere oliesoort die voldoet aan VDS-4					
ACEA: E9	250	Niet van toepassing			
API: CJ-4 of CK-4					

a) Geldt alleen voor de machine met Volvo High Performance-motoroliefilter.

b) Geldt alleen voor de machine met Volvo Performance-motoroliefilter.

- ACEA: Association des Constructeurs Européens d'Automobiles
- API: American Petroleum Institute

Koelvloeistof

De Volvo Coolant VCS wordt vervangen door de Volvo Coolant VCS-2.

Gebruik alleen Volvo Coolant VCS of VCS-2 voor bijvullen en verversen.

OPMERKING!

Om schade aan de motor en het koelsysteem te voorkomen, mag Volvo Coolant VCS en VCS-2 nooit worden gemengd met koelvloeistof of additieven van andere merken.

De Volvo Coolant VCS-2 is oranje.

De Volvo Coolant VCS is geel.

Volvo Coolant VCS en VCS-2 kunnen worden gemengd, de kleur van de koelvloeistof verandert afhankelijk van de mengverhouding.

Gebruik een mengsel van Volvo Coolant VCS of VCS-2 met water in de verhouding 40–60% concentraat en 60–40% schoon water.

De aandeel geconcentreerde koelvloeistof moet altijd minstens 40% bedragen, zie de onderstaande tabel.

Table. Volvo Coolant VCS

Vorstbestendigheid tot	Gehalte aan geconcentreerde koelvloeistof
-25 °C (-13 °F)	40 %
-35 °C (-31 °F)	50 %
-46 °C (-51 °F)	60 %

Table. Volvo Coolant VCS-2

Vorstbestendigheid tot	Gehalte aan geconcentreerde koelvloeistof
-25 °C (-13 °F)	40 %
-37 °C (-35 °F)	50 %
-45 °C (-49 °F)	60 %

Meng de geconcentreerde koelvloeistof niet met water dat rijk is aan kalk (hard water), zouten of mineralen.

Het kraanwater dat u voor het koelsysteem gebruikt dient tevens aan de onderstaande normen te voldoen:

Beschrijving	Waarde
Totale aantal vaste deeltjes	< 300 ppm
Totale hardheid	< 120 ppm of 7° dH
Chloride	< 40 ppm
Sulfaat	< 100 ppm
pH-waarde	6.5 – 8.5
Siliciumdioxide	< 20 ppm
IJzer	< 0.10 ppm

444 Specificaties Aanbevolen smeermiddelen

Mangaan	< 0.05 ppm
Elektrisch geleidingsvermogen	< 400 $\mu\text{S}/\text{cm}$
Organisch materiaal, chemische zuurstofvraag	< 8 ppm

Gebruik bij twijfel over de waterkwaliteit een gebruiksklare Volvo Coolant VCS of VCS-2, die 40% geconcentreerde koelvloeistof bevat.

Niet mengen met andere kant-en-klare koelvloeistoffen, dit kan schade aan de motor veroorzaken.

Hydrauliekolie

Gebruik uitsluitende originele hydrauliekolie van Volvo Construction Equipment. Meng geen verschillende merken van hydrauliekolie, aangezien schade aan het hydraulische systeem daarbij niet kan worden uitgesloten.

Voor de specificaties van de hydrauliekolie, zie bladzijde 439.

	Omgevingstemperatuur											
	°C	-40	-30	-20	-10	0	+10	+20	+30	+40	+50	+60
	°F	-40	-22	-4	+14	+32	+50	+68	+86	+104	+122	+140
Olietype												

(A) : Aanbevolen omgevingstemperatuur voor normaal gebruik van hydraulisch systeem en onderdelen.

(B) : Richtlijn omgevingstemperatuur voor machinegebruik als het puur om de hydrauliekolie gaat. Het is geen garantie voor de machine als het gaat om andere omstandigheden, zoals de startprestaties van de motor. Binnen dit bereik is een opwarmperiode vereist voor de juiste prestaties.

(C) : Omgevingstemperatuurbereik voor het werken met de machine onder bijzondere omstandigheden. Wordt niet aanbevolen voor normale gebruiksomstandigheden.

Extra aanbeveling voor zeer koude gebieden

Een veldoplossing voor zeer koude omstandigheden met omgevingstemperaturen tussen -40 °C en +20 °C.

- Type : Hydrauliekolie van antislijtagetype
- Viscositeitseigenschappen
 - Viscositeitsindex : Meer dan 130
 - Kinematische viscositeit: minder dan 5000 cSt bij -40 °C, meer dan 5,6 cSt bij +90 °C

OPMERKING!

Deze waarde is ongeveer gelijk aan ISO-viscositeitsgraad 22.

OPMERKING!

Het is de minimale theoretische aanbeveling zonder de garantie m.b.t. de machineconditie.

OPMERKING!

Als de machine is gevuld met biologisch afbreekbare Volvo hydrauliekolie, wordt aanbevolen om regelmatig oliemonsters te nemen. Zie service bulletin "Aanbevelingen voor oliemonster-intervallen" in functiegroep 160.

Vet

Aanbevolen vet voor alle smeerpunten van de graafuitrusting

Fabrikant	Merksnaam	
	Aanbevelingen	Alternatieven*
VOLVO	Volvo Extreme Grease 97765 GR103	Volvo Multipurpose Grease 97718 GR101
CALTEX	Molytex EP2	Multifak EP2
GULF	Gulflex Moly EP	Gulfcrown EP2
EXXONMOBIL	Beacon EP2 Moly	Beacon EP2
SHELL	Retinax HDX2/Alvania HDX2	Retinax EP2/Alvania EP2
TOTAL	Multis MS2	Multis EP2
CASTROL	Pyro LM	Pyroplex Red

* Niet geadviseerd bij buitentemperaturen hoger dan 40 °C.

Mengbaarheid van vetsoorten met verschillende additieven

	Mengbaarheid van vetsoorten met additieven					
	Lithium	Calcium	Lithiumcomplex	Calciumcomplex	Aluminiumcomplex	Leem
Lithium	√	√	√			
Calcium	√	√	√			√
Lithiumcomplex	√	√	√	√		
Calciumcomplex			√	√		
Aluminiumcomplex			√		√	
Leem		√			√	√

√ : Toegestaan

Brandstofsysteem

Brandstof

Brandstof, kwaliteitseisen

De brandstof moet minimaal voldoen aan de wettelijke vereisten en aan nationale en internationale normen voor in de handel gebrachte brandstoffen, bijvoorbeeld: EN590 (met nationaal aangepaste temperatuureisen), ASTM D 975 Nr. 1D en 2D, JIS KK 2204. De brandstofsamenstelling hangt af van de werkt temperatuur. Neem a.u.b. contact op met uw erkende Volvo-dealer.

Zwavelgehalte

De huidige wetgeving in de VS stelt dat het zwavelgehalte van de dieselolie beperkt is tot maximaal 0,0015 massaprocent (15 ppm). De huidige wetgeving in de EU/overige landen stelt dat het zwavelgehalte van de dieselolie beperkt moet zijn tot maximaal 0,001 massaprocent (10 ppm).

Alternatieve brandstoffen

Deze bewering geldt alleen voor motoren van het merk Volvo.

Gehydrogeneerde plantaardige oliën (HVO) – wat wil zeggen met waterstof behandelde oliën – en biodiesel (FAME) – veresterde methylvetzuren – zijn beide vernieuwbare brandstoffen op basis van plantaardige oliën of dierlijke vetten, maar ze zijn op verschillende chemische manieren bewerkt.

Gehydrogeneerde plantaardige oliën (HVO)

HVO wordt gemaakt via een chemisch proces genaamd hydrotreating (waterstofbehandeling). Met hydrotreating wordt een zuurstofvrije koolwaterstof gemaakt die in hoge mate overeenkomt met door destillatie verkregen dieselbrandstof en die zeer geschikt is voor gebruik in dieselmotoren. HVO-brandstoffen die voldoen aan de CEN-norm voor dieselbrandstof EN 590:2013 of aan de Europese richtlijn 98/70/EG voor brandstofkwaliteit zijn goedgekeurd voor gebruik in alle dieselmotoren van Volvo Construction Equipment, zonder aanpassing van het onderhoudsinterval. Paraffinische dieselbrandstoffen conform CEN-norm EN 15940

mogen worden gebruikt in alle machines die buiten de Europese Unie werken en voor EU-gecertificeerde motoren tot en met emissieniveau Stage IV. Deze brandstoffen mogen ook worden gebruikt voor EU-gecertificeerde motoren type D11, D13 en D16 die voldoen aan emissieniveau Stage V.

Biodiesel (FAME)

Biodiesel (FAME) is een product dat gemaakt wordt van vernieuwbare grondstoffen zoals plantaardige oliën of dierlijke vetten. Biodiesel dat langs chemische weg verwerkt is tot veresterde methylvetzuren (FAME) is te mengen met gedestilleerde dieselolie en wordt gebruikt in bepaalde dieselmotoren. Pure biodiesel wordt ook wel aangeduid als B100, omdat het voor 100% uit biodiesel bestaat.

Biodiesel op basis van veresterde koolzaadolie (RME) is in Europa het meest gebruikte type FAME. In de Verenigde Staten zijn veresterde sojaolie (SME) en veresterde zonnebloemolie (SOME) de meest voorkomende soorten FAME.

Hoewel biodiesel (FAME) tegenwoordig wettelijk toegestaan is op bepaalde markten, is biodiesel minder geschikt voor gebruik in dieselmotoren dan standaarddieselolie of HVO (gehydrogeneerde plantaardige oliën).

Vereisten biodiesel (FAME)

De in de onderstaande tabel gespecificeerde mengsels biodiesel (FAME) zijn goedgekeurd voor gebruik in de volgende gevallen:

- de biodiesel is voorvermengd door de brandstofleverancier
- de gebruikte biodiesel voor het mengsel voldoet aan EN14214 of ASTM D6751
- de gebruikte gedestilleerde brandstof van het mengsel voldoet aan de eisen op het gebied van het zwavelgehalte
- de gebruikte gedestilleerde brandstof van het mengsel voldoet aan EN590 of ASTM D975
- de gebruikte B1-B5 biodiesel voldoet aan EN590 of ASTM D975
- de gebruikte B6-B7 biodiesel voldoet aan EN590 of ASTM D7467
- de gebruikte B8-B20 biodiesel voldoet aan ASTM D7467
- B10 biodieselmengsels voldoen aan EN16734

- B20 en B30 biodieselmengsels voldoen aan EN16709
- B50 biodieselmengsel van componenten biodiesel EN14214 / ASTM D6751 + destillaatbrandstof EN590 / ASTM D975
- B100 biodiesel overeenkomstig EN14214 of ASTM D6751

B7 is het maximale FAME-gehalte in EU EN590 standaardbrandstof, maar tot B8 is toegestaan op grond van EU-wetgeving Stage V.

Rauwe plantaardige of dierlijke oliën voldoen niet aan EN14214 en mogen niet worden gebruikt als brandstof of brandstofmengcomponent voor dieselmotoren.

Emissiecertificaat motor	Motorgrootte	Goedgekeurd mengsel
EU Stage II EU Stage IIIA EU Stage IIIB EU Stage IV EU Stage V	Kleiner dan D4 / 4 liter	Tot B7
US Tier 2 * US Tier 3 * US Tier 4 interim US Tier 4 final	Kleiner dan D4 / 4 liter	Tot B20
EU Stage II / IIIA, speciale regeling voor Indonesië ****	Kleiner dan D4 / 4 liter	Tot B30
EU Stage II / US Tier 2 * EU Stage IIIA / US Tier 3 * EU Stage IV / US Tier 4 final	D4–D8	Tot B20 ASTM D7467 Tot B100 *** EN14214
EU Stage II / US Tier 2 * EU Stage IIIA / US Tier 3 * US Tier 4 final; speciale regeling voor Noord-Amerika **	D8M–D16	Tot B20
EU Stage II / IIIA, speciale regeling voor Indonesië ****	D4–D16	Tot B50
EU stage IIIB / US Tier 4 interim EU Stage IV / US Tier 4 final	D8M–D16	Tot B10

Emissiecertificaat motor	Motorgrootte	Goedgekeurd mengsel
EU stage IIIB / US Tier 4 interim, uitgerust met ombouwset voor hoogzwavelige brandstoffen (alleen beschikbaar op niet-gereguleerde markten) EU Stage IV / US Tier 4 final, uitgerust met ombouwset voor hoogzwavelige brandstoffen (alleen beschikbaar op niet-gereguleerde markten)	D4–D16	Tot B20
EU stage IIIB / US Tier 4 interim	D4–D8	Tot B20
EU Stage V	D4–D16	Tot B8
* Aangezien de emissiecertificaten voor Tier 2 en Tier 3 vanaf 2005 en 2010 niet meer worden toegekend, hebben motoren van een later bouwjaar doorgaans een emissiecertificaat conform Stage II / Stage IIIA, zodat deze verkocht mogen worden op minder gereguleerde markten. ** Met aanvullende beperkingen en onder speciale werkomstandigheden kan materieel gebruikt in Noord-Amerika werken op B20-diesel. *** Het gebruik van biodiesel B100 vereist een vervanging van het SCR-systeem na 3000 uur voor D4 en na 4500 uur voor D6, D8. **** B30 en B50 mengsels volgens de vereisten voor biodieselbrandstof. OPMERKING! Alle motorafmetingen, indien van toepassing: Het gebruik van brandstof met een hoger FAME-gehalte dan 10% vereist dat de intervallen voor het vervangen van motorolie bij D4–D16 tot de helft worden teruggebracht. Het gebruik van brandstof met een hoger FAME-gehalte dan 6% vereist dat de intervallen voor vervangen van het brandstoffilter bij D4 hieronder tot de helft worden teruggebracht.		

OPMERKING!

Defecten die het directe gevolg zijn van het gebruik van een ondermaatse kwaliteit biodiesel of een willekeurige andere brandstofsoort die niet aan de normen voldoet, vallen niet onder fabrieksfouten zodat de fabrieksgarantie evenmin van toepassing is.

Vereisten onderhoudsintervallen

Aanvullend onderhoud en kortere onderhoudsintervallen zijn verplicht bij een hogere inmenging van biodiesel dan B10.

Om de 10 draai-uren

- Motorolie controleren en vervangen als deze tot boven de maximaal aangeduide stijgt
- Componenten van het brandstofsysteem inspecteren en indien nodig vervangen

Halverwege het standaardinterval

- | |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - Motorolie verversen en filter vervangen - Brandstoffilter(s) vervangen |
|---|

Jaarlijks, ongeacht het aantal draai-uren
--

- | |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - Motorolie verversen en filter vervangen - Brandstoftank reinigen |
|---|

Effecten van het gebruik van biodiesel (FAME) op motorolie

Het gebruik van biodiesel kan leiden tot een hogere mate van verdunning van de motorolie. Maak veelvuldig gebruik van instrumenten voor olie-analyse om te controleren op verdunning met brandstof en houd de staat van de motorolie in de gaten. Controleer dagelijks het motoroliepeil. Ververs altijd de motorolie, als het oliepeil tot boven de maximumaanduiding stijgt.

Effecten van het gebruik van biodiesel (FAME) op brandstofsystemen

Biodiesel lost bepaalde afzettingen in brandstofsystemen op of weekt afzettingen los. De eerste tijd na overschakeling op het gebruik van biodiesel hopen losgeweeke afzettingen zich op in de brandstoffilters, zodat de brandstoffilters vaker moeten worden vervangen. Monteer daarom bij overschakeling op biodiesel ook nieuwe brandstoffilters.

Biodiesel tast bepaalde materialen aan die worden gebruikt in de componenten voor brandstofsystemen. Inspecteer afdichtingen, slangen en rubber en kunststof componenten om de 10 draai-uren. Repareer of vervang alle beschadigde, verweekte of lekkende componenten. Verwijder biodiesel onmiddellijk van gelakte oppervlakken om lakschade tegen te gaan.

Biodiesel is gevoeliger voor bacteriën en verontreiniging met water dan gedestilleerde dieselolie.

- Gebruik zoveel mogelijk van de inhoud van de brandstoftank op om bacteriegroei tegen te gaan bij een machine die vaak wordt gebruikt, wat wil zeggen dat de machine binnen een week de inhoud verbruikt van één brandstoftank. Houd de brandstoftank altijd vol in klimaten waar condensvorming een risico is of wanneer de machine slechts korte perioden wordt ingezet.
- Gebruik geen biodiesel in machines met een lage benuttingsgraad of een gering aantal draai-uren.

- Stal machines niet langer dan 4 weken achtereen zonder eerst alle biodieselresten uit het brandstofsysteem te verwijderen door de machine één volle tank met gedestilleerde dieselolie te laten opmaken.
- Volg voor elke voorraad aan biodiesel altijd de adviezen voor opslag op en neem de gespecificeerde 'houdbaarheidsdatum' in acht.

Effecten van het gebruik van biodiesel (FAME) op uitlaatgasnabehandelingssystemen

Biodiesel zorgt voor een hogere asverzadiging van roetfilters (DPF), zodat mogelijk vaker regeneratie en reiniging van het DPF vereist is. Biodiesel kan afwijkingen veroorzaken in de temperatuur en werking van de DPF-brander en aanleiding geven tot storingcodes of storingen.

De geproduceerde uitlaatgassen bij gebruik van biodiesel tasten bepaalde materialen aan die gebruikt worden voor SCR-systemen (Selective Catalytic Reduction), zodat SCR-componenten mogelijk vaker moeten worden gereinigd, gerepareerd of vervangen.

Effecten van het gebruik van biodiesel (FAME) op bediening in koud weer

Biodiesel heeft een hoge viscositeit bij temperaturen onder 0 °C (32 °F) en kan aanleiding geven tot startproblemen. Gebruik een brandstofverwarming of parkeer machines indien mogelijk in een verwarmde ruimte.

Effecten van het gebruik van biodiesel (FAME) op de motorprestaties

Biodiesel B100 heeft een ca. 8% lagere energiedichtheid dan conventionele dieselbrandstof. Mengsels gelijk aan of lager dan B20 hebben een geringe invloed op de motorprestaties.

Effecten van het gebruik van biodiesel (FAME) op de naleving van de emissiewetgeving

Motoren zijn gecertificeerd om te voldoen aan U.S. EPA, California en EU-emissienormen op basis van de toepassing van testbrandstoffen met specificaties vastgesteld door genoemde regulerende instanties. Alternatieve brandstoffen, inclusief biodiesel, die niet substantieel vergelijkbaar zijn met de gespecificeerde testbrandstoffen kunnen het emissieniveau van de motor negatief beïnvloeden. Volvo garandeert

daarom niet dat de motor voldoet aan de geldende federale of voor Californië c.q. de EU geldende emissielimieten als de motor werkt (of eerder heeft gewerkt) op biodiesel of andere alternatieve brandstoffen die niet substantieel vergelijkbaar zijn met de gespecificeerde testbrandstoffen die voor certificering werden gebruikt, en ook niet indien biodiesel/conventionele diesel wordt gebruikt in mengsels die niet voldoen aan de aanbevolen waarden.

AdBlue®/DEF

LET OP

Gevaar voor schade aan de machine.

Op de korte termijn kan het gebruik van de verkeerde vloeistof tot minder motorvermogen leiden. Op de lange termijn kan het schade aan het SCR-systeem en de katalysator veroorzaken. Hergebruik van AdBlue®/DEF kan resulteren in verontreiniging. Schade die is veroorzaakt door het gebruik van verkeerde vloeistoffen, valt niet onder de garantie. Gebruik altijd een vloeistof die wordt gespecificeerd in ISO 22241-1. Gebruik afgetapte AdBlue®/DEF niet opnieuw.

Voor reductie van stikstofoxide (NO_x) is de motor uitgerust met een SCR-systeem (selectieve katalytische reductie). Voor het proces is een dieseluitleatvloeistof vereist. In Europa en Azië heet deze vloeistof AdBlue®, maar in Noord-Amerika wordt hij Diesel Exhaust Fluid (DEF = dieseluitleatvloeistof) genoemd. Indien nodig worden de AdBlue®/DEF-tank en -leidingen door het SCR-systeem verwarmd.

De vloeistof zit in een aparte tank die volledig losstaat van de brandstoftank. AdBlue®/DEF mag niet in de brandstoftank worden gemengd en brandstof mag niet in de AdBlue®/DEF-tank worden gemengd.

AdBlue®/DEF bestaat uit ureumkristallen (32,5%) en gedestilleerd water (67,5%). De vloeistof is transparant en helder en heeft een lichte ammoniakgeur. De vloeistof wordt niet als gevaarlijk aangemerkt, maar moet niettemin voorzichtig worden gehanteerd. De vloeistof is uiterst corrosief, vooral voor koper en aluminium. Voorkom daarom dat de vloeistof op elektrische kabels en onderdelen wordt gemorst. Veeg eventueel gemorste AdBlue®/DEF altijd af.

AdBlue®/DEF is niet brandbaar. Wanneer AdBlue®/DEF wordt blootgesteld aan hoge temperaturen valt de vloeistof uiteen in ammoniak en kooldioxide. De vloeistof mag niet in contact komen of worden gemengd met andere chemicaliën.

AdBlue®/DEF is gevoelig voor hoge en lage temperaturen. Stel het middel niet langdurig bloot aan direct zonlicht. Als de machine niet in gebruik is, bevriest AdBlue®/DEF bij -11 °C (12 °F). De vloeistof in de tank zet uit bij bevriezing, zodat het belangrijk is om de aanbevolen vulhoeveelheid aan te houden. AdBlue®/DEF valt niet uiteen bij bevriezing en de kwaliteit gaat evenmin achteruit. Na ontdooiing door het SCR-systeem hervat de vloeistof de oorspronkelijke kwaliteit. De machine werkt normaal tijdens het ontdooien van de vloeistof.

Boven een vloeistoftemperatuur van 20 °C (68 °F) zal de AdBlue®/DEF worden aangetast. De vloeistof geeft dan ammoniak af. Dit is een agressieve substantie, bijvoorbeeld voor rubber. Bij temperaturen boven de 75–80 °C (167–176 °F), neemt de ammoniakproductie toe. Gedurende korte tijd zijn hoge temperaturen echter wel toegestaan.

Bewaar AdBlue®/DEF in een koele, droge en geventileerde ruimte. Bewaar de vloeistof niet in direct zonlicht. De aanbevolen opslagtemperatuur voor AdBlue®/DEF ligt tussen – 11 °C (12 °F) en 25 °C (77 °F). Onder deze omstandigheden is de houdbaarheid zo'n twee jaar. Bij langdurige opslag van AdBlue®/DEF bij een temperatuur boven 25 °C (77 °F) kan de levensduur van de vloeistof afnemen. Kortstondige blootstelling aan hogere temperaturen heeft geen invloed op de kwaliteit.

OPMERKING!

Als de machine voor langere tijd (meerdere maanden) wordt gestald bij een omgevingstemperatuur hoger dan 40°C (104 °F), moet de tank worden afgetapt. Dit om te voorkomen dat de vloeistofkwaliteit bij het starten van de machine niet meer voldoet of dat bezinskel een negatief effect op de systeemonderdelen heeft.

OPMERKING!

Als de tank volledig werd afgetapt, moet deze worden schoongespoeld met verse AdBlue®/DEF alvorens hem met verse vloeistof te vullen. Gebruik oude vloeistof nooit opnieuw. Als u voor het schoonspoelen gedestilleerde water of kraanwater gebruikt, bestaat het risico dat het systeem een alarm zal activeren in verband met een onjuiste AdBlue®/DEF-kwaliteit.

OPMERKING!

Gebruik geen water voor het reinigen van het AdBlue®/DEF-systeem of componenten ervan, omdat het risico bestaat dat er na reiniging geringe hoeveelheden water in het systeem achterblijven. De enige uitzondering op deze regel zijn de handelingen die staan aangegeven in de service-informatie van Volvo.

AdBlue®/DEF is leverbaar in kunststof container, vat, IBC, of los.

Voor informatie over de bestelling van AdBlue®/DEF (geldt alleen voor de Amerikaanse markt):

- Volvo Construction Equipment: 1-877-823-1111 (kantooruren)
- www.volvocem.com (buiten de lokale kantooruren om)

Voor informatie over de bestelling van AdBlue®/DEF (overige markten), neemt u contact op met uw lokale Volvo-dealer.

Wat te doen bij contact met AdBlue®/DEF:

- Bij contact met de huid, grondig met water spoelen. De vloeistof kan irritatie van de huid veroorzaken.
- Bij contact met de ogen, gedurende een aantal minuten grondig spoelen. Raadpleeg zo nodig een arts.
- Bij inademing, frisse lucht inademen en zo nodig een arts raadplegen.
- Bij inslikken moet u water drinken en contact opnemen met een arts.

Onderhoudscapaciteiten en verversingsintervallen

Verversingshoeveelheden

Olie en andere vloeistoffen	Verversingshoeveelheden
Motorolie, inclusief filter	25 liter (6,6 US gal)
Koelvloeistof	32 liter (8,4 US gal)
Hydrauliekoliereservoir	126 liter (33 US gal)
Hydraulisch systeem, totaal	280 liter (74 US gal)
Zwenkreductie	4,0 liter (1,1 US gal)
Eindreductie rijwerk (elk)	5 liter (1,3 US gal)
Brandstoftank	299 liter (79 US gal)
Zwenkreductie	20 liter (5,3 US gal) 18 kg (39.7 lb)
AdBlue®/DEF-tank	27 liter (7,1 US gal)

Verversingsintervallen

Filter vervangen

Filter	Uren
Motoroliefilter ^(a)	1000 *
	500 **
Brandstoffilter	500
Filterelement waterafscheider	500
Hoofdelement luchtfilterhuis	Wanneer het hoofdfilter 5 keer is gereinigd of om de 2000 draai-uren of na maximaal 1 jaar
Secundair filter luchtfilterhuis	Wanneer het hoofdfilter 3 keer is vervangen of om de 4000 draai-uren of na maximaal 2 jaar
Hoofdfilter airconditioning/verwarming	2000
Hoofdfilter airconditioning/verwarming (HEPA-filter, extra)	500
Voorfilter	2000
Voorfilter cabine (HEPA-filter, extra)	250
Cassette van waterafscheidingsfilter, hydraulisch systeem	1000 (eerste keer: na 500 draai-uren)
Retourfilter olie, hydraulisch systeem	3000 (eerste keer: na 500 draai-uren) ***
Servofilterelement, hydraulisch systeem	1000 (eerste keer: na 500 draai-uren)
Ontluchttingsfilter, brandstoftank	2000
Ontluchttingsfilter, hydrauliekoliereservoir	3000
Ontluchttingsfilter, AdBlue®/DEF-tank	4000
Filter AdBlue®/DEF-pomp	6000

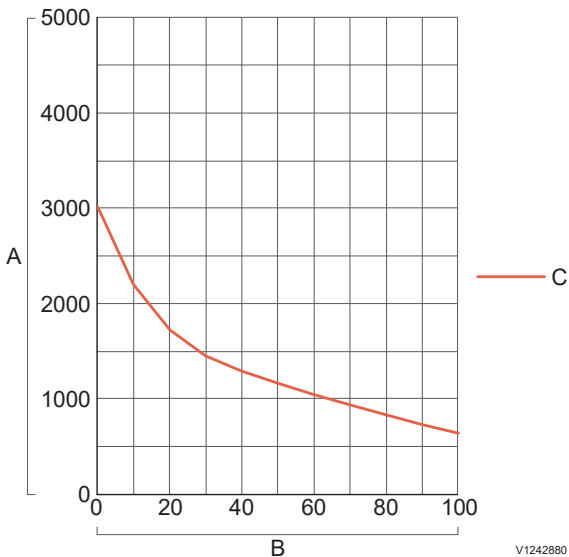
a) Het motoroliefilter moet elke keer dat de motorolie wordt ververs, worden vervangen.

* Geldt alleen voor de machine met Volvo High Performance-filter.

** Geldt alleen voor de machine met Volvo Performance-brandstoffilter.

*** Zie de volgende pagina voor het service-interval op basis van de gebruiksfrequentie van de hydraulische sloopamer (breker).

Service-interval op basis van de
gebruiksfrequentie van de hydraulische
sloophamer (breker)



Retouroliefilter hydrauliekolie

- A Draaitijd (uur)
- B Gebruik hydraulische sloophamer (breker) (%)
- C Standaardretouroliefilter

Gebruik hydraulische sloophamer (breker) (%)	Standaardretouroliefilter (uur)
0	3000
10	2180
20	1740
30	1490
40	1360
50	1200
60	1050
70	930
80	810
90	690
100	600

Olie- en vloeistofverversingen

Olie/vloeistof	Uren
Motorolie ^(a)	1000 of maximaal 1 jaar, afhankelijk van wat het eerst gebeurt ^(b)
	500 of maximaal 1 jaar, afhankelijk van wat het eerst gebeurt ^(c)
Koelvloeistof	6000 of maximaal 4 jaar, wat het eerst is bereikt
Hydrauliekolie (minerale olie)	3000 *
Hydrauliekolie (bio-olie)	5000
Hydrauliekolie (long life-hydrauliekolie)	6000 *
Olie zwenkreductie	1000 (eerste keer: na 500 draai-uren)
Olie eindreductie rijwerk	2000 (eerste keer: na 500 draai-uren)

a) Het interval hangt af van de oliekwiteit en het zwavelgehalte van de gebruikte brandstof, zie bladzijde 442.

b) Geldt alleen voor de machine met een Volvo High Performance-motoroliefilter.

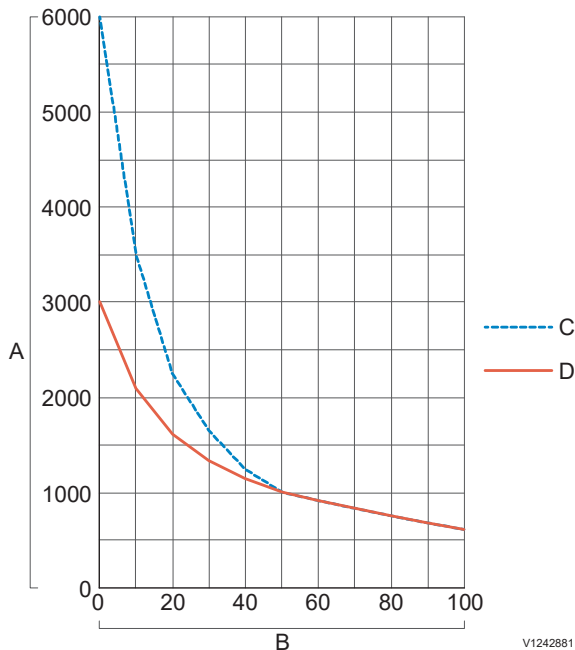
c) Geldt alleen voor de machine met een Volvo Performance-motoroliefilter.

* Zie de volgende pagina voor het service-interval op basis van de gebruiksfrequentie van de hydraulische sloophamer (breker).

OPMERKING!

Als er een hoog watergehalte of overmatige vervuiling in de smeermiddelen (bijv. motorolie, hydrauliekolie, olie van de aandrijfeenheid, etc.) wordt gevonden door Volvo-olieanalyse, ververs dan de smeermiddelen, ongeacht het verversingsinterval. Neem contact op met uw Volvo-dealer voor gedetailleerde informatie over de Volvo-olieanalyse.

Service-interval op basis van de
gebruiksfrequentie van de hydraulische
sloophamer (breker)



Hydrauliekolie

- A Draaitijd (uur)
- B Gebruik hydraulische sloophamer (breker) (%)
- C Long life-hydrauliekolie
- D Standaardhydrauliekolie (minerale olie)

Gebruik hydraulische sloophamer (breker) (%)	Standaardhydrauliekolie (uur)	Long life-hydrauliekolie (uur)
0	3000	6000
10	2090	3500
20	1600	2250
30	1330	1630
40	1180	1310
50	1000	1000
60	920	920
70	840	840
80	760	760
90	680	680
100	600	600

Motor

Motor, specificaties

Aanduiding	D6L
Aantal cilinders	6
Cilinderboring	98 mm (3.86 in)
Slag	126 mm (4.96 in)
Cilinderinhoud	5,70 liter (348 in ³)
Inspuitvolgorde	1-5-3-6-2-4
Vermogen bij 30 r/s (1800 n/min)	129 kW (177 PS, 173 HP) SAE J1995 Gross
	128 kW (176 PS, 172 HP) ISO 9249 / SAE J1349 Net
Maximaal aanhaalmoment	850 Nm (86,7 kgf m, 627 lbf ft) bij 1350 n/min

Uitstoot van kooldioxide

OPMERKING!

Geldt alleen voor motor(en) die zijn toegerust om te voldoen aan de wettelijke emissie-eisen conform EU Stage V.

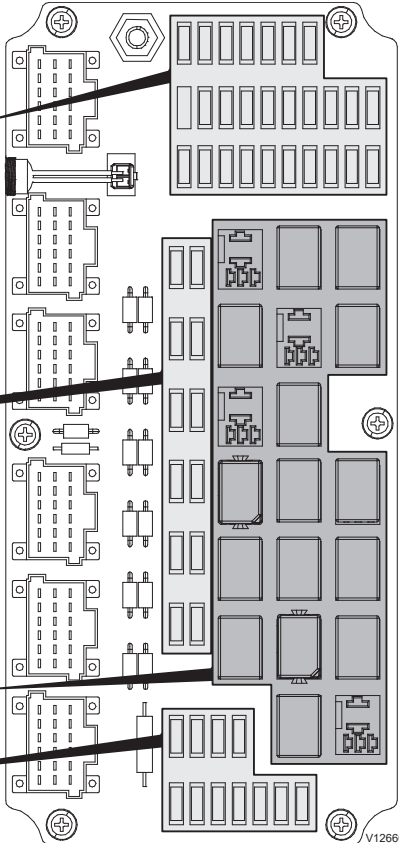
In de onderstaande tabel staan de emissiewaarden voor kooldioxide (CO₂) zoals bepaald tijdens de tests voor de Europese typegoedkeuring voor de oudermotor(en) tijdens het warme deel van de NRTC (Non-Road Transient Cycle / transiënte cyclus), niet voor wegverkeer.

	Testcyclus NRTC
Oudermotor	Met brandstoftype B7
D6L, CO ₂ (g/kWh)	754.6

Elektrisch systeem

Systeemspanning	24 V
Startmotor	5,5 kW
Accu's	2 x 12 V
Dynamo	28 V / 180 A
Geluidsniveau claxon op 2 m	Min. 115 dB
Type werkverlichting	Led (22 W)

FU01 10A SP1	FU02 10A SP2	FU03 10A AUTO	FU04 5A OBD	FU05 15A MMCu	FU06 10A TMLB	FU07 5A SP	  VOLVO 53030915		
FU08 20A Bifmetal	FU09 15A GPM2	FU10 10A SP	FU11 10A HDIC ICM2	FU12 10A NOX	FU13 10A Lambda (MODE) R/CWT (LPP)	FU14 15A ICM1	FU15 10A SP	FU16 5A SP	FU17 5A SNR
FU18 20A CCM	FU19 5A E/sw	FU20 20A 	FU21 15A Boom	FU22 10A Side	FU23 10A 	FU24 10A 	FU25 15A Front	FU26 10A Rear	FU27 10A 
FU28 15A SA (UHR)	FU29 10A 	RE3623 (SMART)  2		RE3602  1		RE3702 EX2			
FU30 15A GPM1	FU31 15A UREA HEAT	RE3607  1		RE3608  2		RE3701 EX1			
FU32 15A MD1	FU33 15A 	RE3535 Green		RE3611 					
FU34 15A GPM3	FU35 15A 24V DC/DC	RE3101 (SMART) CBAT		RE3534  Side		RE3531 			
FU36 10A 	FU37 5A 	RE2303 		RE3508  Boom Arm		RE3502  Rear			
FU38 15A 	FU39 15A MD1 SNR	RE3713 EBDS2 OFF		RE9206 (SMART) 		RE3507  Front			
FU40 15A SP	FU41 15A SP	FU42 5A SP	FU43 5A SP	RE3301 		RE3503 			
FU44 10A CP2.0	FU45 5A TGW	FU46 10A 	FU47 15A 	FU48 5A Start Stop	FU49 10A SP	FU50 10A AFSS			



V1266669

Relais

Nr.	Amperage	Verbruiker / stroomkring
RE3623	Relais	Ring 2
RE3602	Relais	Ring 1
RE3702	Relais	Extra relais 2
RE3607	Relais	Bovenste (ruiten-)wisser 1
RE3608	Relais	Bovenste (ruiten-)wisser 2
RE3701	Relais	Extra relais 1
RE3535	Relais	Groen zwaailicht
RE3611	Relais	Claxon
RE3101	Relais	CBAT (Controlled Battery)
RE3534	Relais	Werklamp (zijkant)
RE3531	Relais	Zwaailicht
RE2303	Relais	Brandstofvulpomp
RE3508	Relais	Werklamp (giek en arm)
RE3502	Relais	Werklamp (Achter)
RE3713	Relais	EBDS2 UIT (Electric Battery Disconnection System 2)
RE9206	Relais	Hydraulische veiligheidsblokkering
RE3507	Relais	Werkverlichting (Voor)
RE3301	Relais	Motor starten
RE3503	Relais	Spiegelverwarming

Zekeringen

Nr.	Amperage	Verbruiker / stroomkring
FU01	10A	Reserve
FU02	10A	Reserve
FU03	10A	Automatische smering
FU04	5A	OBD (On Board Diagnostic)
FU05	15A	MMCU (Machine Master Control Unit)
FU06	10A	Trimble
FU07	5A	Reserve
FU08	20A	Luchtcompressor
FU09	15A	GPMECU2 (General Purpose Machine Electronic Control Unit 2)
FU10	10A	Reserve
FU11	10A	HDIC (High Definition Instrument Cluster) ICM2 (Infotainment Control Module 2)
FU12	10A	NOX-sensor
FU13	10A	Afneembaar contragewicht
FU14	15A	ICM1 (Infotainment Control Module 1)
FU15	10A	Reserve
FU16	5A	Reserve
FU17	5A	Snelwisselsensor
FU18	20A	CCM (klimaatregeling)
FU19	5A	Noodschakelaar
FU20	20A	Brandstofvuilpomp
FU21	15A	Werkverlichting (giek)
FU22	10A	Werklamp (zijkant)
FU23	10A	Claxon
FU24	10A	Spiegelverwarming
FU25	15A	Werkverlichting (Voor)
FU26	10A	Werklamp (Achter)
FU27	10A	Zwaailicht
FU28	15A	Speciaal aanbouwdeel
FU29	10A	Wisser en sproeier
FU30	15A	GPMECU1 (General Purpose Machine Electronic Control Unit 1)
FU31	15A	AdBlue®/DEF-slangen
FU32	15A	Elektronische regeleenheid motor MD1
FU33	15A	Luchtvering

FU34	15A	GPMECU3 (General Purpose Machine Electronic Control Unit 3)
FU35	15A	Elektrische aansluiting (24V)
FU36	10A	X3-tiltrotator optie
FU37	5A	Stoelverwarming
FU38	15A	Waterafscheiderverwarming (Brandstofverwarming)
FU39	15A	Elektronische regeleenheid motor MD1
FU40	15A	Reserve
FU41	15A	Reserve
FU42	5A	Reserve
FU43	5A	Reserve
FU44	10A	Volvo Co-pilot, 2 nd generatie
FU45	5A	TGW (Telematics Gateway)
FU46	10A	Interieurverlichting
FU47	15A	Dieselverwarming
FU48	5A	Motor Start/Stop
FU49	10A	Reserve
FU50	10A	AFSS (Automatic Fire Suppression System)

Cabine

Bestuurdersstoel

Deze machine is uitgerust met een bestuurdersstoel die voldoet aan de criteria van de norm NEN-EN-ISO 7096.

Informatie over trillingen en geluid

Hand-armtrillingen

De (gewogen) intensiteit van de hand-armtrillingen (RMS, root mean square) die worden veroorzaakt door een machine met een mechanisch geveerde stoel bij beoogd gebruik gedurende een normale werkdag van 8 uur, is als volgt. Gemeten volgens NEN-EN-ISO 5349-1, NEN-EN-ISO 5349-2 en NEN-EN-ISO 8041-1, ISO 8041-2

- Graafwerk, mijnbouw (dagbouw), rijden en sloopwerk met hydraulische breekhamer kleiner dan $2,5 \text{ m/s}^2 \text{ A(8)}$ (dagelijkse dosis).

Lichaamstrillingen

De gewogen entensiteit van de trillingswaarden (VDV, vibration dose value) van de versnellingsemissie van de machine waaraan de carrosserie 8 uur lang wordt blootgesteld, bij typische werkomstandigheden van de machine met een mechanisch geveerde stoel, is als volgt. De metingen zijn uitgevoerd volgens ISO 2631-1 en ISO 8041-1, ISO 8041-2.

- Graafwerk, mijnbouw (dagbouw), rijden en sloopwerk met hydraulische breekhamer kleiner dan $9,1 \text{ m/s}^{1,75} \text{ A(8)}$ (dagelijkse dosis).

OPMERKING!

Deze waarde voor de lichaamstrillingen werd vastgesteld bij specifieke bedrijfsomstandigheden en terreincondities en is daarom niet representatief voor alle verschillende omstandigheden waarin de machine, conform de toepassingen waarvoor deze werd ontworpen, kan worden ingezet. De waarde zoals gespecificeerd door de producent in overstemming met de Europese norm vormt daarom niet de enige factor voor de lichaamstrillingen waaraan de machinist wordt blootgesteld bij bediening van de machine.

Om ervoor te zorgen dat de emissie van lichaamstrillingen tijdens het gebruik van de machine tot een minimum wordt beperkt, zie bladzijde 257.

Informatie over geluid

OPMERKING!

De werkelijke geluidsemissiewaarden kunnen in bepaalde specifieke bedrijfsomstandigheden van de machine afwijken van de waarden die met de geluidstest zijn bepaald.

Geluidsdruk niveau (LpA) op bestuurdersstoel (gemeten conform ISO 6396)	70 LpA dB(A)
Geluidsvermogensniveau (LwA) rondom de machine (gemeten conform 2000/14/EG met de geldende appendices en de meetprocedure die beschreven staat in ISO 6395)	100 LwA dB(A)

Koudemiddel

Type	Aantal	GWP ^(a)
R134a	0,8 kg (1,76 lb) 1144 kg CO ₂ -eq	1430

a) Het GWP is een getal dat de potentiële bijdrage aan de opwarming van de aarde uitdrukt vergeleken met kooldioxide (CO₂). Het getal geeft het effect aan op de opwarming van de aarde van 1 kg van een bepaald broeikasgas vergeleken met dat van 1 kg CO₂, gerekend over een periode van 100 jaar.

Hydraulisch systeem

Hoofdpomp	
Model	K7V125DT
Maximale flow	2 x 208 l/min (2 x 55 gpm)
Type	Axiale plunjerpomp met variabele opbrengst

Servopomp	
Maximale flow	16 l/min (4 gpm)
Type	Tandwielpomp

Hoofdventielenblok	
Model	EBK28A
Werkdruk (standaard / boost)	34,3 / 36,3 MPa (350 / 370 kgf cm ² , 4975 / 5265 psi)
Poortontlastdruk	Giek / Knikarm / Bak: 37,8 MPa (385 kgf cm ² , 5482 psi)

Rijmotor	
Model	EM140V
Type	Axiale zuigermotor met een variabele opbrengst en een mechanische rem
Ingestelde druk ontlastklep	34,3 MPa (350 kgf/cm ²) (4975 psi)
Remtype	Natte schijf, afgeveerd, hydraulisch gelost
Eindreductie rijwerk	
Type	Tweetraps planetair

Zwenkmotor	
Model	M5X130
Type	Axiale zuigermotor met een vaste opbrengst en een mechanische rem
Ingestelde druk ontlastklep	29,5 MPa (301 kgf/cm ²) (4279 psi)
Zwenkreductie	
Type	Tweetraps planetair

Optie X1 Druk en debiet		
Debiet ^{(a)(b)}		1 pomp: 208 l/min (55 gpm)
		2 pompen: 416 l/min (110 gpm)
Druk ^(c)	Hamer	20,6 MPa (210 kgf/cm ²) (2990 psi)
	Schaar	37,7 MPa (385 kgf/cm ²) (5481 psi)

- a) X1 geeft het debiet bij maximaal motor n/min weer en varieert afhankelijk van motor n/min en de hydraulische belasting.
- b) De instelling voor debiet X1 kan in stappen van 10 worden aangepast op het IC (combi-instrument).
- c) X1 Druk wordt af fabriek standaard ingesteld, maar kan worden aangepast op het IC (combi-instrument).

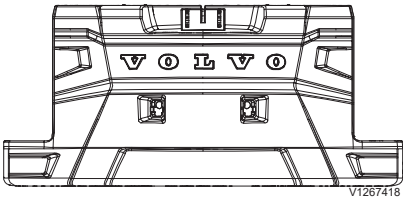
Optie X3 Druk en debiet	
Debiet ^(a)	75 l/min (19,8 gpm)
Druk ^(b)	19 MPa (193,7 kgf cm ²) (2755 psi)

- a) X3 Debiet bij maximaal motor n/min en wordt gewijzigd door motor n/min.
- b) X3 Druk wordt af fabriek standaard ingesteld, maar kan worden aangepast op het IC (combi-instrument).

Machinegewicht

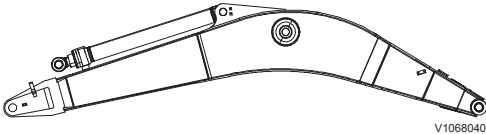
Demontabele onderdelen, gewicht

Contragewicht, gewicht



Beschrijving	Eenheid	Contragewicht	
		kg	lb
Gewicht	kg	6200	7100
	lb	13668	15660

Giek, gewicht

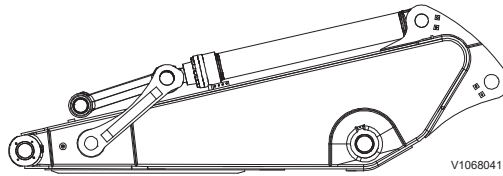


Beschrijving	Eenheid	Giek		
		4,6 m (15' 1") ME	5,7 m (18' 8") GP	5,76 m (18'10") VA
Gewicht	kg	1950	2000	2570
	lb	4300	4410	5670

* Inclusief cilinder, leidingen en pen

- ME: Mass Excavation (groot grondverzet)
- GP: General Purpose (geschikt voor algemeen gebruik)
- VA: Variabel verstelbaar

Knikarm, gewicht



Beschrijving	Eenheid	Knikarm		
		2,2 m (7' 3") ME	2,5 m (8' 2") HD	2,9 m (9'6") GP
Gewicht	kg lb	1160 2560	975 2150	1000 2200

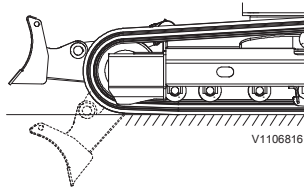
* Inclusief cilinder, verbindingstang en pen

ME: Mass Excavation (groot grondverzet)

GP: General Purpose (geschikt voor algemeen gebruik)

HD: Heavy Duty (geschikt voor zware omstandigheden)

Dozerblad, gewicht



Beschrijving	Eenheid	Schuifblad
Gewicht	kg lb	790 1742

Bodemdruk

GP-giek (m/ft-in): 5,7 / 18' 8"
GP-knikarm (m/ft-in): 2,9 / 9' 6"
Bak (l/kg/lb): 1090 / 908 / 2000
Contragewicht (kg / lb): 6200 / 13670

Beschrijving	Breedte rupsplaten (mm/in)	Bedrijfsge- wicht (kg/lb)	Grond- druk (kPa/kgf cm ² /psi)	Totale breedte (mm/ft-in)
Kamplaat met drie kammen	600 / 24	24270 / 53520	50,0 / 0,51 / 7,3	2990 / 9'10"
	700 / 28	24643 / 54340	44,1 / 0,45 / 6,4	3090 / 10'2"
	800 / 32	24922 / 54950	39,2 / 0,4 / 5,7	3190 / 10'6"
	900 / 36	25090 / 55320	34,3 / 0,35 / 5,0	3290 / 10'10"
Kamplaat met drie kammen (HD-rupsplaat)	600 / 24	24364 / 53720	51.0 / 0.52/ 7.4	2990 / 9'10"
Kamplaat met twee kammen	700 / 28	24947 / 55010	44,1 / 0,45 / 6,4	3090 / 10'2"
Rubber rupsplaat	600 / 24	24700 / 54460	51,0 / 0,52 / 7,4	2990 / 9'10"
Extra rubber	600 / 24	25091 / 55330	52,0 / 0,53 / 7,5	2990 / 9'10"

GP-giek (m/ft-in): 5,7 / 18' 8"
GP-knikarm (m/ft-in): 2,9 / 9' 6"
Bak (l/kg/lb): 1090 / 908 / 2000
Contragewicht (kg / lb): 7100 / 15660

Beschrijving	Breedte rupsplaten (mm/in)	Bedrijfsge- wicht (kg/lb)	Grond- druk (kPa/kgf cm ² /psi)	Totale breedte (mm/ft-in)
Kamplaat met drie kammen	600 / 24	25170 / 55500	52,0 / 0,53 / 7,5	2990 / 9'10"
	700 / 28	25543 / 56320	45,1 / 0,46 / 6,5	3090 / 10'2"
	800 / 32	25822 / 56940	40,2 / 0,41 / 5,8	3190 / 10'6"
	900 / 36	25990 / 57310	36,3 / 0,37 / 5,3	3290 / 10'10"
Kamplaat met drie kammen (HD-rupsplaat)	600 / 24	25264 / 55710	52.0 / 0.53/ 7.5	2990 / 9'10"
Kamplaat met twee kammen	700 / 28	25847 / 56990	46,1 / 0,47 / 6,7	3090 / 10'2"
Rubber rupsplaat	600 / 24	25440 / 56100	53,0 / 0,54 / 7,7	2990 / 9'10"
Extra rubber	600 / 24	25991 / 57310	53,9 / 0,55 / 7,8	2990 / 9'10"

GP-giek (m/ft-in): 5,7 / 18' 8" HD-knikarm (m/ft-in): 2,5 / 8' 2" Bak (l/kg/lb): 1090 / 908 / 2000 Contragewicht (kg / lb): 6200 / 13670				
Beschrijving	Breedte rupsplaten (mm/in)	Bedrijfsgegewicht (kg/lb)	Gronddruk (kPa/kgf cm ² /psi)	Totale breedte (mm/ft-in)
Kamplaat met drie kammen	600 / 24	24285 / 53550	50,0 / 0,51 / 7,3	2990 / 9'10"
	700 / 28	24658 / 54370	44,1 / 0,45 / 6,4	3090 / 10' 2"
	800 / 32	24937 / 54990	39,2 / 0,4 / 5,7	3190 / 10'6"
	900 / 36	25105 / 55360	34,3 / 0,35 / 5,0	3290 / 10'10"
Kamplaat met drie kammen (HD-rupsplaat)	600 / 24	24379 / 53760	51,0 / 0,52 / 7,4	2990 / 9'10"
Kamplaat met twee kammen	700 / 28	24962 / 55040	44,1 / 0,45 / 6,4	3090 / 10'2"
Rubber rupsplaat	600 / 24	24555 / 54140	51,0 / 0,52 / 7,4	2990 / 9'10"
Extra rubber	600 / 24	25106 / 55360	52,0 / 0,53 / 7,5	2990 / 9'10"

GP-giek (m/ft-in): 5,7 / 18' 8" HD-knikarm (m/ft-in): 2,5 / 8' 2" Bak (l/kg/lb): 1090 / 908 / 2000 Contragewicht (kg / lb): 7100 / 15660				
Beschrijving	Breedte rupsplaten (mm/in)	Bedrijfsgegewicht (kg/lb)	Gronddruk (kPa/kgf cm ² /psi)	Totale breedte (mm/ft-in)
Kamplaat met drie kammen	600 / 24	25185 / 55530	52,0 / 0,53 / 7,5	2990 / 9'10"
	700 / 28	25558 / 56360	45,1 / 0,46 / 6,5	3090 / 10' 2"
	800 / 32	25837 / 56970	40,2 / 0,41 / 5,8	3190 / 10'6"
	900 / 36	26005 / 57340	36,3 / 0,37 / 5,3	3290 / 10'10"
Kamplaat met drie kammen (HD-rupsplaat)	600 / 24	25279 / 55740	52,0 / 0,53 / 7,5	2990 / 9'10"
Kamplaat met twee kammen	700 / 28	25862 / 57030	46,1 / 0,47 / 6,7	3090 / 10'2"
Rubber rupsplaat	600 / 24	25455 / 56130	53,0 / 0,54 / 7,7	2990 / 9'10"
Extra rubber	600 / 24	26006 / 57340	53,9 / 0,55 / 7,8	2990 / 9'10"

GP: General Purpose (geschikt voor algemeen gebruik)
HD: Heavy Duty (geschikt voor zware omstandigheden)

VA-giek (m/ft-in): 5,76 / 18' 10"
GP-knikarm (m/ft-in): 2,9 / 9' 6"
Bak (l/kg/lb): 1090 / 908 / 2000
Contragewicht (kg / lb): 6200 / 13670

Beschrijving	Breedte rupsplaten (mm/in)	Bedrijfsge- gewicht (kg/lb)	Grond- druk (kPa/kgf cm ² /psi)	Totale breedte (mm/ft-in)
Kamplaat met drie kammen	600 / 24	25097 / 55340	52,0 / 0,53 / 7,5	2990 / 9'10"
	700 / 28	25470 / 56160	45,1 / 0,46 / 6,5	3090 / 10'2"
	800 / 32	25749 / 56780	40,2 / 0,41 / 6,5	3190 / 10'6"
	900 / 36	25917 / 57150	36,3 / 0,37 / 5,3	3290 / 10'10"
Kamplaat met drie kammen (HD-rupsplaat)	600 / 24	25191 / 55550	52,0 / 0,53 / 7,5	2990 / 9'10"
Kamplaat met twee kammen	700 / 28	25774 / 57030	46,1 / 0,47 / 6,7	3090 / 10'2"
Rubber rupsplaat	600 / 24	25367 / 55930	53,0 / 0,54 / 7,7	2990 / 9'10"
Extra rubber	600 / 24	25918 / 57150	53,9 / 0,55 / 7,8	2990 / 9'10"

VA-giek (m/ft-in): 5,76 / 18' 10"
GP-knikarm (m/ft-in): 2,9 / 9' 6"
Bak (l/kg/lb): 1090 / 908 / 2000
Contragewicht (kg / lb): 7100 / 15660

Beschrijving	Breedte rupsplaten (mm/in)	Bedrijfsge- gewicht (kg/lb)	Grond- druk (kPa/kgf cm ² /psi)	Totale breedte (mm/ft-in)
Kamplaat met drie kammen	600 / 24	25997 / 57320	53,9 / 0,55 / 7,8	2990 / 9'10"
	700 / 28	26370 / 58150	47,1 / 0,48 / 6,8	3090 / 10'2"
	800 / 32	26649 / 58760	41,2 / 0,42 / 6,0	3190 / 10'6"
	900 / 36	26817 / 59130	37,3 / 0,38 / 5,4	3290 / 10'10"
Kamplaat met drie kammen (HD-rupsplaat)	600 / 24	26091 / 57530	53,9 / 0,55 / 7,8	2990 / 9'10"
Kamplaat met twee kammen	700 / 28	26674 / 58820	47,1 / 0,48 / 6,8	3090 / 10'2"
Rubber rupsplaat	600 / 24	26267 / 57920	54,9 / 0,56 / 8,0	2990 / 9'10"
Extra rubber	600 / 24	26818 / 59130	55,9 / 0,57 / 8,1	2990 / 9'10"

VA-giek (m/ft-in): 5,76 / 18' 10" HD-knikarm (m/ft-in): 2,5 / 8' 2" Bak (l/kg/lb): 1090 / 908 / 2000 Contragewicht (kg / lb): 6200 / 13670				
Beschrijving	Breedte rupsplaten (mm/in)	Bedrijfsge- gewicht (kg/lb)	Gronddruk (kPa/kgf cm ² /psi)	Totale breedte (mm/ft-in)
Kamplaat met drie kammen	600 / 24	25082 / 55310	52,0 / 0,53 / 7,5	2990 / 9'10"
	700 / 28	25455 / 56130	45,1 / 0,46 / 6,5	3090 / 10'2"
	800 / 32	25734 / 56740	40,2 / 0,41 / 5,8	3190 / 10'6"
	900 / 36	25902 / 57110	36,3 / 0,37 / 5,3	3290 / 10'10"
Kamplaat met drie kammen (HD-rupsplaat)	600 / 24	25176 / 55510	52,0 / 0,53 / 7,5	2990 / 9'10"
Kamplaat met twee kammen	700 / 28	25759 / 56800	46,1 / 0,47 / 6,7	3090 / 10'2"
Rubber rupsplaat	600 / 24	25352 / 55900	53,0 / 0,54 / 7,7	2990 / 9'10"
Extra rubber	600 / 24	25903 / 57120	53,9 / 0,55 / 7,8	2990 / 9'10"

VA-giek (m/ft-in): 5,76 / 18' 10" HD-knikarm (m/ft-in): 2,5 / 8' 2" Bak (l/kg/lb): 1090 / 908 / 2000 Contragewicht (kg / lb): 7100 / 15660				
Beschrijving	Breedte rupsplaten (mm/in)	Bedrijfsge- gewicht (kg/lb)	Gronddruk (kPa/kgf cm ² /psi)	Totale breedte (mm/ft-in)
Kamplaat met drie kammen	600 / 24	25982 / 57290	53,9 / 0,55 / 7,8	2990 / 9'10"
	700 / 28	26355 / 58110	47,1 / 0,48 / 6,8	3090 / 10'2"
	800 / 32	26634 / 58730	41,2 / 0,42 / 6,0	3190 / 10'6"
	900 / 36	26802 / 59100	37,3 / 0,38 / 5,4	3290 / 10'10"
Kamplaat met drie kammen (HD-rupsplaat)	600 / 24	26076 / 57500	53,9 / 0,55 / 7,8	2990 / 9'10"
Kamplaat met twee kammen	700 / 28	26659 / 58780	47,1 / 0,48 / 6,8	3090 / 10'2"
Rubber rupsplaat	600 / 24	26252 / 57890	54,9 / 0,56 / 8,0	2990 / 9'10"
Extra rubber	600 / 24	26803 / 59100	55,9 / 0,57 / 8,1	2990 / 9'10"

GP: General Purpose (geschikt voor algemeen gebruik)

VA: Variabel verstelbaar

HD: Heavy Duty (geschikt voor zware omstandigheden)

ME-giek (m/ft-in): 4,60 / 15' 1" ME-knikarm (m/ft-in): 2,2 / 7' 3" Bak (l/kg/lb): 920 / 685 / 1510 Contragewicht (kg / lb): 7100 / 15660				
Beschrijving	Breedte rupsplaten (mm/in)	Bedrijfsgewicht (kg/lb)	Gronddruk (kPa/kgf cm ² /psi)	Totale breedte (mm/ft-in)
Kamplaat met drie kammen	600 / 24	24617 / 54280	51,0 / 0,52 / 7,4	2990 / 9'10"
	700 / 28	25067 / 55270	44,1 / 0,45 / 6,4	3090 / 10'2"
	800 / 32	25351 / 55900	39,2 / 0,4 / 5,7	3190 / 10'6"
	900 / 36	25634 / 56520	35,3 / 0,36 / 5,1	3290 / 10'10"
Kamplaat met drie kammen (HD-rupsplaat)	600 / 24	24785 / 54650	51,0 / 0,52 / 7,4	2990 / 9'10"
Kamplaat met twee kammen	700 / 28	25328 / 55850	45,1 / 0,46 / 6,5	3090 / 10'2"
Extra rubber	600 / 24	25485 / 56190	53,0 / 0,54 / 7,7	2990 / 9'10"

ME: Mass Excavation (groot grondverzet)

HD: Heavy Duty (geschikt voor zware omstandigheden)

Met schuifblad GP-giek (m/ft-in): 5,7 / 18' 8" GP-knikarm (m/ft-in): 2,9 / 9' 6" Bak (l/kg/lb): 1090 / 908 / 2000 Contragewicht (kg / lb): 6200 / 13670				
Beschrijving	Breedte rupsplaten (mm/in)	Bedrijfsgewicht (kg/lb)	Gronddruk (kPa/kgf cm ² /psi)	Totale breedte (mm/ft-in)
Kamplaat met drie kammen	600 / 24	25659 / 56580	53,0 / 0,54 / 7,7	2990 / 9'10"
	700 / 28	26061.3 / 57470	46,1 / 0,47 / 6,7	3090 / 10'2"
	800 / 32	26340.3 / 58080	41,2 / 0,42 / 6,0	3190 / 10'6"
Kamplaat met drie kammen (HD-rupsplaat)	600 / 24	25753 / 56790	53,0 / 0,54 / 7,7	2990 / 9'10"
Kamplaat met twee kammen	700 / 28	26365.3 / 58140	47,1 / 0,48 / 6,8	3090 / 10'2"
Rubber rupsplaat	600 / 24	25929 / 57170	53,9 / 0,55 / 7,8	2990 / 9'10"
Extra rubber	600 / 24	26480 / 58390	54,9 / 0,56 / 8,0	2990 / 9'10"

Met schuifblad
GP-giek (m/ft-in): 5,7 / 18' 8"
GP-knikarm (m/ft-in): 2,9 / 9' 6"
Bak (l/kg/lb): 1090 / 908 / 2000
Contragewicht (kg / lb): 7100 / 15660

Beschrijving	Breedte rupsplaten (mm/in)	Bedrijfsgewicht (kg/lb)	Gronddruk (kPa/kgf cm ² /psi)	Totale breedte (mm/ft-in)
Kamplaat met drie kammen	600 / 24	26559 / 58560	54,9 / 0,56 / 8,0	2990 / 9'10"
	700 / 28	26961 / 59450	48,0 / 0,49 / 7,0	3090 / 10'2"
	800 / 32	27240 / 60060	42,2 / 0,43 / 6,1	3190 / 10'6"
Kamplaat met drie kammen (HD-rupsplaat)	600 / 24	26653 / 58770	54,9 / 0,56 / 8,0	2990 / 9'10"
Kamplaat met twee kammen	700 / 28	27265 / 60120	48,0 / 0,49 / 7,0	3090 / 10'2"
Rubber rupsplaat	600 / 24	26829 / 59160	55,9 / 0,57 / 8,1	2990 / 9'10"
Extra rubber	600 / 24	27380 / 60370	56,9 / 0,58 / 8,2	2990 / 9'10"

Met schuifblad
GP-giek (m/ft-in): 5,7 / 18' 8"
HD-knikarm (m/ft-in): 2,5 / 8' 2"
Bak (l/kg/lb): 1090 / 908 / 2000
Contragewicht (kg / lb): 6200 / 13670

Beschrijving	Breedte rupsplaten (mm/in)	Bedrijfsgewicht (kg/lb)	Gronddruk (kPa/kgf cm ² /psi)	Totale breedte (mm/ft-in)
Kamplaat met drie kammen	600 / 24	25644 / 56550	53,0 / 0,54 / 7,7	2990 / 9'10"
	700 / 28	26046.3 / 57430	46,1 / 0,47 / 6,7	3090 / 10'2"
	800 / 32	26325.3 / 58050	41,2 / 0,42 / 6,0	3190 / 10'6"
Kamplaat met drie kammen (HD-rupsplaat)	600 / 24	25738 / 56750	53,0 / 0,54 / 7,7	2990 / 9'10"
Kamplaat met twee kammen	700 / 28	26350.3 / 58100	47,1 / 0,48 / 6,8	3090 / 10'2"
Rubber rupsplaat	600 / 24	25914 / 57140	53,9 / 0,55 / 7,8	2990 / 9'10"
Extra rubber	600 / 24	26465 / 58360	54,9 / 0,56 / 8,0	2990 / 9'10"

Met schuifblad
GP-giek (m/ft-in): 5,7 / 18' 8"
HD-knikarm (m/ft-in): 2,5 / 8' 2"
Bak (l/kg/lb): 1090 / 908 / 2000
Contragewicht (kg / lb): 7100 / 15660

Beschrijving	Breedte rupsplaten (mm/in)	Bedrijfsgegewicht (kg/lb)	Gronddruk (kPa/kgf cm ² /psi)	Totale breedte (mm/ft-in)
Kamplaat met drie kammen	600 / 24	26544 / 58530	54,9 / 0,56 / 8,0	2990 / 9'10"
	700 / 28	26946.3 / 59420	48,0 / 0,49 / 7,0	3090 / 10'2"
	800 / 32	27225.3 / 60030	42,2 / 0,43 / 6,1	3190 / 10'6"
Kamplaat met drie kammen (HD-rupsplaat)	600 / 24	26638 / 58740	54,9 / 0,56 / 8,0	2990 / 9'10"
Kamplaat met twee kammen	700 / 28	27250.3 / 60090	48,0 / 0,49 / 7,0	3090 / 10'2"
Rubber rupsplaat	600 / 24	26814 / 59120	55,9 / 0,57 / 8,1	2990 / 9'10"
Extra rubber	600 / 24	27365 / 60340	56,9 / 0,58 / 8,2	2990 / 9'10"

GP: General Purpose (geschikt voor algemeen gebruik)

HD: Heavy Duty (geschikt voor zware omstandigheden)

Met schuifblad
VA-giek (m/ft-in): 5,76 / 18' 10"
GP-knikarm (m/ft-in): 2,9 / 9' 6"
Bak (l/kg/lb): 1090 / 908 / 2000
Contragewicht (kg / lb): 6200 / 13670

Beschrijving	Breedte rupsplaten (mm/in)	Bedrijfsgegewicht (kg/lb)	Gronddruk (kPa/kgf cm ² /psi)	Totale breedte (mm/ft-in)
Kamplaat met drie kammen	600 / 24	26486 / 58400	54,9 / 0,56 / 8,0	2990 / 9'10"
	700 / 28	26888.3 / 59290	48,0 / 0,49 / 7,0	3090 / 10'2"
	800 / 32	27167.3 / 59900	42,2 / 0,43 / 6,1	3190 / 10'6"
Kamplaat met drie kammen (HD-rupsplaat)	600 / 24	26580 / 58610	54,9 / 0,56 / 8,0	2990 / 9'10"
Kamplaat met twee kammen	700 / 28	27192.3 / 59960	48,0 / 0,49 / 7,0	3090 / 10'2"
Rubber rupsplaat	600 / 24	26756 / 59000	55,9 / 0,57 / 8,1	2990 / 9'10"
Extra rubber	600 / 24	27307 / 60210	56,9 / 0,58 / 8,2	2990 / 9'10"

Met schuifblad
VA-giek (m/ft-in): 5,76 / 18' 10"
GP-knikarm (m/ft-in): 2,9 / 9' 6"
Bak (l/kg/lb): 1090 / 908 / 2000
Contragewicht (kg / lb): 7100 / 15660

Beschrijving	Breedte rupsplaten (mm/in)	Bedrijfsge- gewicht (kg/lb)	Gronddruk (kPa/kgf cm ² /psi)	Totale breedte (mm/ft-in)
Kamplaat met drie kammen	600 / 24	27386 / 60390	56,9 / 0,58 / 8,2	2990 / 9'10"
	700 / 28	27788.3 / 61270	49,0 / 0,5 / 7,1	3090 / 10'2"
	800 / 32	28067.3 / 61890	44,1 / 0,45 / 6,4	3190 / 10'6"
Kamplaat met drie kammen (HD-rupsplaat)	600 / 24	27480 / 60590	56,9 / 0,58 / 8,2	2990 / 9'10"
Kamplaat met twee kammen	700 / 28	28092.3 / 61940	50,0 / 0,51 / 7,3	3090 / 10'2"
Rubber rupsplaat	600 / 24	27656 / 60980	56,9 / 0,58 / 8,2	2990 / 9'10"
Extra rubber	600 / 24	28207 / 62200	58,8 / 0,6 / 8,5	2990 / 9'10"

Met schuifblad
VA-giek (m/ft-in): 5,76 / 18' 10"
HD-knikarm (m/ft-in): 2,5 / 8' 2"
Bak (l/kg/lb): 1090 / 908 / 2000
Contragewicht (kg / lb): 6200 / 13670

Beschrijving	Breedte rupsplaten (mm/in)	Bedrijfsge- gewicht (kg/lb)	Gronddruk (kPa/kgf cm ² /psi)	Totale breedte (mm/ft-in)
Kamplaat met drie kammen	600 / 24	26471 / 58370	54,9 / 0,56 / 8,0	2990 / 9'10"
	700 / 28	26873.3 / 59260	48,0 / 0,49 / 7,0	3090 / 10'2"
	800 / 32	27152.3 / 59870	42,2 / 0,43 / 6,1	3190 / 10'6"
Kamplaat met drie kammen (HD-rupsplaat)	600 / 24	26565 / 58580	54,9 / 0,56 / 8,0	2990 / 9'10"
Kamplaat met twee kammen	700 / 28	27177.3 / 59930	48,0 / 0,49 / 7,0	3090 / 10'2"
Rubber rupsplaat	600 / 24	26741 / 58960	55,9 / 0,57 / 8,1	2990 / 9'10"
Extra rubber	600 / 24	27292 / 60180	56,9 / 0,58 / 8,2	2990 / 9'10"

Met schuifblad VA-giek (m/ft-in): 5,76 / 18' 10" HD-knikarm (m/ft-in): 2,5 / 8' 2" Bak (l/kg/lb): 1090 / 908 / 2000 Contragewicht (kg / lb): 7100 / 15660				
Beschrijving	Breedte rupsplaten (mm/in)	Bedrijfsgegewicht (kg/lb)	Gronddruk (kPa/kgf cm ² /psi)	Totale breedte (mm/ft-in)
Kamplaat met drie kammen	600 / 24	27371 / 60350	56,9 / 0,58 / 8,2	2990 / 9'10"
	700 / 28	27773.3 / 61240	49,0 / 0,5 / 7,1	3090 / 10'2"
	800 / 32	28052.3 / 61860	43,1 / 0,44 / 6,3	3190 / 10'6"
Kamplaat met drie kammen (HD-rupsplaat)	600 / 24	27465 / 60560	56,9 / 0,58 / 8,2	2990 / 9'10"
Kamplaat met twee kammen	700 / 28	28077.3 / 61910	50,0 / 0,51 / 7,3	3090 / 10'2"
Rubber rupsplaat	600 / 24	27641 / 60950	56,9 / 0,58 / 8,2	2990 / 9'10"
Extra rubber	600 / 24	28192 / 62160	58,8 / 0,6 / 8,5	2990 / 9'10"

GP: General Purpose (geschikt voor algemeen gebruik)

VA: Variabel verstelbaar

HD: Heavy Duty (geschikt voor zware omstandigheden)

Met schuifblad ME-giek (m/ft-in): 4,60 / 15' 1" ME-knikarm (m/ft-in): 2,2 / 7' 3" Bak (l/kg/lb): 920 / 685 / 1510 Contragewicht (kg / lb): 7100 / 15660				
Beschrijving	Breedte rupsplaten (mm/in)	Bedrijfsgegewicht (kg/lb)	Gronddruk (kPa/kgf cm ² /psi)	Totale breedte (mm/ft-in)
Kamplaat met drie kammen	600 / 24	25757 / 56790	53,0 / 0,54 / 7,7	2990 / 9'10"
	700 / 28	26208 / 57790	47,1 / 0,48 / 6,8	3090 / 10'2"
	800 / 32	26491 / 58410	41,2 / 0,42 / 6,0	3190 / 10'6"
Kamplaat met drie kammen (HD-rupsplaat)	600 / 24	25926 / 57170	53,9 / 0,55 / 7,8	2990 / 9'10"
Kamplaat met twee kammen	700 / 28	26469 / 58360	47,1 / 0,48 / 6,8	3090 / 10'2"
Extra rubber	600 / 24	26626 / 58710	54,9 / 0,56 / 8,0	2990 / 9'10"

ME: Mass Excavation (groot grondverzet)

HD: Heavy Duty (geschikt voor zware omstandigheden)

Voor 'high walker' onderwagen (extra) GP-giek (m/ft-in): 5,7 / 18' 8" GP-knikarm (m/ft-in): 2,9 / 9' 6" Bak (l/kg/lb): 1090 / 908 / 2000 Contragewicht (kg / lb): 6200 / 13670				
Beschrijving	Breedte rupsplaten (mm/in)	Bedrijfsgewicht (kg/lb)	Gronddruk (kPa/kgf cm ² /psi)	Totale breedte (mm/ft-in)
Kamplaat met drie kammen	600 / 24	25420 / 56050	53,0 / 0,54 / 7,7	2990 / 9'10"
	700 / 28	25449.3 / 54340	45,1 / 0,46 / 6,5	3090 / 10'2"
	800 / 32	25822.3 / 56940	40,2 / 0,41 / 5,8	3190 / 10'6"
	900 / 36	26240 / 57860	36,3 / 0,37 / 5,3	3290 / 10'10"
Kamplaat met drie kammen (HD-rupsplaat)	600 / 24	25514 / 56260	53,0 / 0,54 / 7,7	2990 / 9'10"
Kamplaat met twee kammen	700 / 28	26126.3 / 57610	46,1 / 0,47 / 6,7	3090 / 10'2"
Rubber rupsplaat	600 / 24	25690 / 56650	53,0 / 0,54 / 7,7	2990 / 9'10"
Extra rubber	600 / 24	26241 / 57860	53,9 / 0,55 / 7,8	2990 / 9'10"

GP: General Purpose (geschikt voor algemeen gebruik)

VA: Variabel verstelbaar

HD: Heavy Duty (geschikt voor zware omstandigheden)

Voor 'high walker' onderwagen (extra) GP-giek (m/ft-in): 5,7 / 18' 8" GP-knikarm (m/ft-in): 2,9 / 9' 6" Bak (l/kg/lb): 1090 / 908 / 2000 Contragewicht (kg / lb): 7100 / 15660				
Beschrijving	Breedte rupsplaten (mm/in)	Bedrijfsgewicht (kg/lb)	Gronddruk (kPa/kgf cm ² /psi)	Totale breedte (mm/ft-in)
Kamplaat met drie kammen	600 / 24	26320 / 58040	54,9 / 0,56 / 8,0	2990 / 9'10"
	700 / 28	26349 / 58100	47,1 / 0,48 / 6,8	3090 / 10'2"
	800 / 32	26722 / 58920	41,2 / 0,42 / 6,0	3190 / 10'6"
	900 / 36	27140 / 59840	37,3 / 0,38 / 5,4	3290 / 10'10"
Kamplaat met drie kammen (HD-rupsplaat)	600 / 24	26414 / 58240	54,9 / 0,56 / 8,0	2990 / 9'10"
Kamplaat met twee kammen	700 / 28	27026 / 59590	48,0 / 0,49 / 7,0	3090 / 10'2"
Rubber rupsplaat	600 / 24	26590 / 58630	54,9 / 0,56 / 8,0	2990 / 9'10"
Extra rubber	600 / 24	27141 / 59850	55,9 / 0,57 / 8,1	2990 / 9'10"

Voor 'high walker' onderwagen (extra)
 GP-giek (m/ft-in): 5,7 / 18' 8"
 GP-knikarm (m/ft-in): 2,5 / 8' 2"
 Bak (l/kg/lb): 1090 / 908 / 2000
 Contragewicht (kg / lb): 6200 / 13670

Beschrijving	Breedte rupsplaten (mm/in)	Bedrijfsgegewicht (kg/lb)	Gronddruk (kPa/kgf cm ² /psi)	Totale breedte (mm/ft-in)
Kamplaat met drie kammen	600 / 24	25405 / 56020	53,0 / 0,54 / 7,7	2990 / 9'10"
	700 / 28	25434.3 / 56080	45,1 / 0,46 / 6,5	3090 / 10' 2"
	800 / 32	25807.3 / 56910	40,2 / 0,41 / 5,8	3190 / 10'6"
	900 / 36	26225 / 57830	36,3 / 0,37 / 5,3	3290 / 10'10"
Kamplaat met drie kammen (HD-rupsplaat)	600 / 24	25499 / 56230	53,0 / 0,54 / 7,7	2990 / 9'10"
Kamplaat met twee kammen	700 / 28	26111.3 / 57580	46,1 / 0,47 / 6,7	3090 / 10'2"
Rubber rupsplaat	600 / 24	25675 / 56610	53,9 / 0,55 / 7,8	2990 / 9'10"
Extra rubber	600 / 24	25106 / 55360	52,0 / 0,53 / 7,5	2990 / 9'10"

Voor 'high walker' onderwagen (extra)
 GP-giek (m/ft-in): 5,7 / 18' 8"
 HD-knikarm (m/ft-in): 2,5 / 8' 2"
 Bak (l/kg/lb): 1090 / 908 / 2000
 Contragewicht (kg / lb): 7100 / 15660

Beschrijving	Breedte rupsplaten (mm/in)	Bedrijfsgegewicht (kg/lb)	Gronddruk (kPa/kgf cm ² /psi)	Totale breedte (mm/ft-in)
Kamplaat met drie kammen	600 / 24	26305 / 58000	54,9 / 0,56 / 8,0	2990 / 9'10"
	700 / 28	26334.3 / 58070	47,1 / 0,48 / 6,8	3090 / 10' 2"
	800 / 32	26707.3 / 58890	41,2 / 0,42 / 6,0	3190 / 10'6"
	900 / 36	27125 / 59810	37,3 / 0,38 / 5,4	3290 / 10'10"
Kamplaat met drie kammen (HD-rupsplaat)	600 / 24	26399 / 58210	54,9 / 0,56 / 8,0	2990 / 9'10"
Kamplaat met twee kammen	700 / 28	27011.3 / 59560	48,0 / 0,49 / 7,0	3090 / 10'2"
Rubber rupsplaat	600 / 24	26575 / 58600	54,9 / 0,56 / 8,0	2990 / 9'10"
Extra rubber	600 / 24	27126 / 59810	55,9 / 0,57 / 8,1	2990 / 9'10"

GP: General Purpose (geschikt voor algemeen gebruik)
 HD: Heavy Duty (geschikt voor zware omstandigheden)

Voor 'high walker' onderwagen (extra)
 VA-giek (m/ft-in): 5,76 / 18' 10"
 GP-knikarm (m/ft-in): 2,9 / 9' 6"
 Bak (l/kg/lb): 1090 / 908 / 2000
 Contragewicht (kg / lb): 6200 / 13670

Beschrijving	Breedte rupsplaten (mm/in)	Bedrijfsge- gewicht (kg/lb)	Grond- druk (kPa/kgf cm ² /psi)	Totale breedte (mm/ft-in)
Kamplaat met drie kammen	600 / 24	26247 / 57870	54,9 / 0,56 / 8,0	2990 / 9'10"
	700 / 28	26276.3 / 57940	47,1 / 0,48 / 6,8	3090 / 10'2"
	800 / 32	26649.3 / 58760	41,2 / 0,42 / 6,0	3190 / 10'6"
	900 / 36	27067 / 59680	37,3 / 0,38 / 5,4	3290 / 10'10"
Kamplaat met drie kammen (HD-rupsplaat)	600 / 24	26341 / 58080	54,9 / 0,56 / 8,0	2990 / 9'10"
Kamplaat met twee kammen	700 / 28	26953.3 / 59430	48,0 / 0,49 / 7,0	3090 / 10'2"
Rubber rupsplaat	600 / 24	26517 / 58470	54,9 / 0,56 / 8,0	2990 / 9'10"
Extra rubber	600 / 24	27068 / 59680	55,9 / 0,57 / 8,1	2990 / 9'10"

Voor 'high walker' onderwagen (extra)
 VA-giek (m/ft-in): 5,76 / 18' 10"
 GP-knikarm (m/ft-in): 2,9 / 9' 6"
 Bak (l/kg/lb): 1090 / 908 / 2000
 Contragewicht (kg / lb): 7100 / 15660

Beschrijving	Breedte rupsplaten (mm/in)	Bedrijfsge- gewicht (kg/lb)	Grond- druk (kPa/kgf cm ² /psi)	Totale breedte (mm/ft-in)
Kamplaat met drie kammen	600 / 24	27147 / 59860	55,9 / 0,57 / 8,1	2990 / 9'10"
	700 / 28	27176.3 / 59920	48,0 / 0,49 / 7,0	3090 / 10'2"
	800 / 32	27549.3 / 60750	43,1 / 0,44 / 6,3	3190 / 10'6"
	900 / 36	27967 / 61670	38,2 / 0,39 / 5,5	3290 / 10'10"
Kamplaat met drie kammen (HD-rupsplaat)	600 / 24	27241 / 60070	56,9 / 0,58 / 8,2	2990 / 9'10"
Kamplaat met twee kammen	700 / 28	27853.3 / 61420	49,0 / 0,5 / 7,1	3090 / 10'2"
Rubber rupsplaat	600 / 24	27417 / 60450	56,9 / 0,58 / 8,2	2990 / 9'10"
Extra rubber	600 / 24	27968 / 61670	57,9 / 0,59 / 8,4	2990 / 9'10"

Voor 'high walker' onderwagen (extra) VA-giek (m/ft-in): 5,76 / 18' 10" GP-knikarm (m/ft-in): 2,5 / 8' 2" Bak (l/kg/lb): 1090 / 908 / 2000 Contragewicht (kg / lb): 6200 / 13670				
Beschrijving	Breedte rupsplaten (mm/in)	Bedrijfsgewicht (kg/lb)	Gronddruk (kPa/kgf cm ² /psi)	Totale breedte (mm/ft-in)
Kamplaat met drie kammen	600 / 24	26232 / 57840	53,9 / 0,55 / 7,8	2990 / 9'10"
	700 / 28	26261.3 / 57910	47,1 / 0,48 / 6,8	3090 / 10'2"
	800 / 32	26634.3 / 58730	41,2 / 0,42 / 6,0	3190 / 10'6"
	900 / 36	27052 / 59650	37,3 / 0,38 / 5,4	3290 / 10'10"
Kamplaat met drie kammen (HD-rupsplaat)	600 / 24	26326 / 58050	54,9 / 0,56 / 8,0	2990 / 9'10"
Kamplaat met twee kammen	700 / 28	26938.3 / 59400	48,0 / 0,49 / 7,0	3090 / 10'2"
Rubber rupsplaat	600 / 24	26502 / 58440	54,9 / 0,56 / 8,0	2990 / 9'10"
Extra rubber	600 / 24	27053 / 59650	55,9 / 0,57 / 8,1	2990 / 9'10"

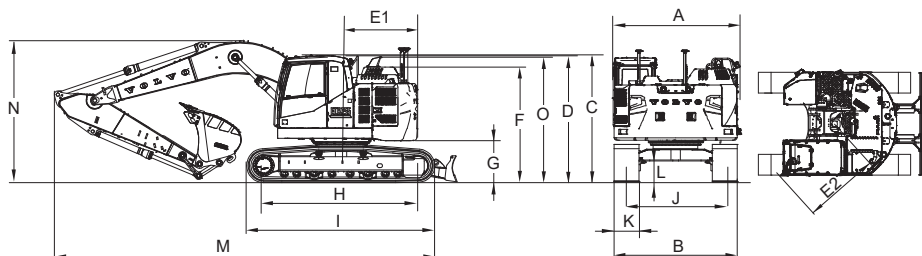
Voor 'high walker' onderwagen (extra) VA-giek (m/ft-in): 5,76 / 18' 10" GP-knikarm (m/ft-in): 2,5 / 8' 2" Bak (l/kg/lb): 1090 / 908 / 2000 Contragewicht (kg / lb): 7100 / 15660				
Beschrijving	Breedte rupsplaten (mm/in)	Bedrijfsgewicht (kg/lb)	Gronddruk (kPa/kgf cm ² /psi)	Totale breedte (mm/ft-in)
Kamplaat met drie kammen	600 / 24	27132 / 59830	55,9 / 0,57 / 8,1	2990 / 9'10"
	700 / 28	27161.3 / 59890	48,0 / 0,49 / 7,0	3090 / 10'2"
	800 / 32	27534.3 / 60710	43,1 / 0,44 / 6,3	3190 / 10'6"
	900 / 36	27952 / 61630	38,2 / 0,39 / 5,5	3290 / 10'10"
Kamplaat met drie kammen (HD-rupsplaat)	600 / 24	27226 / 60030	56,9 / 0,58 / 8,2	2990 / 9'10"
Kamplaat met twee kammen	700 / 28	27838.3 / 61380	49,0 / 0,5 / 7,1	3090 / 10'2"
Rubber rupsplaat	600 / 24	27402 / 60420	56,9 / 0,58 / 8,2	2990 / 9'10"
Extra rubber	600 / 24	27953 / 61640	57,9 / 0,59 / 8,4	2990 / 9'10"

GP: General Purpose (geschikt voor algemeen gebruik)

VA: Variabel verstelbaar

HD: Heavy Duty (geschikt voor zware omstandigheden)

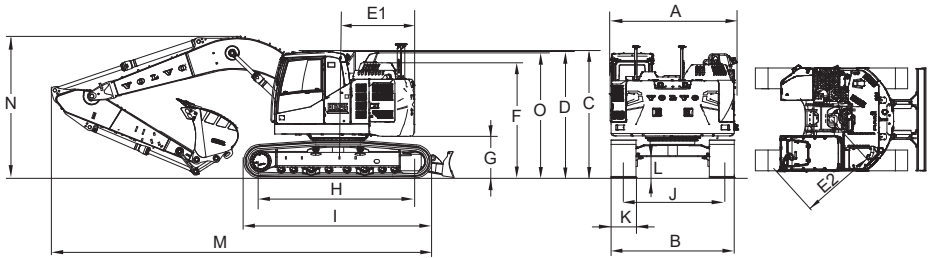
Afmetingen



V1267433

Beschrijving	Eenheid	GP-giek (standaardgiek)	
		5,7 m (18' 8")	
		Knikarm	
		2,5 m (8' 2")	2,9 m (9'6")
A. Totale breedte bovenwagen	mm ft in	3010 (9'11")	3010 (9'11")
B. Totale breedte			
- Rupsplaat 600 mm		2990 (9'10")	2990 (9'10")
- Rupsplaat 700 mm		3090 (10' 2")	3090 (10' 2")
- Rupsplaat 800 mm		3190 (10'6")	3190 (10'6")
- Rupsplaat 900 mm		3290 (10'10")	3290 (10'10")
C. Totale hoogte cabine			
- Cabine		3010 (9'11")	3010 (9'11")
- FOG		3065 (10'1")	3065 (10'1")
D. Totale hoogte steunrail		3000 (9'10")	3000 (9'10")
E. Midden tot achterkant			
E1. Draaicirkel achtereind		1810 (5'11")	1810 (5'11")
E2. Draaicirkel voorkant		2195 (7'2")	2195 (7'2")
F. Totale hoogte motorluik		2745 (9'0")	2745 (9'0")
G. *Bodemspeling contragewicht		1005 (3'4")	1005 (3'4")
H. Lengte onderwagen		3660 (12'0")	3660 (12'0")
I. Lengte rupsen		4455 (14'7")	4455 (14'7")
J. Spoorbreedte rupsen		2390 (7'10")	2390 (7'10")
K. Breedte rupsplaten	mm in	600 (1'12")	600 (1'12")
L. *Minimale bodemspeling	mm ft in	515 (1'8")	515 (1'8")
M. Totale lengte		9065 (29'9")	9035 (29'8")
N. Totale hoogte giek		3330 (10'11")	3310 (10'10")
O. Totale hoogte diffuser		2975 (9'9")	2975 (9'9")

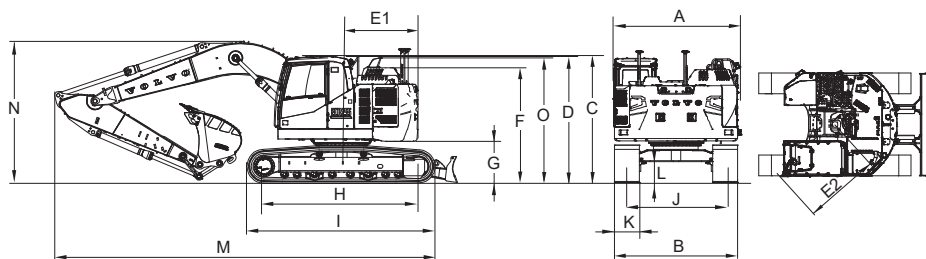
* Zonder kamplaat



V1267433

Beschrijving	Eenheid	VA-giek	
		5,76 m (18'11")	
		Knikarm	
		2,5 m (8' 2")	2,9 m (9'6")
A. Totale breedte bovenwagen	mm ft in	3010 (9'11")	3010 (9'11")
B. Totale breedte			
- Rupsplaat 600 mm		2990 (9'10")	2990 (9'10")
- Rupsplaat 700 mm		3090 (10' 2")	3090 (10' 2")
- Rupsplaat 800 mm		3190 (10'6")	3190 (10'6")
- Rupsplaat 900 mm		3290 (10'10")	3290 (10'10")
C. Totale hoogte cabine			
- Cabine		3010 (9'11")	3010 (9'11")
- FOG		3065 (10'1")	3065 (10'1")
D. Totale hoogte steunrail		3000 (9'10")	3000 (9'10")
E. Midden tot achterkant			
E1. Draaicirkel achtereind		1810 (5'11")	1810 (5'11")
E2. Draaicirkel voorkant		2195 (7'2")	2195 (7'2")
F. Totale hoogte motorluik		2745 (9'0")	2745 (9'0")
G. *Bodemspeling contragewicht		1005 (3'4")	1005 (3'4")
H. Lengte onderwagen		3660 (12'0")	3660 (12'0")
I. Lengte rupsen		4455 (14'7")	4455 (14'7")
J. Spoorbreedte rupsen		2390 (7'10")	2390 (7'10")
K. Breedte rupsplaten	mm in	600 (1'12")	600 (1'12")
L. *Minimale bodemspeling	mm ft in	515 (1'8")	515 (1'8")
M. Totale lengte		9055 (29'8")	9025 (29'7")
N. Totale hoogte giek		3160 (10'4")	3210 (10'6")
O. Totale hoogte diffuser		2975 (9'9")	2975 (9'9")

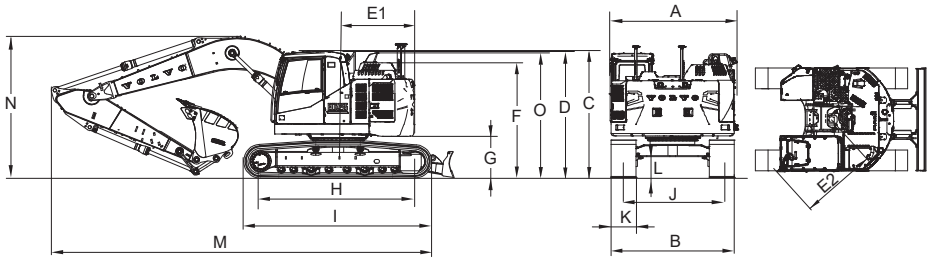
* Zonder kamplaat



V1267433

Beschrijving	Eenheid	ME-giek
		4,6 m (15' 1")
		ME-knikarm
		2,2 m (7' 3")
A. Totale breedte bovenwagen	mm ft in	3010 (9'11")
B. Totale breedte		
- Rupsplaat 600 mm		2990 (9'10")
- Rupsplaat 700 mm		3090 (10' 2")
- Rupsplaat 800 mm		3190 (10'6")
- Rupsplaat 900 mm		3290 (10'10")
C. Totale hoogte cabine		
- Cabine		3010 (9'11")
- FOG		3065 (10'1")
D. Totale hoogte steunrail		3000 (9'10")
E. Midden tot achterkant		
E1. Draaicirkel achtereind		1810 (5'11")
E2. Draaicirkel voorkant		2195 (7'2")
F. Totale hoogte motorluik		2745 (9'0")
G. *Bodemspeling contragewicht		1005 (3'4")
H. Lengte onderwagen		3660 (12'0")
I. Lengte rupsen		4455 (14'7")
J. Spoorbreedte rupsen		2390 (7'10")
K. Breedte rupsplaten	mm in	600 (1'12")
L. *Minimale bodemspeling	mm ft in	515 (1'8")
M. Totale lengte		7905 (25'11")
N. Totale hoogte giek		3335 (10'11")
O. Totale hoogte diffuser		2975 (9'9")

* Zonder kamplaat

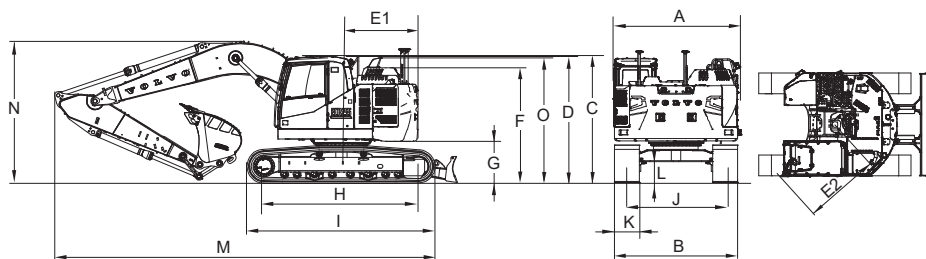


V1267433

Table. HW

Beschrijving	Eenheid	GP-giek (standaardgiek)	
		5,7 m (18' 8")	
		Knikarm	
		2,5 m (8' 2")	2,9 m (9'6")
A. Totale breedte bovenwagen	mm ft in	3010 (9'11")	3010 (9'11")
B. Totale breedte			
- Rupsplaat 600 mm		3220 (10'7")	3220 (10'7")
- Rupsplaat 700 mm		3320 (10'11")	3320 (10'11")
- Rupsplaat 800 mm		3420 (11'3")	3420 (11'3")
- Rupsplaat 900 mm		3520 (11'7")	3520 (11'7")
C. Totale hoogte cabine			
- Cabine		3180 (10'5")	3180 (10'5")
- FOG		3235 (10'7")	3235 (10'7")
D. Totale hoogte steunrail		3170 (10'5")	3170 (10'5")
E. Midden tot achterkant			
E1. Draaicirkel achtereind		1810 (5'11")	1810 (5'11")
E2. Draaicirkel voorkant		2195 (7'2")	2195 (7'2")
F. Totale hoogte motorluik		2915 (9'7")	2915 (9'7")
G. *Bodemspeling contragewicht		1175 (3'10")	1175 (3'10")
H. Lengte onderwagen		3850 (12'8")	3850 (12'8")
I. Lengte rupsen		4470 (14'8")	4470 (14'8")
J. Spoorbreedte rupsen		2620 (8'7")	2620 (8'7")
K. Breedte rupsplaten	mm in	600 (1'12")	600 (1'12")
L. *Minimale bodemspeling	mm ft in	665 (2'2")	665 (2'2")
M. Totale lengte		9075 (29'9")	9035 (29'8")
N. Totale hoogte giek		3410 (11'2")	3365 (11'0")
O. Totale hoogte diffuser		3140 (10'4")	3140 (10'4")

* Zonder kamplaat

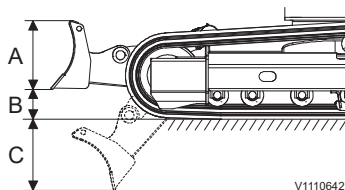


V1267433

Table. HW

Beschrijving	Eenheid	VA-giek	
		5,76 m (18'11")	
		Knikarm	
		2,5 m (8' 2")	2,9 m (9'6")
A. Totale breedte bovenwagen	mm ft in	3010 (9'11")	3010 (9'11")
B. Totale breedte			
- Rupsplaat 600 mm		3220 (10'7")	3220 (10'7")
- Rupsplaat 700 mm		3320 (10'11")	3320 (10'11")
- Rupsplaat 800 mm		3420 (11'3")	3420 (11'3")
- Rupsplaat 900 mm		3520 (11'7")	3520 (11'7")
C. Totale hoogte cabine			
- Cabine		3180 (10'5")	3180 (10'5")
- FOG		3235 (10'7")	3235 (10'7")
D. Totale hoogte steunrail		3170 (10'5")	3170 (10'5")
E. Midden tot achterkant			
E1. Draaicirkel achtereind		1810 (5'11")	1810 (5'11")
E2. Draaicirkel voorkant		2195 (7'2")	2195 (7'2")
F. Totale hoogte motorluik		2915 (9'7")	2915 (9'7")
G. *Bodemspeling contragewicht		1175 (3'10")	1175 (3'10")
H. Lengte onderwagen		3850 (12'8")	3850 (12'8")
I. Lengte rupsen		4470 (14'8")	4470 (14'8")
J. Spoorbreedte rupsen		2620 (8'7")	2620 (8'7")
K. Breedte rupsplaten	mm in	600 (1'12")	600 (1'12")
L. *Minimale bodemspeling	mm ft in	665 (2'2")	665 (2'2")
M. Totale lengte		9085 (29'10")	9055 (29'8")
N. Totale hoogte giek		3210 (10'6")	3250 (10'8")
O. Totale hoogte diffuser		3140 (10'4")	3140 (10'4")

* Zonder kamplaat

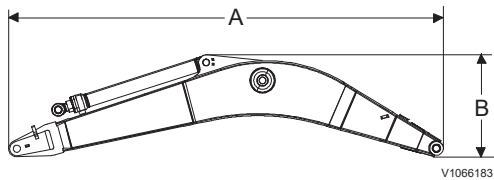


V1110642

Schuifblad, afmetingen

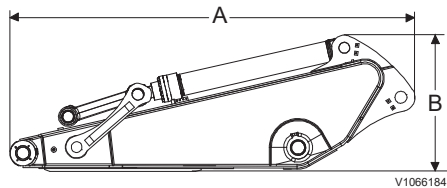
Beschrijving	Eenheid	Schuifblad
A. Hoogte	mm ft in	620 2'0"
A. Breedte met rupsplaat van 600 mm		2990 9'10"
A. Breedte met rupsplaat van 700 mm		3090 10'2"
A. Breedte met rupsplaat van 800 mm		3190 10'6"
B. Højshoogte		550 1'10"
C. Graafdiepte		570 1'10"

Giek and lepelsteel



Beschrijving	Eenh eid	Giek		
		4,6 m (15' 1") ME	5,7 m (18' 8") GP	5,76 m (18'10") VA
Lengte (A)	mm ft in	4817 15'10"	5910 19'5"	5965 19'7"
Hoogte (B)		1550 5'1"	1770 5'10"	1300 4'3"
Breedte		670 2'2"	670 2'2"	670 2'2"

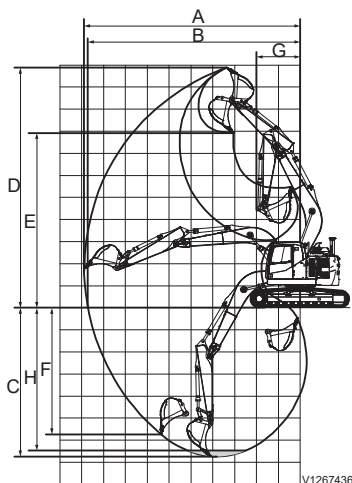
* Inclusief knikarmcilinder, leidingen en pen
ME: Mass Excavation (groot grondverzet)
GP: General Purpose (geschikt voor algemeen gebruik)
VA: Variabel verstelbaar



Beschrijving	Eenheid	Knikarm		
		2,2 m (7' 3") ME	2,5 m (8' 2") HD	2,9 m (9'6") GP
Lengte (A)	mm ft in	3098 10'2"	3525 11'7"	3910 12'10"
Hoogte (B)		1003 3'4"	860 2'10"	860 2'10"
Breedte		440 1'5"	440 1'5"	440 1'5"

* Inclusief bakcilinder, verbingsstang en pen
ME: Mass Excavation (groot grondverzet)
GP: General Purpose (geschikt voor algemeen gebruik)
HD: Heavy Duty (geschikt voor zware omstandigheden)

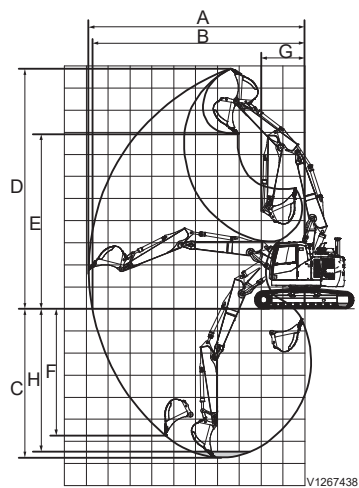
Werkbereik



V1267436

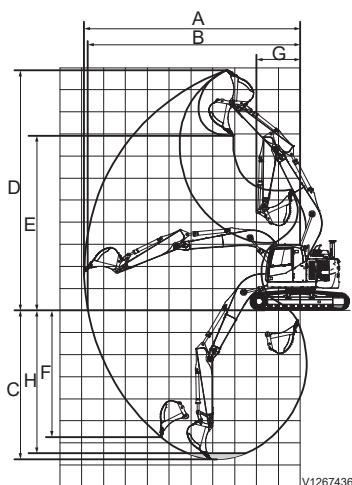
Beschrijving	Eenheid	Giek	
		5,7 m (18' 8")	
		Knikarm	
		2,5 m (8' 2")	2,9 m (9' 6")
A. Max. reikwijdte	mm ft-in	9510 31'2"	9890 32'5"
B. Max. reikwijdte op maaiveld		9340 30'8"	9735 31'11"
C. Max. graafdiepte		6350 20'10"	6755 22'2"
D. Max. afsteekhoogte		10600 34'9"	10915 35'10"
E. Max. kiephoogte		7560 24'10"	7870 25'10"
F. Max. verticale graafdiepte		5220 17'2"	5685 18'8"
G. Min. draaicirkel voorkant		2395 7'10"	2170 7'1"
H. Max. graafdiepte (op 2,44 m (8') diepte)		6120 20'1"	6550 21'6"

- Machine met direct gemonteerde bak



Beschrijving	Eenheid	Variabel verstelbare giek	
		5,76 m (18'10")	
		Knikarm	
		2,5 m (8' 2")	2,9 m (9' 6")
A. Max. reikwijdte	mm ft-in	9690 31'9"	10085 33'1"
B. Max. reikwijdte op maaiveld		9660 31'8"	9930 32'7"
C. Max. graafdiepte		5950 19'6"	6355 20'10"
D. Max. afsteekhoogte		11150 36'7"	11515 37'9"
E. Max. kiephoogte		8095 26'7"	8460 27'9"
F. Max. verticale graafdiepte		4910 16'1"	5325 17'6"
G. Min. draaicirkel voorkant		2235 7'4"	2160 7'1"
H. Max. graafdiepte (op 2,44 m (8') diepte)		5840 19'2"	6250 20'6"

- Machine met direct gemonteerde bak



V1267436

Table. Voor Korea

Beschrijving	Eenheid	GP-giek (standaardgiek)	ME-giek
		5,7 m (18' 8")	4,6 m (15' 1")
		GP-knikarm	ME-knikarm
		2,9 m (9' 6")	2,2 m (7' 3")
A. Max. reikwijdte	mm ft in	9825 32'3"	8170 26'10"
B. Max. reikwijdte op maaiveld		9665 31'9"	7970 26'2"
C. Max. graafdiepte		6680 21'11"	4890 16'1"
D. Max. afsteekhoogte		10865 35'8"	9535 31'3"
E. Max. kiephoogte		7945 26'1"	6600 21'8"
F. Max. verticale graafdiepte		5550 18'3"	4160 13'8"
G. Min. draaicirkel voorkant		2425 7'11"	2355 7'9"
H. Max. graafdiepte (op 2,44 m (8') diepte)		6475 21'3"	4680 15'4"

- Machine met direct gemonteerde bak

Aanbevolen bakafmetingen

Maximaal toelaatbare bakken

Rupsplaat: 600 mm met 6200 kg contragewicht					
Voor direct gemonteerde bakken	Eenheid	Giek			
		5,7 m (18' 8")		5,76 m (18'10")	
		Knikarm		Knikarm	
		2,5 m (8' 2")	2,9 m (9'6")	2,5 m (8' 2")	2,9 m (9'6")
GP-bak 1,5 t/m ³	l/kg	1500/1250	1400/1150	1425/1200	1325/1100
GP-bak 1,8 t/m ³		1350/1150	1225/1050	1275/1050	1175/1000
HD-bak 1,8 t/m ³		1250/1250	1175/1150	1200/1200	1125/1100
HD-bak 2,0 t/m ³		1175/1150	1100/1100	1125/1100	1050/1050

Rupsplaat: 600 mm met 6200 kg contragewicht					
Voor bakken voor universele snelwissel	Eenheid	Giek			
		5,7 m (18' 8")		5,76 m (18'10")	
		Knikarm		Knikarm	
		2,5 m (8' 2")	2,9 m (9'6")	2,5 m (8' 2")	2,9 m (9'6")
GP-bak 1,5 t/m ³	l/kg	1350/1150	1250/1050	1275/1100	1175/1000
GP-bak 1,8 t/m ³		1200/1000	1100/900	1150/950	1050/850
HD-bak 1,8 t/m ³		1125/1100	1050/1050	1075/1050	1000/1000
HD-bak 2,0 t/m ³		1050/1050	975/950	1000/1000	925/900

Rupsplaat: 600 mm met 6200 kg contragewicht					
Voor bakken voor snelwissel S1	Eenheid	Giek			
		5,7 m (18' 8")		5,76 m (18'10")	
		Knikarm		Knikarm	
		2,5 m (8' 2")	2,9 m (9'6")	2,5 m (8' 2")	2,9 m (9'6")
GP-bak 1,5 t/m ³	l/kg	1400/1200	1300/1100	1325/1100	1225/1050
GP-bak 1,8 t/m ³		1250/1050	1150/950	1175/1000	1100/900
HD-bak 1,8 t/m ³		1175/1150	1075/1050	1125/1100	1025/1000
HD-bak 2,0 t/m ³		1100/1100	1000/1000	1050/1050	950/950

OPMERKING!

Bakinhoud gebaseerd op ISO 7451, niet afgestroken materiaal met een rusthoek van 45 graden (1:1).

OPMERKING!

De 'Aanbevolen maximuminhouden' zijn uitsluitend bedoeld als fingerwijzing en de aangegeven bakken zijn niet per definitie af fabriek leverbaar.

OPMERKING!

De breedte van de bakken is kleiner dan de kantelstraal.

Rupsplaat: 700 mm met 6200 kg contragewicht					
Voor direct gemonteerde bakken	Eenheid	Giek			
		5,7 m (18' 8")		5,76 m (18'10")	
		Knikarm		Knikarm	
		2,5 m (8' 2")	2,9 m (9'6")	2,5 m (8' 2")	2,9 m (9'6")
GP-bak 1,5 t/m ³	l/kg	1550/1300	1425/1200	1450/1200	1350/1150
GP-bak 1,8 t/m ³		1375/1150	1275/1050	1300/1100	1200/1000
HD-bak 1,8 t/m ³		1300/1300	1200/1200	1225/1200	1125/1100
HD-bak 2,0 t/m ³		1200/1200	1125/1100	1150/1150	1050/1050

Rupsplaat: 700 mm met 6200 kg contragewicht					
Voor bakken voor universele snelwissel	Eenheid	Giek			
		5,7 m (18' 8")		5,76 m (18'10")	
		Knikarm		Knikarm	
		2,5 m (8' 2")	2,9 m (9'6")	2,5 m (8' 2")	2,9 m (9'6")
GP-bak 1,5 t/m ³	l/kg	1400/1150	1275/1100	1300/1100	1200/1000
GP-bak 1,8 t/m ³		1225/1050	1150/950	1150/950	1075/900
HD-bak 1,8 t/m ³		1175/1150	1075/1050	1100/1100	1000/1000
HD-bak 2,0 t/m ³		1100/1100	1000/1000	1025/1000	950/950

Rupsplaat: 700 mm met 6200 kg contragewicht					
Voor bakken voor snelwissel S1	Eenheid	Giek			
		5,7 m (18' 8")		5,76 m (18'10")	
		Knikarm		Knikarm	
		2,5 m (8' 2")	2,9 m (9'6")	2,5 m (8' 2")	2,9 m (9'6")
GP-bak 1,5 t/m ³	l/kg	1450/1200	1325/1100	1350/1150	1250/1050
GP-bak 1,8 t/m ³		1275/1050	1175/1100	1200/1000	1100/950
HD-bak 1,8 t/m ³		1200/1200	1125/1100	1150/1150	1050/1050
HD-bak 2,0 t/m ³		1125/1100	1050/1050	1050/1050	975/950

OPMERKING!

Bakinhoud gebaseerd op ISO 7451, niet afgestreken materiaal met een rusthoek van 45 graden (1:1).

OPMERKING!

De 'Aanbevolen maximuminhouden' zijn uitsluitend bedoeld als fingerwijzing en de aangegeven bakken zijn niet per definitie af fabriek leverbaar.

OPMERKING!

De breedte van de bakken is kleiner dan de kantelstraal.

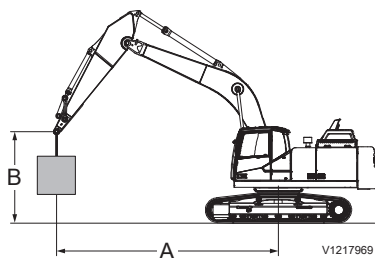
Graafkrachten

Beschrijving		Eenheid	Giek	
			5,7 m (18' 8")	
			Knikarm	
			2,5 m (8' 2")	2,9 m (9' 6")
Bakstraal		mm in	1528 60"	1528 60"
Opbreekkracht bak	Normaal, SAE	kN kg lb	125 12752 28090	125 12756 28100
	Power Boost, SAE	kN kg lb	132 13480 29700	132 13484 29710
	Normaal, ISO	kN kg lb	141 14417 31760	141 14422 31770
	Power Boost, ISO	kN kg lb	149 15241 33580	149 15245 33590
Opbreekkracht knikarm	Normaal, SAE	kN kg lb	117 11962 26350	101 10339 22780
	Power Boost, SAE	kN kg lb	123 12645 27860	107 10930 24080
	Normaal, ISO	kN kg lb	120 12312 27130	103 10605 23360
	Power Boost, ISO	kN kg lb	127 13016 28680	109 11211 24700
Kantelhoek, bak		graden (°)	175	175

Beschrijving		Eenheid	Variabel verstelbare giek	
			5,76 m (18'10")	
			Knikarm	
			2,5 m (8' 2")	2,9 m (9' 6")
Bakstraal		mm in	1525 60"	1525 60"
Opbreekkracht bak	Normaal, SAE	kN kg lb	125 12752 28090	125 12756 28100
	Power Boost, SAE	kN kg lb	132 13480 29700	132 13484 29710
	Normaal, ISO	kN kg lb	141 14417 31760	141 14422 31770
	Power Boost, ISO	kN kg lb	149 15241 33580	149 15245 33590
Opbreekkracht knikarm	Normaal, SAE	kN kg lb	117 11962 26350	101 10339 22780
	Power Boost, SAE	kN kg lb	123 12645 27860	107 10930 24080
	Normaal, ISO	kN kg lb	120 12312 27130	103 10605 23360
	Power Boost, ISO	kN kg lb	127 13016 28680	109 11211 24700
Kantelhoek, bak		graden (°)	175	175

Table. Voor Korea

Beschrijving		Eenheid	GP-giek (standaardgiek)	ME-giek
			5,7 m (18' 8")	4,6 m (15' 1")
			GP-knikarm	ME-knikarm
			2,9 m (9' 6")	2,2 m (7' 3")
Bakstraal		mm in	1468 58"	1468 58"
Opbreekkracht bak	Normaal, SAE	kN	130	129
		kg	13266	13174
		lb	29300	29000
	Power Boost, SAE	kN	137	136
kg		13970	13868	
lb		30900	30700	
Normaal, ISO	kN	147	146	
	kg	15051	14938	
	lb	33200	32900	
Power Boost, ISO	kN	156	154	
	kg	15910	15792	
	lb	35100	34800	
Opbreekkracht knikarm	Normaal, SAE	kN	102	110
		kg	10401	11267
		lb	22900	24800
	Power Boost, SAE	kN	107	116
kg		10992	11910	
lb		24200	26300	
Normaal, ISO	kN	105	114	
	kg	10717	11675	
	lb	23600	25700	
Power Boost, ISO	kN	111	121	
	kg	11329	12338	
	lb	25000	27200	
Kantelhoek, bak		graden (°)	178	178



- A Bereik vanaf machinekern
B Hefhoogte vanaf de grond



In verlengde onderwagen



Dwars op onderwagen

Hefvermogen

De hefcapaciteiten zijn gebaseerd op de machines met de volgende condities en variëren bijgevolg met verschillende werkgereedschappen en aanbouwdelen.

- De machinist en alle vloeistoffen (bijv. alle smeermiddelen en brandstof in de brandstoftank zijn volledig bijgevuld).
- Hefpunt: Aan uiteinde knikarm, zonder bak.

OPMERKING!

Voor de hefcapaciteit inclusief bak het bakgewicht van de vermelde waarden aftrekken.

- Machine in 'Hefstand' (Power Boost), voor hefcapaciteiten.
- De waarden van de hefcapaciteiten zijn in overeenstemming met de SAE- en ISO-normen voor het hefvermogen van hydraulische graafmachines.
- De gespecificeerde belastingen overschrijden de hydraulische hefcapaciteit van 87 % en de kiepbelasting van 75 % niet.
- De gespecificeerde belastingswaarden gemarkeerd met een asterisk (*) worden eerder door het hydraulisch vermogen begrensd dan door de kiepbelasting.

Voor Europa

	A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		Max. reikwijdte		
													Max.	
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Glek: 5,7 m GP Knikarm: 2,5 m Rupsplaat: 600 mm Contragewicht: 6200 kg	9 m	-	-	*8380	*8380	-	-	-	-	-	-	*8380	*8380	3,12
	7,5 m	-	-	-	-	*6890	*6890	-	-	-	-	*6680	6080	5,46
	6 m	-	-	-	-	*7210	*7210	*6880	5220	-	-	*6230	4300	6,72
	4,5 m	-	-	-	-	*8700	7930	*7430	5070	-	-	5630	3550	7,47
	3 m	-	-	-	-	*10880	7350	7810	4820	5510	3450	5100	3190	7,87
	1,5 m	-	-	-	-	11930	6850	7540	4580	5390	3340	4920	3050	7,96
	0 m	-	-	-	-	11630	6600	7350	4420	5300	3260	5040	3100	7,77
	-1,5 m	-	-	*11650	*11650	11570	6550	7290	4360	-	-	5530	3380	7,26
	-3,0 m	-	-	*15910	12960	11670	6630	7350	4420	-	-	6750	4100	6,36
-4,5 m	-	-	*11740	*11740	*8570	6900	-	-	-	-	*7760	6190	4,85	
Glek: 5,7 m GP Knikarm: 2,5 m Rupsplaat: 600 mm Contragewicht: 6200 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*5830	*5830	4,03
	7,5 m	-	-	-	-	*6150	*6150	*4920	*4920	-	-	*4830	*4830	6,02
	6 m	-	-	-	-	*6530	*6530	*6380	5290	-	-	*4530	3890	7,18
	4,5 m	-	-	*10230	*10230	*8010	*8010	*7000	5120	5650	3570	*4490	3270	7,88
	3 m	-	-	-	-	*10230	7470	7860	4860	5530	3460	*4650	2960	8,26
	1,5 m	-	-	-	-	12020	6920	7570	4600	5390	3330	4580	2830	8,35
	0 m	-	-	-	-	11640	6610	7350	4410	5280	3230	4670	2870	8,17
	-1,5 m	*6750	*6750	*10980	*10980	11520	6510	7250	4320	5240	3200	5060	3090	7,68
	-3,0 m	*11760	*11760	*17000	12790	11580	6550	7270	4350	-	-	6020	3660	6,84
-4,5 m	-	-	*13310	13160	*9670	6760	-	-	-	-	*7590	5120	5,47	
Glek: 5,7 m GP Knikarm: 2,5 m Rupsplaat: 600 mm Contragewicht: 6200 kg Steunblad omlaag	9 m	-	-	*8380	*8380	-	-	-	-	-	-	*8380	*8380	3,12
	7,5 m	-	-	-	-	*6890	*6890	-	-	-	-	*6680	*6680	5,46
	6 m	-	-	-	-	*7210	*7210	*6880	5790	-	-	*6230	4790	6,72
	4,5 m	-	-	-	-	*8700	*8700	*7430	5640	-	-	*6200	3970	7,47
	3 m	-	-	-	-	*10880	8220	*8380	5390	*7220	3860	*6460	3580	7,87
	1,5 m	-	-	-	-	*12700	7720	*9290	5150	*7610	3750	*7010	3340	7,96
	0 m	-	-	-	-	*13390	7470	*9820	4980	*7790	3670	*7490	3500	7,77
	-1,5 m	-	-	*11650	*11650	*13040	7410	*9720	4920	-	-	*7740	3810	7,26
	-3,0 m	-	-	*15910	14810	*11700	7500	*8660	4980	-	-	*7950	4610	6,36
-4,5 m	-	-	*11740	*11740	*8570	7770	-	-	-	-	*7760	6970	4,85	
Glek: 5,7 m GP Knikarm: 2,9 m Rupsplaat: 600 mm Contragewicht: 6200 kg Steunblad omlaag	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*5830	*5830	4,03
	7,5 m	-	-	-	-	*6150	*6150	*4920	*4920	-	-	*4830	*4830	6,02
	6 m	-	-	-	-	*6530	*6530	*6380	5860	-	-	*4530	4330	7,18
	4,5 m	-	-	*10230	*10230	*8010	*8010	*7000	5690	*6170	3990	*4490	3660	7,88
	3 m	-	-	-	-	*10230	8350	*8000	5430	*6940	3880	*4650	3320	8,26
	1,5 m	-	-	-	-	*12250	7790	*9020	5170	*7410	3750	*4990	3190	8,35
	0 m	-	-	-	-	*13250	7470	*9680	4970	*7720	3650	*5610	3240	8,17
	-1,5 m	*6750	*6750	*10980	*10980	*13190	7370	*9770	4880	*7580	3610	*6740	3500	7,68
	-3,0 m	*11760	*11760	*17000	14640	*12150	7420	*9040	4910	-	-	*7560	4120	6,84
-4,5 m	-	-	*13310	*13310	*9670	7620	-	-	-	-	*7590	5170	5,47	
Variabel verstelbare glek: 5,76 m Knikarm: 2,5 m Rupsplaat: 600 mm Contragewicht: 6200 kg	9 m	-	-	*9840	*9840	-	-	-	-	-	-	*8670	*8670	3,57
	7,5 m	-	-	*8290	*8290	*8730	8410	-	-	-	-	*6830	5530	5,73
	6 m	-	-	*7680	*7680	*8800	8270	8240	5150	-	-	*6280	4000	6,93
	4,5 m	-	-	-	-	*11340	7820	8050	4980	5580	3470	5370	3330	7,67
	3 m	-	-	-	-	12430	7200	7760	4730	5470	3380	4890	3010	8,05
	1,5 m	-	-	-	-	11830	6690	7480	4490	5360	3270	4730	2890	8,14
	0 m	-	-	-	-	11570	6480	7310	4330	5280	3200	4860	2960	7,95
	-1,5 m	-	-	*9780	*9780	*10700	6470	7270	4300	-	-	5330	3230	7,46
	-3,0 m	-	-	-	-	*7710	6600	*5820	4390	-	-	-	-	6,59
Variabel verstelbare glek: 5,76 m Knikarm: 2,9 m Rupsplaat: 600 mm Contragewicht: 6200 kg	9 m	-	-	*7890	*7890	-	-	-	-	-	-	*5990	*5990	4,41
	7,5 m	-	-	-	-	*7010	*7010	*5930	5220	-	-	*4920	4790	6,28
	6 m	-	-	*6060	*6060	*7010	*7010	*7170	5220	-	-	*4550	3620	7,4
	4,5 m	-	-	*9910	*9910	*9130	7960	8110	5040	5620	3500	*4440	3060	8,09
	3 m	-	-	-	-	*12360	7320	7810	4770	5490	3390	*4520	2780	8,45
	1,5 m	-	-	-	-	11920	6760	7510	4500	5350	3260	4400	2680	8,54
	0 m	-	-	-	-	11570	6480	7300	4320	5250	3170	4500	2730	8,36
	-1,5 m	-	-	*9410	*9410	*11330	6410	7230	4250	5230	3150	4880	2960	7,89
	-3,0 m	-	-	-	-	*8660	6510	7620	4310	-	-	*4660	3490	7,07

504 Specificaties Hefvermogen

	A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		Max. reikwijdte		
														Max.
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Variabel verstelbare glek: 5,76 m Knikarm: 2,5 m Rupsplaat: 600 mm Contragewicht: 6200 kg Steunblad omlaag	9 m	-	-	*9840	*9840	-	-	-	-	-	-	*8670	*8670	3,57
	7,5 m	-	-	*8290	*8290	*8730	*8730	-	-	-	-	*6830	*6830	5,73
	6 m	-	-	*7680	*7680	*8800	*8800	*8660	5730	-	-	*6280	*6280	4,470
	4,5 m	-	-	-	-	*11340	8710	*9040	5560	*7290	3890	*6140	*3740	7,67
	3 m	-	-	-	-	*12760	8080	*9570	5300	*7760	3800	*6280	*3390	8,05
	1,5 m	-	-	-	-	*13350	7570	*9840	5050	*7710	3690	*6680	*3270	8,14
	0 m	-	-	-	-	*12570	7350	*9490	4900	*7210	3620	*6450	*3340	7,95
	-1,5 m	-	-	-	-	*9780	*9780	*10700	7340	*8290	4860	-	-	7,46
	-3,0 m	-	-	-	-	*7710	7480	*5820	4960	-	-	-	-	6,59
	-4,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Variabel verstelbare glek: 5,76 m Knikarm: 2,9 m Rupsplaat: 600 mm Contragewicht: 6200 kg Steunblad omlaag	9 m	-	-	*7890	*7890	-	-	-	-	-	-	*5990	*5990	4,41
	7,5 m	-	-	-	-	*7010	*7010	*5930	5800	-	-	*4920	*4920	6,28
	6 m	-	-	*6060	*6060	*7010	*7010	*7170	5800	-	-	*4550	*4050	7,4
	4,5 m	-	-	*9910	*9910	*9130	8850	*8480	5610	*6780	3920	*4440	*3440	8,09
	3 m	-	-	-	-	*12360	8210	*9360	5340	*7660	3810	*4520	*3140	8,45
	1,5 m	-	-	-	-	*13270	7640	*9770	5070	*7710	3680	*4760	*3030	8,54
	0 m	-	-	-	-	*12890	7350	*9610	4890	*7400	3590	*5240	*3090	8,36
	-1,5 m	-	-	-	-	*9410	*9410	*11330	7280	*8660	4820	*6370	*3570	7,89
	-3,0 m	-	-	-	-	*8660	7380	*6620	4870	-	-	*4660	*3940	7,07
	-4,5 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Glek: 5,7 m GP Knikarm: 2,5 m Rupsplaat: 600 mm Contragewicht: 7100 kg	9 m	-	-	*8380	*8380	-	-	-	-	-	-	*8380	*8380	3,12
	7,5 m	-	-	-	-	*6890	*6890	-	-	-	-	*6680	*6560	5,46
	6 m	-	-	-	-	*7210	*7210	*6880	5650	-	-	*6230	*4670	6,72
	4,5 m	-	-	-	-	*8700	8550	*7430	5490	-	-	*6060	*3870	7,47
	3 m	-	-	-	-	*10880	7960	*8380	5250	5930	3770	*5500	*3490	7,87
	1,5 m	-	-	-	-	*12700	7460	*8110	5010	5810	3660	*5310	*3350	7,96
	0 m	-	-	-	-	12530	7220	7930	4840	5720	3580	*5440	*3410	7,77
	-1,5 m	-	-	*11650	*11650	12460	7170	7860	4780	-	-	*5970	*3710	7,26
	-3,0 m	-	-	*15910	14120	*11700	7250	7930	4840	-	-	*7280	*4490	6,36
	-4,5 m	-	-	*11740	*11740	*8570	7520	-	-	-	-	*7760	*6750	4,85
Glek: 5,7 m GP Knikarm: 2,9 m Rupsplaat: 600 mm Contragewicht: 7100 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*5830	*5830	4,03
	7,5 m	-	-	-	-	*6150	*6150	*4920	*4920	-	-	*4830	*4830	6,02
	6 m	-	-	-	-	*6530	*6530	*6380	5710	-	-	*4530	*4230	7,18
	4,5 m	-	-	*10230	*10230	*8010	*8010	*7000	5540	6070	3890	*4490	*3570	7,88
	3 m	-	-	-	-	*10230	8080	*8000	5280	5950	3780	*4650	*3240	8,26
	1,5 m	-	-	-	-	*12250	7540	*8140	5020	5810	3650	*4940	*3110	8,35
	0 m	-	-	-	-	12540	7220	7920	4830	5700	3550	*5040	*3160	8,17
	-1,5 m	*6750	*6750	*10980	*10980	12420	7120	7820	4750	5660	3520	*5470	*3410	7,68
	-3,0 m	*11760	*11760	*17000	13950	*12150	7170	7850	4770	-	-	*6490	*4010	6,84
	-4,5 m	-	-	*13310	*13310	*9670	7370	-	-	-	-	*7590	*5600	5,47
Glek: 5,7 m GP Knikarm: 2,5 m Rupsplaat: 600 mm Contragewicht: 7100 kg Steunblad omlaag	9 m	-	-	*8380	*8380	-	-	-	-	-	-	*8380	*8380	3,12
	7,5 m	-	-	-	-	*6890	*6890	-	-	-	-	*6680	*6680	5,46
	6 m	-	-	-	-	*7210	*7210	*6880	6230	-	-	*6230	*5170	6,72
	4,5 m	-	-	-	-	*8700	*8700	*7430	6070	-	-	*6200	*4300	7,47
	3 m	-	-	-	-	*10880	8870	*8380	5830	*7220	4190	*6460	*3890	7,87
	1,5 m	-	-	-	-	*12700	8360	*9290	5580	*7610	4080	*7010	*3740	7,96
	0 m	-	-	-	-	*13390	8110	*9820	5420	*7790	4000	*7490	*3810	7,77
	-1,5 m	-	-	*11650	*11650	*13040	8060	*9720	5360	-	-	*7740	*4160	7,26
	-3,0 m	-	-	*15910	*15910	*11700	8140	*8660	5420	-	-	*7950	*5020	6,36
	-4,5 m	-	-	*11740	*11740	*8570	8410	-	-	-	-	*7760	*7540	4,85
Glek: 5,7 m GP Knikarm: 2,9 m Rupsplaat: 600 mm Contragewicht: 7100 kg Steunblad omlaag	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*5830	*5830	4,03
	7,5 m	-	-	-	-	*6150	*6150	*4920	*4920	-	-	*4830	*4830	6,02
	6 m	-	-	-	-	*6530	*6530	*6380	6300	-	-	*4530	*4530	7,18
	4,5 m	-	-	*10230	*10230	*8010	*8010	*7000	6120	*6170	4320	*4490	*3970	7,88
	3 m	-	-	-	-	*10230	8990	*8000	5870	*6940	4210	*4650	*3620	8,26
	1,5 m	-	-	-	-	*12250	8430	*9020	5600	*7410	4080	*4990	*3480	8,35
	0 m	-	-	-	-	*13250	8110	*9680	5410	*7720	3980	*5610	*3530	8,17
	-1,5 m	*6750	*6750	*10980	*10980	*13190	8010	*9770	5320	*7580	3940	*6740	*3820	7,68
	-3,0 m	*11760	*11760	*17000	15860	*12150	8060	*9040	5340	-	-	*7560	*4490	6,84
	-4,5 m	-	-	*13310	*13310	*9670	8270	-	-	-	-	*7590	*6260	5,47

Specificaties Hefvermogen 505

	A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		Max. reikwijdte		
														Max.
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Variabel verstelbare glek: 5,76 m Knikarm: 2,5 m Rupsplaat: 600 mm Contragewicht: 7100 kg	9 m	-	-	*9840	*9840	-	-	-	-	-	-	*8670	*8670	3,57
	7,5 m	-	-	*8290	*8290	*8730	*8730	-	-	-	-	*6830	5980	5,73
	6 m	-	-	*7680	*7680	*8800	*8800	*8660	5570	-	-	*6280	4350	6,93
	4,5 m	-	-	-	-	*11340	8440	8620	5400	6000	3790	5780	3640	7,67
	3 m	-	-	-	-	*12760	7810	8330	5150	5900	3700	5270	3300	8,05
	1,5 m	-	-	-	-	12730	7310	8060	4910	5780	3590	5110	3180	8,14
	0 m	-	-	-	-	12470	7100	7890	4760	5700	3520	5250	3250	7,95
	-1,5 m	-	-	*9780	*9780	*10700	7090	7850	4720	-	-	5760	3560	7,46
	-3,0 m	-	-	-	-	*7710	7220	*5820	4810	-	-	-	-	6,59
Variabel verstelbare glek: 5,76 m Knikarm: 2,9 m Rupsplaat: 600 mm Contragewicht: 7100 kg	9 m	-	-	*7890	*7890	-	-	-	-	-	-	*5990	*5990	4,41
	7,5 m	-	-	-	-	*7010	*7010	*5930	5640	-	-	*4920	*4920	6,28
	6 m	-	-	*6060	*6060	*7010	*7010	*7170	5640	-	-	*4550	3940	7,4
	4,5 m	-	-	*9910	*9910	*9130	8570	*8480	5460	6040	3820	*4440	3350	8,09
	3 m	-	-	-	-	*12360	7940	8380	5190	5910	3710	*4520	3060	8,45
	1,5 m	-	-	-	-	12820	7380	8080	4920	5780	3580	4750	2950	8,54
	0 m	-	-	-	-	12470	7090	7880	4740	5670	3490	4860	3010	8,36
	-1,5 m	-	-	*9410	*9410	*11330	7030	7800	4680	5650	3470	5280	3260	7,89
	-3,0 m	-	-	-	-	*8660	7130	*6620	4730	-	-	*4660	3830	7,07
Variabel verstelbare glek: 5,76 m Knikarm: 2,5 m Rupsplaat: 600 mm Contragewicht: 7100 kg Steunblad omlaag	9 m	-	-	*9840	*9840	-	-	-	-	-	-	*8670	*8670	3,57
	7,5 m	-	-	*8290	*8290	*8730	*8730	-	-	-	-	*6830	6610	5,73
	6 m	-	-	*7680	*7680	*8800	*8800	*8660	6160	-	-	*6280	4830	6,93
	4,5 m	-	-	-	-	*11340	9350	*9040	5990	*7290	4220	*6140	4060	7,67
	3 m	-	-	-	-	*12760	8720	*9570	5730	*7760	4130	*6280	3690	8,05
	1,5 m	-	-	-	-	*13350	8210	*9840	5490	*7710	4020	*6680	3570	8,14
	0 m	-	-	-	-	*12570	7990	*9490	5340	*7210	3950	*6450	3650	7,95
	-1,5 m	-	-	*9780	*9780	*10700	7980	*8290	5300	-	-	*5810	3990	7,46
	-3,0 m	-	-	-	-	*7710	*7710	*5820	5390	-	-	-	-	6,59
Variabel verstelbare glek: 5,76 m Knikarm: 2,9 m Rupsplaat: 600 mm Contragewicht: 7100 kg Steunblad omlaag	9 m	-	-	*7890	*7890	-	-	-	-	-	-	*5990	*5990	4,41
	7,5 m	-	-	-	-	*7010	*7010	*5930	*5930	-	-	*4920	*4920	6,28
	6 m	-	-	*6060	*6060	*7010	*7010	*7170	6230	-	-	*4550	4380	7,4
	4,5 m	-	-	*9910	*9910	*9130	*9130	*8480	6050	*6780	4250	*4440	3740	8,09
	3 m	-	-	-	-	*12360	8850	*9360	5770	*7660	4140	*4520	3430	8,45
	1,5 m	-	-	-	-	*13270	8280	*9770	5510	*7710	4010	*4760	3320	8,54
	0 m	-	-	-	-	*12890	7990	*9610	5320	*7400	3920	*5240	3380	8,36
	-1,5 m	-	-	*9410	*9410	*11330	7930	*8660	5260	*6370	3900	*5610	3660	7,89
	-3,0 m	-	-	-	-	*8660	8020	*6620	5310	-	-	*4660	4290	7,07

506 Specificaties Hefvermogen

	A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		Max. reikwijdte		
														Max.
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Glek: 5,7 m GP Knikarm: 2,5 m Rupeplaat: 700 mm Contragewicht: 6200 kg	9 m	-	-	*8380	*8380	-	-	-	-	-	-	*8380	*8380	3,12
	7,5 m	-	-	-	-	*6890	*6890	-	-	-	-	*6680	6150	5,46
	6 m	-	-	-	-	*7210	*7210	*6880	5280	-	-	*6230	4350	6,72
	4,5 m	-	-	-	-	*8700	8020	*7430	5130	-	-	5710	3600	7,47
	3 m	-	-	-	-	*10880	7430	7910	4880	5580	3490	5170	3230	7,87
	1,5 m	-	-	-	-	12080	6930	7640	4640	5460	3380	4990	3090	7,96
	0 m	-	-	-	-	11780	6690	7450	4480	5370	3300	5110	3140	7,77
	-1,5 m	-	-	*11650	*11650	11720	6640	7380	4420	-	-	5600	3430	7,26
	-3,0 m	-	-	*15910	13120	*11700	6720	7450	4480	-	-	6840	4150	6,36
	-4,5 m	-	-	*11740	*11740	*8570	6980	-	-	-	-	*7760	6270	4,85
	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*5830	*5830	4,03
Glek: 5,7 m GP Knikarm: 2,9 m Rupeplaat: 700 mm Contragewicht: 6200 kg	7,5 m	-	-	-	-	*6150	*6150	*4920	*4920	-	-	*4830	*4830	6,02
	6 m	-	-	-	-	*6530	*6530	*6380	5350	-	-	*4530	3940	7,18
	4,5 m	-	-	*10230	*10230	*8010	*8010	*7000	5180	5720	3610	*4490	3310	7,88
	3 m	-	-	-	-	*10230	7550	7960	4920	5600	3500	*4650	3000	8,26
	1,5 m	-	-	-	-	12170	7000	7660	4660	5460	3380	4640	2870	8,35
	0 m	-	-	-	-	11800	6690	7450	4470	5350	3280	4730	2910	8,17
	-1,5 m	*6750	*6750	*10980	*10980	11680	6590	7350	4380	5310	3240	5130	3140	7,68
	-3,0 m	*11760	*11760	*17000	12950	11730	6640	7370	4400	-	-	6100	3710	6,84
	-4,5 m	-	-	*13310	*13310	*9670	6840	-	-	-	-	*7590	5190	5,47
	9 m	-	-	*8380	*8380	-	-	-	-	-	-	*8380	*8380	3,12
	7,5 m	-	-	-	-	*6890	*6890	-	-	-	-	*6680	*6680	5,46
	6 m	-	-	-	-	*7210	*7210	*6880	5790	-	-	*6230	4790	6,72
Glek: 5,7 m GP Knikarm: 2,9 m Rupeplaat: 700 mm Contragewicht: 6200 kg Steunblad omlaag	4,5 m	-	-	-	-	*8700	*8700	*7430	5640	-	-	*6200	3970	7,47
	3 m	-	-	-	-	*10880	8220	*8380	5390	*7220	3860	*6460	3580	7,87
	1,5 m	-	-	-	-	*12700	7720	*9290	5150	*7610	3750	*7010	3430	7,96
	0 m	-	-	-	-	*13390	7470	*9820	4980	*7790	3670	*7490	3500	7,77
	-1,5 m	-	-	*11650	*11650	*13040	7410	*9720	4920	-	-	*7740	3810	7,26
	-3,0 m	-	-	*15910	14810	*11700	7500	*8660	4980	-	-	*7950	4610	6,36
	-4,5 m	-	-	*11740	*11740	*8570	7770	-	-	-	-	*7760	6970	4,85
	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*5830	*5830	4,03
	7,5 m	-	-	-	-	*6150	*6150	*4920	*4920	-	-	*4830	*4830	6,02
	6 m	-	-	-	-	*6530	*6530	*6380	5920	-	-	*4530	4380	7,18
	4,5 m	-	-	*10230	*10230	*8010	*8010	*7000	5750	*6170	4030	*4490	3700	7,88
	3 m	-	-	-	-	*10230	8440	*8000	5490	*6940	3920	*4650	3360	8,26
Variabel verstelbare glek: 5,76 m Knikarm: 2,5 m Rupeplaat: 700 mm Contragewicht: 6200 kg	1,5 m	-	-	-	-	*12250	7880	*9020	5230	*7410	3800	*4990	3230	8,35
	0 m	-	-	-	-	*13250	7560	*9680	5040	*7720	3700	*5610	3280	8,17
	-1,5 m	*6750	*6750	*10980	*10980	*13190	7460	*9770	4950	*7580	3660	*6740	3540	7,68
	-3,0 m	*11760	*11760	*17000	14820	*12150	7510	*9040	4970	-	-	*7560	4180	6,84
	-4,5 m	-	-	*13310	*13310	*9670	7720	-	-	-	-	*7590	5840	5,47
	9 m	-	-	*9840	*9840	-	-	-	-	-	-	*8670	*8670	3,57
	7,5 m	-	-	*8290	*8290	*8730	8500	-	-	-	-	*6830	5600	5,73
	6 m	-	-	*7680	*7680	*8800	8350	8340	5210	-	-	*6280	4050	6,93
	4,5 m	-	-	-	-	*11340	7900	8140	5040	5650	3510	5440	3380	7,67
	3 m	-	-	-	-	12580	7280	7850	4790	5550	3420	4950	3050	8,05
	1,5 m	-	-	-	-	11980	6780	7580	4540	5430	3310	4800	2930	8,14
	0 m	-	-	-	-	11730	6570	7410	4390	5350	3240	4920	3000	7,95
Variabel verstelbare glek: 5,76 m Knikarm: 2,9 m Rupeplaat: 700 mm Contragewicht: 6200 kg	-1,5 m	-	-	*9780	*9780	*10700	6560	7370	4360	-	-	5400	3280	7,46
	-3,0 m	-	-	-	-	*7710	6690	*5820	4450	-	-	-	-	6,59
	9 m	-	-	*7890	*7890	-	-	-	-	-	-	*5990	*5990	4,41
	7,5 m	-	-	-	-	*7010	*7010	*5930	5280	-	-	*4920	4850	6,28
	6 m	-	-	*6060	*6060	*7010	*7010	*7170	5280	-	-	*4550	3660	7,4
	4,5 m	-	-	*9910	*9910	*9130	8040	8210	5100	5690	3550	*4440	3100	8,09
	3 m	-	-	-	-	*12360	7410	7910	4830	5560	3430	*4520	2820	8,45
	1,5 m	-	-	-	-	12070	6850	7610	4560	5420	3310	4460	2720	8,54
	0 m	-	-	-	-	11730	6560	7400	4380	5320	3220	4560	2770	8,36
	-1,5 m	-	-	*9410	*9410	*11330	6500	7330	4310	5300	3190	4950	3000	7,89
	-3,0 m	-	-	-	-	*8660	6590	*6620	4370	-	-	*4660	3540	7,07

	A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		Max. reikwijdte		
														Max.
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Variabel verstelbare glek: 5,76 m Knikarm: 2,5 m Rupsplaat: 700 mm Contragewicht: 6200 kg Steunblad omlaag	9 m	-	-	*9840	*9840	-	-	-	-	-	-	*8670	*8670	3,57
	7,5 m	-	-	*8290	*8290	*8730	*8730	-	-	-	-	*6830	6220	5,73
	6 m	-	-	*7680	*7680	*8800	*8800	*8660	5790	-	-	*6280	4520	6,93
	4,5 m	-	-	-	-	*11340	8800	*9040	5620	*7290	3940	*6140	3790	7,67
	3 m	-	-	-	-	*12760	8170	*9570	5360	*7760	3840	*6280	3430	8,05
	1,5 m	-	-	-	-	*13350	7660	*9840	5110	*7710	3730	*6680	3310	8,14
	0 m	-	-	-	-	*12570	7440	*9490	4960	*7210	3660	*6450	3390	7,95
	-1,5 m	-	-	-	*9780	*9780	*10700	7430	*8290	4930	-	-	*5810	3700
-3,0 m	-	-	-	-	*7710	7570	*5820	5020	-	-	-	-	6,59	
Variabel verstelbare glek: 5,76 m Knikarm: 2,9 m Rupsplaat: 700 mm Contragewicht: 6200 kg Steunblad omlaag	9 m	-	-	*7890	*7890	-	-	-	-	-	-	*5990	*5990	4,41
	7,5 m	-	-	-	-	*7010	*7010	*5930	5860	-	-	*4920	*4920	6,28
	6 m	-	-	*6060	*6060	*7010	*7010	*7170	5860	-	-	*4550	4090	7,4
	4,5 m	-	-	*9910	*9910	*9130	8940	*8480	5680	*6780	3970	*4440	3490	8,09
	3 m	-	-	-	-	*12360	8300	*9360	5400	*7660	3860	*4520	3180	8,45
	1,5 m	-	-	-	-	*13270	7730	*9770	5130	*7710	3730	*4760	3070	8,54
	0 m	-	-	-	-	*12890	7440	*9610	4950	*7400	3640	*5240	3130	8,36
	-1,5 m	-	-	*9410	*9410	*11330	7380	*8660	4880	*6370	3620	*5610	3390	7,89
-3,0 m	-	-	-	-	*8660	7470	*6620	4940	-	-	*4660	3990	7,07	
Glek: 5,7 m GP Knikarm: 2,5 m Rupsplaat: 700 mm Contragewicht: 7100 kg	9 m	-	-	*8380	*8380	-	-	-	-	-	-	*8380	*8380	3,12
	7,5 m	-	-	-	-	*6890	*6890	-	-	-	-	*6680	6630	5,46
	6 m	-	-	-	-	*7210	*7210	*6880	5710	-	-	*6230	4730	6,72
	4,5 m	-	-	-	-	*8700	8650	*7430	5560	-	-	*6140	3920	7,47
	3 m	-	-	-	-	*10880	8060	*8380	5310	6010	3820	5570	3540	7,87
	1,5 m	-	-	-	-	*12700	7560	8220	5070	5890	3710	5390	3400	7,96
	0 m	-	-	-	-	12700	7320	8040	4910	5800	3630	5520	3460	7,77
	-1,5 m	-	-	*11650	*11650	12640	7270	7970	4850	-	-	6050	3770	7,26
-3,0 m	-	-	*15910	14300	*11700	7350	8040	4910	-	-	7380	4550	6,36	
-4,5 m	-	-	*11740	*11740	*8570	7610	-	-	-	-	*7760	6840	4,85	
Glek: 5,7 m GP Knikarm: 2,9 m Rupsplaat: 700 mm Contragewicht: 7100 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*5830	*5830	4,03
	7,5 m	-	-	-	-	*6150	*6150	*4920	*4920	-	-	*4830	*4830	6,02
	6 m	-	-	-	-	*6530	*6530	*6380	5780	-	-	*4530	4280	7,18
	4,5 m	-	-	*10230	*10230	*8010	*8010	*7000	5610	6150	3940	*4490	3620	7,88
	3 m	-	-	-	-	*10230	8180	*8000	5350	6030	3830	*4650	3290	8,26
	1,5 m	-	-	-	-	*12250	7630	8250	5090	5890	3700	*4990	3160	8,35
	0 m	-	-	-	-	12710	7320	8040	4900	5780	3600	5120	3200	8,17
	-1,5 m	*6750	*6750	*10980	*10980	12590	7220	7930	4810	5740	3570	5550	3450	7,68
-3,0 m	*11760	*11760	*17000	14130	*12150	7270	7960	4830	-	-	6590	4070	6,84	
-4,5 m	-	-	*13310	*13310	*9670	7470	-	-	-	-	*7590	5670	5,47	
Glek: 5,7 m GP Knikarm: 2,5 m Rupsplaat: 700 mm Contragewicht: 7100 kg Steunblad omlaag	9 m	-	-	*8380	*8380	-	-	-	-	-	-	*8380	*8380	3,12
	7,5 m	-	-	-	-	*6890	*6890	-	-	-	-	*6680	*6680	5,46
	6 m	-	-	-	-	*7210	*7210	*6880	6300	-	-	*6230	5230	6,72
	4,5 m	-	-	-	-	*8700	*8700	*7430	6140	-	-	*6200	4360	7,47
	3 m	-	-	-	-	*10880	8970	*8380	5900	*7220	4250	*6460	3940	7,87
	1,5 m	-	-	-	-	*12700	8460	*9290	5650	*7610	4130	*7010	3790	7,96
	0 m	-	-	-	-	*13390	8210	*9820	5490	*7790	4050	*7490	3860	7,77
	-1,5 m	-	-	*11650	*11650	*13040	8160	*9720	5430	-	-	*7740	4210	7,26
-3,0 m	-	-	*15910	*15910	*11700	8250	*8660	5490	-	-	*7950	5080	6,36	
-4,5 m	-	-	*11740	*11740	*8570	8520	-	-	-	-	*7760	7640	4,85	
Glek: 5,7 m GP Knikarm: 2,9 m Rupsplaat: 700 mm Contragewicht: 7100 kg Steunblad omlaag	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*5830	*5830	4,03
	7,5 m	-	-	-	-	*6150	*6150	*4920	*4920	-	-	*4830	*4830	6,02
	6 m	-	-	-	-	*6530	*6530	*6380	6370	-	-	*4530	*4530	7,18
	4,5 m	-	-	*10230	*10230	*8010	*8010	*7000	6200	*6170	4370	*4490	4020	7,88
	3 m	-	-	-	-	*10230	9090	*8000	5940	*6940	4260	*4650	3660	8,26
	1,5 m	-	-	-	-	*12250	8540	*9020	5670	*7410	4130	*4990	3530	8,35
	0 m	-	-	-	-	*13250	8220	*9680	5480	*7720	4030	*5610	3580	8,17
	-1,5 m	*6750	*6750	*10980	*10980	*13190	8120	*9770	5390	*7580	3990	*6740	3870	7,68
-3,0 m	*11760	*11760	*17000	16060	*12150	8160	*9040	5410	-	-	*7560	4570	6,84	
-4,5 m	-	-	*13310	*13310	*9670	8370	-	-	-	-	*7590	6340	5,47	

508 Specificaties Hefvermogen

	A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		Max. reikwijdte		
														Max.
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Variabel verstelbare glek: 5,76 m Knikarm: 2,5 m Rupsplaat: 700 mm Contragewicht: 7100 kg	9 m	-	-	*9840	*9840	-	-	-	-	-	-	*8670	*8670	3,57
	7,5 m	-	-	*8290	*8290	*8730	*8730	-	-	-	-	*6830	6050	5,73
	6 m	-	-	*7680	*7680	*8800	*8800	*8660	5640	-	-	*6280	4410	6,93
	4,5 m	-	-	-	-	*11340	8530	8730	5470	6080	3840	5850	3690	7,67
	3 m	-	-	-	-	*12760	7910	8440	5210	5980	3750	5350	3350	8,05
	1,5 m	-	-	-	-	12900	7410	8170	4970	5860	3640	5190	3230	8,14
	0 m	-	-	-	-	*12570	7200	8000	4820	5780	3570	5320	3300	7,95
	-1,5 m	-	-	*9780	*9780	*10700	7190	7960	4790	-	-	*5810	3610	7,46
	-3,0 m	-	-	-	-	*7710	7320	*5820	4880	-	-	-	-	6,59
	9 m	-	-	*7890	*7890	-	-	-	-	-	-	*5990	*5990	4,41
Variabel verstelbare glek: 5,76 m Knikarm: 2,9 m Rupsplaat: 700 mm Contragewicht: 7100 kg	7,5 m	-	-	-	-	*7010	*7010	*5930	5710	-	-	*4920	*4920	6,28
	6 m	-	-	*6060	*6060	*7010	*7010	*7170	5710	-	-	*4550	3990	7,4
	4,5 m	-	-	*9910	*9910	*9130	8670	*8480	5530	6120	3870	*4440	3400	8,09
	3 m	-	-	-	-	*12360	8040	8490	5260	6000	3760	*4520	3110	8,45
	1,5 m	-	-	-	-	12990	7480	8190	4990	5860	3630	*4760	3000	8,54
	0 m	-	-	-	-	12640	7190	7990	4810	5760	3540	4930	3050	8,36
	-1,5 m	-	-	*9410	*9410	*11330	7130	7910	4740	5730	3520	5350	3300	7,89
	-3,0 m	-	-	-	-	*8660	7220	*6620	4800	-	-	*4660	3890	7,07
	9 m	-	-	*9840	*9840	-	-	-	-	-	-	*8670	*8670	3,57
	7,5 m	-	-	*8290	*8290	*8730	*8730	-	-	-	-	*6830	6690	5,73
Variabel verstelbare glek: 5,76 m Knikarm: 2,5 m Rupsplaat: 700 mm Contragewicht: 7100 kg Steunblad omlaag	6 m	-	-	*7680	*7680	*8800	*8800	*8660	6230	-	-	*6280	4890	6,93
	4,5 m	-	-	-	-	*11340	9460	*9040	6060	*7290	4270	*6140	4110	7,67
	3 m	-	-	-	-	*12760	8820	*9570	5800	*7760	4180	*6280	3740	8,05
	1,5 m	-	-	-	-	*13350	8320	*9840	5560	*7710	4070	*6680	3620	8,14
	0 m	-	-	-	-	*12570	8100	*9490	5410	*7210	4000	*6450	3700	7,95
	-1,5 m	-	-	*9780	*9780	*10700	8090	*8290	5370	-	-	*5810	4040	7,46
	-3,0 m	-	-	-	-	*7710	*7710	*5820	5470	-	-	-	-	6,59
	9 m	-	-	*7890	*7890	-	-	-	-	-	-	*5990	*5990	4,41
	7,5 m	-	-	-	-	*7010	*7010	*5930	*5930	-	-	*4920	*4920	6,28
	6 m	-	-	*6060	*6060	*7010	*7010	*7170	6300	-	-	*4550	4430	7,4
Variabel verstelbare glek: 5,76 m Knikarm: 2,9 m Rupsplaat: 700 mm Contragewicht: 7100 kg Steunblad omlaag	4,5 m	-	-	*9910	*9910	*9130	*9130	*8480	6120	*6780	4310	*4440	3790	8,09
	3 m	-	-	-	-	*12360	8950	*9360	5840	*7660	4190	*4520	3470	8,45
	1,5 m	-	-	-	-	*13270	8380	*9770	5580	*7710	4060	*4760	3360	8,54
	0 m	-	-	-	-	*12890	8090	*9610	5390	*7400	3970	*5240	3430	8,36
	-1,5 m	-	-	*9410	*9410	*11330	8030	*8660	5330	*6370	3950	*5610	3710	7,89
	-3,0 m	-	-	-	-	*8660	8130	*6620	5380	-	-	*4660	4350	7,07

	A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		Max. reikwijdte		
														Max.
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Glek: 5,7 m GP Knikarm: 2,5 m Rupsplaat: 800 mm Contragewicht: 6200 kg	9 m	-	-	*8380	*8380	-	-	-	-	-	-	*8380	*8380	3,12
	7,5 m	-	-	-	-	*6890	*6890	-	-	-	-	*6680	6210	5,46
	6 m	-	-	-	-	*7210	*7210	*6880	5340	-	-	*6230	4400	6,72
	4,5 m	-	-	-	-	*8700	8100	*7430	5180	-	-	5780	3640	7,47
	3 m	-	-	-	-	*10880	7520	8000	4940	5650	3530	5240	3270	7,87
	1,5 m	-	-	-	-	12230	7020	7730	4700	5530	3420	5050	3130	7,96
	0 m	-	-	-	-	11930	6770	7550	4540	5440	3340	5170	3180	7,77
	-1,5 m	-	-	*11650	*11650	11870	6720	7480	4480	-	-	5680	3470	7,26
	-3,0 m	-	-	*15910	13280	*11700	6800	7540	4530	-	-	6930	4200	6,36
	-4,5 m	-	-	*11740	*11740	*8570	7070	-	-	-	-	*7760	6350	4,85
Glek: 5,7 m GP Knikarm: 2,9 m Rupsplaat: 800 mm Contragewicht: 6200 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*5830	*5830	4,03
	7,5 m	-	-	-	-	*6150	*6150	*4920	*4920	-	-	*4830	*4830	6,02
	6 m	-	-	-	-	*6530	*6530	*6380	5400	-	-	*4530	3980	7,18
	4,5 m	-	-	*10230	*10230	*8010	*8010	*7000	5240	5790	3660	*4490	3350	7,88
	3 m	-	-	-	-	*10230	7640	*8000	4980	5670	3550	*4650	3030	8,26
	1,5 m	-	-	-	-	*12250	7090	7760	4720	5530	3420	4700	2910	8,35
	0 m	-	-	-	-	11950	6780	7540	4530	5420	3320	4790	2950	8,17
	-1,5 m	*6750	*6750	*10980	*10980	11820	6680	7440	4440	5380	3280	5200	3180	7,68
	-3,0 m	*11760	*11760	*17000	13110	11880	6720	7470	4460	-	-	6180	3750	6,84
	-4,5 m	-	-	*13310	*13310	*9670	6930	-	-	-	-	*7590	5260	5,47
Glek: 5,7 m GP Knikarm: 2,5 m Rupsplaat: 800 mm Contragewicht: 6200 kg Steunblad omlaag	9 m	-	-	*8380	*8380	-	-	-	-	-	-	*8380	*8380	3,12
	7,5 m	-	-	-	-	*6890	*6890	-	-	-	-	*6680	*6680	5,46
	6 m	-	-	-	-	*7210	*7210	*6880	5920	-	-	*6230	4900	6,72
	4,5 m	-	-	-	-	*8700	*8700	*7430	5760	-	-	*6200	4060	7,47
	3 m	-	-	-	-	*10880	8410	*8380	5510	*7220	3960	*6460	3670	7,87
	1,5 m	-	-	-	-	*12700	7900	*9290	5270	*7610	3840	*7010	3520	7,96
	0 m	-	-	-	-	*13390	7650	*9820	5110	*7790	3760	*7490	3590	7,77
	-1,5 m	-	-	*11650	*11650	*13040	7600	*9720	5040	-	-	*7740	3910	7,26
	-3,0 m	-	-	*15910	15160	*11700	7680	*8660	5100	-	-	*7950	4730	6,36
	-4,5 m	-	-	*11740	*11740	*8570	7950	-	-	-	-	*7760	7130	4,85
Glek: 5,7 m GP Knikarm: 2,9 m Rupsplaat: 800 mm Contragewicht: 6200 kg Steunblad omlaag	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*5830	*5830	4,03
	7,5 m	-	-	-	-	*6150	*6150	*4920	*4920	-	-	*4830	*4830	6,02
	6 m	-	-	-	-	*6530	*6530	*6380	5980	-	-	*4530	3430	7,18
	4,5 m	-	-	*10230	*10230	*8010	*8010	*7000	5810	*6170	4080	*4490	3370	7,88
	3 m	-	-	-	-	*10230	8530	*8000	5550	*6940	3970	*4650	3400	8,26
	1,5 m	-	-	-	-	*12250	7970	*9020	5290	*7410	3840	*4990	3270	8,35
	0 m	-	-	-	-	*13250	7650	*9680	5100	*7720	3740	*5610	3320	8,17
	-1,5 m	*6750	*6750	*10980	*10980	*13190	7550	*9770	5010	*7580	3700	*6740	3590	7,68
	-3,0 m	*11760	*11760	*17000	14990	*12150	7600	*9040	5030	-	-	*7560	4230	6,84
	-4,5 m	-	-	*13310	*13310	*9670	7810	-	-	-	-	*7590	5910	5,47
Variabel verstelbare glek: 5,76 m Knikarm: 2,5 m Rupsplaat: 800 mm Contragewicht: 6200 kg	9 m	-	-	*9840	*9840	-	-	-	-	-	-	*8670	*8670	3,57
	7,5 m	-	-	*8290	*8290	*8730	8580	-	-	-	-	*6830	5660	5,73
	6 m	-	-	*7680	*7680	*8800	8440	8430	5270	-	-	*6280	4100	6,93
	4,5 m	-	-	-	-	*11340	7990	8240	5100	5720	3560	5500	3420	7,67
	3 m	-	-	-	-	12730	7370	7950	4840	5620	3460	5020	3090	8,05
	1,5 m	-	-	-	-	12130	6860	7680	4600	5500	3360	4860	2970	8,14
	0 m	-	-	-	-	11870	6650	7510	4450	5420	3290	4990	3040	7,95
	-1,5 m	-	-	*9780	*9780	*10700	6640	7460	4410	-	-	5480	3320	7,46
	-3,0 m	-	-	-	-	*7710	6770	*5820	4510	-	-	-	-	6,59
	Variabel verstelbare glek: 5,76 m Knikarm: 2,9 m Rupsplaat: 800 mm Contragewicht: 6200 kg	9 m	-	-	*7890	*7890	-	-	-	-	-	-	*5990	*5990
7,5 m		-	-	-	-	*7010	*7010	*5930	5340	-	-	*4920	4900	6,28
6 m		-	-	*6060	*6060	*7010	*7010	*7170	5340	-	-	*4550	3710	7,4
4,5 m		-	-	*9910	*9910	*9130	8130	8310	5150	5760	3590	*4440	3140	8,09
3 m		-	-	-	-	*12360	7490	8000	4880	5630	3480	*4520	2860	8,45
1,5 m		-	-	-	-	12220	6930	7700	4620	5500	3350	4520	2760	8,54
0 m		-	-	-	-	11880	6650	7500	4440	5390	3260	4620	2810	8,36
-1,5 m		-	-	*9410	*9410	*11330	6580	7420	4370	5370	3240	5020	3040	7,89
-3,0 m		-	-	-	-	*8660	6680	*6620	4430	-	-	*4660	3580	7,07

510 Specificaties Hefvermogen

	A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		Max. reikwijdte		
														Max.
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Variabel verstelbare glek: 5,76 m Knikarm: 2,5 m Rupsplaat: 800 mm Contragewicht: 6200 kg Steunblad omlaag	9 m	-	-	*9840	*9840	-	-	-	-	-	-	*8670	*8670	3,57
	7,5 m	-	-	*8290	*8290	*8730	*8730	-	-	-	-	*6830	6280	5,73
	6 m	-	-	*7680	*7680	*8800	*8800	*8660	5850	-	-	*6280	4570	6,93
	4,5 m	-	-	-	-	*11340	8890	*9040	5680	*7290	3980	*6140	3830	7,67
	3 m	-	-	-	-	*12760	8260	*9570	5420	*7760	3890	*6280	3480	8,05
	1,5 m	-	-	-	-	*13350	7750	*9840	5180	*7710	3780	*6680	3350	8,14
	0 m	-	-	-	-	*12570	7530	*9490	5020	*7210	3710	*6450	3430	7,95
	-1,5 m	-	-	-	*9780	*10700	7520	*8290	4990	-	-	*5810	3750	7,46
	-3,0 m	-	-	-	-	*7710	7660	*5820	5080	-	-	-	-	6,59
	-9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*5990	*5990	4,41
Variabel verstelbare glek: 5,76 m Knikarm: 2,9 m Rupsplaat: 800 mm Contragewicht: 6200 kg Steunblad omlaag	7,5 m	-	-	-	-	*7010	*7010	*5930	5920	-	-	*4920	*4920	6,28
	6 m	-	-	*6060	*6060	*7010	*7010	*7170	5920	-	-	*4550	4140	7,4
	4,5 m	-	-	*9910	*9910	*9130	9030	*8480	5740	*6780	4020	*4440	3530	8,09
	3 m	-	-	-	-	*12360	8390	*9360	5460	*7660	3900	*4520	3220	8,45
	1,5 m	-	-	-	-	*13270	7820	*9770	5190	*7710	3770	*4760	3110	8,54
	0 m	-	-	-	-	*12890	7530	*9610	5010	*7400	3680	*5240	3170	8,36
	-1,5 m	-	-	-	*9410	*11330	7470	*8660	4940	*6370	3660	*5610	3430	7,89
	-3,0 m	-	-	-	-	*8660	7560	*6620	5000	-	-	*4660	4040	7,07
	-9 m	-	-	-	*8380	*8380	-	-	-	-	-	*8380	*8380	3,12
	-7,5 m	-	-	-	-	*6890	-	-	-	-	-	*6680	*6680	5,46
Glek: 5,7 m GP Knikarm: 2,5 m Rupsplaat: 800 mm Contragewicht: 7100 kg	6 m	-	-	-	-	*7210	*7210	*6880	5770	-	-	*6230	4780	6,72
	4,5 m	-	-	-	-	*8700	*8700	*7430	5610	-	-	*6200	3970	7,47
	3 m	-	-	-	-	*10880	8150	*8380	5370	6080	3860	5640	3580	7,87
	1,5 m	-	-	-	-	*12700	7650	8320	5130	5960	3750	5450	3440	7,96
	0 m	-	-	-	-	12850	7400	8140	4970	5880	3670	5590	3500	7,77
	-1,5 m	-	-	*11650	*11650	12790	7350	8070	4910	-	-	6130	3810	7,26
	-3,0 m	-	-	*15910	14460	*11700	7430	8130	4970	-	-	7470	4600	6,36
	-4,5 m	-	-	*11740	*11740	*8570	7700	-	-	-	-	*7760	6920	4,85
	-9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*5830	*5830	4,03
	-7,5 m	-	-	-	-	*6150	*6150	*4920	*4920	-	-	*4830	*4830	6,02
Glek: 5,7 m GP Knikarm: 2,9 m Rupsplaat: 800 mm Contragewicht: 7100 kg	6 m	-	-	-	-	*6530	*6530	*6380	5830	-	-	*4530	4330	7,18
	4,5 m	-	-	*10230	*10230	*8010	*8010	*7000	5670	*6170	3980	*4490	3660	7,88
	3 m	-	-	-	-	*10230	8270	*8000	5410	6100	3870	*4650	3320	8,26
	1,5 m	-	-	-	-	*12250	7720	8350	5150	5960	3750	*4990	3200	8,35
	0 m	-	-	-	-	12870	7410	8130	4960	5860	3650	5180	3240	8,17
	-1,5 m	*6750	*6750	*10980	*10980	12740	7310	8030	4870	5810	3610	5620	3500	7,68
	-3,0 m	*11760	*11760	*17000	14290	*12150	7350	8060	4890	-	-	6670	4120	6,84
	-4,5 m	-	-	*13310	*13310	*9670	7560	-	-	-	-	*7590	5740	5,47
	-9 m	-	-	*8380	*8380	-	-	-	-	-	-	*8380	*8380	3,12
	-7,5 m	-	-	-	-	*6890	-	-	-	-	-	*6680	*6680	5,46
Glek: 5,7 m GP Knikarm: 2,5 m Rupsplaat: 800 mm Contragewicht: 7100 kg Steunblad omlaag	6 m	-	-	-	-	*7210	*7210	*6880	6360	-	-	*6230	5280	6,72
	4,5 m	-	-	-	-	*8700	*8700	*7430	6210	-	-	*6200	4400	7,47
	3 m	-	-	-	-	*10880	9060	*8380	5960	*7220	4290	*6460	3980	7,87
	1,5 m	-	-	-	-	*12700	8550	*9290	5720	*7610	4180	*7010	3830	7,96
	0 m	-	-	-	-	*13390	8300	*9820	5550	*7790	4100	*7490	3910	7,77
	-1,5 m	-	-	*11650	*11650	*13040	8250	*9720	5490	-	-	*7740	4260	7,26
	-3,0 m	-	-	*15910	*15910	*11700	8340	*8660	5550	-	-	*7950	5140	6,36
	-4,5 m	-	-	*11740	*11740	*8570	*8570	-	-	-	-	*7760	7720	4,85
	-9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*5830	*5830	4,03
	-7,5 m	-	-	-	-	*6150	*6150	*4920	*4920	-	-	*4830	*4830	6,02
Glek: 5,7 m GP Knikarm: 2,9 m Rupsplaat: 800 mm Contragewicht: 7100 kg Steunblad omlaag	6 m	-	-	-	-	*6530	*6530	*6380	*6380	-	-	*4530	*4530	7,18
	4,5 m	-	-	*10230	*10230	*8010	*8010	*7000	6260	*6170	4420	*4490	4060	7,88
	3 m	-	-	-	-	*10230	9180	*8000	6000	*6940	4310	*4650	3700	8,26
	1,5 m	-	-	-	-	*12250	8630	*9020	5730	*7410	4180	*4990	3570	8,35
	0 m	-	-	-	-	*13250	8310	*9680	5540	*7720	4080	*5610	3630	8,17
	-1,5 m	*6750	*6750	*10980	*10980	*13190	8210	*9770	5450	*7580	4040	*6740	3910	7,68
	-3,0 m	*11760	*11760	*17000	16230	*12150	8250	*9040	5470	-	-	*7560	4600	6,84
	-4,5 m	-	-	*13310	*13310	*9670	8460	-	-	-	-	*7590	6410	5,47

	A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		Max. reikwijdte		
														Max.
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Variabel verstelbare glek: 5,76 m Knikarm: 2,5 m Rupsplaat: 800 mm Contragewicht: 7100 kg	9 m	-	-	*9840	*9840	-	-	-	-	-	-	*8670	*8670	3,57
	7,5 m	-	-	*8290	*8290	*8730	*8730	-	-	-	-	*6830	*6830	5,73
	6 m	-	-	*7680	*7680	*8800	*8800	*8660	5700	-	-	*6280	*6280	6,93
	4,5 m	-	-	-	-	*11340	8620	8830	5530	6150	3880	5920	3740	7,67
	3 m	-	-	-	-	*12760	8000	8540	5270	6050	3790	5410	3390	8,05
	1,5 m	-	-	-	-	13050	7500	8260	5030	5930	3680	5250	3270	8,14
	0 m	-	-	-	-	*12570	7280	8090	4880	5850	3610	5390	3340	7,95
	-1,5 m	-	-	*9780	*9780	*10700	7270	8050	4850	-	-	*5810	*5810	7,46
	-3,0 m	-	-	-	-	*7710	7410	*5820	4940	-	-	-	-	6,59
	9 m	-	-	*7890	*7890	-	-	-	-	-	-	*5990	*5990	4,41
Variabel verstelbare glek: 5,76 m Knikarm: 2,9 m Rupsplaat: 800 mm Contragewicht: 7100 kg	7,5 m	-	-	-	-	*7010	*7010	*5930	5770	-	-	*4920	*4920	6,28
	6 m	-	-	*6060	*6060	*7010	*7010	*7170	5770	-	-	*4550	*4550	7,4
	4,5 m	-	-	*9910	*9910	*9130	8760	*8480	5590	6190	3920	*4440	*4440	8,09
	3 m	-	-	-	-	*12360	8120	8590	5310	6070	3800	*4520	*4520	8,45
	1,5 m	-	-	-	-	13140	7560	8290	5050	5930	3680	*4760	*4760	8,54
	0 m	-	-	-	-	12790	7280	8090	4870	5830	3590	5000	3090	8,36
	-1,5 m	-	-	*9410	*9410	*11330	7220	8010	4800	5810	3570	5420	3350	7,89
	-3,0 m	-	-	-	-	*8660	7310	*6620	4860	-	-	*4660	*4660	7,07
	9 m	-	-	*9840	*9840	-	-	-	-	-	-	*8670	*8670	3,57
	7,5 m	-	-	*8290	*8290	*8730	*8730	-	-	-	-	*6830	*6830	5,73
Variabel verstelbare glek: 5,76 m Knikarm: 2,5 m Rupsplaat: 800 mm Contragewicht: 7100 kg Steunblad omlaag	6 m	-	-	*7680	*7680	*8800	*8800	*8660	6300	-	-	*6280	*6280	6,93
	4,5 m	-	-	-	-	*11340	9550	*9040	6120	*7290	4320	*6140	*6140	7,67
	3 m	-	-	-	-	*12760	8920	*9570	5860	*7760	4230	*6280	*6280	8,05
	1,5 m	-	-	-	-	*13350	8410	*9840	5620	*7710	4120	*6680	*6680	8,14
	0 m	-	-	-	-	*12570	8190	*9490	5470	*7210	4050	*6450	*6450	7,95
	-1,5 m	-	-	*9780	*9780	*10700	8180	*8290	5430	-	-	*5810	*5810	7,46
	-3,0 m	-	-	-	-	*7710	*7710	*5820	5530	-	-	-	-	6,59
	9 m	-	-	*7890	*7890	-	-	-	-	-	-	*5990	*5990	4,41
	7,5 m	-	-	-	-	*7010	*7010	*5930	*5930	-	-	*4920	*4920	6,28
	6 m	-	-	*6060	*6060	*7010	*7010	*7170	6370	-	-	*4550	*4550	7,4
Variabel verstelbare glek: 5,76 m Knikarm: 2,9 m Rupsplaat: 800 mm Contragewicht: 7100 kg Steunblad omlaag	4,5 m	-	-	*9910	*9910	*9130	*9130	*8480	6180	*6780	4350	*4440	*4440	8,09
	3 m	-	-	-	-	*12360	9040	*9360	5910	*7660	4240	*4520	*4520	8,45
	1,5 m	-	-	-	-	*13270	8480	*9770	5640	*7710	4110	*4760	*4760	8,54
	0 m	-	-	-	-	*12890	8180	*9610	5460	*7400	4020	*5240	*5240	8,36
	-1,5 m	-	-	*9410	*9410	*11330	8120	*8660	5390	*6370	4000	*5610	*5610	7,89
	-3,0 m	-	-	-	-	*8660	8220	*6620	5440	-	-	*4660	*4660	7,07

512 Specificaties Hefvermogen

	A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		Max. reikwijdte		
														Max.
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Glek: 5,7 m GP Knikarm: 2,5 m Rupsplaat: 900 mm Contragewicht: 6200 kg	9 m	-	-	*8380	*8380	-	-	-	-	-	-	*8380	*8380	3,12
	7,5 m	-	-	-	-	*6890	*6890	-	-	-	-	*6680	6230	5,46
	6 m	-	-	-	-	*7210	*7210	*6880	5350	-	-	*6230	4420	6,72
	4,5 m	-	-	-	-	*8700	8120	*7430	5200	-	-	5790	3650	7,47
	3 m	-	-	-	-	*10880	7540	8030	4950	5670	3550	5250	3280	7,87
	1,5 m	-	-	-	-	12260	7040	7750	4710	5550	3430	5070	3140	7,96
	0 m	-	-	-	-	11970	6790	7570	4550	5460	3350	5190	3190	7,77
	-1,5 m	-	-	*11650	*11650	11900	6740	7500	4490	-	-	5690	3480	7,26
	-3,0 m	-	-	*15910	13310	*11700	6820	7570	4550	-	-	6950	4220	6,36
-4,5 m	-	-	*11740	*11740	*8570	7090	-	-	-	-	*7760	6360	4,85	
Glek: 5,7 m GP Knikarm: 2,9 m Rupsplaat: 900 mm Contragewicht: 6200 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*5830	*5830	4,03
	7,5 m	-	-	-	-	*6150	*6150	*4920	*4920	-	-	*4830	*4830	6,02
	6 m	-	-	-	-	*6530	*6530	*6380	5420	-	-	*4530	3990	7,18
	4,5 m	-	-	*10230	*10230	*8010	*8010	*7000	5250	5810	3670	*4490	3360	7,88
	3 m	-	-	-	-	*10230	7660	*8000	4990	5690	3560	*4650	3040	8,26
	1,5 m	-	-	-	-	*12250	7110	7780	4730	5550	3430	4710	2920	8,35
	0 m	-	-	-	-	11980	6800	7570	4540	5440	3330	4810	2960	8,17
	-1,5 m	*6750	*6750	*10980	*10980	11860	6700	7470	4450	5400	3290	5220	3190	7,68
	-3,0 m	*11760	*11760	*17000	13150	11920	6740	7490	4480	-	-	6200	3770	6,84
-4,5 m	-	-	*13310	*13310	*9670	6950	-	-	-	-	*7590	5270	5,47	
Variabel verstelbare glek: 5,76 m Knikarm: 2,5 m Rupsplaat: 900 mm Contragewicht: 6200 kg	9 m	-	-	*9840	*9840	-	-	-	-	-	-	*8670	*8670	3,57
	7,5 m	-	-	*8290	*8290	*8730	8600	-	-	-	-	*6830	5670	5,73
	6 m	-	-	*7680	*7680	*8800	8460	8450	5280	-	-	*6280	4110	6,93
	4,5 m	-	-	-	-	*11340	8010	8260	5110	5730	3570	5520	3430	7,67
	3 m	-	-	-	-	*12760	7390	7970	4860	5630	3470	5030	3100	8,05
	1,5 m	-	-	-	-	12170	6880	7700	4610	5510	3370	4880	2980	8,14
	0 m	-	-	-	-	11910	6670	7530	4460	5440	3300	5000	3050	7,95
	-1,5 m	-	-	*9780	*9780	*10700	6660	7490	4430	-	-	5490	3330	7,46
	-3,0 m	-	-	-	-	*7710	6790	*5820	4520	-	-	-	-	6,59
Variabel verstelbare glek: 5,76 m Knikarm: 2,9 m Rupsplaat: 900 mm Contragewicht: 6200 kg	9 m	-	-	*7890	*7890	-	-	-	-	-	-	*5990	*5990	4,41
	7,5 m	-	-	-	-	*7010	*7010	*5930	5350	-	-	*4920	4920	6,28
	6 m	-	-	*6060	*6060	*7010	*7010	*7170	5350	-	-	*4550	3720	7,4
	4,5 m	-	-	*9910	*9910	*9130	8150	8330	5170	5780	3600	*4440	3150	8,09
	3 m	-	-	-	-	*12360	7510	8020	4900	5650	3490	*4520	2870	8,45
	1,5 m	-	-	-	-	12260	6950	7720	4630	5510	3360	4530	2770	8,54
	0 m	-	-	-	-	11910	6670	7520	4450	5410	3270	4640	2810	8,36
	-1,5 m	-	-	*9410	*9410	*11330	6600	7440	4380	5390	3250	5030	3050	7,89
	-3,0 m	-	-	-	-	*8660	6700	*6620	4440	-	-	*4660	3590	7,07
Glek: 5,7 m GP Knikarm: 2,5 m Rupsplaat: 900 mm Contragewicht: 7100 kg	9 m	-	-	*8380	*8380	-	-	-	-	-	-	*8380	*8380	3,12
	7,5 m	-	-	-	-	*6890	*6890	-	-	-	-	*6680	*6680	5,46
	6 m	-	-	-	-	*7210	*7210	*6880	5780	-	-	*6230	4790	6,72
	4,5 m	-	-	-	-	*8700	*8700	*7430	5630	-	-	*6200	3980	7,47
	3 m	-	-	-	-	*10880	8170	*8380	5380	6100	3870	5660	3590	7,87
	1,5 m	-	-	-	-	*12700	7670	8340	5140	5980	3760	5470	3450	7,96
	0 m	-	-	-	-	12890	7420	8160	4980	5890	3680	5600	3510	7,77
	-1,5 m	-	-	*11650	*11650	12830	7370	8090	4920	-	-	6150	3820	7,26
	-3,0 m	-	-	*15910	14500	*11700	7460	8160	4980	-	-	7500	4620	6,36
-4,5 m	-	-	*11740	*11740	*8570	7720	-	-	-	-	*7760	6930	4,85	
Glek: 5,7 m GP Knikarm: 2,9 m Rupsplaat: 900 mm Contragewicht: 7100 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*5830	*5830	4,03
	7,5 m	-	-	-	-	*6150	*6150	*4920	*4920	-	-	*4830	*4830	6,02
	6 m	-	-	-	-	*6530	*6530	*6380	5850	-	-	*4530	4340	7,18
	4,5 m	-	-	*10230	*10230	*8010	*8010	*7000	5680	*6170	3990	*4490	3670	7,88
	3 m	-	-	-	-	*10230	8290	*8000	5420	6120	3890	*4650	3330	8,26
	1,5 m	-	-	-	-	*12250	7740	8370	5160	5980	3760	*4990	3200	8,35
	0 m	-	-	-	-	12900	7430	8160	4970	5870	3660	5200	3250	8,17
	-1,5 m	*6750	*6750	*10980	*10980	12780	7330	8060	4880	5830	3620	5640	3510	7,68
	-3,0 m	*11760	*11760	*17000	14330	*12150	7370	8080	4910	-	-	6690	4130	6,84
-4,5 m	-	-	*13310	*13310	*9670	7580	-	-	-	-	*7590	5760	5,47	

		A		1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		Max. reikwijdte		
																Max.
		B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m	
Variabel verstelbare giek: 5,76 m Knikarm: 2,5 m Rupsplaat: 900 mm Contragewicht: 7100 kg	9 m	-	-	-	*9840	*9840	-	-	-	-	-	-	*8670	*8670	3,57	
	7,5 m	-	-	-	*8290	*8290	*8730	*8730	-	-	-	-	*6830	6130	5,73	
	6 m	-	-	-	*7680	*7680	*8800	*8800	*8660	5710	-	-	*6280	4470	6,93	
	4,5 m	-	-	-	-	-	*11340	8640	8850	5540	6170	3890	5940	3750	7,67	
	3 m	-	-	-	-	-	*12760	8020	8560	5290	6070	3800	5430	3400	8,05	
	1,5 m	-	-	-	-	-	13090	7520	8290	5050	5950	3690	5270	3280	8,14	
	0 m	-	-	-	-	-	*12570	7300	8120	4900	5870	3620	5410	3350	7,95	
	-1,5 m	-	-	-	*9780	*9780	*10700	7300	8080	4860	-	-	*5810	3660	7,46	
-3,0 m	-	-	-	-	-	*7710	7430	*5820	4950	-	-	-	-	6,59		
Variabel verstelbare giek: 5,76 m Knikarm: 2,9 m Rupsplaat: 900 mm Contragewicht: 7100 kg	9 m	-	-	-	*7890	*7890	-	-	-	-	-	-	*5990	*5990	4,41	
	7,5 m	-	-	-	-	-	*7010	*7010	*5930	5780	-	-	*4920	*4920	6,28	
	6 m	-	-	-	*6060	*6060	*7010	*7010	*7170	5780	-	-	*4550	4050	7,4	
	4,5 m	-	-	-	*9910	*9910	*9130	8780	*8480	5600	6210	3930	*4440	3450	8,09	
	3 m	-	-	-	-	-	*12360	8140	8610	5330	6080	3810	*4520	3150	8,45	
	1,5 m	-	-	-	-	-	13180	7590	8310	5060	5950	3690	*4760	3050	8,54	
	0 m	-	-	-	-	-	12830	7300	8110	4880	5850	3600	5010	3100	8,36	
	-1,5 m	-	-	-	*9410	*9410	*11330	7240	8030	4820	5820	3580	5440	3360	7,89	
-3,0 m	-	-	-	-	-	*8660	7330	*6620	4870	-	-	*4660	3950	7,07		

Voor Noord-Amerika

		A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		Max. reikwijdte		
		B													Max.
			lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft
Glek: 5,7 m, 18"8" Knikarm: 2,5 m, 8"2" Rupsplaat: 600 mm, 24" Contragewicht: 6200 kg, 13669 lb	30 in	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	25 in	-	-	-	-	-	*15310	*15310	-	-	-	-	-	-	
	20 in	-	-	-	-	-	*15730	*15730	*15140	11230	-	-	-	-	
	15 in	-	-	-	*25070	*25070	*18800	17120	*16200	10930	-	-	12510	7890	
	10 in	-	-	-	-	-	*23450	15870	16820	10410	11860	7420	11280	7050	
	5 in	-	-	-	-	-	25620	14780	16240	9900	11610	7200	10860	6730	
	0 in	-	-	-	-	-	24960	14230	15840	9540	11430	7030	11110	6840	
	-5 in	-	-	-	*26580	*26580	24820	14110	15690	9410	-	-	12220	7480	
	-10 in	-	-	-	*34520	27770	25040	14300	15850	9560	-	-	15030	9110	
-15 in	-	-	-	*25040	*25040	*18000	14920	-	-	-	-	*17040	14100		
Glek: 5,7 m, 18"8" Knikarm: 2,9 m, 9"6" Rupsplaat: 600 mm, 24" Contragewicht: 6200 kg, 13669 lb	30 in	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*13290	*13290	
	25 in	-	-	-	-	-	*13650	*13650	-	-	-	-	*10750	*10750	
	20 in	-	-	-	-	-	*14270	*14270	*14020	11370	-	-	*10010	8710	
	15 in	-	-	-	*21800	*21800	*17330	*17330	*15250	11040	12140	7670	*9900	7260	
	10 in	-	-	-	-	-	*22050	16120	16920	10490	11900	7450	*10220	6540	
	5 in	-	-	-	-	-	25820	14930	16290	9930	11610	7190	10090	6250	
	0 in	-	-	-	-	-	24990	14240	15830	9520	11380	6980	10290	6320	
	-5 in	*15120	*15120	*24960	*24960	24720	14020	15610	9330	11300	6910	11190	6840	11190	
	-10 in	*26420	*26420	*36850	27410	24850	14120	15680	9390	-	-	-	13370	8120	
-15 in	-	-	-	*28510	28240	*20590	14590	-	-	-	-	*16710	11580		
Glek: 5,7 m, 18"8" Knikarm: 2,5 m, 8"2" Rupsplaat: 600 mm, 24" Contragewicht: 6200 kg, 13669 lb Steunblad omlaag	30 in	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	25 in	-	-	-	-	-	*15310	*15310	-	-	-	-	*14870	*14870	
	20 in	-	-	-	-	-	*15730	*15730	*15140	12460	-	-	*13780	10730	
	15 in	-	-	-	*25070	*25070	*18800	*18800	*16200	12150	-	-	*13670	8820	
	10 in	-	-	-	-	-	*23450	17760	*18180	11630	*15770	8320	*14200	7910	
	5 in	-	-	-	-	-	*27450	16650	*20150	11110	*16550	8090	*15420	7580	
	0 in	-	-	-	-	-	*29020	16090	*21300	10750	*16890	7920	*16510	7710	
	-5 in	-	-	-	*26580	*26580	28290	15970	*21060	10620	-	-	*17090	8430	
	-10 in	-	-	-	*34520	31720	*25290	16680	*18550	10770	-	-	*17530	10260	
-15 in	-	-	-	*25040	*25040	*18000	16790	-	-	-	-	*17040	15860		
Glek: 5,7 m, 18"8" Knikarm: 2,9 m, 9"6" Rupsplaat: 600 mm, 24" Contragewicht: 6200 kg, 13669 lb Steunblad omlaag	30 in	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*13290	*13290	
	25 in	-	-	-	-	-	*13650	*13650	-	-	-	-	*10750	*10750	
	20 in	-	-	-	-	-	*14270	*14270	*14020	12610	-	-	*10010	9700	
	15 in	-	-	-	*21800	*21800	*17330	*17330	*15250	12260	*12460	8570	*9900	8120	
	10 in	-	-	-	-	-	*22050	18010	*17370	11720	*15140	8350	*10220	7340	
	5 in	-	-	-	-	-	*26460	16800	*19550	11150	*16130	8080	*10690	7040	
	0 in	-	-	-	-	-	*28700	16100	*21000	10730	*16750	7870	*12380	7140	
	-5 in	*15120	*15120	*24960	*24960	*28610	15870	*21180	10540	*16330	7800	*14900	7730	14900	
	-10 in	*26420	*26420	*36850	31350	*26290	15980	*19470	10600	-	-	-	*16680	9160	
-15 in	-	-	-	*28510	*20590	16460	-	-	-	-	-	*16710	13030		
Variabel verstelbare glek: 5,7 m, 18"11" Knikarm: 2,5 m, 8"2" Rupsplaat: 600 mm, 24" Contragewicht: 6200 kg, 13669 lb	30 in	-	-	-	*21210	*21210	-	-	-	-	-	-	*20010	*20010	
	25 in	-	-	-	*18600	*18600	*19240	18040	-	-	-	-	*15220	12660	
	20 in	-	-	-	*16960	*16960	*19360	17800	17690	11080	-	-	*13880	8970	
	15 in	-	-	-	-	-	*24540	16870	17310	10740	11970	7440	11910	7400	
	10 in	-	-	-	-	-	26730	15550	16700	10200	11790	7270	10800	6660	
	5 in	-	-	-	-	-	25410	14450	16120	9680	11540	7050	10440	6390	
	0 in	-	-	-	-	-	24840	13970	15750	9360	11380	6910	10720	6520	
	-5 in	-	-	-	*22430	*22430	*23260	13940	15660	9280	-	-	11790	7150	
	-10 in	-	-	-	-	-	*16590	14240	*12220	9500	-	-	-	-	
-15 in	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Variabel verstelbare glek: 5,7 m, 18"11" Knikarm: 2,9 m, 9"6" Rupsplaat: 600 mm, 24" Contragewicht: 6200 kg, 13669 lb	30 in	-	-	-	*17480	*17480	-	-	-	-	-	-	*13660	*13660	
	25 in	-	-	-	-	-	*15500	*15500	*11710	11160	-	-	*10960	10900	
	20 in	-	-	-	*13420	*13420	*15460	*15460	*15600	11230	-	-	*10060	8090	
	15 in	-	-	-	*20360	*20360	*19600	17160	17460	10860	12070	7530	*9800	6800	
	10 in	-	-	-	-	-	*26720	15810	16810	10290	11820	7300	*9950	6160	
	5 in	-	-	-	-	-	25610	14600	16170	9720	11530	7040	9700	5920	
	0 in	-	-	-	-	-	24840	13960	15730	9330	11320	6840	9920	6020	
	-5 in	-	-	-	*21470	*21470	*24610	13820	15560	9180	11290	6810	10790	6530	
	-10 in	-	-	-	-	-	*18670	14030	*14080	9310	-	-	*10180	7750	
-15 in	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		

	A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		Max. reikwijdte		
														Max.
	B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft
Variabel verstelbare glek: 5,76 m, 18'11" Knikarm: 2,5 m, 8'2" Rupsplaat: 600 mm, 24" Contragewicht: 6200 kg, 13669 lb Steunblad omlaag	30 in	-	-	*21210	*21210	-	-	-	-	-	-	*20010	*20010	10,67
	25 in	-	-	*18600	*18600	*19240	*19240	-	-	-	-	*15220	14060	18,39
	20 in	-	-	*16960	*16960	*19360	*19360	*18910	12320	-	-	*13880	10010	22,56
	15 in	-	-	-	-	*24540	18790	*19650	11980	*13970	8350	*13550	8310	25,07
	10 in	-	-	-	-	*27590	17450	*20770	11430	*16850	8180	*13830	7500	26,4
	5 in	-	-	-	-	*28950	16330	*21340	10910	*16680	7950	*14690	7210	26,74
	0 in	-	-	-	-	*27350	15840	*20580	10580	*15500	7810	*14220	7370	26,11
	-5 in	-	-	*22430	*22430	*23260	15820	*17900	10500	-	-	*12780	8080	24,44
	-10 in	-	-	-	-	*16590	16110	*12220	10730	-	-	-	-	21,5
-15 in	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Variabel verstelbare glek: 5,76 m, 18'11" Knikarm: 2,9 m, 9'6" Rupsplaat: 600 mm, 24" Contragewicht: 6200 kg, 13669 lb Steunblad omlaag	30 in	-	-	*17480	*17480	-	-	-	-	-	-	*13660	*13660	13,66
	25 in	-	-	-	-	*15500	*15500	*11710	*11710	-	-	*10960	*10960	20,24
	20 in	-	-	*13420	*13420	*15460	*15460	*15600	12470	-	-	*10060	9050	24,09
	15 in	-	-	*20360	*20360	*19600	19090	*18370	12100	*14110	8440	*9800	7640	26,46
	10 in	-	-	-	-	*26720	17720	*20310	11520	*16630	8210	*9950	6950	27,72
	5 in	-	-	-	-	*28760	16480	*21180	10940	*16710	7940	*10490	6700	28,04
	0 in	-	-	-	-	*28000	15830	*20840	10550	*15970	7750	*11530	6820	27,44
	-5 in	-	-	*21470	*21470	*24610	15690	*18720	10400	*13530	7710	*12350	7400	25,86
	-10 in	-	-	-	-	*18670	15900	*14080	10530	-	-	*10180	8760	23,1
-15 in	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Glek: 5,7 m, 18'8" Knikarm: 2,5 m, 8'2" Rupsplaat: 600 mm, 24" Contragewicht: 7100 kg, 15.653 lb	30 in	-	-	-	-	*15310	*15310	-	-	-	-	*14870	*14870	17,5
	25 in	-	-	-	-	*15730	*15730	*15140	12140	-	-	*13780	10460	21,85
	20 in	-	-	-	-	*15730	*15730	*15140	12140	-	-	*13780	10460	21,85
	15 in	-	-	*25070	*25070	*18800	18450	*16200	11840	-	-	*13450	8600	24,44
	10 in	-	-	-	-	*23450	17200	18060	11320	12770	8120	12150	7720	25,8
	5 in	-	-	-	-	*27450	16110	17470	10810	12520	7890	11720	7390	26,14
	0 in	-	-	-	-	26890	15570	17070	10450	12340	7720	12000	7520	25,5
	-5 in	-	-	*26580	*26580	26740	15450	16930	10320	-	-	13190	8210	23,79
	-10 in	-	-	*34520	30250	*25290	15630	17090	10470	-	-	16210	9980	20,75
-15 in	-	-	*25040	*25040	*18000	16250	-	-	-	-	*17040	15360	15,61	
Glek: 5,7 m, 18'8" Knikarm: 2,9 m, 9'6" Rupsplaat: 600 mm, 24" Contragewicht: 7100 kg, 15.653 lb	30 in	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*13290	*13290	12,3
	25 in	-	-	-	-	*13650	*13650	-	-	-	-	*10750	*10750	19,36
	20 in	-	-	-	-	*14270	*14270	*14020	12290	-	-	*10010	9460	23,36
	15 in	-	-	*21800	*21800	*17330	*17330	*15250	11950	*12460	8360	*9900	7920	25,79
	10 in	-	-	-	-	*22050	17450	*17370	11400	12810	8150	*10220	7160	27,09
	5 in	-	-	-	-	*26460	16260	17530	10840	12520	7880	10900	6870	27,41
	0 in	-	-	-	-	26920	15580	17060	10430	12290	7670	11120	6960	26,8
	-5 in	*15120	*15120	*24960	*24960	26640	15350	16850	10240	12210	7600	12090	7530	25,18
	-10 in	*26420	*26420	*36850	29900	*26290	15450	16910	10300	-	-	14430	8920	22,34
-15 in	-	-	*28510	*28510	*20590	15920	-	-	-	-	*16710	12650	17,67	
Glek: 5,7 m, 18'8" Knikarm: 2,5 m, 8'2" Rupsplaat: 600 mm, 24" Contragewicht: 7100 kg, 15.653 lb Steunblad omlaag	30 in	-	-	-	-	*15310	*15310	-	-	-	-	*14870	*14870	17,5
	25 in	-	-	-	-	*15730	*15730	*15140	13400	-	-	*13780	11570	21,85
	20 in	-	-	-	-	*15730	*15730	*15140	13400	-	-	*13780	11570	21,85
	15 in	-	-	*25070	*25070	*18800	*18800	*16200	13090	-	-	*13670	9550	24,44
	10 in	-	-	-	-	*23450	19140	*18180	12570	*15770	9030	*14200	8600	25,8
	5 in	-	-	-	-	*27450	18030	*20150	12050	*16550	8800	*15420	8250	26,14
	0 in	-	-	-	-	*29020	17480	*21300	11690	*16890	8640	*16510	8410	25,5
	-5 in	-	-	*26580	*26580	*28290	17350	*21060	11560	-	-	*17090	9190	23,79
	-10 in	-	-	*34520	34340	*25290	17540	*18550	11710	-	-	*17530	11160	20,75
-15 in	-	-	*25040	*25040	*18000	*18000	-	-	-	-	*17040	*17040	15,61	
Glek: 5,7 m, 18'8" Knikarm: 2,9 m, 9'6" Rupsplaat: 600 mm, 24" Contragewicht: 7100 kg, 15.653 lb Steunblad omlaag	30 in	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*13290	*13290	12,3
	25 in	-	-	-	-	*13650	*13650	-	-	-	-	*10750	*10750	19,36
	20 in	-	-	-	-	*14270	*14270	*14020	13550	-	-	*10010	*10010	23,36
	15 in	-	-	*21800	*21800	*17330	*17330	*15250	13200	*12460	9280	*9900	8810	25,79
	10 in	-	-	-	-	*22050	19400	*17370	12660	*15140	9070	*10220	7990	27,09
	5 in	-	-	-	-	*26460	18190	*19550	12090	*16130	8800	*10990	7680	27,41
	0 in	-	-	-	-	*28700	17490	*21000	11670	*16750	8580	*12380	7800	26,8
	-5 in	*15120	*15120	*24960	*24960	*28610	17260	*21180	11480	*16330	8510	*14900	8430	25,18
	-10 in	*26420	*26420	*36850	33970	*26290	17360	*19470	11540	-	-	*16680	9980	22,34
-15 in	-	-	*28510	*28510	*20590	17840	-	-	-	-	*16710	14140	17,67	

516

Variabel verstelbare giek:
5,76 m, 18'11"
Knikarm: 2,5 m, 8'2"
Rupsplaat: 600 mm, 24"
Contragewicht: 7100 kg,
15.653 lb

Variabel verstelbare giek:
5,76 m, 18'11"
Knikarm: 2,9 m, 9'6"
Rupsplaat: 600 mm, 24"
Contragewicht: 7100 kg,
15.653 lb

Variabel verstelbare giek:
5,76 m, 18'11"
Knikarm: 2,5 m, 8'2"
Rupsplaat: 600 mm, 24"
Contragewicht: 7100
kg, 15.653 lb
Steunblad omlaag

Variabel verstelbare giek:
5,76 m, 18'11"
Knikarm: 2,9 m, 9'6"
Rupsplaat: 600 mm, 24"
Contragewicht: 7100 kg,
15.653 lb
Steunblad omlaag

	A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		Max. reikwijdte		
														Max.
	B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft
Glek: 5,7 m, 18'8" Knikarm: 2,5 m, 8'2" Rupsplaat: 700 mm, 28" Contragewicht: 6200 kg, 13669 lb	30 in	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	25 in	-	-	-	-	*15310	*15310	-	-	-	-	*14870	14110	17,5
	20 in	-	-	-	-	*15730	*15730	*15140	11360	-	-	*13780	9760	21,85
	15 in	-	-	*25070	*25070	*18800	17300	*16200	11050	-	-	12670	7990	24,44
	10 in	-	-	-	-	*23450	16050	17030	10540	12020	7520	11420	7150	25,8
	5 in	-	-	-	-	25950	14970	16450	10020	11770	7290	11000	6820	26,14
	0 in	-	-	-	-	25290	14420	16050	9670	11580	7130	11260	6930	25,5
	-5 in	-	-	*26580	*26580	25150	14300	15900	9540	-	-	12390	7580	23,79
	-10 in	-	-	*34520	28110	*25290	14480	16060	9680	-	-	15230	9230	20,75
-15 in	-	-	*25040	*25040	*18000	15100	-	-	-	-	*17040	14280	15,61	
Glek: 5,7 m, 18'8" Knikarm: 2,9 m, 9'6" Rupsplaat: 700 mm, 28" Contragewicht: 6200 kg, 13669 lb	30 in	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*13290	*13290	12,3
	25 in	-	-	-	-	*13650	*13650	-	-	-	-	*10750	*10750	19,36
	20 in	-	-	-	-	*14270	*14270	*14020	11500	-	-	*10010	8810	23,36
	15 in	-	-	*21800	*21800	*17330	*17330	*15250	11160	12300	7770	*9900	7350	25,79
	10 in	-	-	-	-	*22050	16310	17130	10620	12060	7550	*10220	6620	27,09
	5 in	-	-	-	-	26150	15120	16500	10060	11770	7280	10230	6330	27,41
	0 in	-	-	-	-	25320	14430	16040	9650	11540	7070	10430	6410	26,8
	-5 in	*15120	*15120	*24960	*24960	25050	14200	15820	9460	11460	7000	11340	6940	25,18
	-10 in	*26420	*26420	*36850	27760	25170	14300	15890	9510	-	-	13550	8230	22,34
-15 in	-	-	*28510	*28510	*20590	14770	-	-	-	-	*16710	11730	17,67	
Glek: 5,7 m, 18'8" Knikarm: 2,5 m, 8'2" Rupsplaat: 700 mm, 28" Contragewicht: 6200 kg, 13669 lb Steunblad omlaag	30 in	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	25 in	-	-	-	-	*15310	*15310	-	-	-	-	*14870	*14870	17,5
	20 in	-	-	-	-	*15730	*15730	*15140	12460	-	-	*13780	10730	21,85
	15 in	-	-	*25070	*25070	*18800	*18800	*16200	12150	-	-	*13670	8820	24,44
	10 in	-	-	-	-	*23450	17760	*18180	11630	*15770	8320	*14200	7910	25,8
	5 in	-	-	-	-	*27450	16650	*20150	11110	*16550	8090	*15420	7580	26,14
	0 in	-	-	-	-	*29020	16090	*21300	10750	*16890	7920	*16510	7710	25,5
	-5 in	-	-	*26580	*26580	*28290	15970	*21060	10620	-	-	*17090	8430	23,79
	-10 in	-	-	*34520	31720	*25290	16160	*18550	10770	-	-	*17530	10260	20,75
-15 in	-	-	*25040	*25040	*18000	16790	-	-	-	-	*17040	15860	15,61	
Glek: 5,7 m, 18'8" Knikarm: 2,9 m, 9'6" Rupsplaat: 700 mm, 28" Contragewicht: 6200 kg, 13669 lb Steunblad omlaag	30 in	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*13290	*13290	12,3
	25 in	-	-	-	-	*13650	*13650	-	-	-	-	*10750	*10750	19,36
	20 in	-	-	-	-	*14270	*14270	*14020	12740	-	-	*10010	9810	23,36
	15 in	-	-	*21800	*21800	*17330	*17330	*15250	12400	*12460	8670	*9900	8220	25,79
	10 in	-	-	-	-	*22050	18210	*17370	11850	*15140	8450	*10220	7440	27,09
	5 in	-	-	-	-	*26460	17000	*19550	11280	*16130	8190	*10990	7130	27,41
	0 in	-	-	-	-	*28700	16300	*21000	10870	*16750	7970	*12380	7240	26,8
	-5 in	*15120	*15120	*24960	*24960	*28610	16070	*21180	10670	*16330	7900	*14900	7830	25,18
	-10 in	*26420	*26420	*36850	31730	*26290	16180	*19470	10730	-	-	*16680	9280	22,34
-15 in	-	-	*28510	*28510	*20590	16650	-	-	-	-	*16710	13190	17,67	
Variabel verstelbare glek: 5,76 m, 18'11" Knikarm: 2,5 m, 8'2" Rupsplaat: 700 mm, 28" Contragewicht: 6200 kg, 13669 lb	30 in	-	-	*21210	*21210	-	-	-	-	-	-	*20010	*20010	10,67
	25 in	-	-	*18600	*18600	*19240	18230	-	-	-	-	*15220	12800	18,39
	20 in	-	-	*16960	*16960	*19360	17990	17900	11210	-	-	*13880	9080	22,56
	15 in	-	-	-	-	*24540	17060	17520	10870	12130	7540	12060	7500	25,07
	10 in	-	-	-	-	27050	15730	16910	10330	11940	7370	10950	6750	26,4
	5 in	-	-	-	-	25740	14640	16330	9810	11700	7150	10580	6480	26,74
	0 in	-	-	-	-	25160	14160	15960	9480	11540	7000	10860	6610	26,11
	-5 in	-	-	*22430	*22430	*23260	14130	15870	9410	-	-	11950	7250	24,44
	-10 in	-	-	-	-	*16590	14420	*12220	9630	-	-	-	-	21,5
Variabel verstelbare glek: 5,76 m, 18'11" Knikarm: 2,9 m, 9'6" Rupsplaat: 700 mm, 28" Contragewicht: 6200 kg, 13669 lb	30 in	-	-	*17480	*17480	-	-	-	-	-	-	*13660	*13660	13,66
	25 in	-	-	-	-	*15500	*15500	*11710	11280	-	-	*10960	*10960	20,24
	20 in	-	-	*13420	*13420	*15460	*15460	*11360	11360	-	-	*10060	8190	24,09
	15 in	-	-	*20360	*20360	*19600	17350	17670	10990	12230	7630	*9800	6890	26,46
	10 in	-	-	-	-	*26720	16000	17020	10420	11980	7400	*9950	6240	27,72
	5 in	-	-	-	-	25930	14780	16380	9850	11690	7130	9840	6000	28,04
	0 in	-	-	-	-	25170	14140	15940	9450	11480	6940	10060	6110	27,44
	-5 in	-	-	*21470	*21470	*24610	14000	15770	9310	11440	6910	10940	6630	25,86
	-10 in	-	-	-	-	*18670	14210	*14080	9440	-	-	*10180	7860	23,1

518 Specificaties Hefvermogen

	A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		Max. reikwijdte		
														Max.
	B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft
Variabel verstelbare glek: 5,76 m, 18'11" Knikarm: 2,5 m, 8'2" Rupsplaat: 700 mm, 28" Contragewicht: 6200 kg, 13669 lb Steunblad omlaag	30 in	-	-	*21210	*21210	-	-	-	-	-	-	*20010	*20010	10,67
	25 in	-	-	*18600	*18600	*19240	*19240	-	-	-	-	*15220	14210	18,39
	20 in	-	-	*16960	*16960	*19360	*19360	*18910	12450	-	-	*13880	10130	22,56
	15 in	-	-	-	-	*24540	18990	*19650	12110	*13970	8450	*13550	8410	25,07
	10 in	-	-	-	-	*27590	17640	*20770	11570	*16850	8280	*13830	7590	26,4
	5 in	-	-	-	-	*28950	16530	*21340	11040	*16680	8050	*14690	7310	26,74
	0 in	-	-	-	-	*27350	16040	*20580	10710	*15500	7910	*14220	7470	26,11
	-5 in	-	-	*22430	*22430	*23260	16010	*17900	10630	-	-	*12780	8180	24,44
	-10 in	-	-	-	-	*16590	16310	*12220	10860	-	-	-	-	21,5
	-15 in	-	-	*17480	*17480	-	-	-	-	-	-	*13660	*13660	13,66
Variabel verstelbare glek: 5,76 m, 18'11" Knikarm: 2,9 m, 9'6" Rupsplaat: 700 mm, 28" Contragewicht: 6200 kg, 13669 lb Steunblad omlaag	25 in	-	-	-	-	*15500	*15500	*11710	-	-	-	*10960	*10960	20,24
	20 in	-	-	*13420	*13420	*15460	*15460	*15600	12610	-	-	*10060	9150	24,09
	15 in	-	-	*20360	*20360	*19600	19290	*18370	12230	*14110	8540	*9800	7740	26,46
	10 in	-	-	-	-	*26720	17910	*20310	11650	*16630	8310	*9950	7040	27,72
	5 in	-	-	-	-	*28760	16680	*21180	11080	*16710	8040	*10490	6790	28,04
	0 in	-	-	-	-	*28000	16030	*20840	10680	*15970	7850	*11530	6910	27,44
	-5 in	-	-	*21470	*21470	*24610	15890	*18720	10540	*13530	7820	*12350	7490	25,86
	-10 in	-	-	-	-	*18670	16100	*14080	10670	-	-	*10180	8870	23,1
	-15 in	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	-20 in	-	-	-	-	*15310	-	-	-	-	-	*14870	*14870	17,5
Glek: 5,7 m, 18'8" Knikarm: 2,5 m, 8'2" Rupsplaat: 700 mm, 28" Contragewicht: 7100 kg, 15.653 lb	20 in	-	-	-	-	*15730	*15730	*15140	12290	-	-	*13780	10590	21,85
	15 in	-	-	*25070	*25070	*18800	18660	*16200	11980	-	-	13630	8720	24,44
	10 in	-	-	-	-	*23450	17410	*18180	11470	12950	8220	12320	7820	25,8
	5 in	-	-	-	-	*27450	16320	17710	10950	12700	8000	11880	7490	26,14
	0 in	-	-	-	-	27260	15780	17310	10600	12520	7830	12170	7620	25,5
	-5 in	-	-	*26580	*26580	27110	15660	17170	10470	-	-	13380	8330	23,79
	-10 in	-	-	*34520	30650	*25290	15840	17330	10610	-	-	16430	10120	20,75
	-15 in	-	-	*25040	*25040	*18000	16460	-	-	-	-	*17040	15560	15,61
	-20 in	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	-25 in	-	-	-	-	*13650	*13650	-	-	-	-	*10750	*10750	19,36
Glek: 5,7 m, 18'8" Knikarm: 2,9 m, 9'6" Rupsplaat: 700 mm, 28" Contragewicht: 7100 kg, 15.653 lb	20 in	-	-	-	-	*14270	*14270	*14020	12430	-	-	*10010	9580	23,36
	15 in	-	-	*21800	*21800	*17330	*17330	*15250	12090	*12460	8470	*9900	8030	25,79
	10 in	-	-	-	-	*22050	17660	*17370	11550	12990	8250	*10220	7260	27,09
	5 in	-	-	-	-	*26460	16470	17770	10990	12700	7990	*10990	6970	27,41
	0 in	-	-	-	-	27290	15790	17300	10580	12470	7780	11280	7060	26,8
	-5 in	*15120	*15120	*24960	*24960	27020	15560	17090	10390	12390	7710	12260	7630	25,18
	-10 in	*26420	*26420	*36850	30290	*26290	15660	17150	10440	-	-	14630	9040	22,34
	-15 in	-	-	*28510	*28510	*20590	16130	-	-	-	-	*16710	12820	17,67
	-20 in	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	-25 in	-	-	-	-	*15310	*15310	-	-	-	-	*14870	*14870	17,5
Glek: 5,7 m, 18'8" Knikarm: 2,5 m, 8'2" Rupsplaat: 700 mm, 28" Contragewicht: 7100 kg, 15.653 lb Steunblad omlaag	20 in	-	-	-	-	*15730	*15730	*15140	13560	-	-	*13780	11710	21,85
	15 in	-	-	*25070	*25070	*18800	*18800	*16200	13250	-	-	*13670	9670	24,44
	10 in	-	-	-	-	*23450	19360	*18180	12730	*15770	9150	*14200	8710	25,8
	5 in	-	-	-	-	*27450	18260	*20150	12200	*16550	8920	*15420	8360	26,14
	0 in	-	-	-	-	*29020	17700	*21300	11850	*16890	8750	*16510	8520	25,5
	-5 in	-	-	*26580	*26580	*28290	17580	*21060	11710	-	-	*17090	9310	23,79
	-10 in	-	-	*34520	*34520	*25290	17770	*18550	11860	-	-	*17530	11310	20,75
	-15 in	-	-	*25040	*25040	*18000	*18000	-	-	-	-	*17040	*17040	15,61
	-20 in	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*13290	*13290	12,3
	-25 in	-	-	-	-	*13650	*13650	-	-	-	-	*10750	*10750	19,36
Glek: 5,7 m, 18'8" Knikarm: 2,9 m, 9'6" Rupsplaat: 700 mm, 28" Contragewicht: 7100 kg, 15.653 lb Steunblad omlaag	20 in	-	-	-	-	*14270	*14270	*14020	13700	-	-	*10010	*10010	23,36
	15 in	-	-	*21800	*21800	*17330	*17330	*15250	13360	*12460	9400	*9900	8920	25,79
	10 in	-	-	-	-	*22050	19620	*17370	12810	*15140	9180	*10220	8100	27,09
	5 in	-	-	-	-	*26460	18410	*19550	12240	*16130	8910	*10990	7780	27,41
	0 in	-	-	-	-	*28700	17710	*21000	11830	*16750	8700	*12380	7900	26,8
	-5 in	*15120	*15120	*24960	*24960	*28610	17480	*21180	11630	*16330	8630	*14900	8550	25,18
	-10 in	*26420	*26420	*36850	34390	*26290	17590	*19470	11690	-	-	*16680	10110	22,34
	-15 in	-	-	*28510	*28510	*20590	18060	-	-	-	-	*16710	14320	17,67

	A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		Max. reikwijdte		
														Max.
	B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft
Variabel verstelbare giek: 5,76 m, 18'11" Knikarm: 2,5 m, 8'2" Rupsplaat: 700 mm, 28" Contragewicht: 7100 kg, 15.653 lb	30 in	-	-	*21210	*21210	-	-	-	-	-	-	*20010	*20010	10,67
	25 in	-	-	*18600	*18600	*19240	*19240	-	-	-	-	*15220	13840	18,39
	20 in	-	-	*16960	*16960	*19360	19350	*18910	12130	-	-	*13880	9870	22,56
	15 in	-	-	-	-	*24540	18420	18790	11800	13060	8250	12990	8200	25,07
	10 in	-	-	-	-	*27590	17090	18180	11260	12870	8070	11810	7410	26,4
	5 in	-	-	-	-	27710	16000	17590	10740	12630	7850	11440	7130	26,74
	0 in	-	-	-	-	27130	15520	17220	10410	12470	7710	11740	7280	26,11
	-5 in	-	-	*22430	*22430	*23260	15490	17140	10340	-	-	*12780	7970	24,44
	-10 in	-	-	-	-	*16590	15780	*12220	10560	-	-	-	-	21,5
Variabel verstelbare giek: 5,76 m, 18'11" Knikarm: 2,9 m, 9'6" Rupsplaat: 700 mm, 28" Contragewicht: 7100 kg, 15.653 lb	30 in	-	-	*17480	*17480	-	-	-	-	-	-	*13660	*13660	13,66
	25 in	-	-	-	-	*15500	*15500	*11710	*11710	-	-	*10960	*10960	20,24
	20 in	-	-	*13420	*13420	*15460	*15460	*15600	12290	-	-	*10060	8930	24,09
	15 in	-	-	*20360	*20360	*19600	18700	*18370	11920	13160	8330	*9800	7550	26,46
	10 in	-	-	-	-	*26720	17360	18290	11340	12910	8100	*9950	6870	27,72
	5 in	-	-	-	-	27900	16140	17640	10770	12620	7840	*10490	6620	28,04
	0 in	-	-	-	-	27130	15500	17200	10380	12410	7640	10880	6740	27,44
	-5 in	-	-	*21470	*21470	*24610	15360	17040	10240	12380	7610	11830	7300	25,86
	-10 in	-	-	-	-	*18670	15570	*14080	10370	-	-	*10180	8630	23,1
Variabel verstelbare giek: 5,76 m, 18'11" Knikarm: 2,5 m, 8'2" Rupsplaat: 700 mm, 28" Contragewicht: 7100 kg, 15.653 lb Steunblad omlaag	30 in	-	-	*21210	*21210	-	-	-	-	-	-	*20010	*20010	10,67
	25 in	-	-	*18600	*18600	*19240	*19240	-	-	-	-	*15220	*15220	18,39
	20 in	-	-	*16960	*16960	*19360	*19360	*18910	13410	-	-	*13880	10950	22,56
	15 in	-	-	-	-	*24540	20400	*19650	13070	*13970	9180	*13550	9130	25,07
	10 in	-	-	-	-	*27590	19050	*20770	12520	*16850	9010	*13830	8270	26,4
	5 in	-	-	-	-	*28950	17940	*21340	12000	*16680	8780	*14690	7980	26,74
	0 in	-	-	-	-	*27350	17450	*20580	11670	*15500	8640	*14220	8160	26,11
	-5 in	-	-	*22430	*22430	*23260	17420	*17900	11590	-	-	*12780	8930	24,44
	-10 in	-	-	-	-	*16590	*16590	*12220	11820	-	-	-	-	21,5
Variabel verstelbare giek: 5,76 m, 18'11" Knikarm: 2,9 m, 9'6" Rupsplaat: 700 mm, 28" Contragewicht: 7100 kg, 15.653 lb Steunblad omlaag	30 in	-	-	*17480	*17480	-	-	-	-	-	-	*13660	*13660	13,66
	25 in	-	-	-	-	*15500	*15500	*11710	*11710	-	-	*10960	*10960	20,24
	20 in	-	-	*13420	*13420	*15460	*15460	*15600	13570	-	-	*10060	9910	24,09
	15 in	-	-	*20360	*20360	*19600	*19600	*18370	13190	*14110	9270	*9800	8410	26,46
	10 in	-	-	-	-	*26720	19320	*20310	12610	*16630	9030	*9950	7680	27,72
	5 in	-	-	-	-	*28760	18090	*21180	12040	*16710	8770	*10490	7420	28,04
	0 in	-	-	-	-	*28000	17440	*20840	11640	*15970	8570	*11530	7560	27,44
	-5 in	-	-	*21470	*21470	*24610	17300	*18720	11490	*13530	8540	*12350	8190	25,86
	-10 in	-	-	-	-	*18670	17510	*14080	11630	-	-	*10180	9670	23,1

520

		A		5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		Max. reikwijdte		
																Max.
		B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft
Glek: 5,7 m, 18'8" Knikarm: 2,5 m, 8'2" Rupsplaat: 800 mm, 32" Contragewicht: 6200 kg, 13669 lb	30 in	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	25 in	-	-	-	-	*15310	*15310	-	-	-	-	-	-	*14870	14250	17,5
	20 in	-	-	-	-	*15730	*15730	*15140	11480	-	-	-	-	*13780	9870	21,85
	15 in	-	-	-	*25070	*25070	*18800	17480	*16200	11180	-	-	-	12830	8090	24,44
	10 in	-	-	-	-	-	*23450	16240	17230	10660	12170	7610	11570	7240	25,8	
	5 in	-	-	-	-	-	26270	15150	16650	10150	11920	7390	11140	6910	26,14	
	0 in	-	-	-	-	-	25610	14600	16250	9790	11740	7220	11410	7030	25,5	
	-5 in	-	-	-	*26580	*26580	25460	14480	16110	9660	-	-	-	12550	7680	23,79
	-10 in	-	-	-	*34520	28450	*25290	14670	16270	9810	-	-	-	15430	9350	20,75
	-15 in	-	-	-	*25040	*25040	*18000	15280	-	-	-	-	-	*17040	14450	15,61
Glek: 5,7 m, 18'8" Knikarm: 2,9 m, 8'6" Rupsplaat: 800 mm, 32" Contragewicht: 6200 kg, 13669 lb	30 in	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*13290	*13290	12,3
	25 in	-	-	-	-	-	*13650	*13650	-	-	-	-	-	*10750	*10750	19,36
	20 in	-	-	-	-	-	*14270	*14270	*14020	11620	-	-	-	*10010	8910	23,36
	15 in	-	-	-	*21800	*21800	*17330	*17330	*15250	11290	12450	7860	*9900	7440	25,79	
	10 in	-	-	-	-	-	*20530	16490	17340	10740	12210	7640	*10220	6710	27,09	
	5 in	-	-	-	-	-	*26460	15300	16710	10180	11920	7380	10370	6420	27,41	
	0 in	-	-	-	-	-	25640	14610	16240	9770	11690	7170	10570	6500	26,8	
	-5 in	*15120	*15120	*24960	*24960	25370	14380	16030	9580	11610	7100	11490	7030	25,18		
	-10 in	*26420	*26420	*36850	28090	25490	14490	16090	9640	-	-	-	13730	8340	22,34	
	-15 in	-	-	-	*28510	*28510	*20590	14950	-	-	-	-	-	*16710	11880	17,67
Glek: 5,7 m, 18'8" Knikarm: 2,5 m, 8'2" Rupsplaat: 800 mm, 32" Contragewicht: 6200 kg, 13669 lb Steunblad omlaag	30 in	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	25 in	-	-	-	-	-	*15310	*15310	-	-	-	-	-	-	-	-
	20 in	-	-	-	-	-	*15730	*15730	*15140	12730	-	-	-	*13780	10970	21,85
	15 in	-	-	-	*25070	*25070	*18800	*18800	*16200	12420	-	-	-	*13670	9030	24,44
	10 in	-	-	-	-	-	*23450	18150	*18180	11900	*15770	8520	*14200	8110	25,8	
	5 in	-	-	-	-	-	*27450	17040	*20150	11380	*16550	8290	*15420	7770	26,14	
	0 in	-	-	-	-	-	*29020	16480	*21300	11020	*16890	8130	*16510	7910	25,5	
	-5 in	-	-	-	*26580	*26580	*28290	16360	*21060	10890	-	-	-	*17090	8650	23,79
	-10 in	-	-	-	*34520	32460	*25290	16550	*18550	11030	-	-	-	*17530	10520	20,75
	-15 in	-	-	-	*25040	*25040	*18000	17180	-	-	-	-	-	*17040	16230	15,61
Glek: 5,7 m, 18'8" Knikarm: 2,9 m, 8'6" Rupsplaat: 800 mm, 32" Contragewicht: 6200 kg, 13669 lb Steunblad omlaag	30 in	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*13290	*13290	12,3
	25 in	-	-	-	-	-	*13650	*13650	-	-	-	-	-	*10750	*10750	19,36
	20 in	-	-	-	-	-	*14270	*14270	*14020	12870	-	-	-	*10010	9920	23,36
	15 in	-	-	-	*21800	*21800	*17330	*17330	*15250	12530	*12460	8770	*9900	8320	25,79	
	10 in	-	-	-	-	-	*22050	18400	*17370	11980	*15140	8550	*10220	7530	27,09	
	5 in	-	-	-	-	-	*26460	17200	*19550	11420	*16130	8290	*10990	7220	27,41	
	0 in	-	-	-	-	-	*28700	16500	*21000	11000	*16750	8070	*12380	7330	26,8	
	-5 in	*15120	*15120	*24960	*24960	28610	16260	*21180	10810	*16330	8000	-	*14900	7930	25,18	
	-10 in	*26420	*26420	*36850	32090	*26290	16370	*19470	10860	-	-	-	*16680	9390	22,34	
	-15 in	-	-	-	*28510	*28510	*20590	16850	-	-	-	-	-	*16710	13340	17,67
Variabel verstelbare glek: 5,78 m, 18'11" Knikarm: 2,5 m, 8'2" Rupsplaat: 800 mm, 32" Contragewicht: 6200 kg, 13669 lb	30 in	-	-	-	*21210	*21210	-	-	-	-	-	-	-	*20010	*20010	10,67
	25 in	-	-	-	*18600	*18600	*19240	18410	-	-	-	-	-	*15220	12940	18,39
	20 in	-	-	-	*16960	*16960	*19360	18170	18110	11330	-	-	-	*13880	9180	22,56
	15 in	-	-	-	-	-	*24540	17240	17730	10990	12280	7630	12210	7590	25,07	
	10 in	-	-	-	-	-	27370	15910	17120	10450	12090	7460	11090	6830	26,4	
	5 in	-	-	-	-	-	26060	14820	16530	9930	11850	7240	10720	6560	26,74	
	0 in	-	-	-	-	-	25480	14340	16160	9610	11690	7100	11010	6700	26,11	
	-5 in	-	-	-	*22430	*22430	*23260	14310	16080	9530	-	-	-	12100	7350	24,44
	-10 in	-	-	-	-	-	*16590	14600	*12220	9760	-	-	-	-	-	21,5
	Variabel verstelbare glek: 5,78 m, 18'11" Knikarm: 2,9 m, 8'6" Rupsplaat: 800 mm, 32" Contragewicht: 6200 kg, 13669 lb	30 in	-	-	-	*17480	*17480	-	-	-	-	-	-	-	*13660	*13660
25 in		-	-	-	-	-	*15500	*15500	*11710	11410	-	-	-	*10960	*10960	20,24
20 in		-	-	-	*13420	*13420	*15460	*15460	*15600	11480	-	-	-	*10060	8290	24,09
15 in		-	-	-	*20360	*20360	*19600	17530	17870	11110	12380	7720	*9800	6980	26,46	
10 in		-	-	-	-	-	*26720	16180	17230	10540	12130	7490	*9950	6330	27,72	
5 in		-	-	-	-	-	26250	14960	16580	9970	11840	7230	9970	6080	28,04	
0 in		-	-	-	-	-	25490	14330	16140	9580	11630	7030	10190	6190	27,44	
-5 in		-	-	-	*21470	*21470	*24610	14180	15980	9430	11600	7000	11080	6720	25,86	
-10 in		-	-	-	-	-	*18670	14390	*14080	9560	-	-	-	*10180	7960	23,3

Specificaties Hefvermogen 521

	A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		Max. reikwijdte		
														Max.
	B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft
Variabel verstelbare glek: 5,76 m, 18'11" Knikarm: 2,5 m, 8'2" Rupsplaat: 800 mm, 32" Contragewicht: 6200 kg, 13669 lb Steunblad omlaag	30 in	-	-	*21210	*21210	-	-	-	-	-	-	*20010	*20010	10,67
	25 in	-	-	*18600	*18600	*19240	*19240	-	-	-	-	*15220	14360	18,39
	20 in	-	-	*16960	*16960	*19360	*19360	*18910	12580	-	-	*13880	10240	22,56
	15 in	-	-	-	-	*24540	19180	*19650	12240	*13970	8550	*13550	8510	25,07
	10 in	-	-	-	-	*27590	17840	*20770	11700	*16850	8380	*13830	7690	26,4
	5 in	-	-	-	-	*28950	16720	*21340	11170	*16680	8150	*14690	7400	26,74
	0 in	-	-	-	-	*27350	16240	*20580	10840	*15500	8010	*14220	7560	26,11
	-5 in	-	-	*22430	*22430	*23260	16210	*17900	10770	-	-	*12780	8290	24,44
	-10 in	-	-	-	-	*16590	16500	*12220	10990	-	-	-	-	21,5
Variabel verstelbare glek: 5,76 m, 18'11" Knikarm: 2,9 m, 9'6" Rupsplaat: 800 mm, 32" Contragewicht: 6200 kg, 13669 lb Steunblad omlaag	30 in	-	-	*17480	*17480	-	-	-	-	-	-	*13660	*13660	13,66
	25 in	-	-	-	-	*15500	*15500	*11710	*11710	-	-	*10960	*10960	20,24
	20 in	-	-	*13420	*13420	*15460	*15460	*15600	12740	-	-	*10060	9260	24,09
	15 in	-	-	*20360	*20360	*19600	19480	*18370	12360	*14110	8640	*9800	7830	26,46
	10 in	-	-	-	-	*26720	18110	*20310	11780	*16630	8410	*9950	7130	27,72
	5 in	-	-	-	-	*28760	16870	*21180	11210	*16710	8140	*10490	6870	28,04
	0 in	-	-	-	-	*28000	16220	*20840	10810	*15970	7950	*11530	7000	27,44
	-5 in	-	-	*21470	*21470	*24610	16080	*18720	10670	*13530	7920	*12350	7590	25,86
	-10 in	-	-	-	-	*18670	16290	*14080	10800	-	-	*10180	8980	23,1
Glek: 5,7 m, 18'8" Knikarm: 2,5 m, 8'2" Rupsplaat: 800 mm, 32" Contragewicht: 7100 kg, 15653 lb	30 in	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	25 in	-	-	-	-	*15310	*15310	-	-	-	-	*14870	*14870	17,5
	20 in	-	-	-	-	*15730	*15730	*15140	12410	-	-	*13780	10710	21,85
	15 in	-	-	*25070	*25070	*18800	*18800	*16200	12110	-	-	*13670	8810	24,44
	10 in	-	-	-	-	*23450	17600	*18180	11590	13100	8320	12470	7920	25,8
	5 in	-	-	-	-	*27450	16510	17920	11080	12850	8090	12030	7580	26,14
	0 in	-	-	-	-	27580	15960	17520	10720	12670	7930	12320	7720	25,5
	-5 in	-	-	*26580	*26580	27440	15840	17370	10590	-	-	13550	8430	23,79
	-10 in	-	-	*34520	30990	*25290	16030	17540	10740	-	-	16630	10240	20,75
Glek: 5,7 m, 18'8" Knikarm: 2,9 m, 9'6" Rupsplaat: 800 mm, 32" Contragewicht: 7100 kg, 15653 lb	-15 in	-	-	*25040	*25040	*18000	16650	-	-	-	-	*17040	15740	15,61
	30 in	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*13290	*13290	12,3
	25 in	-	-	-	-	*13650	*13650	-	-	-	-	*10750	*10750	19,36
	20 in	-	-	-	-	*14270	*14270	*14020	12560	-	-	*10010	9680	23,36
	15 in	-	-	*21800	*21800	*17330	*17330	*15250	12220	*12460	8570	*9900	8120	25,79
	10 in	-	-	-	-	*22050	17850	*17370	11670	13140	8350	*10220	7350	27,09
	5 in	-	-	-	-	*26460	16660	17980	11110	12850	8080	*10990	7050	27,41
	0 in	-	-	-	-	27610	15970	17510	10700	12620	7870	11420	7150	26,8
	-5 in	*15120	*15120	*24960	*24960	27340	15740	17290	10510	12540	7800	12420	7730	25,18
Glek: 5,7 m, 18'8" Knikarm: 2,5 m, 8'2" Rupsplaat: 800 mm, 32" Contragewicht: 7100 kg, 15653 lb	-10 in	*26420	*26420	*36850	30630	*26290	15850	17360	10570	-	-	14810	9150	22,34
	-15 in	-	-	*28510	*28510	*20590	16320	-	-	-	-	*16710	12970	17,67
	30 in	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	25 in	-	-	-	-	*15310	*15310	-	-	-	-	*14870	*14870	17,5
	20 in	-	-	-	-	*15730	*15730	*15140	13690	-	-	*13780	11830	21,85
	15 in	-	-	*25070	*25070	*18800	*18800	*16200	13380	-	-	*13670	9780	24,44
	10 in	-	-	-	-	*23450	19560	*18180	12860	*15770	9250	*14200	8810	25,8
	5 in	-	-	-	-	*27450	18450	*20150	12340	*16550	9020	*15420	8460	26,14
	0 in	-	-	-	-	*29020	17900	*21300	11980	*16890	8850	*16510	8620	25,5
Steunblad omlaag	-5 in	-	-	*26580	*26580	*28290	17770	*21060	11850	-	-	*17090	9420	23,79
	-10 in	-	-	*34520	*34520	*25290	17960	*18550	11990	-	-	*17530	11430	20,75
	-15 in	-	-	*25040	*25040	*18000	*18000	-	-	-	-	*17040	*17040	15,61
	30 in	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*13290	*13290	12,3
	25 in	-	-	-	-	*13650	*13650	-	-	-	-	*10750	*10750	19,36
	20 in	-	-	-	-	*14270	*14270	*14020	13830	-	-	*10010	*10010	23,36
	15 in	-	-	*21800	*21800	*17330	*17330	*15250	13490	*12460	9500	*9900	9020	25,79
	10 in	-	-	-	-	*22050	19820	*17370	12940	*15140	9280	*10220	8190	27,09
	5 in	-	-	-	-	*26460	18610	*19550	12380	*16130	9010	*10990	7880	27,41
Steunblad omlaag	0 in	-	-	-	-	*28700	17910	*21000	11960	*16750	8800	*12380	8000	26,8
	-5 in	*15120	*15120	*24960	*24960	*28610	17680	*21180	11770	*16330	8730	*14900	8650	25,18
	-10 in	*26420	*26420	*36850	34760	*26290	17780	*19470	11820	-	-	*16680	10230	22,34
	-15 in	-	-	*28510	*28510	*20590	18260	-	-	-	-	*16710	14470	17,67

522

Variabel verstelbare glek:
5,76 m, 18'11"
Knikarm: 2,5 m, 8'2"
Rupsplaat: 800 mm, 32"
Contragewicht: 7100 kg,
15653 lb

Variabel verstelbare giek:
5,76 m, 18'11"
Knikarm: 2,9 m, 9'6"
Rupsplaat: 800 mm, 32"
Contragewicht: 7100 kg,
15653 lb

Variabel verstelbare giek:
5,76 m, 18'11"
Knikarm: 2,5 m, 8'2"
Rupsplaat: 800 mm, 32"
Contragewicht: 7100 kg,
15653 lb
Steunblad omlaag

Variabel verstelbare giek:
5,76 m, 18'11"
Knikarm: 2,9 m, 9'6"
Rupsplaat: 800 mm, 32"
Contragewicht: 7100 kg,
15653 lb
Steunblad omlaag

	A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		Max. reikwijdte		
														Max.
	B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft
Glek: 5,7 m, 18"8" Knikarm: 2,5 m, 8"2" Rupsplaat: 900 mm, 35" Contragewicht: 6200 kg, 13669 lb	30 in	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	25 in	-	-	-	-	*15310	*15310	-	-	-	-	*14870	14290	17,5
	20 in	-	-	-	-	*15730	*15730	*15140	11510	-	-	*13780	9900	21,85
	15 in	-	-	*25070	*25070	*18800	17530	*16200	11210	-	-	12860	8110	24,44
	10 in	-	-	-	-	*23450	16280	17280	10690	12200	7640	11600	7260	25,8
	5 in	-	-	-	-	26340	15190	16700	10180	11950	7410	11180	6930	26,14
	0 in	-	-	-	-	25690	14640	16300	9820	11770	7240	11440	7050	25,5
	-5 in	-	-	*26580	*26580	25540	14520	16160	9690	-	-	12590	7700	23,79
	-10 in	-	-	*34520	28530	*25290	14710	16320	9840	-	-	15470	9380	20,75
	-15 in	-	-	*25040	*25040	*18000	15330	-	-	-	-	*17040	14490	15,61
Glek: 5,7 m, 18"8" Knikarm: 2,9 m, 9"6" Rupsplaat: 900 mm, 35" Contragewicht: 6200 kg, 13669 lb	30 in	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*13290	*13290	12,3
	25 in	-	-	-	-	*13650	*13650	-	-	-	-	*10750	*10750	19,36
	20 in	-	-	-	-	*14270	*14270	*14020	11650	-	-	*10010	8940	23,36
	15 in	-	-	*21800	*21800	*17330	*17330	*15250	11320	*12460	7880	*9900	7460	25,79
	10 in	-	-	-	-	*22050	16530	*17370	10770	12240	7670	*10220	6730	27,09
	5 in	-	-	-	-	*26460	15340	16760	10210	11950	7400	10400	6440	27,41
	0 in	-	-	-	-	25720	14650	16290	9800	11720	7190	10600	6520	26,8
	-5 in	*15120	*15120	*24960	*24960	25440	14430	16070	9610	11650	7120	11530	7050	25,18
	-10 in	*26420	*26420	*36850	28170	25570	14530	16140	9670	-	-	13770	8370	22,34
	-15 in	-	-	*28510	*28510	*20590	15000	-	-	-	-	*16710	11910	17,67
Variabel verstelbare glek: 5,76 m, 18"11" Knikarm: 2,5 m, 8"2" Rupsplaat: 900 mm, 35" Contragewicht: 6200 kg, 13669 lb	30 in	-	-	*21210	*21210	-	-	-	-	-	-	*20010	*20010	10,67
	25 in	-	-	*18600	*18600	*19240	18450	-	-	-	-	*15220	12970	18,39
	20 in	-	-	*16960	*16960	*19360	18210	18160	11360	-	-	*13880	9210	22,56
	15 in	-	-	-	-	*24540	17280	17780	11020	12320	7660	12250	7610	25,07
	10 in	-	-	-	-	27450	15960	17170	10480	12130	7490	11120	6860	26,4
	5 in	-	-	-	-	26140	14860	16580	9960	11880	7260	10760	6580	26,74
	0 in	-	-	-	-	25560	14380	16210	9640	11730	7120	11040	6720	26,11
	-5 in	-	-	*22430	*22430	*23260	14350	16130	9560	-	-	12140	7370	24,44
	-10 in	-	-	-	-	*16590	14650	*12220	9780	-	-	-	-	21,5
	Variabel verstelbare glek: 5,76 m, 18"11" Knikarm: 2,9 m, 9"6" Rupsplaat: 900 mm, 35" Contragewicht: 6200 kg, 13669 lb	30 in	-	-	*17480	*17480	-	-	-	-	-	-	*13660	*13660
25 in		-	-	-	-	*15500	*15500	*11710	11440	-	-	*10960	*10960	20,24
20 in		-	-	*13420	*13420	*15460	*15460	*15600	11510	-	-	*10060	8310	24,09
15 in		-	-	*20360	*20360	*19600	17570	17920	11140	12420	7740	*9800	7000	26,46
10 in		-	-	-	-	*26720	16220	17280	10570	12170	7510	*9950	6340	27,72
5 in		-	-	-	-	26330	15010	16630	10000	11880	7250	10000	6100	28,04
0 in		-	-	-	-	25560	14370	16190	9610	11670	7060	10220	6210	27,44
-5 in		-	-	*21470	*21470	*24610	14230	16030	9460	11630	7030	11120	6740	25,86
-10 in		-	-	-	-	*18670	14440	*14080	9590	-	-	*10180	7990	23,1
Glek: 5,7 m, 18"8" Knikarm: 2,5 m, 8"2" Rupsplaat: 900 mm, 35" Contragewicht: 7100 kg, 15653 lb		30 in	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	25 in	-	-	-	-	*15310	*15310	-	-	-	-	*14870	*14870	17,5
	20 in	-	-	-	-	*15730	*15730	*15140	12440	-	-	*13780	10730	21,85
	15 in	-	-	*25070	*25070	*18800	*18800	*16200	12140	-	-	*13670	8840	24,44
	10 in	-	-	-	-	*23450	17640	*18180	11620	13140	8340	12500	7940	25,8
	5 in	-	-	-	-	*27450	16550	17970	11110	12890	8120	12060	7610	26,14
	0 in	-	-	-	-	27670	16010	17570	10750	12710	7950	12360	7740	25,5
	-5 in	-	-	*26580	*26580	27520	15890	17430	10620	-	-	13590	8460	23,79
	-10 in	-	-	*34520	31070	*25290	16070	17590	10770	-	-	16680	10270	20,75
	-15 in	-	-	*25040	*25040	*18000	16690	-	-	-	-	*17040	15780	15,61
Glek: 5,7 m, 18"8" Knikarm: 2,9 m, 9"6" Rupsplaat: 900 mm, 35" Contragewicht: 7100 kg, 15653 lb	30 in	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*13290	*13290	12,3
	25 in	-	-	-	-	*13650	*13650	-	-	-	-	*10750	*10750	19,36
	20 in	-	-	-	-	*14270	*14270	*14020	12590	-	-	*10010	9710	23,36
	15 in	-	-	*21800	*21800	*17330	*17330	*15250	12250	*12460	8590	*9900	8140	25,79
	10 in	-	-	-	-	*22050	17890	*17370	11710	13180	8370	*10220	7370	27,09
	5 in	-	-	-	-	*26460	16700	18030	11150	12890	8110	*10990	7070	27,41
	0 in	-	-	-	-	27690	16020	17560	10730	12660	7900	11460	7170	26,8
	-5 in	*15120	*15120	*24960	*24960	27420	15790	17350	10540	12580	7830	12450	7750	25,18
	-10 in	*26420	*26420	*36850	30720	*26290	15890	17410	10600	-	-	14860	9180	22,34
	-15 in	-	-	*28510	*28510	*20590	16360	-	-	-	-	*16710	13000	17,67

524 Specificaties Hefvermogen

	A	5 ft		10 ft		15 ft		20 ft		25 ft		Max. reikwijdte		
														Max.
	B	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	lb	ft
Variabel verstelbare glek: 5,76 m, 18'11" Knikarm: 2,5 m, 8'2" Rupsplaat: 900 mm, 35" Contragewicht: 7100 kg, 15653 lb	30 in	-	-	*21210	*21210	-	-	-	-	-	-	*20010	*20010	10,67
	25 in	-	-	*18600	*18600	*19240	*19240	-	-	-	-	*15220	14010	18,39
	20 in	-	-	*16960	*16960	*19360	*19360	*18910	12290	-	-	*13880	10010	22,56
	15 in	-	-	-	-	*24540	18650	19050	11960	13250	8370	13180	8320	25,07
	10 in	-	-	-	-	*27590	17320	18440	11410	13070	8190	11990	7520	26,4
	5 in	-	-	-	-	28120	16230	17850	10900	12820	7970	11610	7240	26,74
	0 in	-	-	-	-	*27350	15750	17480	10570	12660	7830	11920	7390	26,11
	-5 in	-	-	*22430	*22430	*23260	15720	17400	10490	-	-	*12780	8100	24,44
	-10 in	-	-	-	-	*16590	16010	*12220	10720	-	-	-	-	21,5
	-30 in	-	-	*17480	*17480	-	-	-	-	-	-	*13660	*13660	13,66
Variabel verstelbare glek: 5,76 m, 18'11" Knikarm: 2,9 m, 9'6" Rupsplaat: 900 mm, 35" Contragewicht: 7100 kg, 15653 lb	25 in	-	-	-	-	*15500	*15500	*11710	*11710	-	-	*10960	*10960	20,24
	20 in	-	-	*13420	*13420	*15460	*15460	*15600	12440	-	-	*10060	9050	24,09
	15 in	-	-	*20360	*20360	*19600	18930	*18370	12070	13350	8450	*9800	7660	26,46
	10 in	-	-	-	-	*26720	17590	18550	11500	13100	8220	*9950	6970	27,72
	5 in	-	-	-	-	28310	16370	17900	10930	12810	7960	*10490	6720	28,04
	0 in	-	-	-	-	27540	15730	17460	10540	12600	7760	11050	6840	27,44
	-5 in	-	-	*21470	*21470	*24610	15590	17300	10400	12570	7730	12010	7420	25,86
	-10 in	-	-	-	-	*18670	15800	*14080	10530	-	-	*10180	8770	23,1

Voor Korea

	A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		Max. reikwijdte		
														Max.
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Glek: 5,7 m GP Knikarm: 2,9 m Rupsplaat: 600 mm Contragewicht: 7100 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*5830	*5830	4,04
	7,5 m	-	-	-	-	*6110	*6110	*4950	*4950	-	-	*4840	*4840	6,02
	6 m	-	-	-	-	*6500	*6500	*6340	5590	-	-	*4530	4130	7,18
	4,5 m	-	-	*10190	*10190	*7970	*7970	*6960	5420	5970	3790	*4490	3480	7,89
	3 m	-	-	-	-	*10180	7900	*7960	5160	5850	3680	*4650	3150	8,26
	1,5 m	-	-	-	-	*12190	7340	8000	4890	5710	3550	4860	3030	8,35
	0 m	-	-	-	-	12320	7030	7790	4700	5600	3460	4960	3070	8,16
	-1,5 m	*6780	*6780	*11010	*11010	12210	6940	7690	4620	5560	3420	5380	3320	7,68
	-3,0 m	*11790	*11790	*16920	13640	*12090	7000	7720	4650	-	-	6400	3920	6,83
	-4,5 m	-	-	*13230	*13230	*9610	7220	-	-	-	-	*7560	5490	5,46
Glek: 5,7 m GP Knikarm: 2,9 m Rupsplaat: 600 mm Contragewicht: 7100 kg Schuiverblad omhoog	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*5830	*5830	4,04
	7,5 m	-	-	-	-	*6110	*6110	*4950	*4950	-	-	*4840	*4840	6,02
	6 m	-	-	-	-	*6500	*6500	*6340	5820	-	-	*4530	4310	7,18
	4,5 m	-	-	*10190	*10190	*7970	*7970	*6960	5650	*6180	3970	*4490	3640	7,89
	3 m	-	-	-	-	*10180	8240	*7960	5390	6300	3860	*4650	3310	8,26
	1,5 m	-	-	-	-	*12190	7680	8620	5130	6100	3730	*5000	3180	8,35
	0 m	-	-	-	-	*13190	7370	8400	4940	6060	3630	5360	3230	8,16
	-1,5 m	*6780	*6780	*11010	*11010	*13130	7280	8310	4850	6020	3600	5820	3490	7,68
	-3,0 m	*11790	*11790	*16920	14280	*12090	7340	8340	4880	-	-	6910	4120	6,83
	-4,5 m	-	-	*13230	*13230	*9610	7560	-	-	-	-	*7560	5760	5,46
Glek: 5,7 m GP Knikarm: 2,9 m Rupsplaat: 600 mm Contragewicht: 7100 kg Steunblad omlaag	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*5830	*5830	4,04
	7,5 m	-	-	-	-	*6110	*6110	*4950	*4950	-	-	*4840	*4840	6,02
	6 m	-	-	-	-	*6500	*6500	*6340	6120	-	-	*4530	*4530	7,18
	4,5 m	-	-	*10190	*10190	*7970	*7970	*6960	5950	*6180	4180	*4490	3840	7,89
	3 m	-	-	-	-	*10180	8720	*7960	5680	*6900	4070	*4650	3490	8,26
	1,5 m	-	-	-	-	*12190	8160	*8970	5420	*7380	3940	*5000	3360	8,35
	0 m	-	-	-	-	*13190	7840	*9640	5230	*7680	3840	*5620	3410	8,16
	-1,5 m	*6780	*6780	*11010	*11010	*13130	7750	*9730	5140	*7540	3810	*6750	3690	7,68
	-3,0 m	*11790	*11790	*16920	15400	*12090	7810	*9000	5170	-	-	*7530	4350	6,83
	-4,5 m	-	-	*13230	*13230	*9610	8030	-	-	-	-	*7560	6090	5,46

	A	1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		Max. reikwijdte		
														Max.
	B	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	m
Glek: 4,6 m ME Knikarm: 2,2 m ME Rupsplaat: 600 mm Contragewicht: 7100 kg	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	7,5 m	-	-	*8160	*8160	-	-	-	-	-	-	*6640	*6640	3,38
	6 m	-	-	*8280	*8280	*7960	*7960	-	-	-	-	*5310	*5310	5,18
	4,5 m	-	-	*9640	*9640	*9630	8510	*6140	5380	-	-	*4980	*4980	6,13
	3 m	-	-	-	-	*11940	8130	8390	5270	-	-	*5020	4540	6,61
	1,5 m	-	-	-	-	13120	7730	8210	5110	-	-	*5380	4340	6,72
	0 m	-	-	-	-	12840	7500	8100	5010	-	-	*6170	4510	6,48
	-1,5 m	*11140	*11140	*17640	14360	*12460	7470	-	-	-	-	*7860	5190	5,86
	-3,0 m	-	-	*12280	*12280	*8270	7680	-	-	-	-	*7550	7250	4,69
Glek: 4,6 m ME Knikarm: 2,2 m ME Rupsplaat: 600 mm Contragewicht: 7100 kg Schulverblad omhoog	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	7,5 m	-	-	*8160	*8160	-	-	-	-	-	-	*6640	*6640	3,38
	6 m	-	-	*8280	*8280	*7960	*7960	-	-	-	-	*5310	*5310	5,18
	4,5 m	-	-	*9640	*9640	*9630	8850	*6140	5610	-	-	*4980	*4980	6,13
	3 m	-	-	-	-	*11940	8470	9010	5500	-	-	*5020	4740	6,61
	1,5 m	-	-	-	-	*13450	8070	8830	5340	-	-	*5380	4550	6,72
	0 m	-	-	-	-	*13790	7850	8720	5240	-	-	*6170	4720	6,48
	-1,5 m	*11140	*11140	*17640	15000	*12460	7810	-	-	-	-	*7860	5430	5,86
	-3,0 m	-	-	*12280	*12280	*8270	8020	-	-	-	-	*7550	*7550	4,69
Glek: 4,6 m ME Knikarm: 2,2 m ME Rupsplaat: 600 mm Contragewicht: 7100 kg Steunblad omlaag	9 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	7,5 m	-	-	*8160	*8160	-	-	-	-	-	-	*6640	*6640	3,38
	6 m	-	-	*8280	*8280	*7960	*7960	-	-	-	-	*5310	*5310	5,18
	4,5 m	-	-	*9640	*9640	*9630	9350	*6140	5910	-	-	*4980	*4980	6,13
	3 m	-	-	-	-	*11940	8960	*9370	5790	-	-	*5020	5000	6,61
	1,5 m	-	-	-	-	*13450	8550	*10150	5640	-	-	*5380	4790	6,72
	0 m	-	-	-	-	*13790	8320	*10050	5530	-	-	*6170	4980	6,48
	-1,5 m	*11140	*11140	*17640	16140	*12460	8290	-	-	-	-	*7860	5730	5,86
	-3,0 m	-	-	*12280	*12280	*8270	*8270	-	-	-	-	*7550	*7550	4,69

Onderhoudslogboek

500-urenbeurt		Type onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren	☐ Eerste 500 draaiuren ☐ Preventief onderhoud	

1000-urenbeurt		Type onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren	☐ Preventief onderhoud	

1500-urenbeurt		Type onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren	☐ Preventief onderhoud	

2000-urenbeurt		Type onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren	☐ Preventief onderhoud	

2500-urenbeurt		Type onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren	☐ Preventief onderhoud	

3000-urenbeurt		Type onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren	☐ Preventief onderhoud	

3500-urenbeurt		Type onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren	☐ Preventief onderhoud	

4000-urenbeurt		Type onderhoud ☐ Preventief onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren		

4500-urenbeurt		Type onderhoud ☐ Preventief onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren		

5000-urenbeurt		Type onderhoud ☐ Preventief onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren		

5500-urenbeurt		Type onderhoud ☐ Preventief onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren		

6000-urenbeurt		Type onderhoud ☐ Preventief onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren		

6500-urenbeurt		Type onderhoud ☐ Preventief onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren		

7000-urenbeurt		Type onderhoud ☐ Preventief onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren		

7500-urenbeurt		Type onderhoud ☐ Preventief onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren		

8000-urenbeurt		Type onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren	☐ Preventief onderhoud	

8500-urenbeurt		Type onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren	☐ Preventief onderhoud	

9000-urenbeurt		Type onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren	☐ Preventief onderhoud	

9500-urenbeurt		Type onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren	☐ Preventief onderhoud	

10.000-urenbeurt		Type onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren	☐ Preventief onderhoud	

10.500-urenbeurt		Type onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren	☐ Preventief onderhoud	

11.000-urenbeurt		Type onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren	☐ Preventief onderhoud	

11.500-urenbeurt		Type onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren	☐ Preventief onderhoud	

12.000-urenbeurt		Type onderhoud	Handtekening en stempel
Datum	Uren	☐ Preventief onderhoud	



A series of horizontal dotted lines spanning the width of the page, providing a guide for handwriting practice.

Alfabetische index

A

Aanbevolen bakafmetingen.....	497
Aanbevolen intervallen voor veiligheidskritische onderdelen.....	436
Aanbevolen smeermiddelen.....	439
Aanbouwdelen, aan- en afkoppelen.....	280
Aankomstinspectie.....	363
Accu's, opladen.....	416
Accumulator, bediening in noodsituaties.....	434
Accumulator, druk afblazen.....	435
Accumulator, gebruik.....	434
Accu's.....	357
Achterste instrumentenpaneel.....	133
AdBlue®/DEF.....	454
AdBlue®/DEF, bijvullen.....	412
AdBlue®/DEF-tank, aftappen.....	414
Afkortingen.....	9
Afleveringsinspectie.....	363
Afleveringsinstructie.....	364
Afmetingen.....	485
Alarmmeldingen.....	103
Alternatieve brandstoffen.....	447
Alvorens onderhoud uit te voeren, dit lezen.....	343
Audiosysteem.....	182
Automatische smering.....	386

B

Baktanden, vervangen.....	428, 430
Bedienen op openbare wegen.....	221
Bediening.....	232
Bedieningselementen.....	135
Bedieningssysteem rototilt, beschrijving.....	277
Bestuurderscomfort.....	157
Bestuurdersstoel.....	157
Betreden, verlaten en beklimmen van de machine.....	349
Binnenverlichting cabine.....	180
Bodemdruk.....	472
Brandblusser, locatie.....	180
Brandpreventie.....	351
Brandstof.....	447
Brandstof, tanken.....	410
Brandstofsysteem.....	447
Brandstofsysteem, ontlichten.....	415

C

Cabine.....	16, 148, 466
CareTrack.....	20
CE-markering, EMC-Richtlijn.....	24
Communicatieapparatuur, installatie.....	27

D

Dak.....	179
De machine hijsen.....	254
Deksel motorluchtfilter, reinigen.....	425
Deur.....	177
Displaymodule.....	59
Doorsmeer- en onderhoudsschema.. 363, 365, 367	
Draaikranshuis, vet controleren.....	404
Draaikranslager, smeren.....	396

E

Eindreductie rijwerk.....	403
Eindreductie rijwerk, oliepeil controleren.....	403
Elektrisch systeem.....	15, 462
Emissienormnaleving.....	241

F

Filter airconditioning, reinigen en vervangen.....	400, 406
---	----------

G

Geregistreeerde machinegegevens.....	20
Giek and lepelsteel.....	492
Graafaggregaat, smeren.....	377, 383
Graafkrachten.....	499

H

Hamer.....	322
Hamer (Hydraulische hamer).....	322
Hefautomatiek zwevende positie, omschrijving.....	275
Heffen van objecten.....	332
Hefvermogen.....	502
Hoofdfilter motorluchtfilter, reinigen en vervangen.....	421
Hoofdfilter motorluchtfilter, vervangen..	406
Hoogspanningskabels.....	262
Hulpverwarming.....	200
Hydrauliekolie.....	348, 445
Hydrauliekoliepeil, controleren.....	379
Hydraulisch systeem.....	17, 347, 468
Hydraulisch systeem, druk aflaten.....	433
Hydraulisch systeem, opwarmen.....	229

I

Informatie AdBlue®/DEF.....	13
Informatie- en veiligheidsstickers.....	33
Instellingen bediener.....	97
Instructieboek, bewaren.....	179
Instrumentenpaneel, front.....	50

K

Kabels en buizen onder de grond.....	265
Klimaatregeling.....	172
Koelvloeistof.....	406, 443
Koelvloeistofpeil, controleren.....	426

Koudemiddel.....	358, 467
L	
Lakschade bijwerken.....	419
Lassen.....	417
Lichaamstrillingen.....	257
Lijst met afkortingen.....	9
Linker instrumentenpaneel.....	45
LuchtfILTER motor.....	421
M	
Maatregelen voor bediening.....	222
Maatregelen voor het transport van de machine.....	250
Machine reinigen.....	418
Machine verankeren.....	252
Machinegewicht.....	470
Massaschakelaar.....	346
Milieu-eisen.....	12
Motor.....	12, 461
Motor starten bij koud weer.....	225
Motor, specificaties.....	461
Motorolie.....	442
Motoroliepeil, controleren.....	409
Motorruimte reinigen.....	420
Motorverwarming.....	226
N	
Nabehandelingssysteem uitlaatgassen.....	14, 233
Nabehandelingssysteem uitlaatgassen, alarmmeldingen die bijzondere aandacht vergen.....	107, 242
Nooduitgang.....	181
O	
Omgaan met gevaarlijke materialen.....	354
Omgaan met leiding, buizen en slangen.....	361
Omkeerbare ventilator.....	272
Onderhoud in bijzondere omstandigheden.....	437
Onderhoud van de lak.....	419
Onderhoudsbeurt, om de 10 draai-uren.....	374
Onderhoudsbeurt, om de 1000 draai-uren.....	403
Onderhoudsbeurt, om de 2000 draai-uren.....	406
Onderhoudsbeurt, om de 250 draai-uren.....	394
Onderhoudsbeurt, om de 4000 draai-uren.....	408
Onderhoudsbeurt, om de 50 draai-uren.....	378
Onderhoudsbeurt, om de 500 draai-uren.....	399
Onderhoudsbeurt, wanneer nodig.....	409

Onderhoudscapaciteiten en verversingsintervallen.....	456
Onderhoudslogboek.....	363, 526
Onderhoudsprogramma.....	364
Ongelukken.....	218
Ontmantelen van product aan einde levensduur.....	359
Opbergvak.....	179
Overlastsignalering.....	336, 405
Overzicht van de machine.....	22

P

Parkeren.....	248
---------------	-----

R

Radiator en koelers, reinigen.....	399
Rechter instrumentenpaneel.....	118
Regelingstypes voor bediening X1 en X3.....	108
Regeneratie.....	233
Regenklep.....	178
Relais- en zekeringshouder.....	346
Richtlijnen voor het graven.....	259
Ruiten.....	175
Rupsketting, rupsplaatbouten controleren.....	376
Rupsketting, spanning afstellen.....	427
Rupsketting, spanning controleren.....	381
Rupskettingsschakels selecteren.....	330

S

Scharnieren cabinedeur, smeren.....	405
Schoppen.....	318
Secundair filter motorluchtfilter, vervangen.....	408, 424
Servicestand.....	342
Signaleringsschema.....	338
Slangbreukventielen.....	328
Sloopwerkzaamheden.....	271
Smering.....	365
Snelkoppeling aanbouwdeel, E14-E48.....	297
Snelkoppeling aanbouwdeel, smeren.....	385
Snelkoppeling aanbouwdeel, U14-U52.....	290
Snelwissel voor aanbouwdelen, S1.....	280
Snelwissel voor aanbouwdelen, S70.....	304
Snelwissel voor aanbouwdelen, type SQ.....	311
Sproeiervloeistofreservoir.....	377
Starten met hulpaccu's.....	227
Starten van de motor.....	223
Stoppen.....	246
Swing aandrijf-eenheid.....	394
Swing aandrijf-eenheid, controleren oliepeil.....	395

T

Testrit maken en het volgende controleren.....	374
Toepassingsgebied.....	12
Toolkit.....	21
Transporteren van de machine.....	250
Typeplaatjes.....	31

U

Uitrusting.....	19
Uitstoot van kooldioxide.....	461
Urenteller.....	178

V

Veiligheid van de machinist.....	218
Veiligheidsblokkering.....	155
Veiligheidsgordel.....	170
Veiligheidsonderdelen.....	29
Veiligheidsrichtlijnen bij bediening.....	215
Verklaring van de symbolen.....	365
Verplichtingen van de machinist.....	215
Vertraagde uitsch. motor.....	14, 247
Verversingshoeveelheden.....	456
Verversingsintervallen.....	457
Vet.....	446
Volvo Co-Pilot.....	110
Volvo Smart View.....	193
Volvo Smart View met obstakeldetectie.....	195
Voorfilter cabine, reinigen en vervangen.....	397, 406

W

Warmdraaien.....	228
Waterafscheider, aftappen.....	414
Werkbereik.....	493
Werken bij koud weer.....	270
Werken in gevaarlijke omgevingen.....	262
Werken in water en op drassige grond.....	268
Werken met lang bereik werktuigen.....	327
Werken met standaardschop.....	320
Werken op hellingen.....	266
Werktuigen.....	273

Z

Zichtbaarheid.....	210
Zichtsysteem.....	189
Zonneklep.....	178
Zonnescherm.....	177

